

فیض خالق و مبین فیض بانی و مبین فیض ربانی

تاج الاحباب بر کزیده صنوبر  
در بره و دهر بره



بوجودش در فرشتگان و در عالم انسانی و افتادنی است که شوم و کمالک مطیع دوده است

در سینه پدید روی آرا طبع این در خرافه و فتنه



باب الف

اربع اشعه بالکسر و در جانی و منه قول ابن مسعود رضی الله تعالی عنه لا یگیر بن احدکم اشعه ولا یقال للنساء اشعه وقد حکى عن ابن عبیدة ضمیمه ذوالشیع کزیر شاعر من همدان زید بن اشیع اثنی عشر روی عن علی بن ازیع کزیر نام شخصی اصله وزیع اعراف مضمونین فی حدیث السواک علیا سماه صوت التفتی اصلا شیخ فابلت بجزء مالمع دیوانه ماؤنه مثله یقال بل لاؤنه ای الجنون فحصل الیها شیخ در از کردن شدن سبب ع ک ا ف م فرس شیخ لغت منه تبعه تونش شیخ یا لکسر و کسر الاول و دفع م مثال فتح و فتح بنید غسل اشیع کلمه ناکید است بقول جاو فی اجبوت الیخون ابون مینش شیخ شفته کائنه بالفتح لب سطر نگرین شیخ کشتن خود را از شتم و اندوه و منه قوله تعالی فاعلمک بان شیخ نفسک تنجوع اقوار کردن و گردن دن جن اصله بالیاء یقال شیخ یلقع لبعثها بنماة کذکب ع ک ا ف م قال فی البصائر شیخ المعانیات شیخ الشاة ای بالغ فی ذبحها و فسر بان یقطع عظم رقبتها و یبلغ بالذبح النجاء و هو الذبح الذبی فی الصلب شیخ بالنون و دن ذک و هو ان یبلغ بالذبح النجاء و در الخط الایض الذبی و بحر الرقة ایداع غمخیر و ن آوردن بن پرشالی بدیع لغت منه ای مبدع و هو من صنعت الله تعالی مثله و طرز نویسان و شیخ و سر و مانده شدن ستور پرشست بقال بدعت و اصله اکلت و ایداع طرز



اولا قلت بر غلته شغل مجبولا بدیع معنی می باشد چنانکه فی الحدیث آن تهناته کبدیج السلس علوا و اولو  
جزه شتی بدیع بالکسری مبتدع ومنه قوله تعالی قل انکنت بدعاً عازراً لرسلی بدیعاً بعت نویرین و در کتب  
درین بعد از کمال دین مبتدع بدیع شمردن بدیع بدعت منسوب کردن براعت تمام شدن  
و فیصل و گذشتن از اصحاب دانش عجم بقیعها و ضمها بدیع ثبوت منه و فعلت کذا تبرعاً ای تسلط و عاقر و عا  
ناده و نام زنی و صاحب الحدیث کیمون لبار و اصولاً بدیع لانه لیس کلام العرب فحول الاخرع و عتود اسم خبره و داده  
بر ترعه کلیم که زیر پا لان بر پشت شتر نهد از نزع لادگی کردن کار بر ابر شانه بالکسر و کول و فوکب یا  
برقع بضم القاف و فهدری بند زنان عرب ستور برقع  
ی بند نهادن برقع بر  
پوشیدن برقع که سپید سر برقع کبیر القاف سپید  
ست سپهر و گوهر فته باشد یقال عرقه خبر  
برقع کبیرین نام آسمان بضم لای صرف برقع بر چهار  
برقع مرد و ظرف برقع بالفهم مثله بدیع ظرفین شدن عجم بضمها نزع ظرفین خاستن نوک نزدیک شدن  
فته و بدی غلام برقع اسی شکلم البتیمجی امراه بزوجه و البزعه مایه که بالانسان بر نزع نام ریختن دیم  
و نام زنی شتی شمع بدیع خلق سوزن شاعه بنیزه شدن شش ناخوش شدن مردم از بی مرض طامع کل  
استیقل خبر شمردن بضع جمع کردن بضع کلیده است و قیل ایضا بالنضاد الهجه یقال غدت حتی بضع  
البضع و لانی جبار بصعار و جوار النعم همچون اصحون رایت النسوة جمع بضع و سوتو کید و لانی  
علی اجمع و یقال مضی بضع من الیای بالکسری صد منه بصاعده بالکسیره مال که دست کسی بجا باشد  
البضاع بضمضاع بضع کردن مالی را و فی الشل استبضع تمرالی و هو مدح الامر بافضه شکسته که بر دست و  
گفته باشد و خون زرد و آرد و آرد که خون و آن شده امیه خوانند و دره بزرگ زگو سپید سیف بضع شمشیر که بر سر  
بر آید پاره از وی بضع بالکسری پاره از حد و بالغ ایضا و هوانیل ثلث الی تسع نقول بضع شصین بضع  
عشر حلاً و بضع عشرة امراه فاذا جازت عشرة ذبب البضع و لا نقول بضع و عشرون بضعه بالغه پاره که  
و اخواتها بالکسر مثل القطه و الفایه و القدره و الکسفه و اشباها و الجمع بضع مثل تمر و بضع مثل بدیع  
و بدیع بضع پاره کردن  
نمائیدن جراحت و سیر شدن و الشل حتی  
مستی نگه و لا تبضع  
بسته آمدن کسی عجم بقیعها بضع شتر ایضاً سیراب کردن جواب شافی و ادیس سکر ایضاً بضم  
یقال ملک فلان بضع فلانة بضاعه بضع اسمها و جمع و الشل کسره امهات البضاع بضع بضاعه

100

احمد بن ابی الحارثی میفرماید که گفتند نام شخصی البردیه کلیم که زیر کزابه انداخته شود و بر وجهه بلام و قدر نقطه  
والله شهری به یون آذربایجان معرب بوده و آن لان ملکاً منهم سبی سبیا و از نیم هتاکت محمد بن یحیی الشعر  
وکی بن احمد المحدث در جل سبر فرغ عن الشیء متقی صلی علی کعبه موضعی است درین او پویش کیمش +  
بلکه و بر که قطعه فصل السامع لفتحین تباعه پس روی کردن و مع کراف ۲۲ اتباع  
در پی رخن در پی فرستادن و رسیدن کسی در سخن و لفظی یکدیگر آوردن که بر یک روی باشد چون  
حسن بن قتیح شقیح اتباع در پی رخن تبع لفتحین پس رود پس احد و صبح یکسان قوله تعالی ان  
ان کلکم تجاسع ج متابعت تباع پس روی عمل کسی که ان و در پی پدید رخن در عمل تلحی طلبی بچکر  
رفتن در پی دی تبیع کز لک تباع بیانی شدن متابعت بدین آنکه تا بروی مال باشد و بر  
رود و منه قوله تعالی ثم لا تجدوا الکلم علیما و ثقیفا ای تا نزد و طایباً و عیبی تابع و کوسا ثقیفه ماده تباع بالکسر  
تباع ج متابعت ملوک پس کی از ایشان سلبه و نوعی از هر فلان ترع لفتحین پیشه ان خنور  
صح کراف ۲۲ حوض ترع و کو ترع ای متلی اتراع بر کردن ترع بیدی شتافتن به کسی سکنه با  
ایغال ترع البردیه جل ترع شناسنده به بدی و غصب عیل ترع مشد و آنکه وادی را پر کند ترع ایضا و ربان  
ترع بالضم و فی الی یشتان ان به اعلی ترع من ترع الحجة قیامه ربان و مرغزار و دامنه و بهای  
سایه ترع رقتار سخت ترع در وضع قسعه نه مرد ترع نه زن و دت تشکی شتران ترع بالضم  
فیک ترع کز لک تباع مال ترع شب از ماه شب بهنم و بهنم و بی بعد النفل تا ترع غار و در نیم  
مرد ترع گر رفتن و نیم شدن ریح لفتحها اتراع نه تن شدن قوم و خداوند شتران نه در و کیا  
نوبت آب شدن ترع در ماندن در سخن و در شکویدن ستور و بی آرام و فتنه کردن کسی را و يقال  
ترع القوم فی تعال ای فی ارجیف تلح درازی کردن تلح نعت منه حید تلح طویل تلح کردن  
متح کردن تا بر خیزد و يقال قد فاق تلح ای فایز ترع را سه للهنوض و لایرید البرج رجل تلح بکسر اللام  
بیا رنگر نه چپ و راست انما تلح لفتحها نعت فی ترع او ترع تلح بالفتح پشته نوشید موی لاصد و تلح  
آب راهما از بالا سوی نشیب تلح کی تلح بلند بر آمدن روز اطلاع کردن بر او شستن آهواز جای خود تمام  
بالصنم کو بی قوس مسکه با فله بنان باره بر گرفتن ریح فاص ۲۲ تبیع بسب و ن آمدن  
بر و دان شدن طبع بر زمین ریح و انما نعتی کردن تبیع نعت منه شتاع فی کرده تلح سنسید و بر

در افتادن در برهمنی و خوشتر است از اخص و ناما و ایندن با ویر گیاه را و جنبانیدن شتر کفشی خود  
 در رفتن نتیجه با کسیر چهل عدد از گو سپند و فی الحدیث فی البقرة ثلثه ضمیمه کجف بر منی است تقیع  
 بختیگی گسنگی و جوع تقیع گلف شدید تنعته بالکسر دبی است نزدیک خضروت سمیت تنعته بانی  
 اینها نیامض بن عیاض و انخیر او بن جردل و حجر بن عیاض الحمد ثون التبیون فصل السادس  
 در جمل جمولا مذکور شد تقیع تی کردن رجع ف اک ۲ یا شلغ بر آمدن فی از گو و خون از بینی جرات  
 شلغ شکرستن رجع لثهما شلغ خورده و خند و جزا ضمیمه قطع کجف بر نام شخصی رجع بر قوم ناخوار  
 رفت رجع ک اف ۲ شلغ الماء آب روان شد رجع ف اض ۲ شلغ باضم امر بالا بنساق فی البقرة  
 فی طاعة الله تعالی و انا علیه القذرة للقی و اشوع کسر و حجر جلی و اتم الحفرة ذو ان غلیظ لیسو و غلیظ  
 کالبطیخ و انتفع به فصل الحیجیم جیدع بینی بریدن و گوش دوست و لب بریدن اجدع جذع  
 سده بده باقی مانده بریدگی و بریدن کردن و جس کردن و بالذال ایضا الجا و عده النخاضه جادع کد  
 یفعل ترکت البلاء و جادع افاعیای یا کل بعضها بعضا جادع بالکسر بدخواستن کودک رجع ک اف ۲  
 اجدع جادع کردن کودک را و باز داشت کردن جادع مثال قطام سال نگی و سختی جادع علف که  
 سر سر سوز خورده باشد کلا جادع بالضم علف پیر مرده جادع جادع کاف کفتن کسی را یعنی بریده  
 با و بینی دوش تو و دو گوش خر بریدن جناح حشرات زمین چون بلخ و مار و سوسمار و جتان و قیال  
 برایت جناح التری اوائله جادع لثمتین یکی از هر جانوری که از دی گزند و رحمت رسد ذات الجناح  
 سختی و جادع فی اشل جادع حاد و عده عبد اند بن جادع نام مرد جادع بالترکیب آنچه پیش از زنی باشد  
 جادع جادع جادع مونت جادع جادع و آنچه لبال دوم آمده باشد از گو سپند و لبال سوم از  
 کاد و اسب لبان نجم از شتر اجدع کد لک جادع سالی که در دی سوز و دندان شمر بنگند و بر نیار و بند و زخم  
 رجع روزگار و شیر و یقال فلان فی بذالام جادع یعنی نو در آمده جادع بالسکون سستور را بی علف بار  
 جادع لثهما اجدع بریدن کردن جادع بالکسر تده درخت جادع ج و نام مرد و فی اشل جادع  
 جادع با اطلک آنچه عده خرد و کودک فی الحدیث اسلم ابو بکر و اند و انا جادع سمیم زاده جادع با نام خورده  
 آب رجع بختها و ک ام جادع بالترکیب ریگ بهار که هیچ نزدیک بر و جادع کد لک جادع جادع و ایضا  
 تر شدن بکنه از نهامی رسن جادع بالضم یک شام از آب شراب و جز آن فی اشل فلت فلان

جمع

تجمع

تجمع

جمع

جمع

جمع

تجمع

جمع

جمع

جمع

[illegible]

لا تجوز الا على هذا التقدير وعند الفراء ايضا ان الى نفسه الاختلاف اللفظي انشد قول الشاعر (سحر)  
 انجو احبنا نجا الجبل انه + سحر ضحكنا منها سام وخاربه + فاضاف النجا وهو الجبل لما اختلف اللفظان <sup>بأن</sup>  
 جامع لهما حملت اول شمس قدوة جامعة اي عظيمة جامعة ايضا فعل والجوامع الاطلاق جمعا مستورا كقول  
 درزن او نباشد اجماع گرد آوردن و هم پستانهای نازد و شیدن و غزم کردن بر کاری و فراهم آوردن کار را  
 مجمع لغت منه قوله تعالى فارجعوا اليكم و شركواكم اي و ارجعوا اليكم و شركواكم لانه لا يقال ارجعت شركائي و يقال ارجعت  
 تعالى الكسائي يقال ارجعت الامر و اعزمت عليه و الا و مجمع و يقال ارجع امرك و لاتدعه تنتشر او حمله  
 گردون چیزی بنا مجموع گرد آورده از سر جانی فلاة مجمعة سیاهان که در وی گرد آیند قوم و پیریشان نشوند نداده  
 کنند استجماع از سر جای گرد آمدن سیل و گرد آوردن اسب خوشتن را در رفتن مجمع بی جمع مجبوعه و بهر  
 نقول آیت النسوة مجمع بلاثون و الف و لام لانه توکید للمعرفة و نقول اخذت تني اربع فی توليد المذکر  
 و هو توکید محض و كذلك امبعون و جمعا و مجمع و اکتون اتون الصولایکون الا تاکید اما بعالم قبله لا یأ  
 ولا یخبر ولا عنه ولا یکن فاعلا و لا مفعولا لکن یکن غیره من التوکید اسماء مرة توکید اخری مثل نفسه وینه  
 و کله و اجمعون مجمع انجم و هر واحد بمعنی جمع و ليس له مفرد من لفظ و التونت جمعا و يقال جاء القوم باجمعهم  
 الیم و قهبا جمع ضد متفرق و قد توکید به و يقال حلوا جميعا یعنی همه و فراهم آمدگان و شکر و قیلید گرد آورده  
 جماع الشی بالکسر جمع چیزی يقال فلان جماع فلان ای تجمه و الجماع الجماعة البهاوی السابعة  
 و يقال التمر جلع الاسم و قد جماع دیک بزرگ تجمیع بنماز جموع حاضر شدن و مال گرد کردن مجمع لغت قصه  
 بن کلاب لانه جمع قبال قریش مجامع و بر کاری گرد آمدن با کسی مسلمة بعلی جوسع بالفهم نقیض شیخ  
 او بالفتح گرسنه شدن در صف اض ۲۲ جماعة کذا لک جموعه یکی جاتع لغت منه جماع جوع جوعان گرد  
 بیرونی متونت مثل سکران و سکرئی و عطشان و عطشی قائم جماعة و مجموعة تسکین الجیم سال قوط احسانه  
 تجویع گرسنه داشتن و گرسنه کردن و فی المثل اجمع کلک بتهاب تجوع گرسنه بودن و خود را گرسنه داشتن  
 جوع نقص استماع گرسنگی نمودن و دینه الجوع پدر حی از نبی تیم ضمیمه جماع کران کوناه یستوی فی المذکر  
 و التونت و غیر خود که بدان کودکان تیر اندازی کند جماعة کرانه زن کوناه داشت و کرانه و ران زن  
 حسیه نیم مدر در شمار ویرانک جمع جمیعا تعزیت استهزاه لا یجلیج فی قول ابی السیمع ان تدممی صوبک صوب الیم  
 بحر علی النجم کصب النعش من طمره بیدر یا جلیج ذکرده و لم یفسر و قالو کان ابو السیمع من عراة بن

و ما کننا کما دلغم کلامه جسوع بالفهم ارجس ایتا دن سفر جاسح ای بید و جست لسانه شتر ماده مخنه  
 کرد و مع نفقهما اجنعت مثله و صبح فلان فار جفعه انداخت و اراع یعقما جندعه کفقه غوزة  
 آب باران جناح ج و از بدی چیزیکه بسته رفتار کند جناح خسرات ارض او جناب تگون فی حجرة البر  
 و الجناح من الشتر آغاز های بدی و بلا با و سخن های که برینج اندازد الجناح محرکه و کایم لنبات الصغار  
 او الجناح حب اصفیون علی شجرة مثل الجنة السوداء فصل الحمار خبیع لغة فی حب یعنی بنیان  
 کردن امراه خبیع قبة زن پنهان شوند و خبیع نوعی از چادر زنان جنوع دم گرفتن و کیو شدن بچانه  
 اگر یستن خبیعته انگشته تبر اندازد و یقال خبیع الدلیل بالقوم ای سار بتم فی الظلمة و دلیل خبیع مثال  
 هر دو بر سر ستاد خویع شده و بچه خوکوش و قولهم آشیام من خولعة و هو اسم رجل خدیج بالفتح و الکسر  
 و لفیقن اخذاع کذک و بسوراع در شدن البوسمار و خشک شدن آب دمان و کاسه شدن  
 بازار و باز ایتا دل از عطایا قال کان فلان لیطی ثم خدیج ای اسکسح لغتھا خدیج مکر و فریب  
 شترای مکر نمودن مخادع و لفیقن اخذاع و لفیقن شدن و قوله تعالی نجا و دعوی الله ای نجا دعوی اولیا  
 الله و یقال خلق خارج ای متلون و سوق خادعة ای کاسده و دینار خادع ای ناقص خدیج بالفهم  
 و الکسر گنجینه حب خدیج ای مزارع و فی الشل اخذاع من حب اخذاع رگ پشت و بها اخذاع قال  
 فلان شدید الاخذاع ای شدید موضع الاخذاع و کذلک شدید البصرین الیه سمی قال و اما قولهم اللفس  
 انه شدید النساء فیرو و بذک نفس لنبی لان النساء اذا کان قصیر کان اشد للرجل اذا کان طویلا  
 الرجل مخدوع آنکه اخذاع او بریده باشد رجل مخدوع مثل مجرب آنکه بار بار در حرب مرید خورده باشد  
 و مجرب شده و یقال سنون خداعة ای قلیل از کار و الراج و یقال الرب خدعة الفخ و الفهم و الفخ فصح  
 و خدعة بالتحریک بضار رجل خدعة مثال هزله آنکه مردم را فریب دهد و رجل خدعة با تسکین آنکه مردم را فریبند  
 طریق خدیج ای مخالف للقصد لا یظن له و غول حبیدع فریبنده و یقال للسراب خدیج  
 خدیج بریدن و ریزه کردن گوشت ع مع لغتھا خدیج نوعی از طعام با گوشت ریزه خدیج پاره پاره کرده  
 خدیج بالتحریک سستی ریزی و شکستن جدا شدن شای خدای خدای ع ک اف ۲ خدیج لغت شتر کوا و نکاح  
 باشد و یقال الخریج الفاجرة و انکرة الیه سمی و قال بی التی تنشی من اللین خدیج شکافتن ع مع لغتھا انحرأ  
 لازم منه انحرأ شکافتن نو بیرون آوردن و انحرأ خدیج بالکسر به انحرأ و هر چه دانه شود و از گیاه





خسند ع کفقه نعل خندق کجفرا الو قیله من سهران و هو ابن مالک بن ذمی باری خندق  
 کفقه نعل و الخرقه بالغ فله خیر و ع کجفرا نون فانی که بر یک حال قرار گیرد و خندق پدید آید و بسو  
 دشت برآمد خندق کجفرا بر در در دله خندق شتابی کرد و خرقه سرخ را که خرقه و خراشع  
 خرقه کفقه پینه تپا شده و در غنچه و پینه بچیده خرقه که بزنج شله و یکون فی جراح العشره بی حراق الابر  
 خندق عنه کذا کنی دور کرده شد و حسیه القوم و حسیه خضار ع کلا بطور و زنت بر شش رو  
 متخضرع شله خندق کمد کجایی یا در خنی و خفق الفند یخ صیات من علقه اذا انهر فی عده خندق  
 کفقه بر سر لنگند فی زمان که خرد باشد و شگانی مابین هر دو بر عودت و بر آمدگی فرد شده و لب  
 تیرین کفقه نعل و زان که پنهان باشد خندق کفقه روم باه ماده خندق بر وزن و منی خندق  
 اوضع الجنا دس و نصف استیس فی نفسه الخندق بالذال کالخندق بالذال  
 خندق کفقه مرد کول حیضی الخندق الخیار و العین مقصوده و بدست بچ که از گرگ ماده بوجود آید  
 و بکنی باو الخندق اعرابی من بنی تمیم فصل الدال در ع بالکسر زره و بی سونته اوضع ادرع  
 در ع و و نصیر باور کج علی غیر قیاس لان قیاسه بالکسر و پیر این زن و هو نه که و الجمع آورده  
 ادرع پیر این پوشیدن زن و زره و دراعت پوشیدن مرد در ع متعدد منه در ع لانهم منه و یقال  
 شبر ذیلا و ادرع ایستمل الخرم مدرع بالکسر در ع دراعه بالفهم ادرع گویند سپید سیاه  
 سر در عار سونته و ادرع زره دار در ع شب شانزدهم و هفتدهم و پیر دهم از ماه که اول شب سیاه  
 و بانی سپید باشد ادرع پیش شدن رفتن و رفته بشتاب که نخوت نمود رقع و در رقع و مسح  
 و سینه دفع کردن ع لقیحها و بر آوردن شتر نشو از شکم بدان و سینه عطیه بقال فلان نسیم الدسینه  
 بزرگ عطیه و طبیعت و خود فی الحدیث الم اجمعک سر ع و کد مسح اسی تا غذا المربع و عطی الخریل و سیم  
 بن کردن و ع سپوختن و دفع کردن قوله تعالی فذلک الذی یدفع الیسیم و حده جنبانیدن بهانه تا به  
 بر و پیر کردن خور و پیر ابا بک کردن و در ع و ع گفتن کسی را که افتاده باشد بر خیز و بان و بهشتی و پیر  
 مردم و قدر شده حفته مدعده کاسبه پر دفع کسی خیزی داودن صلهه بالی و دور کردن و پیر جهانند فاع  
 دور شدن بشتاب فتن است خوض کردن رخن مدافعه حوار او را کردن حق کسی را و دور کردن و کسی صاه  
 بعن دفع کند ملک است فاع دور کردن خواستن بدی را تا دفع یکدیگر اذفع کردن و دفع را تا به

کیا باید دفعه بالفتح کبیر مدفع و در پیش مردم انداخته و دفع میس یا ناله که غلبه باز کرد و در لبان پیش از زبان مدفع  
 بالفتح جای گرد آمدن آب افتد ج مدفع بالکسر فتح و دفع بالفهم و التشدید سیل بزرگ و قهقار خاک دفع  
 بکسر العین و الدال مثله هم زانده دفع بالتحریک بزخاک خفیدن از خواری و محنت درویشی ع ک اف ۲  
 و فی المحدث اذ یجتن و یجتن امی حصص و از قطن بالتراب قف مدفع بالکسر ای لمصق بالدارقانه مدافع  
 شترانی که علف را از روی خاک ببرد و قف خوردن واقع انگه داف کسب جوید و یقال فی الله عار و بار الله  
 بالدارقانه و هی الفقه و الذل جوع و بقوع گر سنگی سخت و کلاع بالفهم بیماری سینه است و مترشح  
 بفتحها و دفع بیرون آمدن زبان و بیرون کردن لازم متعدد اندلاع لازم منه و بیرون آمدن  
 اولاع متعدد و قمع سرشک و سرشک باریدن چشم مع بفتحها مع بالتحریک که الکس ع ک  
 اف ۲ دمه قطره سرشک امرأة و منه سرقة الدمه و آتفه شکسته سرچا که از روی خون و آن  
 باشد مدافع کجیهای چشم و قاع بالفهم آب چشم که از غلظت یا از پیری باشد و آب که از ناک بکده بهار  
 مع بفتحین نشان و اثر آب چشم بر رخسار دفع بالتحریک آنچه طرح کند شتر گشتن ز شتر و خوار  
 رحل ریح کبیر انکس بفتح ضمیمه و دفع زمین نرم سخت بیرون مع بفتحها در قع کجفر  
 شتر کلان سال و رجح کبرق نوعی است از غله که گاو و ان می خوردند و عیج حکایت لفظ الطاهر  
 الرضیع و لشع کجفر و دیکه بن دندان شبیه کوشناک باشد و آرمند و یکسر فیما و راه چهل در زمین  
 نرم یا در زمین سخت لاطوط فیہ و لایبوط و بالکسر مرد بد بونجاست آلوده و مرد گشت لب طلق و  
 بفتحات تشدید لون راه نرم و لاف ج و دوع بالفهم مایه است خرد بقدر انگشتی سیخ رنگ و غده  
 یکی دوع کجفر و یوم الدول بالفهم من ایاهم قاع بدوع استن عاریا و ساجا یعنی باجست و دوان  
 یا شتاکان رفت و باع کفطام و دد باع کجفر فاد زجر للعنوق و دوع بها الکرا کمنع و ددوع زجر باها  
 و ددوع کجفر و گر سنگی سخت بر زمین افکن فصل لذل و دوع بالکسر شش شست و از رخ  
 نیز کرد و یوش اذوع ج ذراع الاسد یکی از منازل فرود آمدن شتر و صد بیزه و کزد و یقال موی  
 جبل الذراع ای متد حاضر و را حان نام و دوشته ذراع بالفتح زن سبک یس فرع که در دن جامه غلبه  
 کردن تی مع بفتحها و یقال لظرت فلانا ذرعه ای کلفته اکثر من طوقه و ضقت بالامر و عا اذ الم لطفه  
 و اصل الذرع انما یوصل الیه کما ک تربد و دوش بدی الیه فلم تنله و ربها قالوا ضقت به ذراعا و قولهم

دفع

کسب

دفع

دفع

دفع

دفع

دفع

دفع

دفع

دفع

دفع

دفع

دفع

دفع

دفع

دفع

اقصای در ملک ای ربع علی انفسک یعنی ربع کن با این خود ذراع خیک خود شراب ذراع ربع دیگر  
 کننده تدریج خبر کردن دوست اندازان فنم بدست اشارت کردن خروده در بقال قد ذرع البشیر  
 که بدست اشارت کند نور ذرع گا و که باز و در نهامی او پر خالهای سیاه باشد ذرع بالتحریک گویا از شتی  
 و طبع قال الشاعر قد لیو الله شرع والوحشا اذراع گو ساله زادن ماده گا و دیگر گفتن سخن تدریج گفتن  
 و اندازه کردن چیز را بر شش و ذریعت ساختن چیز را بر ذرع بکبر الراء بدان که اندازه شش نیم او در  
 زمین فته باشد و فیض الراء منه اگر تا در شش شریف تر از پدر باشد ذراع و بیای گرد اگر شهر که در وی گشت  
 باغ باشد و خوانستان نزدیک شهر و قوا تم ستورند ذراع سیکه ذریعة انچه بوسه به بکبر سیم بود  
 و یا بهر اوی رسند و شتر یا اسب و جز آن که صیاد و در پس آن نشان شود بجهت زدن  
 صید را قوس ذریع فراخ گام قوا تم ذرات ای سر لیت قتل ذریع ای سحر یق بالقلوب  
 اذرع قتل آذرع نام موضعی بشام و بی معرفه بصرفه مثل عرفات و قال سیبویه من اعرب  
 من لایون اذرعات خمر اذرعیه نسوب لوی و عذخه جدا کردن و پراکنده کردن و آشکارا  
 کردن راز تدریج لانم منه ذراع گرد و بهاد ذراع کی و یقال ایضا تفرقوا ذراع و فیض ذبوع و ذلیع  
 پراکنده شدن خبر ع و اک ۲ اذاعه فاش کردن خبر او همه آب خوش را خوردن ندیاع انکه را تو  
 نگاه داشتی فی الحدیث یسوا بالذریع البذ و ضمیمه ف و ح هلاک کردن از بیج بکندن ع و ف اخل  
 و قد دعنا له اجتهاد ای الهکناه و اذرع الناس فی الخوض ای شرب و اذراع بهتاه اذنب فی فصل الراء  
 ربع سر او محال یقال اوسع ربع بنی فلان اعملم ربع بلوع اربع اربع ربع چهارم و ربع چهارم  
 اربعون چهل ربع بالفم و تحریک لباء و نسکنها چهار یک ربع چهار تو فتن و جز آن و مبر و یارب شتر نوا  
 و آن خوبی است که یارب را بر و اندازند و دوس بگیرند و بر پشت شتر بنند و باز اسادن خود را باز کشیدن  
 از کاری و منه قولم اربع علی انفسک اربع علی ظلمک ای رفق بنفسک گفت و چهارم قوم شدن چهار یک  
 غنیمت شدن فی الحدیث اعملمک ربع اناخذ المربع و هو المربع کالمعشار و هو العشر و لم یسمع فی غیرها  
 و سنگ دشتن بجهت آرایش قوت جمع لفتها اربع کذلک فی الحدیث مرقوم بر یون حجر و تیز و  
 و ذلک الحیث یربع یعنی سنگ و راز اربعه ایضا خود همین بقیه الفریق رقبیه و بهر بقیه بن ترار انو منفر  
 ترار یعنی تحریک نسوب بهر اربعه کس است یکدیگر گرفته تنگ بر شتر نوا و چون بهر باشد یقال مندر لبت اربع







استرطیع داده را باز گرفتن و در مصیبت انانید و انانید چون گرفتن ترجیح مثله و باک نماز را دو بار  
گفتن چنانکه مذنب شافعی است و او از گردانیدن در حلق و باز گردانیدن ستور ستار در رفتن  
و نگار را دوباره نماز کردن نزع انگشت و مرجع زیر کف رقع باز ایستادن از چیزی عیص لغتھا بقال  
روعه عن الشی فارتع ای کففتة کف و چیزی در الیدین یحافی صلتة بالبد و اثر گرفتن از رنگ و بوی  
چیزی بقال بر روع من زعفران اودم ای طم و اثر و یقال للقیل ركب روعه انما روعه علی و مہ ارتع  
باز ایستادن و آلوده شدن بخیزی بقال روعه بالشی فارتع ای طمعة قتلخ رواع بالضم باز گردان  
کردن جاری و در و هفت اندام مردوع بید باز گردان شده رواع بالکسر نام آبی منزع تیر که بر نشانه زندگین  
تیر و کمان فتاده روع بالتحریک در مندی بنام چشم عیص ک اف ۲ از سحفت منہ ترسیج کذلک سم  
مرسته لغت مہ روع بر خفیدن بخیزی عیص ک اف ۲ صلتة بالباد از روع روعا منہ لغت و هالفا  
فی الاربع و الرسام و بر با ستمو اخراج الحفل روعا الواحد روعه بالتحریک ترسیج در نشاندن جو ابر بخیزی  
و سخن را بخش بخش کردن بر کلمه مقابل خود در وزن و در و کیسان روعه چهری که او را نشانه باشند صاع  
ج روع اصاع نیو در نشاندن طعن اصاع انگه نشان او فرو و در مطعون ترصع نشاندن و نشانی کردن  
رصاع شیر یکیدن بچادر بقال روع البهی اسم بر صناعا مثل سم یسم سما و وضع بالکسر مثله لغت اهل  
النجذ یقولون روع بر صاع ضاعل ضرب یضرب صاعا شیر دادن روع زنی که بچ شیر خواره دارد و فان  
موصفا بالاصاع علت مرضة رضوة شیر یا شیر رضعتان دو دندان شیر کوک بقال سقطت رواقصة لیم راضع  
بجو رجل کلان روض الہ و غنم و لا یجلها التلا یصح صوت علیہ روض شیر خواره و شیر و یقال بذا روضی ای اغنی من  
الروضات یا لغم مرضة بذایه اودن بچ را الضاع شیر خود را یکیدن داده بتر عیص کو ایدن کوک روعه تعد مثلاً  
رزع روعا حسن الاعتدال روعا ج روع مردم نوید فاکس رفع برداشتن بنوعلاف الوضع عیص  
لغتها و برقع کردن کلمه او و در جواب چون ضم است در بنا و قصد بر داشتن بر و صلتة بعلی رفیة فکرة و بایه  
و فی الحدیث کل رافعة رفعت حلینا من البلاغ و برداشتن غله در و ده و بخورن بگاه آوردن بنده ایام رفاع  
بالفتح و کسر و میانه کردن خود در رفتن راندن لازم متعه صلتة لینی بقال اینه لیس لافرع و مہو مصدر شل المجلود  
و السقول و مہو غده و دوح المحضر و نزدیک گردانیدن کسے را به کسے صلتة بالی و من ذلک  
قولهم رفعة الی السلطان و مصدره الرفاعان بالضم و قوله تعالی و نوح

مرفوعه ای مقرونه لم و يقال انشاء كرات تأخر رفع انك فله كرشه و يستأن فاعه بالفهم كبره که زمان سبب برین  
 تاگان و فریه نماید و رسته که بندی بان زنجیر و قید خود را سوی خود کشد و يقال فی صوته فاعه بالفهم یفتح بلندی  
 و بلند آواز شدن ع مع لضمهما ارفع ای شریف ارتفاع و رافعه نیز و یک ساکن کشد و هم بر فاعه بالفهم  
 رفته بالفهم بنشسته و جزو در بی رفاع ج رفع بجا کردن کسی را يقال ای فیه منزهه ای خوشنما شستم و اجا  
 و در پی نهادن جابه افع لفتحها ارفع در پی بسیار کردن بر جابه شستن و در پی نهادن جابه ارفع  
 آسمان دنیا و دیگر را ایضا و فی الحدیث من فوق بنو ارفعه فاعه علی لفظ الله که و ذهاب به الی استغ  
 احسن مرفعان مثله رافعه مصدر ع مع لضمهما و يقال ارفع ای جابه رافعه و هم رافعه پیچیده خوردن  
 و هو قلب معا فاعه ارتفاع پاک و دشمن و هو الاكثر و المبالاة و یستعمل فی النقی يقال ما ارفقت له و به  
 ما اكثر شتله و بالایت به جمع بر قع گرسنگی سخت رکوع پشت خم و ان یقال رفع الشیخ ای شخ  
 من الکبر و مندر رکوع الصلوة رفعان لرزیدن سر بر پی غضب ع مع لفتحها ارفع جبین رافعه بجا  
 که از سر کوچک می چنبد و بر دم یقال الذنب راعک و ابق بر مع سنگای سپید تابان رقع بر  
 و ترسانیدن لازم تعدد و شگفت آوردن و ارفع لشگفت آورده کسی را از غایت حسن کمال خود و عار  
 متوشت منه و يقال افرج روعه ای سکن فرود و ذهاب مع بالفهم عقل دل یقال وقع ذلک فی روعی ای  
 فی خلجی و بالی و فی الحدیث ان الروح الامین نفث فی روعی لریایع رسیدن ترور شبیه ترور و مع متعده  
 و قولم لایع ای لا تخف و لا یخف و روعه ناهیه تریش و کذا الفرس لا یوصف به الذکر کر ریع کوالیدن  
 و قرون شدن یقال راعت الخطة ای رکت و ارض مرفعه ای مخصبه و بازگشتن و فرونی شتین زره و غلبه  
 بر آمدن نان ز تنور و طعام از یک یقال راع الطعام اذ امارت له زیاده فی الخج الطبع و یقال ناهیه شیاع  
 نذیب فی المرعی طرح بنفسها و قول لکیت اذا حیص منه جانب اع جانیه ای انخرق اراعه کوالیدن بسیار  
 بچشدن شتر ریمان کل شی اوله و منه ریمان لشباب ریمان السراب ریع بودن و ناپدید شدن شتر  
 و درخشیدن و چنبدن روعن بر سر طعام و فرس رافع اسپ نیک ریع با کسر زین بلند ریع ج  
 و منه قوله تع اتبنون کل ریع آیه در ا قال الشاع ریع یلوح کانه یحل تشبه الطریق بنویس  
 ضمیمه هو ارفع منه اسه اجهن یعنی بد دل ترا ست از طعام به ساع کرد و ارا  
 ع مع لفتحها و الرفع ایضا الزکام او نحوه ر فوع متغیر شده و بر مردن و کابیدن و ف

عج لفتحها یقال رفع لونه و رفعت العدا به و ابسب خود کس برادر کرد و رنخ فلانی یعنی  
 بهان بازی کرد و هم مانع مرنه که حله باغ و فراخی و آوازهای بازی و المرنه من لعیده و الطعام  
 و التراب لقطه منه و المرنه من المصونه و نحوها المجهه و یقال للمخمار اذا ثربت وقعت فی مرنه یعنی  
 نصب فی الشل ان فی المرنه کل قوم منفعه ای غنی ترشح سر جنبانیدن فصل الزامه زوابعه  
 رئیس از بریان و کرد با و زنجیر شدن متربیع عوده کننده زنجار با کس نام مودی زوابع مودع کوه زرع  
 کشت زوابع و کاشتن درو یا نیدن عج لفتحها و منه قوله تعالی انتم ترعونهم ام عن الزارعون  
 مرنه مودع کشت زار و نقول المصبی زره اندای جبره از دراع کشت کردن فزارعه با یکدیگر  
 کنا و زری کردن فروغان لقب کعب بن سعد و مالک بن سعد از تمیم زعره جنبانیدن ریم  
 زعرغان و زعرع و زعرع و زعرع الی زعرع الاشجار و سیر زعرع ای سیر زرع بالتحریک گاهی پا  
 و گفتن آن عج ک اف ۲ و کذک فاکان فی ظاهر الکف فاما اذ کان فی باطنها فوالکلع و تهاو  
 شدن جراحت ترشح گفتن و ست زرع انگه پوست پای او رفته باشد زرع مودع و رویه  
 یقال هو من زرع الناس ای من یخیرهم و خدی پس سم سندر زمره یکی زراع ح مثل ثمره و ما  
 و بشت خوردن دلی خود شدن عج ک اف ۲ رعل زمرع زمرع شباب زده زمرغان آهسته رفتن  
 عج لفتحها زمرع خرگوش زراع و رستی غم و شباب الزراع و بدین خرگوش و جابجا بر آمدن نبات و ما  
 غم بودن بر کاری صله علی و غم کردن کاری را قال الخلیل یقال از ممت علی امر فانه زرع علیا و اثبت  
 علیة غمه و قال الکسانی یقال از ممت الاف و لا یقال از ممت علیه و قال الفراء از ممت و از ممت علیه  
 مثل امجه و اجعت علیه زرع مودع و یگوید رای زرع مودع زرع جنبانیدن و عنان اسب  
 مانیز و زرع ف اض ۲ زمره آرایش کردن خر و صمیمه و ع حاه کرد عج لفتحها مودع با کس  
 شباب در باینده کار با زرع کعبه ان زید بن کثوه زرع الحمار زرع فارغ بخت تیز و از ممت  
 الدیک خروس بانگ زرع فایع جز با کبک قلب الزعاقین الزعاقین کبک برین  
 الرجل السندی الکلام زرع کشفه قبیله من ذمی الکلاع فصل السین  
 سبع هفت و هفت شدن و هفت یک شدن و شنام اون و لقبه گفتن  
 و الکلمه کزک سفند راع لفتحها و یقال فی العدد سیه و قال و سبع سوه

عنه بالان اسلمه لا یزنی

یع

یع

یع

یع

یع

یع

یع

یع

یع

یع

یع

یع

سنج بالفهم هفت یکت بالک سزبت آب شتر هفت روز یکبار سنج بفهم الباء و ده سباع  
 شنبه ماده شیر و قو لم اخذه اخذ سببه اصلها سببه فحقت و نام مردی سبج بالتصغیر نام مردی دار من  
 سببه بالفتح ذات سباع اسباع صاحب در و سبج شدن و هفت و شدن قوم و صاحب رگرگ  
 و رآده شدن و بگرگ دادن گو سپند را و بدایه دادن بچه را و بی کله که آشتن جده را بقال اسج  
 عبده ای ابله و اسج ولده آنرا بی حیا و نظو و سببه مادو گا و که گو ساله او را و ده خوره باشد  
 البدن با هفت اندام درست سبج هفت یکت بطنی از همدان اسبوع هفت اسبج ج و هفت  
 اسبوع ای سبج مرات و ثلثه اسبج تسبعان بفهم الباء موضعی و لم بات علی فعلان شی غیر و سبج  
 هفت عدد کردن و قولم وزن سببه یفون سببه متاقبل سبج سخن با قافیه گفتن عع بصحتماد  
 سخن منفی و اسبوعه مثله و الجمع اسباع و اسبج و باگ کردن کبوز و مالیدن ناز و سبج رهش  
 تسبج سخن با سبج گفتن کلام سبج لغت منه سرعه شتاب نفیض بطر سرع بکسر السین و فغ  
 الراء شافق عع بصحتماد بقال سرع سرع مثال مغر سرع لغت منه و بقال عجبت من سرع  
 خاک و سرع ذاک مثال مغر و اک و بقال السرع السرع مثال الوحی الوحی اسرع شافق صلت  
 یعنی مسارع و تسارع مثله صلت بالی اسرع که لک و ابوزید اسرع القوم او کانت و و اتم سرع  
 و سرعان ثلث لغات و اخرو با ای سرع و اخرو با فقلت فتنه السین الی النون لانه معدول  
 سن سرع فتنی علیها و سرعان ما صنعت که ای ما سرع و سرعان الناس بالتحریک و التلم و هم  
 سرع سنج بالتسکین شاخ تر ز سرع مثله و جوان نرم نازک اسار یح شافعی ریزه که ازین سرع  
 انکور روید اسرورع بسرورع بالفهم کرگ سرع که در ره باشد در پوست و چون از پوست بیرون آید پرا  
 شود و الاصل بسرورع بالفتح لانه لیس فی الکلام یقول قال سیرویه و اغاضوا اوله انبا عالفیه الراء و قال  
 القسانی الاسرورع و و محمد الر و س بعین الجسد کون فی اللیل تشبه بها ما یج النساء و ایضا سارع و سرع  
 بی خطوط و یثا و طاق واحد با اسرورع بالفهم سطوع بر آمدن کرد و بوی و سبج بصحتماد  
 سبج صبح سطح بالتحریک در انبی کردن لغت سطح لغت منه سطح و اف کردن سوز بر راز و سوزن خان  
 و سرع شتر با و اف تسعیر بر حرف شدن و و بیشتر از آنکه شتر فی حدیث عمر رضی الله عنه انه سارونی  
 عقبه مضان قال ان الشتر تسعیر فانما یقینه و فرود افاد ان حال کسی تسعیر زانن زیدین لفظ که تسعیر

جمع

ع

سَفْع موی پیشانی گرفتن جمع بفتحها ومنه قوله تعالى تَسْفَعُ الْبَاطِلَ بِالنَّاصِيَةِ يَقَالُ هَسْفَعُ مِنَ الشَّيْطَانِ الْخَسْفُ وَهُوَ  
 آتش و مسموم برومی را درنگ گردانیدن سوافع روستو نگهها سفته بالفهم سیاهی که بسرخ زردا سفع خفت  
 منه و سیاهی سبز زن سفار کبوتر سبز کردن سفع ایضاً بیان زدن کبوتر دروغ یکدگیرا مسافحه کذلک  
 سفع بالفهم ناصیه و بی لغو فی سفع و لعل ما در می آید سفع ای ذهب سفع بالفتح رفتن با یک گرد  
 خروس علف بفتحها و بالصاد کذلک خطیت مسفع ای طبع مثل مصقع سفع بالفهم روی بند و خرقه که  
 سحر پوشند تا ریناک نشود و چرخ که بینی ناظر ابدان سوار کند و کذلک صناع شفر قع تعریب سکر که  
 بفتحین سکون را و فتح الفای و بی بنید الذره یعنی کنی ارزن و بی خمر الخبش سفع رفتن مثل سفع و  
 ما در می آید سفع و سفع بمعنی تسفع ای تسفع یعنی گموشه رفتن بسیار بودن در کار باطل سلفه بالفهم  
 آخریان و آثر سلفه شکر سلف مصدر منه علف بفتحها و نام کوپی بیدینه و کفکی پای سلوع سلف  
 بالکسر شگاف کوه بالفتح ایضاً اسلوع سلف بالتحریک و رخت تلخ مزه و کفیدن پای علف ک  
 ف ۲ اسلوع کذلک سلفع مرد و دیر وزن دراز زبان بیباک و ناظم استوار و نام ماده سلفی سلف  
 جای سخت و تنوع و تنوع یقال یلقع سلفع زمین خشک بی نبات و بلا قع سلفع و رخش  
 یقال لاصحی ذاتیت علیه الشمس اسلفع بالبرق سمع شوالی یکون واحداً و جمعا کقوله تعالی ختم الله  
 علی قلوبهم و علی سمعهم و هو فی الاصل مصدر و قد جمیع علی اسماع و جمع الجمع اسماع و شنودن علف  
 ک اف ۲ سماع شمله صله بالی و اللام قوله تعالی لا یسمعون الی اللام الا علی و قوله تعالی لا یسمعون  
 القرآن و یقال سمک لی ای سمع منی و سماع ای سمع مثل دراک و سماع بمعنی آوگم استماع یقال  
 فعله را و سمعه ای لیه الناس و یسمونه اسماع گوش داشتن صله باللام قوله تعالی فاستمعوا له تسامعوا  
 له و ان سوا کسی صله بالی فاذا اوغمت قلت استمعت و قرئی قوله تعالی لا یسمعون الی اللام بالا رخام تسامع  
 از یکدیگر شنیدن سماع شنوایدن سخن و شنام دادن و گوشه ساختن و لورا و سر و گفتن شمسعه زن  
 گوی و قوله تعالی و اسمع غیر شمسع ای لا سمعت و قوله تعالی فاستمعوا له و اسمعوا علی العجب سماع  
 بالکسر نام یکدیگر یقال ذهب سمعی الناس رفت نام نیک و میان مردم و یکدیگر از گفتار و فی السمل  
 سماع من سماع شمسع شمسع کردن و فی الحديث من فعل کذا سمع الله به اسماع خلقه یوم یقیمه  
 و سماع کردن و بر شنیدن گم نامی از کسی و شنیدن کردن ذکر کرده متعدد با بسا شنیدن





بر می نمودن و در محاذات جمع لفظها شجاع بالضم لغت منه و بالکسر الفبا قوم شجعه و شجعت بالفتح و الکسر  
 سجمان مثل غلام و غلته و غلمان و رجل شجاع و قوم شجمان مثل جریب و جزبان و شجاعه مثل فقیه فقها و  
 شجاعة شجاع بالتحریک سبک بر داشتن شود دست و پای را در رفتن ایقال جل شجاع القوام فانه شجعه شجاعه  
 مرد دلیر و نام قبیلہ و نوعی از اشراف مثله و پیوند بن انگشتان شجاع بالکسر کا صبح مثله شجاع و مرد سبک مرکول  
 و نام شتر شجاع دلیر کردن و دل دادن کسی را و شجاعت صفت کردن شجاع دلیری نمودن شجاعت شتر عجا  
 باب آمدن و راه روشن شتر عجا باب در آمدن و راه پیدا کردن خدا تعالی بر بندگان در بندگی و راست شدن  
 تیر و سوی کسی و راست کردن متعدد لازم در خانه سوی راه کشاده شدن و کفایتیدن پوست را و بکار می رود  
 شتر عجا شجاع لفظها شاعر راه بزرگ و پیدا کننده آن اهل شتر عجا شتران باب آینه شتر عجا  
 آوردن و فی المثل ایون المستی المشرع و ایقال شتر عجا آینه است ترا این و فی المثل شتر عجا  
 ما یلفک المحل یضرب فی التلغ بالیسیر و مروت بر جل شتر عجا من رجل ای حسبك المعنی انه من الخوالد  
 شتر عجا فیہ و طلبه یقوی فیہ الواحد و الثنیه و الجمع و قولم الناس فی هذا الامر شتر عجا سوا یجرك لیکن لیستوی فیہ  
 الواحد و المونث و الجمع شتر عجا بالکسر و شتر عجا بمعنی و منه قوله تعالی لکل جعلنا منکم شتر عجا و منها جاد و ایقال بذا شتر  
 بذا و بده شتر عجا بده شتر عجا ای شکران شتر عجا ایضاً که مان شتر عجا شتر عجا شتر عجا جمع و ایضاً  
 با و بایل کنی و در با فالو اذا رفیع البعیر عنقه قد رفیع شتر عجا شتر عجا شتر عجا شتر عجا در کشادن خانه را سبک  
 راه و نیزه بر کسی راست کردن حیثان شتر عجا ای شارات من غمره الماء الی التجد شتر عجا در راز و خبا  
 مطرقة شتر عجا نایک و راز شتر عجا بالکسر و ال شتر عجا شتر عجا شتر عجا شتر عجا شتر عجا شتر عجا شتر عجا  
 لفظها شتر عجا شتر عجا کذلک شتر عجا شتر عجا مسافت دور و فلان شتر عجا مال ذاکان سن لقیام علیه شتر عجا  
 روشنایی آفتاب شتر عجا یک شتر عجا پرانده کردن شتر عجا راع کاض ۲ اشعار نوید برانیدن  
 آفتاب و خوشه بیرون آوردن کشت و شوک بر آوردن خوشه و پرانده انداختن شتر عجا  
 شتر عجا بالفتح برانیدن و برانیدن و بهت برانده نفس شتر عجا شتر عجا شتر عجا شتر عجا شتر عجا شتر عجا  
 خوشه ظل شتر عجا سایه پرانده تنک شتر عجا کذلک شتر عجا شتر عجا شتر عجا شتر عجا شتر عجا  
 راضع شتر عجا پریشان و مرد و راز نیکو نلفقت شتر عجا کذلک ایقال فانه شتر عجا شتر عجا  
 راز لازم زانده شتر عجا جفت خلاف و تر و جفت کردن و خواستش کردن و بچرخیدن



ضمیمه شش در بیماری ناکسبائی کرد عک اف ۲ شطع از بیماری و مانند آن ناکسبائی کرد  
 عک اف ۲ شطع کلیل و شطع برباده النون در از از مردم و جز آن و شجره شطع و رخت  
 بر انداخته شطع بر وزن و معنی شطع او بده تصحیف و الصواب الشطع شطع فی الانام و در آن  
 و این انداخته آب خور و شطع فلانا بجهت عارضه نبگاه داشت و در فصل الصادان صبح یکس  
 انگشت و با نفم کندک و بضمین کسرتین ایضا و بفتح و کسر الباء ایضا و بوزن صبح ا  
 کردن با انگشت بقال صبغت بطلان و علی فلان دلالت کردن کسی را با انگشت سوی کسی نماید  
 ساختن انگشت بر بخور بوقت غفلت یا بجهت وردی باشد بخور دیگر ع لفتها و بقال للاری علی  
 ماشینه صبح ای انگشت صبح بفتین کردن و معنی ناکسب شتر مرغ صبح با نفم شتر مرغ سخت  
 صدع شکافن چیزی را و بریدن یا با بیهوش کردن یا بکین چیز را و سخن حق گفتن آشکارا و قوت کفایت  
 فاصدع بماتو برای فاصدع با مرکب و اکثر وینک ع لفتها صدع میل کردن سوی چیزی صلت  
 بالی و بر گردانیدن از چیزی صلت بعین و دو کرده کردن گوشتن آن را صدع بالکسر شتر مرغ لای  
 و فرق من انتم رجل صبح بالتکسیر و الخویک مرد سبک گوشت انصدع شکافن صدع صبح و کله  
 شتر و رسته گوشتن تصدع جدا کرد و دور بر سر ساندن صدع با نفم در و شتر صدع بر کند شتر  
 صبح بجای هم و گوته از گونا و هم واحد انصدع ای الفنون و الفروث افکندن ع لفتها  
 کندک و جای افکندن مصادقه کشتی گرفتن بقال صاعقه و صاعقه صاعقه صاعقه تعیم و بالکسر  
 عن معقوب صاعقه بالکسر نوعی فتاد و را نشل سوره الاستساک خبر من حسن بصره رجل صاعقه مثال  
 بصره نیک نیز انصدع نیکه بر او زور انداز و تصریح افکندن فافیه و در و صراع اولی بیت صاع  
 باده و شبانکار و و کله شتر کبکی از آن می آید و دیگری میرو صرعان بالکسر و حرف بقال بهام صرعان شرعان خنیا  
 بطلان کله بستی بقال طلبت منه حاجه و او را علی ای صراع و بود علی اعطاه و علی الی و صرع افکند و افتاده و  
 و کمان تراشیده و بوب بروخت خشک و صمصصه صمصاع صبا نیدن شل زغره جدا کردن تصمصص لازم  
 صمصا و بوب الی صمصاع صمصصه و صمصصه و صمصصه از میزان صمصصه بلی زدن جل صفحان بلی نهند  
 صمصصه الی صمصاع بقال بوس نیا صمصصه الی لاجه و ادوی این صمصصه ای ذوب صمصصه  
 بالکسر بستی و بوب از باده و از باده ایزد و که تاسه آر و صمصصه آفتاب

شع  
عک  
عک  
عک  
عک

ص

ص

ص

ص

ص

ص

ص



انصاع لازم منه و پس ای گشتن کتاب گشتن بقال انصاع لغوم سراجا می فروانصوع پرگنده شدن  
 و خشک شدن که یصنع مثله صاع زمین است پیانه الصوع ج باله و بالواو ایضا صواع بالضم پیانه و جام  
 که دروثراب خورد ضمیه صرقه مورجم خاندان گشتان باگ برآوردن زان صرقه القاطعه بالکسر کساره  
 فلاض که او از کند المصطع مخبر البلیغ انصیح صندیه همین بچیدن شدن بخیل وقت سوال قدر آتیه یصنع لوبا  
 و رجل مصنع الرأس مصحفیه الی الطول و جنبات مصفر صندیه موضعی صفتع کتف و میان نمی مصنتع مثله  
 شتر مرغ سخت سر که الماراد الثانی الوحشیه الحاجین العظیم الجته او الرقیق الخد صندیه بالکسر کساره نیز جدا  
**فصل الصاد صنع باز و اصباع ج** و دست دراز کردن برآوردن و راه و قسم کردن کسی اوبازیدن  
 ستور بازو بار آوردن فتح یفتحها و الناقه صنایع تصنیع مثله قال کنانی صنیع فلان بالضم ای فی کتفه و ناحیه  
 صنیع لغوم مقدار و سال فخط صنجان بالکسر کساره ضربا عین ج مثل سرجان بر این صنجان ماد و صنجان  
 ج و صباع للذکر و الایه اصطباع و از زیر بغل است برکت و چپ زدن صنیع بالتحریک سخت  
 آرزو مند شدن نا و بغل ع ک ف ا مبداء که لک قنبیه پیری از بکرن و ایل صنایع نام زنی صنیع  
 بر سواد و خشن صنیع که لک ع یفتحها اصطباع مثله صنایع نعت منه و فی فعل منه نشان طلب اتمام کا طبع  
 و الاغلام کا صنیع فیکبرون الاصل لا یقولون الطبع لانهم لا یدغمون یضاد فی الطاء و قال لسانی و یضم کبره الجمع  
 حرفین یطعن بیدل مکان یضاد و قرب لادف ایسا و بی الاغ یقول عجم اصباع بر پهلوانانیدن فتور اسوی کسره  
 میل دادن فلان حسن الفجوة مثل الجلسه و الکره یصنع هم خوابه یصنع تقصیر کردن در کار و نزدیک شدن قباب  
 بغر و شدن یصنع و ایستادن زکاری متیم بودن بر جا و جل صنیه شال هم و م و ایسا و چسب و قال لغزافا کنت  
 انهم فی یضاجه و یضاجه یضجوع نام وضعی قال لامعی بوجهه لینی ابی بکرن کلاب یطنی از بی کلاب اصابع  
 ضجوع پستان تنوگا و گو سپند و مانند آن اضراع شیر و د و درون گو سپند پیش زنا و خوار کردن فی  
 اضرعنی الحی فی زبیر بزرگ پستان ضریع ایضا شرق خشک کن گیاهی است در غرب خرقه یا فتح خورشی زار  
 ضج بالتحریک سست ضارع الجسم نزار و ضعیف تضرع زاری کردن تضریع نزدیک شدن قباب  
 بغروب و رسیدن بختن یک مضاعفه اند شدن تضرع بالفتح و ضم الراء نام وضعی تضارع لغوم التاء و الراء  
 نام کو بی بخند مضاعفه ت مضارب و تضضع و در نشستن بنا و فاد و فی وقتی کردن فی الحدیث تضضع  
 امر و کاهن برید برضل لدی الا و سبب تشادینه مضضع مضضع و ضعیف است و بر سر ضرع ریاضت

نصنع

صنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع

نصنع





عکس اف ۲ طلوع پر کردن مشک طلوع پر شدن نامة مطبوعه گران باطلوع برآمدن آفتاب و غیره  
 عکس ف اض ۲ طلوع طلوع الامام و کسب راهی برآمدن برآمدن نیز طلوع با تخریک برآمدن برآمدن عکس  
 اف ۲ طلوع و اوقات شدن صله نبوی و یقال طلوع طلوع ای جاب هم و طلوع عنه ای جاب و برآمدن مطاوعه  
 کسی نوشتن تا اوقات کرد و یقال طالع کتبه طالع است ای طالع علیه طلوع پیوسته و چیزی نگفتن یقال  
 طلعت الی و دو دکن یک ای نظرت طلوع و قوت دادن کسی را بر سر صله نبوی و برآمدن چیزی را و شکوفه بر آوردن  
 درخت و از بالای نشانه گذر آمدن تیر را قی کردن طلوع اض ۱ اف ۲ قی طلوع لبکون ۲ ویدار طلوع شکوفه  
 نخستین بر درخت خرما طلوع کی طلوع طلوع انگه راز و بلند تر باشد از دیگر است طلوع بر رسیدن طالع بالکسر همی لا  
 یقال طلوع طلوع العود و سوره و یقال کن طلوع الوادی بالفتح و الکسر طالع جای طلوع یافتن بر چیزی بودن تشریف  
 الی احمد ابی المحدث من یقول المطلق شبهه بالشرع علیه من امر الآخرة بذلك طالع بهیض طلوعه لشکر بودن نیست  
 لیطلع طلوع بعد و طلوع اشئ بالکسر بری چیزی طلوع الارض و بهیض بری زمین اندر زمره طلوعه خباة مثال خبره  
 زن بسیار خوشین نمایند و پنهان شوند طلوع نام آبی و بری نیم طلوع اسید و اشتهار عکس ک اف ۲ طلوع طام  
 نعت منه طلوع اسید و اگر کردن یقال فی تعجب کتب الرجل فلان یقیم لیس بسیار طبع شد و در حجب المرأة طالع بسیار  
 بیرون آید و شد و قصه و افاضی فلان کذلک تعجب فی کل شیء الاما قالوا فی نعم و تبس سوا به تروی نعم غیر لازمه تیار  
 و تعجب ان صور تعجب ثلاث یقال ما حسن بداهه مع بکرت کلمه و قد شد عنان نعم و تبس طالع ایضا و زرق لشکر  
 یقال مریم الامیر بالاعجم ایا زرق و امره مطاع زنی که طلوع آورد و در او دست مذبح طوع طالع و اری که  
 عکس ف اض ۲ صله بالامام و فرغ حلف شدن چراگاه و هر طوع و بیک ای متقاعد و یک طوع و اری که  
 ای طلس استطاعه تو استن قول تعالی فما استطاعوا ان یظهروه یخفون التار استنقا لا سامع الطایر کیر چون او فاعلم  
 فیما یرک السین بی لا تحرک بداهه و آخره فما استطاعوا بالادعای فجمع بین الساکنین و بعض العرب یخفون الطایر  
 استنقا لا یقول استنقا یجمع بعض العرب یقول استطاع یطیع یطیع الالف و یوریدان یقول طالع یطیع یطیع  
 عوضا من باب حرکت عین بعض تطوع نرم کردن نمون طلوع توانائی نمون از خود آنچه نه و رفیع باشد آورد  
 مطوعه آنها که بطوع جاد کنند بی آنکه ایشان اجاب باشد و منه قوله تعالی لیزین لم یزول المطوعین و جمله المطوعین  
 فارغم التار فی الطار طوع آسان کردن کار بر کسی توانا کردن کسی را بر کاری و قوله تعالی و طوعت لنفسه و قتل  
 و ضیه مثل طوعه و لا ای و صفت و سلت مطاوعه فرمان برداری کردن سازواری نمودن با کسی مطوع

و ان بود

فرمان برآوردن طلاق حسن الطلاق لک می باشد طلاق و جانی طلاق غیر مکرر خواندنی هم طلاق طلاق فرمان برآوردن  
کردن سیوه رسانیدن درخت یقال قد طلع الفل الشجر اذا ورثه و اکن ان تجنی و علف ناک شدن چراگاه انطباق  
فرمان برآوردن طلاق طالع منی خصیبه طرسته از ترس سخت و دیدن طرغ کلفت امیر اکثر و خوشی و از می  
و قد طرغ کفر لفته فی طبع و طرغ جماع کرد جمع لغتھا طبع فی طبع  
رفت طبع های فرخ و درآوردن طبع کلفت و امیر الطرغ و قد طبع کفر و آرد طبع کثیر ما ذوق طبع برآورد  
سیدین طبع کجفر زمین بهوار و الطوطه حکایت حدوث الطالع و الناطع و جوان یصیق سانه بالعار الا علی تم  
ینطع من طیب شیء اکل فی حک من بین النار و اللسان هو و طالع طبع لفته فی طبع طبع فصل الطالع  
طالع نمیدن ستور و جزآن در رفتار جمع لغتھا طالع نمت منه و هست زده طبع بالتحریک تنگ شدن با  
وزمین بسیار می مردم صلته بالبار جمع ک اف ۲ و یقال اریق علی ظلمکست می و زرق کن باین خود و از فاعل  
ظلمک ق علی ظلمک من وقیت ای الزمه و اریخ علیکذانی محال لفته خصیبه فصل المعین جمع  
کسفر جل بد خلق حکم کسفر جل کوه عکلتک کسندل غول ز کنتک شله طلع کاین علل بزاده لام زجر  
لنتقم و الابل صحیح کفقد شجره بنادوی بهار بود رقما و سل عربی عن نائنه نفال ترکتمار علی المعنی و قبل ناهو الجمع و  
الواقع فی بعض کتب المعانی تری الجمع بقدم المعین فحاط العوناء النوفار جمع القوم تیسیر صواب عن انفسد  
و فی کتب التصرف عیاء و لم یفسره قال لا خش لا نظیر لکاسو کما عیت و باسیت فصل الفافه جمع  
در دناک فنان ج فحج و درمند کردن مصیبت زده کردن جمع لغتھا الفیج کذا لک یقال نزلت لفلان فاجتمع  
در و شدن صلته باللام فحج کثری پیوند دست پای جمع ف اک ۲ افزع کف دست پائی رو و دیه زنده  
آن موضع کثری زده دست پای فزع از بر چیزی سوی دی و متر قوم و سوی تمام شاخ و خت کمان که از شاخ و در  
سازند یقال قوس فرغ از شاخ ناکفانیه قوس نطق از شاخ کفانیه و بصا بر زدن بالقاف ایضا در زدن از قوم  
خود بزرگی یا جمال بلکام زدن سپ اما باز ایستد و باز دشمن بیان و کس بر کوه خندن جمع لغتھا افزع فاعلی  
فزع ج جبل فارغ کوه بلند و فارغ ایضا نام خصمی فارغه زبر کوه و نام زنی و یقال انزل بفارغه الوادی و اخذ  
افزع از یلای کوه فرود آمدن یقال افزع فی الجبل تهدرت و لیت فلانا فارغا من عاصمی حذنا مصد و الا من  
و کس بی بجائی فرود آمدن صلته بالباء یقال افزعنا فلان اکثر لنا به یقال بسما افعت بجای ابتداءت مجرب  
و علف شتافتن پیش از قوم و جولان کردن سبک و خبر آن استن زنج کردن فرغ فرغ فرود آمدن از کوه

مستطرد

صحت

نفس

صحت

نفس

صحت



[illegible]

ندست منه قطع بالفتح کتن ابا زانده از کتن غریب زخان مان بریده شده و آنکه یاران و رادهند و اورانی و  
 اقطعت اشی اذ انقطع عنک قطع کنیت و اقطعت الدجاجة ای قفت یعنی از بیضیه باز ماند و قاطعه بریده کردن بر چیز  
 قاطع بریدن و کرده از نیم قطع پاره از چیزی جدا کردن و اقطع فلان طائفة من ل فلان انتسب قعقه و اسلا  
 و نحو آن و رفتن رزمین جبهه نیدن فی المثل بالقیع و بالشیان قعاع بالکسر کذلک قعاع بالفتح الام و راه و راه  
 بکوفه و راه سواره و بنه قبل قریب قطع لانهم یجدون فی التیر خرابی خشک تب لمره و قعاع بن سوزن هم حره  
 بفضل چهار قعقعی بالضم سخت آواز مشتبه آنکه قدح را سیکو اند و میر قعاع آواز عریضه یابی و مواضع از بلاد قیس و قیس  
 و بفال قعقت عدم هم ای از جمله و فی المثل من یجتمعت یفقد عهده کما قال از اتم مرنا نقتضه یفقدان نام کو بی مکر و ابلو  
 قعع بالضم مرغی است پسند از متعارف قعاع بالضم بار غلیظ متعارف قعاع فود آمدن قوم بران آب قعقه نعل خردنی گو  
 قعاع درختی قعع در کشیده شدن دست دیای و جز آن عع که اف ۲ اذن قعاع کانا اصابنا فانزوت و قع  
 قعاع با انگشتان برشته رجل اقعفت منه قوم قعع الاصابع و رجل یفقد الیدین قلع بالکسر کل خشک شده و قع  
 که بطور قدر برکنده شده قلع توشه دان شبان برکندن عع بفتحها و نام سنگ که از وی ابر خالص نیز قلعی نسو  
 و فی المثل ششی فی قلعی ای فی فراغی اقلع برکندن قلع لازم منه قلع امیر مغرول و اذرة القاع و اذرة  
 تكون تحت اللبد و یکره اقلع باز ایستادن قوله کما و یسار اظمی و باز ایستادن تب و بفال ترکات فلان فی قلع  
 بالکون الحکر که من قععه ای فی اقلع منها قععان دو برادر از بی تمیز اسمها صلواة و شرح قعته و بهما صرح القلعة  
 بالتحریک موضعی و بیاو یسیر قلعی نسوب الیه و پاره بزرگ از ابر قلع ج و ایضا ست پای شدن و کشتی عع  
 ک اف ۲ رجل قلع القدم نعت منه و هذا منزل قعیه بالضم ای لیس بمهمل و من مجلس قلعیه اذ کان صاحبیه محتاج  
 الی ان یقوم مرة بعد مرة و هم علی قلعته ای علی رحله و فلان قلعته آنکه بر زمین نتواند بودن و در کشتی زود افتد  
 قلعته ایضا مال عاریت و فی الحریث یس المال القلعة قلع فلاح فلاح سرنگ و فی الحدیث لایدخل الحیة  
 قلع و نباش قلع بالضم و التخیف کل تراشه و خاک در و اشده که زیر او سوار و غ برآنده باشد و نوعی  
 از بیماری استور قلع پاره از وی و صخرة بزرگ در صحرا افتاده و بر کلوخ و سنگ که آنرا بدست یا بفلاح اندازند  
 قلع بالکسر ابدان قلع ج سفن متعلقات کشتیهای با بادبان قمع بهود زدن و قمع کردن خوار  
 گردانیدن افحاع مثله قعقه بالکسر عمو و آهینین معاصی ج افحاع خوار شدن نموده  
 بالکسر یک نام مرد و سحر کوبان شرمین ج و کس بریزه که برستور نشینند

ق

ق

ق

ق





من الکراع فی الرجل ویقال الکراع الف تقدم من الحرة مستد قال الهمی و هو العنق من الحرة  
 یسند و الکراع ایضاً اسم الجمع الخیل کسومع اسخوان پیوند سر دست از سوسه خنصر کسوع سپید  
 گرد اگر دخته اسپ و آن مویهای آونکان بود که بر پیوند سر دست و پایی اسپ و خراب شد بالایی هم  
 و راندن مردم را و سپوختن در سپس بدست پایش پای و به آب سرزدن پستان ناقه را تا شیر باندند  
 یقال کسوت الناقة یغیر ای ضربت غلظاً بالما الباء دلیله او اللبیب فی ظهره باو ذلک اذا حفت علیها الخ  
 و رجل نکسح ای غریب و هو من ردت لقیته فی ظهره کتساع دم همیان پای در آوردن سنگ کسوعیام  
 خزان که کسوعم خرمیم زنده کس بضم او فتح ای ایمن منه قولهم مذاته الکسعی و هو رجل ربی نفعه حتی غدا  
 قوا فرمی لوشش منها لیلما فاصاب لمن انه اخطا فکسر القوس فلما اصبح را می ماصی من الصید فذم کسح  
 القوم عن القیل لفرقوا که کسح بازداشتن کسح باز ایستادن و بدول شدن و اکثرة الفرق اذا جیس عن  
 وجهه رجل کسح یعنی جیان ضعیف کسوع مصدر منه عح ف اض ۲ ک ۲ و الکسح فکسح و کاع  
 کاع کفکیما و ریناکی پای عح ک اف ۲ اند کاع و سفار کاع خنور و مشک کسح بسته کسح ریمه از گو سپند  
 ذوالکراع نام یکی از ملوک یمن کسح هم خواب کسح بالکسر کذلک کما مته محو ای گردن و و و ما هم و بی  
 التي نى عنها کوع زام و فیض شدن و نزدیک شدن کار و یس غروب کردن شاه و زمی و و و تنی کردن  
 عح لفتها الکراع مثله و ایضاً پیوسته آوردن مرغ بوقت فرود آمدن از هوا کسح بالتحریک و کشیده شدن  
 عح ک اف ۲ کسح یعنی آوردن کسی را کسح لازم منه الکساع گرد آمدن قوم کوع کاع اسخوان ساق  
 دست از سوی انگشت اسام و یقال احق من لذی یبتخا کبوعه کوع که شاق کو عار توت منه کوع باز  
 دست رفتن یک ریک از کاع ف اض ۲ کسح رسیدن از چیزی عح ف اک ۲ ضمیه کسح بدو باز  
 داشت عح لفتها و در ایم و نایز اسره کرد کبوعه خوار و ذوقی کسح کسر و شتر آبی و منه یقال للمراة الدسیر یا  
 الکسح کسح بریدن کدغه و در کرد آنرا عح لفتها کدغه بالفم خوار کرد عح بالکسر بدو عشرین مالک بن عوف الدسیر  
 فضل مع الحسین رضی الله عنه باللفظ کدغه اذا خت آنرا و کسح الشی بالسیف به شمشیر برید آنرا و کسح قوا  
 رانسا یعنی سپه کرد آنرا کسح کسح فرود کدماه و کسح وقع فیما لا یبینه کسح بالفم مرد کدماه فکسح اللام  
 لکسح سوختن آتش کسح را و سوزش دادن کسح را بنزبان عح لفتها یقال  
 فعود بالمد من لواذ غده السداع سوختن حبراحت و ریش آو ذ عی مرد و نیز ظاهر





لا تله الفوا در حل مانع مرد بر تل تر سنده لیج مصدر منه عی و ف اک ۳۳ لیسقه نام مرد و صمیمیه  
 و مبب ضبعا لبعای ای باطلا لا لبع من یرجع لسانه الی الشار و لبعینه لبعه لالاق الا سناخ سن الشقه لبع  
 البختین سستی تن و ذو الشنا تر لبعه بن ینوف من جمیع لبع کیمع موضع است در یمین او هو بالباب  
 الموحد لبع یا لکسر موضع و لبعه الجوع بالفتح سوزش گرسنگی لعت بالکسر لعیان صجرت البلیاع بالکسر  
 السریقه العطش او التي تقدم الابل سابقه ثم ترجع الیها و ترجع لیاع بالکسر شدیدة فصل لبع  
 متع بر آمدن روز و دراز شدن مانع دراز از هر چیزی و منفعت گرفتن بخر صلتة بالباب و جبرید  
 بوزن عع لبعهما نیزان مانع ای راجح و جبل مانع ای جید الفشل و نبذ مانع شدیدة الحمرة و کل جبل مضو  
 مانع متبع و راز کردن و برخورداری و ادن متاع آخر بان و منفعت و منه قوله تعالی ابتشار علیة او  
 متاع متع برخورداری یافتن استمتاع كذلك متعة بالضم برخورداری و منه متعة النکاح و متعة الطلاق  
 و متعة الحج لانه انتفاع امتناع برخورداری و ادن و یافتن صلتة بالباب متعدد لازم ولی نیاز شدن از  
 کسی صلتة لعن معجج بالکسر احمق محبة بالضم محبة مثال نمرة كذلك محبة بی ماکی کردن عع ک ف ۲  
 و امراه محبة قلیلة الحیاة تاجع بی ماکی کردن با هم جمع نوعی از طعام که بشیر و خراسان ذراع گفتن بضم  
 خبر و بعضی راهنمان داشتن عع لبعهما و بول انداختن ذراع آنکه تیر نتواند نگا داشت و دروغ کوی  
 مرعج چراگاه فراخ آب و علفه اسرع امر ع ج مراعة مصدر منه عع لبعهما امر ع علف ناکشیدن  
 جای ممرع نعت منه و روغن بسیار بر سر کردن و بفراخی آب علف رسیدن فی المثال مرع  
 فانزل یقال القوم ممرعون اذا كانت مواشیم فی خصب ارض مروة امی خصبة مروة مثال نمرة  
 مرغی مانند در و ممرع بشتاب رفتن آه و اسب عع لبعهما تمر لبع جدا کردن و پیله عاز کردن تمر  
 پاره پاره شدن از خشم و فی الحديث انه غضب غضبا شدیداً حتی یخيل الی ان الف تمرع قال ابو عبیدة  
 لیس تمرع بشی ولكنی انسبه تمرع و هو ان تراه کانه برعه من انصب لم یکن ابو عبیدة ان یکون تمرع  
 بمعنی التقطع انما استبعد المعنی فرقة بالضم پاره گوشت یقال ما علیة فرقة لحم و ما فیة فرقة من الماء  
 جرقة فرقة بالکسر پاره از پر و پیله مثل الرقة من الخرق مسع و تسع باوشمال مشع و رزیدن  
 و گرد کردن و گوشت پند و شیدن امتناع تمام شیر پستان راد و شیدن و  
 یقال امشع من فلان امشع لک اخذ منه ما وجدت و ر بودن چیز را و امشع م

بیمه الایع

بیمه

بیمه

بیمه

بیمه

بیمه

بیمه



فی النسب علی اللغة من یقول دعیت فی حوت سطح فی الارض مطعاً وضو عارفه وکم شد مطع اشقی پیشتر  
 دهن و دندان پیشین چیز را خورد و مطع نافع نعت منه و نافع مقطوعه العنبر شتر ماده که سر پستانش از شیر مر شده  
 روان گرد و هویتش الشباب یعنی آغاز جوانی المصع حرکت تلون الوجه من عارض قاذح قیل و منه المصع  
 للطریق الواسع الواضح والصبوب انه من دمی ع لانه لیس فی الکلام فاعیل و اما تصبید مصنوع فصل النون  
 و یجوز ع بیرون آمدن آب از چشمه و حوان عع بفتحها ووض اک ۲۱ شیوع حیمه و منه قوله تعالی حتی تجولنا  
 من الارض ینبوا علیا یسبحون توابع البعیر المواضع التي یسبل منها و قد یسبح و رتی است که از وی گمان سازند  
 و از شاخهای دی تیر سازند تبعه جوی از وی سابع موصی شیعی شهری نایقه و بر یقال کذب بنا عتک اذا رم  
 ای صرطه بالین المجهت الفینا نجوع گواردین طعام عع بفتحها و یطلب نیکوئی و آب و علف شدن  
 در خوردن رنگ و اثر کردن سخن و پند و وار و مار نجوع بالفتح پیغمبر نجوع القصبی اللبن نجوع الدابة  
 المدید و دیدار و جوباشد که از آب و نجوع تنگ کنند به مثال و نجوع و ستور افور اند تا زد و در به شود و نجوع  
 رسید و ادن استور را نجوبه بالضم آب و علف نگاه کردن استنجاع لطلب آب و علف و منفعت و نیکوئی  
 شدن بتبع موضع جستن آب و نجوع لار قوم ناجعه و متجوع نجع خون که بسیاری از نذ قال الاصمعی هو دم بوف  
 خاصه متجاع بالضم آب یعنی نجع آب یعنی انداختن نخع مثل و به سخن یا رسایان کار در در و بهیم فصل  
 و نجوع نجوعه فی و ابه نجوعه خالص کردن دوستی و نصیحت را با کسی عع بفتحها عشتیج و به مفصل الفتحه بین  
 و الاراس من باطن سخن ع بالضم بفتح مغرمه و لشت که از او نم گویند نجع فیلد انیمین سخن ع و در شدن  
 از زمین خود و نجع کشیدن چیزی از جای خود و در کردن و مانند شدن بسیار یقال نزع الی ابیه فی الشبه ای  
 ذهب و فی المثل العرق نزع و کشیدن گمان یقال نزع فی القوس ای به با و فلان فی النزع ای فی قلع الحیوة  
 نزع اکثر و مانند شدن یقال نزع الی الله و تعیم نزع و نافع نزع آنکه آرزو مند پر گاه و جانهای خود باشد و نسیم  
 نزع حرامی لطلب الفحل نزع غریب ترافع الخیل سپان که از قومی دیگر گسیاه باشند و کذا ترافع البعیر  
 نزع بعینان که بیگانه گان داده باشند نزع پر داختن از کار عع ف اک ۲ و فی المثل  
 صدر الامر الی النزع اذا قام باصلاح اهل الاناة و هو جمع نازع هر تر و ع بالفتح و تر بیع چاه که  
 قعر او تزدیک باشد نزع موسی فتگی هر دو جانب پیشانی از نزع نعت منه زعده ارفع المونث منه  
 و الیقین نزع نزع یک موسی پیشانی و آنرا بجهلیه خوانند و به نزع ان من نزع با هم کشش کردن

المصع

ایج

نجوع

نجوع

ایج



منعم قوما یقول میلو انتفع لکم ای یخبر لکم کانه یحرم الی دعوته یصلب شدن انتفاع کذلک یقال انتفع بالمال  
 ای رویت و بازداشتن خبر بالمال بالفتی بخبر فلان نقول ای ما عجت بکلامه ولم یصدقه قال الا صحت الفتی  
 بالخبر والشراب اذا اشتقی من نفع تشکی نشاندن و فی المثل الرشف انتفع بملک و انتفع و یقال انتفع  
 مانع ای بالغ و من منفع ای مرئی و دوم مانع ای طری منفع چاه بسیار آب و هرگز که الجمع انتفع و آب یط  
 که تر ناده باشد و آب ایستاده و بانگ و فریاد و تیرخالص که سر و کند و بخورند و هو المنفع ایضا انتفع به  
 مسافر و سوز که بجهت آن کشند و یقال الناس نقایع الموت ای یخبر رهم کما یخبر الجزار النقیع القلوع  
 سیراب گردانیدن و تر نهادن میوه و دار و در آن نیت ال دواء منفع قال البوصیده انتفع له شاة  
 و هو استعارة و ایستادن آب بجای استناده شده و در پی آواز رفتن انتفع کشتن شتر و گوشت و صفت  
 پیش از قسمت و کشتن گونه روی و هو لغت فی انتفاع استنفع بعد زبرد آمدن و اغتال کردن  
 کانک ثبت فیه تیر و هو الموضع من نفع و تر نهادن ستمعل مجهول یقال استنفع الشی فی المار و گرد آمدن  
 و ایستادن آن بجای نفع شتابانیدن از کاری مع لغتھا صلیت یعنی بکته بکته مراد همش بکته الطر  
 سرانده نفع بالتحریک پوست رفتی بینی انک لغت منه نوع گونه و هو خسر من الحبس تنفع گوناگون  
 شدن نوع بالعم من تشکی نفع لقال هو جانی مانع و من جانی مانع و یقال رماه الله بالجمع  
 و النوع استناعت پیش شدن در تنزه نوع بستم کردن مع لغتھا بمعنی التمتع ضمیمه  
 تنوع از خرم قدری قدری خون بر آمدن مع ف اض ۲ اول ۲ و کذا المار من العین و المعنی  
 من البدن و انتفع عرق کثیر و انتفع العی لم یقطع اشع قی کرد و خون از سینه بر آمد بس غالب شد و رو  
 العی و الله من جانی مانع پیری و خوی و ما بجان کردن و انتفع للسنه بالغین و انتفع به الثاقه  
 بالبار الموحده تنوع آب و خوی بر آید مع لغتھا مانع لغت منه مانع مانع و ال ۲ و التوالع من لفهم  
 الموائل فصل الواو و باعته بالتشید یون یقال کذبت و باعته و باعته بالنون الضیاء  
 و بالغین المعجته الضیاء ای روم و ضرب و جمع رنجوری و در یونند و اجماع و جامع و در بخور و در یونند شدن  
 مع ک اف ۲ و جمع یوج و یوج و یوج بالیاء و الهمة منو و جمع و هم و جوع و و سبای  
 و نسوة و جامع الضیاء و جیات و یوج و یوج بک بالیاء و الهمة منو و جمع و هم و جوع و و سبای  
 ای بار فلما اجتمعت الیاء ان قوتیا و احتملت ما لم تتحمل المعنه و فلان یوج رابعه معنی و یوج و یوج







وضع نهادن زن مجبور از سر امر او و اصع لاغز علیها و بجه آوردن و زود آمدن از درجه صلت بمن  
 جمع بضم تهما و وضع بالضم در آخر طهر عمل گرفتن زن تضع بالتاء کذا لک بسکون الضاد و منسما یقال  
 حامله امه و صفا انقضا المرأة و اضع لغت منه موصوفه تیز رفتن شتر بعیر حسن الموصوفه شتر نیکو تیز رفتا  
 ایضاً بضم تیز را زن و زبان زد شدن مردم در تجارت یقال وضع فلان فی تجارت و اوضع لیتعمل مجبولا  
 ای خسر من موصوفه ضیف بالفتح و الک و زوایه شدن عیضه و وضع لغت منه تو اضع  
 فروختی و زرم کردی نمودن اقصاع لپست کردن بیشتر آتایابی برگردان وی ننهد و بر نشیند و فیسع بر دوش  
 جبه بعد از بخت نهاده ان رجل موقع ای مطلع لیس مستحکم الحلقن طیب و عورع و بهر لغت حسن  
 و عورنه آواز گرگ مذار و عورع و بهر لغت قبیح و عورع البضاع فروش و جماعت مردم و فیه عورع  
 بالعار سله جامه و خرا و وقوع بالتکین جای بلند و بجا در انداختن کسی را صلته بالبار یقال وقت بالضم  
 فی القتال و سخن در انداختن از هر جنس صلت بمن یقال وقت من کذا و من کذا و نیز کردن  
 را سخن و کار و پیشه را به فسان و قوع افتادن عیضه و یقال وقع ریح بالارض و الا یقال سقط و فرو افتاد  
 صرخ از هوا و هذا حسن الوقعه بالکسر و قوعه بالفتح آسیب کارزار و اوقعه متلا و الواقعه القیامت موقع جایی  
 افتادن یقال وقع اشی موقعه موقعه الطایر یقع القاف های فرو آمدن مرغ میقت الباسک کردن  
 و چوب کا ذکر که جامه و روی کو بد و فسان دراز و سوبان و فاسک موقع بالتحریک سنگ ها وقت یکی و سوبان  
 شدن پای از سنگ ها و از زمین درشت و تنگ شدن سم سوبان عک اف ۲ وقع لغت منه و ابر  
 سنگ و وقع سم تنگ شده از سنگ ها و موقع متلا کار و شمشیر تیز کزه بسنگ و سوبان و قوعه فاسک  
 بر سنگ که در روی آب ایستد و کشتش و فتنه و قیامت هر رعیت کردن یقال قافیه رجل و قاع و قاعه معینه  
 و قاعه کف طام فاع کرد که بر دو کرانه ران ستور پادشاه واقع کو فیان فعل مستعدی را گویند و نیز واقع ستان  
 البقاع به جنگ در انداختن کسی را و انداختن کسی در آنچه او را به آید یقال او معه باشد و اوقعه و قاع کند  
 عن الجماع و باکید گیر جنگ در افتادن موقع استیقا چشم داشتن بوقوع چیزی موقع نشان و  
 نشان کردن بر کتوب و روی آوردن صیقل بر تیز کردن تمشیه میقت و پشت ریش کردن ستور را  
 و گمان بردن چیزی را یقال وقع ای اتی فلانک علی شی طریق موقع راه کوفته و زرم رجل موقع و بعیر  
 مرد و شتر خسته کشیده و سفر با دیده سلکین موقع کار و تیز کرده و بعیر موقع و محل وقوع الضیال پشت ریش شدن

لحقیقه بر دوش نهاده ان رجل موقع ای مطلع لیس مستحکم الحلقن طیب و عورع و بهر لغت حسن

موقع



است نزع بالکسر رفقن و سبک فرو و دیدن آب چشم در گریسیم زاید حشر مع پاره از شب  
 تنه شکر تنه انحنای شکسته و کوفته شدن زهره بالکسر که با بستر اع جنیدن تیغ و شمشیر انهر  
 آخرین تیر که در کیش ماند بقال مانی کسانته انهر و مانی الدار انهر ای احد نه زهره شتافتن مع لبستھا  
 است نزع حشر ع کذلک مبطوع چشم بر ناگزشتن از چیزی مع لبستھا اسطاع گردن دست  
 دراز کردن و تیز و دیدن بعیر محرم است گردن سطلع مرد در از تن آوردن مع لبستھا  
 بهفت دایره پیش سینه اسپ و دیگر کذلک بقال ان المفقوع لا یسبق ابدا و یکی از منازل مشروان  
 سه ساره است در جواز نزدیک یکدیگر بهفت مثال همزه مرد بسیار تکیه گفته در پهلوی خنده در میان  
 قوم بهفت آواز رسیدن شمشیر بر جانی بهفت تشدید الیم و کسر الفاف بر درخت تنضب با کوع ارا سید  
 مع لبستھا گفته است نزع حشر ع کذلک اف مبطوع لبستھا من و فی الحدیث من شتر مانی  
 البعد شتر مانی و حین خالع ای تجرع فی البعد و یخزن کما یقال یوم عاصف دلیل نایم و قوله متالی ان  
 الانسان خلق بلوغا ربل بلوغه مثال همزه اذ کان یلع و یخزع و یلع و یلع و یلع و لا یلع بالکسر  
 تشدید اللام ای ساله جدی و لا عناق نافه بلوغ و بلوغ ای سر لغیه مدیده مدعان بلوغه شتر  
 و سب بلوغ کرگ مرص و زور زنده الاول من المحرم و الشانی من الاتباع بلوغ شتر مرغ نیر گذر زده  
 لغامه بالفت هموع روان شدن اشک و شکر هوا که بر درخت افتاده باشد جمع بمجان  
 کذلک مع لبستھا و ض م هموع بالفتح نف سحاب جمع ابر بار زده جمع گرستن بدرغ هموع  
 به تشدید اللام شتر تیز رو و کرگ لام زنده هموع بفتح مرد و انا و نام مردی بهفت نشان کن  
 گردن شتر بعیر منوع نف من و یکی از منازل ماه و ان پخ ساره است بینکب جواز از سوی چشم  
 نفقین بسته گردن و پست گردن شدن ع ک اف م سلیم اصنع و لغامه بهفت سهار گفته  
 پشته کپست و بهفت سطلع هموع بالضم سیع معنی گردن ع و افض م تنویر لغی آوردن تنویر  
 بستم تی گردن هموع هموجان بدلی گردن و تر سیدن ع و ف اک م و ک اف م سینه  
 رفتن آنچه بریزند بر زمین از آب و جز آن مثل البیت ع و ف اک م و آنچه ترساند کسی را از آواز و زور  
 و فاحشه و مانند آن رصاص باغ ارزیز گفته روان خمیاع و خشیدن سرب جملع لایع و باغ لایع ای جیان  
 بزور و امر آه باغه لایع باغه آه سخت بهفت نام عین کسبقات اهل شام است درج ضمیمه بهفت

جمع

جمع

جمع

جمع

جمع

جمع





[illegible]

رافع یمن عیش فرارخ و خوش ترغ فرافری نمودن و عیش و نقیال مونی رفاعیه المن عیش ای زحایه ارفاعی بنعلما  
 ران و دست رافع بالغم و الفتح یکی رافع روفان پو بر زفتن رویا به دلیل که من بدل قوله تعالی ارفاع الی امله درو  
 آوردن کسی بهایه قوله تعالی ارفاع علیهم ضربا یلین ای قبل جمع و اض ۲ مونی الشل رونی جبار و نظری  
 این المشرع روافع پویه اراده ارباع جستن صید و خواستن عیال ارفاعی ای ارفاعی ای الطلوعی طلبی که از غنم  
 دادن در کار و کشتی گرفتن ربایه کشتی گاه و اصله روانه صارت الواو منه یا ذکر لکسته ما قبلها ترافع بالیکه برستان  
 آوردن صمیمی الرفع محرکه لفته فی الشیخ رصع بالغم صید دست رصاع بالکسر بریدن مونی رصاع  
 که رسن باشد و بالغم مونی لفته فی السین رصاع بالغم مونی رصاع در غنم مونی رصاع در غنم مونی رصاع  
 خود مالید آن راصع لفتی که از غنم مونی رصاع در غنم مونی رصاع در غنم مونی رصاع در غنم مونی رصاع  
 بالآدم ریع بالکسر عباد و گرد و خاک و رسیدگی و ابو محمد عبد الله بن ابراهیم الرضی قاضی  
 الاسکندریه و ذریه بعده و ریع الشریه و ذریه بعده و ریع الشریه و ذریه بعده و ریع الشریه و ذریه بعده  
 چیز خاک آلوده فصل الزاد و رافع عیال کلمه بالرفع و رافع عیال کلمه بالرفع و رافع عیال کلمه بالرفع  
 و زدن بینائی و میل کردن آفتاب به پستی و زانده کتابیدن کسی را از راه تراب و سوسه بیکدیگر کشاندن  
 زانده ای زانفون ترغ خود را آستان زن صمیمی رافع عیال کلمه بالرفع و رافع عیال کلمه بالرفع  
 پیدا شده آن چیز را گرفت مونی رافع عیال کلمه بالرفع و رافع عیال کلمه بالرفع و رافع عیال کلمه بالرفع  
 زلف و الشمس بر آمدن آفتاب جمع و اض ۲ زلف و الشمس بر آمدن آفتاب جمع و اض ۲ زلف و الشمس  
 پای او کفید او الصواب العین المله فی کل اندر لغ الجدا صایه النار فاحرق زلف و رافع عیال کلمه بالرفع  
 خمید و از راه چید و خم و اوائل گردانید و زانفون کشید آن را بهار و زانفون فی انطق زلف و رافع عیال کلمه بالرفع  
 از حد گذشت جمع و اض ۲ فصل السین مجوع تمام و رافع عیال کلمه بالرفع  
 شدن نعمت جمع و اض ۲ فصل السین مجوع تمام و رافع عیال کلمه بالرفع  
 آوردن و مونی بیغ بهر انگشت شدن شکر که به زادن نزدیک آمده باشد و نوسه از  
 تصرفات عروض سابعه تره و رافع عیال کلمه بالرفع و رافع عیال کلمه بالرفع  
 بر دوسه زلف و رافع عیال کلمه بالرفع و رافع عیال کلمه بالرفع  
 بیضه کما سابعه فصل سابعه در از تقصیب و مند و الکمش سابعه

نیم

عین

نیم

نیم

نیم

نیم

نیم

نیم

نیم

نیم

نیم

نیم

نیم

نیم

نیم

نیم

عین

عین

در خاک پنهان کردن و دروغن بر روی طعام کردن و بر سر بالیدن تا فرو خورد و تسخیر در خاک آید  
 و اصل تسخیر تسخیر بنام است غیبات فابدلوا من الوسطی سینا قمر باین کعل فعل فلان زادوا السین  
 و در سائر الحروف مانینه سینا و کذلک القول فی جمیع ما اشته من الضاعف مثل فلق و غشت -  
 تسخیر و دزدان شش سالگی انگذدن گا و گو سپید جمع لفتیجا فندو سانع و صانع بالعصا و البصا  
 و کذلک الانشی بغير الما و هو فی ذوات الاطلاک کالبزول فی ذوات الاخفاف و یقوی  
 الانسان منه لان ولد البقرة اول سنة تحمل ثم بیع ثم بئع ثم ثانی ثم رابع ثم سدیس ثم سابع سنة  
 اوتین الی ازا و ولد الشاة اول سنة تحمل او جدی ثم بئع ثم بئع ثم ثانی ثم رابع ثم سدیس ثم سابع ثم سابع  
 گوشت که زود نیز و سلع نوعی فی ثلث سنه آسان بگو فروشتن شراب و فرو بردن لایم  
 مسقه و دروا شدن چیز مر کس راع فاض ک م یقال ساع که اس  
 جاز که شویغ رواداشتن و رو کردن عطارا اسانه گوارا بیدن شراب و یقال اساع فی غشتی  
 ای که غشتی و لا تغلبنی قوله تعالی تجرته و لا یلک و یسینه آساع باللسه انچه فرو برد چیزی در گلو مانده را  
 یقال الما سواع انقص و یقال هذا سوع هذا شیخ نه او شیخ نه این لفظ و وجه گویند که میان هر دو  
 و یکی نزاد باشد یقال اخته سونه و سونه ایذا یمنع السوع بالضم نعت فی المصنع السوع  
 شایخ ز سر و سنج اسرغ باللام موهنی است نزدیک شام مابین یغشته و تیک سرخی مرطی که کنگر  
 دهی است بجزیره دیا مضر سرخ بخت را بیا بخواه و سح ک اف م سامعان و سوی بمن  
 زبرد و ت بر و ت ازیه در است نعت فی الصاد نه اسرغ م ای سونه یعنی آنچه که بعد همه بلا اصله و با پیدا  
 و بخت شراب آینه ای سوشه او خنبر بر وزن مونی شیخ که نایه است بخراسان منما ادا مابوکر  
 همس فی قر العینی انفسه صنف کتاب التخص فی اللغة قصه سل الشین تسخیر بنایدن  
 نیزه در لکون و نومی از به ستریمیمه شسته به یال و خوار کردن و س و ک است شایع مایای ملک  
 استه لفظ الجمع نقل القوام مبره و تحمل شیخ نعت من الغزیری و العواب بالعين شرح عنک خ و لک  
 انصع و کیک مای است بیجا امنه اش اربن سعید ابو حکیم و ابو الفضل احمد بن علی و علی بن الحسن بن سلام  
 و ابو صالح شیب و سعید بن سلیمان الشمرین شرح کزید و عنک شلغ راسه  
 سر اورا شکست جمع فاض م شمشون بن زید یا شمش صحابی او الصواب بضم الصاد

سنة

سنة

السنة و هم سنان

سنة

سنة

سنة









السناع تبارز یا نه درختن و باز برزدن درخت از بن بعد از بریدن منقطع بالکسر بر کچه و نان که  
 برای مرغ و آهمن باشد شش غره زدن چنانکه بیوش خواهد که شود و تفتین کردن و سخن استوار اندن  
 و هو علی التشیع ع بفتحها نشوع بالفتح و اردی دهان و بینی بالغین و لعین جمیعاً و بالضم مصدر من  
 منقطع دار و ان لع بالضم گوشت بن کام کف لغج منقطع اگر اسس و منقطع الحیل زبیر آن و منقطع الکنا  
 خیار هم منقطع کف بسیار کعب کننده و سخن ساز و حق کسی نتواند با بفتح میب کوا و یا و گفت در  
 حق او آنچه در وی نبود و اص ۲ و ک ۲ اتناغ خندیدن به شوش بر کسی یا پنهان خندیدن به شوش  
 که ضبط تواند کرد و بعض آن آشکار گردد و قطع بفتح تفتین سودن و شوش بفتح دست از بسیاری کار لغوغ  
 شله یقال لغغت یده کتفت نه بوع که کصفور پریده است و کشتی دزد زور و رعیت ال لعل ال دینج موب  
 درونی فصل الو او و با فاعله بالفتح و التشدید بالغین و لعین جمیعاً کون یقال کذب و بانشک ای خطر  
 وقع بالتحریک هلاک شدن و بره منشدن ع ک اف ۲ اتناغ هلاک کردن و بزبان آوردن دین  
 خود را بر زبانه و گناه و شیعه رکونی که در فرج ناکه کند و قتی که خواهند تا بچه دیگری مهر کرد و آن را بچه خود نیدار و  
 قدری در جبه من باب الحیم وقع و شیعه سائن ناکه راع و ک ۲ و ر غمه جالوزی چون کرش بر  
 او زاع و زخان بالکسر ج تو وقع صورت کردن کوک را در شکم بفتح ل معجم و ل یقال و زع بنین آیزع  
 دفعه دفعه انداختن ناکه بول را و آن بوقت استن باشد و یقال احوال تو زع بالبول و الطغنه نور  
 بالدم شش و شغ بالتحکین چیزی اندک اتناغ کم کردن ع را و تو ع آب خوردن سگ  
 خور یقال و لغ الکلب بشرب انما و شش انما و من شربنا ع بفتحها الیلاع خوراندن سگ و یقال  
 و لغ الکلب شرب خور که در وی خورد و یقال لیس شی من الطیور یلع غیر الذباب استیلاع باک نادر شدن مرغ  
 از یکو ش و عار و ناکه بالکون و لوز و ضمیمه منعه موسی و را فصل الحامه بوع به خواب شدن ع بفتحها  
 منخ موت سبک و شتاب و بالعین کذلک عند الخلیل یبع و یقال انهم لغی لالا یبعین ای فی الخشب  
 و حسن الحال عام امین سال فراخی از عافه و علف غنیمت روغن بسیار کردن بر شرب  
 حسین بفتح تفتین مر و کول بدنه کخاندان راع بفتحها و اندر ع بعد شش زم شد  
 و اندر ع الرطبه انفضت و اندر ع الحسوالیین من الطعام بهر لغو غمه که گوته و لغیم مر و خلق  
 کول بهر لغوغ مصفور و وسط لب الهم الیبع کصفور شی کالطوفت یوکل مقهور ع ناتوانی از کرد

این لغت قلموس و اصل منیر سترک است

۱- الصانع من ذنب العنبر است و الصانع من ذنب العنبر است و الصانع من ذنب العنبر است







شرح جلفانی

کتب تحفه تجلی میان کلمه و بدیه مخفیات اهل شام است و نام آن جای مکتوبه بوده است تا جفت  
 بسبب ما بلهاضمیت تحفه مخفیانه کرده و مع ف اک ۲ مخاوت مثل حقیق لغت منته حقیق مخاوت  
 کرون بزیادست از حد نوشتاری. حدیث عن ابن عمر انه نام و هو جالس حتی سمع حقیقه ای غلیظه جوف  
 پیدین مرغ بال برید مع ف اک ۲ مجذات بالکسر سیل کشتی و بالغ و هو بالذال و الذال معاجده  
 بالتحریک گورد و هو ابدال جوف و مشرب که سر کشاده باشد خوروی و بناتی که درین باشد که خوردنی آن  
 اشک شکند تجددین ناسپاسی کردن نعمت را و نم شردن آن اجزای کذلک و الحدیث لا تجذوا  
 بنعمه الله جوف بالضم کوتاه سطر بخار و نه شون جوف بریدین مع ف اک ۲ مجذات مثل مجذات و  
 شافتن درین و بریدین مرغ بال بریده جوف کاویدین زمین را و بر سیل خاک و گل بر کندن از  
 زمین مع لیسنتی و قد جوفت اشیای ذمیه به کلمه جوفت سیل جوف بضمیت و سکون ۲ آب کند  
 و منه قوله تعالی علی شفا جوف بارج جوفت تجددین کاویدین سیل را جوف کذلک جوف مر کاه  
 ستور که آن را یوت خوانند ترکان و طاعون جوف بالفتح داغ سیرین شمر سیل جوف بالضم سیل که پیوسته  
 را بر و بر جوف مر که همه طعام را خورد جوف بالضم و لکس پیانه جوف آن گرفتن کاری را  
 جوف گراف و هو عرب جوف افکندن و بر زمین زدن کسی را و بر کندن انجاف لازم منه جوفی  
 بالضم بر قبیل از زمین جوف بالفتح جماعتی از مردم یقال و عیت من جوفه الناس و جوف القوم جوفه و احواله قال  
 ابن عباس لا تقل من جوفه منی قسمة جوفه ای کلمات جوف بالضم کذلک و غلاف شکوفه و شک کنایه  
 کپاره از وی بریزد و دوس از دوجان و قبیله بکر و تسم جوفه بالضم ریزهای سست جوف اطهر  
 نام جانی جوف علف خشک یقال الابل میا شارت من جوف و قفیف یعنی نیم خشک و تمام  
 خشک از علف جوف زمین بلند نرم جوف جوف خشک شدن مع ف اک ۲ جوف خشک  
 شدن جامه که هنوز نمناک باشد یقال جوف الثوب و هر چه نیکو خشک شود گویند قف الثوب و اصلها  
 جوفت فاد لواءن الفار الوسطی ایما کما قالوا شمس من شمس جوف خشک کردن و بر پشت آب  
 انداختن جوف یعنی آب نم و آنچه خورس آب را بوی خشک کنند تا مرز زنده جوف  
 زنده یکن گ و جز آن و بریدین و بر کندن مع ف اک ۲ جوفه سر خشک که پوست و گوشت  
 سر رفته باشد طعمه جوفه آن که با زدن نگذرد و هو غلاف الجوفه و استنگه و قف و جوف



۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

با داشتن از کسے حذف انداختن چیزے و از موی و دم ستور گشتن و بعضا انداختن چیزے را  
 و یا پاره از سر بردن انداختن بزخم شیر و انداختن حرفے از کلمه ع و ف اک ۲ حذفه بالعصم  
 که از پوست و جزآن انداخته شود و يقال ما فی رحله حذفه اشقی من الطعام و اکل الطعام فامترک منه حذفه  
 حذفه نام ایسی تحذیف آماده کردن و نیکو کردن حذفه بالتحریک گو سفندان سیاه ریزه از گو سفندان  
 حجاز حذفه کی و فی الحدیث کانه انبات حذفه حرف کرانه و نیز می هر چیزے و یکی از حروف میاونه  
 باریک میان استوار و ناقه لاغر قوله تعالی و من الناس من یعبد الله على حرف ای علی وجه واحد  
 ای فی الله اردون الضراء احرف لاغر کردن ستور را و نیکو و زیادت شدن مال کسی فلان حرف  
 لغت منه و يقال جابغلان بالخلق والارواح اذا جابرا بالمال الكثير رجل محارم لفتح الراء مردی بخت و  
 محروم و هو خلاف مبارک و يقال حروف کسب فلان اذا شئت و فی معاشه کانه یبذل رقبته عنه و سنی  
 الحدیث عن ابن مسعود رضی الله تعالی عنه موت المؤمنین عرق الجبین یقی علیه البقیة من الذب  
 فیحارون بها عند الموت ای میشد و علیه کفخص عنه و ثوبه حروف بالضم تخم سپندان و منه شے تحریف  
 بالکسر و التشدید چیزی تند زبان کر لغت ال بصل حرف و فی تحریفه بالکسر مثله و الیضا پیشه محرف  
 پیشه و و فلان حرفی هم کار من دیار من حرف بالفتح الیضا کسب کردن و خراشیدن ع و ف اک ۱  
 مثل القوف محرف بالکسر میل که بجا است فرو بردن یا غور آن معلوم شود و تحریف گردانیدن سخن او و  
 خود و بریدن قلم را محرف تحرف اتحراف احریاف میل کردن و بر گشتن و يقال مالی عن هذا الامر محرف  
 مالی عنه تحریف کلمه و احد ای کتبه حرجب با و سر و حشفت پیشه لسه و پیشه کار و و شمشیر گویا  
 که آن را نکند خوانند بعضی از زبانها حشفه تین و درشت حرقفه استخوان سر سرن يقال المریض اذا  
 طالت منجعة و برت حرقفه حرقوف بالضم ستور لاغر حشافت بالضم انچه فرو ریزد از تر تا تباه شده از  
 درخت حشف پاکیزه کردن خزانان خرابای تباه ع و ف اک ۲ اخفات ریزه ریزه پیشین حشف  
 مستحقین چیزے که بدست پاک کنی آزاد قولم من صدره علی حشفه و مساقه ای غیظ و عداوة  
 بالتحریک بدین خرا و فی مثل حشفه و و کیده و الیضا الصرع البالی احشاف حشف بار آوردن بخند  
 حشفه بالتحریک سر زده تاختن بجای حشف جامه که نه حشف مره که نه جامه حشف بالتحریک کر خشک  
 بالکر خشک شدن پوست ع و ف اک ۲ حشف درست خرد و استوار حشفه مصدر منصرف بعضیها

احصاف استوار کردن کار را و استوار یافتن سن را و شتاب گذشتن فرس مخصوص و نافه مخصوص  
 مندا استحقاق استوار شدن و سخت شدن روزگار بر کسی صلیه لعل و تنگ شدن فرج بقال فرج  
 مستحق حقه نوردن با کمارعت شانه و تیغ معجزه فی حفاة جوزه شتر مرغ خفت ان پستوی فیه اندک  
 الموش و خندنگاران حقان ایضا چانه نامهای پر شده حفا برهنه و ساده کردن زن رومی را  
 از موی عفف اک م یقال منه خفت المرأة و جماد اخفت ایضا و گرد آمدن چیرس را قوله تعالی و  
 ترے الملائکة کافین من حول العرش و خدست کردن عفف اض م یقال من حفا اور قنا فلیقتض  
 ای من حذنا او نعطف علینا و حالنا و قبل هذا حدیث یقال ما نفلان حاف و الاراف و نیک ساده کردن  
 لب را رومی و برهنه و بی موی کردن سر رافع ف اک م حفف بالتحریک سب عیش و کمی مال  
 یقال ختم الحاجة ختم و هم قوم مخوفون اذا كانوا محایج مخوف بی روغن ماندن سر عفف ف اک م  
 حفاف بی روغن گذاشتن سر آمدنی و آواز آوردن از اسب بدو اندن حیف آواز آمدن از وی در  
 و ویدین و آواز کردن بال مرغ در پریدن حفا بالکس موی گرد اگر دسر اخشیج حفا فان دو کرا  
 سر چیزی تخفیف گرد چیرس و آوردن احتفا خوردن آنچه در دیک باشد از طعام اشتفا خوردن  
 آنچه در جام باشد از شراب مخفه بار گیر به قبه هر ج بار گیر به خفت بالکسر رگ توده گز حفا انما  
 احتفا ف خم گرفتن یک توده و ماه نو یقال احتوف المللا ای اعوج فی الحدیث انه یطلب حفا  
 فی ظل شجرة ای کنحن و هو الذی مخی و شفت فی نومه حفا و یار عاد قوله تعالی و اذ انزلنا من السماء  
 بسکون اللام و کس بسکون خور و عفف اک م محف کذلک و هو احد ما جاز من المصا و یستعمل مثل المجلو و یستعمل  
 و المصو و یحلا سوگند دادن تخلیف و استحلاف کذلک حلف بالسکون سوگند و حدیثی که در بابهم حفا ای انما  
 و فی الحدیث انه قال بین قریش و الانصار یعنی یستخیمون للامحلف فی الاسلام الا خلا هم قوم من ثقیف و یقال  
 هم یسرون و عطفان لانهم تحالفوا علی التماس حلف هم سوگند و هم عهد حلیفانوا سوط و ایضا فزاره و سح حلف  
 یزید بن و یصح حلفا بالفتح و المذیث حلفه یفتح اللام یک بن از قول ابو زید مثل لفرار و طرفة و قه باوقه و قال  
 الاممی حلفه بکسر اللام ذو الحلیقة ثقات اهل بر حیف بالتحریک کرسه پای چنانکه سر پای و سوی یکد گیر سپر حفت  
 منه و نام سر که اور اضجر خوانند و یقال سرت فلان علی حلفه حقیقتا حیف مسلمان درستین تنف مسلمان کردن  
 یقال تخف الرجل اذا عمل عمل الخفیة و یقال تخف الرجل الما حفا و قبه حفف انما سب و نام

خفت

خفت

خفت

خفت



حایه و سلم لال و غرافه حق و لا تذکره الالف و اللام لانه معرفه الا ان تردید بالخرافات الموصوفه من حدیث لیل  
 الخرافات حکایتها می شب خوف بالتحرک بازگشتن عقل از کلان سالی عک اف مخرن بالکسره  
 منه غار و نام و قبلیه ازین خوف دست اندازان فرستن عک اف اک مخرن بالتحرک خفا  
 تصور بزمین فرو شدن متعدد بالباسع و اک م قوله تعالی فَنَحْنُ بِهِ نَدَارُهُ اَلَا تَنْسَوْنَ مَعْلُومًا  
 قوله تعالی نَحْنُ بِنَاوِی حَرَمَ عَبْدِ اللَّهِ لَنُخَفِّفَ بِنَاكُمَا لِقَالِ اَنْطَلَقْنَا وَنَاوِی حَرَمَ بِنَاوِی حَرَمَ بِنَاوِی حَرَمَ  
 حَسُوْفَه قَالَ ثَعْلَبُ كَسَفَتْ الشَّمْسُ وَخَفَّ الْقَمَرُ ذَا اَجْوَدَ الْكَلَامِ خَفَّ كَمَا يُقَالُ فَلَان رَفِیَ بِالْخَفِّ اِی  
 بِالْبَقِیْصَةِ وَبَاتَ فَلَان الْخَفِّ اِی هَالِیًا وَ سَامَهُ خَفَّ وَ سَامَهُ خَفَّ بِالْفَتْحِ اِی كَلَفَ وَ اَلَا تَذَلُّ لِمَنْ  
 خَفَّ الرِّكْبَةُ حَاجِی آبَ بَرَادَن اِنْ جَاهُ خَاسَفَ لَاحِرَ حَنِیْفَ جَاهُ كَبَّ آبَ وَی مَنقَطِعَ فَشَوَّ وَخَفَّ لِبَغْتَبِیْنِ  
 یَقَالُ اِنْ الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ سَأَلَ عُمَرَ عَنْ شَعْرِ اَزَقَالٍ اَمْزَوْا لِقِیْسٍ بِالْقَمِّ خَفَّ لِقَمِّ مِّنَ الْخَفِّ  
 وَ سَمِیَ الْغَرَزَةُ الْمَارُ وَ مِنْهُ قَوْلُ الْحَاجِّ لِلدَّسِ اَمْرُهُ اِنْ یَخْفِرُهُ لَهْ بَرِ اَفْعَلُ خَفَّ اِمَّ وَ شَلَّتْ یَزِیْدُ  
 مَا هَزَزَ اِمَّ قَلِیْلًا وَ شَلَّا قَوْلُهُ فَنَقَسَ فَفَتَحَ وَ هُوَ مِنَ الْفَقْرِ وَ هُوَ فَنَقَسَ اَلِیْغِی دِهَانَهُ كَارِزُ قَوْلِهِ عَنْ سَمَانَ عَوِیْدَ  
 اِنْ اَمَّ الْقِیْسُ مِنْ اَمِیْنٍ وَ اِنْ اَمِیْنٍ لَیْسَتْ لَهْمُ فِضَاعَةٍ مَّعْلُومَةٍ مَّعْلُومَةٍ اَقُولُ فَتَحَ اَمَّ الْقِیْسُ مِنْ سَمَانَ عَوِیْدَ  
 مَخْ بَعْرِ اَخَاسِیْفِ الْاَرْضِ زُرْمَای زَمِیْنِ خَشْفَ مَعْصَبِیْدِیْنِ وَ دِیَافِیْتِیْنِ وَ اَوَازِ آدَنِ اَزْ بَرَفِی كَبَّ رَوِی  
 رَوِی وَ بَنَگَ كَوْنِ عَمَّ فِ اَكْ مَخَشِیْفِ بَرَفِ خَشَوْتُ مَرْدُ شَتَابَنَدَه وَ شَتَرِ شَبْ رَوْنَا شَفَّ فَا  
 كَذَلِكَ مَخَشَفَ اَنَّهُ لَشَبْ رَوِی وَ لَیْزَ بَشْ خَشَاوُ بِالْعَنَمِ وَ التَّشْدِیْدِ شَبْ پَرَه وَ سَوَا خَشَاوُ وَ یَقَالُ اَلْخَطَا  
 خَشَاوُ بِلَشْخِ نَامِ مَرَوِیْ خَشَوْتُ فَرَسْتَن وَ زَمِیْنِ عَمَّ فِ اَضْ مَخَفَّ نَعْلَ پَارَه زَدَه وَ نَعْلَ  
 وَ خَشَنَ عَمَّ فِ اَكْ مَخَفَّ نَعْلَ نَعْتِ مِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالٰی وَ طَفَقَا یُخَفِّفَانِ عَلَیْهَا مِنْ وَرَقِ الْخَمَةِ اِی  
 یُخَفِّفَانِ عَلَیْهَا مِنْ وَرَقِ الْخَمَةِ اِلَا اَنْهُ اَوْ غَمَّ التَّاسِیْعَ الْعَادَ وَ حَرَكَ الْخَامَرَ بِالْكَسْرِ لَاجْتِمَاعِ اِسْ كَنِیْنِ وَ بَعْضُهُمْ  
 حَوَّلَ عَلَیْهَا حَرَكَةَ التَّاسِیْعَ مَخَفَّ بِالْكَسْرِ وَ اَفْشَ نَعْلَ دَوْرَ خَفَّ بِالْقَوَامِیْ زَبِیْلُ خَرَا خَفَّ مَخَفَّ  
 وَ پَرِیْجَ اَرْغَبَ خَفَّ اِسْ وَ كَوَسِیْدَ كَهْ تَهْ گَاهِ سَیْدِ دَارِ دَوْلُونِ كَلُونِ الرَّمَاوِیْ سَوَادِ وَ بَیَاضِ  
 حَبْلِ خَفَّ وَ نَسِیْمِ خَفَّ فِیْهِ سَوَادُ وَ بَیَاضُ كِتَابَةِ خَفَّ فِیْهِ شَكْرُ اَمِیْنِ نَگَ وَ یَقَالُ مَخَفَّ مِنْ رَیْ  
 اَنْجِیْلِ اِی اُرْدَفَتْ فَلَمْ يَزَلْ اَلَمْ تَدْخُلَا الْعَارَ لَانَا مَعْصِيَةُ مَفْعُولُهُ وَ لَوْ كَانَتْ لَلْوَنِ الْحَمْدُ لَقَالُوا خَفَّ لَانَا

خفف

خفف

خفف

حی بن النعمان عن ابن جابر عن جابر

فصل





فلان ای مایه اذ اغاب عندنا و جبا تخلف کی پستان نافه را تمام روشن صلته بالبارتقال غلبه متابته  
 و سپس مانند کسی را تخلف پیش مانند از کسی لقال غلبه در ای قتل غلبه ای تا نرو لقال فی خلق فلان  
 خافه بکس الخار و سكون الفاس لون زایده ای الخلف حواف بالکسر ستره رخ شتر ع و اک ۲  
 نافه خوف نعت مند و سپر چیدن شتر از مهار خاف مینی بر کشنده از کبر لقال رایشه نافه غلبه ای با غلبه خفیف کنه  
 سطر سپر و نه الحدیث تخوفت عا الخوف الو خوف کنیت هر یک خوف خیفه مخافه ترسیدن ع و اک  
 و ۲ منو خافیت و قوم خوف علی الاصل و خیف علی اللفظ و الامر منه خف و در جل خاف ای شدید الخوف  
 لقال رجل صا اسی شدید الصوت علی افضل فالتعبت و لو انما الفتی ما قبلها ما و نه ترسیدن یان  
 خافه مخافه اسی غلبه بالخوف اسی کان اشد خوفا منه اخافه تخوفت ترسیدن لقال و جمع خفیف و در جل  
 مخوف تخوف ترسیدن و کم کردن خافه مزلیه از ایدیم که در و س عمل چند خفیف جائی بلند تر از آب رها  
 ز و تر از کوه و پوست پستان و نام جائی بکس سجده خفیف و نه اخافه بسجده خفیف شدن نافه خفیف ریانه  
 که پوست پستان او فراخ باشد بعبره اخف آن که غلاف قفص او فراخ باشد خفیف بالتحریک کیس  
 چشم سفید و دیگر سیاه شدن اسب نرس اخف و لقال الناس اخیان ای مختلفون اخوه اخیان و نه  
 ما و نه و نه الاخیان ما و یان خفیان رنگ برنگ خفیانگی که ضمیمه خمر قمره زرد و بر آرز اخفقت تقدیر اب  
 و خفیف خفت و سبک عقل خفیف الینا لا غر خفیه منوش من خف ان بالکسر و الصواب تقدیم الهمیم خف زویدی  
 رفتار و نزدیک انداختن گام و دنبال کشته خفون خوش عیش شتر ع و اک ۲ خذقت السعیر بالبلع یعنی  
 برون انداخت انداخته رلود آرز خذون الثوب رلود آرز پارچه را بریدن ع و اک ۲ اتحدون الثوب مثل خف  
 کعب پارچه های کرته خفیه کی خر شفته جنیدن و تخفین سخن فزین و رشت سنگ ریزه ناک با نره که رشتن  
 بر آن دشوار باشد خفتاف بالکسر مثله و خفتاف شهرست بگستان نرم بر اعل بحرن خففت کز سرج پند  
 الخف من النوق شتر ماده بسیار شیر خفته بار و خفت عصاه خف الفص خفون بالضم و زج زن خرافه  
 و از و خف بالسیف ضرب به خف زاف بالکسر آنگه در مجلس نیکوستن ندانیدم و بسیار گوی سبک و نرم و خفیه  
 فی الشیبه الخطر ان خصله الخف کم آوردن و خفت خرابار اعم بن عباد و صواب بالضم و الجمع خفیه  
 پیر کنده پیر فضول پوست او خفون زن فریه پر گوشت کلان پستان خفلاف بالکسر و خف  
 خفیه کی بار و خفت خف و خفون کنده پیر فایده و الصواب بالکسر او جمع مافی المله بالجمع و نه خفیه خفیف





در کپون و قفانه بالضم سینه کوئی وقت و قوت بر خاستن شصت او و لغت برای و سینه کردن  
 میان برآمد و سینه بسیار گرفت و او را مع لغت سینه و دهانه مرد و سینه و شتر مانده از بسیار سینه و قفانه  
 فصل الدال ذوق در پانزدهن شک چشم مع و اک ۲ مذکورن مجرای الدن و ذوقان الیها و قفانه  
 نسبت تدریج ذوقان آمدن بر صد لقال ذوق علی المائت ای زاد او و عفت الابل بالمدال والدال  
 جمیع ای سفت علی و جوبها و او و عفت الرجل فی القتال اذا استقبل من العفت ای تقدم و عاف بالضم  
 زهر لقال و عفت الرجل فهو مذعوف و مذروف الیها ای سقیمه لشم موت و عاف و ذوقان ای یخ  
 ذوق سبک و سبک شدن مع و اک ۲ خفیف و فین سبک و زو و ذوق تدریج خسته را  
 کشتن ذوقان بالکسر کذلک و الیها آب اندک ذفانه بالضم نام مرد و ذوق بستمین حوزی  
 و راسته تیغ یعنی عک اف ۲ ذوق ذلغار لغت لروی و ذوقان زهر کشنده ضمیم ذوق  
 بالفتح و ذوقان بالضم شتابی مرگ ذوقان مثلثه الدال و ذوقان بالفتح و الکسر و بستمین ذوقان  
 ذوقان بالضم هار زهر بلابل و زهر کشنده ذوقان مرگ و موت ذوقان بالضم مجز سبعة ذوقان مردن  
 مع بستمین و اندان انقطع فواده و علفه طوح به و الیک ذوقان بالضم زهر ذوقان ذوقا شمی  
 تقارب و تفج ابل و انهقه شرب توه آمده از سیر لغت فی الدال فصل الرار رافه رافه سخت  
 سنجشودن و مهربان شدن مع بضمها و لغتھا راف کذلک مع ک اف ۲ ذوق ذوقان ذوقان ذوقان  
 جفت لرزه رعب جنیدن زمین مع و اضل رعبان سخت جنیدن رعبان دریا رعبان در  
 شدن الکبار س ارجان بالفتح و احد ارجین الاجار رعبان رعبان سکه تنگ و لقال مسار المار رعبه  
 ای علی بار قیوت و قد یحک لاجل حروف الملق رعبان رعبان سست رعبان بالتحریک سست  
 مع ک اف ۲ ارجان سست مننه رعبان الیها و معی از یک رعبان بالکسر پس سوار نشینده و هر چه  
 در پس چسبیده ملازم باشد و سیکه از حروف حلت که پیش از حروف روی آرند در شعبه ارجان  
 زشت شدن و پس رعبان روز و شب روافه بالکسر رعبان بودن ملک را و در جابلیت چنان بود  
 که سیکه را رعبان خویش کردند و ملک کل مصالح انشست و فاست و خمدن و شامیدن و هر قدر  
 ملک در هر کار س آن رعبان بودی و چون ملک بیک فستق باز گشت بجایش نشستی و او غفیمت چها  
 یک نصیب او بود و رعبان بالکسر سبب نشستن رعبان از ستور و ف الیها سمرین از رعبان پس

و قفانه  
 و سینه  
 و ذوق  
 و عفت  
 و ذوق  
 و سبک  
 و کشتن  
 و راسته  
 و ذوقان  
 و مع  
 و تقارب  
 و سنجشودن  
 و جفت  
 و شدن  
 و ای  
 و مع  
 و زشت  
 و ملک  
 و سبب  
 و رعبان

لحذر الهمی یا جانی الدال یحرم من ذکره فی الدال ۱۲

سوار بر شستن مرتد نعت منه ردیف شکر و اوج و ایضا ستاره نزدیک نسو واقع و ایضا انجمن  
 الذی یومر المشرق اذا غاب رقیبه فی المعرب لقیال ردیفه امر و ردیفه ای تبعه و اتبعه و لقیال کان ترل بهم  
 فزین لهم اخر اعطهم منه و منه قوله تعالی تتبعها الا ردیفه ردیفه شامخای فز و سکه از تنه نخل بر آمده باشد  
 ردیفه بالضم على افعالی حد اکثر گان و یاران ارداف و در یک یک دیگر بر آمدن ستاره مرفوفه بحر او شستن  
 نر بر باد و سوسو بر سر و دلیقال هذه و ایه لا تزلون ای لا تحمل لیسوا تزلون و رفو استن تار دین کنند ترا و پیا  
 شدن رصف ان رفتار باند بر پائی ع و ن اض و ک م رصف کذک اسفان ران زن بقید ستور  
 رشف یکدن ارتشاف کذک ع و ن اض و ک م و فی المثل الرشف القع ای سکن للغطش  
 زن خوش فز و سوسو جهره تبا حرکت سنگ برنگ برهم بخاوه رصف ج لقیال مخرج هذا الشراب من مایه  
 رصف نازع رصفنا آخر لانه اصغاله و ارق ای سبیله من رصف الی رصف سناغه منه آیه رصاف بالکسر  
 پیا که بر تیر و کمان چند رصفه یک رصف سنگ برهم خفان و دنیا و پیر بر تیر زدن ع و ن اض و ک م و پیا  
 بر پیا پچیدن لقیال هذا الامر لا یصف بک ای لا یلیق تر اصف با یکدیگر نزدیک ایستان قوم و رصف رصف  
 زن تنگ فز و سوسو عمل رصف و جواب رصف ای محکم معین رصافه بالضم موضع رصف سنگها و  
 نقبیده که تیر را بس در جوش آرند رصفه یک و فی المثل خذ من الرصفه ما علیها و اذاع کردن بسنگ  
 تفان ع و ن اک م رصف شیر سنگ تاب کرده شوار مرصوف برنگ بریان کرده قدر رصفه  
 و یک بسنگ ریزه های تفنان بخته رصاف بالضم خون سینه و رستن آن ع و ن اض و ک م رصف  
 بالضم لغه فیه متعینه راج و لصف نیز بایست خون چکان رصف در گشتن و پیش شدن اسپ ع  
 رصف تهما و ن م رصف نعت منه و سیر سینی و سینه کوه استر عات کذک و ایضا خون اگو و کردن  
 سنگ ریزه سم ستور رلو لقیال فعلت علی الرغف من مر عفه مثل مر عفه ارجاف شتابیدن و پر کردن  
 شک را راعوفه البیر صحه که در تگ چاه اندازند یا بر سه چاه نعت که سینه بروی باشد سینه الحدیث  
 علیه السلام حین یخرج سحره فی حبه طلعه و دمن تحت راعوفه البیر اوعوفه مثل العجوبه لغه فیه  
 رصف نان کرده رصفه رصف رصفان ج رصف بر واره غامه مرفوف ج و دمه از پیش  
 یکدن ع و ن اض و ک م و در دفر اگر رستن و مثل من عفا او رفا فلیتقصد و ماله حات و لا راف  
 و قد مرکت رصف و رصفین ع و ن اک م رصف رصف جابه تنگ و شجر رصف و رصف تنجیان

رصف

رصف

رصف

رصف

رصف



شش تا زوف بالحق تبارک و تعالیٰ جبر است عکس که او ۲ زرافه بافتح جماعت مردم و بشند فاه و زرافه  
 ای جماعت زرافه بافتح و الضم جالوس است که آنرا اشتراک و بیگ خوانند و غف بر جای کشتن  
 جمع لغت از غاف که کذاک ستم زرافه و موت زرافه و زرافان با هم از الضم غف است که ستم تر کونا  
 دست و ساقها غف است لیکن و یک زرافه و زرافه غف ج و لقال غف فی حدیثه او از او  
 غف مرد و با غف و غف زوف بالکسر بر پای ریزه مرغ و شتر مرغ لقال غف زوف  
 ای بین الزوف یعنی شتر مرغ و بیا زوف زوف زرافه و مردس بجای شوی فرستادن جمع  
 اض ۲ از زرافه از زرافه کذاک هر قفه متحد که عروس را در می برند و غف شتاب و شتاب  
 رفتن جمع ف اک ۲ قوله تعالیٰ فاقبلوا الیه فی فوف از زرافه شتاب را ندن و لقال لقال  
 اعلم قدر زوف را که و السج زوف و هو سوب لیس بالشدید و کنت فی ذلک ماض زرافه آواز او زوف  
 سراج زرافه زوف و زوف با حق و حوض آب زوف ج و الف ده هائی نزدیک شهر زرافه  
 یک زرافه نزدیک گردانیدن زرافه زرافه و سترت رسنه قوله تعالیٰ البسته فکنت بهم عندنا  
 زرافه ای اسم مصدر زرافه ای زرافه یکم زرافه و زرافه پاره از اول شب زوف زرافه ج  
 قوله تعالیٰ و زرافه این لکن زوف پیش نشد زوف از زرافه تقدیم کردن زرافه تمام جاتی  
 یکم زرافه سبکی و جستن از زرافه شتاب رفتن زرافه با ندین بعضی در شان از زرافه سترت  
 آوردن و لقال از غف که حدیثی است الیه بالکذب و افکندن سترت که او از غف است ای و سب بر غف  
 زرافه و زرافه فلان و از زرافه ای و سب به و بلکه زرافه را سب شد و سب جمع است اک  
 مردم در بین کشیدن کبوتر نزدیک داده بوقت بانگ کردن زرافه و ان شدن در صحنه لقال  
 زوف علیه الدرهم ترغیف مقدمه و سب زرافه شتابانید او را و جمع لغت از زرافه با ضم هم سب  
 و موت زرافه مرگ زرافه و از آن علیه اجنه و از آن فلان بالکسر و لقال سب زرافه ج  
 سفر ج بر سرین خود در زنده و القیاس من جهة الاشتقاق ان یکون لغایین تقدیم زرافه زوف و سب  
 کردن جمع لغت از زرافه و زرافه لغتان منه و التخریف فی الکلام یاوه گوئی و بانگ کشان کردن سب  
 در کس و تکلف فصاحت نمودن و زرافه حسن و زرافه از زوف لیل شب نایک شد از زرافه  
 و زرافه شتابی کردن از زرافه شتاب جز عرف کج و زرافه آب او و بالضم زرافه

غف  
غف  
غف  
غف

غف

غف

غف

غف

غف

غف



مال و جاه و غیرگی عقل و ماندگی چیرے بقضت و خطا کردن ع ع ک ا ف ۲ و خوردگی و خوردگی  
 سرف بکسر نام جانی و یقال رجل سرف الفؤاد ای مخطی الفؤاد و عافله و عی الحدیث ان للمفسر  
 سرف فاکسرف انحرای ضراوته و یقال هو من الاسراف اسراف بی انداز و برگزان خرج کردن  
 سرف نعت منه و نام مردی سرفه بالفهم سفید و کر که از ریزبای چوب خانه ساز و چون زنبور و  
 فی المثل هو اصنع من سرفه سرف بالفتح رگ و خت خوردن سرف ع و ف اض ۲ ارض سرفه  
 زمین بسیار سرفه اسرافیل معروف و هو اسم عجیب لغت اسرافین حکما قالوا جبرین و اسماعیلین و اسرافیل  
 سرف ع و ف بالفهم نازک و سبک گوشت سرفه نموت وزن دراز بالفتح سرفه سرفه بالعين  
 الهمار پرورش نیکو دادن کودک را سرفه شکوفه سرفه کودک که آنرا سیرینه گویند سرفه بالفتح و یک شاخ  
 نخل سرفه ج و ایضاً ریشه شدن بن ناخن دست ع ع ک ا ف ۲ و شیرینه که بر تن و زشته  
 و سروروی وی سیرون آید و می فرود او را بر بنیان چنانکه عرب در گو سرفه اسعف و سفا لغت منه  
 اسعف ایضاً اسب موی سپید پسید فاذا ابصنت کلها فوالاصح اسعاف حاجت روا کردن صله  
 بالبار یقال اسفطه بحاجه سفا عفة دست دادن و سازواری کردن سفین تنگ پالان شتر  
 سفا عة بویک بزرگ خر یا فافه سفا مصدر من ع و ف اض ۲ اسفا و کذلک سفوف بالفتح و ا  
 کوفه نجیه معجون ناکرده سفا مصدر من ع ع ک ا ف ۲ استفا و کذلک سفا من السو لوی الفهم  
 ای حبه منه و سفا و یقال اسف وجه النور ای نور علیه و فی الحدیث ان السفا وجهه اسف و وجهه اسف  
 سفا و کانه در علیه سفا سفا و یقال اسفا و یقال اسفا و یقال اسفا و یقال اسفا و یقال اسفا و یقال اسفا  
 اسف و ابنته و اخته و نزدیک شدن ابراز زمین و سفا بریدن و بار یک گزشتن کار سفا و بالفتح  
 کار حقیر و بلا یاز سفا و فی الحدیث ان الله تعالی یحب سفا و یقال اسفا و یقال اسفا و یقال اسفا و یقال اسفا  
 سفا و موم کم عطا و لیسم سفا و یقال اسفا و یقال اسفا و یقال اسفا و یقال اسفا و یقال اسفا و یقال اسفا  
 احتمال الدقیق و نحوه سفا آسمان خانه و آسمان سفا و سفا ج مثال سفا و سفا و سفا و سفا و سفا و سفا  
 سفا سن فضا بصمتین و فانه پوشیدن ع و ف اض ۲ و یقال اسفا ای طویل سفا و سفا  
 تنهائی کشتی شقیق که تخته و سفا پوشیده و سفا سفا و سفا سفا و سفا سفا و سفا سفا و سفا سفا  
 ع ع ک ا ف ۲ اسفا لغت منه اسفا بالفهم و سفا سفا و سفا سفا و سفا سفا و سفا سفا و سفا سفا

بخش کر اساحتج اسکون بالضم لغت فيه اسلقة الباب استاءه و سلف سوار کردن زمین را با  
 ع و ف اض ۱۱ سلفه بالکس ماله و فی حدیث عبید بن عمیر ارض الجنة مسلوقة ای مستویة او سواة  
 سلف بالتحریک در گذشتن و پیران در گذشتن مع و ف اض ۱۲ اسلام سلاف ج و لغوی اربع که  
 بهایش و بهند چون سلم سلاف مع سلف کردن اسلام بهایش گزشتن سلف که نک سلف  
 بستکین ابناء و فزک سلفه بالضم ناشناختن تسلیم ناشناختن دادن پیش فرستادن سلف  
 بکسر اللام سلف بالکسر سکون ۱۳ شویان دو خواهر با هم سلف زن چهل پنج ساله و به وصف خصی به الاقا  
 سلفه کرانه کردن سلف سلف پیش رفتن سکون ستوپیش باب روزه سلاف بالسنم انچه حکایت  
 انگو پیش از فشاردن و حمز و شراب و سلافه هر چه فشارده شود سلفان بالکسر کباب بچکان سلف بالضم  
 سلفه مثال مرد و مردان سلفه نمون سلفه فاة بالضم بانه یعنی بخشف سلاف ج سلف بالکسر گ  
 مرغ دآن و خشت آتش زنده است سلاف بالکسر پیش سینه شتر در گزیده شتر بزرگ سلف سلاف  
 بر شمع و ف اض ۱۴ و ک ۱۵ سلاف شتر که هر حل سپس اندازد و بر کساف بید یعنی پیش بند سلاف  
 پیش شدن اسب از میان و حکم کردن کار و نه اشل لمن تخیر امره يقال عی بالاسلاف و سلف  
 الفرس ای تقدّم الخیل فاذا سمعت فی الشعر سلفه بکسر النون فی من هذا و هی الفرس تقدّم  
 الخیل فی سیر او اذا سمعت سلفه یفتح النون منه النافه التي شد علیها السلاف سوف  
 بوی کردن چینه ری را و هلاک شدن ع و ف اض ۱۶ استیان بوسیدن مساقه و وزی و ایا  
 من الشتم و کان الدلیل فی فلاة اخذ الشراب فشمه لعلی قصد هواه علی جوهره کثر استعلاء لعمده الکلی  
 حتمه سوا البعد مسافه مساف بر عربی از دلو بر مسافه زمین میان ریگ و ریگ سلفه ریگ تنگ اسوان  
 جائست بیدیه سواف بفتح هلاک شدن و بیماری ستور يقال فی ماله سواف ای متوان و يقال بالضم  
 ایضا كما يقال الا دواء کلها بالضم مثل الخاز و الدکاء و القلاب سواف سر انجام و زود باشد و این کلمه است  
 که بر فعل مستقبل و آید سواف و رایخه افکندن و يقال فلان قیتات السوف ای العیش بالامانی تسو و ایا  
 کردن اساقه هلاک شدن مال يقال اساف الرجل اذ هلك ماله و يقال اساف حتی ما شئتک السوف هذا  
 اذ اتحد و الحوادث و يقال سوفت الرجل امره اذ املکته امرک و حکمته فیه یمنع بالیشا سواف شمشیر  
 اساف سیوف رج رجل سنان ای لویل مشوق ضامر البطن و امرأة سیفانه حنیف العناز و ن

سلف

سلف

سلف

سلف



جمع من اک صانف رو با شمشیر و زنده شمشیر سیات شمشیر گریه یافتن شمشیر مرد با شمشیر سیات  
با شمشیر زدن و شمشیر ای تغار لوباب سیف و استفت الخ زای خورده سیف بالک بر اصل البحر  
سیاف ج و انچه درین شاخهای وخت چیده باد و کالین و لیس صمیمه نه نون محصور باشد  
سینان بالک در از سر حفت السبب صفت خذاره و نعمة السخف کجور حل المضرب الخلق  
سلف کجور حل و مضرب مضرب خلقت و سلفه او بارید از او العوالب باقیین سلف و رشت و  
السحاب جود و محد و صیب حول الشجرة لالسباع یقتلونها به سلف کجور حل مرد مضرب خلقت  
و محصور قام خلقت گرداندام و بخت سلف و سلفه بالفتح فیما کاف و فیه و سلف او بارید از او السخا  
السحاب سند فای بالفتح و دوده است بمصر لحد هاسن البتسار و الاخری من السخوف و سلف  
کجور حل مضرب خلقت سلف بالفتح و خون طیدین کشته و مضرب لمولد آن در حالت نزع  
و جان دادن و پیش از این صفت بالتحریک نشکلی سخت و سخت نشسته شدن عجم و سلف سلف  
منه و ملک شونده و تشنه یا آنکه او را وقت جان کردن نشکلی غالب باشد و سلف الوجه گونه برگردیدن  
روی سحاب کعب اب علت تشنگی رطل سحوف آنکه بسیار آب خورد و در سحوف سلفه بفتح العاطل  
که تشنگی آمد و آب بسیار خوراند سلفه استفا فاسک داشت آنرا فصل شین شاف و شیش سحوف  
که زیر قدم برآید و ششم آوردن و یقال استاصل السحابة ای او سیه السحابة از سیه تلک العزیزه بالکی شاف  
بالتحریک سحوف خفته برآدن براندام عجم ک اف شد و بالتحریک شخص شد و ج شفت بالتحریک کلب  
و جایی بلند و چرخ و بزرگ و بلند قدر شدن عجم لبعنه ما یجئ شرف کوه بلند رطل شریف مرد بزرگ قدر شرف  
اشرف ج شرف بزرگ داشتن کسی را و بزرگ گردانیدن شرف بالتسکیر و ج شدن به سرف عجم و اضرا  
شرف من مخلوب به اشرف بلند تر و بلند یقال منکب اشرف ای عال و از شرف قدر او بلند شرف به الضم کنگره  
شرفه المال گزیده تر یا شراف ناقة کلان سال و مثل احسن من شراف لانها اشرف حینا علی اولد با شرف ج  
مثل بازل و بزل سهم شراف تیر کمره و در بینه و شرف مکذا ای عده شرفا و شرفه الحر با و اشرفه ای عده  
اشراف الملایم یافتن بر چیزی و از بالا بزرگتر است شرفه منظر بلند بی اشراف الارض بلند یا کثرین شرفیه  
شرفیه منسوب به شرف و آن و بها است از یارب یقال سیف شرفی و لا یقال مشارفی لان  
لا یسب الیه الاکان علی هذا القول و یقال صلابی و لاجل سرف و لاجل قری مشافوه مغارت کردن بابک و کمر

۱۳۳۳  
 ۱۳۳۴  
 ۱۳۳۵  
 ۱۳۳۶  
 ۱۳۳۷  
 ۱۳۳۸  
 ۱۳۳۹  
 ۱۳۴۰  
 ۱۳۴۱  
 ۱۳۴۲  
 ۱۳۴۳  
 ۱۳۴۴  
 ۱۳۴۵  
 ۱۳۴۶  
 ۱۳۴۷  
 ۱۳۴۸  
 ۱۳۴۹  
 ۱۳۵۰  
 ۱۳۵۱  
 ۱۳۵۲  
 ۱۳۵۳  
 ۱۳۵۴  
 ۱۳۵۵  
 ۱۳۵۶  
 ۱۳۵۷  
 ۱۳۵۸  
 ۱۳۵۹  
 ۱۳۶۰  
 ۱۳۶۱  
 ۱۳۶۲  
 ۱۳۶۳  
 ۱۳۶۴  
 ۱۳۶۵  
 ۱۳۶۶  
 ۱۳۶۷  
 ۱۳۶۸  
 ۱۳۶۹  
 ۱۳۷۰  
 ۱۳۷۱  
 ۱۳۷۲  
 ۱۳۷۳  
 ۱۳۷۴  
 ۱۳۷۵  
 ۱۳۷۶  
 ۱۳۷۷  
 ۱۳۷۸  
 ۱۳۷۹  
 ۱۳۸۰  
 ۱۳۸۱  
 ۱۳۸۲  
 ۱۳۸۳  
 ۱۳۸۴  
 ۱۳۸۵  
 ۱۳۸۶  
 ۱۳۸۷  
 ۱۳۸۸  
 ۱۳۸۹  
 ۱۳۹۰  
 ۱۳۹۱  
 ۱۳۹۲  
 ۱۳۹۳  
 ۱۳۹۴  
 ۱۳۹۵  
 ۱۳۹۶  
 ۱۳۹۷  
 ۱۳۹۸  
 ۱۳۹۹  
 ۱۴۰۰  
 ۱۴۰۱  
 ۱۴۰۲  
 ۱۴۰۳  
 ۱۴۰۴  
 ۱۴۰۵  
 ۱۴۰۶  
 ۱۴۰۷  
 ۱۴۰۸  
 ۱۴۰۹  
 ۱۴۱۰  
 ۱۴۱۱  
 ۱۴۱۲  
 ۱۴۱۳  
 ۱۴۱۴  
 ۱۴۱۵  
 ۱۴۱۶  
 ۱۴۱۷  
 ۱۴۱۸  
 ۱۴۱۹  
 ۱۴۲۰  
 ۱۴۲۱  
 ۱۴۲۲  
 ۱۴۲۳  
 ۱۴۲۴  
 ۱۴۲۵  
 ۱۴۲۶  
 ۱۴۲۷  
 ۱۴۲۸  
 ۱۴۲۹  
 ۱۴۳۰  
 ۱۴۳۱  
 ۱۴۳۲  
 ۱۴۳۳  
 ۱۴۳۴  
 ۱۴۳۵  
 ۱۴۳۶  
 ۱۴۳۷  
 ۱۴۳۸  
 ۱۴۳۹  
 ۱۴۴۰  
 ۱۴۴۱  
 ۱۴۴۲  
 ۱۴۴۳  
 ۱۴۴۴  
 ۱۴۴۵  
 ۱۴۴۶  
 ۱۴۴۷  
 ۱۴۴۸  
 ۱۴۴۹  
 ۱۴۵۰  
 ۱۴۵۱  
 ۱۴۵۲  
 ۱۴۵۳  
 ۱۴۵۴  
 ۱۴۵۵  
 ۱۴۵۶  
 ۱۴۵۷  
 ۱۴۵۸  
 ۱۴۵۹  
 ۱۴۶۰  
 ۱۴۶۱  
 ۱۴۶۲  
 ۱۴۶۳  
 ۱۴۶۴  
 ۱۴۶۵  
 ۱۴۶۶  
 ۱۴۶۷  
 ۱۴۶۸  
 ۱۴۶۹  
 ۱۴۷۰  
 ۱۴۷۱  
 ۱۴۷۲  
 ۱۴۷۳  
 ۱۴۷۴  
 ۱۴۷۵  
 ۱۴۷۶  
 ۱۴۷۷  
 ۱۴۷۸  
 ۱۴۷۹  
 ۱۴۸۰  
 ۱۴۸۱  
 ۱۴۸۲  
 ۱۴۸۳  
 ۱۴۸۴  
 ۱۴۸۵  
 ۱۴۸۶  
 ۱۴۸۷  
 ۱۴۸۸  
 ۱۴۸۹  
 ۱۴۹۰  
 ۱۴۹۱  
 ۱۴۹۲  
 ۱۴۹۳  
 ۱۴۹۴  
 ۱۴۹۵  
 ۱۴۹۶  
 ۱۴۹۷  
 ۱۴۹۸  
 ۱۴۹۹  
 ۱۵۰۰  
 ۱۵۰۱  
 ۱۵۰۲  
 ۱۵۰۳  
 ۱۵۰۴  
 ۱۵۰۵  
 ۱۵۰۶  
 ۱۵۰۷  
 ۱۵۰۸  
 ۱۵۰۹  
 ۱۵۱۰  
 ۱۵۱۱  
 ۱۵۱۲  
 ۱۵۱۳  
 ۱۵۱۴  
 ۱۵۱۵  
 ۱۵۱۶  
 ۱۵۱۷  
 ۱۵۱۸  
 ۱۵۱۹  
 ۱۵۲۰  
 ۱۵۲۱  
 ۱۵۲۲  
 ۱۵۲۳  
 ۱۵۲۴  
 ۱۵۲۵  
 ۱۵۲۶  
 ۱۵۲۷  
 ۱۵۲۸  
 ۱۵۲۹  
 ۱۵۳۰  
 ۱۵۳۱  
 ۱۵۳۲  
 ۱۵۳۳  
 ۱۵۳۴  
 ۱۵۳۵  
 ۱۵۳۶  
 ۱۵۳۷  
 ۱۵۳۸  
 ۱۵۳۹  
 ۱۵۴۰  
 ۱۵۴۱  
 ۱۵۴۲  
 ۱۵۴۳  
 ۱۵۴۴  
 ۱۵۴۵  
 ۱۵۴۶  
 ۱۵۴۷  
 ۱۵۴۸  
 ۱۵۴۹  
 ۱۵۵۰  
 ۱۵۵۱  
 ۱۵۵۲  
 ۱۵۵۳  
 ۱۵۵۴  
 ۱۵۵۵  
 ۱۵۵۶  
 ۱۵۵۷  
 ۱۵۵۸  
 ۱۵۵۹  
 ۱۵۶۰  
 ۱۵۶۱  
 ۱۵۶۲  
 ۱۵۶۳  
 ۱۵۶۴  
 ۱۵۶۵  
 ۱۵۶۶  
 ۱۵۶۷  
 ۱۵۶۸  
 ۱۵۶۹  
 ۱۵۷۰  
 ۱۵۷۱  
 ۱۵۷۲  
 ۱۵۷۳  
 ۱۵۷۴  
 ۱۵۷۵  
 ۱۵۷۶  
 ۱۵۷۷  
 ۱۵۷۸  
 ۱۵۷۹  
 ۱۵۸۰  
 ۱۵۸۱  
 ۱۵۸۲  
 ۱۵۸۳  
 ۱۵۸۴  
 ۱۵۸۵  
 ۱۵۸۶  
 ۱۵۸۷  
 ۱۵۸۸  
 ۱۵۸۹  
 ۱۵۹۰  
 ۱۵۹۱  
 ۱۵۹۲  
 ۱۵۹۳  
 ۱۵۹۴  
 ۱۵۹۵  
 ۱۵۹۶  
 ۱۵۹۷  
 ۱۵۹۸  
 ۱۵۹۹  
 ۱۶۰۰  
 ۱۶۰۱  
 ۱۶۰۲  
 ۱۶۰۳  
 ۱۶۰۴  
 ۱۶۰۵  
 ۱۶۰۶  
 ۱۶۰۷  
 ۱۶۰۸  
 ۱۶۰۹  
 ۱۶۱۰  
 ۱۶۱۱  
 ۱۶۱۲  
 ۱۶۱۳  
 ۱۶۱۴  
 ۱۶۱۵  
 ۱۶۱۶  
 ۱۶۱۷  
 ۱۶۱۸  
 ۱۶۱۹  
 ۱۶۲۰  
 ۱۶۲۱  
 ۱۶۲۲  
 ۱۶۲۳  
 ۱۶۲۴  
 ۱۶۲۵  
 ۱۶۲۶  
 ۱۶۲۷  
 ۱۶۲۸  
 ۱۶۲۹  
 ۱۶۳۰  
 ۱۶۳۱  
 ۱۶۳۲  
 ۱۶۳۳  
 ۱۶۳۴  
 ۱۶۳۵  
 ۱۶۳۶  
 ۱۶۳۷  
 ۱۶۳۸  
 ۱۶۳۹  
 ۱۶۴۰  
 ۱۶۴۱  
 ۱۶۴۲  
 ۱۶۴۳  
 ۱۶۴۴  
 ۱۶۴۵  
 ۱۶۴۶  
 ۱۶۴۷

[illegible]



مصدق بعینین کذلک قوله تعالى حسبه اذ انسا وحي اليه الصدقین وحقین صدقت ايضا هر چه بگوید که این را خدا و  
مصادفته باغضن صواب و شتران که باریان خود را در آب خورایند و منتظر باشند پس ایشان لوبت آب را  
و احد با صا و فقه حضرت توبه و منه قوله تعالى لا تقبل منه صرف و لا عدل و حيله و منه قوله تعالى لا تقبل منه في الامور  
و قوله تعالى فمات طليقون صرفا و لا فقر او صرف الدهر فماتوا صرفا انما زال فقر و شبه  
صرف بالکسر سه که شتران فعل را بدان رنگ کنند و فالص هر چه بر سره صلیف البکرة آواز چرخ و جمع و ف  
ث ۲ و بانگ درو بانگ و بدان شتر ناقه صرف ای مبنیه الصرف صرف الیقا سیم لقال ما انتم ذنبوا و لا یقا  
ولکن انتم لوف و شیر گرم و شیده صرفین نام حائی بعد اوق خر صرفه شنبوب بوی صرفان ارزیز و صفت  
خر یا صیف مرد محال تصرف کنند و در کار با صیغه شتران یعنی سیم و کفنه قوم میارفته و العار شنبوب  
صیارب کذلک یقال صرف الدهر هم بالذنا ین و من الدهرین صرف ای فضل فی الحدیث من طلب صرف  
الحدیث و هو ترتبیه بالزیاده فیه صرف الیقا گردانیدن صح ف اک ۲ و باشگونه کردن انصار و گشتن  
صرف کذلک و الیقا ناجائی گشتن صرف گردنهای روزگار و غم شدن ماده سگ صرف بالکسر گرد  
صح ف اک ۲ تصرف برگردانیدن چیزی و شراب ساده خوردن و تصرف دادن کسی را تصرف دست  
در کاری کردن اصطراف گشتن و کسب چیزی استصرف برگردانیدن خواستن یقال استصرف الیقا  
المکاره صحت نوعی از شراب اهل بن جمع رسته و صبغ الیقا و منقذ القوم فاصطفوا اذا اجمع  
فی الحرب صفا و صافو هم فی القتال و المصنف الموقوف فی الحرب و الجمع المصاف و گوشت در سب کشتن  
و بهیث کشیدن شتران یا بار یقال مصنف الابل قوا ینما غنی صافه و متواتر و صفا ساختن زمین را و در  
حلیه بیشتر و بهیث کشیدن ناقه را صح ف انصار صنفه صرف و زمین کو بهیث ناقه صنفه ناقه که خیزد  
شیر و بهیث کشیدن صنف گوشت پیسج و کشیده بهیث برای صنف زمین هموار مصفا و رخت بید  
مصفا فار زمین سخت صلیف یک کرانه کردن صلیفان دو کرانه دو و چوب که بر دو جانب ابلان باشد که کل  
را بدوی نند صلیف بالتحریک لان زدن و سب بهر شدن زن از شوخی صح ک اف ۲ یقال امرأة  
صنفه و بن صلا یف و یقال للمرأة الصنف المذ و نفاک ای تخفیک الی نذ و ک من اسنانهم فی الک  
بالذین من یسج فی الدین یصلف ای لا یخط عن الناس و لا یرزق منهم الحیث صنف  
بالکسر صنف بهیث مزه و غنور که آب کم برده صواب صنف ای برب یار ع کم بدان و فی اشل











منجاس ان الفعل او تاتیه و يقال لکفت ان شری و لکفتہ فی ناپدید کردن یعنی بر زمین درشت رفتیم که اثر  
 نمکند فلف بالتحریک باز ایستادن عک ک ان م و مخه سحیش است امرأة فلفه النفس ای عزیزه عند نفس  
 ارض فلفه زمین سخت که اثر نگیرد فلفه الضاک که از چهار جوب که بر بالان شتر بندند فلفات ان شرج  
 یقال انخذ بطوف رقبة و لطف رقبة لقة من موت رقبة و قد مضی صمیمه جالطافه و یطوفه آزار و کنا  
 آید مع لفتحه اوض فلف توایم البعیر سگ پائهای شتر از هم آورده است لفت زندگانی ناخوش و اگر  
 همواره فلف و لطف و بر وزن و معنی فلف و مضف و استلف نامم متبعاً فصل عین جمل علف  
 بالکسر و عرفت بالضم مردود بر کار کارگز از قرآن بغنیمت خروس علف بالتحریک لاغری عک ک ان  
 علف علفا رقت منه عجان ج علی غیر قیاس لان الفعل و فعله کتم جمع علی افعال و لکنهم بنوه علمای و العرف  
 قد ثبت الشی علی المند و کما یقول عدوّه تبارک علی صدقته و فقول اذا کان بمعنی فاعل لا یدخلها المار و علف  
 کردن و یقال علف الممل بالضم و الکسر و فصل علف ای رفیق و علف نسی بالفتح علی فلان اذا ائزده  
 بالطعام علی الفسه تعین کمتر از سیر خوردن علف علفیة تعریف شتاب زدگی و بیباکی  
 یقال جمل فی علفه علفیة تعریف ای لا بالاولاء فیہ و فلان علف علی فلان او کان یکرب بما یکره  
 و لا یبایب شیاً علف بالضم مورچه دراز پای تیز رو علف الدیر و علفیة ای حواشی علف خوردن  
 چیس عک ک ان و یقال ما دقت علفاً و علفاً و فاعلاً و فاعلاً و فاعلاً ای شیا و بات الدایب علی غیر  
 علف و بده لغه مع علف بالتحریک خاشاک علفه بالکسر از ده تا چاه و یقال اعطاه علفه من الممل و مر  
 علف من الیل ای قطع علفه ایضا طرّه جاسم یعنی ملک کرایس و جبر آن کالین علف خوردن  
 علف الک م و بده لغه تربیه یقال ما دقت علفاً و فاعلاً و فاعلاً ای شیا و بات الدایب علی غیر  
 علف ای بلا علف معرفت عرفان شناختن علف الک م و یقال ما عرف الا حد تعریف ایست  
 ما عرف عرف بالفتح تمش اسب بریدن و ایضا بوی خوش و ناخوش یقال ما لیس عرفه و معنی مثل الک  
 مشک السور عن عرف السور عرفه زینش کف دست یقال عرف الرجل اذا خرج به ملک القرمه فهو عرف  
 ای خود قرمه معرفت و نیکو عارفه علف بالضم شناسنگ و هو مند النکر و نیکو یقال اولاده غرا  
 معرفت یقال له علف عرفای اعتراف او بود گوید و ش اسب قوله تعالی و انکم لانت عرفا و لاج  
 خروس در یک توده و بضم الرار که کذاک عرفه مثل علف اعرف شیخ معرفه جای نش و تیج خروس و یقال

لون  
کزن  
تکرن

علف

علف  
ان









صحرای گساده نیانی ج و فیت المرج لویوم من ایام العرب طمیمه فحولت بالفتح پوشش ستوران که از برگ خرا  
 سازند و پوشش به چیز غلات آن یا پوشش است که بدان بار بار پوشند **فصل القاف تحت**  
 بالکسره کاسه سر و قح چو بین احواف خوف ج و فی التثنی راه با قواف رأسه اذا انکثت بدایسته اورد که علیه  
 ایقال بالمد و لا تحت ای ماله قدح من جلد و لا تحت تحت بالفتح بر کاسه سر زدن و خوردن آنچه در تحت  
 باشد **عج** بصنعتهم ایقال تهرت بالفتح و منه قولهم لیوم تموت هذا القاف یعنی لیوم خمر و غدا امر سبک  
 قواف بالضم و قواف سبل که همه را بر دستمال نجاف احواف پر خوردن از تحت قاف باران سخت  
 تیره قواف و فلاة قواف بستمین و ستمین دور دور اندازند و مرزم را انداخته بالضم کنگره و سر کوه قواف قواف  
 قد قاف ج و قال سدت سر بسیار گوشه نه من بالفتح سنگ انداختن علیه بالجمع و ناک ایقال هم من عاف  
 و قواف الخاف بالعصا و القواف بالجره و سته کردن و دشنام دادن و قواف نسبت کردن کسی را قواف  
 که گیرانند اختن و دشنام دادن و سته قواف سب شتاب و قواف بالکسره طیسر قواف بیده قواف کی  
 طرح بعد از منزل قدایف و قواف ای بجا قواف انداخته قواف بالکسره و سته هر چیزی و منه قواف الزمانه  
 قواف الخمر نان سوخته بر تنور مانده و قواف کیه نوعی از دار و باو ایقال فلان قواف ای هو الذی انعم و منو فلان  
 قواف ای الذین عندهم ائس طلیته ایقال سئل بن فلان عن زفک فانهم شبهه ای تخد خبیرا عندهم  
 و سئل ایمن من اقم قوافه و سبه اسم امرأه قواف بالفتح خوراپوست شتر و گاو که آن را بپرانند  
 و در وی قلیه توابل نجفته بپزند و ایقال ما اصررت یعنی ولا قوافه بیدی ای ما و سته من قواف له اس  
 ذناه قواف به زیاد و آنکه بدیش اصیل نباشد چسپین آنکه با و سس اصیل نباشد قواف ایضا سر بسز  
 نماز که کردن قواف لازم منه و کسب کردن و تحبب کردن جمع و ناک ایقال هو قواف بکذا ای قواف  
 به و سته منو قواف ایقال ترکته علامش قواف الصفة و هو موضع القواف ای افرست و پوشیده بعلیهم ترکته  
 علی الشیله الصدرا قواف و سیدین و ستم شدن بعیر قواف شتر نو خرید و قواف بالجره یک نزدیک  
 آمدن بیار عی کاف و فی الحدیث ان قواما کوا الیه علیه السلام و بار ارضهم فقال متحولوا فان من العز  
 التلت و ایقال هو قواف من لوبی لملذی شتمه مقارفة آینهش کردن بگناه و مجامعت کردن قواف امرأه  
 ای جامع و منه حدیث عائشه رض ان ابنی عم کان یصبح جنبا من قواف غیر احتلام ثم یصوم قواف  
 بالفتح چیزی و پیچیده و سبه قواف می قواف صحنین خوشن روئی از آفتاب و تغییر شدن چهره از

فوف

فوف

فوف

فوف

فوف

در پیشتر عک او م جل قشفت بلکه نعت منه يقال اصاحم من عیش قشفت ای منسق مستقیف  
 مردنگ عیش قلن مرد زگزار و حرقه قشفت مثله قصه شکستن بار کشته راجع و اک م يقال ریح  
 قاصفت و بازی کردن و سخت غمیدن رعد قصف کدک و الفضا انچه بریزد و درخت قصف بالخراب  
 بوسیده و زو و تنگ شدن درخت و در پیشتر عک او م جل قشفت مرد زو و تنگ قشفت شکسته  
 شدن قشفت بالخراب هر پیشتر آصف دندان پیش شکسته قشفت بلسکون اگر یک نو ده فرو دریده  
 قشفت قصفا بالضم ج و پایه زبان قشفت القوم الفضا انچه بریزد و یکدیگر را سپختن قوم و فی الحدیث ان  
 و لیسون فراط القاصفین و ذلک علی باب الحجة انقصا منفع شدن يقال القصف و اعنه ای ترک  
 و تر و آصف و متین تنگ و ابی که قصافه بعد از عک عیضه قشفت غیث قشفت ج قطع  
 بریدن خورده انکو و مانند آن و کام تنگ درون ستور قطاف بلکه کام تنگ قطف بلکه خورده انکو  
 قطوف ج قوله تعالی قطوفها و انیة قطاف بلکه و المنع الفضا و قوت در درون انکو و قشفت بالضم غم افاده  
 از خوشه شل ج است انهم و قطاف بوقت در رسیدن انکو و يقال انقطف الکرم و اقطف القوم ای احلان  
 و تب قطاف کرم و سم و الفضا و الاکات و انجب قطوف و قطوف ستور تنگ کام و انچه ر و قطیفه چادر  
 و حیدر قطاف قطف ج شل حیف و محال و محف کانهما جمع قطیف و حیف قطاف الفضا ان کوهینه  
 و کوهینه قطوف خراشید گمیا قطف خراشیدن عک او م و گیاره پن بر گمائی وی که آن را ستر تنگ  
 خراشید قطف یک قطیف نام جامی قعاف بالضم سبل درشت شل فحاف قاصف باران درشت سبل  
 قاصف قشفت ازین بر کردن درخت عک عیضه و خورون انچه در قشفت باشد شل قشفت القعاف ازین  
 در افتادن و دیو ا قشفت و نیز خوشگ قشفت شش من جامه شسته و صفت دور داشتن مویهای اندام از  
 ترس و جز آن عک او م و سیم مرد زو کردن بیان بگشتان عک او م و قشفت سیم مرد  
 قشفت گیاه شک يقال الا بل فیما شارت من قشفت و حیف قشفت بالضم و قشفت بلسکون بلکه ستر  
 قشفت درخت خشک بوسیده و کدوی خشک میان نمی کرده که در روی زبان پنبه خند لقال کبر فلان سخته  
 صار کاه قشفت اقصاف باز ایستادن اما کمان از بیضیه است قشفت و در زخمیدن و خشک شدن از پیر  
 قشفت مرد زویدن از سر مایه یک بی خفته مانند عک او م و ا قشفت بی خفته قشفت بالضم و یوک  
 خلاف ستر زه قشفت با سگین بریدن قشفت و خنودن و خست و کل سر شرم برداشتن و در خنودن تختهای

قشفت

قشفت

قشفت

قشفت

قشفت













و جز آن منشفت سکو کشفه بالضم انچه افتد از باد و بر داون گندم بقال لغزل المسافه و کل الخ انصاف منصفه است  
 بر کندن بنا بعیر نشود ابل مناسب شتران که علف را از بنج بکند و بقال للمفرس انه لنسوف الشنگ  
 اذ اذناه من الارض من عروقه منشفت بجز و کشیدن جاسه نحوی را و کاغذ سیاه را و حوض آب را و عهک را  
 و منشفت کفک ارض نشفته نعت منه منشفت بالتحریک اسم فیه و سنگهای سیاه سوخته منشفته بالتحکیم  
 سنگ پای خا منشفت ج نشافه بالضم سرشیر وقت و و کشیدن انتشاف سرشیر خوردن انتشاف سرشیر  
 خوراندن و بقال است البکم منشفت و ترغی ای لها نشافه و مخرجه من الانتشاف و الترغیة نصف  
 بالکسر غیره و داد و ده من الانصاف و بضم النون لغته فیه و قرآزیدن ثابت فلها النصف بالضم انما  
 نصفان بالفتح خورنیم به نصف بالتحریک زن سیاه سال و جمع ناصف و هو الناصف نصف و بالباء  
 لانها منصفه بقال امرأة نصف جبل نصف و نسائنا نصاب و قوم النصاب و نصفون ایضا ناصفة آب و نوا  
 نصف معوز نیمه چرب و چمائه و فی الحدیث ما بلغتم مذابحهم و لا انصفقه نصف بنیمه رسیدن سرخس  
 راع و اض ۱۱ بقال نصف القرآن و نصف عمره و نصف الشیخ راسه و نصف الاراک و تقفون  
 النهار و انتصف بمعنی و نصفهم نصابا و نصفه ای و نصفهم نصف بالفتح نیمه راه نصف جاکرنا نصف ج  
 نصفه بالتحریک داد و انصاف داد و اون و رسته کردن و بنیمه رسیدن انصاف داد و سدن و بنیمه  
 رسیدن و عجز بر افکندن زن نصف خدمت کردن و عجز بر پیشیدن ناصف بیکه گیر انصاف داد  
 نصف و ونیم کردن و عجز بر سر کسی افکندن مناصفه و بخش کردن مال النصف همه پستانه یکبار  
 شتر و جمع ک اف ۲ انصاف شله نطفه بالضم آب صافی لطافت ج و آب مر و نطفه ج  
 نطفه شکر نیمه نطفه فرزند جان نطفان رفتن راع و اض ۱۱ و ک نطفون شبیه که تاباد و و  
 باران بار و نطفه بالتحریک گوشوار نطفه ج تنطف گوشوار و گوش خدادن و آلوده شدن بعیب تطیف  
 گوشوار کردن و یکس را و منه و صیغه تنطفه و تنطفه بالتحریک آلودگی بعیب بقال هم  
 اهل البریب و النطف نطف الرجل بالکسر اسم برتبه و نطفه الشیء ای فسد و بقال  
 النطف اشتراف الشجبه علی الدماغ و الدبره علی البون و قد نطف البعیر النطاف تنضم کردن  
 کسی را نطف بکسر الطار نام مودی نطافه بالفتح پاکیزگی عن بعضهما تطیف نعت منه تطیف با  
 کردن تنطف پاکیز نمودن و پاکیزستن استنطف تلمس گرفتن چیز را بقال تنطف الخراج احواله و تلمس

نصف

نصف

نصف

نصف

نصف

نصف

نصف

نصف

نصف

نصف جایی بلند و عمود که فرو و از گوه باشد سر و در نصف کلاهما بمعناه ایضا لغات ج انتقام مازن چیز  
 دیگر است ناعف الطریق ای عارضه آفته بالخرابک پوستیکه پس ریل آویر بغفت بالتریک کرم که در  
 سینه شتر و گو سپند باشد نغفیه یک و کرم دانه خراوسته حدیث الن یا جوج و ما جوج لبسط علیهم النغف  
 نیاخذن زقا به نغف هوائی میان دو کوه فقط شش تن تار سر و کفاییدن جنفل و نوزد یک دماغ رسیدن  
 شش تن و بانه دن رسیدن بر است و رتین ستون و اص ۲ منافقه لغات نیکه بر راس شش تن  
 یقال الیوم تمام و غدا لغات ای الیوم غم و غدا امر و النغفک المبح ای علی شک العظم لتستخرج نغف و توکم  
 الیوم نوکالو ادری و او باو النغف و او یا ای اکثر نغفیه فیها انتقام بیدن آوردن چیزه منقاف منقار طایر  
 و شش پدید که آن را مورچه خوانند منقوف مرسبک کرم گوشت نکف بالخرابک غزو و با که دیس گوشه  
 با شش نکفیک و تنگ در شستن از کار عیح ک اف ۲ استکان شله و یقال نکف الابل نغف نکف  
 از اهرت نکف نکف نکف بالضم آس بنا گوش نکفان دو اصل استخوان زنج ذات نکف نام سوخ  
 یوم نکف روز و نغف بیان قریش و کمانه و نکف النغف و نکف ای اقطع و ذکاب اذا اقطع عنک  
 بذ النغف و نکف و فلان بحر لایکف ای لا یقطع و لایزج نکف آب چشم پاک کردن از بروی باگشت  
 و بی گم کردن عیح ف اص ۲ انتقام کند ک بیل کردن و عدول نمودن از چیزه یقال نکف  
 عطف عدلت عت نکف و یقال خرب بذافا نکف فخر ب بذ او الامتکاف ایضا لغات فی الامتکاف  
 نوقت کو بان النواف ج و فرج زن و بلند و دراز شدن عیح ف اص ۲ یوم نام شش بعد  
 مناف هوا بود با ششم و بعد الشمس و النسبه المیه منطی و کان القیاس جید الا انهم عدلوا عن القیاس  
 لا دالة للبس نغف اوقوسه یخفف و یشد و اصله من الواو یقال عشرة و نغف رکل باز او علی العقد  
 فونغ حتی یبلغ العقد الثانی و یقی علی سبعین ای زاو قهر نیات و جمیل نیات و نغف نیات  
 طویل سه ارتفاع آتاف علی شش ای اشرف و اناف الدرامهم علی الاله ای زاوت ضمیمه نغف  
 بر از دهن هوا بر آورد و یا چو شش نشه آواز کرد و یا او ضمیمه افشاندن بر آورد و یا دم بلند شیع بجو اوض  
 نغف کاسه مانند گریه و نغف در سینه تمام بلکه سوز نغف ج نغف مگوی بر سر کوه و نغف  
 اکثر موت نغف الارض بذر یعنی تخم افشانی کرد و نغف السویق بر وزن استغفست  
 نغف تنگ بالان شتر نغف سفره که بر آن پست بیز نغفانی ج نغف مسفره که در کوه از برگ



وقف دستیانه از علاج و ایستادن و قوف کند لک و ایستادن لازم و متعصع و است  
و مطلع کردن بر چیز و وقف کردن بر مساکین چپیس را ایقان کند لک و لکنها لغه تردید و یس  
الکلام اوقف الاحرف واحد اوقفنت عن الامر الذی کنست فیہ ای اقلعت و ذکر الاصحیح و النیریدی  
عن ابی عمر و العلما انه قال لو صررت برجل واقف فقلعت له ما اوقفک جهنا لک ایتیه حنا و وقف جاک  
ایستادن سو قفا الفرس شکلهای و صحنه گاه اسب سو قفا المرأة الوجه و القدم و يقال عین المرأة وید و  
مالا بدین اظهاره لها سو قفا تو قفبت و قوفت آورون در حج و واقف گردانیدن کسی را بر چپیس و یقال و  
المرأة ای جلست فی یدها الوقف یعنی التلب و فرس سو قف اذا کان فی بارطفة البصر ای کالوقف  
تواقف و وگروه باهم نجنگ ایستادن توقف و رنگ کردن چشم و شستن سو قف و قاف با کسی در  
کار و فرز ایستادن ایستاق ایستادن نه استن و قفیت بر کوبه که در پناه صخرة ایستاده باشد و از  
بیم رنگ واقف بطنی از انصار و قف بکف تو کاف چکیدن سقف خانه از باران یعنی و روزه کردن  
ع و ف اک ۱۲ ایکان لغت فیہ ناقه و کوف شیر ناک و کف ایضا نطق تو کف توقع ایقال مار کف  
انوقفته شت لقیته و کف بالحق یک بزه و بزه نداشتن خع ک اف ۲ و عیب بقال بعین و لک  
فرز و اوقف ای عیب و کرانه کوه و کاف اکاف بشمار کند یقال انقشت البخل و اکفنته و لاف  
بلکه لغت کفشتن شل الاف و هو الموالفة و فوشت از دویدن و لغت شامه و باهم آمدن قوم بر یکتا  
و لغت ای متابع و عفت و عیف برگ برین آوردن نبات و گوایدن ع و ف اک ۱۲  
و یقال بالوینف لشدته الا اخذه ای مایر تقع ضمیم و قف القدر برائے و یک و یک پایت  
ع و ف اک ۱۲ او قفا و قفا مثله و ضعف البعیر شتر تنابی کروا و ضعف مثله و او قفنه از بخت  
نه اگر کفش و عفت هر موضع درشت از زمین که در آب زایم شود و عاف ج و ع و ف اک ۱۲  
بینای فصل الحارثین آواز و آواز کردن ع و ف اک ۱۲ ایقال شفت العارثین شفت  
شفا و شفت بر بنای ای صلاح به قوس بنای و شفتی ج و ف اک ۱۲ شال نیز بر مردم و شتر مرغ جاست  
رنگ بزرگ و ادف علی التل کاشف و امرأة صفتی لجمته و ادف الیه کجا و ادف لک شی  
ما تصدق ای انصب و رکن شت شت ای عریف و ادف بالک که روزه از مردم و خانه اسل

وقف

وقف

وقف

وقف

وقف

وقف

وقف



مذهب قوم الفار کردن در معر و شمشیر و انکس ایقال لاهوت با الفار و روز و روزی  
 شغل بنحور دارا و انهرت الرجل مثل اوتوت ای نما که شمشیرت باکس و شمشیرت الفار خرقه که آب  
 بس بر داند از زمین و بدو فشارند بر شمشیرت سال ایقال شمشیرت طوبی لمن کانت له شمشیرت و شمشیرت  
 یملأ منھا کفۃ بهو کند ویر کلان سال بهوت مثال جیت شمشیرت اگر ان سنگ بهوت باکس از سنگ  
 بی آب و شمشیرت از وقت در و در گذر شمشیرت که داند از وی شمشیرت باشد و نوعی از آب هر ریزه و شمشیرت شمشیرت  
 بی غسل و الکفان الکبراق و الخیف الفیاض و شمشیرت بهیض اطل شفاف و ریج شفاف سبایه سنگ و با و آید  
 و خوش قمیص شفاف و بهیض ای شمشیرت شفاف ریجش بهیض شفاف شتاب و شمشیرت ع و  
 شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب  
 ای صارد و اهل عیاش بهیض بالترکیب با یک میان ای رجل بهیض و امر آه شفاف و فرس شفاف  
 ایضا ضمیر بهیض بالفتوح و شمشیرت الفنون و از پنهان و شمشیرت بهیض شتابی کردن  
 ع و انکس ای شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب  
 خندید و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب  
 سبک و شتاب و شمشیرت شتابی که شمشیرت باکس و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب  
 شمشیرت الراس و شمشیرت ع و انکس ای شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب  
 لکف باران فراوان و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب  
 ایسین شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب  
 و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب  
 انکس ج و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب و شمشیرت شتاب

باز آنکه

باز آنکه

باز آنکه

باز آنکه

وقد فتح تلمیحه کوئے منور لے مجمع آورک علیا ایسہ المؤمنین کرم اللہ وجہہ

### باب القاف فصل الالف

اباق کرختن بندم ع و ف اص ۲ و ک ۲ و ک ۲ اف ۲ ایضا تا بق پنهان شدن البق بالحق  
کتاب ارق بیدار جمع ک اف ۲ ارق لغت منه اتیراق کذلک تا اریق بیدار کردن ارقان لغت  
ع یرقان بآن بیماری سے زردہ است کہ در مردم و در کشتزار افتد یقال رزق ماروق و سیروق یقال  
جاریا بام الرزق علی اریق یعنی به الدامیہ اراق بالضم نام موضعی ارق تگی ماروق تگی جب کہ حرب گاه  
و تاذق صدر کے امی ضائق ارق یعنی وسکون اگر اندہ اقا و ج تزل افعی افاقی یعنی و بعضہم یقول  
افعی یعنی تفتین فرس ارق اسپ نیک و کذلک لان فی اسنہ ارق نلکہ و رعایت گرم باشد ارق بہ صدر  
منع ک اف ۲ فرس ارق توہل سن ارق واقعہ اذ اکان کریم الطریقین ارق پوست نیم پرستہ  
اقر ج مثل آدم ارق لبکون ۲ پیرستن پوست جمع اف ۲ افیق پیرستہ افق ج مثل  
آدم ارق و غریف و ارق و یقال ارق فلان اذا و سب فی الارض و ارق فی العطارد سے فصل و ا  
بعضا اکثر من بعض تا ارق و رخسیدن اطلاق کذلک ارق بالکسر رگ ارقه مونث و جمعها ارق و یقال  
للقدرۃ ارقه و لا یقال لکذا کر ارق و لکن قریب و یقال اولو ق شال قول و یقال ما و لوق یخون و ان شئت جعلت ارق  
علی شال فحل لانه یقال لوق الرجل فهو مالوق و امرؤ اقمی بالتحریک زن سبک خیر ارق سے متا لوق و ہو  
علی وزن السع الی کثره طعام ہر کہ ارق شادی و شمار مانہ شدن جمع ک اف ۲ شئی ارق اشی اشی  
محبوب و افسانہ اشی اشی یعنی و تا ارق سے الامر اذا عملہ بنیتہ ہی تنوق سے الامر یعنی ریزہ کاری نمودار خود یقال  
و انا و انا تہ بالکسر و الفتح ریزہ کاریست او را و تا ارق فلان سے الروضۃ اذا وقع فیہا عجائبها ارق علی  
فخول مردار خوار سے ارق اعرس من بعض الانواق لانھا تخریزہ و او کار ہانی روس البیال والا ما کن بصعہ  
و سبہ محقق مع ذلک ارق اگر لے یقال ارق علیہ اوقہ و اوقہ تا و یقال ای تحملہ الشقۃ و المکر وہ اصحقا  
جزیرہ شتہ و او را و گویند بہا سے صمیمہ شق کسکر و یقال و شق و شق شلم رستہ سچو خیارہ شکل و غلط  
سن جملہ صمغ الطرثوث ملین مد مسخن محلل تریاق للسنا و المفصل و وجع الؤکسین شہر باشقا لا امق  
العیون و کثرہ چشم ارق استخوان و طبیعت او ہو الحیط و الا یقال من الوطین موضع القید فصل لیسار  
شوق بالفح و لکستہ در ایندن سیل جوئی را و جاتی ر ع و ف اص ۲ انشاق دریدن بند آب

البن

رینہ

البن

البن

البن

البن



[illegible]



[illegible]

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

جفتلیق بافتح جفتلیق یعنی زن بزرگ حیوون بافتح خیال و ش فصل الحس بحق بالتحریک  
 یومینه حق یکسان نیز فاذن ع و ف اک ۲ اقبال جن جفتا حذق الحشوق موسی از خرمای تباه  
 و فی الحدیث انه علی الحسن لو نین من القمر العبر و یرون الحشوق یعنی فی الصدفة جفتلیق بتشدید اللام  
 که پسندیده حدقه سیاهی چشم حدق حدق ح تحلیق نیز نگر بسین حدقیقه من غنزار باورشت  
 قوله تعالی و حدائق غلبا و بوستان باد و بار و صدقوا بالرجل واحد و ابیه احاطه و ابیه جند فوق سبست  
 و شته حدلقه بزیاة اللام مثل التحدیق حدلقه مثال هدیة حدقه بزرگ چشم خانه یقال  
 الذی من اشارة الحدلقه قال ابو عبیدہ یوسه من جسد و مادری ما هو و قال ابو الحسن اللطیفی  
 هو العین ح ن ق بالکسر حدلقه تا بفتح زبر که حدق حدق زبرک شدن و نیکو در پستن  
 و دو ک ع و ف اک ۲ و حدق بالکسر بلغه فیه یقال حدق الصبیحة القرآن ای مفرقه و امثال اللهم  
 الذی یختتم فی القرآن هذا یوم حداقه و فلان مے منعه حداق باوق ابلع حدق بریدن و گزیدن  
 تیریس و ترش زبان را حدوق ترش شدن ع و ف اک ۲ حدیق مقلوع حداقی بالضم مرفیق زبان  
 کشا و ده کام حدلقه متحدقن و عی زبرکی کردن حرق بالتحریک تیش یقال فی حرق الشد  
 ای فی النار الله و سوخته جابه از کوسن گازر حرق سوختن ع و ف اک ۲ و بساییدن  
 و فلان برهم از چشم ع و ف اض ۲ و ک ۲ اقبال یحرق نابیه صحت حتی یجمع له صوت  
 و یحرق علیک الارم غیظا احراق تحرق نیک سوزانیدن تحرق لقب مردی و هو ملک مرابجر  
 یقال لیس مردین هند نسوة لخر فیه ما یمنع من بنی تمیم کاندرا عا و یحرق احراق سوخته شدن  
 حرقه بالضم سوزش حریق سوخته و سوزش و حرق شعره بالکسر کس تقطع و نسل فهو حرق الشعرة  
 و الجناح و حاک حرق ای شدید البق و ما را احراق بالضم آب سخت مشور و فرس حراق العذ و البضا  
 و فاکان یحرق فی عذوه حراق حرقه بالضم سوخته حرق و العانة نقوله بالتشدید حرقه غار لغت فیه حرقه  
 بالفتح و لشدید فیه از کشته که لفظ اندازان است لفظ اندازی در و س و از مدحایان و دوسر سیر  
 حروق سیر سیر کسه حرقان و دوسر و فیم بن فیس و سعد بن فیس حرقه آتش نام گرم یقال  
 و حدت بنی فلان بالضم عیش الا الحرق حرقه من النار الصیقة الفرن و فی الحدیث علی بنو الله  
 عند غیر النار الحرقه حرقان بالضم بر یکدیگر سودن ران محارقه مجامعت حرق حرقه

میرین

نق

نق

نق

نق

نق

ازین  
حق

بالکسر گروه مزدوم و مرغان و زنبور و جزایان و سبب الحدیث کما نهما جزایان من طسیر و دوات و جزایان چو مثل  
فرقه و فریق حازقه جزین و زلفیت کذلک جزین و ضمیمین و تشدید الفاف آن که گاه تنگ بخند و در فترت  
و سبب کلام هم جزو فرقه و جزو عین الفقه و جزو امر من الترتیب جزو برین بسن جمع و اک ۲ متحقق  
مردخت بخیل حازق آنکه موزه بود و تنگ آمده باشد یقال لا راکی الحاقن و لا الحازق حازق نام مرد  
از حراج جزایان بالکسر و متلجه و متلجه تنگ و تنگ کردن بند بر کس جزو جزو و تنگ و بند مله و یقال بقدر کمال  
علی الزار الیضا حق غلام باطل و سزاوار و درست و راست و واجب حقوق ج حقه اخصل منه یقال به  
حقه ای شقی و تحسینت چسبیری یقال للمعروف الحق منتهی بهرب و قوله لم یحق الا انیک بهوین للمعرب و یقال  
بغیر تعین ما اذا جارست بعد الاسم و اذا از الراءنه الاسم فالواحق الا انیک و یقال کان فلک عند حق فاصح  
حق فاعلم بالکسر ایضا ای من ثبت ذلک فیها حقه بالضم معروف حق حق حقائق ج حق بالکسر شمسال  
چهارم و آمده حقه و حق ایضا من و حق و جمع حاق و حق و جمع الحاق حق مثل کتاب و کتب و حقایق  
جمع الجمع ایضا و قبل جائز الناقه الحق اذا جازت اسنه و لم یلذ و انک الناقه حقه ایضا اسه الوقت الذکر  
ضربت فیه حاتم اول یقال سقط فلان علی حاق راسه اسه وسط راسه و جنبه حاق اشتار لسه فی وسط  
الحاقه قیاس است و معاقه اسه ناصحه و اسه کل واحد منهما الحق فلان اغلبه قبل حقه و یقال بالضم حقه و لا حقا  
بالکسر ای خصومه حقا خصومت کردن احقاق خصومت کردن و کس باهم یقال حش فلان و فلان  
و لا یقال للواحد کما لا یقال انقسم للواحد و احش الفرس اسختم و کفنه حقه لسه لا یدفع فیها و قد تقدرت و  
یقال یل فلان الصید فاحش بعضا و شمس بعضا ای قبل بعضا و افلست بعضا بر حیح حق راست کردن  
سخن و وعده و درست کردن حق سبب جمع و حق یقال حقت حذر و حقه اذا فعلت کما ان تحذر  
و حقت الرجل و حقت اذا انیمه و حقت الامر و حقت اذا تحققت ای حشرت منه علی یمن و یمن  
حق که ان یفعل که اذا حقیق ان یفعل که اذا حش لک و حقت ان یفعل که ای انت حقیق به و حقوق به اسه  
خلیق که نویسنه و اسه بدان و الجمع اجتهاد و محققون حق ایضا واجب شدن جمع و اک ۲ و حقائق متحد  
فیه استحقاق استیجاب و تحقیق عنده ای حش تحقیق درست و راست کردن کلام محقق ای محسین  
و ثوب محقق ای محکم النسخ حقیقه است خلاف مجاز و انچه واجب شود بر کس حمایت آن یقال منه فلان  
حله الحقیقه و علم الحق اسه که غمی نکند و اسه که سهای باپی بر جانی سم یا درست خود نویسنه و حق مصدر





حق بالخریک ششم خاق ج ششم گرفتن جمع ک اف م خق نعت منه خاق ج ششم آوردن و  
باریک شدن کوهان شتر عمار حق خوار باریک و لاغر شده از بسیاری گشته عمار حق شتران لاغر و  
حق روشن خاتم جمع و ف اضل حواقیقه بالضم خاک رو به حق و حقه تجارب و حق بالضم کنز اگر سرزده  
حق و اگر گرفتن صلیه بالبا جمع و ف اک م توله تعالی و الا یحق المکرر لیس الا بالهد و قوله تعالی و  
حق بالضم العذاب ای احلا جسم و نزل منمیر حقیقت بالفتح تنگ نفس از رفته بادل نگو جملو  
تعلل و عیبت کو چاک از گوشتن یا زبانی خرد و بد جملو کصفه کوتاه گردانام حد قست بالضم الحد  
والمراد شده القات خربه که نوعیت از قلبه جملو انهم الحدق او ادع اکثر معانده تحدق مثله  
حرز قه تنگ کردن و حبس بنودن حرز و لوق بستختن کوتاه فراهم اندام جملو کعلل و جعفر و  
نا توان کول جملو کصفه و در این حلق مثله و تقدیم حم قهره بالک بشم لقال علیه الشاة تخم قست  
خند قوق دیو است و آن شده است لقال اما الذرق حد قوق بالضم القاف و مستحما مثله و قد کمل  
سفا کلک و الیضا سر دراز مضطرب و کول فصل الخا سبیل جملو مثل جعب و دراز و آن شیت کست ابا  
اتباعا لقال نرس ابق خق ای طویل سریع خقیق نوعی از دریدن حد قوق عکبوت و الجمع خدارین  
بجذبت القات خذرق سر گین و سر گین انگدن مرغ جمع و ف اضل و ک م خذرقه کون مخ خرق  
و ما یان تحریق کذلک الخرق تحرق خریق دریدن و لقال مے ثوبه خرق و مہوسے الاصل مصدر  
خرق الیضا زمین فرسخ خروق ج و دریدن مسافت خریق زمین است حلف ناک خرق ج و با و سر  
خفت و زنده و قیاسه خرقیه بالتاء اختراق الریح گذشتن با و خرق با و گذر خرق کذلک خرق بالسر  
ج و اخر و فرق فرسخ و سه کردن در کرم و دروغ گفتن از خود خرق و مثال سیق یک کرم خرقه پاره و ج  
پاره زنده و ذوالخرق نام مردی شاعر خرق بالک نوب یلف لیضرب به و دره و سنے الحدیث البرق  
مخاریق المسکنه و فلان مخرق حرب ای صاحب خرب و سخت نیما حقه دروغ گفتن خرق بالخریک کشته  
شدن از بیم یا از عیاج ک اف م خرق نعت منه و آخر قست ای او شسته خرق الیضا کول سندن خرق  
بالضم کول خرق حر قار یفغان منه و سنے المثل للتعصم الخرقا رعله و معناه ان الحلل کثیره و موجوده  
الخرق و فضلا عن لکنس خرقا الیضا نام سنے معروف و ش که و گوش و گشاک کرده باشد و ج خرقه با و  
خرق قست النوب و خرقه ای شسته و قطعه و لقال ج فلان فی خرقه ای فی حمله خرقا بالکسر الیضا



بالفتح بهر حال لما خلق الله الآخرة خلق الله المس مصمت فخلق الله المس ليس فيها وهم ولا كسر و  
 خالقها الصغار بستره فرج اى رتقار خلق بالتحريك كسنة ثوب خلق ولحقه خلق يستوى فيه المذكور والموت  
 لانه في الاصل مصدر فخلق بالضم ج خلق تصغير للابد لا يلهى صفته واللام لا تلحق تصغير الصفات كما تقول  
 نصيف في تصغير امرأة نصف خلقة كسنة شدة عجم ججم اخلق كسنة شدة وكرودن لازم و  
 متعدد وكسنة بوشانیدن يقال انما خلقه ثوباى كسنة ثوبا خلقا ثوباى بالفتح اذا كانت الخلقة غير مكملة  
 كما يقال يترتبه اعتبارا وارض سباسب خلوق بالفتح بهر عوش خلق ملكرودن به بوى خوش ورحمزان و  
 تمام خلق كروايندن خلقا من الفرس كالعمرين من الانسان واخلوق اسحاب اى استوى و يقال صار  
 خلقا ملط واخلوق الرسم اى استوى بالارض خلق كبكر النون خبة كروان عجم و انصر تخنيق كذا لك  
 اختناق اختناق خبة شدة خلق بالنسبة به جبهه مرده و جابى خبة كروان اى كروان بالضم مشبه و جابى خبة خفا  
 بالکسر سن كبدان خبة كسنة خفت كروان بند و جمیل خلوق كويچه بارك مختنق تشكك جابى اخوق خلقة خوق  
 بالتحريك كروان خلق شدن مفارقة خوقا و بهر خوقا اسكاسمة بغير اخوق و فاقه خوقا اسكاسمة خوقا بى اسم الفجر  
 استعمار هو بنى على الكسر مثل غارنا بجميمه سبراق بالکسر تيز و خرف الله تكافف آرا خندق  
 كجلس تنده بافتنه كمان خدر نفوس مثله جل خذراف بالکسر و خذرق مر و سيار رنج زنده خذراف بالضم  
 است شور و عرب را كه تشديدش موجب رنج زدن ميشود و خرق بالفتح شور بالخرق نام شخص خرق بالفتح  
 خذل لغته ثمانية و مصر بعريف بحيشه سلطان و هو نوع من الحرف عرض الورق و فقهه خمسين و خرق  
 خرق زانوق بالضم بارجه يا بارجه كنفيد زانوق كسفر جل تنده تشوق كجفر كنان يا ابراهيم يا بارجه باره كه زير بغل  
 باشد عرب خشيجه خشيقة كفتند و فقهه تشاك ط خرق كجفر كنده و ان پيغاسه كه كراگر دشمن پناه باشد  
 و حله است بيجان منها كامل بن ابراهيم الخزندري و بهيست باب فاهمه منها موسي بن عبد الرحمن و خشيجه  
 الملك بيرة الكوفة و ابن ايا و الدبيره راجع و خندق كنده و كنديد فصل الدراك و لوق بالکسر سر شيم كبدان  
 كنجيك و ماتر آن كبر و دلو قار عذره و لوق نام شمس سكر الاغلب عليه التذكير بالصر و حق و درود و  
 و فقه الناس اى اى الى بى جمع مستحيا و يقال ايضا و فقه الله و فقهه رقت الرحيم اى رقت بلام و سلم  
 نقبله و يقال فقه الله و فقهه بهر ولدته و فقهه نامة كه رسم وى برون آه و باشد بعد از ولدت الله خلق مير  
 افتاد و هم و فقهه فقهين سبر و فقه ج و لوق لغته فقهه فقهين و فقهه كوكان و يقال و لكان فقهه و فقهه

نصف

خون

خازن

خازن

خازن

خازن

خازن

خازن

خازن

خازن

خازن

خازن

خازن

خازن

خازن

[illegible]













انقلبیت و کلمه بر اینها زرق با سکون زدن بمنزله زرق در هر صغیر و جمل سپس افکندن شتر زرق و فان و در طرف چاکه که نعامه را بر روی زمین و آن چوبی باشد که بکبره را از دوسه در آورند و آن کانتاس خشت نهاد و عادت است  
 قبل نهادن آن و المعترضه علیه های اجماله و الغرض معلق بالجملة زرق کشته خرد زرق بالغصم و التسمیه و بار مجره  
 معرب و آن مانسبید باشد زرق جز را لفظ چینه صوت و در الحداث ان سو حکم کنه فرعون علیه  
 زرقه عرق زیاد و پاک کردن عرق چینه مازعق بالبحر یک ترسیدن در حالت نشاء طلع ک  
 ف م یحیی فیت من یقال از علقه الحوت حتی یعرق و ان یعرق و یقال از علقه منو فرعون و یقال غصت  
 منو فرعون من علق بالضم آب بنو طعام فرعون طعاشم زرق عرق بالضم بدغوی زرق بالکسر شک زرق  
 و زرق و زرقان و انما مثل زرق و زرقان ترقيق الجملة سلسله من قبل یک زرق بالضم کوبه بکرو و نوبت  
 قال الاغش اهل الحجاز یوثقون الطريق و الصراط و سبیل و السوق و الزقاق و یویم بکرو و نوبت زرقه عرقه  
 مثل حمار و حوران و انوار زرق خوش دادن مرغ چوزه را به بدن زرقه ترقيق کوبه زرق بالتحکیم جایی  
 لغز ان و لغزین عک ک اف ۲ از لاق متعدد و یک افکندن نافر و موسی ستردن زرق من زرقه جایی  
 لغز ان و کمالک الزلقه و قوله تعالى ان یفصح صعبه از لقای اضا لسا لیس جانی متلاق ای ملاق و هو الی خلق  
 بهالباب کفجه بالانفتاح و فترس من لاق کثیره الازلاق یلین بچانکند و زرق ستردن عک ک اف ۲ طریق ک  
 رجل زرق زلق مال به بد و زالق و زلق بنشد بهیم کلمه اش انما جعت انزال فندش طریق بهیم کلمه بنشد  
 ان فوسح زرقه و است بی شتر لاق حلقه تو ضیع تحت تنک الالهیم حیل فیما خیط لشد بر ستر منع جاده و کلوبند  
 زمان از روی یقال فیت العرس زلق بالتحکیم جاک لاق طومنه جاک من فیت زرقه کوبه بار یک تنک من زرق  
 نام ستر زرقه سیما ب فی لغه اهل المدینه و قبل کل منقش زرق و ان کم کم فیس زرق زرق  
 استن و دست کردن کتاب و من راز لاق فیس بالکسر و بهیر این زلق نام مردی زرق  
 ستر زرق و استن زن خود را زرق منغنه گنده شدن استخوان و پر شدن سینه  
 و پر آمدن جان قولی الی و ترقيق النفس و هم کافرون و کلمه النفس نفس بالکسر  
 ترهق زرقه فار لغه و زرقه و پیش شدن اسب از میان دیگر و نیست شدن قولی الی و  
 ترهق الباطل زرقه بالفخ غف منده و یا بهر عبیده انصر و ترهق جمل است و انما نشانه در گشتن به جمع بستن  
 زرق من گنده و ستر زرق بهر مغر و من نیست شده جمعه زرق بهر بالتحکیم زمین است زرق ای

زرق

زرق

زرق

زرق

زرق

زرق

زرق

تروق از زبان کشتن نویست گردانیدن و در گذر آیدن تیر از نشانه و بر کردن خنور را در بر کردن آوردن و خنور  
 برین را در اصل را و افعال در آیت نموده اند متعاقبا ای متعاقبا سیر و فرس ذات از این ای ذات جری سرخ  
 از نفاق جریستن در سیردن ستور بر دن ز بلوق بالضم و زید لام زاید افعال محضه بالوق زید و زید  
 سخت خندیدن **تسبق** کسفر جل و سرطوط بلوق الزروق بالکس لغته الصدق افعال  
 اما ازوق منه زروق افعال بالضم و لغته سنا زمان تبنان علی حاجی رأس السبر زروق نهر خرو و ویرا زروق  
 علی حیل مطلق علی حیل بالجزیره و زریق بالکس و زریق معرب و زروق معرب و زروق با جری آب  
 حید و زروق لغته الشیاب یا جبر الیوشید و آن بهمان گشت و زلقته نامتعد منه و زلقته دین کانه  
 معرب زید ای الذهب لیس و فرود کمال حسن و زروق آب دادن و بریا کردن بر چاه و صبر بر  
 بدت فروختن و از تروق منجر در صبر و آید و به کس گاه نشست و از تروق الریح نیز و گاه نشست و عقیق  
 القوم و نشسته گروه و صبر را بر آنگنده کرد و لغته نشسته و خلق و کسفر و شادان و بنای او افعال فیما  
 زروق لغته شیش او را بکن عرعع فاک م و ض م و الحیة و مرموقة و زریق الغفل فضل را و اگر در  
 مانع لغته زرق ای شیا الزرق و بالضم لغته الصدق زریق بالفتح کونه فراهم انما مرموقة بدو  
 تن از کنده بغله یا جز آن فصل کسیر بسبقت در گذشتن عرعع فاک افعال ساکنه  
 فبقته و استبقانی العذای سابقا و قبل من قوله تعالی و هبنا نستبق ای تفصل و افعال ای سابقه  
 هذا الامر و سبق الناس الیه سبق بالتحریک الخیر و بنزدان و سب و وایند و یزید افعال و مدت آن  
 سابقا الباز و قهاده سیر و غیره و هم معروف بالشدید در م نه و کل ما کان علی هذا المثل فهو مشتمل  
 اول الالعبه احراف جارت نواد و سب شبح و قدوس و فوج و متوق فانها انضم و ففتح مستفقه یوسیس  
 در از تسبیب سائق جحق مودن و جانه کسه و یوسیس جمع لفظها انحقا و یوسیس عین بالضم  
 بضمین و و سب عیضهم افعال حقا که حق ده و ریحاق و در گردانیدن و کسه شادان جاسه  
 سوده شدن سبب شتر و شک شدن پستان با شیر و پسینه و شکم چسیدن آن حقوق بالفتح مغل و زرق  
 سخن جازان حقوق و حار حق اعیان ای طویل و حق در از انحقا نام معنیری معروف فان اربت به الا  
 لم نصر فذلان اردن به مصدر و فتره حقوق بالضم مغل در از هم زاید و حقان لکس پوست تنگ سر و شکم که  
 پوست رسد و حاق السما را به پای ابر و پاره کاپیه بر زده و سنو و حق به بالفتح و الذال البحت و سنیان

این  
تسبق  
الزروق

این  
و عروق  
الضم  
و فتره  
لایم  
سب

























نزدیک به محبت آن مولود اتفاق شگافش عین هوای عشق عقیق این ملکین سخن و نام و ادبی نزدیک بدین  
 و هر چه سیل بشکافد از زمین اعققت جعق ایضا قریان کردن روزی نه سخت مولود صله معین و موسی  
 تخمین بجهت ستردن و تیر سوئی آسمان انداختن ع و اض اعقوت محقق بدین و در آرد  
 نموی عاق و عشق مثال عام و عظم عقبت شال کفوه و عی الحدیث و عشق ای جزایر فلک یا عاق  
 و اقبال اعق فلان اذ احبار بالعقوت و اعققت الابل اذ احملت فی عقوق و الجمع عقوق و قولهم طلب الابل  
 المعقوث مثل لما لا یكون و ذلک ان الابل و ذلک و لا یكون الذکر حاله و نومی اعقوت نومی رخصت الابل  
 و بواسطه آنکه انواء عقیقه و اعقاف بالکسر الحوائل من کل حاف و هو جمع عقوق شال قلص و قلص عقوق عقوق  
 باشد که اقبال اطهر الامان عاقا و ذلک عققا عقق عکة عقیقه باک و عقیقه بطین از عرب و عقق مثل ع  
 و اعقته السدی امره الله مثل اعقته عققان انجیل بالکسر انجیل ازین خرد و سخت برین و اقبال عقق اعقته و الکسر  
 علق بالتحریک خون بسته علقه پاره از وی و ذلک سیاه و سیاه و ذلک خوانند علق چه علق العتیه  
 عقه من عرق العتیه بقال خشت الیک علق العتیه و قد مر علق نام کوسه و علق ایضا گوشت که کبره و ماه و  
 در آویزند و قامت اقبال عرقنی علق ای اداة بکریک و عشق علق علقها بالکسر علق بها علق و علق حضا  
 قلبه ای هو علق و اقبال علق یحل که ای طفق و علق مثل علق معالقها و عرق الحزب ای جابر الحزب لایکنی ازل  
 و باز گفتن زن و در علقن امور دم و خوردن شتر سر کاعضا و در دهن چسیدن زلوت سر و بوقت آب  
 خوردن اقبال علقیت الدابة ای علقیت بها العلقه فی شرب الماء و اویش و آن قدر از علق که بدین را نند  
 ستر و علقه بالضم اویش و قوت روزگار اقبال لم یکن له علقه معده ای شی و اصاب بوعلق و هو علقه فوجد  
 علق بالکسر گرانمایه از هر چه و اقبال نه علق معنه ای انفس به علق چه علقه بالکسر حایه طفل نوزاد و علق  
 مرگ علقه بالغ معنه و آنچه و در بر و علقه که بچید و بوی کند و شیر بد و اقبال ما بالنا و علق ای شی  
 من اللبن و آنچه آرد که شتر حرن علق و جزان علق خوردن شتر سر طری عضا و ع و اض ۲  
 علق نعت من علق چه علق الحدیث ارواح الشجر فی حواصل الخضر علق من ورق الخبثه علقه  
 علقه ستر که جهت میر سیمه و میره و اقبال علق مع فلان علقه و اسات مع علقه معلق علق چه  
 از وی در آویزند علق سوسما ان خرد و علق کی علقه بالکسر علقه کمان و نایه و مثل آن علقه بالغ اویش  
 خصوصت و دوستی و آنچه بدان روزگار نند و قوت و منه قولهم ما علق من علق ای شی من ستر علق









ان

اذا انفق منكم المئتمنة وافتق قرون الشمس اذ حساب فتقانی السحاب فیدامنہ وقد افتقنا ای وذا افتقنا  
 المئتمنة الذی لم یطرد من طرد ما حوله ومام ذونفق ای طیل المطر واما ذونفق فبیتین ای تنفقتہ بالکلام ورجل  
 فنیق اللسان ای حدید اللسان جبل فنیق ای تنفق سمنای صبح فنیق ای شروق فانیق مروج وکر ونبو  
 تنفق کثا دن و شکافتن الفتاق فتق کثا ده و شکافنه شدن فرق فرقان بعد کردن مع  
 و ت م ض ۲ و فرقت الشی تنفرقا و تفرقة فانفرق وافرقت و تفرق یقول الفیض فی منه بالفتاق  
 و فی الشی ابدی من تفریق العصا قال ابن الاوزلی العصاة کسرت فی سنا ساجور فاذا کسر ساجور اخذت منه  
 الا و تاد و اذا کسر الوند اخذت منه و ان البخانی فاذا قرض رأسه اخذت منه التواد ی تفرعها الا خلافت کذا  
 و تفرقا ففرقة من تفرأ خفا قال میناه من فرق من شده قال انزلناه مفرقا فی ایام فرق بسکون الراء  
 و تفرکیم بیانه اهل مدینه و آن شانزده طل است جمعا فرقان مثل لطن و لطنان و کل و کلان فرقان ایضا  
 فرقان و آنچه فرق کنند بوی در میان حق و باطل الفرق بالضم کذا ک مثل خس و خسران و منه قوله تعالی  
 و بعد آیتنا موئی و سهران الفرقان و قال الما جرح و مشرکی کافر بالفرق + مفا رقة فراق  
 از هم جدا شدنی فرقت بالضم جدا ای اسم منه فاروق اسمی و بقی است که عمر بن الخطاب را بان  
 ملقب میکردند فرق مفرق ففتح الراء و کسر تاء و کذا ک مفرق الطريق سه دور و ایة لقال المفرق  
 کانهم جملوا کل و منیع منه مفرقا فجمع علی ذلک و فنیق ل الطریق ای آنچه لطریقان فزیق بالضم مین  
 و بر ستمین ناقه و مائه هزار روز جمع است ۲ لقان فاروق و امرأة فاروق ایضا و جمع فوارق  
 و فرقت و ابر جدا شده و اذا بر ۲ فرق بالتحریک ترسیدن مع ک است ۲ لقال فرقت منک ل  
 تفرقا لمرأة فزید ففتح الراء و فزید فیض الراء فی الشی رب عیلة تهیب ریا و رب فزید عیلة و دوری  
 و یان و یوشه و میان و در سپاه شتر و بآندگی یکی ران اسب فزید و تاز و یگری نیز فرق لغت منه  
 و شخا و شخا و اندک مانع خروس و یک افرق لغت منه در جبل افرق الذی ناصبه کانا مفرقة  
 و لحدیثه ایضا و جمع الفرق افرق و افرق ایضا من قولهم هذه افرق فرقة و فی تبثا فرق اذا  
 کان متفرقا و لم یکن متصلا و یقال سوا بین من فرق الصبح لئنه فی فلق الصبح فرق بالکسر و کذا گویند  
 و باره از چیزی و منه قوله تعالی فکان کل فرق کالطود و الطولیم ذات فرقتین یشتبه میان بهم و کونه  
 فرقة بالکسر کرده مردم فرق گیر و نه شتر از وی و فی الحدیث افاروق العرب بهما جمع افراق و منه جمع فیرقة

اتزان از جاری شدن نیل لا اوابی ما اماره افراق المود و فقال الرخصاء يقول ما علامه برجوم فقال  
 العرق نامة مفروق ای فارتما ولد ما موت فرقة خزا که بکلیه برنجیت زبان زان و چند گویند جدا  
 شده اگر گویند ان دیگر لبب مفروق النعم جالوزی است کند که آنرا خا و گویند فرافق بالنعم برید و هو الذی  
 نذر فقام الاسد و هو معرب بر دنگ در جاسمو اولیل الحبش فرقا و فرقیة بالک نام شمر با فرزد و قه  
 زواله فرزد و ق جماعه و هو معرب و اصله بالفارسیته پرا زده و ایضا لقب شاعری که او را تمام گویند فاذا  
 جمعت قلت فرافق لان الاسم اذا کان علی خمسة حروف اصلیه حذف آخر حرف منه فی الجمع و تصغیر  
 و انما حذف الدال من هذا الاسم لاننا من مخرج التاء و هی حروف الزیادات و کانت بالحدوث  
 اولی کقولک فی تصغیر مدحرج مخفیل و صیرج مخفیل و الجمع دمارج و مخافیل و الا فالعیاس فرافز و کذا  
 التصغیر فریزق و فریزد فسق مسوق سیردن آمدن رطب از پوست و بنده از زبان جمع فی اصل  
 قوله تعالى فسق من امر به ای خرج فسق و اعم الفسق و فرسیقة موشس بقول فی الذی افسق و افسقت  
 ترید یا ایها الفاسق و یا ایها الحبث و هو معرفه بدل علی ذلک انهم یقولون یا فسق الحبث فینتونه  
 بالالف و اللام و تقول للمرأة فاسق مثل یا فاسق بالتحریک ثلاد و من و موشد لی و قد فسق  
 بالکسر و فاسقه ای باغته فقهقه باک کردن سگ با ترس تل فافه ای حق بذر و کذا ذلک  
 ففقا و ففقا و ففقا کشاده شدن چیز فلق شگانتن مع و اک ۲ تطبق مثله فلقه  
 فانطلق و فلق و فی برجله فلق ای شقوق و یقال کلنی من فلق فیه اشکاف و بان فلق بالتحریک  
 سپیده دم و اما قوله تعالى فل عوذ برب الفلق یقال هو الصبح و یقال الفلق کله فزین است میان دو شبه  
 و جمعه فلقان مثال خلق و فلقان و رجاء قالوا کان ذلک بفالن کذا ای یفلق کذا و کذا و زندان  
 که بر پای زندانی نمند و شکاف هر چیزی یقال مررت بحرة فلیا فلق ای شقوق و البقی فلاما فلق  
 و الکسرای صارا فلقا فلق بالکسختی و کاشکفت یقال افلق الرجل و افلق و هو شاع فلق ای  
 بالفتح ای بالعجب و جوب که او را کفاند بحجت کمان کل و اعد منها فلق فلقه پاره چیز یقال اعطنی فلقه  
 و فی صفها و قوله لم جاب فلق و فی الدلایه و یقال افلقت افلقت ای جئت فلق فلق و یقال من فلق  
 عدوه ای یأتی بالعجب من شدته فلقه و فی العرب یقول باللفظ فلق منکلی شمس فلقوم شمس  
 فلق بالنعم و التثنی فلقه و اذ کفید فلق کث و انه برود کرده فلق لشکر فلقان ج فلق فلق

افراق

فوق

فوق

فوق

اول









فیقول علی والیا بنی آخره للماحق وعلی کسیر اللام نادر لا اخت لها فاحق بمفعول قال بن السکیت یسئل  
اللام مفعول کسیر العین الا حرفان ما فی العین واما وی الابل قال الفراء یسمونها بالکسر الکلام مفعول یسئل  
بلغة قرنی ودعوتی مدعی وغزوة مغربی وطاره فی القول ان لم یأتوا علی ما ذکرناه غلط محقق باطل کردن پاک کردن  
وکار آمدن و سوختن گریز چیر ریح بفتحها تحت امتحان لازم من محاق بالضم شبه آخره فاحق محقق ای  
مرفق محمد و یوم ماحق شدید المجرید ما فی ماحق الصیف ای فی شده حره و حله الله ای ذی برب برکت  
نعمه فی ربه قوله تعالی الحق الله اکرهوا ویربی الصدقات احمق کاسیدن مذق امین شیر آب  
عص و اض ۲ مزدوق مذوق لغت منه و امین و حی بالجمع تعالی طمان مذاق و مذاق ای غیر مخلص الود  
مرفقه شور با مرفق ج و الیضا شیر سینه که در گشت و پالیز افتد مرق شور با کردن در دیگ و پودوی گرفته  
در سر و دکنیز کان و مرفق الیگان و موی از پوست باز کردن عص و اض ۲ مرفقه بالضم موس  
و ششم از پوست بر کنده و علف بر کنده بجهت ستور اوراق بسیار کردن شور با مرفق میردن گشتن تیر  
از لاف و جمع ف اض ۲ مرفقه کرده خوارج شود اندک بقوله علیه السلام مرفقون من الدین کما مرفق  
السم من الرمية و فی لشل رويد الغز و یفرق ای اقبل الغز و حتی یخرج الولد و اصله قول امرأة  
کانت لغز و یجلبت فذکر لها الغز و فقالت کذا کک سم مرفق سر و دگویی و قد مرفق مرفقا مرفق الجبل ای  
جان له ان یثقف شجرة و صوفه مرفق جامه پاره کردن عص و اض ۲ مرفق مبالغة فی مرفق الغز  
مرفق لعقب مودی شاعر و تعالی لفتح الزاء و مفتوح الیاء ایضا مصد منه کالمرفق و منه قوله تعالی و مرفق فقام  
کل مرفق مرفق ک اض ۲ پاره پائی جامه دریده مرفقه یکی پاره مرفق الطائر مرفق بضم الزاء و کسر  
ای رمی بذرقة ناقة مرفق بالکسر و مرفق ایضا بالنون نیز و مرفق لقیاء نام ملکی از ملک مین شوق البشتاب  
زردن خستن و بشتاب خوردن و نوشتن و موی را شانه کردن و کشیدن و وال تابا و در جذب  
هر چیز برای درازی و طول و پاره کردن جامه عص و اض ۲ مشاقه بالضم انچه از مو  
و گمان و مثل آن بشتاب افتد امتشاق ربودن و بریدن مشق بالتحکیم سیدن را ان بران  
در جمع ک ف شق الرجل فهو مشق و المرأة مشق بالکسر کل سرخ و ثوب مشق جانگزا و  
به ان کل و مشق من الثياب اللبیس و مرفق مشیق و مشوق اسب بار یکسان  
خارج مرفقه حسیه کشیده تمطوق چشیدن و لکام و زبان آواز بر آوردن

نحت

ان

ن

ان

ن

ن

[illegible]

جمع و اض ۲ تنسيق نظم و ترتیب دادن تشويق بالفتح و اروی بینی انشاق وارو کوفتن بینی  
انشقاق آید چنان بینی که در لای کلاه چیر را پوشقت منه برجا چلیبته ای شست و بده ریح مکر و به انشاق ای ششم  
نشقة بالضم ملقه رسن که در کردن بهائهم در افکنند در گردن بندستور نشوق البطنی فی الحباله ای علی فیها  
رجل نشوق که می یزدی فی السور لایکا و تلخیص منها منسطق سخن نطق بالضم سخن گفتن جمع فیل  
ک ۲ انطالق بسجین آوردن مناطقه استنطاق باسجین کون منطین نیک گو یا بلین یقال مالک ناطق و لایسا  
ای حیوان و اسواه انطالق بالکسر میان بند مروان و لایسا پارچه که زنان آرد او بفرقه دور یا نشو سبب  
بالکسیر و اوجان بزینش زرشنه تانرا الو میگذارند و جانب زینش تانرا بین میسرسد و سیرس لهما حجرة و لا یفوق  
و لا ساقان و الجمع نطق استنطاق و انطالق پوشیدن زن و میان بستن مرفقه و انچه به آن میازا  
نندند فی الشل من لطل من امیه یطریق به ای من اکثر بزایه قوی بهم منطقه بالکسر که بزینطریق بسبب منطقه  
بر کسے نطق لازم منه و یقال جبل اشتم نطق ای لایسلج السحاب اعلاه و جاز فلان منطقه فخره از جنبه  
و لم یکنه منطقه میان سخن گوی تحقیق باگ کردن شبان گویند ان خود النفاق بالتحریک نفاق  
بالضم که کس جمع و اک ۲ انفاق و ستاره نزدیک جوز ان تحقیق بالجمع و الحمله ایضا باگ  
کردن زانغ و نفاقه تنسيق التي تنقسم لیبداست بین ای مرة بعد اخرى ان فوق مردن ستر جمع فیل  
ض ۲ نفاق بالفتح راجع و روان شدن بمع یقال نفق لیس نفاقا ای راج نفاق بالکسر فصل منافق  
یعنی و در وی اگر در منافق لغت منه نفقه و نفق بالکسر یقال نفقت بالکسر نفاق العوتم اس غیبت  
نفاق تنفق بالتحریک سببی شدن هر زین جمع ک اف ۲ یقال نفق الازنفق نفاقا ای نفق و فی  
و راه یک و فی الشل فصل و یصنف نفقة ای تجره و فرس نفق الجری اذا کان سیر فی قطع الجری انفاق  
بهر شکر و ن صبر و ارج بازار رسیدن مردم و در شش من و سپر شدن مال و نه قوله تعالى اولا سکتم خشیة نفاق  
منفاق عرب لیبدا نفقة نفقة بافتار یکی از سوارانهای سنانی کلا کوشش یقال فیہ اذا اذنی من قبل النفاق  
صغار ضرب النفاق و پراسه نافتق ای طرح نوافق ج و یقال نفق الی یروع و نفاق ای اخذ فی نفاقا  
و منه اشتقاق النفاق فی الدین تنفق نفقة از ارد کبیر النون عند العامة تنفق نام مرد و تحقیق باگ  
کره بن چیز و کزوم و اکیان و چیز آن جمع ک اف ۲ نفاقه بجزوفی الشل اهدی من النفاقه  
تفنته را باگ چیز و مرش اجمال تنفق الدجاجة بلبلین و کذا ک النفاقه تنفق کبیر بن شمر مرغ نفاقه جمع

یمنه  
لن  
فنی  
ه  
فنی

نعم

ج

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم

نعم نشتن مع فاضل ۲ تمیق از استن کتابت محرق نمره کبیرین نشتن  
 بالشت منالین نین ناقه ماده شتر دزنه فعله تحریک احسن اصله نوقه بالوا و ناطلت و جمعا نوق مثل  
 بدنه و بدین و فعله بالست کین لا جمع علی ذلک و جمع افعله من علی نوق فاستقلوا الضمته علی الواو  
 فقد موید قالوا نوق ثم عوفوا من الواو یا و فقلوا انتم جمعها علی ایتاق و جمع ناقه علی نایاق مثل  
 ثمره و ثمار الا ان الواو صارت یا و لکسره ما قبلها بغير متوق و ناقه منوقه ای مذکوره منوقه و نایاق بعض  
 شتر و فی النمل استنوق الحبل ای صارت ناقه بغير یسین یحذف صدیقه بحدیث آخر نوق بلبذ تر جانی در کوه بنای جم نوق  
 آرا شکلی نمودن و کار و الا هم من نوقه و فی النمل حرفا و ذات نوقه بغير للما بل باللام و یوسع جمله یعنی المعرفه  
 و نایاق فی الاراده ایتاق مثل الانتفا و تمیق سناق بالضم یا بک خرج بفتحها و ک ۲ نایاق  
 و دندنی رخسار اسب و خروقال لهما الموائق الحمار خارج زنا نایاقه ضمیمه شتر نوق بالضم مجید و یوار  
 سرجاه الا انه من غیر خانیق ج و النخا لقه قوم من بنی ماعزین عوف من کلب انداق بالفتح و یوار  
 به سمقند منها الحسن بن علی بن سباع المعروف بابن ابی الحسن و در است بر و نمرق نرم و نادرک  
 سرب زمره مستقی بالضم مذمکار و و رتیه نطقوا بها بغضیق کفند نمر و گول و کصفور پرده است و منویست  
 نقبه آواز شکم و اب یا و از جنبدین زده در غلافش نغیبه مثله نغیر قه بالضم یکسته موی بافته  
 فصل الواو و نوق هلاک شدن مع فاضل ۲ موبق جایی هلاکی قوله تعالی و جعلنا  
 بنیهم موبقا و یقن بالتحریک هلاک شدن مع یکسره هادف ۲ یقال و یقن یوبق و یوبق یقن ایتاق هلاک  
 کردن نوقه اعتماد کردن و استوار داشتن مع کبیره ایتاق عمد و استواری موبق مثله مواشین موائق ج  
 علی الاصل و موائق و موائق ایضا مواثقه عمد کردن مایم و منه قوله تعالی و موائق الذی و انکم به ایتاق  
 بنذر کردن و نایاق بالکسر و الفتح بنذر و منه قوله تعالی فشد و الوثاق و یقن استوار و نایاق ج و نایاقه استوار شدن  
 مع بضمها و یقال اخذه بالوثقه ای مایون یقن استوار کردن و معتد و ایتاق استواری کار  
 استیاق و یقن گرفتن از کسی و دق باران و باریدن مع فاضل ۲ فز و یک شدن مثله  
 بالمی و فی النمل و دق الغیر الی الماء ای دمانه بغير یسین خشع لثنی لحرصه علیه و دق جایی و ارام  
 یافتن بچینیر سله بالبار و کشتن خواه شدن مادیان و ماده خرایق استیاق مثله فرس و مان  
 و دوق و دوق نعتان منها و الا هم معاق بالکسر لمان بهاد و اق قات و دوقین الد ایتیه





سبز و فاک ۲۰ رعد سخت آواز از ان راق بسیار خندیدن منراق زن بسیار خنده همسخته مثل  
 حقه رفا سخت و سیر شد بدست و فاک ۲۰ گیاه تازه دشتی الهی ادا بشی علی جانب مرقه علی باب  
 هریق شتر مرغ زهیم کذاک المیم زانده ضمیمه بیلوق کملس کوه تاه بدلق کر بر ج پرویزین و فرشته  
 والدق من الابل شتر قرق دمان بدلقه ششم پائین گلوئی شتر و سبز و قرقی بالضم مقصوده بند و لوم  
 المیس معزق مجوس سبز رقه خنده است بد و سبز و قرقی الجسنت فی هر و قرقی لا تصحیف و المنه رق المنه رق  
 هطق بفتحین زردی زردا هطق بالفتح هفت هفت بیلوق شتابی کر مع و فاک ۲۰ شکر شتابی  
 گجری نو بخت از و دیدن و لقه مثله سملقه شتابی کردن هطق بفتحین بلنگی و تاسه که مردم میگویند  
 سهند لوق کر بخیل مر و بسیار که هرقه بر وزن و معنی او تده یعنی جماعت **صل الیها**  
 میرقان زردی که در پشت افتد و بیماری زرده بقال رزق ماردق و مبروق و قرقی الفقه یارق سوب  
 یاده یعنی بسته بماند این لقیق بفتح قاف اول و کسر آن سخت سپید بیلوق بالتحریک سپیدانه سبز بقیقه  
 ماده بز سپید بیلوق و با سرب بیلوق ج ضمیمه بیاق بالفتح با هم یک از منتران که کاسیت که گفته شد  
 و در شش به حضور صدیق آورده شد و کاشی جدید حسن بن مسلم بن ساق \*

باب الکاف فصل الالف

اراک بالفتح درخت شوره که یکی اورک همیشه در اراکستان بدون شتر و بجای میفرمود  
 مع و فاک ۲۰ و ک ۲۰ یقال ارکت الابل ارکت الالاک و قیل اذا قامت فی الاراک فی ارکه  
 و یخرج او ارک و یقال الابل بکان کذا اذا الزمته فتم ترح و ارک الابل بالکان ای اقام به ارک  
 ایضا فرشته ستن آراس ج راحت و یقال ظهیرت ارکه الجرج اذا نهبت غنیمته و ظهیرت صحیح الجرج و لم یطه  
 ارک بالتحریک بیماری شتر از خودن اراک مع کاف ۲۰ ارکه اراکی نعت منه مثل طلعه  
 و طلعا ای ارکه تخت آراسته ارک یک نام یک وادی ارک بفتحین مومنی اسکستان و در آن  
 فرج الماسوکه النی الخطات خافضها ای خافضها فاصابت غیر موضع الخفض افاک بالکسر  
 دروغ امنیکه کذاک افاناک ج افاناک در و غلوی افاناک بالفتح مصدر منه و باز گردانیدن  
 از چیزی و برگردانیدن چیزی مع و فاک ۲۰ قوله تعالی قالوا اجبتنا لانا فلما عن استننا  
 ای صرنا انما یفکلت الیلده بالکاف انما یفکلت شتر با قوم و طکه برگردانیده است و باد با یک مختلف

این کتاب در بیان معانی و اصطلاحات است که در کتب دیگر نمانده است و اینها را در این کتاب جمع کرده است تا برای کسانی که در این فن مطالعه میکنند مفید باشد و این کتاب را در شهر کربلا در روز جمعه ماه ربیع الثانی سنه ۱۲۸۰ قمری تألیف کرده است

و روز از هر چه ساقوک ضعیف بخت و رای مثل باقون قوله تعذرتک عنک قال مجاهد ای کوفتن من  
 من ارض ارض ما فوکه مطر و میس بهانبات و رجل ما فوک ای لا یصیب غیرا کتة سختی گرا  
 مثل اللاحه الا ان الاله الاحمر الحمد الذی لا یرج منه والاحیه القویج و انک یومنا من قتل و هو  
 یوم اکت و اکت سختی روزگار ا فوک به پیغام مالک مالکة یضم اللام منیا کذک انک یضم النون  
 و فی الحدیث من شتمت الی غیبه صبت فی اذینہ الا انک و هم یحیی علی ا فعل واحد الا انک و اشتد لانه من غیبه  
 اکتة درختان اکت ج و من قرا صحاب الا اکتة منی اخصفه و من قرا لکتة فعی اسم الفریة و یقال یماثل  
 لکتة و کتة غنیمتة اکت کا حمد و معنی اکت کوشش فراوان شد ع ک اکت و یقال لکت  
 انک لکت اکت متفکرت عک او کتة بافتح غنم ریدی فصل الباء و تک بریدن  
 عمت ارض اکت ۲ سبقت باکت ای صارم و گرفتن چیز را و کشیدن آن بتکة بالکسر برکت شود  
 چون جی بر سر غ و شتم مانند آن بتک ج بتکة الینا جتة من اللیل تا یکی شب بتک اذان الانعام  
 قطعما شد و کتة قوله تعالی فلیتکلمن اذان الانعام بروک خفتن شتم عمت ارض اکت  
 فرو خوا یا بیدن و تجوید و الا کتة لانا فة تعالی اخصه ناستناخ و یقال ماله متبرک جعل کل شیء نبت انعام  
 فقدرک بزک شتم بسیار بروک ج و صدیه شتم بزکة بالکسر لک و حوض برک ج و یقال آسان بزکة  
 هذه الناقة و هو اسم للبروک کالزکة و الحلیة آتیراک سینه بزمین منادون و لبنتاب و دیدن و بزر سینه  
 گرفتن کسی را بر اگا و بافتح باسی و شستن و نبات و زیدین در کارزار و کوشش نمودن و یقال فی الناس  
 برباک برباک ای ایزک ابرکتة فطمتا کوا بیدن و افزون شدن تبرک و عاکرون کسی را بهر کت  
 و طعام برک کانه مبارک و یقال بربک و لک و طلیک و برباک قوله تعالی ان بربک  
 من فی النار و من حولها و تبارک الله ای بربک مثل قائل و تعالی الا ان فاعل مبتدای و تعالی  
 لا یبعد علی و تبرکت و ای تمیزت برکتة بالضم و غلبت سپید از مرغان ا بربک ج  
 برباکتة نوعی از گشتی با بربکان مثل زعفران نوعی از باغها بروک بافتح و زینکة شوی خواهد داد و ا بربکی  
 رسیده همان بوده باشد بربک ا بربک نام منشی از تلجی من تبراک کبیرا نام منشی لشکرتا فتن  
 و دروغتن جامه و و را و دروغ گفتن عمت ارض اکت ۲ و یقال بهر مشک و لک و سبک  
 به حلقه بشک بسیار دروغ گوئی فافقه بشکلی سبک رفتا و سبک روح بکته باز و شستن و شرا و حمت شدن

انک یومنا من قتل و هو  
 یوم اکت و اکت سختی  
 روزگار ا فوک به پیغام  
 مالک مالکة یضم اللام  
 منیا کذک انک یضم  
 النون و فی الحدیث  
 من شتمت الی غیبه  
 صبت فی اذینہ الا انک  
 و هم یحیی علی ا فعل  
 واحد الا انک و اشتد  
 لانه من غیبه اکتة  
 درختان اکت ج و من  
 قرا صحاب الا اکتة منی  
 اخصفه و من قرا لکتة  
 فعی اسم الفریة و یقال  
 یماثل لکتة و کتة  
 غنیمتة اکت کا حمد و  
 معنی اکت کوشش فراوان  
 شد ع ک اکت و یقال  
 لکت انک لکت اکت متفکرت  
 عک او کتة بافتح غنم  
 ریدی فصل الباء و تک  
 بریدن عمت ارض اکت ۲  
 سبقت باکت ای صارم و  
 گرفتن چیز را و کشیدن  
 آن بتکة بالکسر برکت  
 شود چون جی بر سر غ و  
 شتم مانند آن بتک ج  
 بتکة الینا جتة من  
 اللیل تا یکی شب بتک  
 اذان الانعام قطعما  
 شد و کتة قوله تعالی  
 فلیتکلمن اذان الانعام  
 بروک خفتن شتم عمت  
 ارض اکت فرو خوا یا  
 بیدن و تجوید و الا کتة  
 لانا فة تعالی اخصه  
 ناستناخ و یقال ماله  
 متبرک جعل کل شیء نبت  
 انعام فقدرک بزک  
 شتم بسیار بروک ج و  
 صدیه شتم بزکة بالکسر  
 لک و حوض برک ج و  
 یقال آسان بزکة هذه  
 الناقة و هو اسم  
 للبروک کالزکة و الحلیة  
 آتیراک سینه بزمین  
 منادون و لبنتاب و  
 دیدن و بزر سینه  
 گرفتن کسی را بر اگا  
 و بافتح باسی و شستن  
 و نبات و زیدین در  
 کارزار و کوشش  
 نمودن و یقال فی  
 الناس برباک برباک  
 ای ایزک ابرکتة  
 فطمتا کوا بیدن و  
 افزون شدن تبرک و  
 عاکرون کسی را بهر  
 کت و طعام برک  
 کانه مبارک و یقال  
 بربک و لک و طلیک و  
 برباک قوله تعالی ان  
 بربک من فی النار و  
 من حولها و تبارک  
 الله ای بربک مثل  
 قائل و تعالی الا ان  
 فاعل مبتدای و تعالی  
 لا یبعد علی و تبرکت  
 و ای تمیزت برکتة  
 بالضم و غلبت سپید  
 از مرغان ا بربک ج  
 برباکتة نوعی از  
 گشتی با بربکان مثل  
 زعفران نوعی از  
 باغها بروک بافتح و  
 زینکة شوی خواهد  
 داد و ا بربکی  
 رسیده همان بوده  
 باشد بربک ا بربک  
 نام منشی از تلجی من  
 تبراک کبیرا نام  
 منشی لشکرتا فتن و  
 دروغتن جامه و و را  
 و دروغ گفتن عمت  
 ارض اکت ۲ و یقال  
 بهر مشک و لک و سبک  
 رفتا و سبک روح  
 بکته باز و شستن و  
 شرا و حمت شدن







در

چ

چ

ملک

ل

م

تکر

حرکتی بالفتح جنبش و هو صد السكون بحریک جنبانیدن بحریک جنبیدن بقال ما شش بجرک بالفتح  
حرکتی بحریک الش گاه غلام حرک خفیف ذکی مدارک سر کف اسب حرک مدارک ندن اسب اربع  
ض ۲ حرکتی سر برین مثل حرقتی حرکات حرکات کذاک احتراک بالزاد المعجزة جامع مجود و کشیدن  
مع و ن اکر اقبال حرکتی حرکات بحریک بالک رتقی حرقتی ای شده حرکتی بحریک بحریک  
مغیران حرکتی کی و آنچه از آهن سازند چون غار مغیران حرکتی بحریک صم اندازند و کینه در شدن مع ک  
ف بقال فی صدره علی صدره علی صکر و صکر ای عداوة و فتن حسیکه ایضا حارشت حشک  
پر شدن شیره حشوک کذاک مع و ن اکر ۲ ناقه حشوک و حشوک النبی و جمع اللبن فی ضرما  
سر لغا و حشک انخله ای کثر حملها و نخله حاشک و حشک الناقه ای ترکها و لم اعلها حتی یجمع انهما  
حشاک بالکسر و ب دمان بند گو ساله و حشاک القوم اخشده و او اجتمعوا و حشاک الريح ای ضحفت  
و اخلفت مهابها در باح حواشک تخلفات المهابت حشکة باران ریزه و حشک السماء حشاک حشا  
نام حشک بحریک مع و ن اضر ۲ اقبال ماک فی صدری ای ما تلج و یقال ما حک فی صدر  
کذا ادا لم یشرح له صدرک احشاک خوشترین را بچهره در مالیدن صلتی بالکسر  
تحاک مرویدن صلتی بالبار و کاویدن با کسی محاکمه تیرا بری کردن و با هم پهلوسودن حرکت  
بالکسر خارش و ک و یقال بالیقین فی فیه حاله ای سن حاک بالبحریک سنگهای سپید  
نرم و نامان فیه تضعیف للفرق بین فعل و فعل حاک سم سووه حاکمه بالضم نوش هر چیزی چذل  
حاک چوب که در عطن نهاده باشند تا شتر گرگین خود را بوسه در مالند یقال انا جلیبا لحاک و  
عذیقنا المرحب ارادانه بستی شنی بر آید و تیره حلو که اعلیلاک سخت سیاه شدن مع و ن ا  
ض ۲ اطلنک باریک و سیاه شدن حاک سیاهی سود حاک و حاک ایضا و اسود مثل حاک  
الغراب و حاک الغراب و هو سود و متقاره حاک بالبحریک سخت سیاه حاکه مثال بخره نوسه  
از پوشش و کسکه که در ریک باشد حاکه مثال غفار کذاک حاکه سپس حاک رج و سود و هر چه  
ریزه باشد از هر جنس حاک بپوشه کردن سوره مع و ن اضر ۲ و ک ۲ احشاک  
کفک و ایضا خوردن بلع گیاه زمین را و قوله تعالی لا تحنن ذریته قال الغر و بریدن استخوانین بلع و خوردن  
و کز سوخته حرکتی بحریک از مالش و حریک بود و ال که میخورد بالان بوسه استوار کنند حاک رج مثال بپوشه

در

3

**عج فاض** ۲ قوله تعالی قد کنا ذکوة واحدة ارض ذک زین کوفته و هموار کرده و ذکوک سج  
 و قوله تعالی ارجله ذکا یجمل ان یکون مصدر ای ذکته ادر ارجله ذاک و قد قری بالمدای جمله ذکا و قد  
 لان الجبل مذکر راجل مذکوک ای ذکته الحمی و ذکلت الی ای ذفنته بالتراب و تذکلت الجبال ای  
 صارت ذکوات و هی زواب بن ملین واحد متا ذکا و ناقه ذکا و لا سنام لها و الجمع ذک بالضم و ذکوات  
 مثل حمز و حمر اوات ذک بالضم کوه نرم و ذکته سج مثل حمز و حمزة فرس ادک اذا کان متدائیا و بعض الطیر  
 ذک راجل مذک بالکسر ای قری الوطاء للارض و اتمه مذکته قویه علی العمل و ذکا اک ریک بریزین چسبیده فی الحاکم  
 انه مسلمی الله علیه و سلم سال جبرین عبد الله من منزله فقال سنل و ذکا اک  
 و سلم داراک و ذکا ذک و ذکا ذک و ذک ذک ای تائم ذکته بالفتح و کان بالضم و ذکا کچه که بروی نشینند  
 و ذکا مالیدن بدست **عج فاض** ۳ ذکوک بگشتن آفتاب **عج فاض**  
 قوله تعالی اقم الصلوة لک ذکوک اشمس یقال ذکوکا غروبها ذکا لکته ماطلة ذکوک بالفتح بوی خوش  
 که بخورد در اندک ذک یک خاک که با بوی باشد طعام از خردا و سکه مذکاک طوشتن مالیدن بوقت سستن  
 اندام و فرس مذکوک الحجة اذ لم یکن الحجة اشراف و لعلک مثل ولس و هی الناقه الغفيرة  
 استرخا و فیها و موهک بالفتح چرخ و لوسبک کرده و هر چه تیز رو باشد ذکک بشتاب و دین خرد  
**عج فاض** ۴ حی و موهک آسیای زود آس کشنده و موهک ایضا اسپ و موهک بالضم نابینا  
**عج فاض** ۵ و یقال اصابتهم ذکته من دراک الدیوای داهیه من دوایه مذکاک بالکسر  
 چوب نان باز کن یعنی نغز و ج و هی المظلة ایضا ذکاک هو السات من البناء و ذکاک سخت رخی و ذکاک  
 ای شد بد الطحن فصل مذکاک ای الطس مد و قول من ذکلت الشی قد ذکاک و حاکم  
 مذکاک مثل مدلق و مذکک و مذکک بالضم الحمر الد و ذکک مذکاک بالبدن و ساندن دار و روی  
 خوش **عج فاض** ۶ مذکاک ایضا سنگ صلایه مذکوک بالکسر رنگ بوی سائی و ذکاک  
 مد و کون ذک کالی باترانی احتلاط و دوران و قوای ذکته بالفتح و ذکته بالضم ای فی ضوئه و شر  
**عج فاض** ۷ و تذکاک الغوم ای غصا یقوای حرب و شر و ذکاک دست آس کن  
 بگشتن **عج فاض** ۸ ذکاک بگشتن جمع ذکوک بالفتح و ذکاک بالکسر خردوس ذکته ذکوک سج  
 و ذکاک بالکسر کمانه یعنی بچ نخل بریده و ذکاک کجور اسد و ذکاک کجور ذکاک

حج

حج

حج

حج

حج

حج

اگر شتر مرغ و گوسفند و ونک کجور مرغی و شینی و بجمع قال ابن مقبل بصفت یجین بشدة العدد و شتر مرغ  
یکادان بین الد و کلین و الوة و قلات القناد و السم یسلطان + ای یسلطان من جلودها و قال کثیر شتر مرغ  
اقول رقة جاوزان اعلام ذی دم + و ذی و جمی او دوزن الد و انک + و لکنک بالضم قنار یک وقت رفتار  
کوشش از فرجی به چنبد و هلاک کجور خریه است مابین برین و چوشه و پاک است  
سیاه رنگ در زمین و سب **فصل فی الذال** و کذکره با فتح زندگی دل **فصل فی**  
**ر ز ب ک** در آینه متن چیز بر افع **ن اض ۲** يقال ر ب کت الشیء فانه تک ای خلطه فانه  
و از تک الرجل فی الامر ای لیشب ینه و لم یکن یخلص منه ر ب کت ایضا اصلاح الشرب و بکیه طعاسیکه از خرماد مسکه  
و است سازندونی المثل غز نان فار کبواله ر ب کت ر ب کان بالتحریک پوید و بدین شتر و لا یقال هذا لک  
خامتن **ن اض ۲** - از تاک متد فیه ر ب کت ر ب لبا کردن بهم نکل کردن و گناه را برگردن کسی  
لازم کردن و جزوی بر جزوی از چنیز **ن اض ۲** يقال ر ب کت الشیء یعنی  
علی بعض ای طرحة ر ب کت بک یا ران نرم ریزه ر ب کت ر ب قال لکنت السماء ای جارت بالرک  
و ر ب کت الارض مجهول و ر ب کت الشیء ای ر ب کت منعت ر ب کت ای ضیعت و استر که ای انضغته و فی الحدیث  
سلم نعم الزکاة و هو الذی لا یلزم علی اهل ر ب کت بالتحریک نام آبی ر ب کت ایضا منک و سکران مرنک اذا  
لم یکن کلامه ر ب کت که دن کلان سرین و ران و فی المثل شحمة الزکاة علی اهل ر ب کت ایضا و سکران مرنک اذا  
لم یکن لافضیک فی الحامبات و سقاء مرکب قد عوج و اطلع ر ب کت اقامت کردن بجای طمع  
**ن اض ۲** - از اک مقیم کردن دیگر یا ر ب کت بالتحریک مادیان بر ذون ر ب کت ر ب کات  
از ماک کذکاک ر ب کت بفتح الیم و کسر الشیء اسود و غلیظ بالسک ر ب کت بالضم نوعی از رنگهای شتر جمل ر ب کت  
و ناقه و نکاء از مکاک بدان رنگ شدن شتر نیز مرنک بالیا و نوعی و مرنه یوم الیموک يقال مرنلان  
نیر نهوک کانه میرج فی مشیته **ن اض ۲** ر ب کت بفتحین افعال این غیر شتم عمل است  
جاریه رود که و مرنه و کت دختر نوجوان و غلبورت و غلام رودک کودک نوجوان خوش شکل و بفتح میما فتکون  
رباعیه و رود که آراسته کردن آن را و مرنک کفقد نام شخصی و رود که بجزیه خرد و اذک ر ب کت ر ب کت  
بفتح الذال دهی است بطوس منها احمد بن محمد الحقیقه ر ب کت بفتح الذال و الله الکاک الصالح لک  
بن ر ب کت وزیر مصر رشک بالک مرنکلان ریش و الذی لیه علی الرءوفه فی السبع و الله القاد

دنگ

کج

دنگ

دنگ

دنگ

دنگ

دنگ



افزون مشقوت استیحاک کرشدن و رنگ شدن سوراخ گویش و انبوه شدن گیاه سکه با کسر این نام  
 و سسته خرمایان نشانه و منه قولهم خیر المال ثمرة مامورة او سکه مامورة قال و معنی هذا الکلام خیر المال نتاج  
 او زرع و کوچه خرد و مهره دم و دنیا رسک بالضم چانهنگ و سوراخ کردم و نوعی از بوی خوشش استیحاک  
 و سکه که بوی میان زمین و آسمان بقال و الله لا عذبک و نوزوت فی السکاک ای بنمایان السمار و الارض  
 استیحاک به تعبیر ازین سکه که بوی آسمان و زمین را ببال سکه با کسر شسته و بافتح در کشیدن چیزی در چیزی  
 مع فاض ۲ اسلاک لادع فیه اسلاک و کشیدن سلاک بالضم و فتح مکه یک سکه مونه  
 سکه آن تج مثل ضر و ضر و ان سکه نام مردی و طعنه شکلی ای مستقیمه تلقا و وجهه و فی الشکل شکلی و سبت  
 بملوچه ای مستقیمه لایبوجه سکه برداشتن و وقف خان مع فاض ۲ بقال سکه الله  
 و السماء سکه سکه بلند شدن بقال سنام سکه ای مال مرقع سکه کات آسمانها و بقال سکه فی الزیم  
 ای اصقعه فی الدرجه سکه چوب دوشاخه که گاه را بوی در و آکنده سماکان دو ستاره سکه ازل  
 و سکه راجع سکه بالتحریک مای سکه یکی سکه سکه چ سکه دمای ریزه که خشک کنند آرد سکه سکه  
 سکه با و سخت مثل سبج و سبج و سبج سبک الزنج الارض اذا طارت قرا بها و ذاک الزمان سکه  
 سکه ممر الزنج سکه سبک زقن سبک مع فاض ۲ فرس سکه با کسر سبک الحبر  
 و سبک مع فاض سکه بالتحریک بوی مای و رنگ آهن بقال بدی من السک و من صد و الحمد به  
 سکه کما بقال بدی من اللبن و مفره و من اللحم غمره و بقال بعینه سکه ای رمد و حله و سکه و سکه سکه  
 او بر دهن سواک چوب دندان مال سواک مثله سواک جمع سواک مثل کتب و کتاب و بقال  
 فاه و استاک و سواک و لم یذکر انهم فیها تجارت الابل و تسوک ای تامل من الضعف فی شیا خفیه  
 سبک کسند عبدی القاسم محمد بن محمد و بن محمد بن سبیل بن محمد بن یعرفان باین سبک  
 سبک مذکور فی باب القاسم تن اوله و ثانی تاوان گردید سکه و تسوک بقال  
 و بسبب لاغری با ماندگی در رفتار و رنگی کردن و بوی سکه که شتر لاغری سکه که بالضم یعنی ارز سکه  
 الطعنه طو لمانی الملة و تدویر سبک بنشین را بهای روشن و کثاده فصل الشدن  
 استیحاک در آینه و سبک دیگر در آوردن چینه و منه تشبیه الاصابع سبک واحد الشبان  
 و سبک الشبک تن الحیدر و سبک و منه تشبیه سبک ای قرا به سبک بالتحریک دام سبک چ در با سماء الاله



از اکثرت فی الارض و تقارب و اشتیک الظلام ای اختلاط شریک انبار مشرک و ج اشتراک  
 کند اک شل شریک و شرفاء و اشرف شریک متونث شریک ج متار که انباری کردن اشتراک شریک  
 کند اک و قیال رأیت فلانا مشرک اذ کان متحدت نفسه کالمهم و قیال شریک بالک فی البیع و البیارات شریک  
 بالفتح شریک و الاسم لشریک و هو الکفر ایضا اشتراک ج قیال اشتراک بالفتح فهو شریک و مشرکی و قوله لعلی اشتراک  
 فی امری ای اجمله مشرکی فیه شریک بالک بنید نعل از دوال شریک اشتراک ج و اشتراک نعلی ای جلیت لهما  
 شریکا و شریک کما کند اک شریک بالتحریک و ام شریک یکی و ایضا شریک همراه و میانه راه و قوله الظلام فی بنی فلان شریک  
 بعینین ای طالق من الی نصر الواد شریک و قیال لعله ظلم شریک یا ض اف م ای سر لیا تنها  
 شریک کسان و هو خلاف یقین قیال شریک فی کذا و شریک فیه و شریک فیه فلان و شریک فیه و شریک فیه  
 شریک به ای از جمع ف افض م شریک بالفتح ماقوله باری می که لاغوی و فیری روی پید انباشد  
 شریک بالک سلاح و جوب که دشته تبر روی نماند کند و قیال رجل شاک السلاح و شاک فی السلاح و شاک  
 السلاح مروب سلاح تمام و قوم شاک فی الحیدر و قیال شریک بالرح ای مذقته و نظمه شریک که روی از مردم  
 شریک ج شریک که خار و نیری و قوت شریک ج و ایضا قوت و نیری نمودن قیال شاک الرجل شریک  
 شریک شل خاف سیماف فهو شاک السلاح و شاکی السلاح ایضا مقول من و پید آمدن بستان و خضر قیال  
 شریک ای جاری و دزدان شریک آمدن شریک قیال شاک لویا البیهر ای ملعت اینا بچه شریک و شریک  
 خار ناک شریک که بسیار خار شریک بخار خستن و خار در آمدن متد لازم مع ف افض م شریک که  
 شریک یکم بخارستان و راقادون کسی مع ک اف م قیال شریک الرجل ای او غلت فی سبده  
 شریک شریک ای و غلت فی جسدی و قد شریک شریک ای و غلت فیها شریک بستان و خضر  
 بر آمدن و دزدان شریک روی بر آمدن بعد از ستردن و سبج پر شدن حوز و مانند آن و خار بر سر دلو ایضاً  
 بر دوش شریک که بر دوش بافته اشواک بسیار خار شدن درخت ارض شریک و شریک شریک فیه  
 البصر نبشش کردم شریک الحاکم کرده با حکم که روی عالمه بوی هوا کنند و فی الصیفة ایضاً  
 شریک بالک جوبی که پناور دهن بزغاک کنند تا شریک شریک بالفتح جوب شریک در دهن بزغاک که  
 مع لفتیما شریک کان دام میاد و آلات سلاح شریک کما جرد الدیوسف السجستانی  
 شریک کسیر الدیوب و جهمان بن احمد اندیورین جرد عبد القدر بن احمد النما و ندی المحدثین

ج

ج

ج

شریک

شریک



پرسیده کردن نترانست خداک نعت منه ضیک کرکج حج و طلاق خداک علی غیظا یعنی بهمان بر من شکین شد  
**ضمیمه فصل الطایر و طبرک** بختیقن پاره است بری و پاره است دیگر باصفهان  
 طحاک کفر بشری که هنوز ندان پیش بر نیارده باش مطر کونته بختیقن نشد بد را و شتر  
 باز نس نیز منوعی است و گیاره پس طحاک بر زن و معنی طسق و آن پیاژه است **فصل لعین**  
 يقال ما وقت عبیکه ولا یبکک العبکة مثل الحکمة و هی الجبة من السویق واللبنکة قطنة ثریة و آتی البخی عبکة  
 ای شئی من السمن مثل عبقة و منه تولم بالابیة عبکة متعکک به الطیب ای الزق به و متکک البویل علی  
 نخذ الناقة ای پس مع ف اک م ماکه کمان دیرینه سرخ و نام زنی قال البنی علیه الصلوة و السلام  
 انا ابن العواک من سلیم ابی حذاته من تسع مواک ماکه بنت بلال ام جد اشم و ماکه بنت مرة بن بلال  
 ام اشم و ماکه بنت الاقص بن مرقه بن بلال ام و مهب بن عبد مناف بن زهره جد رسول الله  
 صلی الله علیه و سلم من قبل امه آمنه بنت وهب و سایر العواک امهات البنی من غیر بنی سلیم متکک قبیلک او  
 متکک منسوب الیهانکرک الییدن مع ف اض م و گوشالی و اذن و يقال عوکت النساء  
 اذا السیة نظر اب طریق ام لا معکله کارزار کردن متعکک متعکک حارب جای معرکه لغیر الراکذ اک  
 امتراک انبوی معرکه يقال اور و ابله العراک اذا اور و اجمعها المار و نصب المصار ای اور و اجمرا  
 اذل علیه الالف و اللام کما قالوا امورت بهم الیها و الغیر و الحمد لله فین نصب و لم یغیر الالف و اللام  
 المصدر من حاله و کله طبیعت فلان لئن المعرکة ای سلیس و لائن معرکة ای الکسرت خنوخه عوکت بالفتح  
 من المنوق مثل الشکوک ما و معرک و ارض معرکة ای مزدهم علیه و التي سوکته السائمه حتی ایدرب  
 عوکت بالغنم مالف شدن عرک بالتحریک ماهی گیران و کشتی با مان و اواز و کبر الرا و مثله عوکت کی مثل  
 عوسه و عوکی رجل عرک ای مربع و قوم عوکن ای اشد از مراع و يقال یقینه عرکة بالسکون ای عوکت  
 مرآت عوکرکة زن باگوشن عوکرک شتر قوی درشت عوکرک چسپیدن و لازم شدن  
**مع ک اف عفاک کول عفاک کولی عفاک** باز داشتن از عاجت ممالک  
 کردن حق کسی را الی معک و کله ای مجبوسه ملک الحدیث دوباره گفتن خواستم سخن را عکة بالغنم خور  
 مسکه عفاک عفاک حج و ریگ نو ده گر قحطه العشارین یعلو النوق عند تعام و اعلت الناقة اذا  
 تبدلت لونا غیر لونها عکة عفاک عفاک تیزی گر ما بوم ماک طحاک شد بد را و ماک یومنا عکة ای محی

کفر بشری

بند

حج

اک

عفاک

ای





فکر

فکر

فکر

فکر

فکر

فکر

فکر

فکر

فکر

فکر

فکر

فلا تنس القليلين يعني جانبي النقة من من يمين وشمال وسما التفتة ضميم  
 حساب به نهايت رسانند آنرا و فراغت کرد از ان مختصره من قوله اذا اجمل حساب به فذلك كذا وكذا فترتك  
 ريزه پر زده کرد و آنرا و فترتك عملك کار خود را تباہ کرد و برقرار نزد باب گام رفت و فترتك و رأس الفترتك  
 سر کوهی است بکنار بحر مندر بسوی یمن فیه یک کجید وزن گول فصل الکاف  
 گرگی باضم کلک گرگی تج که یک کاک ضمیم کشک بالفتح آب جو  
 گزمازک شخم گز فارسیه کوکوة در رفتار خود خنیدن و شتاقن او و عدد القصر کوکبة بالضم و کوکاة  
 پستک مکرکی مردی فیض کیکیه بالفتح بیضه اصلها کیکیه کیکی رج و تصغیر کیکیه و کیکیه کیکیه و آنکه یکی ندارد  
 فصل اللام کتاب التفتن کار جمع فاض ۲- آخر حرکت ای مختلط  
 و التفتن پست با لکین و جز آن التناک در آمیخته شدن کار کیکیه من غم و شغل البکیه البکیه بالتحریک  
 باره از تریه يقال ما ذقت عنده صبة ولا البکیه لثک در آوردن چیز در چیز و خنیدن  
 جمع لفتنما يقال لکومک فقا زلله ای دخل بعضنا فی بعض و شئی مثلاً ملک ای متداخل متلاکمة  
 مائة استوار خلق حکمة مثل همزة کرکی کبود و دم دراز مانند کریش لک زدن جمع فاض ۲  
 مثل مک و چیزیکه بوی رنگ سرخ کنند لک بالضم و آن التناک انبوهی کردن لک لک بر گو  
 لکاک ج جمع لکاک ای تخم ما ذقت لکاک ای شایا لکما يقال ما ذقت لکاک و لکاک و لکاک  
 ای تلج بلج لکاک ای تلظ و تلک البعیر الذوی یمنیه فوک غاییدن جمع فاض ۲  
 و فلان یلکوک اعراض الناس ای یقع فیهم قیال الکافی الی فلان ای کن رسولی الیه و تحمل رسالتی اکثر  
 من هذا اللفظ فی اشعارهم و قیاسه ان يقال لالاکه لیکله لاکه و نه اوان کان من الالوک فی الغنی و هو الالاک  
 فلیس منه فی اللفظ ضمیم ملاک ملاکة بنجامیری و الکافی الی فلان پیغام من بسوی مهمان  
 برسان اصله الکافی حذف الهمزة و القیت حرکتها علی ایا قیلها و ملاک فرشته لانه یبلغ عن الله تعالی  
 و زنه مفعول و العین محذوفة و الزمت التخفيف الا شاذ لک بالفتح و لفتن جسدین جمع کل  
 ف ۲- لیدی بالباء لک المخرج برآمدگی گوشت زخم سوار شد و نهوز به شد جمع کل ف ۲  
 او الصواب لک الفک مرد چپ و گول لفتک مثله لاکافی بیا و النسبه بعد الهمزة و هو الالاک  
 و سببه المد بن الحسن بن منصور الرازی الطبری لیکته بالفتح نام ده اصحاب حجر و یحیی و ارفع و ابن کثیر و ابن عامر



ان يكون ملك هو والواه والملكه ملقح الامم وضمها ان فيليب عليهم مستجد هم وجمهم في الاصل احبار روقن هاشمي  
 ووقال ماني ملكه شني بالفتح والكسر ومان في ملكه بفتحين ايضا اي لا يملك شيئا ووقال نمان حسن الملكة اذا كان  
 حسن الصنيع الى اماليك وقي الحديث لائل جل الخبة شني الملكة اذا كان شني الصنيع ويقال لافين تايا ملك الملك  
 بصنعها وفتحها ايضا ملك الامم بالفتح والكسر بالقيوم به ووقال القلب ملك الجسد ومانه ان ماني ملكه دون  
 اي لم ملكه لان الله تعالى رماكه ملك بالفتح اي تملك واما ملك اي اما تملك ملكة الدنيا بفتحين قوامها ايها  
 ملك بفتحين فرشته واحد وجمع قال الكسائي اصله ملك بتقديم الحرف من اللوك وهي الرسالة ثم ثبتت  
 الامم فقل ملكا ثم ذكرت بفتح لثمة الاستعمال فلما جمعوا رادوا اليه فقالوا ملكية وملكايك ووقال ايضا الماء  
 ملك امر اي يقوم به الامم الملك الخرين نام مرغى از مرغان آبي مالكان دو ملك يعني ملك بن زيد وملك  
 بن خلفه **مراك** بالفتح موضعي است به من بمنزلي از مدن او مركة بلد بالزنجبار  
 وملك گفتف كوني **مشكان** بالضم نام شخصي ردي است باسطر وودي است بغير وزا بادار  
 كوشه ري است از مصانعات همدان و**مشكان** الحمال التالبي وسمروفت بن مشكان القرقي وعلوان  
 بن مشكان التالبي و**مشكان** محدثون و**مشكان** لقب بعبد الدين عامر محدث الطيب راجع لمصطكا  
 بالفتح والضم ويحيى في الفتح فط ملك روي ابينه تافع للسعدة والفقدة والاسماء والكبد والاسمال الزمن شرابا والملكة  
 والملكة وفتح الشبهة وفتح السد ورواها مصطكا خط بهر مملكة نيك سايد ان راجع مملكة وملك في شني  
 ودر قمار زودي كرد وملك المرأة زن را بجمع ودر رنج وقعت اذا خفت وزعم وعبارة كره في خير اسمكة  
 الشباب بالضم وفتح بكمال رسيدن جواني وشراب ممتك وملك همان كامل للملك كزلق ودر بنظر  
 والمملك من الخيل اسب فرارخ كام وملك كعبور كباد و يوسف بن ملك كما جرح محدث ممتك نيك كازو  
 وملك كردن مراد دوست خود ممتك فرديا خطا ورنه وملك كامي كشتي كه رفت كشتي ماد و باردار كردن  
 بتواند وملك ملكه مع وني واما كوا باهم خصوص ويطبق في نويد **فصل النون** نيكه تشبه  
 سربك بالتحريك ج ناك تلماي خردم كان ناك مرتفع نو اك ج نيزك ملك رنه سوار نيزك  
 نيزك كونا و نيازك ج نيزك اي طعنه وكدلك اذا نزع طعن فيه بالفتح **ع ف اك** ملك  
 نيزك اي عياب نسك شي مسلة بالما و طرقة نو نوسوك فسك بالضم عبادت كردن  
**ع ف اك** ناسك اي ماب فسك وفسك اي بده نساكه پارسا نون ع ف فسكها فسكها

مشكان  
مشكان  
مشكان









بجست شیر و بچه ابلت ابل ای اقتضیت فی مالک و قتل لا یاتل ای لا یسبیت علی الا بل اذا  
 کما و کذا کاس اذا لم یقیم علیها فیما یصلحها من ابی سبید ابلة بالتحریک تاگو و و گرافی از لمام و فی الحیرت  
 کل مال ادریت زکریة فیه و سبیت ابلة و اصله و بکته عن الوبال فابدل الواو با لالت فقولهم احد و اصله و  
 ابلة بالکسر نهیم و فی المثل یضغث علی ابلة ای بلیه علی اخری کانت قبلها و لا یقال ابلة لان الاسم  
 اذا کانت علی فاعاله بالواو لا یبدل من احد حرفی فیضعفه یا و مثل فینارة و دنامه و انما یبدل اذا کان بلا  
 مثل و نیار و قیراط و بعضهم یقول ابلة یخفوا اسبلة و سبلة ایضا مثله ابلة یضغثین باره خرمای نام شهری است  
 زاده ترسیان و کان سبسی علی السلام ابل الکلیکین اعلان گام نزد یک نهادن چنانکه رفتار سنگین  
 باشد **ع و اک ۲** - مثل شور کز امله کی املات بالتحریک ج و قبل لاصل امله یقال فلان یخبت  
 املنا اذا قال فی حبه قبیحا تا یقول باصل و استوار کردن یقال محبوش و اشل تا شل گرفتن اصل مال  
 و فی الحدیث فی الوسی الیتم انه کان باکل من ماله غیر متا شل مالا و باه کندن امال بالفتح بزرگی امال باضم  
 اسم جبل و نام مردی اجل ففتحین مهلت و سبکون اعلام آری مثل نعم قال الاغشش اصل احسن من  
 نعم فی التقدیر و نعم احسن منه فی الاستفهام فاذا قال سوف تذهب قلت اجل و هر احسن من نعم و اذا قال  
 تذهب قلت نعم و هر احسن منه اجل و سبکون ۲ - از بهر من املک از بهر توفیق الهم و کسر و اجل ایضا بالکسر  
 اده کا و وحشی اجل ج و املت البهائم ای سارت اجالا اجل ایضا در و کردن و در و گرفتن کردن  
 از نام هواری بالین **ع و اک ۲** یقال اجل الرجل اذا نام علی خفته فاشکا باها اجل مهلت  
 دادن و طلاع کردن در و کردن یقال بی اجل فاجلونی ای داؤ و فی اجل بالکسر شد و الیم تخا  
 فته فی ایل و هر اذ کرسن الا و مال و یقال هو الذی یسبی بالفارسه کوزن قال الیوم و بعض العرب یقول  
 الباء و المشد و جهاد ان کانت غیر طر من اجل آجله انجهان و هر چه با مهلت باشد ضد اجل و حاطه  
 اجل شور و ففتحین **ع و اک ۲** و **ک ۲** - اجل علیهم شد ای جهاد و پیغمبر علیهم اجل  
 کول آب اجل ج و قد تا بل الماد و استجاب و اجل ای مجمع اجل علی فعلی موضع اول بالکسر  
 و در و کردن و شیخ فته و ترش شده یقال با و نام دله فاعاق ففعا ای من حروف متا ازل و نگی  
 و ازل الرجل یا زل ای صار فی ضیق و جذب ازل بالکسر در و رخ یقال مانی جی ازل و کذب ازل  
 باضج باز داشت **ع و اک ۲** یقال ازلوا ما لهم اذا جسر و من الریح من صوت ازل و نگی

این

ک

اول

مثل مازق و تازق صدری و تازق ای ضاق ازل یقین و یزیک می همیشه کی اقبال هر ازل ذکر بعضی علی  
 اصیل نه اکلمه تو لهم لایعلم لهم نزل ثم نسب الی هذا فلم یفهم الا باختصار فقالوا یرلی ثم ابدلت الیاء انما  
 اخف فقالوا لا یرلی کما یقال فی الفح الغسوب الی ذی یزین ازل و فصل انحرى منسوب الی یزب اسل  
 یفحقین درخت بلند با غار و نیزه و کل تنوک طویل اسنہ اللسان بارکی و نیزی زبان و ریش اسل کشیده  
 قیال یواسیل الحمد اسنہ صدر و جمع لضمهما و قیال هو علی اسال بالمد من همیشه شل آسان ای علی شبه  
 من امیه و علامت و اخلاق اسل نام یگی ا فصل ج و بن و نرا و اصول ج اسل موصول استیصال از ج  
 بر کردن و قیال جازا با صلتهم ای با یجمع و اخذت اشعی با صیلة ای کلمه با صله و قیال یسین لهم ا فصل ل  
 الاصل الحسب الفصل اللسان اصیل شبا نگاه و قیال قد اصننا و نحن موصولون ای داخلون فی الاصل  
 و جمعه اصل و اصل و یجمع علی اصننا مثل یسیر و یسیران ثم صغروا الجمع فقالوا اصیلان ثم ابدلوا  
 من المنون لا ما ذل الا اصیلان و قیال لقیمة اصیلان بالتشدید ایضا اصالة حکم و با اصل شدن فتح و ضمها  
 مخد اصیل ای حکم و با اصل اصلة یقین نوی از بارونی الحدیث فی ذکر الدجال کان رأسه اصلة و الجمع اصل  
 مصطلک اکثر یجوز و الاصله اصلة لان الزیادة لا تلحق الارباعیات من اولها الا الاسماء و الجاریه علی افعالها و  
 من الخماسیات البعده فقال ابو عمر و نجت و ایدیس من کلام العرب ا یطیل تنکیاه و کذلک الما یلن یسکون  
 و الحکمة افعال ج و آیات جمع الطیل ما قول ناپدید شدن جمع ف اض ۲ و ک  
 اقل ا فاعل شتران غرو ا قیل کی ا فیلته نونث ما قول ابدال المافون و هو ناقص العقل ککل خورد  
 اکل کذلک جمع ف اض ۲ اکلمه یکبار خوردن تا سیری اکلمه بالغنم همة و کرده قیال اکلث  
 اکلمه واحدة ای لقمه او قرصه اکلمه تک ای لقمه تک و فلان ذوا کل ای ذو خط من الذیاء و رزق ذوا کل  
 بالغنم و السکون میوه نخل و هر چه از آن خوردند و منه قوله تعالی اکلها و اثم و انقطع اکلمه ای مات و علی اکل  
 ای ذو عقل و مال و رأی و ثوب ذوا کل اذا کان کثیرا فنزل صنفقا و قرطاس ذوا کل اکلمه بالغنم و کس  
 غنیت قیال انه ذوا کلمه اذا کان ینتساب الناس کانه من قوله تعالی ا یحیی احدکم ان یأکل لحم خیه تبیا اکلمه  
 با کس غناش ا کال ج قیال الی لاجد فی جسدی اکلمه من الا کال ای مکة و نوعی از خوردن مثل الجلسته  
 و الکرمه قیال الی یحسن الا کلمه لهم هم اکلمه رأس ای طیل یسبحه رأس واحد و هر جمع اکل و قیال اکلمه کلمتی  
 بالکمال ای ا و عیه علی و اکلمه فلان اذا اکلمه منه الیکال خور ایدن و قیال اکلث النار الطلک و کلمه فاعل

ج

ک

ا  
ب  
ج  
د  
ه  
و  
ز  
ح  
ط  
ی  
ک  
ل  
م  
ن  
س  
ع  
ف  
ق  
ک  
ل  
م  
ن  
س  
ع  
ف  
ق

والج

والنزع وحقن بطنی کردن میان مردم واکلة باسم خوردن يقال الكلبة اى المحمصة او اكلت معه نصرا اكلت  
وفاعلت على صورة واحدة ولا يقال اكلته بالواو اكل مترا قبله اكل درزیدن اكلته بالفتح والضم معضمی  
که از وی خورده شود يقال اتخذت فلانا اكلته میخاکه بالکسر تابه وجز آن که در وی گوشت بزند وبقال اكل  
اکلا بالفتح اى لسا اكلته گو سپند که هست خوردن فربه کفنه اكلته خوردنی وخورده شده يقال هی اكلية السج  
وانما وظلة النار وان كان بمعنى افعولة لعلته الاسم عليه اقبل هم کاسه وخورنده اكل موی بر آوردن شتر بچه  
در شکم ورحمت دادن آن رحم مادر را بخارش عجم ک اف م فی ناته اكلته اكل بالضم  
اسم منه وغازش وخورده شدن دندان اكل بالتحریک اسم منه اكلت اكلت وفلان با اكل من  
ای بحریق و توشیح وطلان بستا اكل الضعفاء اى یأخذ الاموالهم وبقال نکل مالی یوکل ویشرب اى یرعی کیف  
یشاء واکل ما له وشره اى المحرمه الناس اكل المسیف اى توشیح من المحدة اكل خورنده و سلطان اكله خورده  
ما کول خورده شده وبعیت اكل نامیدن عجم ک اف م ال الیل مثله ودرختن به حربه  
عجم ک اف م ال الیضاح اكله وى الحریة الال الیضاح ودرختن و تابان شدن و شافق  
فمن منل اى سرخ آید نال الیل الداء وصورته اكل استقاء با کس تسمیر ریمه اكلت اسنانه اى قدرت اكل  
با کس و الله تعالی وایضا عمد و غویشی الال بالفتح نام کوی و عرافات الیل تیز کردن و شیخ کردن  
مکوش اعل بالتحریک امید وافتح امید داشتن عجم ک اف م ال الیل کذاک مؤمل اچ  
به شتم زبان وبقال ما الطول الملة با کس اى امله و هوکا بجلسته واکر کبة تأمل اندیشه و نظر کردن چیزی  
اسیل پشته ریک که یک میل عرض او باشد ووضعی تاویل تأدل بیان کردن آنچه سخن بوی باز گردد  
اال بالمد اهل وعیال وپس روان و غایبش سراب اكله دست افزار آلات ج وچوب خیمه اال آلات  
ج و جازه و حالت يقال هو باله سواری بحاله سوو ایا لبت سیاست را ندن عجم ک اف م ال الیل  
اال الامیر عیته واکل فلان ماله اى ساسه واصلحه و قد انا و ایل علینا و با گذشتن يقال لم یجت الشرب  
قال الی قدر کذا و کذا اى ریح و طبر شدن عسل و طران اكل نعت من ایل بالضم ج وایضا لکدر من الی وای  
و يقال هو اندی عیسی بالفارسیه کوزن ایل با کس کذاک اقبال بنگو کردن سیاست را ندن اقل سنده  
فی فصل دال اهل کسان و کسان سرای و عای اكله کذاک املات امال ج و قد جابونی الشرب و ال  
شل فرخ و افزون شدن اهل جای با کسان امله چریشش متایل اكله چریشش خورده خورد و فلان

ابن کذا و لاقض مستأجل و الامانة تقول له اسهل زن خواستن و با اهل شدن جمع و فاضل  
 ناهل کنه کنک تال الکسانی اهلست بالرجل اذ انست به و قولهم فرجا و اهلای ایتیت سته و سبت اهلای  
 فاستأنس و لا تستوحش قال ابو زيد اهلک الله فی الجنة ای اذ خلکما و زوجک فیما و اهلک الله الخیر ای  
 جنک اهلک الله ایله نام جانی ایل ام خدای تعالی بعبه انی یاسه بانی و قولهم جبرئیل و میکائیل انما هو کقولهم  
 عبه الله و تیمم الله فیمیم **باب** دخل کفر لعجب بر گوشت فروز اهل نصبتین کوی است  
 و موضعی است بدایه فراره و حوضی است بدایه طی که آب باران در آن فروزمی آید اریکیه باره است  
 باندلس و کزیر ابن والیه بن الحارث اریکیه بلضم خر و سه که پوست ختنه گاه است اشمل بالفتح کثیری است  
 که در صبره شهرت دارد استول نصبتین رسنای پیاکش نشه بطیة اصطقلین گرز خوردنی اصطقلیة  
 یکی و فی کتاب معاویه الی قیصر لانه منک من الملك انزل اصطقلیة و لار دنگ اریسان الاراضی  
 تر علی الد و ایل الویجی ذود لا یفر دله واحد و لا یكون الامضا فاکان واحد ال مخففة الا تری لانه فی الرفع  
 و او و فی النصب و الجریاد و اولو الامر اصحاب النبی صلعم و من فیمهم من اهل العلم و من الامر و اذ کان اولی علم  
 و درین **فصل** الباء و بادله گوشت مران بغل و بن پستان بادلج بابل نام  
 جانی که سحر و شراب را بوی نسبت کنند شبیل بریدن و جدا کردن جمع و فاضل  
 طهر آیه تبتک بک هو العذراء النقطه من الازواج و يقال هی النقطه الی الله تعالی عن الدنیا و هی  
 فاطمة بنت النبی ارضی الله عنها و علم علیه بزل البضا نالی که ازین درخت بر آید و باشد و از آن درخت  
 مستغنی شده و تبتک کذک و البضا هر یک از اعضا یا گوشت و می جائل رج نبیل آن درخت اصل است و  
 فیہ الواحد و الجمع امر آة تبتک بدید اما از تمام خلقت لم یکن لها بعینه بعینا و لا یوصف به الرجل  
 از دنیا بریدن بجهت خدای تعالی تبتیل کذک قوله تعالی و تبتک الیه بیلا ابتال انقطاع کجیله تبتک از  
 بجلی بالتحریک منسوب الیه بجلی بطنی از قبیله سلیم بجلی بالسکون منسوب الیه بجلی رگ و دست مستور چون  
 از مردم بابل مرد و شتر بسیار پیچ بجال و بجیل ای جسم بجال البضا و بزرگ ممتزج بجهت الشی ای کفاهه بجیل  
 تنظیم کردن بجلی بالسکون بس و بسنه قال الخفش هی سکنه اللام ابد البقولون تغلب و لا یقولون بجلی  
 کما یقولون بطنی و يقال بجلی بسکون الجمجم و حرکتها ای جسمی بجیل نام مردی بسکون اللام بطنی  
 بانظار البصوت بجلی بالضم و بالفتح و بالتحریک ثلاث لغات بطنی که درین جمع و فاضل

عج  
ال

عج  
اصطقلین

عج

عج  
بجلی  
بجلی

عج

عج  
بجلی  
بجلی

بجلی







والکسب و داریت و فیه البقیة من الود و جمع البکة بلال و طوبیت السقاء علی البکة اذ اطوسیه و سوزند بکسب بلبل  
 با و ننگاک بیکه بلبل اندوه بلبل بکسب نهر اردستان و در سبک تبلبل در او تخمین زبان و پاکیزه و چیدن  
 ستور علف را بل پر شدن از بهاری عجم **فک** ۲- البال استبدال کذک و تر کردن  
 و بکله شد و للمباغته تا بل و رحم پوستن عجم **فک** ۳- فی الحدیث یلوا اراککم و یلوا بالسلام  
 ای ندو ما بالصلوة و یقال فی الدعاء بکک الله یا بن ای رزقک الله و بکلت برای طفرت به و یقال **فک**  
 بک بدی لا تفارقنی القودی حتی یرجل ابل حر و تمکارسو کنند خوارا بل چیره شدن مرد و قال الکسانی یل  
 ابل و امرأة بکارسو الذي لا یدرک ما عنده من اللوم و صفاة بلا و ای لسا و بل تخف بسکون الايام بک  
 از حروف عطف یعنی در چنان است و بجای رب نیز آمده است در شعر کقول الشاعر ع بل مهمه  
 قطعت بعد مهمه + ای رب مهمه + و قوله تعالی ص و القرآن ذی الذکر بل الذین کفروا قال الکاشش  
 عن بعضهم ان بل معنا یعنی ان قلذک سارت القسم علیها قال و ربما استعملت العرب بل فی قطع کلام  
 و استیناف آخر فیه شعر ع بل ما باج اخر لا و شواقة شجا + قوله بل لیست من البيت و لا تعد فی وزن  
 و لکن جعلت علامته لقطع ما قبله و مثل هذا یسمی خزما بالاء و السجدة فی الزیادة و ربما غیر السجدة فی النقص  
 قال و کل حرف ناقص و نقصاننا بحول و کذلک بل و قد دان شئت جعلت نقصاننا و اقلت یلو بقوله  
 و ان شئت جعلت یلو منهم من یجمل نقصانها مثل آخر و ربما یدغم میقل بل و بل و قد بالتشديد لیل  
 کثیرا و ان کنی **فک** ۴- احوال ج و الاسم البلیة کالمجلیة و یقال احذ البوال بالضم  
 ای بستر البوا کثیره یقال کثرة الشرب کثیره بالفتح و یقال بالک کثیره و ان و یقال فی المستند بالکین  
 الخیل فی عساکم استبدال بل فرافقه و بولان حی از طی بال دل و تن آسانی رحالی و ما بی بزرگ  
 قال خطر بالی ای آتین و فلان رخی البال ای فی ستمه و بک بش و نا باک ای اما مالک و قوله  
 لیس نه امن بالی ای ما بالیة باله لوی دان و اصله بالفارسیة بلیه بک و اندک و اسان و فرین  
 و کذا شتن مراد عجم **فک** ۵- یقال علیه هیلة الله بالفتح و العنم ای غنمه الله باله قبیله از غنم غلیان  
 تا قته با بل التي لاسمه علیها و الامران و لاصرا و ترعی حیث تشا و بک بش اجهال مصدر منه نامة هیلة و بل  
 جها سبک بکد گیر رحمت کردن اشتهال زاری کردن قوله تعالی ثم یهتول ای یثقل فی الدعاء و یقول  
 مرد و خنده و نام معروفی ابل تحسم سر و یقال هو الفیلل بن جمل غیر مصر و سبک معناه بالی و یهتول



تالان بفتحتین آنکه بجز باره سر نرود آورده راه رود و ادعای بالوزن الایمانی مثل بالفتح فوجی است  
 از خوشبختی تو زنی مصفوره و مدهوده با تریل کز بر ج و جعفر منسی فعل بفتحتین سوزش شکو کل طبع  
 تصریح لغته فی التعل ای تی و ک ل ذکرته علی اللفظ متمثل کستعل مرد دراز بالا معتدل اندام یا دراز است  
 قد و تالک مال داشتند منقول بالضم بر عست و ان گویا بی است که در طبیعت آنرا تنابری گویند و با دل  
 فصل بهار نو با ده آرد و الفخ شمی للبق و الوضیع اکلا و قما و اطلق للطن صانع المصدا و الکبد و المبرور  
 و الکبد و المبرور تامل تا نبول یعنی برگ پان و آن نوعی است از سیاره مانند بیاره لوبیا که مژه برگ آن  
 همچو یک است و آنرا اهل هند با قفل و آنک میخایند و همیشه مطرب با بی متولنه و المصدا و الکبد و المبرور  
 میازج العقل فلیکما تمیلکما کجینه مالموری است حجازی همچو گریه یا سپاه گوشش تملان تمیلات سج و التملک  
 میخی بن دامنح حدیثه تمل کدریم مفرطاس و در طاسه و زبور کونا تمل کتفب و تا نبول نشان فی تالان  
 للفقین المندی و تقدیم فی تمل کدریم کونا تمل بالک مثله فصل الثانی  
 تمل لول بالضم آرخ تا میل سج تمل رزنگ کلان سال و نام کوی شجلیه بالضم کلانی و فرخی شکم  
 صح ک اف تمل نیست نه بخلا و مرنه مزاده شجلا و ای استر کوی شجلی ای شیخ و قوم  
 طعن فلان فلان الا شجلی ای راه بدایتی من الکلام شریطه تبا و خوردن چنانکه شریطه لایطه و بالضم واده  
 بالضم پستان افزونی بی شیر بزرگویند قول سج فعل بفتحتین دهنه ان زیاده که در د است بر آمدگی آن  
 صح ک اف تمل و امل و امراة تمل او افعال مخالفت کردن تعالیه نام روبا و بی منفی  
 ارض متعلیه بالفتح ای کثیره الثعالب کما قالوا معمره الارض الکثیره الثعالب فعل عن اف ۲ بدوی  
 از طی لفل بالضم آنچه تنگ نشید از هر چیزی و افعال حرکت بنی فلان متاقلین ای یا کلون اقل ای  
 الحث و فلک اشد حال البلدی اذ المکن المکن و حیثین ما لحت جبل ثقال بالفتح شکران ثقال  
 بالک سفره آرد و سنگ زرین و ستاس ثقل بالکسر گرانی و بار اقل سج فعل حمل و افعال تولد تالی  
 و اخرجت الارض اقلای اجدادی آدم ثقله گرانی ثقال و جدت ثقله فی صدی ای فتور او ثقل اقل  
 اقلوا ثقله کسر انقاص ای تمسم کما ثقل ک اف مکرانی گرانی شدن عجم بعضهما ثالی صخره  
 اقل لغت منه ثقل بفتحتین رخت مسافر چشم وی ثقلان آویان و بریان ثقل یکون چربیدن چیزی  
 بر چیزی و وزن و در واکرون گوشت را بخت بر خیدن گوشت وی صح ک اف ارض و امل

تالان بفتحتین

تالان بفتحتین

تالان بفتحتین

ششانی. یعنی زن گران سرن ثقیل گران سنگ گردانیدن افعال گران سنگ گردانیدن  
 افعال گران بار کردن و شدن لازم متد افعال افعال الحمل و ثقلت المرأة فی شغل ای ثقل حملها فی البطن  
 و ثقل ای. اربت ذات ثقل کما یقال انثرت ای صارت ذات ثقل متقال بالکسر سنگ زردی  
 و ثقل اذ کان لا یقصر. و تا نیز ثقل متقال است شی هم سنگ چیزی. یقال انثی علیه مثاقیله ای منته  
 ثقل بالضم بی فرزند شدن ثقل یجبین کذاک جمع ک است ۲- امرأة ثاقل و ثقلی الثقل  
 یقال ثقلته انتم کما نادوا مادر وی و انکله الکنانه ثقل بالفتح زن فرزند کرده و یقال العرب للولدات  
 مشکلة کما یقال الولد مشکلة یحذیه انکال ثقل فی عمل و مشکول یعنی خوشه خراشکه در لب یا در کوزه  
 و بزور آینه و یقال هی اللسان خاصه و لیغری یقال حیلته خاصه ثقل بالکسر ج شال آینه و بدر و شیم کسا و  
 جید انکله ای الصوت حمل ثقله رسن از شیم و لا یقال لشعر و لا لعلویر ثقله فاذا جمیع الصوت و السور و الود  
 یقال عنه فلان ثقله کثیره و انزل الرجل فثقل ای کثیر الثقله و ثقله الثبره ما خرج من ترا به ثقله بالضم کرده  
 ثل مسکین انداختن ستور و خاک در پاشتن سبزه و ویران کردن خانه و دیوان تخلف اصل الحانط شم  
 تدفع غیظ قاض و فروغین سیم جمع و فاض ۲ و یقال ثل التدرع شیم ای بدم ملکهم و ثل شیم  
 ای بدم غمهم انکال رخنه بر آوردن ثقله العینار خنه ثقل یجبین هلاک شدن و هلاک کردن لازم  
 مستعد شمیله باقی مانده آب در مخاکی شیل ج و باقی مانده آب و علف و شکم ستور و باقی مانده بر خری  
 و یقال ما شملت شرابی بشی من طعام و مناه ما اکلت قبل ان اشرب طعاما کذاک سبی الثیله ثقله  
 یجبین باقی آب و رنگ خورثه کذاک و شیم پاره که باوی قطران و درغن و خورثه و ثقله بالکسر ثقل  
 شمال بالضم نه بر کشنده ثقل بالثقله و شیم و جمع ثقله بالضم یعنی باقی آب در رنگ حوض و خور  
 و شیم شیم انکال بسیار شیرین یقال ثقل اللبن اذ اکثر ثقله و باقی گذاشتن چیزی را  
 تشیل کذاک ثقله حتی مانع ثقل بالکسر پناه یقال فلان ثقل قومه ای غیار و حیاء و ثقل  
 ناه جامی ثقل یجبین مشرب در بافتن کسی را جمع ک اف ۲ شمل بکسر بفتن  
 ثقل کرده زبور لا و اعله من ثقله ثقله من الناس جماعه شیم جارت بیوت متفرقه ثقل و شیم  
 و زدن فرو کردن کسی را صله لعلی ثقل بالتحریک و یوانگی گویند جمع ک اف ۲ شاه ثقله  
 و شیم ثقل نیست منه انشال فرو ریخته شدن خاک و فرو کردن مردم از میان سلطان کوب

ح

ش

ر

ع

ث

ع

ثقل





ای منبر حج اخیل فرسند و به دل اجال گزینش بشتاب رشت تا فتن مجالته کرده مردم گزینش  
 مجمل و ماله ای مسرع و اجملت الریح بالرب اذ هیته و طهرته انجبال برکنده شدن جلیل <sup>این</sup> بالفتح  
 مجلول حج جل بالضم پیشش ستوران جلال حج آجله جمع الجمع و ایضا جل همه و ضرب کل و جل الشی  
 منظمه بجای کار بزرگ مجمل حج جلته بالضم خیز خراجل بالک زامی کشت و روده و یقال ماله دق و لا جل  
 ای دقیق و جلیل جلته شتران کلاان سال و هی جمع جلیل مثل مبی و صبیته و شیه جلته ای مسان مجابا بفتح  
 کتاب حکمت و ادب و هر چه باشد از کتاب بزرگ و جلال التمدای عظمت التمد و یقال فعلته من جلال کتاب  
 ای من اجلاک جلالت بزرگی و بزرگ شدن و حسن شدن و جمع ف اک ۲ و جلالت السما  
 عن الولد ای صغرت جلالت بالنتش دید ماده گا و پلید خوار و فی الحریث نمی امن لبن الجلالة جلال بالضم بزرگ  
 جلالت ماته بزرگ جل الفحیتین کار بزرگ و کار آسان و همون الاضداد و فعلت ذاک من جلاک ای من  
 جلیل بزرگ و حسن و نیکه از وی از از رخ گاه سازند جلیله یزین جلال حج مجمل واحد جلاجل و هم و صروف  
 و هو اسم موقع ایضا بکلیه باک جلیجل باک رعد و جنبانیدن چیز به بست مجمل ابر بار و جلاجل فی  
 ای ساخ فیما و دخل و تجلجت قواعد البیت ای تضعفت و فی الحدیث ان قارون خرج علی توختی فی  
 محله فامر الله الارض فاخذته فتجول فیها الی یوم القیمه حمار جلاجل بالضم خر و روشن آواز جلاجلان کشته و یقال  
 هو السمسم فی قشره قبل ان یجعد و هو ایضا حبه القلب یقال اصبت جلاجلان قبله مجلول بیرون شدن از  
 بشکر و دیگر جمع ف اک ۲ و هم قوم جلاته جل بالفتح پیشک ستور برچیدن جمع ف اک  
 ض ۲ و مدینه بیت الدابة التي تامل العذرة جلالة اجلال کذاک بکله پیشک گو سپند و فستر یقال ان نبی الله  
 و قودهم الهلکة و الموالکة هم تجلون الهلکة ای یلقون البسمة اجلال بزرگ قدر گردانیدن و علان ما اجلانی  
 و لا احشانی ای ما اعطانی جلیله و لا عاشیه فالجلیله التي نجت بطنا و اعدا و الحاشیه صغار الابل و  
 ما اجلانی و لا ادقنی ای ما اعطانی کثیرا و لا تعلیلا و یقال ماله جلیله و لا دقیقه ای ماله ماته و لا شاة تجلیل فراز بزرگ  
 و جل براسه اکلندن مجمل امیر فراز گیرنده و مهترین و ابر باران تجلل زیر چیزی شدن تجلله ای فخره  
 تجلل بزرگی نمودن علان تجال عن ذاک ای ترفع عنه تجلوا و بالعام و سی بغارس جلولی منسوب  
 به حمل منقرین شتر نه جلال و اجال و جمالات و جامل حج و بهر چی از ندج جامل شکر گله یا شتران  
 و اسباب آن قال ابن السکیت یقال لابل ادا کانت ذکوره و کلم کن فیها اثی نه جلاله نبی فکلان









مانده باشد در زمین از جوب خود که سگهان مرغ و اصل حج و غسل الطهری ملا حصلت  
 یقال **خوبی** مدبری مختل باز داشتن از لغت و حرکت **مع** **ف** **اض** **م** صلت  
 بعلی رجل مختل و مختل مروجت تنگ گیر در خانه مختلان بکسر الحاء اسم فیه مختلان بکسر الحاء اسم فیه مختلان  
 بنحیتن رفتار خشک مختل درخت تنگ خطه کی مختل البعیر بالکسر اذا اکثر من اکل الخطه مختل  
 و ابل مختل الخطه ایضا تلبیه بزرگ از بنی تیمم و یقال لم خطه الا که یون مختل یک و اچستن  
 و گرد آمدن **مع** **ف** **اک** **م** - احتفال کند یک و چند مختل من الناس ای جمع مختل  
 جای گرد آمدن مرغ مختل پستان پر شیر و شنبه مختل و دوا مختل ای کثیر السیل و خلعت السه و مختلا  
 ای خد و مختل ای جلد مختل و اختل لا تختل لا تختل بیکار مدار بوی و خلعت برای بالیت  
 حقاله بالضم سوسه هر چه یقال بوسن خالتم و خالتم ای من لا خیر فیهم رجل ذو خطه مبالغه کننده در خطه  
 دانند ملا مختل اذا عیدینه اختل الواوی بالسیل ای اختلا به تمجیل چند گاه نادوشیدن ناله و بخت  
 فروختن نابزرگ پستان و پیشتر نماید شاه مختل بمصره کذلک و نهی رسول الله علیه السلام عن التصریه و  
 مختل کشت برگ بیرون آورده هنوز باید سطر ناسته و زمین غوشش پاکیزه خطه کی دنی ای  
 لا تنبت البقلة الا المختلة المختلة ایضا درو شکم از تره خاک آلوده خوردن و قد خلعت الابل مختلة خفا  
 ج مختل آب تره در شکم قبل نام نوشی محالته فروختن کشت سبز کشت نادرده بگندم و قد غشی  
 خصال باز ماندن از جماع سبب سستی زده قوتل الشیخ باز ماندن از جماع قوتله زده سستی  
 حکل بالضم انجید شود و موت و معنی اواز سخن و یقال فی لسانه حکله ای حجة لایبین الکلام حکل  
 علی الخبر ای شکل و اختل است شکل حکل کوتاه کس حل کشان **مع** **ف** **اض** **م** حکل  
 الحلال لازم مند در زمین گنجد و فروود آمدن حلول محل کند کس محل ایضا جای فروود آمدن و یقال  
 خلعت بالضم و خلعت القوم یعنی حلال بافتح حلال شدن حل بالکسر کذلک **مع** **ف** **اض** **م**  
 و واجب شدن یقال حل العذاب علیهم حل بالکسر ای و جب و تحمل علیهم بالضم  
 نزول و قریه بها قوله تعالی انحل علیکم غمی و بیرون آمدن زن از مدست یقال خلعت المرأة ای  
 شربت من بعد تمام و حل الدین حکل بالکسر ای انقضی اجله حلول و بیرون آمدن حاجی از احرام حلال  
 کذلک حل بالکسر حلال مند حرام و ثقب مروی رجل حل و حلال از ارام بیرون آمده و یقال است

نخل و انت مخرج بالضم والكسر الحمل ايضا ما جاز الحرم ويقال يا حلفت اذ كرهت لامى استن قوم طهر  
نزول وفيهم كثرة وحى طلال بالکسر ملقة حلة ايضا و طليل محلة رسیدن قربانی و می موضع النحر و طلال  
حتى تبلغ الندى محلة ويقال هو فى حلة صدق اى بحلة صدق حلة لفتقین جامی باشنى فردا و آن گاه  
نخل جالی که در می آید یا فردا آید مثل الدین محلت و ام حلال فحس **ف** ۲ بر دای بانی  
حلة مکی و ايضا لذار در دالایسی حلة ستمی بصیر الثوبین طلیل شوی طلیله زن و مرد و زن فردا آید  
بجائی طلیل کعبه بین سوراخ زره و سوراخ پستان و کعب علی احوال و ستمه انها لا شوب الا حلیل  
احلال فردا آوردن و ملاکه کردن زن را و باهاى طلال در آمدن و بجائی طلال یعنی غیر محرم طلال  
بالضم و یک و د سناس محلات دیک و د سناس و دود و کار و د پراى من کانت هذه هذه الآلات مثل  
حيث شاء و يقال آملت الشاة اى نزل اللين فى ضرعها بلاناج محلل فى الفكاح طلال كنده طلال  
محلل فى السین و آورنده در ریان بشه طلاله اگر سبق یا بد بگیرد و اگر مسبوق شود بد و اصل جنبه اى  
استحق العقوبة بکسان محلل اذ اکثر الناس به المحلل احتلال فردا و آن محلل استنکار کردن در سبوت  
استحلال طلال تمر دن حلة از جامی جنبانیدن کسی را و راندن شتر را یا طلال محلت بالاناة اذا  
وما کن بالمتکین و هو زجر النانة و زجر البعير و مل ايضا بالتونين فى الوصل و محلل و در شین  
جامی تحلیل طلال گر و اندین و هو صد الترحيم يقال ملقة تحلیل و حلة و يقال فطنة تحية القسم اى محلت  
یستثنى و لم یأبغ و منه قوله تعالى قد قرض الله لكم حلة انما لكم ولى الحمد بش لا یوت کو من حلة اولاد  
الانار الا حلة انقسم اى قدر اية الله تعالى قسمه فيه قوله تعالى وان منکم الا وادوا کان علی رک  
حما مقفیا غم قبل کحل شى لم یأبغ ی تحلیل يقال من رية تحلیل ملل ففتین سستی بی ستور فهو اصل  
بین المحل محلاصل بالضم و متریزک محلاصل بالفتح ج محلل بالکسر یا شیت و سیر و د استن جمع  
**ف** ۲ و منه قوله تعالى و سار لهم يوم القيمة محلا اى و ذر اعمل بالفتح بار شکم و بار  
و بار گردن قال ابو ذرید فی محمل الش و فعلان الفتح و الکسر و يقال حلت المرأة الشجرة محلا و منه قوله  
حلت محلا خفيا و يقال امرأة حاملة و حامل او کانت حلی من مال حامل قال هنافت لا يكون  
الانما نش و من قال حاملة بناه علی حلت فحی حاملة و نه اذا حلت علی ظهرها و علی رأسها شیا  
انحی حاملة لا غیر لان الهاء انما تخرج للفرق فاما لا يكون مذکور فقد استثنی فی عن علامة النانیة قال

ع

ی

انی بهما فاعلی الاصل هذا قول الكوفيين واما قول البصريين فانهم يقولون هذا غير مستقر لان العرب  
 تقول رجل ايم وامرأة ايم ورجل عائش وامرأة عائش مع الاشتراك وقالوا امرأة مضمضة وكنية  
 مع غير الاشتراك فالصواب ان يقال قولهم حامل وطالق ومألف وما شباه ذلك من الصفات التي  
 لا علامة فيها للتانيث فهي اوصاف مذكرة وصفت بها الاناث كما ان الراوية والركبة والحمأة اوصاف  
 مؤنثة وصفت بها الذكرا ان حملت لفتحات جمع حامل يقال هم حملة العرش وحملة العرش ان حملت يسكنون  
 كردن بجنگ منديل ورجب برنگین قومی وچمل علی انفسه ای عهد یعنی السیر وحملة ای حملت  
 وحملة اوه له وحملة یعنی قال الشاعر اذ كنت ظلم اظلم وقلت ظلم اظلم اظلم اظلم اظلم  
 برة حملان بالضم ج واصل بروج احوال یاری دادن ببرداشتن وحملة التامة فهي حمل اذ لم  
 یبنها من غیر حمل وکنهک المرأة واستحالة ای سألته ان تحلی وحملة الرسالة ای مکلفه حملها وحملة الحاماة  
 ای حملها وحملة اذ حملوا یعنی ارحلوا وحملة ای مال تحملت علی انفسی ای تکلفت الشئ علی  
 مشقة وحملة یعنی التیم قد يكون موضعاً ومصدره قول فی المكان هذا استحالنا فی المصدر ما فی ظلمان  
 تعامل ای تعامل واصل ظلمان محمل مثل مجلس ای مشتمل محمل ما کثیر محمل ج محمل ک ف  
 ردال شمیه حمالة بالفتح انچه برداشته شود از دیت وادان وچه آن حمالة بالکسر محم هم پی وروال  
 شمیه محامل ج نیل محامل السیف لا واحد لها من فاعلها وواحد محمل ک ف محمل ک ف  
 بارگی وفعول ندخلها الماء اذا كان محمل یعنی المفعول بها محموله بالضم بار محموله بالباء والابل التي علیها المروج  
 کما كانت فیما ساءوا ولم تکن حیل الذی محمل من بلده و غیر او لم یولد فی الاسلام وکب آورد و بدرفتار  
 و پی خواجه و محمل موضعی و محمل توانائی و جبلت و سال و گذشتن صلی و یک ساله شدن کوک  
 سرانی یقال حالت الدار و مال الغلام فهو محلی و گشتن کما ان از حالت اول و گشتن و سه  
 مع و ف اض و کل ذی ما فر اول سنه حلی و الاشی حلیه و الجمع تولیات محلی و بختن  
 بر اسب و بر نشستن و از عهد گشتن و گشتن گویند وی و مانع شدن میان دو چیز و بجای  
 و گشتن و بنیدن حایل بالکسر استن ناشدین نامة و نخل به از گشتن و مانع شدن وی ابل حایل یقال  
 قند حمله و حواله و حوالیه و حلیه و لا نقل حوالیه بالکسر و قند حوالیه ای بازمانده و اصله الحواد و الحال  
 بالضم الحایل و ایضا جمع مائل من النوق یقال مائل حایل و حوال کل الکسائی اذا تمسک الذن اول

يَحْتَمِلُ عَلَيْهِ مَا فِي مَانُطُو حَالٍ وَجَمْعًا عَيْطٌ وَخُوطٌ وَخُوطٌ وَخُولٌ وَخُولٌ فَادَا لَمْ يَحْمِلِ النِّسْبَةَ الْمُتَقَلِّدَةَ الْفِيضَانِيَّ الْمُنَاطُ  
عَيْطٌ وَمَانُطٌ عَوِطٌ وَخُوطٌ وَخُولٌ وَمَانُطٌ حَوْلٌ وَخُولٌ وَجَمْعُهُمْ جَوْلٌ عَوِطٌ مَصْدَرٌ وَلَا يَجْعَلُهُ جَوَادُكَ كَمَا كُنْتَ تَلِ  
وَيَقَالُ بِهِ حَوْلَةٌ مِنَ الْحَوْلِ أَيْ وَاسْتِثْنَاءٌ مِنَ الدَّوَامِ وَكَأَنَّ الْفَعْلَ وَالْفِعْلَ بِالْكَسْرِ يَوْمٌ كَيْدٌ يَوْمٌ كَيْدٌ يَوْمٌ كَيْدٌ  
زَادَنَ وَبِى خَالٍ الْخَيْلِ لَيْسَ فِي الْكَلَامِ فَحَالُهُ **ك** **ا** ف ۲ مَعَ الْمَذَاوِلِ وَبِى خَالٍ  
حَالَهُ كُنْتُ بِهَرَجِيرِ حَالٍ حَالَاتٍ وَاحْوَالٍ رَجَّ حَالٍ الْفِيضَانِيَّ سَيَاهُ وَفِي الْحَدِيثِ أَنَّ جَبْرِيْلَ كُنَا  
أَخَذْتُ مِنْ حَالِ الْبَحْرِ مَحْشُورَةٌ مُعْنَى نَحْمُ فَرَحُونَ حِينَ أَمْرُكَ وَكَرْدُ وَنَحْمُ كُودُكُ وَشَيْتَارَهُ وَحَلَّ مَتْنُ الْقُرْبِ  
وَسَطُ ظَهْرِهِ مَوْضِعُ الْبَيْتِ مَا تَلَّ شَتْرِبَارَ آيِنْدَه وَشَتْرِبَجِهَ مَادَه لَانَه إِذَا شَخَّ رَقَعَ عَلَيْهِ اسْمُ تَذَكِيرٍ وَبَالِيَتْ كُنَا  
أَنْذَرْتُ قُبَّ وَبَالِيَتْ حَالٌ يُقَالُ نَحْبَتِ الْفَاتَةُ حَالًا حَسَنَةً وَلَا أَفْعَلُ ذَلِكَ مَا أَرَزَمْتُ أُمَّ حَالٍ نَحْرُكُ  
بِرْگِشْتَنَ اَزْجَانِي سَجَانِي وَالْأَسْمُ الْحَوْلُ وَمِنْهُ قَوْلُهُ لَمَّا لَمْ يَلَا يُعْجُزْ عَنْهَا حَوْلًا وَبِشْتَارَهُ بِرْدَا شَتْرِبَارِ  
كَرْدَنَ أَحَالَهُ حَالٍ كَقَتْنٍ وَبِشْتَنَ بِرْگِشْتَنَ اسْبَ وَاحِلَ الرَّجُلِ إِذَا مَالَتْ بِأَيْ نَحْمُ تَحْمَلُ وَرَدِي آوَرْدَنَ  
بِرْگَارِي يُقَالُ حَالٌ عَلَيْهِ بِالْبَسْطِ لَيْفَ بَرَّ أَيْ أَقْبَلَ وَفِي الْقَتْلِ نَحْبَتُ رَوْضَةٍ وَاحَالِي بَيْدَ وَوَبِرْگِشْتَنَ سَبَالِ  
وَسَالِ كُنْتُ شَدَنَ سَرَايَ وَطَاعَمَ وَجَزَأَنَ فَوَحْمِلُ وَخُولُ وَحَالَتُ كَرْدَنَ دَامَ يُقَالُ حَالٌ عَلَيْهِ  
بَدِينَهُ وَالْأَسْمُ الْحَوْلَةُ وَبِكُ سَالٍ سَجَانِي بُوْدَنَ يُقَالُ حَالٌ الرَّجُلِ بِالْكَفَالَةِ وَاحْوَالُ وَرَخِيْنُ آبِ اَزْ دَلُو  
وَكُونُ سَاوَرْدَنَ وَلَوْ رَا حَوْلَةً خَوَاسْتَنَ چِرِي وَكَارِي وَالْأَسْمُ الْحَوْلُ تَحْوِيلُ وَبِرْگِشْتَنَ وَبِرْگَارِي بَيْنَدَنَ  
لَا دَمَ تَحْوِيلَةً بِالْفَتْحِ جَارَهُ يُقَالُ لَمْ أَسْجِرْ لَمْ أَحَالَةً وَيُقَالُ لِلْمَوْتِ آتٍ لَمْ أَحَالَةً بِعَيْنِي نَا جَارَهُ رَجُلٌ حَوْلَةً  
مِثَالُ هَجْرَةٍ مِثَالُ بِعَيْنِي حَيْكَلُهُ كَرْدِيْقَالُ هُوَ حَوْلُ مَنَكَ أَيْ أَكْثَرُ حِيلَةٍ مَنَكَ دَمَا حَوْلُهُ فِي التَّعْجِبِ وَرَجُلٌ  
تَحْوِلُ بِالْفَعْلِ وَالتَّشْدِيدِ أَيْ بِصَيْرِ تَحْوِيلِ الْأُمُورِ وَهُوَ حَوْلُ تَلَبُّ وَاحْتِمَالُ مِنَ الْهَيْلَةِ وَاحْتِمَالُ عَلَيْهِ الدِّينُ  
مِنَ الْحَوْلَةِ أَحْوَلُ كَارِ حَوْلُ نَحْمَتَيْنِ مَصْدَرٌ مِنْ مَخْعِ **ك** **ا** ف ۲ يُقَالُ حَوْلَتُ عَيْنُهُ فَهُوَ حَوْلُ  
وَاحْوَلْتُ تَبْتُ بِدِ الْلَامِ كَذَلِكَ وَاحْوَلْتُمَا إِذَا اسْتَحَالَ حَالُ شَمْرُونَ وَشَمْنُ وَتَقَالُ اسْتَحَلَّتْ  
الشَّيْءُ أَيْ نَظَرْتُ بِلِ تَحْرِيكِ أَرْضٍ مُسْتَحِيلَةٍ أَيْ لَيْسَتْ بِمُسْتَوِيَةٍ لَانَهَا اسْتَحَالَتْ عَنْ الْأَسْتَوَاةِ إِلَى الْخَوَا  
وَكَذَلِكَ تَوْسَنَ سَتَحِيلَةً بِبِ الْفَتْحِ بَزَانِ بِبِ حِيلَةٍ بِالْكَسْرِ وَدَسْتَانُ وَجَارَهُ بِهَرَمُونَ الْوَادِ  
وَقَالُ لَاحِيلُ وَلَا قُوَّةَ نَعْتِي لَاحَوْلُ وَلَا قُوَّةَ وَهِيَ حِيلُ مَنَكَ أَيْ أَحْوَلُ مَنَكَ إِذَا كَانَ أَكْثَرُ حِيلَةٍ  
دَمَا حِيلُهُ نَعْتِي فِي مَا حَوْلَهُ وَيُقَالُ مَالَهُ حِيلَةٌ وَلَا حِيلَةً وَلَا أَحْيَالُ وَلَا مَحَالُ بِعَيْنِي وَاحِدٌ مِنْ جَمْعِ حَوْلٍ

صِبْ

بَعْنِي

کجفرو عطا بط نزار ولا حجاب اجل کمالا بط کوتاه فرایم اندام جبر حیل کسفر علی مرد چو یمنی سطر لب  
 حوکل بر وزن و منی جبر که کجفرو قند کونا جنتل خشیش و بلا به از بر چیز و نسل دماند و کبر عامل مثله  
 حوکل کجبر کو دک که نزدیک رسیدن رسیده باشد و کجبرنگ خوار و ناتوان حوکه کوتاه جنتل کشفند  
 پس مانده شور بایا پس مانده تریز در شور با دور در غن و شیر و بلا به و بد بوی در یمنای زبدان  
 و مردم فرومایه و ریزه های گوشت بشه دیگ مانده جنتل لته فی جنتل فی معاینه جنتل شرب جنتل  
 من القدر حد قلمه هنگام و بدن چشم گردانیدن حر قلمه نوعی است از رفتار حر کلمه مثله و نیز  
 پیا و گان و حر کل الصائد شکاری تهیدست از شکار مایه حواله مشد ده اللام شهری است  
 مغرب یا قبیله است به بر برنده الحسن بن علی بن احمد بن الحسن الحوالی ذوالتغانیف المشوره -  
 حر جیل کجبر شهری است حر قفل که برج و نخل اسم نبی من الانبیا و علیهم السلام و حر قلمه القلم  
 مردم کینه و کبر برج مرد بد خو حر و کل بنشین کوتاه حر مل که برج زن فردایا الحسبیه حکایه قول  
 حبیبی الله حسدل کجفر کنه یا حسدی همایه خود را بشیم و دل نگا بهار و دبه بید حسفل که برج بلا  
 از بر چیز و کو دکان خود و فتح حسفل کجفر فراخ شکم حسفل که برج بچه خرد بهر جنتل چیز بلا به و نسله  
 خوار کرد از افع و فاض ۲ و کسفتیه عیال شبیه مثله او اعداها تصیف جنتل الخلة  
 بنمای شاخ خزانابه شد و ملا حمان لیشل النار فی کربها حتی یحترق فاضد من لیفا و سفعها ثم یجود  
 حطل باکسر کرک اطلال حج المحمد له حکایه نوکاب المحمد حطل بر وزن و منی غفل یعنی خیز  
 از جیل و غفل جنی الحطل جنتل کجفر ناتوان غفل با نما و شکله جیل الکسر زن و فزک خروث شده و کشفند  
 است و کمالا بط کوتاه فرایم اندام حسدل کجفر کوتاه اتصال خضالته کسرها کلان شکم و قد بهر ان  
 خضله آب و رنگ و کو دران او الخصل الغدیر الصغیر حنکل کجفر عطا بط مرد و مایه و کوتاه و جاکا  
 درشت حنکه ترشت روی سیاه فام و جاکا و حنکل فی الشی تنافل و تبالا الحو قلمه الحو قلمه و  
 مسابنا فی ح ن ل حیمله حکایه قولک حتی علی الصلوة حتی علی الفلاح الحیمل کجید و الحیمل شده الیا  
 و قد کسر الیا و شجرة قصیره من دق الحمض لا و رقی لهما و اعدیبا و قول حمیدة ثور و ثبت به الرث و الحیمل  
 نقل حرکة اللام الی الحاء و حیمل و حیملا منونا و غیر منون کلمات استیث به اوله حکم آخر یا  
 ان تبالا فی ح ی فی فضال الحاء و حیمل بالسکون ثبای خبر بر ی و تبالا

کجفر و عطا بط نزار ولا حجاب اجل کمالا بط کوتاه فرایم اندام جبر حیل کسفر علی مرد چو یمنی سطر لب  
 حوکل بر وزن و منی جبر که کجفرو قند کونا جنتل خشیش و بلا به از بر چیز و نسل دماند و کبر عامل مثله  
 حوکل کجبر کو دک که نزدیک رسیدن رسیده باشد و کجبرنگ خوار و ناتوان حوکه کوتاه جنتل کشفند  
 پس مانده شور بایا پس مانده تریز در شور با دور در غن و شیر و بلا به و بد بوی در یمنای زبدان  
 و مردم فرومایه و ریزه های گوشت بشه دیگ مانده جنتل لته فی جنتل فی معاینه جنتل شرب جنتل  
 من القدر حد قلمه هنگام و بدن چشم گردانیدن حر قلمه نوعی است از رفتار حر کلمه مثله و نیز  
 پیا و گان و حر کل الصائد شکاری تهیدست از شکار مایه حواله مشد ده اللام شهری است  
 مغرب یا قبیله است به بر برنده الحسن بن علی بن احمد بن الحسن الحوالی ذوالتغانیف المشوره -  
 حر جیل کجبر شهری است حر قفل که برج و نخل اسم نبی من الانبیا و علیهم السلام و حر قلمه القلم  
 مردم کینه و کبر برج مرد بد خو حر و کل بنشین کوتاه حر مل که برج زن فردایا الحسبیه حکایه قول  
 حبیبی الله حسدل کجفر کنه یا حسدی همایه خود را بشیم و دل نگا بهار و دبه بید حسفل که برج بلا  
 از بر چیز و کو دکان خود و فتح حسفل کجفر فراخ شکم حسفل که برج بچه خرد بهر جنتل چیز بلا به و نسله  
 خوار کرد از افع و فاض ۲ و کسفتیه عیال شبیه مثله او اعداها تصیف جنتل الخلة  
 بنمای شاخ خزانابه شد و ملا حمان لیشل النار فی کربها حتی یحترق فاضد من لیفا و سفعها ثم یجود  
 حطل باکسر کرک اطلال حج المحمد له حکایه نوکاب المحمد حطل بر وزن و منی غفل یعنی خیز  
 از جیل و غفل جنی الحطل جنتل کجفر ناتوان غفل با نما و شکله جیل الکسر زن و فزک خروث شده و کشفند  
 است و کمالا بط کوتاه فرایم اندام حسدل کجفر کوتاه اتصال خضالته کسرها کلان شکم و قد بهر ان  
 خضله آب و رنگ و کو دران او الخصل الغدیر الصغیر حنکل کجفر عطا بط مرد و مایه و کوتاه و جاکا  
 درشت حنکه ترشت روی سیاه فام و جاکا و حنکل فی الشی تنافل و تبالا الحو قلمه الحو قلمه و  
 مسابنا فی ح ن ل حیمله حکایه قولک حتی علی الصلوة حتی علی الفلاح الحیمل کجید و الحیمل شده الیا  
 و قد کسر الیا و شجرة قصیره من دق الحمض لا و رقی لهما و اعدیبا و قول حمیدة ثور و ثبت به الرث و الحیمل  
 نقل حرکة اللام الی الحاء و حیمل و حیملا منونا و غیر منون کلمات استیث به اوله حکم آخر یا  
 ان تبالا فی ح ی فی فضال الحاء و حیمل بالسکون ثبای خبر بر ی و تبالا



قطع الایدی والارجلین فی الجنبین و یو انکی یقال یخجل ای یبششی من اهل الارض و قد خجله و تسلوا حقیقه  
 او انفسه فقله او عتوه و یخجل کانه یخجل اطرافه و یخجل ایضا نام شاعری معروف و یخجل ای یملو  
 علی اهل الخجل یکسر الباء و ذکره و یقال غلان خجل علی اهل ای غناء خیال ایضا تباهی و منه قوله تعالی و یخجل  
 فیکم ما زادکم الا خیالاً و انا لم یشی و اما الذی فی الحديث من قضاة من یبالیس فیه و قد القد فی روضة  
 الخجل حتی یجی بالخروج منه یقال یجید اهل النار قوله فاما ای قد ف و روضة الطینه خیال استعد باریت  
 یما شیراد را بخور و یا یخجل فی حدیث من عیون ۲ و ک ۲ محاکمه کذا ک  
 خجل فی روضة شیدن خجله با سکون و الحركة فرد و ناس از بار خجل یخجلین گشتگی و میروی از شرم  
 ع ۲ ک ۲ و فیریدین از نیت و فی الحديث انک اذا شبتن خجلت اشترق و یطرن  
 الخجل مخد مخجل مرد شرمگین و به خجله یا شمع ای حیا و خجل یکسر ۲ حای بسید آب و علف و فی حدیث  
 ابی هریرة ان رجلاً ضلک لایق قال علی و اخرج من الخجل فوجد انیقة فیه خجل خذاله یرمی الی الخجل  
 ساق و باز و امره خذ لا یفت منه خدکم یکسر ۲ کذا و الیم زائدة و یقال یخجلها خجل ای یختم خذ لا  
 بالکسر فر و گذاشتن و باز ماندن آهواز رفته خود ع ۲ ک ۲ و یقال ندلت الخشیة  
 اذا قامت علی ولد با و یقال یو مقلوب لا نهایی المته و که و خذالت مثله و خذالت عله ای ضعیفاً خذ  
 عنه اصحابه ای حمله علی خذاله و خذال یکسر مکرر و فر و گذاشتن رجل خذله مثال خذره ای خازل  
 لایزال یخجل خجل علی یکسر ۲ زن کول خردول سپندان خرد و له کی از وی و بریدن گوشت  
 و بازال المعیة ایضا خجل علی یکسر ۲ زن کول انخرع ال بریده شدن اختزال بریدن بقال خجل  
 عن القوم مثل انخرع خورانی و خجل الی الذی از رفا و خجل علی فی مشیته ای خرج ناقة بها خرما  
 ای طلح قال العز و یلیس فی الکلام فعلال مفتوح الفاعل غیر ذوات التضمین الا حرف واحد  
 و هی خرما و زاد ثعلب فیهما تمقار قبل یو تمقرو زاد ابو مالک قسطال و هو النصار و اما فی المضاف  
 فعلال فیهما کثیر خور زوال و طقال خجل علی ۲ ک ۲ چیز برای باطل خر عبیله و خجل  
 خذالنده یقال یست بعض خر عبیله که محسول الجاد و اما چیزی که باز نا آید و یخجل  
 و رجال خجل و خصال ای ضعیفاً خجل بحركة ۲ و سکوة یخجل خشک و دانه یخجل خشک کی و سر برای  
 دست برین و خجل خجل بلا به از هر چیز و قد خجل ای ذل خجل رداً خجل انچه برای پنهان

خجل

خجل

خجل

خجل



و يقال عم فی دعائه و خَلَّ اسی خصل آخلال درویش کردن يقال اخل به ای افتخار  
و ما جئتمه گردانیدن يقال ما اخلک الی هذا ای ما احوک و چه ایندن است در علف شیرین و تباہ  
ما بر آوردن خَلَّ و آمدن مردم جای خود را يقال اخل فلان بمرکه ای ترکه آخلال ما جئتمه شد  
مسئله بابی در منہ قول ابن مسعود علیکم بالعلم فان احدکم لا یدری شیئی یخجل الیه ای شیئی احتیاج الی الناس  
الی ما عنده و لا یخجل و بهر دو وقت خجل خلال کردن و ندان و سپری شدن چیزی و باران بکسی  
جای مخصوص و در میان قوم شدن خجل بالفتح پای بر سخن خلا خیل رج خجل فیه و مقصود منہ خلیل  
سیر کردن و آنگشتان در میان یکدیگر آوردن در محاسن و منوخل چنان کردن در وضو  
خجل ریشه و پزده جامه و نهالین کردن خیمه و رخت انبوه در یک قوه و با و رختان خمال بالضم ننگی  
ستور خمال گنام و بقدر خمول مصدر نه عجم **فصل ۲** اخل استعداد منہ خائل نگاه  
دارنده چیز را يقال فلان یخجل علی الهی ای بر علی علیه تحویل دادن و ملک گردانیدن چیزی را  
بکسی يقال خول الله الشئ ای ملک ایاہ و قد قلت لانا ای احسنت القیام علیه يقال یخول  
مال و خائل مال و خولی مال ای حسن القیام علیه تحویل نیار داشتن و فی الحدیث کان النبی علیه السلام  
یخولنا بالبطیحة صفاته السامیه و الا سمی یقول یخولنا بالنون ای تمیذنا و تحولت فی فلان خالاسن الخیر ای  
تحولت و توسمت خول الرجل شمه خائل واحد و یواسم یقع علی العبد و اللامه خال بر او داد و خال  
و علم شکرت و نومی از جامه خاله جواهر و در خال ایضا جمیدگی ستور در رفتار و گویای خله خوشی از دست  
ما و يقال نهنا خوله استخوانه استخوان خال گرفتن کسی را و خال خواندن و عمارت خواستن ستور  
تا از وی انتفاع گیر و خوله نام زنی خولان قبیله یزیدین و يقال تلوا الشعر خول خول ای متفرقا  
و هو الشعر الذی یتطایر من الحمید الحار اذا مضرب و ذهب القوم اخل اخل اذا افرقوا استقی و هما  
اسمان جعلتا اسماء واحد او بنیا علی الفتح بمعنی تفرقا استقی خیال بالفتح خیاله شخص و آنچه دیده شود بجا  
از صورت و جز آن خیال علمی که بهت در آیند مرغان بر پای کنند و زمینی مرغی تغلب را خیل اسپان  
و سواران و منہ قوله تعالی و انخیل و الخیل و قوله تعالی و استغفر من اسطعت عنهم لیسبک و انقلب  
علیهم یجیک و رجاک خیاله گله بانان ذال ایضا نقطه سیاه که بر اندام باشد و نشان خیالان رج خیل  
مرد خال نک و کند نک خیل و خیل مثل مکین و خیل و خیل مثل مکین و خیل مثل مکین و خیل مثل مکین و خیل مثل مکین

صحت  
لا

نک

خجل





عصا ۲۱ و قال بالتشديد كذلك ادخال بالتحقيق و آوردن مدخل كذلك بفتح  
 و آوردن قوله تعالى رب اخرجني من هنا و دخل و قوله تعالى و لا تأخذوا بها الا فرجة و دخل  
 بالسكون و در آمد چيزي و هو خلاص العرج و حبس تهمت افعال تری الفتيان كانهم لم يدركوا بالمدخل  
 و دخل بالتحريك يقال نه الام فرجة و دخل و قوله تعالى و لا تأخذوا بها الا فرجة و دخل  
 في بني آدم اذا اتسبوا معهم و ليسوا منهم و دخل و كمن و دعاء و امدن يقال دخلت مدخل صدق و دخل  
 حسنا و قبحي قوله تعالى رب اخرجني من هنا و دخل صدق بالفتح ايضا و اخله الا اذا طرقي كمن برن رسد و داخله الرجل يقال  
 برود و غلبه بالضم كذلك يقال هو عالم بطلته و دخل و كمن و دعاء و امدن يقال دخلت مدخل صدق و دخل  
 و دخل فلان فلولان فلولان في محله دخل بالتحريك و قوله مشددة مخففة زنبيل خر ما و خلة مدخولة اسي مخففة  
 يعني مسان بوسيد و زن شوي ديد و دخل لا و دخل بالفتح مضمي و ر بله نوعي از رفتار و دخل  
 شال بهل نوعي از جامه و در كلكه بکسر تن نوعي از لعبت و باز بچه و خيل بکسر تن شتر بلند و نام  
 شاعري تم و دخل بفتح تنباهی و درخت انبوه و قال فساد و تنباهی و در آوردن و در كاري و درخت  
 هاك شدن زمين و داخل سنجها و بلا و دخل بفتح تنباهی و نام مردی بخش و دخل فخر نام و دخل  
 سال فخر اخی و قلی باك گرگياهي است تلخ واحد و جمع تيون و فامن جل الله الحاج تونه في الكثرة  
 و ملن جلها للثانيث لا تينه و قل بفتح تنباهی و باروي خصاب جمع خصبة و طلة كمي و تبر كشتي و حوا  
 ما به يقال ا دخل الفل و دخل فلان اذا اختص بشي من ما كول و كلمة بفتح تنباهی و كمل و كروي  
 كسلطان كرون نه نشدند كل خود را به داشتن و بزرگ كردن يقال هم تيد كلون علي اي تيد كلون  
 و دليل راه و راهنمای دلالة بالفتح و لكس و دلولة زنبولي كردن و بالفتح اعلی عصا ۲۲  
 و دليل بالکسر و تشديد الام راه برؤل ناز كردن عصا ۲۳ و قال و كنت المرأة  
 دلال بالفتح اسم مضمي ناز و تل ناز كردن و يقال ا دل فاعل و الاسم لله الا و فلان يدل على اوله  
 كالبازي يدل على مسيده و بهر يكل به اسه شين به قال ابو عبدة الدان مريب اسه  
 من الدد و هما من السكينة و الوفا و في السكينة و النظر و الشماكل و خيز و كك  
 و في الحدیث كان اصحاب عبدة الله يرحلون الى عمر بن الخطاب و اسه سمة

درآمد چيزي و هو خلاص العرج و حبس تهمت افعال تری الفتيان كانهم لم يدركوا بالمدخل

و قوله تعالى رب اخرجني من هنا و دخل و قوله تعالى و لا تأخذوا بها الا فرجة و دخل

و نه به و دله قشبهون به و نه دلد الشی ای تحریک شده لیا و دلدال انظر اب کردن و دلدال نصبتین فاش  
 بزرگ و نوی از اهل نوران و نام ستر امیر المومنین علی بن ابی طالب رضی الله تعالی عنه و مال بافتح  
 و خرمای بوی گرفته دلدل بنیر و دادن زمین را و اصلاح کردن چیز به امدالته مدالته مدارا کردن با کس  
 اند مال نیکو شدن رفیق و راحت دلدل باضم دلدل یهیم فتحا نوی از لبش با داسیل ج دو  
 بافتح گردش نیکی و طهر بسوی کسی تعالی لنا علیه الدولة دول **الف** ج دولة  
 باضم نوبت غنیمت تعالی صدار الفی دولة بهیم تكون مرة لمد اومرة لذاک دولات دول ج دولة  
 ایضا اسلم الشی الذی تدارول به بعینه و بافتح الفعل و قبلهما فتان بعنی و قال محمد بن سلام سالت  
 یونس عن قول الله عز وجل کما یکون دولة بین الانبیاء و منکم فقال قال ابو عمر بن العلاء و الله و الله بالضم  
 فی المال و بافتح فی الحرب قال عیسی بن عمر و علیهما کون فی المال الحرب او اواله حیره گردانیدن صلته بعلی و دو  
 غنیمت اوج غنیمت تعالی و فی بایلی انصر فی علیه و فی منه و دالت الایام ای و ارب الله بیا و لک المال الله تعالی  
 و ملک الایام ند اولها بیل الناس و کونه لایلی ای انذره به مرة و دله مرة و دلقم و دالمیک ای نذ اوله به تداول  
 و دال المتروک ای بلی و اندال البطون ای استخرخی و اندال القوم تخولوا من مکان قال ابن السکیت قل  
 فی بنی حنیفة بنسب الیه و دلی و الدلیل فی عبد القیس بنسب الیه و لقی و بما و دلیان احد هما دلی بن حسن  
 دلی بن عمر و ما و دلی بهمة و کسورة فخرجی من کناقة و قدر ذکره و دلی گناه سائح و ده و فعیل دولة لغته فی  
 کولة تعالی جا و بد و لاته ای بد و ایهیم و کجل المال شتر ان پر گنده و لاز اطرا  
 فراهم اهد و کجل غیر درشت پوست به کجل آرم و کجل گفتار دین الی و باکل بالضم شاعر خراعی  
 و حلقه و میده و دین حکم و محل به آزا بر زمین غلطایند و دجل القوم ترکیم سوسن بالارض مقلین  
 یوگون و حلقه زن لا غفر و شتر پوست وزن و دفرک نازک تن من الامداد و دحل کعلا بط درشت  
 بر گوشت و رجالة رفاری است یا پی که در حاکل نهند و بر کمان چیده و در جل قوسه فعل بها و ذاک  
 و در خیل کشر خیل بلا و در خیل بلا و در کسست رفتار گران سر در حلقه شکفت آرنده  
 و خدا ننده و در کینه فنجین شهری است بر دم و العامة تقول و دلو و دوشتر بافتح سر زه  
 و عل فنجین فرب و اعل گر یزنه مدالته باهم فرب دادن و عکله نرم کردن زمین با کونی  
 و محایه غلطایند و اندا حل بالضم الکثرة المتداحل و حلقه کعلا بطن زن فرب یا زن خوب صورت و محال

بیت

دلدل

حک

مطلع

در کینه فنجین شهری است بر دم و العامة تقول و دلو و دوشتر بافتح سر زه





ملائکة ذیل چادر دراز دامن اذالة فرسختن دامن در ریشته و جز آن دخوار و رام کردن فی الحال  
 منی عن اذالة الخیل و هو استئناها بالتمهل و الحمل علیها و فی الشلل الخیل من مذالة و هی الامامة لانها تنه  
 و هی تخیر فرس ذائل اسب و دم دراز ذیال کذلک ذاللة مؤنث منه و ذره دامن دراز و يقال  
 ذیل ذائل و هو اللسان و الفخزی و جاء ذیال من الناس ای او آخر منضم فیهم فصل  
 بالفتح ستم کردن عجم **ف** اص ۲ ذابل نعت منه يقال هو ذابل جائز و حمله غلطانیدن  
 و محله شله ذریل ریخ زدونان خاکستر آلود بر آورد تا جلد پیش همان آرد و علی بعضین بعد  
 انکار اقرار کردن عجم **ف** اص ۲ ذفل بالکسر و الفتح قطر ان تنگ و محله غلطانیدن  
 و محله شله الذال حوت هجاء و تصغیر له ذویله و ذولت ذالای کتبها ذویل کامیخ شک از نبات  
 و جز آن فصل **ال** الراد رال بجه شتر مرغ راله مؤنث رمال رملان بالکسر رج  
 ذات الرمال مرغزاری ممر رمال ستارگان اسنرال بزرگ شدن ستر مرغ بجه و دراز کوالید  
 نبات و مرفلان ممر الای مشیر عاتیل نوعی اندوزخت که بعد از گذشتن تا بستان برگ و بار  
 بیرون آرد و قول رجه ربله درون ران بسیکن و میگرد ربلات رج رمال بالکسر شیر و هو هموز  
 راتیل رج و رجب رمال و ریس رمال ای ضعیف و علان سیر ایل شیر می نماید و يجوز فیه ترک الهزة  
 و يقال ربل القوم یمکون ای شوک و کثرت و او ترملت الارض اذا انصرفت بعد الیس عن استقبال الخریف  
 و رملت المرأة کثرهما ربل بالکسر کنیز اللحم ربالة بالفتح اسم فیه ربلیه فربی ربحله و ربحل  
 انما من شل سبله تر تیل هم از خواندن و آرمیده و پیدا خواندن قوله تعالی و رتل القرآن ترتیل کلام تزل  
 بعضین سخن هموار تر تزل رسته و ندان هموار رتل رتلی بالکسر کشاده میانهای و ندان رطل بالکسر  
 پائی ارجل رج و عمد و زمان يقال کان فی رطل فلان ای فی عمده و زمانه و گروه و مجموعه و هو جمع علی  
 غیر لفظ الواحد جمع علی غیر لفظ الواحد و مثله کشیرنی کلام کمصوا و الجملة البقرة و خط الجملة السام و عانة الجملة  
 الحمیر و رطل القوس گوشه زیرین کمان رطل الطائر آهمن داغ رطل الخراب نوعی از بند بستان ناقه  
 ربلیه خرفه و هی البقلة المتقار و فی الشلل هو احمق من رطله لانها لا تمیت الا فی سبل و آب راه رطل  
**ک** اف ۲ رج رطل بعضین پیاده شدن عجم **ک** اف ۲ و گذاشتن  
 ستور را با بجه بچراگاه يقال بتمه رطل و بتمه از رطل ارجل پیاده کردن و فر و گذاشتن رطل بالفتح

در کمال و جود و ذیل و ذال

ذیل

ذیل

برادر خود پستان یکدن شتر بچرخد **ف** اض ۲ در حلت الشاة مقلتها بر جلها از جل مرد  
 کلان پای و اسب یک پای سپید شاة رجل او کند که **م** رجل بالکسر و یک مسبن رجل پیاده خلان  
 فارس رجل رج رجالة رجل بالضم کند که **ر** حلال مثال عطفشان ایضا پیاده رجل و رجل رج کلان  
 و رجل و رجل و ایضا رجل و رجل مثل رجل و عجمی و امرة و عجمی و نسوة و رجال و رجالی و رجل و  
 ض ۲ در غلات المرأة رجال رجال است از رجل رج و يقال للمرأة رجالة لما يقال للرجل مرد و امر  
 و يقال كانت عاقبة نضی التبع منها رجالة الراى الصغيرة و رجل و رجول ایضا سلی غیر قیاس کانه  
 تعصیرا جل رجولة بالضم جمیع مردی و قوت در رفتار و سپیدی یک پای اسب رجل ایسی  
 که سوده نشود پای او رجل و رجل ای قوتی علی المشی حرة رجالة و گستان هموار سنگ ناک شتر  
 رجل بفتح الجیم و کسر با موی فروخته و يقال رجل ثمره رجلا از رجال پای گرفتن و بدیهه شتر و غنیمت  
 و گاه در هموار گاه کام رفتن اسب و گاه در دگر دگر بجهت بریان کردن رجل پیاده رفتن و گاه فرو رفتن  
 و بر آمدن و در رجل رخت و جائی باشش مرد و بالان شتر رجل را جل رج و يقال فی القذف یا  
 ملقی الرجال و ملقی ارجل الکرکبان و الرجال ایضا الطناض الحیرة و بالان بر نهادن و بفتح الجیم و کسر  
 کردن رجل کوح از رجال رجل کند که و يقال رجعت نفسی ای مبرش علی اذاه استرجال که کچک  
 خواستن و فطره رجل از از خر علم حلة بالضم مقصد و يقال انق رطلتی ای الذین ارجل الیهم حلة بالکسر  
 و يقال دلت رجلتنا ارجال فریشت دن ستور پس از لاغوی و راحله دادن کسی را راحله سوز بارکش  
 رجل بفتح کند که و قبل مرکت من الابل ذکر اکان او نشی مرا حلة یاری کردن به کوچ رجل کوح فرو کردن  
 رجل مرد بسیار راحله جل رجل و نامة رجيلة ای قوتیه علی السیر از رجل اسب پشت سپید و گوسفند پشت  
 سیاه شاة رجلا و گوسفند که پشت او سپید باشد و دیگر با سیاه و علی العکس ایضا رجالة بالکسر زین چرمین  
 که بجهت تاخن آنرا نهند و در وی چوب نباشد راحل رج و اذا رجل الرجل الی صاحبه بالشر قبل  
 استقامت رجالتک مرملة فرو دادن جای مراجل رج رجل **ک** ۲ بر ماده خال  
 بالضم و الکسب رج رذل ناکس و فرومایه رذالة معند من رذولة کند که صحیح بعضیها رذل بالضم  
 فرومایه و بیایه بر چیز قوم رذل و رذال رذلا و آند و له و رذلة غیره نومر ذول شتر رذل صدی فروخته  
 بجهت رذل و نامة رجلة نرم در رسل فضیلتن پیاده از شتر و گوسفند ارسال رج قیال ببارت الخیل ایضا لای

الی

چرخ





و فتح ما جاسی سرگین رکت الارض نیرود ادم زمین را فتح و اک  
 کوتاه زبیل زبیل فاذا کسرت الزاوشه و تهاقلت زبیل او زبیل بالنون لانه لیس فی کلامه  
 بالفتح و بالکسر بالضم و منی و صافی الانا و زبیل ای شئی زبیل بالکسر و تهاقلت التعلیه بضمها و حلیه بالضم  
 گردی اندر دم زحل ج زحل انداختن یقال لمن انا زحل به و فرستادن کبوتر نامه و سر  
 و اض ۲ مرزحل بالکسر نیزه کوتاه زحل چوب سر نند شک زوایل ج زایل بفتح و  
 بالضم و غیره منی شتر مرغ مرزحل فخبین آواز ع ک اف ۲ سحاب رطل و اک  
 ای دور عد زبیل تم و غیره زبیل بالکسر و الضم و ضعیف اندام و قیل هو زبیل بالنون زحل بدو شین  
 از جایی نفع لغتجه از رطل کذا ک فو زحل و زبیل بالکسر و رطل بالفتح جائه اخبار و ند چون دوشین  
 از جایی یعنی مقصد و قد یکون مقصد القیال ان فی عناک کفر خلا ای مستد ج زحل ستاره معروف  
 یعنی کبدان و هو من الشمس و لا یصرف مثل محرز حل فخبین ن شال ع ک اف ۲  
 فو زحل و ایضا اگر سینه از رطل ن شال آور دن زحل نام زنی گول و کودک که هر چه خورد و بگوارد  
 اورا و شکم کمان می شود و گردن باریک ز غلته بالضم دفعه اگر کبوتر غیر آن از رطل بول انداختن  
 شتر دفعه دفعه خون بیرون جمانیدن زخم از جراحت و دانه دادن کبوتر مرغ بچرا و یقال زحل  
 می زغله من سقاگ ای متبلی شیان من ز غلول مرد سبک و کودک از غلته بملکت یقال  
 جازا با ز غلته ای مجامعتهم از غلته بالکسر و شید اللام سبکی عقل و الا ز غللی الا فخلی از غلته و کل بالنون  
 ز لیل مغزین بای در کل و زبان در سخن ع ک اف ۲ و اللام از غلته زحل بالترکیب  
 کند کس ع ک اف ۲ و تیلی بکسین ایضا اسم فیه است زلال مغزین و مخلوقه زل جای  
 مغزین مغزین مخلوقه زل کذا ک زحل کم شدن درم و روزن در هم زل ناقص زلزله زلال  
 نیک جنانیدن زلزل لازم منه زلال بالضم اسم فیه زلازل سختی یا زلزل فخبین و کسر ان لغت  
 درخت غزله بفتح و کسر و جای مغزین اول مرد سبک سرین و امراة زلا و فی التلیل هو اسم من اللز  
 الارل و هذه الصفة لازمة للذب ما ح زلال بالضم آب خوش از لال لغت و ادن و فی المد سیف  
 من از لک الیه فیه علیک یا و از لک الیه شیان من حقایط و الرطبة واحدة الزلالی از رطل آواز  
 سمعت لها ان ملا ای صوتا و یقال انخذت الشئی یا زلای بکلمه عیالات از لک ای کثیره از رطل بالضم

بیت

زحل

زحل و زحل

زحل و زحل

بیت



گرونیج بسبیل راه نیکر و یث قولہ تعالیٰ قل ہذہ سبیلی و قولہ تعالیٰ وان یزوا سبیل الرشاد لا یتخذہ  
 سبیلہا تسبیل در راہ خدا می تعالی در یا حقن چیزی را و قولہ تعالیٰ بالینتی استخذت مع الرسول سبیلہا ای  
 سبیلہا و وصلة سبیلہ و ابن السبیل رزقہ و آئندہ اسبیل الدلود یا نہای دلو سبیل ششم تیر ہمار و ہوسخ  
 سبیلہ بالفتح بروت سبیل ریح سبیلہ بالضم والنون غوشہ سبیل ریح و نام برجی و سبیل الزرع اذا خرج  
 سبیلہ سبیل نام ششم در بہشت قولہ تعالیٰ عینا فیما استمعی اسبیلہا قال الانفس ہی مہرۃ و لکن لیل کان  
 علیہ الوقف للذاتیہ زیہت قیہ الالف کما قال کانت قواریرا قواریرین فقتہ سبیلہا مثال بزیر جوف زن و  
 و شتر و سوسمار و خیک ضخیم سبیلہ مؤنث یقال سفار سبیل و سبیل سبیلہ سبیلہ سبیلہ سبیلہ سبیلہ  
 ترشدن جامہ یقال جاو فلان میشی سبیلہا ای باطلانی غیر شعی و قبل ہو الفضل بن السبیل بنی لیل  
 و قال عمر بنی اللہ تعالیٰ عنہ انی لا کرہ ان اری احدکم سبیلہا لانی عمل الدنیا و لانی الاخرۃ و جاو نا فلان  
 سبیلہا ای لیس میشی سبیل و لو با آب و ہونکر جبال ریح و یقال سبیلہ الماء فاسبیل ای صبیۃ  
 فافصبت سبیلہ و لو مخم سبیل پر کردن حوض از آب سبیل بالفتح پستان دراز ناۃ سبیلہ و لغت سبیل  
 کبوترین و التثدید یک با سبیل سبیل کردن سبیل شد و لہیم سنگ گل و قالوا ہی حجارۃ من بلین طنج  
 بنا حنیم مکتوب فیہا اسماء القوم قولہ تعالیٰ لیسر لیسر لیسر حجارۃ من بلین سبیلہا معاشرت کردن باہم در اند  
 و آب خوراندن و جزآن و اصلہ من الدلود منہ قولہم الحرب سبیلہا تشابہوا ای تفاخر و اسبیل ای  
 سبیل قال محمد بن الخفیفہ فی قولہ تعالیٰ بل جزاء اللہسان ہی سبیلہا لکیر و الناجر و قال الامعی ہی مہرۃ  
 و لو مہرۃ فیہا برون فاجروا سبیلہا الکلام اسبیلہ سبیلہ آئینہ و ہی رومی مہر سبیلہ جامہ سپید از  
 و سیم نقد سپید اسبیل سبیل ریح سبیلہا کذاک مثال سقف و سقف و قبل کفری سبیلہا اللہ علیہ السلام  
 فی ثلثۃ اقواب سبیلہا کرسف و یقال سبیل بالضم موضع بالیمین و ہی نسب الیہ و قدر روی فیہا الفخ  
 و قولہ کرسف و صف سبیلہا کقولہم مررت بحدیۃ ذراع سبیلہا مثال ہزہ خزوشن سبیلہا بالک سبیلہا  
 و زیارہ و زیارہ نام مردی و ذکرہ مشعلان و و حلقہ لگام سبیلہا رشتہ نامافۃ و رسن یک تاب وادہ  
 و جامہ از ریمان کیمہ بافتہ مہر دو تاہ بافتہ قسام انچہ تاہ و وادہ باشد سبیلہا الفضا و شام وادہ  
 و رسن تا حقن و بسودن درم یقال سبیلہا اللہ راہم فاسبیلہا ای اما است و نقد کردن یقال سبیلہا اللہ  
 ای سبیلہا نقد با و زدن چنانکہ ہوسبت بر خیزد و کثادون با دروی زمین را از نام آب و ناشاک

سبیل

سبیل

سبیل

سبیل

و يقال اسفل الخليل في الكلام اذا جري به وكتب مستحله اذا مضى في خطبة تحيل بحال بالضم آواز  
 که در سینه خربگر دو وقت بانگ کردن **ف** **ا** ک **۲** يقال تحل الحمار ومنه سبي الغنم  
 مستحلا سحالة بالضم سونش زرو نقره ساحل کرانه دریا قال ابن درید هو قلوب وانما الماء مستحله اكل  
 المقوم بکرانه دریا شد سحال کبیر ترین درخت مسواک تنجیل وادی قم وادی قراخ و شک و سحر  
 صخم سخیل مبره و بزغاله نوزاده و کراکان او انشی تحل رج تحال بالکسر کذک و الینا نام موسی  
 سحل مردان ضعیف و نوعی از خرافاتنجیل بآوردن لریدان موضع و عیب وضعت نسبت کردن  
 کو اکب مستحله ای مجهوله سندل فروشن جامد **ف** **ا** ص **۲** بدل لفتیقین بدل پرده  
 که پیش هوج در کشند سول اسدال سدا ل **ج** شمر سندل موسی فروشته سندل بالکسر  
 رشته جواهر سول **ج** سول کبیر ترین دشت بد اللام فتاح سوله و هوفاری معرب کانه نشسته بیوت  
 فی بیت واحد سندل فتجین مرغی سر بال بالکسر بر این یقال سر لیه قسیر بل ای البسته السربال  
 کبیر و لیل از رنیکر و لپشت و هو واحد سوادیات و قیل انما حج سربال و سرباله و الال و الی  
 و یقال کسر و لیه قسیر دل حمامه سسر و لیه کبوتر بر پای فرس سربال اسپ که سپیدی توأم او از بازو  
 در انداز گذشته باشد سسطل بکاین باو سسطل بکمال بالضم سرفه و سرفین **ف** **ا** ص **۲**  
 مسعل حاق سسلاله بالکسر غول سسلاله کذک یکم و یقصر سعالی **ج** و سسلالت المرأة ای صارت سسلاله  
 اذا صارت متخاذه بدنه مسعل **ف** **ا** ک **۲** مردی آرام به خود بخوار می سفل سسلاله  
 بز یا ده الیم فانه طویله مسجله معرب کردن سربا و بر رخن زد کردن طعام را سفل بالضم و کسر  
 و سفل و سفاله بضمها و السفال بالفتح فرودی و سستی نقیض علو و علو بالضم و الک و علو و علاده  
 بضمها و العلاد بالفتح یقال قدت بسناله الريح و علاده الريح حیث تنب و سفالها باراء  
 ذلک سافل فرود و سفل نقیض عالی سفاله بالفتح ناکسی **ج** بضمها سافله بن مردم سفله —  
**ف** **ا** ک **۲** توأم سسور و مردم فرومایه یقال هو من السفله و لا یقال هو سفله لانها جمع  
 و العامة تقول رجل سفله من قوم سفل و یخفف ایضا یقال هو من سفله الناس تسفیل بنشیب  
 فرو آوردن تسفیل بنشیب آمدن و فرو شدن اسافل شتران ریزه سفلر محل آبی سفایج **ج**  
 سفل کبرش بدن بنشیب و کار دو جز آن **ف** **ا** ص **۲** استلال کذک و یقال استلال

سحل

سحل

سحل

سحل

سحل

سحل





جمع علی غیر قیاس سائله میبیدی پیشانی و قعده میبیدی رسالت انقرة ای استقامت و کرمیت فان و  
 فنی الشتر ارج تسایل روان شدن لشکر از هر بیت نیلان با لکس و دیالو استنش و کار و مسالار المل  
 دو کرا از ریش مرد و سال یکی و مسالاه ایضا علقاه سیال بختین نوعی از دخت بانگد می  
 سبتل کصغر تخمی است از تخم های تره و ریاح جد جمل بر وزن یعنی سبتل یعنی مرد و فرنگ سبتل القوم  
 و تسالوایی دینی یکی بعد دیگری بر آمدند سائل هر چیز که میخواست و در و اید قطره قطره روان شود سبتل کصغر  
 را در سنگ سبتل بختین بختاب یا پرده است شبیه بیان یا که گس سلطان با نعم و لکس ریح و ایضا پس  
 روان سائل پس روی کرد سائله با نعم بلا ی چیز سبتل مسلوب یعنی مرد و کوفته تن سبتل الیدن چیز  
 و زود و دن آن سحاولی کمال با نره و هو لایه و سحاولیه من عداد لیثنی لکان عدا و لیه و سحاولیه ان  
 و سحاولی کصغر نام شخصی سر طلقه درازی با اضراب سطل کصغر بخت منته اسرافیل با لکس نام  
 مرشته و قیل خماسی نمره اصلیه سحاولی شتران دراز سطل با فتح بر وزن و معنی سطل که زود و دن باشد  
 و با نعم کوفته فی الصا و السیتل السیتل اسقال کسیر سبایا ز دشتی و گلفت مرد و لاغریان و با  
 سن انجیل با سپنزار پشت سطل با لکس راهی است سیاه رنگ و فرنگ اسقال و سطله کوفته و ریح  
 سطل و سطل دراز منطرب اسما عیمل با لکس دین ابراهیم الخلیل علیهما السلام و معناه طبع الله  
 و هو الذی علی الصبح مسمعل کسمل شتر دراز مسمعل کسمل و سطل منطرب معنی است بلند که در آتش  
 نسوز و سجال با لکس موشی سطله دراز شدن سطلیل دراز و سطلیل بفتح الطاء الضعیف الشی  
 لکما و سطل از امشی اوین بخود راسه و بفتح او اتماکل لایمک نفسه و انیم البطن المضرب الخلق  
 سطله با نعم رفتار با سکون وزن فرو و آرنده سطل کوهی است خرد و با هر قهوان سبیل کصغر و با  
 فصل الشین شیل با لکس شیر سحر شیل و سطلال ریح کوه شیل و سطلال ریح کوه شیل و سطلال ریح کوه شیل  
 با بچکان اشبال هر یکی کردن سطله لعل و بچکان پروردن زن بیوه شیل گوالبدن کودک  
 مع فاضل م شیل الاصابع درشت انگشتان مع فاضل م و بعضیها  
 و بهر ابدال من شین شرا حیل نام مردی لایمصرف نکره و معرقه لانه علی رنه جمیع الحش شعلیه با نعم  
 زبانه خش شش شل من اف م شیل شیل سوزان شعل بختین ریح سطله شیل  
 ریح شعل با لکس خنوز از چرم که در روی نمیدکند شائل ای دو و شائل اشال با گنده شدن نماز

سبتل کصغر تخمی است از تخم های تره و ریاح جد جمل بر وزن یعنی سبتل یعنی مرد و فرنگ سبتل القوم  
 و تسالوایی دینی یکی بعد دیگری بر آمدند سائل هر چیز که میخواست و در و اید قطره قطره روان شود سبتل کصغر  
 را در سنگ سبتل بختین بختاب یا پرده است شبیه بیان یا که گس سلطان با نعم و لکس ریح و ایضا پس  
 روان سائل پس روی کرد سائله با نعم بلا ی چیز سبتل مسلوب یعنی مرد و کوفته تن سبتل الیدن چیز  
 و زود و دن آن سحاولی کمال با نره و هو لایه و سحاولیه من عداد لیثنی لکان عدا و لیه و سحاولیه ان  
 و سحاولی کصغر نام شخصی سر طلقه درازی با اضراب سطل کصغر بخت منته اسرافیل با لکس نام  
 مرشته و قیل خماسی نمره اصلیه سحاولی شتران دراز سطل با فتح بر وزن و معنی سطل که زود و دن باشد  
 و با نعم کوفته فی الصا و السیتل السیتل اسقال کسیر سبایا ز دشتی و گلفت مرد و لاغریان و با  
 سن انجیل با سپنزار پشت سطل با لکس راهی است سیاه رنگ و فرنگ اسقال و سطله کوفته و ریح  
 سطل و سطل دراز منطرب اسما عیمل با لکس دین ابراهیم الخلیل علیهما السلام و معناه طبع الله  
 و هو الذی علی الصبح مسمعل کسمل شتر دراز مسمعل کسمل و سطل منطرب معنی است بلند که در آتش  
 نسوز و سجال با لکس موشی سطله دراز شدن سطلیل دراز و سطلیل بفتح الطاء الضعیف الشی  
 لکما و سطل از امشی اوین بخود راسه و بفتح او اتماکل لایمک نفسه و انیم البطن المضرب الخلق  
 سطله با نعم رفتار با سکون وزن فرو و آرنده سطل کوهی است خرد و با هر قهوان سبیل کصغر و با  
 فصل الشین شیل با لکس شیر سحر شیل و سطلال ریح کوه شیل و سطلال ریح کوه شیل و سطلال ریح کوه شیل  
 با بچکان اشبال هر یکی کردن سطله لعل و بچکان پروردن زن بیوه شیل گوالبدن کودک  
 مع فاضل م شیل الاصابع درشت انگشتان مع فاضل م و بعضیها  
 و بهر ابدال من شین شرا حیل نام مردی لایمصرف نکره و معرقه لانه علی رنه جمیع الحش شعلیه با نعم  
 زبانه خش شش شل من اف م شیل شیل سوزان شعل بختین ریح سطله شیل  
 ریح شعل با لکس خنوز از چرم که در روی نمیدکند شائل ای دو و شائل اشال با گنده شدن نماز

در آن یقال اشعلت النار و کتبته شعله و جاد شعل بر آگنده بهر جهت و لفظ آن در گفتن بیشتر را  
یقال اشعل بالید القطران و آب یکیدن از مشک از هم جالی و اشعلت الطقة ای خرج منه الدم من  
اشعل مال در آن سرخ شدن آتش و سرخ روی سپید شعل نفجین سپیدی در دم است جز آن بد  
شدن شعله بالغم اسم فیه فرس اشعل فطه و قد اشعل اشلا لا اذا بعین بعض الذنب فان بعین کله فهو  
اصنع شعل نام مردی و ذهب القوم شایل ای متفرقین شعل شعل کلاهما بالسکون والحركة کا و زایدی  
اشعل رج یقال شعلت علانا فانا شاعل در پیشش و لا یقال اشعلت شعل شاعل توکید بیل بیل لائل  
و یقال شعلت عنک بکذا و اشعلت و قد قالوا ما اشعلت لانه لا تحجب مما لم یسم فاعلمه شکل مانند شکل  
شکل رج یقال هذا شکل بکذا ای استبه شکل بالکسر نازا مرأة ذات شکل عکس ک فل  
اشکل شکل و کو سپید بیکه سپید شکل بالتحریک مصدره شکل و ایضا حاجت اشکله شکل یقال لانا قویک شکله  
ای حاجت شکله بالغم سرخی سپیدی چشمه کاشکله فی سواد شکل بالتحریک مصدره عین شکل و دوم  
اشکل در جل شکل اذ کان فیه بیاض و حمرة شکل ایضا کوی شاکله تهیگاه و روش و سوی و خرد  
توله تعالی قل کل یعمل علی شاکله ای علی جدلیته و طریقه وجهه شکل سپیدی بگاوشن شکل بالکسر  
پای بند شکل نفجین رج و رسن بالان شتر که بندند تا بالان سپس نزود و شکل اسپ و اسپ که سبه قوام  
سپید پوشش و کی بون و دیگر یا عکس آن اشکال پوشیده شدن کار یقال اشکال الامر شتبه  
از شکل شله و اشکل اتعل ای طاب رطبه ادرک و شکل الغیب ای ادرک بعضه و ابع و شکلت الغر  
بالشکل و شکلت من البیر شدت شکاکه بین المصدر و الخشب و شکلت الکتاب ای قیمة باوابع مع فساد  
ضل و شکلت الکتاب ای بولت عنه لا کمال شاکله فیه قسائل و شکلت فیه یقولون و شکلت لذن جم فاضل الام اشکل  
و در وزن جامه شلال بالکسر بر آگنده گان یقال جاد اشلا لا اذا جاد و اطردون الابل شکل نفجین ایضا و اغ  
جامه که شبستن نزود و تباہ شدن دست عکس ک اف و اشکله الله و عار علیه و یقال  
لا تطلن ولا تطلن اشل شلا و لغت منه و یقال لمن احاد الرمی اذا طعن لاشلا ولا تعی و لا شل عث ترک  
ای اصابع شکله چکانیدن آب و مار و ذشش و ششالی ای ذوقطران و ششش لالگوشت  
رجل ششش نفجین سبک گوشت ثلیل پیچیده که در زیره پوشیده و زده کوتاها شکله رج و لباس که بر  
کیفیت شتر پوشیده و میان وادی شکله بالغم فیت و کار و در شمول فراز گرفتن چیز را

شکل

کسی را ششش

و در اشکال

چو بدین دسوی دست چپ گزشتن باد و وزیدن او بر کسی جمع و اض ۲ - امر شمال غایت مست  
و یقال جمع اندک شمالی باشد و فرق اندک شمالی ای با اجتماع من امر و کانه من الی اسداد مثل فخرین  
گرفتن جمع ک اف ۲ و البته شدن ناقه از گشتن دیگر یقال شلست ناقه ناقه امان غل  
غلان شله بگویم خود که بخود گزشتند و یقال اصناما مثل من مطروا خطانا صوبه و الیه ای اصناما صوبه مثل غل  
گوایت شما من الاناس و الی ای فلیک و الی الفلک الا شمل شمله و شمالیل ای شملی فلیل من شما شمال  
ایضا شما خای بر گزیده در نوک و زبوا شما لیل ای متفرقین غرب شما لیل شمل شما لیل شمل شمشیر کوناه  
و کله خرم شمله کذک شمال با فتح ایا و کله از طرف قطب شمالی و زو و منها خمس لغات شمل فخرین و سکون  
شمال بر شمال بالقر و شمال بالقلب و شمال بتبید اللام ایضا شمالات ریح و شمال ایضا علی ریح و یقال  
مشمول آب و شراب شمال و زبیده و منه خمر شمله و ناز شمله شمول بالفتح خمر شمال بالک دست چپ  
اشمل ریح و شمال الی الفی فی س فوله تعالی عن الیهین و الی شمال شمال بالک شمله و ناز و عدت شمال ریح  
و خلاف پستان گویند و خلاف شمله نورس شمل در خلاف گرفتن جمع و اض ۲ ناقه شمله بگشتن  
و اندک بدیده ای خفیفه شمال شمل شمله و مثل ای اسرع اشمال سوی باد شمال شدن و یک بدیده یا بیشتر  
از باد گزشتن را ا ب گشتن و میوه فرا بگردن از دست و غل اشمال باد و ریح و چیدن و ناز  
گرفتن شمر دل شمر سبک و شمر و ناقه بگویند و صورت اشمال شتاب کردن و بر گزیده شدن  
شمل تیز و شمله الیه و ناز شمول برداشتن بسوی ریح و شمال راصلته بالبا و اشتیال اشالیه  
کذک و در و اش شدن و هم شتر لازم مستقر جمع و اض ۲ و بر آمدن باد و ناز و ماده شتران که  
کم که ده باشند و شست ماه از ناز ایشان گذشته باشد و ماده باشد که و یقال شولت الی ای  
صارت شالته و آب با فمانده و بین مشک و الجع استوال تشاول بر بزره بسوی یکدیگر حمله کردن  
در ب مشا و لیه شله شمل ماده شمر و برداشتن بحیث آستین شول ریح شولته هم کزوم که در و باد  
و منه شمسی القرب شواله و دو ستاده که از نازل فخر است یقال لهما حمة العرب و نام زنی گول و ناز  
اشمل لانا انسان حین یجمع انسانا انت شواله الناصحه مال لبن السکیت هی امه بعدوان و کانت یجمع  
لوا لیا صغیرا و بالاعلیهم لهما شوال نام مای هم شوالات شوا و یل ریح بلی شول مرو سبک  
خودت سبک کار شول بالکسر و اس خود شمله بالضم پیشش شبی شمل فخرین صده و شمل ل ف

نقص

نقص



[illegible]

در بیان این که در این کتاب چه چیزهاست

و صبیح لغت منه و مثل الفرس آواز اسپ که بر ج و قنم الباء بلا صا اصل کما لم یاه و صولاً  
 اگر بطار رستی مصحط الرأس در از صغر مثل گفت مثل یعنی مردی آرام و رشت خود بدو آواز و  
 کبر و مل خرمای فریه که یعنی بریشی چسبیده باشد پس هنگامیکه جدا کرده شود در آن خطوط نظر آید و قلمای که  
 فی غیر البرنی و یقال طین صیقل ایضا و یس کل فیصل غیره صغیر الطعام طعام بر وزن چرب کرد  
 صیقل گفته و جذب بلای بدو کند و نام شصتی از بنی تلب مصطلک بکسر الطاء آنکه سر خود را فرو  
 آرد و مسئله نرمی چیز صال یصیل لغت فی یصیل و یصل که بکذا بکسر و یران کرده شد در این  
 فصل الصا و صیقل نزار مثاله تصد و منه جمع لفظها و ضعیف شدن رانی متضائل  
 باریک متضائل مثاله یک نزار عینه مثله ای دقیقه و صیقل بکسرتین و الهنر مثال برنجی و رجا با و ضم الباء  
 فیما و هو من التواد و صیقل اب آردک و یقال انما ان الضل لانه یفر اقلته محال نیست شدن و فتن شدن  
 البکر کندک عن الی زید و کش ده شدن ابره صیقل بر بینه از فقر ضیا کله تج ضلال بالفتح ضال شدن  
 و کم شدن و ضلوب شدن و یقال ضل الماری اللبن ای غلب بحبب لا یطهر اثر و فی اللبن و منه قوله تعالی  
 حکایه عن اخوة یوسف ان الما ان فی ضلال مبین ای هو ضلوب فی محبتة یعنی فی محبة یوسف و اینده و قوله تعالی  
 حکایه عن موسی علیه السلام قال نطمت اذاد امن الضالین ای من الضالین فی عصیة الدین و هلاک شدن  
 الاسم هو الضل بالضم و یقال هو الضل بن ضل اذا کان لا یعرف و لا یعرف ابوه و هو الضل  
 بن الضلال ایضا ضاله گم شده یستوی چینه ذکر و الانشی ارض من ضلته یعنی کسره زمین که در وی راه گم شود  
 ضلیل و ضلل بسیار و بی ضلالت روده و کان یقال لامری العیس الملک الضلیل نملک ضل ضلالت  
 بفتحتین و کسر ه و زمین و رشت ضل ضل اک ۲ بزرگ چنانکه او را توان برگرفت ضلال بالفتح ضل  
 گمراهی ضد الرشاد و ع ۱ اک ۲ قوله تعالی قل ان ضلک فانما اضل علی انفسی فنده فنه نجب  
 و بی الضمیه و ابل العالیه یقولون ضلک افسل ک ۱ و ۲ و هو ضل قال و بی الضل و ۱ ضل  
 اضلال ضل که باینده و هلاک کردن و یقال اضل البیت ای دوزخ و ضلک مسجد بفتح اللام و کسر  
 ا و لام معروف و گفته و کندک کل شیء غیم لا یستدی له و فی التمدید عن الرجل قال یضل الله ای  
 اضل عنه یرید اضل علیه و لا یخیب عنه من قوله تعالی انما اضلنا فی الارض ای خفینا نقول انما اضلنا  
 الضلال و لا تهدی الضلال ضلین منسوب کردن بفضالت و قوله تعالی ان المجرین فی ضلال و ضمیر

ای فی هاک و يقال وقع فی وادی تشکل یضنین و کسر اللام معناه الدابل و مثال الخشب و تشکک کلک لا یضیر  
و يقال للکابل مثل یقیدال و یقیدال نام مودی استغفال طلب صلات کردن مشتمل آب اند  
و باز گشتن بسوی کسی ندویر مقابل و مقابل و صلیته بالی و اندک اندک دادن و اندک و تنگ شدن  
شرب و يقال بل مشکل الیکم خبر ای رفع و عطیة ضلطة ای نزره قلیله خبر مشمول و شاة مشمول کم از  
و کرم شیع یفتحها و حبة ضالاة قلیله الماء انشلت النخلة ای الرطب و انشلت البسرة از ابدافیه الا طاب  
ضال سدر و شنی ضالاة کی انشلت الارض و ضالاة ضالاة تک شد ضمیمه فصل  
کز برج مروخیل حریف ضال شرتو زاد اهل محکمة دقة البدن من تقارب النسب یخیل کامیر  
آواز دهن حجام وقت یکدن مجنه ضمیمه مکسفینه زن جامانده یازن لنگ ضمدل کنده سرمدل شد  
او صوابه بالصاد فصل الطاء و طبل بافتح دبل و فو تک سیم و يقال ما ادری ای فی  
سوا ای ای الانسان بولطه باله میس طوالات حج و لا يقال لکبش طوایل طلمة بالضم  
ر ما و طمل و شراب طمل نه تیره و نه روشن نرس طمل الذی یملأ خضرة طیل مغر و اصل ایضا  
نام کوی بکله یضات الیه فیر بن جبد و نه و يقال فو طمل طحال بالکسر سپر و يقال ان النفس لا تحال  
و یوشل سعرة و جریکما يقال البعیر لا مرارة لای لاجارة له فحل بافتح برسر زدن مع یفتحها و يقال  
طلمة ای اصبت طمالة فو طمول طمل بالتحریک در و مند شدن از سپر و نه باه شدن و بوی گرفتن  
مع ک اف ۲ طمل بالباء و شکله طریال باچه برین دیوار و معر و بلند بزرگ و کوه طریال شام  
صومهای شام و يقال طویل بوله بالا انداخت کمین را طریال که پنجاه مورب طومانه کذک  
طقیسل بسیار و گر و يقال طقیسل و فم طقیسل ای کثیر طقیسل و حشیدن سراب در صحر طقیسل بالکسر  
نوزاده مردم و جالوزان حشی و هو واحد و جمع مثل الخشب قال الله تعالی و اول الطیفل الذین انعم الله  
الطفال حج و يقال اطفلت المرأة مطلقا و هو حی باچه و نه باکره نوزاده مطافل مطافیل و طفل  
ما یفزع مادک جارية طلمة و نبات طفل و انما جازان یوصف البنان و هو جمع بالطفل و هو واحد لان کل  
جمع لیسن ثبته و بین واحد الا انها و فانه یومد و یدکر و طفیل الشمس یملأ الی الغروب و يقال طفلت  
الشمس الی الغروب و طفل اللیل اذا اقبل غلامه طفل یجمعین بعد از نماز دیگره و يقال انیة طفلا اند  
شبا نگاه و باران و يقال کثیر جادة طفل الشربا طفیل اشترا با بچگان نرم راندن تا از نادر

نسخ

بسم الله الرحمن الرحیم

بسم الله الرحمن الرحیم





الحوال دراز کردن و بچکان دراز بالا زادن زن و بی انکدریش ان المقصیه قد تفسیل تطویل حملت  
 وادون صلتی باللام استطالنه کبر کردن و دراز شدن یقال استطالوا علیهم ای قتلوا انهم اکثر مما کانوا  
 قتلوا استطال کردن کشتی و کبر کردن و گردن دراز کردن یوقت نگرستن بقول بالضم وانشید  
 مرغی بیکله الشرح ای مقابلهتانی الیوب طولا طوله کبیرین وفتح الهرة ابرو و تیرگی یقال با علی السواء  
 طوله ای شئی من غیم و عزنه زائده طحل بالفتح زشت خلقت لهله منوش کمال ریح و عیم  
 طحیل قندیل خروس الا طرغلات بضم الغمره والراء والغین وانشید اللام الدباسی والقاری واصل  
 ذوات الطواق طحل در نسب مردم خفته کردن مع یفتحها طاعل منیر است کرده شده طغشیل کسید  
 نوعی است از شور با طغشیل مردان توان طمس من المرأة اذن عاجز شده طسل بالضم و زو طاسله حج و هو  
 بهشی الی الطمس ای کجوزی ای الضرا طنبله پس از دانی نادان شدن طنول بالفتح دوده است صبر  
 طنبله تنزین رختن طرغله نان ارزن خوردن و بران بهیشگی کردن **فصل الطاقول**  
 بالکسر سایه و تباة ظلال حج غل الغیل تاریکی شب ظلال سایه ابرو و فی المثل بهک الطی طله یضرب  
 فی النور عن شئی غل غلیل سایه داخ و مکان و لیل بهیش به سایه و ندان لغیشین فی ظل نمان ای  
 فی کشفه طله بالضم سایه پوشش و قرخی قوله تعالی فی ظلل علی الاراک مشکون واول ابیه بایه فکند وقرآیه  
 به اسب یوم الله قالوا یومهم تحمهم من ظله بالکسر سایه بان غل ورون سبل مشر ظلال سایه تاک شدن  
 روز یقال غل یومنا اذا کان و اول و سایه فکندن و رخت و جزآن و زد یک آمدن کسی یعنی سایه  
 فکندن یقال غلک شهر کند ای فامانک استظلال پناه جستن بسیار صایه بالباء و یقال للک  
 غل که غلوا اذ اکلته بالهنا ورون الغیل و منه قوله تعالی انظلمت فکون و هو من شواذ التخفیف و قد فسرناه  
 فی متن **فصل العین عین** الذرا عین سطر باز و د امرأه عین ای قامة الخلق عینات عمل  
 حج و حسن عین الشوی ای غلیظ القوام عین بالفتح مصدر منه عین بضمها عینة البیضا اسم جارية و انچه  
 و جمعی من خبرش یقال لهم العینات و النسبة الیهم عینی و توالی الواحد ای الی اسمهم و عین عین  
 ما فتن سن مع فاض و برگ درخت فروز آشین و بچکان و سیز کردن **فصل**  
**ک** عمل یغیت ریشته تافته و کل ورق مفقود مثل ورق الاثل و الاطی و الطراف و یقال  
 عمل الاطی اذا غلظت به و احمر و صلح ان بدنه به الاممی عملت اشبهه و سقوطه و قمانی الی

عین العین عین سطر باز و د امرأه عین ای قامة الخلق عینات عمل



عَدْل داد و داد دهنده و شایسته گواهی و داد و دادن معادله بکسر الدال مفتحه مثله و هر خلافت انجوز  
 ع ح ف اک م و بر یک کردن چیز را به چیز دیگر و جنس وی یقال عَدْلْتُ فلاناً بجانان  
 ای سوتیت بینما و بر جل عَدْل و قوم عدل و عدول ایضاً معادله بسند گواهی شدن ع ح بعضی اهل  
 بالکس مانند و تنگبار اعدال ج قال الفراء عَدْل بالفتح ما عا دَل الشئ من غیر جنبه و بالکسر من جنبه  
 و مثله و یقال عَدْل عَدْل غلامک اذا کان غلاماً یَعْدِل غلاماً فاذا اردت فیه من غیر جنبه ففتحت المعین  
 و بر تنگ کسر بالعضم و کانه منعم غلط عدیل هم تنگ و هم تنگ معادله اندازه کردن بیان و وجه و وقت کردن  
 تعدیل راست کردن و شایسته گواهی گروانیدن عدول برگشتن از راه ع ح ف اک م  
 عملته یعنی المعدال کذاک و اگر گشتی باز ماندن فعل و قوله فی الحديث لا یقبل منه صرف و لا عَدْل فالف  
 التوبة والعمل القدیة و منه قوله تعالی وان تعدل کل عدلی ای تقدیر کل فداء و قوله تعالی او عدل ذلک صیاب  
 ای فداء ذلک ماول و دهنده و مشرک و موهب الذی یعدل بر غیره ای یشرک بر حق المثل وضع فلان  
 علی ایعدی عدل و هو اسم رجل قتال یغترب فی کل مکان یُس منه عدو لیه و یفقیحین و سکون گشتی منسوب  
 بَعْدُو لی و هی قرینه بالبحرین عدو لی گشتی باین عدم مول عدل بالعضم فیما و بر یه عدل بفتحین شتر  
 صمخ الراس بسوی جنبه المذکر و المؤنث و در ادعیه مؤنث منه و یقال البلیل یعدل ای یصیر  
 عذیب هزار و ستان عداول ج عدل نکو بین ع ح ف اک م و بر یک کردن بفتحین نکو شدن  
 یقال عَدْل فلاناً فاعْدل ای لام نقشه و اُعتب مذکوره مثال نهرة بسیار است گفته ماول را  
 خون استخوانه و مثل باین عباس رضی الله تعالی عنهما من دم الاستیاضة فقال ذلک الماول یعدو  
 فکشفه و فصل قوله یعدو ای یسبل ابام معتذلات روزهای سخت گرم و یسبل الذی یعدل  
 لا فراط فی الجود و حمله جماعت پیاده روان و گردوی اسبان حمله بالما و مثله بلغه یخمر عزال بکسر  
 جایی خفتن پالیز باین در پالیز بر سر درخت و جز آن از خوف سباع و گداز آهسته صباد و در کاره از صید  
 و جز آن عطل بالفتح و فزک عا قیل و اقیب سختی باد و شوری با اعتزال تشکل شکستن  
 و اعتزال تشکل یعنی و الاسم العزلة بالعضم اُتزل فی سلاح و یکی از دو سلاح و یکی از دو سماک و آب  
 کثروم و ابرنی باین و قوم عزل عزلان عزل ج اوتزله نام موهنی و طلاء و ایلان زیرین قوسه باین  
 عزل لی بکسر اللام ج و بالفتح ایضاً مثل صماری عزول بیجا کردن و عدل کردن و در شکر کردن

ع ح ف اک م و بر یک کردن  
 ع ح ف اک م و بر یک کردن  
 ع ح ف اک م و بر یک کردن

صح ف اک ۲ یقال غزل غنما و اما بجزل عن هذا السواد الی انک سطوران مگر نشه بر دوجا او سورت  
و گول و انکا از ازل قمار دور باشد ارضاست و ایضا قومی بی نیزه سازهیل ج غزول بالضم  
شتر بجز انکاشته غزایل ج غزایل کبوتر محصل فیه تین الگین بیکر و یونث غسل طعام ساختن  
به الگین صح ف اک ۲ و ک ۲ زنجبیل غسل مجون غسل با الگین سرشته ماسل الگین بیکر  
محسنا که بکبت الگین یعنی زنجبیل غسل و قبال بالظان مضرب عسله یعنی من النسب بالان  
و مضرب عسله یعنی اوراقه عسلی ملامت جهودان و القیلة فی الجماع شبهت تلك اللذة بالعسل  
و صغرت بالکمالان انما النسب علی العسل الثانیث و یقال یارب العسله و هی القطعة منه کما قبل القطعة  
من الذنب و بهیه عسل جادوب عطار و تره قلیل تعسال عسل حبت نعسل عسل نوشه و این کسی  
عسل عسلان پویه و دیدن گرگ و مردم و ضیدین نیزه صح ف اک ۲ یقال ذب ماسل  
و الجمع عسل و کما قبل و جمع عسال عسل ک ۲ سخت زنده و سبکه ست منسل بالنون ناقه  
شباب و عسله در شیدن سرب مسا قبل سرب و نوی از شمار و غ سپید کلان و یقال  
بها شحمة الارض ایضا عسقول بالضم کلمی عسلان شهری و ی عوسل شام محصل نعین برود  
اعصال ج و کثری بن دم و درختی که بخوردن آن شتر را غم روان شود و کثری دندان و ساق  
محصل لغت منه شجرة عسله و درخت کز و سهام محصل معوجة ناب الفصل دندان کز محصل تیر  
که در ج پچیان رود و در محصل نعین پیا کوی عسله و نشه عسل ج و معوی و یقال الذی  
فصل اخذ فی طریق العنصلین بطریق العنصل طریق من البصرة الی الیمامة عسله بالضم سختی یقال  
لعسله من الفضل ای و ایهة من الدواهی فصل ض اف ۲ کلا کوش عسلان بالکسر ج  
عسل نعین قبیله و ی محصل بن النون انما الدیش و بها الفارة و کوش ای ساق و کل لحمه جمعه  
کشمرة فی عصبة فی عسله انک شدن صح ک اف ۲ فصل رک ۲ نسبت منه  
دائم عضال و ام عضال بالضم پیاری و کاست عضال سخت شدن و در مانده کردن ام عضال  
کار بی بیرون شو عضلات یعنی با عضل یکون ۲ بازداشتن بویه را از شیطی کردن صح  
ف اک ۲ و ک ۲ تفضیل کار بر کس تنگ گرفتن صلیه لعلی و دشوار بیرون آمدن کود  
و بره از زخم شاه عسله و محصل باله و دشوار آید و غم مسا قبل و آنچه شدن و تنگ آمدن زخم

بیت  
ک

عسل

عسل





صفت اض ۲ ک ۲ و در باره خوراندن لازم تعدا احوال خداوند شتران و دیار و خورده شدن  
 و باز گردانیدن شتر را سیراب نشده قیال اند بالنعین العجوة کایمن من شمس و الا اول سیراب سیراب  
 و کمال الضارب المنه سب اذا تابع علیه الضرب و فی القتل ریش علی سوم مادی ای تمهید یا غایت  
 لا یقصر علیه الا شرب من مایا لغزیه کالغرض علی النابله ماله بالکس یجری علی غیت من اعتلال یار  
 شدن و بهایه جستن بر کسی و بازداشتن کسی را از کاری و قیال اعتلک ای تمهید علیه و قوتهم علی غایت  
 علی کل حال تعلیل سیراب کردن بعد سیرابی و میوه چیدن مره بعد از میوه و مشغول کردن کسی را بچیزی  
 قیال فلان تعلیل غنیه تبعیة و تعلیل به ای تمهید به و قیال الشیء فهو معلول معلل کسیرا لثابت به هم ایام  
 العجوة ماله بالنعین العجوة بهایه کفنه و بقیه شیره و بانی هر چیزی و قیال ماله لثابت غایت رقا کافه  
 علیه بالکسیر و در ماله ای ج کل و کل مگر قیال کل فصل و علی فصل و علی فصل و علی فصل و علی فصل  
 بغیر اللام الا و انما زیدت توکید او ماله التوقع لم یخرج من خوف و فیه طبع و اشتقاق و بهر صورت مثل ان  
 و ان و کان و کنت و لیت الا انما تعلل علی الفصل شعبا فخصب الاسم و ترغی الجزو یخصم فخصین ماله بافیقول  
 فصل زید فایم و علی زید فایم فصل یخصین استخوانیکه براید پیش کش زبان و چکا و کز و علی یخصین اندام و  
 بهایه ای بر بهی بر بهی شسته مایل بالنعین یکم و خورده است آب عمل یخصین نام مروی و کار کردن غ  
 ک افت ۲ - اعمال کار فرمودن و در کار آوردن استعمال بکار داشتن و کار کردن و عمل  
 اضطراب کردن در عمل عمل ک ۲ حر و کار کردن عمل بالفتح مثله سیکله کتیکه ماله است و احوال من مثل بفتح ماله  
 و سلوک حامل الریح نزدیک سنان ماله تهیله کایمن و مثل فلان کذا کاری گرفت از خود نفس عمل  
 دادن عمالت بالنعین مولا کین تعلیل یخصین دم کثان و دامن فرو ماله اندازنده و شیء کتیکه ماله شکر و  
 نخول نخوله آواز برداشتن در گریه بخول کذا ک و قیال نخول فی البکاء و فی الحدیث النخول علیه السلام  
 و انوکت القوس ای صوت تمویل ناز کردن بر کسی و بار بر کسی نهادن و یاری خواستن و قیال نخول  
 بفلان و ماله لذلک استعنت به بخول علی باشد ای استعین بی کانه بقول العمل علی ما شئت و قیال ماله بقول  
 ای مستعان و الا هم عمل کسیر و دفع ۲ ماله باران کردن و قیال ماله ای یختار عمل عیاله عیال واری کردن  
 و نفعه و قوت دادن صفت اض ۲ ک ۲ حال الرجل عیاله ای ماله هم و حال همینان ماله عیال ای ماله  
 مرده قول ماله لذلک ان لا تقولوا حال مجاهدان ماله هم و حال همینان ماله عیال ای ماله

صفت

نخول

نخول







و بیا داشت مانند چیزی را فنی داخ کردن سطور آن فاضل تفضل بقصد غافل شدن از چیزی  
 ارض غفل بالضم زمین مانده که در وی اثر عمارت نباشد و غفل ای موات و آینه غفل بیدار و غفل غفل  
 بی تجربه و الغفلة الغی فی الحدیث ما بنا التفتة غفلة یعنی در آمد هر چیزی از حبوب و نفود و غیر آن غلات  
 آج غفل آب در میان درختان اغلال آج و آب که بر روی ریگ گاه پدید آید گاه ناپدید شود و با نوبت  
 و دینال غل الرجل مجهول لا یثقل غلاما فمغلول ای عطشان غلیل سوزش شنگی و کینه و دانه خرما یا گسست  
 کوفته بجهت سوز غفلة مشتاق رفتن غفلة پیغام که او ششهر بر بندغال زمین پست و خست است  
 و نسبت ستم و طمع و گداز است غلان بالضم آج بعبیر غلان بافتح تحت تشنه غفل کذاک و یقال نعم  
 غلول الشیخ بنی الامی الطمام الذی بدخله و ملائمة بالکسر شاماکچه که در زیر جابه و زره پوشند غل بالکسر  
 کینه و کینه داشتن عجم و اک ۲ یقال غل صدره اذا کان و انش و قد غل بالضم کردن  
 اغلال آج و قیل للمرأة السیئة الخلق قیل غل مغلول غل نهاده یقال ماله آل و غل ای شمی من لیل  
 و قید غفلة غل ایضا سوزش شنگی غل بافتح و را آوردن و در آمدن یقال غله فافعل متعده لازم یقال  
 غل الکبش قضیه من غیران بر فتح الالیه و یقال غل غلان المها و غلول بالضم حیانت کردن  
 در غیبت عجم و اک ۲ قوله تعالی و اما ان لنبی ان یغفل و یغفل ایضا فری معلوما و مجهولا و لا  
 ان یخون و انسانی یخون ان یکون یخون یخا ان یؤخذ من غیبت و یخون ای ینسب الی غلول  
 قال ابو عبیده الغلول من انتم غامة یقال غل من بالضم غای خان و غل مثله و زین آب میان خزان  
 تغفل کذاک و غل البعیر اذا لم یزد و فی الحدیث لا اغلال ولا اسلال ای لا حیانة ولا سرجه و غلت  
 الصیاح غله گرد آب و زمین اندل ایضا نسته و دشمن و غله قوم فرار سیدن و خوار یا کشتا  
 و رویانیدن زمین گداز که غل خوانند و نیز لکسین یقال اغل بصره ای شد و غل غل  
 غله گرفتن و غله آوردن خواستن و برکشاندن غله داشتن غل موعنی روپست خوشن و همه پییده  
 بجائی نهادن تا نرم شود غفل لغت منه غمین بالنون شکله و غل و میوه خمرس را خوا یا بیدن تا تمام رسد  
 منقول آنکه بر وی چیزی در پوشند تا خوی کند و نبات که بر نیم شسته باشد و کجدها پوشیده غل  
 بالضم وادی یا درخت و لغت و کذاک کل ما خرج من شجر او غلام حتی اشمی الراویة غل غل  
 غرقن و هلاک کردن و خاک و غمی و درسی بهایان و کشیدگی قوله تعالی لا یغفل ای لیس فیها

ج

ج

ل





مفاضله نیز کردن بفضل یقال فاضله تفضله ای علیته بفضل فضله تفضله زیاده مانده  
 و فضل معنی ف و فضل جن ۲ و فضل فضیل ک ا ف ۲ معنی به و آخری الضیا  
 مرکبه من باین و مفضل بفضل مرک ا ض ۲ و موش اول لا غیر له قال سیدیه به اعد اصحابا انما  
 یجئ علی اللغین قال و ذلک نعم ثم یموت موت و کدت تگو و یقال تفضلت المرأة فی بیتها ای شربت  
 ان فضل و ذلک و امد لای له کما یصل روجه و المرأة فضل لغتین مثل جنب و کذلک ایضا یقال تفضلت  
 التون من کئی له الامانة لان الامام کالمعینه لا یعتد بهانی مثل هذا الموضع کقولک لا ایا لک و الاصل انه  
 لا ایاک و لا یعدی لک و یوزن له لا یعدیک و لا یعدت النون فی مثل هذا الایضه الامام و چون ملز  
 حرکت الحض و یقال انه یحسن الفضله مثل بالکریه و بالجلسه فطحل مثل یزیرین یزیرن الازان اعلم یزیر  
 الناس فطحل بالفتح نام مودی فعل کردن فعل صح یضجها و مری قوله تعالی و اوحینا الیهم فطحا الخیرات الفجر  
 فعل بالکسر کرد و اسم به فعل ج نشال قرح و نذاح تعالی بالفتح کرم و یکنوی و مصدر را یضاح مثل ذبا  
 و یقال کانت منه فطحة حسنة او فطحة انتقال بهتان و دروغ یا فتن بر کسی صلته بجای انتقال شدن کار  
 یقال فطحة فافضل کقولک کسره فاکسر فکل لرزه و لا یبنی منه فعل یقال اخذه فکل اذا اراد من وجا  
 و خوف فکل رخنه روی کار و تیغ فلول ج سیف افل نعمت منه و بهریت کردن شکر ر ا ع  
 و ا ض ۲ و شکستن فکل مصدر منه ایضا یقال فله ان افعل ای کسره فاکسر فکل رخنه شدن  
 و خضن روی تیغ و فضل مفضل اذا امامب المجازة فکسره و یقال ج ا فکل القوم هی منزهة عن سبوی فی الامام  
 و الجمع یقال رجل فکل و قوم فکل و فلول و فلال بالکسر ایضا و یقال من فکل فکل و من امر فکل فکسر  
 زمین خشک بی نبات و تزی افلال همچنان زمین رسیدن و فی دستور و مال مانده علیل خلیه موی  
 انبوه و دندان نشسته شکر رخنه شده باشد فضل یا انهم یسبل شراب مفضل شراب زبان کرو مفضل  
 قادمه الضرع اذا اسودت حلتاه یا فکل بالتخفيف هو نداء محذوف من یا فذلک لا علی سبیل التزیین  
 تزیینا فاعلوا یا فذلک و رباقیل ذلک فی غیر الندا و للضرورة فمسلل اسم من اسما و الباطل یقال به الفضل  
 بن فمسلل غیر مصروف فقول یا فلی و نحوذا ایضا فیل یل یقال فیل فیک ا ف ۲ ع  
 فیکل یلبان رجل فیل الراءى بالکسر ای ضعیف الراءى قال الراعی کذبک فیلو به کسست را می شن  
 ع و ف ا ک ۲ تفخیر ضعیف را می کردن و ضعیف را می نسبت کردن مثل ف ا ک ۲

فعل

فعل

فعل

مشد و خیمت رای فاکل راگ راگ و گوشت تنزی و ترک صمیم قشکلین گذر تخمین بلای  
فنجیل کجفرد که النجاة و مسرود بالنج و عنزی انه و هم انما الانج هو الفخل لکنهم لما ذکرده اورده  
فنجیل استگی و بر واری بدیدار کرد و آماده شد و بارچه بهتر پوشید فدا کل کارهای بزرگ  
فرجیه با دور نهادن و شتابی کردن فرجیل بردن و معنی فرجون یعنی پشت خارست و فرزال  
باک و دیکار انگران فرد که قیده در جل فرزل کفند مرد و فرک المکر اقل کما بط سونق بنیوت  
حمان الفیله من الارض زمین زود سیلاب فمصل کن بریج و فخذ کزوم یا بچم خرد کزوم و مردناکس  
فمصل یعنی نم است و اللام زائده فوق فحل بالضم و الفتح درختی است میجود خیت نار حیل که خوشه آن  
همچو خرمبار میگیر و جید کلا و لم الحارة الغلیظه و لا کتاب العین و سوا فوفه فحل بالفتح غله را با دوان  
عص ۲ اص ۲ و در فص الدق بالمفقلة و ارض کثیره القفل زمین بسیار غله و قد اقلعت فحل  
بالضم ایی است خرو و بقدر انگشتی در بردار ناخوردنی ففحله پیاز و شم گرفتن فحل بالضم خست مت  
فحل بالفتح قبیل است او شنبان ففحل کز بریج زن پیشک و گردن پیل فنجیل کفند سیاه گوش  
و کجفرد دیکه پیش پا پا نزدیک هند و پاشنه باد و در فنجله دوری ساق و قد صا و توئی است از  
سست فنجلی مثله فندله و الد لوزیر الکاتب الی بکرت ابی محمد ففحل بر گنده کننده یقال  
انا ما ففحل الحیة ای مفشفا ففحل القاف قبل پیش و ففحل بعد قبل  
بضمتین و سکون ۲- اندام بیش نقیض و بر و وقع السهم ففحل المدف و بدیه ای من مقدمه و موقوفه  
و یقال انزل فی قبل الجبل ای سیفه و ذکاب فی قبل الشتاء و العیض ای فی اوله و یقال اقبل  
ففلک ای آنوجه محوک ففله بالضم و بیه و بالکسر هسته که روی بومی آرند و نماز و یقال ماله قبله و لا  
ای لاجبه لامره و من این قبله ای جنگ و یست قبله بالضم شجابه یعنی رویا روی او و یقال  
انفل ما یک و دوال پیش نعل که میان انگشتان باشد و قاکب الشغل و قبله ایی حلیت  
و قبا لین و اخذت الامر ففحل ای با و ائله قبا لیه بالکسر نام نالی عص ک اف ۲ قبا لیه  
آئیده و نام ناف همیل قبول مثله قبول بالضم پیش آمدن و وزیدن باد و صبا غص ۲ اف  
ص ۲ و دوال از سامی تر رفتن عص ک اف ۲ عام خایل مقبل سال آئیده و یقال ففحل  
الشد ما قبل و بادیه ففحل ففحل قبول بالفتح پذیرفتن و بهر مصدر شاد و ففحل کذکاب

فنجیل کجفرد که النجاة و مسرود بالنج و عنزی انه و هم انما الانج هو الفخل لکنهم لما ذکرده اورده اورده  
فنجیل استگی و بر واری بدیدار کرد و آماده شد و بارچه بهتر پوشید فدا کل کارهای بزرگ  
فرجیه با دور نهادن و شتابی کردن فرجیل بردن و معنی فرجون یعنی پشت خارست و فرزال  
باک و دیکار انگران فرد که قیده در جل فرزل کفند مرد و فرک المکر اقل کما بط سونق بنیوت  
حمان الفیله من الارض زمین زود سیلاب فمصل کن بریج و فخذ کزوم یا بچم خرد کزوم و مردناکس  
فمصل یعنی نم است و اللام زائده فوق فحل بالضم و الفتح درختی است میجود خیت نار حیل که خوشه آن  
همچو خرمبار میگیر و جید کلا و لم الحارة الغلیظه و لا کتاب العین و سوا فوفه فحل بالفتح غله را با دوان  
عص ۲ اص ۲ و در فص الدق بالمفقلة و ارض کثیره القفل زمین بسیار غله و قد اقلعت فحل  
بالضم ایی است خرو و بقدر انگشتی در بردار ناخوردنی ففحله پیاز و شم گرفتن فحل بالضم خست مت  
فحل بالفتح قبیل است او شنبان ففحل کز بریج زن پیشک و گردن پیل فنجیل کفند سیاه گوش  
و کجفرد دیکه پیش پا پا نزدیک هند و پاشنه باد و در فنجله دوری ساق و قد صا و توئی است از  
سست فنجلی مثله فندله و الد لوزیر الکاتب الی بکرت ابی محمد ففحل بر گنده کننده یقال  
انا ما ففحل الحیة ای مفشفا ففحل القاف قبل پیش و ففحل بعد قبل  
بضمتین و سکون ۲- اندام بیش نقیض و بر و وقع السهم ففحل المدف و بدیه ای من مقدمه و موقوفه  
و یقال انزل فی قبل الجبل ای سیفه و ذکاب فی قبل الشتاء و العیض ای فی اوله و یقال اقبل  
ففلک ای آنوجه محوک ففله بالضم و بیه و بالکسر هسته که روی بومی آرند و نماز و یقال ماله قبله و لا  
ای لاجبه لامره و من این قبله ای جنگ و یست قبله بالضم شجابه یعنی رویا روی او و یقال  
انفل ما یک و دوال پیش نعل که میان انگشتان باشد و قاکب الشغل و قبله ایی حلیت  
و قبا لین و اخذت الامر ففحل ای با و ائله قبا لیه بالکسر نام نالی عص ک اف ۲ قبا لیه  
آئیده و نام ناف همیل قبول مثله قبول بالضم پیش آمدن و وزیدن باد و صبا غص ۲ اف  
ص ۲ و دوال از سامی تر رفتن عص ک اف ۲ عام خایل مقبل سال آئیده و یقال ففحل  
الشد ما قبل و بادیه ففحل ففحل قبول بالفتح پذیرفتن و بهر مصدر شاد و ففحل کذکاب

**ع ک ا ف** ۲ و باو پیش مندر و بر قبیل نعبتین بلندی زمین که پیش آید یقال راست  
 بدک انقبیل شخصه و در آمدگی پیش هر دو پائی و سیر و آمدگی پاشنه و یقال رأنا الملال قبلنا  
 اذ الحکمین رأی قبل ذلك و انقبیل ایضا انقبیل السواد فی العین علی الاکت یقال قبیل عینه  
 و اقبلت انا و ریل انقبیل لغت منه شاه قبلنا و الی انقبیل قرنا علی و جهما و بی نذر لیه و استخار  
 سخن گفتن یقال تکلم فلان قبلنا فاما و در خزنه قبلنا اذ انشدت رجز الحکم تکلم و مرهله بمردن اسپ  
 بنده بجهت چشم زخم و کجست امسون و انقبیل ایضا ان تشراب الابل الماء و سوئیت علی و سها  
 و جمع قبله و یقال رأیت قبلنا ای مقابله و عیاناً و قبیل نعبتین و قبلنا **ک ا ف**  
 قوله لعلی او یا اتم العذاب قبلنا قمری علی الضرا و بین ای عیاناً انقبیل ایضا **ک ا ف**  
 نزد و طاقت یقال لی قبل فلان حق ای منده و مالی به قبل ای طاقت و لا اکلک الم عشر من ذی  
 قبل کجیل و غنای ای فیما استأنف قبیل بدر رفتار و جماعت مردم زیاده از سه گروه چون مردم فرسخ  
 و عرب قبل نعبتین و قوله قما لے و شمرنا علیهم کل شی قبلنا ای قبیل قبلنا و قبل عیاناً قبیل آنچه  
 پیش رویه فرود آرد و سیاهان را رسیده و تیر از تیر پیش رویه برآرد و وقت شستن و یا کار در حین قوم  
 قبله تا بفتح بدر فتاری کردن **ع ک ا ف** ۲ سلتنا لبا و کن فی قبله ای فی عافیه  
 و کسر العاف ایضا قبلیه تم قبائل و یا پاری کله سر العیان انقبیل پیش آمدن و روی آوردن بر چیز  
 تعقیض او یا بر یقال انقبیل مقبل بفتح الباء مثال او غنی مدخل صدق و چیز پیش کسی داشتن یقال  
 اقبلنا الراح نحو القوم و اقبله الشی ای جعلته یلی قبله مقابله و کتاب را بهم راست کردن در و  
 وی شدن مقابل مثله رجل مقابل بفتح الباء ای کریم النسب من قبل الیویه انقبیل برگزین کار را  
 انقبیل امره ای استأنف مقبل لفسه باب جوان نزو انقبیل الخطیه ای از تجلها استقبال پیش آمدن  
 منداستد بار شاه مقابله گویند پاره گوش بریده و او پیش آمدن شاه مقابله پس آمدن  
 گذاشته قتل کشتن قتل قتل کذا **ع ک ا ف** ۲ مقابل الانسان جائی یا  
 که بزودن برانجام مردم کشته شود یقال قتل الرجل من علیه و شکو دانستن چیزی را قوله تعالی و قتلوه  
 یقیناً ای هم یطوبوا و یقال قتل خبر او میختن شراب به آب قتل بلکه کشتن کردن قتل  
 بابا و کذا مقابله بکسر التاء کشتن کندگان قتل بلکه دشمن قتل و یقال یها مکران





مقتضی شبان سحر است و آنحضرت علی بن ابی طالب را که در منزل قتل بریدن سحر است اک  
مقتول قطیع لغت منه مثله قطیل اذا قطعت من اصلها منقطت و نام دوسه جریح قطیع لغت لغت  
ای مطلقه قطیله با یکسرا پنجابی برنده قاطل ج قطیله پاره از کلمه و پاره که خود را بوی خشک کنند قاتل  
سوسه قطیر لغت لغت و تندی الباقی معنی بمرق قاتل باضم کل انگور قاتل اقل الکرم کل کرور  
قاعله که بلیه قواسل ج قعوله قوی از زمار قعوله مثله مقتضی تیری که نیکونه تراشیده باشند قاتل  
بالضم قاتل بالفتح پنج خشک ستودار درخت قاتل مثله و گیس و تازیه در ج قعوله ورم با سنگ قاتل  
از سفر بازگشتن سحر است ۲ فاقد کرده از سفر بازگردد قاتل ایضا خشک شدن سحر است  
ک ۲ خیل قوافل اسبان باریک شده اطفال خشک کردن و باز داشتن لشکر از رفتن  
و قتل کردن در اطفال مثله مقتضی الیدین یخیل قاتل باکس رگ سر روی موب اطفال الی الی  
دست قشیل کفایز موب قوا قاتل بالفتح قوی از خرزج قلیل اندک قاتل ج مثال سر روی سر  
قوم قلیلون و قلیل ایضا قوه تعالی و انکر و اذا انقم قلیس قله کمی و کم شدن سحر است ۲  
اقبال کم کردن و بی چیز و درویش شدن و برداشتن تقییل کم کردن و کم نمودن قاتل بالضم کمی یا  
الحمد لله علی القل و اکثر بالضم و اکثر جمیعاً و قاتل ماله قاتل و اکثر نیست اورا کم و بیش و فی الحدیث  
الروایه ان کثر ضوای قاتل و قاتل قاتل بن قاتل و قاتل کم حرکت قلیل و اکثر قاتل البوعیدیه قاتل  
بیدون بالا ورن کتوم العمران و العمران قاتل بالضم سر کوه و بالا می هر چیزی و تار سر و دم قاتل بفتح اللام  
ج و خور بزرگ قاتل باکس و سر و قاتل اخذه قاتل ای رده است قاتل کم شمر و ن و بلند باریک و کوچ کرد  
درخت برگزین قاتل بالضم اندک رجل قاتل و فرس قاتل لغت لغت سبک قاتلانی معنی چون قاتل  
قاتلان گیس قاتل بکسرتین گیس که تخم سایه دار و قاتله باکس کردن و جذابیدن قاتل باکس  
مسدد و بافتح اسم معنی جنبش مثال زوال و زوال قاتل اضطرار کردن قاتل پیش قاتل قاتل  
نفتیقین با پیش شدن و شکم کلان شدن سحر است ۲ قاتل قاتل مر و حیرت قاتل باضم  
و الت شدید کند و اما قاتله الزرع قد و سیه اخیری قاتله کاتر و قاتل قاتل الحرنج و المصفا و اذ با و رقه  
صغار الاولایه قاتل قاتل زشت زمار قاتله کاتر پازسی باهل و گروه مردم قاتل ج قاتل  
کلان سر قاتل البوعمر و قاتل و عنانی قاتل سر و دراز و قاتل باکس قاتل قاتل باکس قاتل باکس قاتل باکس

مقتضی لغت لغت

مقتضی لغت لغت

مقتضی لغت لغت

مقتضی لغت لغت

قول قوله قال مقالته كغنت جمع **ف** اض ۲ ويقال كثر القيل والقال وهما اسمان بينهما قول  
قوله تعالى ذلك عيسى بن مريم قال الحق الذي فيه يمترون وكذلك قاله يقال كثر قاله انما  
رجل قول وقوله قول بضم ۲ وتسكينه مثال صبور وصبر رجل مقول ومقوال بالاسم فيما وقوله وقول  
وقوله مرزولين امور بيار سخن مقول **ك** اف ۲ ايضا زبان وسته ملغت اهل بين مقاول  
بئس بالفتح ملك حمير قتيبة ملكه واسمه قتل بالفتح يد كانه الذي له قول نافذ والجمع اقبال وقول باها  
جمع قائل مثال راجع ورجع قال جوب كبرية زنده اقوال نقول بكسي سخي وعوي كرون يقال كوفني بالمع  
اقل واقولني ابي او عبيد علي وقول عليه كذب عليه واقبال عليه اي تحكم مقاوله نقول باكسي قول كونه  
وكفت وشنيد كرون والسر ب تجري نقول وحداني الاستفهام مجري نطن في العمل كقولهم متي نقول الدار  
بكمنا وعلاقم نقول الرج ثقل ساعدي اي اتي نطن وعلاقم نطن فمتصب الدار والرج كما ينصب بالنطن  
ويؤسليمهم و ان انتصرت فقلت في غير الاستفهام ايضا مجري النطن فيعدونه الى المقولين فعلى مد بهمهم ففتح  
ان بعد القول فقتل زنده هيأت شدن وكذا كرون حاجت رجل مقتل مرويه يست بر استخوان خشك شده  
وبه حال مقتل مثل ناسپاسي نعمت ويكوي جمع ففتح اقبال بنا بايست مشغول شدن ونفس خور را  
اكدون انفعال ضعيف شدن واقادون قاتله ميان روزي قيلولة نهم روزان خنق قيل مقيل كذا  
وهو شاذ جمع **ف** اك ۲ فتوقائل وقوم قيل مثل صاحب و قيل بالضم والتشديد  
ايضا قيل ايضا نام مروي وسته ملغت بين واقبال اليمن ملوكها ونهم روز شرب خورون لقتيل مثله  
قتيل متعده يقال قتيبة فقتيل اي سقاء نصف النهار فشر ب قتيبة ما دروس وخرج اقاله براند اخن بهج  
يقال اقله البيع وقطبه وهي لغة قتيلا ودر گذشتن گناه وكم يات في المعنى في الصحاح والجمل والدلائل  
وقوله المروفي في المصادر استقالة اقاله خواستن يقال استقله البيع قاتاني اياه وقيل فلان اياه  
اي المشبهه قبال بالاسم نام كوسه بلند ورا بويه ضميمه فبجعله ومجمله باجم نزديك شدن  
پيش پاها بادوري سر وشتا انگ ويار قناري است است بارتا كسي كه گونا خاك را  
بپا جوياں ميرود مقشعل كمشعرتي كه درست تراشیده نشده باشد او مقشعيل مقشعل مقشعل زود  
انداخت آن را تخليه چوب دوستي قند ويل كطاي سر قند عل كجود جل مر وگول قند اعل كطابط  
فراخ قير لي كه گول بر زده است پوش يا البريم اليه قاتالي وجه الماء على جانب بهيوي با جدي غني

بهم

بني

بج

بفعل













و منجرب است یعنی آفتیده و الاصل لال الاسترخاء و الفتور و انکذاک فشدید بیل بیاوری که آرام نیاید و ضعیف و محمول است  
 نوی از جاسه های نقشش قال سبیه مر اهل میسا من نفس الکلمه و هی ثیاب الوشی و يقال خرطلمه بالطنین  
 ای طوطی مسل و نخبته اب راه ای سبیل متصل زنت سله آب که از ناست یعنی سوزیده بدون ترانه و کوه  
 انجم و جاحت زبده يقال فصل الجرح ای سال من شئی یسیر و مضطک استه اذا انطرت تلیلا اطوار سائل  
 ای تلیل استصال تبا که درون و بیرون است خرج کردن مال را و چه افکندن زن که هنوز منغمه بایستد و در شین  
 سنبان گوید سبذرا شاة متصل و مرصا و هی الی یصیر لیسنا من اهلانی العلبة فعل ان یحقن مطلق دراز  
 کشیدن این در اعوج فاضل هماد ای مردود و برداشتن دام را يقال ملکه و اطلمه بحقه  
 معل رابون و شتاب و قن و متعلنی عن حاجتی و متعلنی ای یطعنی حسی کردن خراشها معل  
 و شتاب کردن در کار و بریدن و تبا کردن يقال لا تمعلوا کاکم ای لا تعطلوا بعضنا من بعض مغل و نخبته  
 در وقت کم ستور از غلظت با فاک خوردن و محج کاف ای قال به نخله متفیده و مغل خداوند  
 ستور با در و شکم شاد و طاری کردن يقال امثل به نخله سیش و بر که سالی در و باز ناسج و مغل  
 غنم فلان و هی غنم مغل بالکسر مغل زنی که بچا و شیر باز نه کرده بدگر می آید و هر سال باز می آید و گفتن  
 کسی را پیش کسی صحیفه ما يقال انه لصاحب غنایه بالغه متقل را بضم نوحی از در و یا مقله بیه درون  
 چشم متقل بالغه مگر بکن صحیفه فاضل ای قال مقله ای انطرت الیه بقلی و فرو بردن بر آب  
 و جزا کن و فی الحدیث اذا وقع الذباب فی طعام احدکم فامقلوه ثم انقلوه فان فی احد ضاحیه مساوی الا  
 شفا و انه یقیم السهم و یورخر الشفا مقله سنگی که بدان آب بخش کند تا قیل بکیر را بر آب فرو بردن  
 مشکل بافتن و بضم آب که در یک چاه اندک اندک گرداند و بکشت البر می نقل ما و با و اجتماع فی وسطها  
 و يقال غطی مقله کرک یک ای جفته کرک یک و البر کسول و اجمع مقله مقله مقله سبیه آندن هم ک  
 و ای قال مقله و مقله مقله استعمال کذاک قال جیل مال کج کول مقله و ذو مقله و امرأة مقله کلما  
 نعمت من الملال سبیه آوردن يقال امکه و اعل علیه ای اناسه و يقال اول فاضل و اعل علیه یعنی اکل  
 علیه ایضا يقال املت علیه الکتاب و املیه یعنی و مقلت الزب نفخه اذا حطت الحیاة الاطالی قبل الکف  
 نایه ناقصه و رگ گرم مقلت الخبزه فان کما راج کرم استعمال کذاک بلیل معلول کوماح يقال اطمنا من خبر لم یخبر  
 اطمنا و اطمنا کذاک قال الی عبیده الکلمه الخبزه نفسا طلیه حراره مجذبا لاجل و هی فی انظمه يقال بلیل

بیل

بیل

۲

بیل

بیل



نصف

ماشته در آن کم گوشت در محل مشول الغذا مضحل بر وزن معنی میسکاییل و میسکین کسب  
 نام فرشته است معروف هم چار مضحل بالغنم درشت فصل النون نالان نوی  
 از رفتار که گوئی بر پشت باز دار و در محل نول وضع نول نعت منه کبیل تیر و بی مؤنثه و لا واحد لها من فاعلها  
 و قیل هو واحد و جمعها نبال و انبال نبال تیر دار و باخشان نابل مثل الابن و نام نابل ایضاً نیز گردگان  
 حقدان کیون باشد بد مثل حجاب و قواس نباله مصدره و ایضاً نیز یک در کار و انبل القوم علمهم  
 بالقبیل و یقال انتم بل نباله الا باخره ای ما انتم لرد ما بالی بر و فیها اربع لغات یقال ما انتم بل نباله  
 و نباله نباله نباله الغنم علیه شیل سج نبل الا هی و فضل نباله مصدر منه ع یضمها نبل نعت منه نبل  
 یفخین سج شیل کریم و کریم و ایضاً کبار القوم و معاریم و مومن الا صند و نبیله شکر و مردار نبل  
 ض اف ۲ سنگ استنجا و فی الحديث القوا الاغن و عدوا النبل و المحدثون یقولون بالتحریک  
 منابله نیز گردن به تیر انداختن یقال نابلته فنبیله ای کنت اجد من نباله و یکون ذلک فی النبل ایضا  
 نبل بالفتح تیر انداختن مخالف آمدن به تیر اندازی و فضل و مصلی شسته قیام نمودن و راندن سخت  
 سوز و محض ۲- استنبال تیر خواستن انبال تیر دادن تنبل دادن یقال نبلی حجاب  
 الاستنجا ای اخطی و نبلت فلاناً لعلامی ای تا و لسته شیا کبده شمی تنبل تیر و سنی نمودن و تیر با خود  
 و کشتن و فضل نمودن از خود و مردن شتر و مردن و جز آن تنبال بالکس که ماه شل کشیدن به  
 پیشانی و بنیبه شتر مرغ که مردی آب پر کنند و در بیا بآن دفن کنند مثل بالتحریک مثله استنبال پیش  
 از صف شدن یقال استنل من الصف ای تقدّم هم جاهیه و آمادگی گردن کار را اصلته باللام تنال  
 رنجه شدن حلف نائل ضح التا و نام مروی از عرب شکله زده فخرج مثل شتره یقال شل در عله ای  
 القاباعنه و لا یقال شتره بفتیکه ناک چاه مثل ناک از چاه بیرون آوردن محض ۲- اتمثال کذا  
 و یقال تحریک شل یفخین ای محفوره تنبل سرگین یقال کلک حافر شل و شل از ارث و شل کمانی  
 از استخرجت ما فیها من النبل و کذا ک اذا انقضت مانی الحراب من الزاد و نائل الناس الیه  
 الصبور الخجل منسل و فرزند زده و یقال نبله ابو ای و کذا فرس نابل ای کریم الخجل و انداختن چیز را  
 محض ۲ یقال نبل الناقه الصلی بنیاسمه و بنیزه و خم فرخ زدن یقال نبله ای ملعنه  
 شتر و شکاندن پوست را و از گردن ارباب منجول و شلت الارض حضرت ای استمرت یعنی نبل ناک شتر

ح

ن

ن



ای من از لحم و علی استقامت هم نزول فرود آمدن منزل العجبتین کذاک مع فت اک ۲ منزل  
 فت اک ۲ جای فرود آمدن و سراسی و آب خور و منزله مشکه و ایضا مرتبه و حرمت و بی التیم  
 نزول ایضا فرود آمدن بنی استتیرال از مرتبه فرود افتادن و فرود فرستادن منزل بفتح الازا که کذاک  
 و فرود فرستاده قوله قهاسه انزل بنی منزله المبارک انزل فرود فرستادن و مرتب دادن منزل بدرنگ  
 فرود آمدن انزال فرود آوردن نزاله بالضم آب بر دوزال مثل طعام یعنی انزل و بر مودول علی التام  
 نزال بالکسر فرود آمدن و دگرده با هم و در حرب نازل یعنی نزله نزله کلام یقال به نزله و قد نزله  
 مجهول و یکبار فرود آمدن و منه قوله تعالی و لقد رآه نزله اخری ای قره نزیل همان فرود آید و قوله  
 حیث انزل من نزلا قال الا فخشس هو نزول الناس بعضهم علی بعض نسل فرزند و زادن  
 مع فت اض ۲ در پانداختن مرغ و افتادن آن و ریختن پشم تند لازم الهال کذاک و وقت  
 پشم ریختن شدن ستور راه و پیشی کردن بر قوم یقال انسلت القوم ای تقدستم تسلسل از کذا که زادن  
 مسوله بافتح ناله که جهت زنگاه دارند نسل العجبتین شیر که از پستان بی و میشیدن بیرون آمدن  
 عسل گداخته و از موم جدا شده و آنچه افتد از پر و پشم و جز آن نسل بالضم کذاک نسل نسلان طایفه  
 از کتف افتادن و بشتاب و دیدن مع فت اک ۲ و ض ۲ قوله تعالی الی ربهم منسلون  
 نسل گوشت بر کشیدن از دیگر مع فت اض ۲ - انشال کذاک مثل انشال بالکسر  
 الکه گوشت بر کشیدن از دیگر نموده باشد الکه گوشت نشیل گوشت بی توایل نچته مشکه العجبتین با  
 خاتم و فصل پیکان فتح و کار و نیزه فصول فصل ج متصل نصبتین و ض اف ۲ مع  
 فصول نازل شدن رنگ حاز دست و بیرون افتادن پیکان از تیر و هم استور و موی از خضاب  
 یقال بجمعه ناصل بالاد مع فت اض ۲ و در ماندن پیکان در جاک و بیرون الاضداد فصل پیکان  
 از تیر بیرون کشیدن یقال فصلت السهم و کوه و هم قوت البعیر و قد ثبت العین و از حرکت نه لغز  
 و القذحی و پیکان در نشاندن و تیر و بیرون الاضداد فصل سنان آمیزه بیرون کردن و کان یقال  
 و رقیب فی الجالبیه فصل الاسته و فصل الاکال لا منهم کأنوا نیزه و نایمه و لا یغزون و فصل بیرون کردن  
 و سه بر تخت الکین فصل بجزا شدن از گناه و بیرون کشیدن خود را استصال بیرون کشیدن  
 یقال استصل السیف السفا یعنی افکنده با دگر هم خاک را صفا صله فصل تیر اندازی با هم کردن یقال

مانندة منتقلة اسی علیہ فی التمثال انتقال تنافس کند یک و ستمی مشرب و کردن تعال انقلوا با کلام  
 و الاشعار و ظان تهازل عن ذالین اذ انکلمت به لیس ۱۰ و فی التمثال ایضا دست انداختن مشرب  
 در رفتن و برگردیدن منتقلة اسم مردی و منتقلة کنیت ایشان بدین است تا ملل کوزه که شراب پیاپی بود  
 سیاهل چ نخل و لوبو و نخی نخل بالضم اسب چو ساینده به اردو یا بجای نختن مع فاضل و نخل  
 بالفتح آب آن نخل هم دوی موشه نخله بصغیر یا دوزین و شت کدنگ ریز با ازوی و خشته و بی کبر  
 گوشه و کمان دند تعال نعلت و انعلت نعل پوشیده مع نعتنما نعل بالنعل و نعل الحمار و نعل  
 ناعل لصلابة مافرو التال نعل بسبن نعال منه نعلت نعل السیف آهن و نیزه بن بنام مشرب و نعل  
 بد او جل اسب که میان هم در سغ وی سپید باشد و از آن بزرگتر و چون از سغ برگذرد آن را  
 نخل دم گوید و دوی منتقلة بهال اینج بر کند و نعل کند از نو نام مردی و نعل ریش نخله ز نعل ریش است  
 نعل لفتن تنباه شدن پوست و ظان نخل اسی فاسد النعل و العامة نعل بالسكون و کینه و  
 شدن مع کاف تعال نعل قلبه علی و ستمی و تنای کردن میان مردم نعل ناعلة  
 عطیه و عبادتیکه واجب نبود و منه نافله الصلوة و نبیة انتقال و در شدن و نیز از شدن از چپ نعل منتقلة  
 عنیت انتقال رج تنقیل عنیت و اذن نعل نعل ع گذاردن نعل بالبنگیا به نعل نعل اف  
 بعد از غره ماه شب دیگر و نعل در یا هر و بسیار عطا و نام مردی و نعل نعل از بجای برون  
 مع فاضل ۲ و مونه و نعل کشته و دوی کرده و دوی کردن نعل بالکس و نعل تعال جابر  
 فی نعلین که تعال رج منتقل نعلین کند یک و دوی مدیش این مسعود و رض مامن مصلی لامرأة افضل  
 من اشد مکان فی بیتا طلبة الامرأة قد عیب من الیسر و فی تنقیلها قال ابو عبید و الا ان الروایة  
 انققت فی الحدیث و الشعر ما کان وجه الکلام عندی الا کسر منتقل ایضا در کوه منتقلة معرجه نعل انهم  
 و هو انقل بجلی الشبه اب منتقلة اسم من الانتقال من موضع الی موضع نعل نعلین بر که از تیر  
 به تیر و دیگر نسل و سنگستان بادرخت نعل مکان نعل بنکاس و سنگ و بجای مشرب و نعل و  
 و حاضر جوابی و نخی رجل نعل کاف نعت منه منافاة پاکیزه سخن گفتن نعل راه و نعل از رفتار  
 نعل زن و نعل و پاره که بر نعل و نعل مشرب نعل تعال و نعل نعل و نعل نعل کند یک  
 و ایضا بسیار نعل و حرکت کردن منتقلة کسه و نعل کسه استخوان از وی شکسته باشد

نخل

نخل

نخل

نخل

لله الم و العز و لا اله الا هو العزیز العزیز

مفصل بر گشتن و سپیر اقل کردن منافعه افرس ان یضیح یدہ ورجل علی غیر محر حسن نقلہ فی الحجارۃ  
نقال بالکسر یکبارہ و دو بارہ آب و علف خوردن ششتری چرانیدن کسی یقال مہ فرس  
مفصل منافعه مرد و از جنابے بجایے روندہ علامت سلطان القلادہ نوی از خرابی شام ففصلہ زفتا  
سیر گرد انگیز آن فکل بالکسر بنید و آہن لگام و لگام مرد را سپر در جل فکل و فکل بالکسر بفتحتین مثل  
شبنہ و شبہ مردیکہ از وی در بند شوند دشمنان و یقال راہ اللہ بکلمہ اسی بصائبہ بکلمہ تکمیل  
عقوبت کردن و عبرت دیگران گردانیدن نکال بالفتح عقوبت فکل بالفتح الذی فکل بہ الانسان  
نکول باز البتادون از دشمن و از سوگند مع ف اص ۲ ناکل نرسندہ ضعیف دل مع ک  
ف ۲ نکتہ فنیہ فکل بفتحتین مرد و لیہ و اسب قوی ربی الحدیث ان اللہ تعالیٰ یحب النکل علی کل  
اسی الرجل القوی المحرب علی الفرس القوی المحرب فکل مورچہ نمکہ یکی ارض نمکہ ف اک ۲  
ذات نخل طعام منول اصابع النمل و میدگی اندام کہ آنرا اطباء فاب خوانند نمکہ ایضا فکلگی سبب  
و عجیب و فرس نمل المقوا تم اذ اکان لا یستقر و فلان ذو نمکہ بالضم ای کثیر الحمرۃ نمکہ ایضا سخن صغی  
فکل ک ۲ تمام افعال کذب نمکہ فکل سیر بگشت انا مل حج منوال نوز و بانفہ کوکل کذاب  
الوال حج کوکل ایضا نوز ویدن مع ف اص ۲ و عطا و ادن یقال نمکہ لہ بالسطحہ و نمکہ  
ایضا و یقال سبب علی منوال و احدای علی الطیۃ و احدۃ بربک نوز و اند و قولیم کوک ان تفعل کذا  
اسی حقیق و شیخی لک و اصلہ من التناول لوال بالفتح عطا ناکل نمکہ لوال ایضا صواب تنویل  
و ادن رجل ناکل بسیار عطا و ہا نالان و ہم النوال و ناولکۃ اشئی فتناولہ ای اصلیتہ فافذہ منہم  
آب خوردن نمل ناملہ آبدہ و روندہ نامل شنبہ و سیراب و ہون الاضداد نمل بفتحتین حج مفصل طالب  
و طلب جمع نمل نمال مثل حمل و جمال نمل بال سکون و الحمرۃ نخست خوردن و نشنبہ و سیراب شدن  
مع ک اف ۲ نمال مقدّمہ منمال نام مروی ففصل کرک و خرج و نام مروی البو نمل  
کنیت مروی نمل یا فتن مع ک اف ۲ مثل خاف یخاف آنکہ و ادن نمل بالکسر و مد  
ناملۃ نام زن و بنت ضمیمہ نمل کز بربج بلا و اللہ لان و فہم دالہ فتابان فی النید لان  
النا رجیل بالہم فتنہ فی النارجیل نمل کز بربج بلای بد مرد کزیر ناملۃ رفتار بندہ و قد نامل یعنی  
چنین رفتار کرد و نمل کز بربج سار سخت و وضعی و نام شخصی و عبد اللہ بن نمل کان منہ

نمل

مع

نمل

مع

نمل

مع

نمل





و یصل شدید و آید که گفته اند از سر از و بابل بالفتح نام آبی و مثل یقین رسن از لیف و مثل یسین  
 و نام مروی و آید نام مروی و مثل یقین رسیدن جمع کاف م موصول کذا و کذا و کذا  
 حای ترس و فی المضارع اربع لغات یوصل و یابیل و یجیل و یجیل و کذا و کذا و کذا و کذا  
 از اکان ملازمان قال یابیل حبل الواو و الفاعله ما قبلها و من قال یجیل یکسر الیا و فی الغنیب یسید فافهم  
 کیسرون یا المستقبل اذا کان بعد یاء و آخری التقوی احدى الیامین لاخری و یقولون انا یجیل و یجیل  
 یجیل و انت یجیل و لا یکسرون الیا و فی یعلم و الا و منه یجیل صارت الواو یا و لکسره ما قبلها و یقول  
 انی منه لا و یجیل و لا یقال فی الموت و یجیل و یقال و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل  
 موصول بالفتح مصدر منه و لا یقال و لا یقال و لا یقال و لا یقال و لا یقال و لا یقال و لا یقال  
 و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل  
 فقره و فاعل ر ج و ذلک بالکسره یجیل یقال قد تود لو امنه اذا اقلعوا بغیر قسم و ر ل یجیل  
 جابوری چون سوختار و ر ل ان بالکسره و ر ل از و ل ر ج و سیله سبب و دست او یز و یجیل  
 و سائل ر ج و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل  
 او القرب الیه یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل  
 الی الله تعالی و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل  
 بهما و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل  
 ای یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل  
 و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل  
 نه ای مثل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل  
 پیوستگی و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل  
 اوصال مفصل و اوصلیه الشاة التي تلبس بطن البطن عنانین عنانین فان ولدت فی الشاة  
 حید یا یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل  
 یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل  
 مخطط یانی و اعلم یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل و یجیل

یجیل

یجیل

یجیل

یجیل

یجیل

یجیل

یجیل

و فی الحدیث الحسن اللہ الواحیة والمستویة فی وصل یو سگی حیتین بطلان تو اصل یو سگی  
 کردن ایصال رسانیدن و پیوندانیدن تو صیل مبالغه فی الوصل می باشد وصال هم بسته داشتن و پیوند  
 فی الصوم موصل بکسر نام شهر ری و پیوند رسن و میان ران و سرین شتر باصل نام دری احوال رخ  
 و عمل ک ۲ بزکوبی و عول احوال رخ و فی الحدیث یطهر التوحش علی الوصل ای یطهر الصوم  
 الا فواید و عمل بسکون ۲ بنه و عیاده یقال مالی عن ذلک و عمل و در سج ای مالی منه بد و قال بر آمدن بزکوبی  
 و جز آن بر کوه و عیاده نام شاعری و غول در دست رفتن و نهان شدن و عمل بسکون ۲ بجلش راب  
 کسی ناخوانده و آمدن و عمل لغت منه ع مع ف اک ۲ و شرب ای که و اصل نه در و در و ف و یام  
 و عیاده یقال مالی عن هذا الامر و عمل ای بد و عمل ک ۲ بد و عوار یقال تیز رفتن تو عمل دور رفتن  
 و رفتن و قتل درخت قتل و بر آمدن بر کوه ع مع ف اک ۲ تو قتل بکره بر آمدن یقال منه و عمل  
 و قتل بغیر القاف و کسر مثل ندس و فی التثقیل او قتل من مخوف و مودله الارویة ای الوصل و فرس و قتل  
 اذا احسن الدخول بین الجبال بر جل و کل یفحتم و و کله مثل همزه و کلمه ای با جز لکل امره الی غیره و قتل  
 علیه و مودله یفحتم نام جاسی و واکلت الدابة ای اسات السیر فرس و واکل لکل علی صاحبه فی العدو  
 و یحتاج الی الضرب و یقال دابة مینا و کال بالفتح و الکسری کسل و کلیل تم تو کلیل و کلیل گروانیدن  
 و گذاشتن کار را بر کسی و کالته بالفتح و الکسری اسم فیه تو کلت اعتراف و اعتقاد بر غیر خود کردن تکلمان بالغیر  
 اسم فیه و الکلمت علی فلان فی امری ای اتمته و اصله او کلمت قلبت الواو یا و لا نکسار یا قبلها ما و آیه  
 منها لا تا و خادمت فی ما و لا فعلال تم نیست علی هذا الادغام اسماء النشال و ان تم کن مینا ملک العلة  
 تو همان التاء اصلیه لان هذا الادغام لا یجوز اظهاره فی حال فمن ناک الاسماء کلمه تکلمان یختمه ختمه تجاه  
 ترکت حقوی فاذا صغرت حلت تکلیف و تخیمه لالتیاد الواو لان هذه حروف التزم البذل فثبتت  
 فی التصغیر و الجمع و کل و کول کار بر کسی گذاشتن ع مع ف اک ۲ یقال و کله الی انفسه و امر مودل  
 الی را ک مودله بر یکدیگر اعتقاد کردن و تولیه و لوال بانگ و فریاد کردن زن و بکریه تیز و نفیضه الی  
 و بکریه ای اول شئی و یل یفحتم فرسیدن ع مع ف اک ۲ و یل لغت منه مستعمل مثل و قتل  
 ایضا غلط و سهو کردن و چیزی یقال و یل عیاده و عمل بسکون دل بجایست رفتن که مراد آن باشد  
 ع مع ف اک ۲ و یل واهی مخفی و نام وادی و در حرم یقال و یل و یل و فی النده و یل و یل و یل

و عمل ک ۲

و رفتن و قتل

و قتل

و یل

و یل





آب بسیار و صافی و قیال زهیب بزمی بکلیان و تشدید الام اذ زهیب بحیث  
لا یدری بکار اندن اسپ بال مغایه ای اقرنی کل تحقیقا سو حرف استقام فاذا جملته اسما شده  
قال تحلیل قلت لابی الدقیش هل فی شریقه کائن و کما عیدین الضعیفون فقال استیاضه قل  
ابن السکیت اذا نزل ملک بل ملک فی کذا ای کل لک فیه حاجه قل فی فیه او مالی فیه او ان لی فیه  
ولا نفل ان لی فیه بکاء و یقال ما اصاب عده بکاء و لا بکاء اسی شیا و قد ذکر فی بکاء و کل ایضا بمعنی  
قد ذکره تعالیٰ علی الناس اسی قد اتی بمعنی ما یقال بل هی الا کذا او کذا ای ما یقول کما  
کل من الیه غیر الله لیس بکاء فکلت چه انگفتی و بکاء استعجال و کلت یقال محی بکاء الشریه و مناه بکاء لیس  
بمعنی البشتابید و بشتاب بستی فیه الجمع و الواحد و المکث فکلت یا و محی لالتقاء المساکین و بکینه  
مع بل علی الفتح و جعلتها اسما و احدا مثل خمسة عشر و اذا وقفت علیه قلت محی بکاء و الالف بیدان  
المحکمه کالما فی کتابیه و حسابیه لان الالف من مخرج الما و فی الحدیث اذا ذکر الصالحون فحی کل  
تبعهم معاه علیک بمرای انه من اهل هذا الصفه و یجوز الغنوی فی محی بکاء یجعل نکره و بلا تنوین فی کون  
و قد یقولون محی من غیر بل کقولهم فی الاذان محی علی الصلوه محی علی الفلاح و انما یجوز دعاء الی الصلوه و  
و محی ان بعض العرب یقول محی بل الصلوه یعیل یعیل کما یعیل لعلی و مناه انما الصلوه و اقرعها منیا  
و یجوز الیه و قد جعل الموزون کما یقال حو ق و کتبتم مر کبا من کتبتین و رجا الحق باها الکاف فقالوا محی  
کما یقال رویدک و الکاف الخطاب فقط و لا موضع لها من الاعراب فکل مردان شدین شک  
صح فاضل مک هم جلان کذا کما یقال یکتب علیه ای ناضت و اتممت مثله بکل یکن  
شتران بکذا کذا شتران مثل نقش الان انفس لا یکنون الا لیلاد و العمل کون لیلاد  
و مناه انما ابل ابل ابله بکمال جماع کلما نعت و ترکتها بکمالای سدی بلارح و فی المثال خلط محی  
بکمل و محی ایضا آب که او را باز دارند نه باشد اجمال و کذا شتران چیز را بکود محل سخن که ترزا  
استمال کند بکمال ترساندن صح فاضل ۲ مکان بکمال ای محو ممال باطلع کذا  
اهمال ترساندن متوکل بر رساندن متوکل کارهای ترسانده و زکات که ناگون متوکل سوگند آتش  
خوردند هرگز آتش که بوی سوگند خورند و آن در جالبیت آمده است متوکل ایضا خوردن آب و چیز دیگر  
آناستن متوکل ترساندن شتر را بکمال و در صورت ترک غالی بوی ابله با تحقیق خرمن ماه بکمال

حیث

اول

سجده



اربعی ای اسوئیم یعنی رودگاه ابل خود و فلان خودم بپوشد ای جمع بین الادواته خشونه البشرة لایمیه باهم  
 گندم گوئی در سبیلت بجزی و سخت سپیدی شتر قیال بعبیه آدم و نافته ادم و الجمع ادم و قیال  
 سوا الاسبین بالاسود و المقلین من الابل آدم و گندم گون ادمان بالضم ج و پدر ادمیان و سوا البشیر  
 علیه الصلوة والسلام واصله بنجرین لانه افضل الالانهم لیتوا الثانیة فاذا حرکتها جعلتها واد و اولت ادم  
 فی الجمع لان الغالب علیها الواو بس لما اصل فی الیاء معروفة عن الانشاس ادم بالضم  
 اسوان سپید باخطما یقال طبعیه اذما و جاو فی الشعر اذما ان البضا ادم بالضم ادم بالکسر نان خود  
 ادم بالفتح نان خوش کردن و سازداری کردن جمع **ف ک** ۲ قیال ادم بضم  
 بالضم و ادم الله بینها و کذا ک آدم الله بینها و فی الحديث لو نظرت اليها فانه احرى ان یوادم  
 بینکما لکنی ان یرکون بینکما الوفاق و المحبة ادمی ض **ف ک** ۲ و مضمی الیادیم مستون الارض من الارض  
 ارم نشان و علم که در بیابان با بخت راه بر پا کنند آرام ارم ج و قوله تعالی ارمم ذات الحواد  
 فمن لم یضع جبل ارم اسمه ولم یصیر فلان جمیل ما و اسم اسم ابریم و ارم اسم القبله و جعله بد لامنه و من  
 بالاصنافه و لم یصیر فیه جملة اسم اسم بلده ارم بالفتح بنج درخت و بنج سرور و قیال ما بالدار ارم  
 و ارم ای احد و ارم علی الشیء یا ارم بالکسر ای عرض علیه و ارمه بالفتح ای الکلمه جمع **ف ک**  
**ک** ۲ و قیال ارممت السنة یا موالنا ای الکلمت کل شیء و منه سنة ارمه ای مستأصله  
 ارم سخت تا فتن رسن راجع **ف ک** ۲ و بالزاد المعجمه الیها ارم بالضم و لتشدید ذنبا  
 یقال فلان یحرق علیه الارم و ذل ان میخاید بروی و سنگ و جادیم مار و منه اذا كانت محبولة الخلق  
 ارمه ستمی و قیال ارم سخت شدن بهال جمع **ف ک** ۲ قیال ارم علینا الدبر و قیال  
 اصابتهم سنة ارمهم از ما ای استأصلهم و ملازمست کردن قیال ارم لصاحبه ای ارمه و گردیدن و باز  
 البتادون از هم بر و در چیز کردن و فی الحديث ان عمر بنی الله عنه سأل العرش بن طه الله  
 فقال الا ارم یعنی الخیمه و کان لعیب العرب و رشتة سخت تا فتن و بضمیر العجمه الیها و مر ذکرة  
 و نوعی از گیسوی تافته ارم **ک** ۲ آنکه بسیار فرهم دارد تا از هم بسیار مقیم بودن بجایی ما هم ننگی  
 جای و راه ننگ و حرب جای ما زمین دای میان شعر و سبان عر نه اسامیه بالضم اسم علم شیر  
 یفتش هذا اسانه عادی و هم مردی و هم نفیجین شمر انصاف ج و شمر گرفتن جمع **ف ک** ۲

و در بعضی کتب از او را در بعضی کتب

ایم

اتم نام کو ہے اطم مثل اتم حصون لائل مدنیۃ و اطمع اطام و الواحد اتمۃ مثل اتمۃ اطم الا منبط اطم  
 و بختین نام حصن و دین اطام باطم من شکم قیال او شطلم علی الرجل و جبر اطوم و اطم البعیر اذا اطم بل مرغ  
 اتمۃ حای تشس افر و قن اطوم بافتح سنگ پشت و فلان یتا طم علیہ ای یتا تم ای شد تقضیہ علیہ  
 و اطم السیل شتر کرمی موج اتمۃ بفتحات پشت و اطم الکات و اطم بختین و جمع اتم اکام بالکسر  
 مثل جیل و جبال و جمع اکام اطم بختین مثل کتات و کتب و جمع اتم اکام مثل عنق و اعتاق اتم ماکتہ  
 سرین اتم حج اتم در و در کردن جمع ک **ف** و قولم لبت بطنک شکم شدی  
 اقولم و شدت امرک ای اطم بطنک در شد امرک اتم در دافقن اطام در در ساندن اکیم در دین  
 اتم باطم اصل بر چیز سه و مادر اتمات حج و اصل الام اتمۃ بجمع علی امهات و یقال الامهات  
 للناس و الامات للبعائم و تصغیر اتمۃ و ہی ایضا اسم امرأة و یقال یا اتمت ما فعلی و یا ابنت اتمت  
 التامون یا و الاضافه و یقول علیا ابیہا اتم الحفین علم تسک التامین بیا ابی و یقول اتم استوی ذین اتم المقری و اتم اطم  
 شتر مرغ اتم اقوم بجمع اتم اقوم النجۃ اتم الطریق و اتم بزرگ و یقال یو اطم اتم الدارخ پوست  
 منفر سر اتم الرأس ایضا اتم الخبائث و اتم الکتاب لوح محفوظ و سورۃ فاتحه و قوله تعالیٰ من اتم الکتاب  
 و اتم یقل امهات لانه علی الحکایه و هو کما یقول الرجل لبس لی معین فقول نحن معینک فتحکیم و کذا تک  
 قوله تعالیٰ و اجعلنا للتقین اماما اتمۃ گروه از هر جنس حیوان اتم حج و فی المحدث لولا ان الکلاب  
 اتمۃ من الاسم لامر تبقیها و هو فی اللفظ واحد و فی المعنی جمع کما اقوم و بالای مرد و یقال جم حسان لوجه  
 طوال الا سم و راه دین و کثر معیت یقال فلان لانا اتمۃ له ای لادین و الاخله قوله تعالیٰ کنتم خیر اتمۃ ای  
 خیر اهل دین و نه کام قوله تعالیٰ و اذکر بعد اتمۃ و قوله تعالیٰ و لئن اخرجنا عنهم المذابح الی اتمۃ مسدودۃ  
 اتمۃ بالکفر فخرت و طریقت و دین و ہی لفته فی اتمۃ و قولهم و لکمۃ ای و لکم لانه مخدوف لکن فی الکلام  
 و یقال فی الشمر عروم زید زید عندی اتم زید فلما احدثت الالف سقطت الیا من عندی و یقال لا  
 اتم زید فلما احدثت الالف سقطت الیا من عندی و یقال لا اتم لک و هو مرد و عاری علیہ و نه اتم  
 موضع المدخ اتم بافتح آهنگ کردن یقال اتمۃ و اتمۃ و اتمۃ معنی ای قصد و در شکرستن اتمۃ بالکسر  
 سرکه به پوست و ماغ رسیده باشد اتم مرد و ماغ شباه شده ناموم مثل اسمیم ایضا بهر شکرستن لایه  
 و اتم حج و یقال بعبیر العبد المتاکل السنام اتموم بالکسر پیش غازی کردن جمع و شکرستن



یقال أم القوم فی الصلوة ایام اقتدار کردن و امست المرأة ای صارت اما امام بالکسب و  
 و اقتدرج و الاصل اذمه ملای انکس مثل با و آینه فاعضت الیم نقل حرکتها الی ما قبلها فلما ترکوها جاہلوا  
 یا و استغفالا للجنین و منهم من جمع بین عینین و تصغیرا و یئنه قطعت و او ایضه ما قبلها و قبل ایئنه  
 بالیا و بلاقلب و کتاب قوله تعالی و کل شیء احصیناه فی امام مبین ای فی کتاب عن الحسن و سطر  
 چوب و رسته راز و کرانه زمین و کرانه راه قوله تعالی و انما الیام مبین ای طریق امام بافتح پیش  
 یقال کنت امامته ای بدامه امامته بالغم نام زنی ام بغتتی نه دور نه نزدیک و چیزی اندک یقال  
 اخذته من انحر ای من قرب و ما سألته الا اهما ای یسیرا وادی انحر و اده ای متعابلهما و ام لغتیه  
 و اده معارب تا انحر و خواندن ام با تخفیف معنا یا افی حروف عطفت فی الاستفهام و لها مضمان  
 جدا همان یقع معا و له لاف الاستفهام یعنی ای تقول از بدیدندک ام عمر و و امضی ایها عدیکت فی  
 ان تکون منقطه ما قبلها خبر کان و استفهاما تقول فی الخبر انما لا یل ام شاکو یا فقی و ذلک اذ لو یئنه  
 الباعث اذ کل النکس انه شاکو تا حضرت عن الاول فقلت ام شاکو یعنی بل الا ان ما یقع بعدیل یقین  
 و بعد ام یظنون و تقول فی الاستفهام بل زید یطلق ام عمره ما حضرت عن سؤ لک عن الطلاق زید  
 و جعلته عن عمر و فام مضان و استفهام و اضراب و قال الله تعالی لا ریب فیہ من رب العالمین ام یقولون  
 اقرت و هذا حکمین اصلا استفهاما و یس قولهم ام یقولون اقرت و شکا و کینه قال هذا البقیع صبیحهم ثم قال  
 بل هو الحق من ربک لانه اراد ان یتب علی ما قالوا و اخبروا کما للرجل الخیر احب الیک ام المشر و انت  
 تعلم انه یقول الخیر و لکن بدست ان یفصح عنک و ما صنع و ندخل ام علی بل و علی ام قولک  
 ام بل عندک عمر و و بل تأتینی ام عمر و و لا بد بل ام علی و لاف لان الاصل ما وضع للاستفهام حرفان  
 احدهما الالف فلما تقع الاول الکلام و الثاني ام فلما تقع الانی وسط الکلام و بل انما اقوم مقام الالف  
 فی الاستفهام فقط و ذلک لم یفصح فی کل مواقع الاصل و ام قد تقع زائده فی الشکر کما فی قوارع ما یسند ام  
 ما کان یشتی رقصا یعنی ما کان تأویح فریه و کان خلعت کرا و ایدن علف ستور را و ام بزرگ خلعت  
 و بزرگ سر و ام بالغم حرارت تشنگی ایچم سبوه ربل ایچم سوا و کان تزوج من قبل ما لم یتزوج و ام راه  
 ایچم ایضا کما کانست او یبیا ایامی راج و اصلها ایچم خلعت ایچم ایچم بویه سیده شدن و علف و اک  
 یقال امست المرأة من زوجها و فی الحدیث نه کان یخوذ من الایمه تا سبوه کرده و یقال ایچم لکند تا نما

و  
 ۹

بجای





[illegible]















خدمت من است ۲ زن بپست بالا مذمیه نام مروی حدام مثل قطام نام زنی خذکم نام مروی  
مذمیه مثل مذمیه متافتن یقال مریجی کلمه کانه بد حرج حرم نام مروی حرام گرفت قانت عاشره  
الله تعالی عننا کنت الطیبه لحله و حرمه اسی عند احرامه و حرام شدن عی بعضیها حرمتها با نعم کذاک  
و آنچه کستن او روا باشد محرمه بفتح الراء و ضمها کذاک حرمتها ایضا ناشایستگی و حرمتها بفتح الجیم  
و ابله رجل حرام بفتح الهمی محرم حرم بفتح حین رج مثل کمال و فذل و من الشهور اربعه حرم ذو القعدة و  
و المحرم و رجب مثلثه سرود و واحد مروی حرام ایضا ناشایست مند طلال حرم بالک کذاک و قری  
علی فقرته ایکننا قال الکسائی بمعناه واجب حرمتها بالک غلبه شهوت جماع و فی الحدیث الذین  
تذکرکم السامیه تبعث علیهم الحرمة و یسلبون الحیاة و نو میدی حرم بفتح حین گرداگر و کعبه یقال بک حرم  
الله تعالی حرمان مک و مدینه و الحرم الحرام ایضا مثل زمزم حرمتی بالک و منسوب الی الحرم  
حرمته منوث و ایضا سهام نسب الی الحرم احرام الخمر و حرام کردن و بجا بهای حرام در آمدن  
شدن محرم نعمت منه تحریم حرام کردن تحریم حرمت جستن بصفت کسی حریم البیت و البر گرداگر  
و بی حریم ایضا جائه محرم و نام مروی محرم بفتح ناشایست و ذم محرم آنکه نکاح با در و انباشد  
محارم اللیل مخافه محرم اول و دوازده ماه عرب و سه سال جلد محرم بپست که تمام پیراسته نشده با  
نامه محرمه النی لم یتم بیاعتها بعد سوط محرم لم یلین بعد حرمت بفتح حین کشتن خواه شدن میش  
مع ک اف ۲ و بی کالضبیعة فی النوق و الحناد فی النعاج شاة حریمی شباه حرام و بی  
و استحرمت انشاء و کل انشی من ذوات الطلث و الذئبة و الکلبه ایضا اذ ارادت الفعل  
و قولهم حرام الله لا فعل حکقولهم بین الله لا فعل حرمتها بالک حرمته حرمان حرم لونید کردن  
کسی را از چیزی احرام کذاک مع ک اف ۲ و حرم الرجل بالک سوادا قمر و امیه  
ای فقره یعنی بروم و پیرو شدیم بفاریدی و حرمت الصلوة لغته فی حرمت و قوله تعالی الکسائی  
و المحرم قال ابن عباس رضی الله تعالی عنهما هو المحارم خیرة ماده گا و خیرم رج احرام  
انوی کردن و بر یکدیگر افتادن شتر و بار کشتن محرم عدد و بسیار حرمتها بر یکدیگر افتادن  
باز گردانیدن شتر یقال خرمت الابل فاخرمت خرمت اسواری و اسوار کردن و جنگ  
بر ستور مع ک اف ۲ و زمین در داد و پوشیداری و گاوی در کار و فرار و آوردن

پی  
لم

پی

لم

کار خوشی تن را رعایت بکنم حرامه مشکله جانم نعمت منه آخرت ارم تحریم میان در سجن خورتن با نعم  
 بنده زیم و کاغذ و علف و جز آن و نام اسپ این حرام نام مردی حرام مالک تنگ تورود  
 گنواره و فی الشل جاور الحرام الطین یغیر بیهما با و زمره خرم یغیثین لا یفصل فی العسر  
 ع ک است ۲ و نهیکاه در آمدگی اسپ یقال منه فسر احرم و هو خلاف الا یحرم حریم  
 میانه نسیده که موضع تنگ بسنن بود و نیز ورم مشکله و نام اسپ حشمت بریدن یقال حشمته فاحشمت و باز  
 ایستادن ع ک است ۱ و فی الحدیث انه انی بسارق نقال اقلوه ثم صموه  
 اکوده بالنار لیل قطع الدم فی حدیث آخر علیکم بالصوم فانه حشمته للوق و نهیکاه لا یحرم یحرم یحرم  
 و قوله تعالی سرج لیل و ثمانية ايام صوما ای متتابعه الحشوم الشوم ایضا یقال اللیل الی الحشوم لانها  
 تحشم الخیرین اهلها حسام بالضم شمشیر مران و نیز شمشیر لغتین وضعی صمی بالکسر نام زبیدی  
 در باب و یحشمت حشمت آوردن کسی را ع ک است ۲ و الا سم الحشمته و هو الاستحیاء  
 والغضب ایضا قال الامم ای انما هو یعنی الغضب لا یعنی الاستحیاء و یقال ذاک تمام حشمت  
 فلانما ای بغضیه احتشام حشمت داشتن یعنی شرم داشتن و حشمت آوردن یقال احتشمت  
 و حشمت منه یعنی در جل حشمت و چشم معنی حشمت الرجل چاکران مرد و کسالی که بجهت و  
 منصب بکنند بر دیگران و یقال حشمت الدواب ای صلحت حصم بهای ای جن ع ک است ۱  
 ک ۲ و انهم الهود و الکس حصم بکسرین غوره انگور و مردش تنگ غوی بخیل حصم کند  
 حصم فوسه نه بیکان استوار کرد و حصم الرجل حصمته ادا کن و خالف الاعراب فی کلامه  
 حطم شکستن ع ک است ۲ یقال حطمه فاحطم و حطم حطیم مبانه فی الحطم حطمة مخط  
 سال یقال اما تم حطمة ای سته و جدج و حطمة السیل و حطمة حطم اسپ شکسته حال از  
 پیری حطم بافتح کالانسال شدن ع ک است ۲ حطمة السن شکست و او او را  
 سال حطمة مثال بهزه دوزخ رجل حطمة بسیار خوار و انکه بسوزد و حطمة حطمة و فی الشل شکسته  
 الحطمة و یقال تلک حطمة من الابل الحطمة یعنی شتر کلاهها حطیم کل شئی حطیم و یاربیر و کعبه از  
 سوی مغرب طعام با نعم ریزه و شکسته هر چیزی بی مال نیک دنیا بی حطم نوعی باز مرغان و کبوتر حطم  
 باضم فرمودن یقال حکم علیه و حکم کردن میان کسی قوله تعالی حکم علیه یوم یقیمه ع ک است ۱

و

تم

ص

هم  
 هم  
 هم

ن

ها

ض ۱۴ دواش فکست حکمت بالکسر وانش حقیقت هر چیزی حکیم دانا و راست کار و استوار کار  
 و مدد او و حکمت و بقال حکم فلان بالضم صار حکما احکام استوار کردن کار را استحکام لازم منه  
 و باز داشتن سفیر از سفارت یقال اکملت سفیر حکمت الیفا حکم بختین و حکم بختی حکم  
 ایضا پذیر می ازین حکمت بختین نزع گویند و کام حکام حکم مصدر منه و منع کردن از بدی کسی را  
 یقال حکمت الدابة و حکمتا حکیم باز داشتن ستور از آنچه خواهد و حکم گردانیدن کسی را در مال  
 خویش احکام حکم کردن علیه بعلی و نیز و یک حکم شدن علیه بالی حکام کذاک محاکمه یا خصم  
 نیز و یک حکم شدن محکم نام مردی محکمه قوم غار محکم بالفتح بر کار آزموده و حکمت و اما الذی کذا  
 ان الجنة للمحکمین نعم قوم من اصحاب الازد و حکم بالضم خواب که دیده شود و خواب دیدن هم فل  
 ض ۱۵ احکام کذاک یقال حکمت کذا و حکمت به علم ملک راستگی و پنداری مع بضمها  
 حکم پنداری کردن به حکمت و نیز بشدن سوسمار جز آن بعیر حکم ای سین تخالم علم نمودن از خود  
 که باشد حکم بالترک تبا نه شدن پوست و گرم و افتادن در وی مع کب اف ۲ حکمت  
 و با حاکمان و نوعی از نبات و کینه بزرگ و گرم حکم حج حکیمات نام منشی محکم نام جوی و نام مرد  
 تخلیص بر دگر گردانیدن و حکم منسوب کردن کسی را اعلام بالضم و انش دیدن غایب که از شکم مادرش  
 بیرون آید و گویند ان ریزه ملا ان بالنون کذاک حالوم شیر سطر شده مخلوق هم بالضم خشک نائی  
 گلو یقال حلقه ای قطع مخلوق هم و نه گداخته و جروه آن حخته کی و ایضا حخته گرم و یقال حکمت  
 الالیه ای اقبهار حمت حکم ای قدرت قدرت و حمت از حال البعیر ای حلقه و حمت الماء  
 ای حلقه مع اف ۱۴ و حکم الماء ای عبارات از حمت الجرة تخم ای صارت حبه مع  
 ک اف ۲ و حکم انشی و حکم ای قدر و محمول و حکم الرجل من الحمی ایضا و هی الحرارة فالتعذر  
 فی البدن حکم بالکسر طری که دران آب گرم کنند یا حمام نزدیک آمدن کار و مهم شدن کار یقال  
 حکم الامر و حکم بالهم ایضا اذ احلن و قته و تب و ادون یقال احتم الله فهو محمول و هو من الشوا و و  
 و بیار حج شدن مردم و جایی و منه حکم الرجل و حمت الارض ای صارت ذات محلی و آب  
 را گرم کردن و آب گرم شستن و سیاه گردانیدن جیم آب گرم و باران که در گار بار و نفوذ و شستن  
 و گرمای حیمه آب گرم دمال و ستور گردیده آسمان به آب گرم غسل آوردن و بر گرایش شدن نفوذ کردن



ماروبین و نام شتری است و اسم داله الاغلب الکلبی الشا و حرم کز بر ج و ضعیف و زهر و مرگ  
و کبوتر گوشه حرم کبوتر و شتری حرام گندم گونی و شراب سرخی بی آسین حرم کبوتر کوی است و  
حاصل کز بر ج ناک حقیق کز بر ج و علا ای مانی مطبوک گوشت علسم کز بر ج و از منده حاکم گفتند و جعفر  
هر چیز سیاه رنگ یقال فیه حاکم ای سواد ختمه نفعین خواب حرم کبوتر و زنی است که کبوتر  
سرخ دارد و خند تری و نام شخصی حیمة دبی است از ده های جند محیم کبیل کودک تیز تر  
خردند **فصل** بالخیال ختم هر کردن **ع ف ک** ایقال ختم شتی  
نحو ختم و ختم شد و لمبا لفته و تمام گردانیدن یقال ختم الله له بالخیال و تمام خواندن قرآن را اتمام بیان  
بدون نقص الا قنای ختم بفتح الاء و کسر یا ختم بالیاد ختام بالالف انگشتری خوانیم خ  
تخم انگشتری و انگشت گردن خانه شتی آخره محمد خاتم الانبیا را بفتح صلوات الله علیه  
اجعین ختام گل و روم که بروی مهر کنند و قوله تعالی ان خاتم النبیین ای آخره لان آخر ما یجدونه راجع  
السک و یقال علیها ختم بالتحریک ای طینه مخصوصه مثل نقص و قس بمقتی انقوض و معوض ختم  
بالتحریک پنهانی یقال نور ختم نعت منه ختم النور رخنه در روی کلمه نعل ختمه پنهان  
ختمه نام مردی تختار مردی نال گیرنده و نام مردی ختم بدید قبلیه ازین خدمت بالکسر  
چاکری کردن **ع ف ک** اص **ک** خادم چاکر خادم **ع** خدمت بفتحین ما کران غلاما  
کامیاب و جادیده خادم و ادون کسی را خدمت بالتحریک و وال که بردست و پای شتر نیند  
و پای برین خادم بالکسر **ع** و حله تومی و فی الحمد یث الحمد لله الذی نقص خدمتکم ای وزن  
جمعکم خدمت من خدمت حاجی ظمال از سابق خندیم سپیدی زیر خرواه گاه پای اسپ فرس خدمت اندیم  
ایضا نعت منه قوم مختارون برادیه کفره الخدم و الخدم رجل مخدوم آنکه او را خادم پرپی باشد خدام  
گویند بهمای سپید خدمت بیدین **ع ف ک** خدمتیم پارد پارد کردن مخدوم بالکسر  
تخت بران فرس خدمت **ک** - اسپ تیز رو و رجل خدمتیم جوانمرد و غذا داده بزگوش از  
پسنا کفایده خدمت بالتحریک رفتار نیز ظلم خدمت لغت منه این خادم بالکسر مردی از شعرا  
خرم بینی مار کوه و وزر باز کردن موزه را و کم کردن و بیدین و گشتن **ع ف ک**  
اخره بینی بریده و گوش سوراخ و قد انخرم ثقبه ای الشق فاذا لم یبق شق نواخرم و ذلک الموضع

کبوتر گوشه حرم کبوتر و شتری حرام گندم گونی و شراب سرخی بی آسین حرم کبوتر کوی است و حاصل کز بر ج ناک حقیق کز بر ج و علا ای مانی مطبوک گوشت علسم کز بر ج و از منده حاکم گفتند و جعفر هر چیز سیاه رنگ یقال فیه حاکم ای سواد ختمه نفعین خواب حرم کبوتر و زنی است که کبوتر سرخ دارد و خند تری و نام شخصی حیمة دبی است از ده های جند محیم کبیل کودک تیز تر خردند

نقص

ختم

کبوتر

ختم

کبوتر

















فیقولون لا ترجعوا قبری واصلح الله مسند ورحم ایضا لیکن سخن گفتن توبه تعالیٰ رجاء بالعیب یقال  
 صار رجاء لا یوقفت علی حقیقت امره رحم بفتحیمین کور جام ایضا بر یاس رجل فرجهم بالکسر ای  
 شدید کانه میرحم به معادیه وقرنس فرجهم بر جهم الارض حوافره و ترجعوا بالحجاءه ای ترا موا بها  
 وراجهم فلان عن قومه اذا ناضل عنهم راجع بالکسر ایضا موضع رجاء مان خشتان متعصبان علی  
 راس العبر علیها الثغور رجة بالضم وبار الضبع یعنی خانه کفشار و یقال ترجم کلامه ای فسر و بلسا  
 آخر ترجمان بفتحیمین بنماهی تراجم ج مثل زعفران و زعفران و یقال ترجمان بضم الجیم و ترجمان  
 بفتحیمین لا اتباع الجیم مثل نسیر و نسیر و رحمة بفتحیمین و رحمة بفتحیمین و رحمة بفتحیمین  
 رحم بالضم کذلک توبه تعالیٰ و اقرب ترجماد و ترجم ک الحما و بالضم ایضا صح ک ف  
 ترجم کذلک یقال رحمة و ترجمت علیه و ترجم القوم ای رحم بعضهم بعضا ترجمت من الرحمة  
 رحمت خیر من رحمت ای لآن ترجمت خیر من ان ترجم رجل مرحوم و ترجم شد و دلالت  
 ترجم رحیم بخشاینده و هما اسمان مشتقان من الرحمة و نظیر همانند مان و ندیم و هما بمعنی و یجوز تکریر  
 الاسمین اذا اختلف اشتقاقهما علی طریق التوکید کما یقال فلان جاء و ترجم الا ان الرحمتن  
 بالته تعالیٰ الیجوز ان یسمی بغيره الا تری الله تعالیٰ قال قل ادعوا الله او ادعوا الرحمن فاعطى به  
 الاسم الذی لا یشکر فی غیره و یقال لسیلته الکذات رحمان الیما ت و رحیم ایضا بمعنی مرحوم اتم رحم  
 بالضم نام مکرم ک ۲ زه دان و هی مؤنثه و غریبی رحم بالکسر مثله رحم بالفتح تا ترجم  
 در و مسند بعد از تاج رحامة مصدر فیدع بضمهما رحم بفتحیمین کذلک صح ک ف ۲  
 رحمة بفتحیمین مرغ مردار خوار و الرحمة ایضا قریب من الرحمة یقال و قصت علیه رحمة ای محبته و علیه  
 و یقال رحمة رحمة و رحمة و رحمة و هما مواد شاة رخا و سید سحره کذلک و لا یقال مرحمة و فرس ترجم  
 و کلام رحیم ای رفیق و خاتمه نرمی آ و ا و صح بضمهما نرم گردانیدن و انداختن حرف اذا و ترجم  
 در ندا از خام بینه زیر بال گرفتن مکیان فی ترجمه و ترجم ایضا و یقال ما ادری اتی ترجم سواهی  
 اتی الناس به بفتح الخاء و ضمها مثل جذب و طلب ترجم ایضا ای و حمیر رخام بالضم سنگ سپید  
 و نام منشی رخامی درختی است ر و هم رخنه بر آوردن و در پی کردن جامه صح ک ف ۱  
 ک ۲ و سدر بر آورده و ارم بالضم نیز دادن صح ک ف ۲ و سدر بر آورده کینه ثوب

له واصلح الله مسند و رحمة بفتحیمین

و ترجم

مردم مثله و رزم الثوب ای اخلق واسترق فوثر رزم بالکسر و بالفتح موضع در پیکردن جامه را  
 و سهو متعلا رزم اروام ساکن بودن بر جای و برقرار بودن تب رزمه و رزموم و سحاب رزم  
 رزم از سر بیرون شدن آب از خورج **ف** **اض** ۲ بختنه رزم و جفان رزم و رزم  
 و يقال از رزم علی الخمسین ای زاور از رزم شتر بر زمین مانده از لاغری رزم رزام بالفتح پیسدا  
 مصدران منه **ف** **اض** ۲ و ک ۲ معنی رازم و يقال للثابت القام علی الارض  
 رزم **ض** **اض** ۲ مراد از قامت در از کردن بر جای و پی یکدگر خوردن و وجیز را و جمع کرد  
 میان و وجیز بخوردن چون نان و انگور و مانند آن يقال رازمت الابل اذا خلطت بین مرعین  
 و فی الحديث اذا اکلتم فرائز مؤایرید مولاه الحمد و يقال رزم الرجل مجهول اذا اضر به المرض رزمه یعنی  
 آوارانه پیشین بجه که دمان باز کند بر مثال ناله و هوا خلی من الغنیم و فی المثل رزمه و لا و رزمه یعنی  
 بعد و لا یعنی و يقال از رزم الناقة اذا انت عند ولد با و از رزم الرعد ایضا رزمه السبلع اصلها  
 رزمیم بانگ شیهه یعنی زیمه زبان بالکسر و ستاره اقم فرزم باد شمال رزم بالفتح گرد کردن  
**ض** **اض** ۲ و ک ۲ رزمه بالفتح و الکسر پتوایه باده و جز آن رزمیم شتوایه  
 از ریم خم شدن رزام بالکسر پدر چی از ریم رشم فلان و رشم کذاک و ایضا ثغما  
 یعنی مهر که بر چوب بکنده یا شندیمت انبار و جز آن و هو ایضا باشین المجهه و شتی شجلی به انبار  
 و رشتن يقال رشم علی کذا و کنه ای کتب و کار فرمودن ر و اسیم کتاب بامی وقت جا بایت  
 رسم الدار فلان سرای بازین هموار شده تر رسم فلان سرای جستن راسم آب روان نامة  
 رسوم آنکه از سهیل دی بر زمین ماند از سختی رسم مصدر جمع **ض** **اض** ۲ و نوعی از رفتار  
 شتر جمع **ض** **اض** ۲ و رسم الندی یعنی علی السیر لویا و لیلة الرشم فلان بردن  
 و کبر آوردن و ماکردن بر چیزی و ثوب مرشم مخطط رشم مهر کردن انبار **ض** **اض** ۲  
**ض** ۲ رشم مهر چوبین رشم بالفتح یک علف که نخستین بر آید و بوی بردن طعام و حلین شدن بر  
**ض** **اض** ۲ - از رشم لغت منه و هر چه بروی طعام و نگار باشد و چیزی اندک بگوید  
 غبت از رشم ای قلیل مذموم و از رشم البرق ای لمش مثل او رشم رشم رغام سنگهای بزرگ که در  
 عمارت بر رشم رزمه کی يقال رشم علیه الفخر رشم بالکسر رغام و رشم فلان بیتة بالحجارة و الکرم







من الدار أشمک فی الرحیم ای اصدد الرجة قال فی الجمهرة و فی السامی رحیم بالکسر استوی سیدین  
 و لا و الجمع از ام و يقال تم بالزحل بالساقی اذا قطع برقیم تم بون کای و تیره بون تم بون ابر بی باران تریم بالکسر  
 و فتح الیاء موصی و مریم من راحم بهیم صمیم رنم لغتین گیاره با هم پیوسته  
 رستم بالغنم فتح التاء و قد تضم اسم جماعة محدثین و المستیون جماعة رستم محرکه در شعب تنگ از تن  
**فصل الزا و زامة** آواز سخت و سخت خوردن چیز را يقال زعم به بالکسر ای  
 صاحب به و زعم مجولا اذا غمز زام لی فلان بالفتح زامة اذا طرح كلمة لا یدری احق هی ام باطل  
 و زام ای مات موت زوام بالغنم کریمه و از زامة علی الامر ای اگر نه علیه مثل اذا زامة زعم  
 زعمته و هی بمنزلة نبأه يقال تا لکلم زعمته ای بنیسته و سکت فارجم بحرف ای مانس و يقال  
 ما یعصیه زعمته ای شباه و جوم کسان سست آواز زعمته ابنوی يقال زعمته و زامة و زعم  
 انقوم علی کذا و زاحوا علیه زعم البول ک ۲- اذا انقطع و کذا تک کل شیء و لی و از زعمه  
 غیره قال البنی صلی الله علیه و سلم لا تزموا ابی یعنی الحسن بن علی رضی الله تعالی عنهما  
 لا تقطعوا علیه بوله و زعم الکلب اذا بیس جره فی جاعته ای فی استیه زعم ک ۲ مردنک  
 و تخیل زعم تنگ کردن و تخیل کردن و يقال زعمت به امته اذا دله زعم مرگفته از زعمام  
 مصدر منه از درام فرو خوردن زردمته موضع الا از زوام و شدن گلو از زعمت لغات  
**فصل اص** ۲ قال فی الجمل الزعم القول من غیر صیحة و لا اعتماد و قوله تعالی الزعم الذین  
 کفروا ان لن یعتنوا و زعم بالفتح زعمته بدر فاری زعم بدر فاری المحدث الذی عجم فارم زعمته  
 ایضا متری زعم القوم رئیس زعمته ایضا سلاح زعم لغتین طمع داشتن عجم ک ۲  
 از عام متعد فیه زعم کاریکه بیان اعتماد باشد و يقال فی قول فلان زعم زعم و روغ بر باقن ناته  
 زعموم اذا کان یشک فیها بهما طرق ام لا فتعطل بالایدی زعموم فرو ماندگی و سخن زعم باجمه  
 غشگین شدن و سخن گفتن و زعم تفصیل ای حق حینا خفیفار قوم بالفتح و التثنید  
 طعام که در روی خرم و مسکه باشد زعم خوردن آن عجم ک ۲ قال ابن عباس لیس لیس  
 مثله تعالی ان شجرة الزقوم طعام الاثیم قال ابو جبل التمر بالزبد شجرة فانزل الله تعالی  
 انها شجرة تخرج فی اصل النجم طعما کانه رؤوس الشیاطین از قام فرو جزا یندن از وقام

و زعم مجولا اذا غمز زام لی فلان بالفتح زامة اذا طرح كلمة لا یدری احق هی ام باطل

و زعمته و هی بمنزلة نبأه يقال تا لکلم زعمته ای بنیسته و سکت فارجم بحرف ای مانس و يقال

ما یعصیه زعمته ای شباه و جوم کسان سست آواز زعمته ابنوی يقال زعمته و زامة و زعم

لما یعصیه زعمته ای شباه و جوم کسان سست آواز زعمته ابنوی يقال زعمته و زامة و زعم

زعمته

و در خوردن ترخم همته کردن و از اطاعت کردن در خوردن قال ابن درید از التوقم بالضم و اللام الملقوم  
 ترکام بالضم جاری سرد و مانع از گرمی است مثل محبوس و از کماله فهو مکرر و يقال فلان ترکته البویه  
 اذا كان اخر ولد له هازلهم بالتحريك و ض ا ف تیر غار از لام ج و هو ايضا الذي يكون غلظ  
 الطلع ترخم ايضا واحد البوار و الجمع الانلام و الانزعم انجذع روزگار و زکلت الخوض ملأته مع ض  
 ض ۲ و يقال هو العبد زلته بالضم و الفتح مع سکون الشان و حرکت و زلما بالفتح ای تحاوفا و قد و او کذا  
 يقال فی الامته و يقال امرأه زلته و زلته در از نباشد رجل ترخم اسه منخفت البیة و قدح ترخم و زیم  
 الذي اجد قد و منته و کذا عصا من زلته و ما احسن ما زلتم همه ترخم ايضا به غدا زلته بالتحريك نشان  
 و دروشش بزک برکوب باشد و نشان که بر گوشش باشد از زلته گویند بالنون از لم از هم لغتان منسبا  
 زلما و زما و موت زلته عطارد ای طلعت از لیمام زد و بر شستن و کوچ کردن و بر پای شدن  
 چیزی و بلند بر آمدن چاشت يقال از لام النهار ای ارتفع شماه ترماح بالکسر و رسته که در چوب  
 بینی شتر بنده و بروی مهار بندند ز نام الفعل آنچه و وال بروی بندند و يقال رمت النعل انچه و وال  
 بروی بندند و يقال رمت النعل و البیسح ف اض ۲ زخم پیش شدن و در فتن و زخم باضم  
 ای تکبر فهو زخم زخم ای شمع بانو فخم من الکبر و زخم الجمال شد و اکثره و يقال انما الذئب سخله فذ  
 به از مار اسه ای رافا و زلته الذئب و از دوما یعنی زمرته فنجبتن آواز عدد و کلام الجوس هذا الکلم  
 زمره فنجبتن جایی همکه و زمره و غطیل اسمان لانا ف زمره بکسر نین جماعتی از مردم و زمره علم الحلة من  
 الابل زمریم کذا و يقال داری من دارة زخم فنجبتن ای قریب و يقال لا و الذي و جی زخم  
 بیه ما کان کذا او کذا ای نجابه و لغار و اخر بنی فلان زخم ای قصد مثل امم زخم بالضم موضعی  
 و يقال هو العبد زخمته بالفتح و الضم مع سکون الوسط و حرکت ای فده قد العبد قال الکسانی ای حفا  
 کما مر فی زلته زلته دروشش گوشش بز قطع فی الاذن فیتک سحطا و فیصل فکاک بالکسر من بل  
 و غیره و يقال بعیر زخم و زخم معترخم و ناقة زخمته و زنا و زمرته و اما الذي فی الحديث الضائفة الزمته  
 فی الکرمية لان الضائفة لازمة لها و انما کون ذلک فی المعز زیم و زخم مرد که بقوی ملحق شده باشد  
 که نه از ایشان بود قوله تعالى عئل بعد ذلک زیم و يقال هو اللیم الذي میرت بلویه کما تورت النساء  
 بزیمه زخم القباشتران ریزه و نام غلی از غم غنی ازیر بوسع زیم بالضم به زبان نام کی زیمه کذا

ز بهمه دوی ریم و پریش ز بهم بالتر یک چوب شدن دست دریم گرفتن عی ک ف  
ز بهم ک م نعت منه و فریه مزاجیه نزدیکی یقال ز ا بهم الخمین اسی و انا با ز بهم نام اسی  
و نام مردی و چرخ و بچه باز ز بهمان و در ادر از بنی عبس لخم ز نیم ک اف م گوشت منفر  
بهر موضع ز نیم ایضا نام اسی و منوی ضمیمه ز بهمه که مرطه گردون زخم موضع و زخمه سخت  
و در کرد آن را عی بفتحها زخم لخم گوشت بوسید و کند عی ک اف ۲ - از خم مثله زخم نعت  
منه و فییه زخمه محرمه خاص لخم المبیع او بهمان کیون متنا کثیر الدسم و الزهونه زخم از بن بد بود و از زخم کل  
بار را برداشت الزهونه کمالا بطه العلیه و العقیقه ز غلظه و فیض کمان و دهم و کینه و دشمنی من لخم  
کشش سبک ز ا هم من النهار ربع روز و امان من النهار و ربع یعنی نیمه روز ز ا هم ربع هر چیز  
و شهره است به نیشاپور و العامة نعتول جام زوم با ففتح خورونی است لذید مر ایل بن را که از شیر  
سازند و با ففتح موضع است در حجاز و ناحیه است به اریینه زومان بالضم گروهی است او گردان  
ز و جیم مزاجیه آمد و از هر چیز ذرات فرقه باز است کبی فصل الشین ساه ساهه ساه  
ساره سیهوه آمدن عی ک اف ۲ رجل سوه نعت منه سیهیم کندک سیهیم بنین کمان برین  
سیم زانده سیهیم سیهام روان شدن اشک عی ک اف ۲ - انسجام کندک سیهیم منه عی  
ف اف ۲ و ک ۲ مین سیهیم نعت منه ارض مسجوتای ممتوره و سیهیم السوا مثل اشمت  
اسیهیم و به اهل الذی لا یرغوه سیهیم بالضم سیاهی اسیهیم نعت منه و عبارت ارگسیو و اید و شب سیهام  
بالضم نام سگی سیهیم بنین درختی سیهام مثله سیهام کبیر بن کوس سیهیم سیاهی اسیهیم نعت منه  
سیهام سیاهی و یک سیهیم سیاه گردانیدن ثوب سیهام المس بالضم طایفه ز بهمه چون خرو و فر و اید  
ریش سیهام قطن سیهام لبن المس للمن السوا و سیهام سیهامیه خمر نرم خوا سیهیمه کینه سیهیم نعت سیهام  
و اید و عی ک اف ۲ مادم سادوم ندان سدهمان نعت و یقال به ایتاع و یقال ساه  
سیهیم و لاسیهیم لاداک رکبیه سیهیم بنین و سکون ۲ - اذا و نعت یعنی انگنده شد سیهیم ک ۲  
فصل غایب شد و بر جل سیهیم شکین فنیق سیهیم فعل و بهن بسته سیهیم با ففتح شد و نوم لوط ۲  
سیهیم بالضم دمان رود که مخرج فصل است سیهیم در اند مثل سلیم سیهیم درختی است سیاه  
سیهیم و اید یقال فلان فی اسطوره قومه ای و سیهیم و اشتر فیه و المصاد کندک الحسنة مثله علی القلب

سیهیم

سیهیم

سیهیم

سیهیم

سیهیم

سیهیم

سیهیم

اسلام حج و تمتع التاء ایضا یعنی اساتم بلفظ تنجیم اسلم بفتح تنجیم میانہ در یا سلام بالکسر تیزی تنج ذی کذا  
 الحرب سلام الناس ای حدیث ستم بفتح تنجیم فوسی از رفتار شتر ع بفتح تنجیم انا قد سوسم بالفتح لغت  
 سقام بالفتح بیماری ستم بالضم ستم بفتح تنجیم کذاک مثل حزن و حزن ع ک است ۲۱ تنجیم  
 واسمه الله سقام بیا تنج سقام نام دادنی سلم و لو که یک گوشه دارد و نام مردی سلمی نام زنی  
 و یکی از دو کوه طی و طی از دارم سلمه شجاعت نام مردی از بنی قشیر و هاسدستان سلمه اشتر و سلمه الحیر  
 سلمه کبیر اللام ایضا نام مردی و سنگ سلام حج سلیم بالضم بفتح تنجیم و نام مردی ابو سلمی نام مردی  
 سلمان نام کوه و نام مردی سلم بفتح تنجیم پیش دادن به او منہ بیع السلم کردن نهادن سلام  
 منقله و درخت عضاه سلمه یکی سلم بالضم و التثید نزد بان سلام حج و رجاء سلمی العزیز بک  
 سلام سلامه بالتثید دیدنیها نام مردان سلم بالکسر استی و صلح و هو بفتح و یکسر و یکسر و یونث  
 و سلام کردن و اسلام و منه قرأ البقره و ادخلوا فی السلم کافه یدهب بمعنا ما الی الاسلام و صلح کنند  
 یقال اناسلم لمن سالنی سلام بالفتح تحیت و فی گزندگی و گردن نهادن و نامی از نامهای خدای تعالی  
 و درختی و هو بالکسر ایضا سلامه یکی و پاکیزه است و سلم بالکسر است و سلم بالکسر است و سلم بالکسر است  
 استخوانهای انگشتان سلامی علی فعالی استخوان که در سپل شتر باشد سالم پوست میان بینی  
 و چشم و نام مردی سلیم مارگزیده کا نهم تفاو له بالسلامه و درست و نام مردی سلم سلیم ای سلم  
 قال ابن السکیت یقال لا بد فی تسلم ما کان کذا و کذا و لا بد فی تسلم و لا بد فی تسلم و لا بد فی تسلم  
 تسلم و لا بد فی تسلم قال معناه لا والله الذی تسلمک ما کان کذا و کذا و یقال لا والله تسلمک  
 ما کان کذا و یقال اذهب بیدی تسلم یا فتی و ثنی و یجمع ایضا ای اذهب بسلامتک قال الخفش  
 متولد زنی مضاف الی تسلم و هو ما در لانه کیس شنی من الاسماء لیضاف الی الفعل غیر اسماء الزمان  
 کفوله تعالی ید ایوم نرفع الصا و فین صدقهم و مثله قول الشاعر شجر آیه تقدمون الخیل زورا + کات  
 علی سناکها ماما + اضاف آیه الی تقدمون + سلامه بی گزند و بی عیب شدن در پیش باقی  
 ع ک است ۲۱ یقال سلم فلان من الآفات سلامه تسلیم به ایندن یقال سلمه الله  
 زنی گزند داشتن یقال سلمه الله و سپردن یقال سلم الیه الشیء تسلمه ای اخذ و گردن دادن  
 بحکم و قضا و سلام کردن یقال سلم علیه السلام بیع سلم کردن و کاکسی سپردن یقال سلم امره

قوله تعالى ومن نسيم وجهه يهدى للسبح در آمدن و اسلام آوردن و فرو گذشتن فتا لم تضاح اسلمته  
معالمه استلام سبودن سنگ را بلب یا بدست استسلام کردن و ادون يقال سلمت الجبل  
اسلمته بالک را اذا دغبت بالک اسلمت عوق بین انفسه و البصر سلام بالک را نام آبی سلمت کبیر  
و التا و غول و غنی و قوط سال سلمت بافتح در از سلام تیر های در از پیکان و يقال حمل سلیم و سلام  
بالنعم و در از الجمع بنما سلام بافتح سلمت بالک را نام مردی سلمت بافتح نام قبیل از مدج و سلمت سلمت  
اسلاما گونة گشتن سلمت بافتح سوراخ در هر دو با النعم الفیما سموم سماح و در هر دو در هر دو  
کردن و نقد کردن يقال سلمت سلمت ای قدرت قصدک و صلح کردن در میان دو کس و سر  
قار و را استوار کردن غم فاضل ۲ سلمت الجبال و سونا سوزن سموم الانسان و سماحه  
سوراخای گوش و بینی و دبان مردم سم کی بافتح و النعم سماح الجسد سوراخای بن هر دو  
و النعم الفیما بافتح کل شئی من البحر لا تؤذنه و يقال بالک سلمت و النعم غمک و النعم غمک  
بنی اسب و سلمت النعمه ای سلمت سامة فامة يقال کفیت السامة و المعانة و جالوز به و اسام  
از بن کربله اهل السمیه خاصه و غولیان اهل النجاة آنها که خویش نباشند فلان سلمت ذلک الامر  
بالنعم ای یسیره و نظیرا غوره سموم بافتح با گرم و ثونث يقال منه سلمت فوینا بالنعم فوینا سموم سماح  
قال ابو عبیده السوم بالهمزة و قد تكون باللیل و الحور باللیل و قد تكون بالنهار سامة بافتح فوی از  
مرغان سماح و الفیما فامة سامة بافتح و باه و نام فوی ربل سماح ای خفیت سرخ سماح  
بالنعم الفیما سموم کبیر کبیر کبیر سموم کبیر سموم کبیر سماح سماح بافتح کوبان اسنمه ج  
سماح الارض خربله و وسطا اسنمه بافتح و فم النون بشته سم فبت سم کبیر گیاه بلند بسمیر بزم  
کوبان و يقال ما سلم علی وجه الارض اسنم الدخان ای ارفع سلم بر آمدن بر چیزی نسیم آبل  
در بشت و نسیم القبر خلاصه طبعه یعنی خربشته کردن کور اسنمه بالنعم نشان کوبیدن نشان  
مرو حرب سموم نشان حرب بسن بر خود و فی الحدیث تسوموا فان الملائكة قد تسومت تسوم کذا  
مکرم بر کسی در مال تا هر چه باید کند در بار کردن استور را بجز او الخیل السومته المعتریه و السومته الفیما النعمه  
قوله تعالى من الملائكة تسومین قال الاغش معکین و یکون مرسلین خلیعهم من فوکم سوفت الخیل ای  
ارسلتها و منه السامة و انما جاب بالباء و النون لان الخیل سوفت و علیها کبیرا و غارت کردن يقال

سموم

سموم

سموم

سموم







فَإِذَا كَانَ الْعَطَاءُ ابْتَدَأَ وَنُفِثَ كَذَلِكَ قَالَ يُقَالُ مُشْكِمَةً أَيْ حَزِينَةً وَفِي الْحَدِيثِ أَنَّهُ صَلَّى عَلَى الْعَلِيَّةِ  
وَسَلَّمَ أَجْتَمَعَ فَقَالَ مُشْكِمَةٌ أَيْ أَعْطَوهُ أَجْرَهُ شَكِيمٌ وَبِأَنَّهُ لَكَامٌ شَكِيمَةٌ كَذَلِكَ وَكَوْنُهُ دِيكٌ شَكِيمٌ  
وَقُلَانٌ شَدِيدٌ الشَّكِيمَةُ إِذَا كَانَ الْفَنَاءُ نِيَا وَفِي الشَّكْلِ وَفِي شَكِيمَةٍ لَا يَنْقَادُ وَشَكِمَتْ الْوَالِدُ أَيْ سَوِيَتْ  
شَكِمَ شَكِيمٌ أَيْ نَاكَرٌ بَيْنَ مُشْكَمٍ بِالْكَسْرِ نَامٌ مَرْدِيٌّ شَكِمَ بِالْفَتْحِ وَالتَّشْدِيدِ نَامٌ مَرْدِيٌّ شَامٌ يُقَالُ  
يُؤَسِّمُ مَدِينَةً تَبِيَّتُ الْقُدْسُ بِالْعِبْرَانِيَةِ وَهُوَ لَا يَنْصُرُ الْجَمْعُ وَوَزْنُ الْفَعْلِ شَكِمَ شَكْمٌ  
شَكْمٌ يُؤَيِّدُنْ شَكِيمٌ كَذَلِكَ عَمَّ كَافٍ قَالَ الْبُيْهَدِيُّ عَمَّ فَتُفْعَلُ  
وَقَوْلُهُمْ يَا ابْنَ شَامَةٍ أَلْوَدَّةُ كَلِمَةٌ مَعْنَاهَا الْقَذْفُ أَشَامٌ يُؤَيِّدُنْ أَشْتَامٌ تُفْعَلُ يُؤَيِّدُنْ مُشَابَهَةٌ  
مُفَاعَلَةٌ مِنْهُ وَالْيَا أَلْوَدَّةُ حَتَّى يَبْرَأَ أَيْ الْفَرْقَانِ وَيُقَالُ شَامٌ مُلَانًا أَيْ الْفَرْقَانِ عِنْدَهُ وَ  
الرَّجُلُ أَيْ تَارِبَةٌ وَدَقِيقَةٌ مِنْهُ تَشَامُ تَقَارِبُ شَامٌ بِالْفَتْحِ نَامٌ كُوسٌ وَكِبَرٌ أَيْ مُشَابَهَةٌ لِرَأْسِ  
يَسْمَانَ ابْنِ شَامٍ شَمَّ يَتَحَتَّى بِلَبْدِي بَنِي أَشْمٍ نَعْتٌ مِنْهُ جَبَلٌ أَشْمٌ وَهُوَ الْأَشْمُ وَبَنِي الشَّامِ وَأَشَامٌ  
أَيْ صَارَ أَسْبَحَ رَفَنٌ وَكَبُجٌ وَرَأْسٌ بَرَشْتَنٌ قَالَ الْخَلِيلُ يُقَالُ لِلْوَالِدِ الْأَشْمِيِّ يَدُكُ وَهُوَ أَحْسَنُ  
مَنْ نَامَ يَدُكُ وَيُقَالُ عَرَضَتْ عَلَيْهِ كَذَا فَذَا هُوَ شَمٌّ أَيْ لَا يَرِيدُهُ أَشَامٌ الْحَرْفُ هُوَ الْاِنْشَاءُ  
الْمَعْنَةُ أَوَّلُ الْكِسْرَةِ وَهُوَ أَقْلُ مَنْ رَوَّمَ الْحَرْفَ لِأَنَّهُ لَا يُسَمِّعُ وَأَمَّا يَتَبَيَّنُ حَرْفُ الشَّقَّةِ وَلَا يُعَيِّدُ بِحَاكِرَةٍ  
لَضَعْفِهَا وَالْوَرَفُ الَّذِي فِيهِ الْأَشَامُ سَاكِنٌ أَوَّلُ السَّاكِنِ مِثْلُ قَوْلِ الشَّاعِرِ عَمَّ مَنِيَّ اتَام  
الْحَرْفِيُّ الْكُرِّيُّ + قَالَ سَبِيحُ الْعَرَبِ شَمَّ الْقَافُ شَامٌ مِنْ الْفَتْحِ وَالْبَيْتُ مِنَ الرَّجُلِ مَسْلُوكٌ  
أَعْتَدَتْ الْقَافُ بِحَرْفِ الْأَشَامِ لَا كَالسَّيِّبِ وَلِصَارَ مِنَ الْكَامِلِ لِأَنَّ تَطْلُوعَ رَقْنِي الْكُرِّيَّ مُتَفَاعِلٌ  
وَذَلِكَ مِنْ أَرَاكَ الْكَامِلِ قَتَبَ شَمِّمٌ أَيْ مَرَفَعٌ مَشْمُومٌ شَكٌ يُقَالُ شَمِّمَةٌ أَيْ أَفْرَعَةٌ شَمُومٌ  
مَذْمُورٌ شَمَامَةٌ تَزِيحُ طَرْدُهَا لَكُ شَدْنٌ عَمَّ لِيَعْنِيهَا أَنْفُ شَمِّمٌ نَعْتٌ مِنْهُ أَيْ جِلْدُ ذِي الْفَوَاحِشِ  
خَالِشٌ شَمَّ مَعْمُولٌ شَامَةٌ خَالِ شَامٌ حَرْفٌ شَمِّمٌ مَشْمُومٌ شَمِّمٌ بِحَالٍ شَمِّمٌ حَرْفٌ أَيْ عِنَا  
ضَرْبٌ مِنَ السَّمَكِ وَكَانَتْ لَمَّةٌ وَلَا زِيَادَةً أَيْ نَاقَةٌ سُودَاءُ وَلَا بَعِيضًا وَشَمُومٌ بِالْفَتْحِ هِيَ الْيَلْبَانُ يُقَالُ  
بَنَاتُ الْخَمَاضِ شَمُومٌ وَخَمَارٌ أَيْ سُودَاءُ وَبَعِيضًا وَرَوَاهُ الْبُحْثُ وَشَمِّمَةٌ شَمِّمَةٌ بِوَشْنِي كَمَا بَحَثُ رَدُّ  
بِأَنَّهُ دَرَجَةٌ مَشَامِي حَرْفٌ شَمِّمٌ دَرَجَةٌ مَرْدِيٌّ وَكَرْشِيدٌ شَمِّمٌ وَهُوَ مِنَ الْأَصْدَادِ وَهُوَ عَرْدٌ الْكُرِّيُّ  
بِأَمِيدِ يَارَانٍ وَرَبْرُقٍ وَجَزَانٍ عَمَّ فَتُفْعَلُ وَشَمِّمَةٌ لَصْرًا أَيْ دَخَلَ وَالتَّشَامُ شَمُّ

شَمِّمَةٌ

شَمِّمَةٌ شَمِّمَةٌ شَمِّمَةٌ شَمِّمَةٌ شَمِّمَةٌ شَمِّمَةٌ شَمِّمَةٌ شَمِّمَةٌ شَمِّمَةٌ شَمِّمَةٌ





و اما بهر چه در اول و دوم از هر چه در بین الصبته نام مروی مصمم الشیء فالصبة و کتبہ یقال یونی  
مصمم قومه و مصمم الحرد و المرد و استلجما همان بافتح زمین درشت و نام جاب مصمام مصمصا مصمص  
میر ان که بازگرد و دو نام شمشیری هم تقصیم گشتن در کار و در غایت و گشتن شمشیر از آنچه برود  
آید از استخوان و آهن و در آن فاما اذا اصاب السیف انفصل یقال طبق و لا یقال مصمم گزیده  
و دزدان فرو بردن راجل مصمم بالکسر مرد درشت گذاره یا بیرون شو مصمم فنجین بت اصنام  
و یقال انه مسرب شستن مصمم فاکس هر چیزی از نیکی و بدی و یقال الماد فیه زائده مصمم الصبا شتر  
بد خوی و الذی لا یثنی عن مراده صوم روده و درخت بلغت ذیل واحد با صوته و کلیسا ترسان  
و سر کن شتر مرغ و دروزه و شستن صیام مثله و ایستادن بکار یقال صام الفرس ای قام بکامل  
و میان روز راست ایستادن یقال صام النهار و ایستادن باده و ناموش بودن و منسه  
تو که تعالی عنما و نذرش الرحمن صوما قال ابن عباس معنی الله تعالی عنما ای صما قال ابو عبیده  
کل مسک عن طعام او کلام او شیهه نهو ما تم و قوم مصمم و مصمم بالشدید راجل صومان الصبا شتر  
صامتة و صیام الضأ و صام الفرس مصامتة و توقفه مصمم بسیار آب نوشید  
صع ک افت مصمم شستن و صام شستن البیوت شستن بر ابرائمان راه نموی کردن  
یفتحها صد و هم که تونی سن و هم بتبار به انصاف و هم دهنده و لا یقال بالبدال المسلمة  
الا صطمة و الا صا به نظر المشیء بمجتمعه و وسطه و هم مصمم ان خزیر صیقم بافت  
کجید به بوصلها هم بالکسر اسد و دلیل مصمم مصمم شستن بسیار سخت فدا المکرم  
فصل الضاد ضیا هم شیرین عفت مصمم شستن مثل مصمم بلیت  
طینه نا و منهم من یقول ضیثم بالبا و من الضیث و هو المصنوع و المصنوع زائده طنجی فنجین کزنی  
صع ک افت مصمم و ان یقال الا نف الا احدی ما بنی الوجیه و اوجو حاج اهل الکلیین  
تضاجم الا ضربیم ای انقعت الضجج کونی و کز کف متعاجم کز بهان و ضیثه و هم قومی العرب  
ضیثه سبطه از هر چیزی نخته مژنه شستن بالکلیین رج لانه صفة و اما کجک از اکان ایما  
مثل ضبات و عزات منما هم ک افت مصمم و ان منه عی لیسها فو هم  
و صنام بالضم و هم صنام بالکسر و نه انهم منه و قد شد اخره فی الشعر قول روده شعر

لله في الصلح والجمع بالکسر ایضا و یقال المجرى الاخرى فی النفا من الصلح و الصلح و المجرى الاخرى ۱۱

شع



و غسل طهریم بفتح الباء ویر طهر طهره بالفهم کبودی دندان بقال طهرست اسنانہ و اطهرت البضا  
 غارمہ خانہ از چوب بنجر بلادم اطهر تخم کس شمع بافتہ و تخم درخت کبوتر تخم امی حسن تا تم  
 طهرسم سر فرو برد و طلسم شدہ اطهر تمام با عتدال کو الیدین شاک بطهریم لغت منہ بطسم تبیلہ  
 از عاود و ناپید شدن راح ع ک ف اک ۲ طواسیم طواسین یعنی اسودت های قرآن  
 جمعت علی غیر قباس و الصواب ان جمع مذوات فیقال ذوات طسم و ذوات حم طعام  
 بافتح خور دینی و گندم طعم بالفهم خور دینی و فی الحدیث کما خرج صدقہ الفطر علی عهد رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم صائما من طعام او صائما من شبع طعم بافتح مزه داشت های طعام قیال بلیس لکعم و ما یوزن  
 لعم و خور و ل طعم بالفهم بشیدن ع ک ف اک ۲ طاعمت من البنین قوله کما لے  
 فاذا طعمتہ ای الکلمه و قوله تعالی و من لم یطعمه ای لم یذقه و یقال قل طعمه ای الکلمه طعمتہ بالفهم خور  
 یقال جعلت ضیعته طعمه له و رجب کسب یقال فلان خفیف الطعمه و خبث الطعمه ای الکسب قیال  
 فلان خفیف الطعمه بالکسر و الشبهه ایضا استلعم طعام خواستن و تلغین خواستن امام در  
 قراوت و فی الحدیث ان استطعمک الامام فاطمہ ای اذا اشتفت فافتحا علیہ الطعام خور ایندن  
 و رسانیدن و رخت میوه را یقال طعمت الخلقه اذا ادک ثمرها طعام و هو افعال مزه کردن غور  
 یقال اطعمت البسره مستطعم الفرس بفتح المعین حماله و رجل مطعم کسیر کسیرت بید الاکل و بالفهم  
 مرزوق مطعمه بفتح المعین و کسر با کمان قال الشافعی فی الکمال من الشربان مطعمه کیدا  
 فی غنیمها عطف و تقویم طعام بالکسر یا طعام و بیده قال الفراء یقال جزو طعام و کلمه اذا کما  
 بین الغنیمه و السمنینہ و قوله طعم طعم ای ذوق حتی التشتی و تأکل مطعمتان و دانشت شش پیر هر  
 طعام بافتح فرومایه و احد و جمیعہ سواء و فرومایه مرغان طعامتہ واحد بالکسر و النون سوار شل  
 نمانتہ و لا یعرف لک اشتقاق طلمه بالفهم کوماج و فی الحدیث انه علی السلام قر مجل علی طلمه  
 لاصحابه فی سفر قد عرق فقال لا یصیبہ خرجه ابل طعم ای شمع بافتہ مثل الطحیم و الطعم اللیل  
 ای آشکاک طعم تمام بالکسر موشی و یا لحا و ایضا و ماده مثل طعم بالفهم آب بنی مزه طعم و انباشتن  
 صحت انش ۲ یقال فوش کل ذی طامته طامته و بریدن موی طعموم کرده زدن موی و اطامته  
 روز قیامت اطامرت و بریدن موی و شخم شدن استلعم کذا ک طعمیم به پیشان خوت فرو کردن

طعم

طعم

مرغ طیم نرم نرم رفتن و دیدن صح ف ا ک ۲ رجل طم کسب ترین کسلان بطمانی لغت  
سنگ طم بالک دریا قال جلودلان باطم دارم اسی بالبال الکثیر فرس مطم در جل طم تمام لغت  
و هو التام من کل شیء وجهه طم اسی مدور تام و منه الحدیث فی وصف البنی صلی الله علیه وسلم  
لم یکن بالطم ولا بالکظم اسی لم یکن بالمد و الوجوه ولا بالمؤجج و لکنه مسنون الوجه و قال تقطعت  
اذا کرته و ما ادربی اسی الطم یوای اسی الناس لعمان بالفتح نام مردی طامه الله علی الصیر طیم  
ای جبکه مثل طامه طیم طیمه بالکسر ابريقال مانی السما و طیمه ای عیم طیم طیم طیم  
مرد چشمگین طم شمه اوشتم باگردن کشی سر فرو آوردن طم حوم بالفهم دراز آب فرو برگشته  
طم شمه تاریک شدن یقال طم شمه السیل اطم عجم گردن کشی کرد طم حوم بالکسر وضعی طم حوم  
ما بضم آب فرو برگشته طم شمه بالفهم مرگ و بلا و ماده باخه فصل الخطاب طام  
و هو الظلام و الجلبه ظلمه مظلمه ستم کردن صح ف ا ک ۲ و اصله وضعی شئی فی غیر  
موضع و قوله تامل و تم ظلمه منه شیا اسی و تم تقص و یقال من اشیبه اياه فظلمه و فی المثال  
من استمری الذئب فقد ظلم ظلمه ظلمه کسره اللام و ادخا اسی ظلمنی ظان اسی ظلمنی مالی  
ظلم منه اسی فریاد کرده شد از وی و ظالم القوم ظلم ظلمه نسبت کردن الظلام الظلام  
ستم کشیدن و احتمال کردن و فی الافتعال منه ثلث ثنات منهم من یقلب التا و طاء فینظر النار  
و الطاء جمیعاً فیقول اظلم و منهم من یدغم الطاء فیقول اظلم و هو اکثر اللغات و منهم من  
یکره ادغام الاصلی فی الزائد فیقول اظلم ظلمه مثال نسق بسیار ستم ظلمه بالفهم تاریکی غلات  
الغور و بضم اللام لغه فیه ظلم ظلمات حج ظلمات بفتح اللام و سکونها که ظلمه اظلام تاریک  
شدن قالوا ما اظلمه و ما اضواه و هو شاذ و اظلم و ظلم بالکسر معنی و در تاریکی شدن و قوله تامل  
فاذا هم من ظلمون ظلام بفتح تاریکی اول شب ظلام و شب تاریک و تاریکی و یقال بقیه ادنی ظلم  
بالجرک اسی اول کل شئی او اقرب و قبل اول ذی ظلمه لغتین اسی اول شئی سید  
بصرک فی الرویه و قبل ثلث من لیالی الشهر الا فی کلین الله ع ظلم لا ظلام علی غیر  
نیاس لان قیاسه ظلم بالسکون لان واحد ظلم و مظهره شیره که پیش از خبر است شدن  
خوردن شود ظلم ظلمه که لک یقال منه ظلم و طیه ظلم اذا سقی منه قبل ان یروب و یخرج زبد



و علمت البعیر ای نخستین غیر درای و علمم الوادی اذ اجابوا الماء حده وارض مملوئه ای لم یخفف قطعه  
 حضرت و ذلک الترأب ظلم و هو ایضا شتر مرغ غنظلمان بالکسر و الغنم حج ظلم بالفتح آید  
 و ذلک ان و خشننگی آن ظلمم بالغنم حج ظلمم بالکسری **طعام** بالکسر سن  
 که بالان بدندان بنده طنمه لغتین آشامی از شیر یک مسکه آن نکشیده باشند فصل العین  
 عیاض در مانده عجمه وقت نماز خفتن و بعد از غیبت شفق از ملت اول شب و باقی شتر  
 که بعد از دوشیدن فرود آرد دستور به پستان یقال جلینا عتمه عتموم سی نامة لا تدرا الامتمة  
 و یقال عتم اللیل عتمه و عتمه ظلمه عتم درنگ و تاخیر کردن **ع** ف **ا** ک **ا** یقال جاء  
 بالنسب عتم و قرری عتم ای نفس الطبی عتم و زاد عتم عتم ای (بطا) عتم عن الام ای کف  
 و عتم ان فعل که ای بالبت و در محل علیه قما عتم ای فاما عتم فی ضرب و العاتمة بقول  
 فما عتب و یقال عتمنا من العتمه کما یقال اصبحنا من الصبح فتمت عتمه وقت عتم بالغنم  
 و عتمین زبون و شتی عتم کما یسته شدن استخوان شکسته **ع** ف **ا** ک **ا** یقال  
 لازم متعدد و مست و وقت نوشته دان را عتمام کذلک عتمه نامة استوار عتمم مذکور و شتر  
 و فی النمل الا لکن صنعا فانی عتم ای ان لم کن ما ذوقا فانی عمل علی قدر معرفتی و یقال خذ هذا  
 فاعتم به ای استن به عمل عیسوی شتر بزرگ پیل ماده و کنفاد عتمام درختی عثمان نام مرد  
 و سچو شوات عتم بن و مغزه مثل عجب و هو القمص و شتران خرو سال عجم حج و دندان فرود برد  
 بر چوب و جز آن بکبت و دانستن سختی و سستی آن **ع** ف **ا** ک **ا** یقال عتم عوده  
 ای بهوت امره عواجم دندانها و یقال بهو عجم اذا کان غریبا نفس و التور عجم قرن اذا ضرب به  
 الشجرة ببلوه و صبا میدن شمشیر عجم تجربه و نقطه ندان بر جوت و یقال عتمت الحرف  
 و عتمه و لا یقال عتمت الحرف و منه حروف العجم و معناه حروف الخطه عجم کما یقول مسجد الجامع و صلوة  
 الا و لی ای مسجد الیوم الجامع و صلوة الساعة الا و لی العجم ایضا معنی الاعجام مثل المخرج و الدنخل  
 و یقال عتمت الکلام ای صبر بر عجا خلاصت اعزبه عجم لغتین و انه عجم و کسک الکور و مانند آن  
 عجمه کی و غیر عرب از مردم عجمی کی عجم بالغنم خلاصت عجم و یقال فی سلسله عجمه بالغنم یعنی عجمیت  
 عجمه ایضا آفر ریگ توده عجمه بالتحریک ایضا و خست عجمه که از عجم رسته باشد عجمان حج و عجمای عجم

عجم

عجم

عجم

عجم

عجم





















یعنی بر بلای درازبال مرغ دبی عشرتی کل جناح الواحدة قادمة دبی القدامی ایضا قادم الالسا  
 رأسه قیدوم الجبل الفندون کل شئی صدره ووجهه مقدّمه تفضیل مؤنثه مقدّمه الجیش کبیر الدال  
 بیک شکر تقدّمیة لضم التاء والدال مشدّدة والیا اسم فی تقدّم پیش شدن یقال مضی القوم  
 تقدّمیة یقدم بالیا ونام مردی قدام بالضم والتشدید پیش قدیمه وندیدیمه مضطّرة وهاشدا  
 و باز آید کان از سفر قدامان فادستان ووشان پیش قادمی الرجل و فیہ ست لغات تقدّم  
 کبیر الدال مخففة و تقدّم مخففة لفتح الدال مشدّدة قادم و قادمة و کذا کبیر هذه اللغات کما  
 فی آخره الرجل قدام بالفتح تیشة قدم یضمتین کج جمع المقدم قدام جالی قدام مثال جمبت  
 سخت و تیز و تقدّم ای اسرع و تقدّم لکن المال مثل قمت در جل قدام مثل قتم در جل  
 مثال ختم اذ کان سید یحلی الکثیر من المال و یاخذ الکثیر مقرر لفتح الراء و شتر گرامی که برو  
 بار نکند و جمبت گشتی بداند او را یا جمبت انکه مزید شود و یکشند او را یقال افرمته منو مقرر قمر  
 مثله و منه قبل سید القوم قمر مقرر تشبیها بذلك قرمة قرامة بالضم پاره جمجم بریده که از بینی شتر  
 آرد و کان مانند جمبت نشان یقال قرمت البعیر و مقرر قمر قمر و مقرر نخست بخوردن آید و  
 و بجهت شرح فاض ۲۱ قمر مثله قرامة بالضم نان سخته بر نوز مازده و عیب قمر بالفتح  
 آرد وی گوشت آید آن مرد را و جمع کاف ۲۲ صلت بالی قمر بالکسر و ده بالفتح  
 مقرر مقدره شد و یقال استقرم بکرفلان قبل ماه اسی صار قمر و مانی الغنبنین دار و  
 قمر مانی قبا ی آرد و نمیه آگنده جمبت حرب و یقال و سبوا اشعالمیل یقصر و حمة کبیر القاف  
 و سکون الحامای تفرقوا قمر زرم نعتین تخنة کفش و وزان قمر شوهم بالضم کنه بزرگ قمر هم  
 قمر صفر قمر مثله مقرر قمر بیخ القاف کودک شیر زده قمر بالتحریک فرو مای و فرو مالکان  
 میسوی فیہ الواحد و الجمع و الذکر و الماثنی لانه فی الاصل مصدر و القصر اردو المال و شاة قمر نمیه  
 قمر بالکسر و مالکان قمر شمس کردن مع فک ۲۳ مقسم موضع آن یقال قمر  
 قمر و انمانه کردن و نوبت دیان زمان نگاه داشتن مقسم بالکسر زهری قمر بالکسر بهره  
 قمر یقیمین سوگند مقسم بالکسر و ایضا موضع القسم اسمت ای حلفت یقال اصله یقیم  
 دبی الایمان تقسم علی الاولیاء فی الدم قمره یقیمین و کسر ۲۴ قمر بالفتح خوبی مع بعضهما

نم

نم

نم

یقال هو قسیم الوجه و تقسم الوجه بالثیید و تقسام الیضا شدت گراما ووشی مقسم ای محسن و یقال قاسم  
ای حلف که قوله تعالی و قاسمها الی کما یکن الذین یحییون و قاسمها المال و قاسمها النفس و قاسمها نفس درند  
و الا هم فی القسمة و تقسمهم الله هر ای قسمة تقسموا ای تفروقا مستعد لازم و التقسیم التفریق و التقسیم ای تقسیم  
لما لازم قوله تعالی و ان تستقیموا بالادلام قسما حی بالفتح آنکه جابرا در نور و تقسیم خوردن و کفایت  
نی بجست بافتن مع و ک ک تقسیم الطعام اذا نقیت منه الردی و اما اصلبت اللالی  
منه مقسم بالفتح ای لم یصب ما نزعاه قسما بالکسر تن و گوشت یقال رائیه قد ذهب قسمة ای نسلأ  
تقسم تقبضین غوره در وجه و جزآن که بدان منزله گیرند و یقال اصاب الخمل القشام بالضم اذا انتقض الطعم  
بسر القشام قشامة باقی مانده خوان قشام ایضام مردی قشع بالفتح کرکس بر و مردی بر قشع  
مرگ و بلا تشمان نصبتین کرکس نزه بزرگ قشع شکستن مجدائی مع و ک ک تقسیم  
لازم منه تقسم کذاک اقسم منه و ندان شکسته قشما و بر شاخ شکسته قشمة بالکسر پاره شکسته  
و جذباته قشمة بالفتح باید نزد بان رجل قسوم ک سر یج الانکاس قسوم ض اف مثال  
قشم آنکه هر چه بنید پاره پاره کند قسیمه بر یک توده با درخت قسمنج قیسوم گیاهی قشع خوردن ستور  
حلف را و خاییدن و خوردن چیزی خورد و ریزه که بکرا انهای دندان کفایده شود مع ک اف  
و یقال ما ذقت قضا ما بالفتح ای شیا و قال الخوالی ان بذه بلاد تقسم و ایست ببلاد تقسم الاکل یجمع القوم  
و التقسم دون ذلک و قسوم یبلغ الخضم بالضم ای ان الغایة السببه بزرگ بالزوم قسوم تقبضین مع  
و هو الجلد الا بهیض الذی یکتب فیه قسیم ایضا حلف ستور و جوا قسومت الدابة ای علفها القسوم  
ک م یخ که روز کار بر آمده باشند در دنیا فروخته و فی مضار قسوم بالتحریک ای تاکه قسوم گزیدن  
و چشیدن مع و ک ک قسوم بالتحریک تیزی شهوت و آرزوی گوشت کل قسوم  
ک ۲- ای سنوان اللحم و الجماع و یقال قسوم الفعل الی الضراب و قسوم الصقر الی اللطم و قسوم بالضم  
شامی و چرخ و بالفتح ایضا کذاک قسوم فنی الطاء کو بی بمصر قسوم نام زنی و اهل الحجاز یمونہ علی کسر  
فی کل حال زائل نجد سحر و نه مجری مالا یسر و قد ذکرناه فی زفاش فی باب الشین اقسمته العینه  
ای دلخته و قسوم از جل ای امییب با و یقیده قسوم تقبضین گزنی یعنی قلم ناخن حیدن مع و ک  
ک ۳ تقسیم کذاک لبانغه قدامه بالضم چیدگی ناخن مقولوم الطفره نعیمت طلیل الطفره مشد

کذا فی الصحاح القسوم از قسوم کسیر الایض الذی یقول کل ان یدرک و یطرد و فی القاموس بالتحرک و کذا فی القاموس

تقسیم

تقسیم

تقسیم

تقسیم

تقسیم





[illegible]







از سودان کسکه کجی بانهکان و سالخورد و کلان و مرد و ترسناک که کلامه مشکله کیم بالکس بارینه حیرت  
**فصل** الامام الخیم ناکس و نجیل یوم بالضم مصدر و عیح و بعضیها یامامه و لانه علی  
 مفعلة و فعالة كذلك و يقال للرجل بالامان خلاف یا کرامان یامام بالام بالضم المدا انکه عذر  
 ناکسان خواهد الام کاری کردن که بآن ناکس خوانند و نمته بالضم ساکنی امان و آنچه از متاع خانه  
 بهاریت ندهند از غری آن لانه زره لام یح و تین ایضا گویم که کلام استلام پوشیدن زره  
 لنام بالتشدید و رای مدرع لام نام مروی الوام بالضم بر پای راست کرده تیر و نه لانت  
 السهم الام و سهم لام ای علیه ریش و يقال لا امنت الجرح و القدرع استوار کردم جراحت را  
 و کفشی کردم کفکی را لنام کفشی گرفتن و سر استوار کردن جراحت ملتئم لغت منه ملائمة سازداری  
 و صلح کردن میان قوم و التام لشیان ای انقضا طعام ملائم سازد و رونی الحمد بش تیسر و جرجیل  
 لمت بالضم و تخفیف ای مثله و شکله و الماء عوض عن الغرة لضم بالکس و صلیح و اتفاق میان دو کس  
 و بالتلبین ایضا لضم زدن بر سوراخ بینی عیح و اص ۲ و ک ۲ لضم بوسه دادن عیح  
**ک** ۲ و الف ۲ و بالعکس ایضا يقال لثمت فابا ای قبلنا و دبان بند نهادن عیح و ت  
**ک** ۲ يقال لثمت المرأة لثمت لثمت و لثمت اذا شدت اللثام و هی حسنة اللثمة و فوثن  
 شتر رنگ را بسپیل خفت ملتئم الذی یعیات المحارة و شکستن و خون آلود کردن سنگ سپیل  
 شتر را ملتئم لغت منه لضم بالضم جمع لا غم لنام بالکس و دبان بند لجام بالکس لکام فارسی محتر  
 و آنچه بوقت حیض بند زنان و نه الحدیث بلغمی ای شدیدی لجاما و يقال ما د فلان وقد  
 لفظ لجامه اذا انصرف من حاجته مجمود من الاعباء و العطش لضم نام مروی لضم گوشت لثمة  
 اخص منه لجام لحم لجان بالضم جمع لثمة بالضم و لیشی و بود کرباس و هو الضیم و قطع و گوشت  
 صید باز که او را خوراند لثمة منه و حرب بزرگ و استلحم الرجل ای خرشه العدو فی القتال ملحم  
 بالضم لومی از جامها متلازمة شجره یعنی شکستگی که گوشت رسیده باشد بر جل ملحم ای زرقا  
 من الصید ملازمة بر چسباندن دو چیز را با هم خیل ملاحم مشدود و افتل ملحم بالضم ای بلصق  
 لیم کشته و قد ملحم ای قتل و گوشت ناک و منه لحم الرجل بالضم فهو لیم و لحم بالکس استلحم بالضم  
 و کثرت القوم ملحم ای ملحم اللحم الحسام کذا لک لضم لغت منه و انما و ملحم مثل نام و لا یلحم الحسام

کلام

کلام

کلام

کلام

گوشت فروش و گشت العظم المزم بالضم اذا عرقته الحمام ساکن شدن ستور و کسی را بوی کسی  
 و شنام دادن و بوی کردن جامه را و فی المثل الخحم ما اسدیث ای تخم ما ابتدأه و با گوشت بسیار  
 شدن مردم و دانه آگنده شدن خوشه و گشتش کردن بجز ببقال است الحرب فالتحمت  
 و سهر استوار کردن جراحات الخحم فی زمین نخم بالضم نوعی از ناهای لبقال له اللکوسج کدم آواد سنگ  
 و جز آن که بر زمین افتد و در سبیل کردن جامه را بکدم مثله ثوب بکدم و لکیم ای مرتع و زدن عظم  
 ک ۲ و فی الحدیث و القتل لا اکون مثل البضیع تسع اللدم حتی تخرج مقصدا و نهولا دم و قوم کدم  
 لغت منه مثال خادم و خدم و روی بر زدن و کوماج را بکفت زدن تا بهین شود و لانه امه انظر اب  
 کردن و بر سینه زدن زنان در فوجیه لادم بالکسر یا بلای در پی کردن بر جامه و مونه لادم کسند  
 شدن جامه و مونه و در پی کردن بر جامه و پاره زدن بر مونه لازم شده اندست علیه العمی ای  
 و است ام بدم بالکسر کسبت بدم ایضا مرواحق گران استخوان و سنگ که دانه خرما  
 بهی گویند بجهت ملع ستور بدم مثله لدم بالتحریک حرمتیای خویشان و تقول العرب اللدم  
 اللدم اذا ارادوا التکید المساکفة ای حرمتیای شما که بکشم و بکینا بکینا لافرق بینا لکدم لازم بودن بچرا  
 عح ک اف ۲ شکفت نمودن چیزی کسی را بقال الذم ای اوج به فهو لدم بر لادم کذا  
 لزمهم بالضم لازم بودن چیزی را عح ک اف ۲ بقال لدمت اشی و لزمته به و لا لزمته  
 لزاما و ملا لزمته لزام ایضا ملازم و بقال سار کذا او کذا لزمته لازم لفته فی سر به لازم و لزمه  
 کسی کردن کاری را التزم دست بگردن زدن و بقال الزمه اشی فالزمه و بقال یبته تكون  
 لازم مثل قظام ملازم بالکسر نوعی از دست افزا سوزن گر صیقلی لطم طبا بچه زدن عح ک اف  
 ک ۲ و فی المثل لودات سوار لطننی فالله امرأة لطننتا من لیست لهما بکفو الطیم سب سبید  
 روی و ایضا کروی سبید و منه بقال لطم الفرس مجهولا فهو لطم و قد ما لطم شد و لکثرة و آنکه در جامه  
 او مرده باشد و شتر بچه سبیل دیده بقال انه فیصیل اذا اطلع سبیل اخذه الراعی و قال له انترمی سبیل  
 و القتل لا تذوق عذی نقطه لطم و سبیل و سبیل و سبیل و سبیل و سبیل و سبیل و سبیل و سبیل و سبیل  
 و باز از سبیلان العیبه المسک سبیل و سبیل و بقال باله لطنیه و لا لطنیه لطمه لطمه لطمه لطمه  
 موج تلعتهم الرجل فی الامراذ انکث و نالی و قال الخلیل لکل عنه و تبصره لغاهم بالضم لکاف لکاف لکاف

سبیل

عح

عح

سبیل



والتم واما انك ولما اصله ثم ما دى نفى لقولك قد نزل تقول للرجل قد مات فلان يقول لما نيت  
وسمى وقع موقع ثم يقال انك ولما اصل اليك اى لم اصل اليك وقد تميزه عنه عن معنى لم فيكون جوابا  
لما وقع ولما وقع تقول اخرسته لما دى ولم اصله وقد نزل الفعل بعد نقول اقرب مكان لما تميزه عنه وعله ولا يجوز ان تقول الفعل  
بعد لما دى واما قوله ان كل الما في قوله ثم انشد بقول الفراء اصله لمن ما فدا كثر في اليماء فتد مننا واحدة وقرا الزهرى الى التوهم  
اى جميعا وتخل ان يكون اصله من من مخذفت منها ادى اليماء وقول من قال لما معنى الاطليس لميت  
في اللغة ثم جرد هو رت يستغنى بقول لم ذبيت والاصل لما مخذفت الالف قوله تعالى اعفالك  
لم ذبرت لهم وتخل الماء عليه في الوقت فنقول لم لوم نكوسيدن مع فاض ٢ لومة كذا كماله  
نكوش ملاوم راج يقال لاسه ولومة ايضا للبالغة فهو ملوم وذلك لائم لوم مع لائمة لومى نكوش  
لاية كركاست كانه الله منزلة كاست شدة كاست كرون في النشل ركب لائم طير ويقال استلام الزيل  
الى الناس اى استنم ملاومة يكبر انكوسيدن ملاوم كذا كماله تلوم انتظار ورتك رطل لومة بالغم اى ملوم  
مثال هزة يكونه مثل هزة وسرارة الاول المفعول والثاني فاعل لائم الانسان شخصة واللام حروف حروف  
الزيادة وهى على ضربين مخركة وساكنة فالاسات المخركة ثلث لائم الامر للغايب كقولهم قم زيد بالك وبجاء  
امر واما المخاطب فخرى فيذلك فلتقروا بالبا وخطابا وقد يجوز حذف لام الامر في الشكر كقولهم لك البعل  
خر الوجه اويك من بكى + اراؤنيك وكذا بك لام امر المواجهة كقوله شعمر قلت لبواب لدية واولا ثم ذن  
فانى ثموب وباربا + ارادنا ان فخذت اللام وكسر التاء على الامة من يقول يا فتى تعلم ولام التوكيد فمولى  
خمسائة من اللام الابد او كقولك لزيد افضل من عمرو وسنا التي تدخل في خبر ان الشدة والخفضة كقولهم  
ان ركب لائم صاوان كانت لكبرة ومنها التي تكون جوابا باللو ولو لا كقوله تعالى لو تزلزلوا لعدنا الذين  
كفروا ولو لا انهم لكافون منها التي تكون في الفعل المستقبل التوكيد بانون كقوله تعالى ليسجنن وليكونا  
الصاويين ومنها لام جواب القسم جميع اللامات التوكيد تصلح ان تكون جوابا للقسم كقولهم لاني وان منكم من  
ليطعن فاللام الاولى للتوكيد والثانية جواب لان المقسم جملة توصل باخرى وهى المقسم عليه ليوكيد الثانية  
بالاولى ويطلبون بين الجملتين بحرف ان المسورة المشددة واللام المفترض بهما معنى واحد كقولك  
والعد ان زيد اخير منك والعد ان زيد غير منك وقولك والعد كيقوم زيد اذا دخلوا لام القسم على فعل قبل  
دخلوا في آخره التوهم شديده او غفقة لتأكيد الاستقبال واخراج من المحال لا بد من ذلك وجوب الحذف

المسورة وما وجها بمعنى كقولك والتمدان فعلت وواقدا فعلت وبحرف الكقولك وطلقة لا اتصل لا اتصل  
الحلفت بالملوك الالاجنده الحروف الخمسة وقد تحذف وهي عروقة والثالث لام الامة وهي على  
ثانية اضرب منها لام الملك كقولك المال لزيد ومنها لام الاستعانة كقولك الشاوش شمر بالتر مال  
ليوم الاربعاء والام ينفك يحدث لي بعد انهي طربا + والامان جميعا للمجرم فتمخو الاولي وكسر الثانية للفرق  
بين المستغاث به والمستغاث لوقد يذفون المستغاث به والمستغاث له وقد يذفون به فيكون باللام  
بالكسري ما يفرم لها او دعوكم فان عطف على المستغاث بلام اخرى كسرتا لانك قد امنست اللطيف  
كقولك الشاوش شمر باللكول ولت ثبان للعجب + وكقولك الآخر باليك الشير والى كلبا اذ قال بعضهم اصله  
لا ايل بكر فحذف فحذفت الفرة ومنها لام التعجب مفتوحة كقولهم يا للعجب اي يا عجبا فحذف هذا الواو انك  
ومنها لام العلة بمعنى كي كقولك تعالى لتكونوا شهداء على الناس اي لكي تكونوا وضرية لينا رب اي لكي تبارك  
ومنها لام العاقبة كقولك الشاوش غايوت تغذو الوالدات سناهما + اي عاقبة ذلك ومنها لام الحمد  
ولا تصعب الا انهي كقولك تعالى وما كان الله ليعذبهم اي لان يعذبهم ومنها لام التاييد كوك كقبت ثلث  
خلون اي بعد ثلث من اشهد واما الالامات الساكنة فعلى منزهين اذها لام التعجب فلست فلو انما اذلت  
عليها الف كقولك لا بد او بها وقطعت الالف بالوصل كقولك هو الرجل والثاني لام الامر اذا  
بها كانت مكسورة وان اذلت عليها حرفا من حروف العطف ما زفد الملك والنسكين كقولك تعالى وتكلم  
ايل الانجيل لهم فخورون مع ك اوت ۲ لهم بالفتح تارة بشيرناك ومرسني واسب نيكو  
لها ام كريبيا كسيم نهي اتم اللهم كذا ك فرس اتم مثال ختم اسب كزنده از اسبان وشا كيت ومرتو  
عطا وقول الشاعر لا اتم لا ادرى وانت الداري + يريد اللهم اي بارضا والهم المستدقة فيه مومن كز  
يا والنداء لان معناه يا الله كلم بالفتح موضعى الهم در دل انگندن وراچه در دل انگند خدای تعالی اعل  
التمه الله واستلمت الله التهام به شيرستان را خورون كچه طريق كچم بالفتح راه فرار كوفته فتح  
بزرگ تلجم نفوز در كردن بچيزي كه زفته بریدن كه زدم سنان برنده روان كه ادم ج كچه كچه در  
سپیدی با سبایی موی يقال لزم الشيب خذيه اي خالطها التمرتان بكسرتين ودرندي زير ودرغوش  
لزمته كي لزامم ج صميم لهم ففتحين ما همواري دوشس لحاسم ككند باي وادي  
تنگ الحسم بالضم ج كچم كچم شتر فرخ شكم دراه دوشس وزن سر دفرج لسم ففتحين از در مانگی شوم

هم

صحب  
لفظ  
نحو  
مجموع

نه از دانی صح و اض ۲ و السمه حجه ای لفته و السم الشی ای طلبه استلسمه مثله و السمه الطریق  
 ای الزمه لیا با فلسفه بالکسر لثمه و السم لسا ما ای ما ذاق شیاً و السمه ای ما اذمه تلضم نمی کردن  
 و تیسیدن صح و اک ۴ لم یفتحین لماب لعدمه درنگ کردن لعدمی حریص و اللفظ  
 مناشی ای ما کلناه تلضم فی امره در کار خود درنگ کرد لعدمی و متغذم بسیار خورنده لها سم  
 رگندرمی و ادبیای تنگ لسم کفقد یکی لیم بالکسر حتی و ماندن کسی کسی را در قد و کل خلقت  
 لیمه بالکسر دی است لباطل بحر عمان لیون بالفتح غمری است معروف و قد تسقط لونه و فیه باد  
 زهره نقادوم به السوم کلها کثیره النافع غلیظه فصل الیم مرم بالضم جمع و رغن  
 غسل و برسام یقال یجم الرجل فهو مرم ای مبرسم مامه نام مرمی میم یکی از حروف بیجا که میهم  
 بسکون الاخر کلها استفهام یعنی چیست حال تو و کار تو ضمیمه لم یفتحین مرم و رایه میمیه  
 بالکسر ناجیه است باصفهان و السم حروف الیم فصل النون نامته او و یقال  
 اسکت انت نامته و نامته بالتشدید ایضاً ای نعمته و صوته نیم ناله نرم صح و اک ۲ و آواز  
 دادن کمان و شیرخویم ستارگان و برآیدن نبات و ستاره و دندان و شاخ صح و اض ۲  
 و دیدن شدن بد مذهب و خارجی و یقال یجبت ناجمت بوضع کذا ای یجبت و فلان یجم المباطل الضلالة  
 بفتح الیم و الیم ای مسند منجم بالکسر آهنی که در روی زیاده ترازو باشد نجم ستاره و نبات بر ساق  
 توله تعالی و النجم و الشجر یجدان و اسم علم پر دین و در وی الف و لام لازم باشد قوله تعالی و بالنجم  
 هم یبتدون و یقال طلع النجم و اصل یقال یس لهذا الحدیث نجم ای اصل و وقت معین و منه  
 سمی النجم یعنی وقت شناس و ستاره شناس ایضاً انجام و اشیدن آسمان از ابر یقال یجبت  
 السماء ایا یا نجم یجبت و رقتن سر ما و باران تخیم و ستاره شناسی کردن دپاره و پاره گزاردن  
 و اسم را بنجه نوعی از گیاه نجم رخیدن و تخنج کردن صح و اک ۴ فهو نجم لغت منه الضیا  
 مرغابی سرخ و نام اسپنج خلعت بالضم آب بنی و دماغ و تخم ای تخنج ندم ندامه بالکسر یک شبانی  
 صح و اک ۴ ندم مثله و فی الحدیث الندم توبه آندام شبانی دادن ندان بافتح شبان  
 نادم کذاک ندم حریف شراب و تبتین بزدگان ندان مثله و جمع الندم ندام و جمع الندم نامل  
 و المرأة ندانه مناده مصدر منه و هو مقلوب و نامته کالتفسی من القوس و جرب و جند و الطیبه و الطیبه

جم الیم مرم بالضم جمع و رغن

نجم

ادبی

و عادی و ماشیهما کثیر من کلامهم نسیم باد زم مع فک اک ۲ یقال نسیمت الی نسیم و نسیمانا  
 الاول بادی که وزیدن گیر و فی الحدیث یثبت فی نسیم المسامه ای عین ابتدأت و اقبلت او لمکما نسیم  
 نفختین دم و تاسه نسیم ج و فی الحدیث تنکبوا المنبار فمنه لکون النسمة و مردم نسیم نفس زدن و دم بخود  
 کشیدن و فی الحدیث لما نسیموا روح الحیوة ای وجد و نسیمها و تاسه ای شامه نسیم کبیر السین  
 سبل شتر و سبل شتر مرغ و یقال من این نسیمک ای و چشمتک تنسیم گونه گردانیدن و بوی گرفتن  
 گوشت و یقال بدی نسیمتک ۲ بوی ناک است از چربش و جز آنی و در کار بد شدن مردم  
 و منه قولهم نسیم الناس فی عثمان رضی الله تعالی عنه نسیم نفختین درخت که از وی کمان سازند و قال  
 خال شدن پوست گاو و جز آن مع ک اف ۲ و بهو قلب نمش تور نسیمک ۲ ای نسیم  
 نقطه بیض و سود و نسیم نام زنی عطاره و فی المثل اشام من عطر نسیم و دانه لبسان انطیم شمر و رسته مروارید  
 و گرده بسیار از بلخ و ستاره سگانه از جوزاد و کشیدن جواهر برشته زعفران و در وزن و تراب دادن عجم  
 فک اک ۲ تنظیم مثله نظام بالکسر رسته جواهر نظام در کشیده در است شدن و یقال ملونه  
 فانهظمه ای اختله و انظمت الدجاجة اذا صار فی بطنها بیض نعیمه بالکسر دست و وترس زنبلی مناز  
 و مال و منت و آنچه کرده شود از نیکی در حق کسی نعیم بالضم و القصص کاک و ان فحمت مدد قفلت  
 نعماء نسیم که کاک و یقال ان فعلت ذاک فیها و نعیمت ای نعمت انحصله نعیم و بس یعنی نیک است  
 و بد است و بها فعلان ماضیان لا تبصر فان تصرفت سائر الافعال لانها استعمالا لالحال معنی الماضی  
 و فی نعیم اربع لغات نعیم بالفتح و الکسر مع سکون ۲ نعیم کبیر ترین و فتح الاولی القول نعیم الرجل زبیر  
 المرأة هند و نعیم المرأة هندة فالرجل فاعل نعیم و زید رفیع اما بان یکون مبتدأ فقدم علیه خبره و بان یکون  
 خبر مبتدأ محذوف کانک قلت نعیم الرجل قبل لک من هو قفلت هو زید و اذا قلت نعیم رجلا کانک قلت  
 نعیم الرجل رجلا لان فاعل نعیم و بس لا یکون الامع رفعة بالالف و اللام او بالیضاف الی مافیه الالف  
 و اللام و یدخل ما علیه فتجمع بین الساکنین کقوله تعالی فنیما هی و ان شئت حرکت العین بالکسر و ان  
 شئت ففتح الذنون مع کسر العین لقول غسلت غسلا نعما کتفی بجماع نعیم عن معلته ای نعیم ما غسلته نعیم  
 بالضم نام زنی و نازکی و زمی و نیکی طواف بوس یقال بوم نعیم و بوم بوس الجمیع نعیم و ابوس نعیمه نرم  
 و نازک شدن عجم بضمها و مع ک اف ۲ و ک اف ۲ اص ۲ کبیر ترین بپین



مثال فضل فضیل و محب کبیر سما و سوشاد نعمه بالفتح ای تم و یقال نعمه و ناعمه و نعمه رحل منعام بالکسری  
مفضل و یقال انبت ارض فلان فتمثلی اذا و انقته و یقال نعم القد علیک من النعمه و نعم الله حبک  
من النعمه و التعم له ای مال نعم و نعم ای زاد و نعم الله بک عینا ای اقر الله عنیک و کذاک نعم الله  
بک عینا نعمه بالضم مثل غلیم غلیمه و نزه نزهه و نعم عینا نعمان ایضا نام مردی و هو نعمان بن المنذر بک  
العرب و نسب الیه شقائق النعمان لانه حما و نعم بالتحریک چهار پایه واحد الانعام و هی المال الراعیه و اکثر  
ما یقع به الاسم علی الابل قال الفراء و هو ذکر لا یؤنث یقولون هذا نعم و اردو کس علی نعمان مثل حمل  
و الانعام تذکره و ثبت قال الله تعالی فی موضع مافی بطونه و فی موضع مافی بطونه و جمع الجمع انما جمع و یروى  
التکثیر فمطلقا لان جمع الجمع اما ان یراد به التکثیر او الضروب نعم فیهما و سکون الاخر ای و هو وعد و یروى  
و جواب الاستفهام و یراجع ناقص بل ای اذا قال لیس لی عندک و لویه نقولک نعم تصدق لما قبله و بل  
تکذیب و کبیر العین نعمه فیه نعم بالفتح شتر مرغ و هو اسم جنس مثل حمام نعمه کی و هو یذکر و یؤنث  
و ایضا جوب برهنائی سرچاه و یقال شالت نعمانتم و یریدم و نشان که در راه ما نصب کنند نعمان  
کذاک و ایضا موضع نعمان من لری از منازل قمر نعمه نام مردی و اسپى ابو نعمه کنیت مردی فیهما  
قمرها و یقال نعمه عین نعم عین بالضم فیهما و نعمان عین بالفتح فیهما و نعمی عین کلما بسنی ا  
افعل ذلک کرانه کاک و انما ما لیک نعمای بالضم بادوست راست و یقال نعماک اسمی قصار اک  
نعمان الاراک بالفتح نام و ادنی و یقال نعم صبا ما کثره بحیه کانه من نعم نعم کبیر العین فیهما تنیمه و درخت  
نیم میوه میوه بکله نیمه بالضم و یروى نعم بالفتح سخن است جمع لفتحهما و ف اک ۲ یقال کنت نما  
نعم نعمت و ما نعم نعمه او از نعم عتاب کردن کبیر سخن و ف اک ۲ و یقال ما نعمت منه  
الا انما حسن و فیه نعمه بالکسری و ناسپند داشتن کارانعام کنیه کشیدن نعمه ک ۲- اسم فیه  
نعمات نعمت مثال کلمات و کلمه نعمه بالکسری مثال کذاک و الجمع نعم ک و ف ۲ مثال نعمه  
و کرم و یقال فلان مریون النعمیه و هو اهل النعمیه ناعم نام مردی ناعمیه زنی نعم سخن چینی کردن  
نعم و ف ۲ و ک ۲ و الاسم النعمیه و ایضا نفس و حرکت یقال اسکت الله نعمه ای  
ما یتم علیه من حرکت و نفسه و قد یتم فیهل من النعمه نعم تمام ایضا گویا خوشبو نموده نقش کردن آراستن  
حاجه و لب نعمه بکثرین سپیدی که بر ناخن افتد نمی کشید و الدرم الذی فیه رصاص او نحاس

نعم

نعم

نعم



بدن تا و نیمه علف و طعام گرد کرده و سنگ و یقال تخم کما ای اجمیع و قنات به الفتح گوشت انگه شدن صحیح  
 بضمها و نیمه علف مننه و جوم خاموش شدن از اندوده و چشم صحیح **ف** ک **۲** یقال مالی  
 ارک و اجاد یقال لم اجمعه فزعای لم اسکت عنه یوم و جیم ای شدید الحول بالحدایضا و جبهه بالتحریک  
 عار و بالتسکین بروی در افتادن در خوردن و جیم بالتحریک نشان در راه های صحرا از جام صحیح  
 و حام بالکسر من الدواب ان یستعصب عبد الحفل وقد حثت بالکسر و کالیش شدن زن آبستر  
 و حام بالفتح کذاک و جیم بفتحین مصدره صحیح **ک** **۲** ای امراة و جیم و فسوة و حامی فی الزنا  
 و جیم و لا یقبل و یقال حثت و جیم ای قصدت قصدة نویم ارزوانه زن آبستن و دون از طعام و فزع کون  
 و جیم بالتسکین و **ک** **۲** و جیم ای نقیل و حام بالکسر او حام ج و قنات و خورمیران سنگ را نگوارد شدن  
 صحیح بضمها یقال و انخی فخرته شئی و نیم ای و بی و بلدة و نیمه و نیمه اذ لم توافق ساکنها استیجابم گران  
 و ناگوار شدن طعام و جز آن توخم کذاک تخمة ض **ف** **۲** علی ما ذکر فی و کلمة ناگوار تخم نباتات ج  
 و جیم الزیل و تخم من الطعام و تخمة الطعام و اصله او تخمة علی افعاله و طعام تخمة بالفتح و اصله نوخته و تقول الهمامة  
 تخمة بالسكون ایضا و و جیم در الهای گوشه دلو و و نیمه کی و و جیم الدلوای انقطع و و جیم صحیح **ک** **۲**  
**ف** **۲** و گوشتهما و از خهای رحم شتر که از ولادت باز دارد و و نیمه علاج کردن آن و گردن سبختن  
 سنگ را و افزون شدن یقال و و جیم علی الخمسین ای زودت علیهما و و جیم بالکسر شکسته و روده و و نیمه  
 یکی مثل غمزه و شمار و فی حدیث علی رضی الله تعالی عنه لیس و لیت بنی امیه لا یفقتنم نفیض القصاب العظام  
 الکثیرة ایام واجب کردن حج بر خویشان و و نیمه هدیه بیت الحرم کعبه و و جیم ۴ یا و جیم بفتحین بالکسر  
 صحیح کبیر بهار بهشت از تو و جیم مثله او را و جیم تو و جیم متد فیه و جیم بر باد کردن از نگه بردم الفقه ای غضب  
 را و و جیم المناقاة ای و جیم ضرعها و و جیم بروی در افتادن در خوردن و و جیم و و نیمه گوشت خشک  
 سوسمار و جیم آن و و جیم ایضا تیره و سبزی کرده و و جیم و و جیم مرد بسیار گوشت چل متو و جیم ای  
 شدید الوط و و جیم نشان کردن و داغ کردن صحیح **ف** **ک** **۲** و الهاء عوض عن الواو  
 و و جیم **ک** **۲** و سکونه یعنی رنگ ابروی و موی و اذ امرت به قلت تو و جیم و سبی باران نخستین  
 بهار ارض و سوسنة زمین و سبی باریده تو و جیم علف و سبی حبستن و و جیم کبیر السین جا گرد آمدن به کام حج  
 و غیر حج تو و جیم و جیم حاضر شدن یقال و و جیم و و جیم کما یقال عید وافی العید و جیم بالکسر آهین و اف

وجمال و زیبا یی يقال امرأة ذات یسم یسم علی اللفظ و مواسم علی الاصل و فلان و یسم ای حسن الوجه  
 و السیما و قوم و سام و امرأة و سیمه و نسوة و سام و سام و سامه بالفتح فیها مصدران منه علی بعضهما اول  
 فلانا فوسمته ای علیته الحسن السام خود را به نشانی مخصوص کردن و فلان موسوم بالخیر و قد توسمت فیه  
 ای توسمت و شتم نقش و نگار و شام بالکسر ج و نام شهری لقال له و شتم الیمامة و ستمها بسوزن  
 و نقش کردن و شام و اک ۲ و استوسمته ای شالان لیشه و فی الحدیث لعن الله العاشره و ستمه  
 و يقال ما عصیت و شتمه ای کلمه و اما ما بنا العام و شتمه ای قطره و تبتیا و شتمه ای عداوة و او شتم الیقین  
 و او شتمت الارض ظهر نباتها و او شتمت فیه ای نظرت فیه و ضم شکاف و شکاف جوب بی جدا فی الحال  
 بنده القنایه و ضم و يقال صمت الشی اذا سددت لیسرته و عار و عیب لقال ما فیه و منه توسم شمسکین  
 و گران و کابلی و يقال و شتمه الحمی و ضم بالتحریک تخنة که بروی گوشت نهند بالبور یا دانند آن و ضم  
 مصدر منه و شتم و اک ۲ لقال و شتمت اللحم اغتمه ای و ضعته علی الوضعم و او شتمه ای جملت له  
 و منها و او شتمه ای و شتمه و يقال الحق و شتمه واحدة ای جماعة متفاربة و شتمه و ضیمه یک گروه مردم از خود  
 تا سه صد عدد و گوی اندک که برگردی نزول کنند يقال و ضم و فلان علی بنی فلان اذا حلوا علیهم فیمت  
 من الطعام مثل و شتمه من الکلا و طعام ماتم و استوسمت الرجل ای ظلمته و توسم الرجل المرأة اذا فرغ علیها  
 و ضم کینه او یا نام ج و خبر غیر یقین دادن کسی را و شتم و اک ۲ و ضم علیه بالکسر ای حد و توسم  
 ای احتیاط و ضم کسیدن عیان و باز داشتن کسی را از حاجت و باز گردانیدن و شتم و اک ۲  
 و شتمه ای رده و فقره و شکستن و خوار کردن و يقال و ضم الله العدو ای اذله و توسم نیک اند و گنایه شکسته  
 حال و شتمت الارض ای و طشت و اکل نباتها فی موقوت و رجاء قالوا کنت بالکاف و کذا کانت الکوم  
 و توسمت الصید قتلته و فلان یوسم کلامی ای یخفیظه و یحیه و اقم حصنی در مدینه مکه کوم مثل موقوم و کوم  
 الامر ای حزنه و کنت الارض مثل و شتمت ای و طشت و کیمیه طعام عودی و قد اولست و فی الحدیث  
 اولکم و لوشاة و شتمت الزباب کوه کس دریدن و شتم و اک ۲ و ضم بالتحریک غلط کردن  
 حساب و شتم و اک ۲ و ضم بالتسکین رفتن دل بسوی چیزی بی تصدق و شتم و اک ۲  
 ک ۲ و شتم کمان بردن ایها م تو هم گمان انگذدن و يقال او هم من الحساب مائه ای اسقط  
 و او هم من سلوة رکعتی ای ترک و او شتمت الشی اذا زکته کله استام شتمت نهادن کسی را شتمه

ض ا ف ۲ - اسم فیه واصل التاء فیه واد علی ما ذکر فی کل و یقال اتمت اتمام مثل اودرت  
اودرت اتمام مثل یقال قد اتمم الرجل اذا صار به الرتبة و هم الیفا شتر من خم نرم و به مؤنث و راه فرخ  
و یقال لا و هم من کذا ای لا بد منه ضمیم و و هم بالفتح نام شخصی و یطمن من کلب فی  
تقلب و یضم بن و هم بن علی فی قضاة و هم باسیرین مع ف اک ۲ و هم الستر ارخاه  
الو طمة بالفتح التهمة و هم خطی که در کوه مخالف یکی رنگ آن باشد و عام ح و و هم الدیار که در دور  
قال لها انمی و منه هم سبا ما و ساء و ظلالا و میته بالفتح تمت و سخن چینی و شمشیر است به طبرستان کوره  
ست مایندلس ادوی و میته فصل الهماء و هم بالفتح شکست و ندان ازین مع ف اک  
ک ۲ یقال نمره و میته نام لازم منه هم بالتحریک شکسته شدن و ندان چنین مع ک ا  
ف ۲ - اتمم نعمت منه و نام مردی تهامة بالضم شکسته و افتاده هر چیز به هم له من ملکه که یقال  
تتم مع ف اک ۲ بهیم جوزة عقاب در یک نوچه سرخ و نام مردی هجوم در آمدن بر کسی  
یا چیزی بنا گام مع ف اض ۲ و یقال هم الصباح و هم الشتاء و یجت عینه ای نارت  
هم ح بزرگ و به شیرستان و میشیدن و ویران کردن مانند رایج هجوم با که ماننا ویران کند و  
عینه ای و میست بخت گله شتر از چهل تا بیشتر و میته صد شتر بخت الشتاء و الصیف یعنی سردار و گرمایه  
مشیه که در مشک نوزند هم قشرب و لا تخف و فیل مالم یرب میته بالیا و هم الهمم و ارد بزرگ نام  
و فی بکرم ویران کردن مع ف اک ۲ و هم سبالغة قیه انهم اتمم ویران شدن  
و هم علیه من الغضب ای اشتد غضبه بهم بالکس و انهم خلق ابدام ح و هم شیه خفته و سطر شده  
بهم بالتحریک آنچه از کانه چاه فرود ریده باشند و یقال و ما و هم بنهم بهم ای بذر و هم بالسکون الیفا به  
یک دفعه باران ناته بهم ک ۲ سخت گشتن خواه دقت بدست الناقه بالکس و میته با ندام و انداز  
و به موجب بهم بریدن و شتاب خوردن مع ف اک ۲ و هم مزمم بالکس و شیخ بزرگ  
بهم ک نکلک به ندام بالیا و لیر بهم رسته شتاب خواندن یقال بهم و رده و گدازک بهم و فی الکلام  
بهم بالنسکین گیاهی از شور با میته یکی البیر بارم شتری که آن گیاه خور و ابل بهارم این میته  
شاعری بهم بالتحریک کلام صالی مع ک ا ف ۲ - ابرام متعدد منه نمویهم و قوم همی ابرام  
الیفا نام مردی و یقال بم یو یع هر یک ای نفسک و فکاک هر یک بالضم پوشش و فیل یقال

و یطمن من کلب فی

تتم مع ف اک ۲

ع

بهم



والجمع والثانیث فی لفظ اهل الحجاز و اهل نجد یقرون للاثنین بلماء و الجمع بلماء و لامرأة بلمی  
 و النساء بلمسن و الاول افصح و قد یوصل باللام فیقال لهم لکم و لهم لکما الی کذا کما قالوا سمیت لک  
 و لمین یاربیل و لمین بکسر المیم یا امرأة و لهما لک للاثنین و لمین للجمع و لمینان یا نسوة اذا دخلت علیہ  
 النون التثنیة و ازاقیل لک لهم الی کذا قلت الام انکم مفتوحة الالف و المباء کانک قلت الی  
 بالکتم و لا الی الی لا اظیک و یقال جاد بالکلیل و السلمان بضم اللام و فتح المای بالمال الکثیر بفتح  
 بالکسر یطرد از و شیر و نام مردی یتم اندوه و هو مریح و کذا غن بجاری بن و یقال منی المرض و مقصد  
 مع من اض ۲ یقال یسمت باشی و قولنا عالی و لقد سمیت به و تم بها و یقال لاثمته لی  
 بالفتح و لا یتام ای لا یتم بذاک و لا افعله و هو یتنی علی الکسر مثل قطام ایتام بی آرام کردن کار  
 کسی را و اندوگین کردن یقال یسک ما ایتام متهم بکارت ایتام مخوارگی یقال ایتام له بامر و ایتام  
 گداخته شدن قال الشاعر یضحکن عن کالب و المکتم و هو مریح و کذا غن بکوبان بمنه بالکسر فصل  
 یقال فلان بعید الی الی بالکسر و الفتح یتم حج بهمیم نرم زمین مع ف اک ۲ بهمیم بالکسر فانی  
 بهمه کنه سیر بامم بالضم و بزرگ بهت بهمیم بالفتح یا بهیار آب از اقبیل لنا البقی عندک منی نقول  
 بهام ای لهم من شئی ما تمه خزنده و گزنده و یقال للذابة ایضاً نعم الهامة هذا هیمة باران نرم بهمه گزنده  
 آواز و صیحه جمار بهمیم بکسر تن بهمیم فی صوته و سمیت المرأة فی رأس العصبی و خواب کوه و کوه به آواز  
 و یقال ذمبت الی الی طلبه یتممه آواز نرم تهمة مثال الی الی شبهه از شبه های زمان که بخت منون  
 دارد و همهم سرفرو و گفتن از خواب الی الی بهمه سرامج و چند دلمه القوم بهمیم بهمیم بهمان گشتگی  
 از عشق مع ف اک ۲ بهمیم مستام گشته بهامم بالضم شنگی سخت و نوعی از جنون و عشق  
 و نوعی از جباری سوز و صدمه شتر بمار ناته بهما و دوش بهما و الضاد و شت بی آب بهامم بالفتح بکسر  
 بهمیم بفتحین حج بهامم بالکسر شتران نشنه بهمان نعت مذکر و می مؤنث و قمر بهمیم و ابل بهمیم و قمر  
 فشار بون شتر بکسر و هی الابل العلاش بهمیم رفتار شک و میا و سیر و قمر قمری بهمیم  
 بهمیم بهمه بسیار خردن و بسیار گفتن بهمه بسیار گفتن بهمیم کدر بهمیم لغته فی اجام و بهمه بزرگتر  
 عند اقدامه یقال اول من رکه ابن آدم القائل مل علی اخیه فزج الفرس و قال حج الدم فخنفت  
 بهجمته و لیری و اقدام بهمه بزرگی رفتار کردن المرطمان بالضم حب متوسط بین الشیر

م

نوع

نوع

نوع







ران لم یفترک ما کان لصاحب السلوة یعنی توبه و پشیمانی عند فی الیسع والعامه منقول ربون اسون  
 مره و بوی گرو و نیدن آب مع فاض ۲ و ک ۲ - اسن فعت من مثل امجن اسن کذاک  
 مع ک اف ۲ - اسن الما فموا کبرج واسن الرجل البضا یعنی بوی بد جا به گرفت مرد تاشن  
 کذاک و درنگ کردن و بهانه جستن بر کسی بقال منه تاسن علقی دخی و روش بد بگر فتن پس بقال  
 تاسن اباه و به علی آسان من ابیه ای علی شائل و اخلاق منه و انهدا اسن بعتین مثل خلق و اخلاق  
 اسن البضا تازیه رسن آسان خ و باقی سپه در ستور بقال سمست ناقه علی اسن تدیم ای عن شمع  
 افن بالتحریک ضعف رای مع ک اف ۲ - افن الرجل و افن فموا فون و فین فی ال  
 ان الزمان تغلغی انن الا فین و افنه الله فموا فون مع ف اف ۲ - جوز ما فون تبا شده  
 افن بالحوک کپ کمی متافن منقص و همیشه لستان را خورون و پوشیدن و بوقت و با وقت پوشیدن  
 ستور مع ف اف ۲ و کم شدن شبیه تر مع ک اف ۲ بقال افنت الناقه  
 ای قل لبها فی افته و بقال جازنا علی افان ذکابا لک رای علی آبان ذکابا افته بالضم فانداز  
 سنگ بر آورده افن ج امان امانه زیناری بی بهی بقال انست فانا امین ایمان گرویدن  
 و بی جبر گردانیدن مؤمن کی از نامهای خدای عز و جل و امین کننده و گردنده خدای تعالی و اصل اسن  
 اسن بخرمین لیت النامیه و منه المسمون و اصله ما اسن لیت الثانیة و طبت یا و طبت الا و  
 ما و اسن امنه صد خوف و بی بهم شدن و منه قوله تعالی امنه لعا سا و قوله تعالی اذ انغشیکم النحاس  
 امنه منه امنه بعتین و بالضم البضا مثال هجرة آنکه بر کس اعتماد کند و امنه علی کذا اعتماد و کرم او را  
 برین و امنه کذاک و قری قوله تعالی مالک لا امانا بین الا و عام و الاظهار قال الا فخش الا و  
 حسن و بقال اوتن فلان مجبولا و بقال استاسن الکیه ای دخل فی امانه و نذا الیلد الامین مالک  
 الا فخش برید الامن و هو من الامن آمین امانت دارد و اعتماد کرده بمعنی مامون امان بالضم و تشدید  
 کذاک اسون بالفتح شتر استوار آید فی الدماء اجابت کن و چنین با و امید و بقصر دنیا علی الفتح  
 ناسمین آمین گفتن انمین ناله و نالیدن مع ف اف ۲ - انان بالضم کذاک تانان  
 بالکذا کذاک و بقال ماله آله و لاحاته ای ناقه و شاة و بقال لا افعل ان فی السماء و هم ای مالک  
 لکن فی من و ما ان فی الفرات قطرة ای و ما کانت و لا افعل ما ان السماء و سماء ای مالک ان ان با

اس

ب

ان

ان

والفتح مشدودين معناهما بدسني وراستي وبها حرفان تنصبان الاسم وترفعان الخبر والمكسورة منهما  
 يكونان بها الخبر ولما صدر الكلام ونحوي كعب القسم والقول والمفتوحة وما بعد ما في تأويل المصدر وقد تحذف  
 نص كقوله تعالى وما يشعركم أنها إذا جاءت وتزاد على المكسورة منها ما وسكنته وتسمى بأمر السكوت  
 كما في قول تيس الرقيات شعركم كبرت على نحو أنلي + ليخني والومنة + فليكن مشبب قد لا + كمنه  
 كبرت نطقت رة + أي أنه قد كان كما قيل قال أبو عبيدة ونه اختصار من كلام العرب كيتني منه  
 بالضمير لأنه قد علم معناه وقال الأنفاس أي هنا بمعنى نعم يريد تأويله لا وضوح في اللنة كذا كذا الماء  
 للسكوت كيتني كيتني في مفعلة من أن المكسورة المشدودة كما يقال معلقة ومجاعة قال ابن مسعود  
 رضى الله تعالى عنه إن طول الصلوة وقصر الخطبة كيتني من فقه الرجل معناه أن الذي يقصر الخطبة  
 فقيه أي يقال فيه إذا سئل فقيه هو أنه بهلوا سكوت أي نعم أو أنه فقيه على التحقيق والماء بالضمير اختصارا للجموع  
 كما قال أبو عبيدة وتزاد على المفتوحة كانت التشبيه لقول كاشموس قد تخفف مع الكاف فلا تعمل شيئا  
 كقوله كان ثدياه حقان وبرجى ثدييه على الأعمال والرفع أبو جعفر كان كلاهما وإذا اختصا ناسبت  
 أثملت وإن شئت لم تعمل أما الملك مودة تخففه حنا بالكره حرف الجر إذ وقع الثاني للأجل وتفتح الألف  
 كقواك إن أتيتك وأنت أكرهت وكنت بمعنى ما في النفي مع الألف كقوله تعالى إن الكافرون  
 إلا في غرور وقد يكون في جواب القسم لقول والتد ان فعلت أي ما فعلت وربما جتمع بينهما للتأكيد قال  
 مشهور ما أن أيا ملكا فإراء أكثر منه سرقة وقارا + وقد تكون زائدة مع كقواك ما أن تقوم زيد أي  
 ما يقوم ويذكر من مخففة من البشعة منه لا بد أن تدخل اللام في غير ما عوضا ما حذفت من البشعة  
 كقوله تعالى إن كنتن أناس لما يلهيها حظوظ وإن زيد لا خوف لا يلبس بأن التي بمعنى ما للنفي وأما  
 مخففة معناها كقوله تعالى مع الفعل الماضي والمستقبل في معنى مصدر فتعصب المستقبل لقول المجني  
 إن قتلت أي قتيلك الذي غنى وأريد أن تقوم أي قيامك وتكون مخففة من المشدودة فلا عمل  
 قول يا بني إن زيد نابع وتر له تعالى وتودوا أن تلكم الخبة وتكون مجني أي كقوله تعالى وأطلق  
 لعلهم أن استنوا أو تكون صلة للما كقوله تعالى ولما أوفى جابر البشير وتكون زائدة كقوله تعالى  
 وما لهم إن لا يأتينهم التذات لا يندبهم وقد تزداد على المكسورة المشدودة أفصا للتعين كقوله تعالى  
 إنما السعفات لفقر أو لثوب أو حب أو ثبات الحكم كقوله في نفيه محامداه وتزاد عليها ما لا يحكم الواحد كقوله

انی و انی بالک و الفتح فیما دون الیمج کقولک انا و اننا بالک و الفتح فیما فمذفت احدی النون  
 استخفیفاً لکثرة استعماله و کذا کان فی و کان فی بالفتح و لکنی و لکنی یوکذک لک علی و لعلنی لان اللام فیهم  
 من النون انا مفتوحة مخففة معناه ما من فمذسم لکنی و هو لکلم الواحد و انما انی علی الفتح فرقاً بین  
 التي هی ناصبة للمستقبل و الالف الاخيرة انما هی لبيان الحركة فی الوقت فان توسطت سقطت لعل  
 علی علیه السلام ان الذي انتهى امی حیدرة الآفی لغة روية کقول الشاعر انا سبغت بحشيرة فاعرفوني  
 و قد توصل ببناء الخطاب فتصیر ان کالشی الواحد من غیر ان تكون مضافة الیه لعل انت الفتح  
 للذكر و معناه ما توكبر بالنون و انما للتثنية منها و انهم للمرسل و انتم للنساء و قد نقل علیه کانت  
 التشبيه لعل افت کانا و انا کانت و قبل لا یصل الکاف الا بالنظر لعل انت کرمیة لعل انت  
 کی الا ان الغنیة للنفس لعل عندهم کان بمنزلة النظر فذلک حسن و فارق المتصل أو لکن تن اسالی  
 و ارام مع فاض ٢ رجل أن رافه و اوح و رفا رافسته و یقال أن علی نفسك ای الفتح  
 فی السیر و یک گوشه من حبیبة لعل خرج ذوا و نین و جماعاً لعلین و یقال بنیادین کما قلت لیال  
 او ان ای روافه و شر لیل انات ای و اوعات تاوین علف و آب خوردن و شکم و اگدن  
 خراوان نهگام آو نهج مثل زمان و از مته و یقال فلان لعل فلک آو نه آو کان یصنع ذلک مرار  
 او یعد مراراً لوان بالک و فیها صفة بزرگ و منه الوان کسری أو ن بالضم جم و ان مثل  
 خوان و خون و الوانات جم الوان آو دین کذلک مثل دوان و دوا و دین لعل و ان لعل  
 الودین یا و ایا ان تیه و رخت بریده شاخا و بالای وی این ماندگی لاینی منه فعل و مار و یقال  
 آن آتیک و آن آتیک ای حال چنک مع فاک ٢ و آن لک ان فعل کذا  
 حال لک مثل انی لک و هو مطلوب من آتیک کجا و هو سؤال عن مکان سینی علی الفتح اذا قلت ابن رید  
 فانما تسأل عن مکان آتیک کی و هو سؤال عن زمان مثل متی و معناه و متی حین قوله تعالی آتیا مرسل  
 و کسیر العزة لغة تسلیم و به قرأ السلسی قوله تعالی آتیا یجشون الا ان اکنون و هو اسم لوقت الزی  
 انت فیه و هو مخففة و لم یدخل علیه الالف و اللام لعل لیس له ما یشرک به و یفعل الا لام حذو  
 الغنین صمیمین کامیه اسموار بن آتیا بالفتح ابن نعیم تابعی آتیه من طلح بالضم  
 و در حال موزانیه و بهر بیان انشج و بهر الازیز بالضم و شایستین ثم مر و افحوا لعل انشج ترا جوا

ع

ان

ان



شکم در دمنه بطین فحقین کلان شکم شدن عجم ک افت ۲ طان بالکسر تنگ ستور  
 و فی الشکل التقت حلقا البطان لقال اذا اشتد الام وضاق البطن تنگ بر کشیدن ستور را  
 و درونی و خاصه کردن کسی را و شمشیر زدنش گرفتن و عجمه را ستر کردن تبطن مثله بلطانه ستر هر چه  
 خلاف طهاره و دوست درونی و خاصه البطن رگ باز روی اسپ بطنه بالکسر سیری و پری شکم از  
 طعام يقال لیس للبطنة خیر من خصیة تبطن البطن ک شکم پرست بطان بسیار خوار و کلان شکم  
 سبطن بالکسر شکم بطین بزرگ شکم و در يقال شأی بطین ای بعید بطین مصغر ایکی از مناظر قمر  
 و هو بطین الحمل استبطان در زنان داشتن تبطن کسی را در زیر خود گرفتن و تبطنت الکلا تقولت فیه  
 و استبطنت الناقة عشرة البطن ای چهارم عشره مرات بلسن فبطنت جبهه مانند عرس يقال جوفی  
 بالکسر من لعیش ای فی سعة و رفاغیه بینه بوی خوش و ناخوش بنان سج و آکن و بطن  
 بالکسر ای اقام به و احتبس فیه بانه ستر گشت بنان سج يقال بنان مختص بالامه لان کل جمع  
 لیس بینه و بین واحد الا الهاء فانه یوجد و یدکر بانه بالضم نام زنی ثابت البانی منسوب الیها بالواو  
 بالضم نام جانی بوان بحدوث الماء مثله شعوب بوان بالفتح و التثنیه موضع در فارس بوان  
 بالکسر سئون خیمه بون سج بآن نوعی از درخت بانه کی بهمانه زن خوش بوی خوش نفس  
 بهان نام زنی مثل فطام بهکن تازه و تر و بر جافا لواله بکل وامرأة بهکنه ای غصه بکین حدائی  
 و پیوستن و همون الاخذ و جمع ف اک ۲ بیونته که یک و قرئی قوله تعالی لقد قطعتمکم  
 بالرفع والنصب فالرفع علی الحفل ای تقطع وصلکم والنصب علی الخدش ای ما بینکم بون بفضل و فزونی  
 يقال بانه ببینه و بیونته و بیونته و بون لبعید و لواله و انفع فاما فی البعد فيقال ان بینهما بعینا لا غیر  
 بیان سخن پیدا و کشته ده گفتن و فصاحت و فی الحدیث ان من البیان لسواد يقال فلان بین  
 من فلان ای افصح منه و اوضح کلاما ابین ایضا نام مردی که عدل منسوب باوست يقال عدل  
 ابین و يقال بان الشیء بایا ای افصح منه بید آئینا حج مثل بین و آئینا و کذا لک ابان  
 نموبیس ابانه پیدا و کشته کردن و شدن همدا لایم و جد کردن و يقال ضرب فلان رأسه من  
 جسده ای فصله نموبین و ذاک میان بسین ایضا نام بی و استبان الشیء ای ظهر و بین شله  
 و استنبته انا و غصه و تبینه انا کذا لک و بینه ای اظهرته و هو ایضا لازم معتد بینین پیدا شدن و کردن

بلسن فبطنت

بیس بون

و فی التثنية الصبح لذي عینین ای تثنین ببيان بالکسر مصدر فيه وهو شاذ لان المصدر انما یجوز علی  
تفعال لفتح التاء مثل تذکار و ذکر او توکات و لم یجوز بالکسر الا حرفان و هما تبيان و تلقاء و ما یثبت  
جد اش دین از هم تبارین بریدن از یکدیگر باین آنکه از جیب در آید و پوشیدن شیر مملی آنکه از دست  
در آید و طلبه باینه روی فاعله مبینی مفعوله باینه ایضا گمانی که در بازوی نه بوده باشد ما سن کنایه  
و جابه مع فرار غیرین بالفتح کذاک غراب البین زارغ سیه بین میان يقال جلست بین الغوم بفتح  
و وسط الغوم و هو طرف و نقول لقیته لبعیدات بین اذا لقیته لبعید مبنی ثم امسکت عنه ثم ایتیت و هذا  
بین بین ای بین الحمید و الروی و هما اسمان جلا اسماء و اما و بنیا علی الفتح و النقرة الخففة تسمى همزة  
بین بین و بنیا علی فعلی من البین اشبعت الفتحه فصارت الفایقال غیا نحن ترقیه اتانا ای  
بین اوقات ترقینا ایاه و الجمل مما یضاف الیه اسماء الزمان کقولک انتیک من الحجاج امیر عمر  
هذو المضاف الیه هو اوقات و ولی الطرف الذی هو بین الجملة التي اتمیت مقام المضاف  
الیها کقولک تعالی و اسأل القرية و کان الاسمی تخفیف بالمجدینا و اصلع فی موضعه بین و نیشد قول  
ابی ذؤبب شجر بنیا الفتحه الکلمة و زووجه یا ایح جری فکسلفع + و غیره و یرفع بالمجدینا و بنیا علی تله  
و الخ برقة زیدت باینه بالاقوال بنیا نحن فیه و معناها و احده بین بالکسر باره از من مقتدا وید  
لهم یومین سج و کذا آیه **تبارک و تعالی** و الاخر بمعنی تبارک و تعالی و بنیا یعنی در پی راه  
و نشان قدم شدم باینه فزوتی منورون و اقرار کردن و شناختن و باذان الفارسی من الکلیا  
اسلم فی صحوة رسول الله صلی الله علیه و آله بنی سبوح بن بشر بن کمال بنی محدث تبارک بالغوم و هی است  
از منافعات طریقت منها الوافضل البتانی الفقیه الزاهد و بالکسر او بالفتح و انشد و هی است  
سبحان منها احمد بن حاکم البتانی النجم و محمد بن النعمان البتانی بکسر التاء و شد النون له سماح محضه  
در کار و رنگ کردن يقال بخش فی الامر ای تراخی فیه نحن مروم دران بالا اسمان کاشقور و ای  
ای مات و نحن کاسودای نام و انصب من الاضداد و انخست المنة تددت للمالب کجانت  
مثله و کذا کجف و خیر بیک تن و نام زنی بر شین کحلا بطیر نگاه و پرسته تبارک و تعالی  
ایجاد بر طرسته و معی است از بازی باینه مثله البستان بالغوم معرب بستان لبستان و بستان  
ج و یوسف بن عبد الخالق البستانی محدث رکنستان بن عامر قرب بکة مجتمع لعملتین الیایة و الشایة

تبارک و تعالی

تبارک و تعالی

درستان





و این نون باضم شمی و یجر زان یکون نون من شیت اذا اذیم النظر اليها لقن بالفتح جرک  
تا کر فی الغبتین و شد النون مقصورة شهریست بایدلس قولن بالضم خرقة که بران کچه بازی  
کنند و شهریست بخراسان نزدیک تائن منه اسمعیل بن ابی سعد و احمد بن احمد قونة بالضم خبریه  
نزدیک و میا و دانیک نه آب است منها عمرو بن احمد و عمر بن علی و سالم بن عبد الله و عبد المؤمن بن خلف  
شادون تئان یعنی حله جستن و هویتا و ن المصیدا و اجابة مرة عن یحیی و مرة عن شبالة و انون انجم  
گلخن گرما بی اتن تهن خرابید عجم ک استن ککف نعت منه فصل الثمان  
ثمن ثیان در نوشتن عطف جابر و خن عجم و اک ثیان بالک ان تعطف ذیل  
قیمتک فقیل فیہ شباً نقول منه ثنبت الشی اذا جعلته منه و حمله بین یدیک ثمن الیصاد و ان  
بر چیزی سجدین ثمن ثنجتین گنده شدن گوشت و نههای و ندان و بوی گرفتن آن عجم ک  
و ثمن ثنجانة سطر شدن عجم لضمها تخمین نعت منه رجل ثمن مرد باصلاح ثمان کست  
کردن جراحت کسی را و بسیار گشتن قولہ تعالی حتی تخین فی الارض شدن اللحم تغییر است ایخته  
شدن ک مشدن مرد بسیار گوشت ثمنه و اک ۲ - آنچه بزرگین رسد از سر  
چون بخشد چون زار لم رسید و بزر آن ثمنارت ج ذ و الثغفات نام رئیس خوارج شافه نیم الو  
نشتن و یاری کردن نفس افزوده گر را گرد و سفر و نوشته و ان ثمن زدن شتر کسی ای ثغفات  
عجم و اک ۲ ثمن با تحریک شوخ ایضا و ستا عجم ک است ۲ - اثنان ثمنه  
ثمنه بالضم گرمی و یکوتران ثمان ج گلخن تین کوهی شمانیه ربال هشت مرد ثانی نشت  
زن و ثمانی مایه کما اتقول قاضی عبد الله و نه عطا الیای مع النون عند الریح و الحرج و ثبت عند  
لا لیس جمع فوج و یا جبرتی و ارمی ترک الصر و ما جاد فی الشعر غیر مصر و نه علی المتوهم الجمع  
تمینة تصیر ثمانیه بحد الالف و ان شئت حذفت الیا و فقلت ثمنه قلبت الالف یا و ا و غمست فیها  
یا و الصغیر و الاول احسن ثمن بالضم شبت یک ثمن بالک تشنگی شبت روزه شتر ثمن بالفتح شبت  
یک گرفتن عجم و اک ۲ یقال ثمن القوم انذرت ثمن اموالهم شبت ختم قوم شدن  
عجم و اک ۲ اثمان شبت عدد شدن و خداوند شتران ثمن شدن یعنی انکه شبت  
مرد یکبار نوبت آب یابند و بها کردن متاع و یقال اثننت الرجل ثمانه و اثننت له ثمن ثنجتین بها

نون

نون

نون

نون



تحتین بن عمرو بن معاویہ بن عمرو بن کلاب خرج ومعه رجل من حصينة يقال له الانفس منزلا من  
 قاصم الجبتي الى الكلابي فقتله واخذ ماله وكانت عمته منحرة فبنت مصرية بتكليه في المواسم وتساكن  
 فقال الانفس شمر تساول عن حصين كل ركاب او حنة حنة الخمر البقین قال وكان ابن الکلبی هذا  
 الفتح من العلم الکبر من الکاسی حمانه غوزة فخر حمان رج جنون پوشیدن عرفت  
 خص ۱۴۱۱ قال جن علیه اللیل وجنة واجنة بمعنى جن بالکسر پی دیهون غلات الانس الواحدة منه  
 رتبی کبیرین وجن الرجل جنونا وادوا به شد واجنة الله فهو جنون ولا تقل جن وما اجنة فی الجنون  
 شاذ لا یقاس علیه لانه لا یقال فی المضروب ما اضربه بخلة مجنونة ای طویله وجن الغنبت جنونا  
 طال والتف وخرج زهره وجن الذباب ای کثر صدته لیسعمل کما جمولا وایقال کان ذلک فی  
 جن شبابه ای فی اول شبابه وایقال افعل الامر بخیرة ای یجد ثمانية اجنان دفن کردن مرده را  
 زلال ابلغت السیت ای وارثه حنة کذاک در بیان شستن چیز سیاه ودر دل وکودک انگذدن  
 زن جنین بالفتح کوک ودر شکم ودر گور اجنة رج بن جن جنین گور بن جنین مقصور جنون جنر  
 بالفتح سپرد ودر بدن جن ۱۴۱۲ الف قال ابعجن مجنونة ای استتر کسرة مجن بالکسر  
 صمان بالفتح ۱۴۱۳ جنه بالفتح بهشت وسمان جنان بالکسر جنات ۱۴۱۴ وجنان الناس بالفتح وکلم  
 ایمنی جماعة سزم وینا شت هن ای امانه جنان بالفتح دل وایقال ما علی جنان ای ثوب کواثری  
 ونبان الطیل تارک شدن شب جنه بالکسر بیان قولنا الی امر به جنه قال اسم المصد علی  
 صورة واحدة بان پدر بیان جنان بالکسر ۱۴۱۵ ومارسید جنین علیه وکجان ای اری من نفسه  
 جنون جنه بالفتح مایس بیان ودر یواگی ونام جانی نزدیک مکه و جای نمان شدن اجنان  
 پوشیده شدن اجنان استخوان و قو کم اجنک کذا ای من اهل انک فخذوا اللام والفت  
 انصار ولفظ کسرة اللام الی الیم جنان استخوانهای سینه واحد یا جنین وخنجة کبیرین فیها  
 ۱۴۱۶ مسمون بالفتح ۱۴۱۷ لای جنین کذاک جنون سپید ونام اسپ و سیاه و مومن الاضداد  
 ۱۴۱۸ نام جن جنین بالفتح و قو کم جنون البضا سخت سیاه ودر شتر واسب جن  
 ۱۴۱۹ جن جنین بالفتح ودره جنه العطار طیاره عطار جنون تخریک الواو ۱۴۲۰ جن جنین وایقال  
 ۱۴۲۱ جن جنین جنه التاری سواوه جونی نوعی از رنگ خوار جنة بالفتح شتره آفتاب و خرم قار اند و

جن



ن

ع

ن

حزون مثل بزودن سوسمار خرن بالفهم حزن العین انده خلاف السور ع ک  
 و ۲ حزن حزن تعان منه حزنه واخرته اندوگین کرد و هو مزون حزن زمین درشت و شهر با  
 عرب یحیی از نسان اخزن و تخزن یعنی حزنه بالفهم درشتی بعیر حزن فی الی فی الخرن من الارض  
 حزنه بالفهم کوه درشت حزن ج حزن بالفهم گو سپند به خو خزانه بالفهم عیال مرد که بحسب طایفه  
 اندوه خمر و دلیقال فلان یقرأ بالتحرین اذا الرق صوته حسن بالفهم خوبی و نیکی نفیض قبح و نماز  
 حج علی غیر قیاس و قد حسن الشئ وان شئت تخفت الفضة فقلت حسن الشئ و الا یجوز ان یقل الفضة  
 الی الحاء لانه خبر و انما یجوز النقل اذ کان بمعنی المدح او الذم و رجل حسن بسن اتباع و امر اقر  
 و حسنه و الا یقال رجل حسن لانه اسم ثبت من غیر تذکره لکیا یقال غلام بعد و الا یقال جارية مرد و او نیکو  
 من غیر تانیث ماسن ما حسن اگر استن و نیکو کردن به نیکوئی نسبت کردن احسان نیکوئی کردن  
 یقال احسن الیه قوله تعالی و احسن کما احسن الله الیک و احسن به بقوله تعالی و احسن بی و به تحسین  
 الشئ ای یعلمه استحقاق نیکو شدن و نیکو داشتن حسنه نیکی خلاف سینه محاسن خلاف مساوی  
 حسنی خلاف سواهی احسان بالفهم و تشدید احسن من الحسن حسانه مؤنث و یقال انی اما  
 بک انما من هذا الطعام حسنه للجسم الفتح حسن بانفتح نام روح رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فان حلیه  
 من الحسن اجریه و ان جعلته فعلا من الحسن لم تجز و تصغیر قال منه تحسین و فعلا منه تحسین  
 حسن حسین لیسر ان فاطمه زهرا علیهم السلام و نام دور یک توده و قال السید و هاجلیان و ذکر الکلبی  
 انها فی طی البین حسنه بالکس کینه خوشن السقاء ای آنن حصن بالکسر نیا حصون حج  
 فقال حصن حصین حصانه استواری و انوار شدن ع بعضهما تحصین کرد اگر دشهر را بر آوردن  
 حصن و حصن شدن احسان زن خواستن مرد و هو حصن لفتح الصاد و هو احد اما و علی افضل فصول  
 بانفتح و حصنت المرأة ای عفت و احصنا زوجهای محصنه بانفتح و الکس فکل من زوجة محصنه بانفتح  
 و قری قوله تعالی فاذا احصن جهولای ای زوجین حصن بالفهم پارسائی زن ع بعضهما حصن ماسن و احسان  
 بانفتح حصنا و ایضا بنیه احصانه و قرس حصان بالکسر بنیه التحصین و التحصن حصنان شهر  
 حصنی منسوب الیه بنسب البحر الی البحر قال الیزیدی سالتی و الکسائی المدهی عن النسبه الی البحر  
 و الی حصین لم قالوا حصنی و بحرانی فقال الکسائی کرهوا اجتماع النونین فی حصناتی و قلت انما کرهوا





لقب و مریه ثبت سالیق فصل النجا و خلین خیابان در نوشتن جامه و جز آن  
 و دو وقت تا کوتاه نشود و پنهان کردن و نهادن طعام روز سختی را **صح ف اک ۲**  
 خین ایضا نوعی از تصرفات عروض خبنة بالضم آنچه زیرش گرفته شود و فی الحدیث ولا یخیز  
 خبنة و آنکه و خبئات و خبئات و هو الذی یصلح مرة و یفسد آخری ای جمع خبنة بالضم و کسر الشاء  
 شکر و سخت ختن بختین داما و خندا العرب کل من کان قبل المرأة مثل الأب و اللان فخم  
 الاخوان و اما عند العامة فتمن الرجل زوج ابنة ختن ختنه کردن **صح ف اک ۲** خبانی ختنه  
 بالکسر فیها الاسم فیه و جای ختنه از زهر و منه اذا التقى الختانان خدن خیدن دوست و عشق  
 و منه قوله تعالى ولا تتخذوا اخدان مخافة وستی کردن ختنه مثال عجزه بسیار دوست گیرنده  
 خزن بگنجینه نهادن مال و زر را **صح ف اک ۲** خزان کذلک اخزان مثله  
 و خزنت التمر و اخرته ای کتمه مخزن خزانه بالکسر غنیه خزائن ج و خزن اللحم بالکسر ای انق  
 و هو مقلوب خنر خشنونه خشنه بالضم فیها درشتی و بر ضد لین صح لضمهما فخنش فخنش  
 فخنش مثله فخنش ج خشتیان نیک درشت شدن جامه و عادت کردن به درشت پوشیدن  
 و فی الحدیث انش فی ذات الله تعالی کتبه خشتا شکر بسیار سلاح و پیش خشتن و بخور خشم  
 و خاشنة طواف لایمة و خشتت صدره او غرة مخا ختنه عشق بازی کردن ختم به گمان  
 سخن گفتن خمان ضیعت یقال مع خمان و قنانه خمانه و خمان الناس فخرتم و رد التهم ختنه بالضم بکینه  
 کالفتة اخن اخن لغت من خن ج مخنة بالفتح بنی و فلان مخنة فلان ای ماکله که مخنة القوم مخمهم  
 خن خندیدن نوگریستن و ربینی **صح ف اک ۲** و خنت الجملة اذا استمر جت منها شیاً  
 بعد شیء مخنة و ربینی سخن گفتن خنان بالضم جاری بینی و جاری مرغ در گلو خون خیانه خانه  
 ناراستی **صح ف اک ۲** خانه و خنانه بهی قولی تعالی تخانون انفسکم ای بعضکم بعضا رجل فلان  
 و خانه ایضا و التاء طلب اللفظ مثل علامة قوم خونه کما قالوا خو که تخون بهیانت منسوب کردن خوان  
 شب خن تبار داشتن و کم کردن کسی خوان بالکسر مخفها هر چه بروی طعام نهند معرب خوان  
 اخونه خولن ج خان نیم ضمیمه خد عوتة بالفتح فاشی از کد و خد تان خبیرتر از خد  
 کشنده و و کرانه کس یار و خوابه یار و گوشش الله فی السما و جل غذایته بالضم شتر و مرک مالک

بختن  
 خدن  
 خزن  
 ختن  
 خن  
 خن







او بہتہ موزون یقال ونبیۃ بالعصا ای ضربتہ بہا و ترکزدن بابران زمین را اندکی نفی مذہبوت قوم  
چہ متون علیہم آثار النعم بدین نصبتین شیشہ روغن و نمالکی در کوبہ کتاب در و گرد آید و ہوا جاد  
علیٰ فصل مما یستعمل من الادوات و محمد بن الرجل اخذ مدینہا مدہن سج مدہنتہ جرب زیانی  
و مصانعت نمودن اویان صنعت کردن قولہ تعالیٰ و ذکر الویدہ بن فیدہ بنون و قال قوم دانت  
بمعنی واریت و اویت بمعنی خشت ناکتہ و ہین قلیلہ اللبن و ہانہ مصدر منہ عح لضمہما  
و ہنار منعی و تمیم عید و فیض و نام زنی و ہرقان بالکسر و بالضم کشادہ زمرعرب یقال مذہبن  
الرجل و لہ و مقفۃ بموضع کذا و ہن لضمبتین و تشدید النون باطل و رجاء قالو اودہر بالراء  
فی المثل و ہر تین سعد القین یضرب للکذاب وین و ام دلیون رج و ام داون عم ف ا  
ک ۲ فو بدین و مدلیون دام دار و دام خواستن فو دامن مدلیون ایضاً و بسیار دام  
مدیان بالکسر کسی کہ عادت بدین گرفتار وادانہ بہملت چیزی خریدن و بہار و ام دار  
شدن یقال من ادتی عشرہ در اہم و ادان ای استقرض و ہوا فتعل و فی الحدیث ادان امرئ  
و ہوا الذی یقرض الناس فیسئدین من الکفۃ بدین بسبب و ام خرید و فروخت کردن استدانہ  
و ام خواستن مدانیۃ معاملہ بہ نفسیہ کردن و ام داون دین بالکسر کشش و عادت و کار و شرم  
و گردن و احل و نرم کردن و ام گردانیدن لازم و متعہ یقال دان لہ ای القادۃ و اطاعہ و دانہ  
ای کذا و استعبدہ و یقال ذنتہ فدان و فی الحدیث الکلیش من دان نفسہ و عمل لما بعد الموت  
و باداش و پاداش دادن یقال دانہ ای مجازہ و یقال کما تدین بدان ای کما تجازی تجازی  
یصلک و قولہ تعالیٰ انما لک نیون ای محیر لولین محاسنون و منہ اللہ بیان فی صفۃ اللہ تعالیٰ و قوم و  
ای دانون بدین بالفتح بندہ مدینہ کنیزک و شہرستان و شہر حیرت رسول علیہ و آلہ السلام قالوا  
ذنتہ ای ملکۃ دیانہ بالکسر راستی و دینداری و تدین بہ قومندین تدین کسی را بر دین خود دان  
ضمیمہ و نبیۃ بالغنم نوادہ بزرگ دین بالکسر اغل گوسفندان و تخشن کجھن  
کوزی و مردورشت و گفتند نام شخصی و حنبت الناقۃ علی ولدہا ای رحمۃ بعد فقار معنی  
شترادہ بر بچہ بعد فقرت مہربان شد و خمین کشمچیل بلاوا ہستہ در خمین مثلاً فیہا  
در اثن کما لاط و لشد و زرا کو و شفتا کو لکنتہ شامیہ و شن بخشد عح ف ا ۲

دین  
دین  
دین

دین  
دین  
دین



ابو محمد عظیم بن محمد الذمیری نوین کجفرا بن فرهم سحابی بالکبیر المصطفیٰ علیہ السلام  
 رشتن آینه متن مرتبه نان روغنی رشتان باران پایا ارض مریخته ارغوان سستی مخرج  
 ابرقروا فگنده دامن بار چون اقامت کردن بجای جمع و اض ۲ راجن خورده  
 و الف کرفته سحابی يقال رخت الابل و رخت الیضا بالکسر و ارضها ای حبستما للعلف  
 رختن بازداشتن ستر از چار باخور علف دادن و باز ایستادن ستر از چار ستر لازم  
 ارتجان آینه و شوریده شدن کار کسی و صافی ناشدن و تباه شدن مسکه بجو شاییدن  
 از چمنان گرایدن و میل کردن و بنیدن و یکبار افتادن چرخش مخرج و رحلی مخرجها  
 ثقیله کردن بالضم تریزیدن آستین له اوان حج تریزیدن اوان پیراهن را ردن سافتن  
 و اردن مثل اردن ای وامت کردن بکسر الدال تاریک کردن نقیضین بکس کردن  
 و در کشیده شدن پوست بر اندام جمع کاف ۲ و خردن لیسان مردن بالکسر  
 دوک کردن آب تنگ که از رحم یا بچه بیرون آید درون برهم تافتن و در هم نشاندن محم فل  
 ض ۲ يقال ردت المتاع ردنا ای نقضه و او از کوفتن سلاح بر یکدیگر اردن لغبتین  
 و نشدید النون خواب و نام حوی و شمشیری بشام از دوزخ و قاه و دینه و صبح و دینی  
 منسوب رونه نام زنی و يقال خطیه ردی و راج کردن و عفران و يقال لیسیر را دنی و ناته  
 را دنیه اذ غلطت صفره حمرة کالوزس ردن جایی بلند و هموار که آب آید بر و زردن  
 بالضم رزان بالکسر حج قال ابو عبیده الرزان مناقع الماء و اعدتار زنه بالکسر رزانه بالفتح  
 آه تنگی یعنی بضمهما هنوز زین ای و قور و امراة رزان بالفتح اذ اکانت رزینة فی مجلسا رزان  
 بدست گرفتن چیزی تا گران و سبکی وی معلوم شود جمع و اض ۲ ششی ازین گرانایه  
 و پاشنگ ازین دشتی سخت چوب که از وی عصا سازند روزنه بالفتح روزن خانه وی مخرج  
 رسن نقیضین هم از سان ارشن حج و سنگت الفرس ارسنه فیه مرسون و ارسنه مشهور تیار  
 مرسن جایی رسن بسبن از بنبی ستر هم کثراستما حتی قیل مرسن الانسان يقال فعلت ذاک  
 علی رغم مرسنه ای انفره راشن ناخوانده مهمان آینده و به الطفیلی و اما الذی تحین وقت الطعام  
 فیدخل علی الغوم و هم یا کلون فهو الوارش يقال رشن غلمان اذ اطلق و دخل لغير اذن -

در بیان طبع و خلق

در بیان طبع و خلق

در بیان طبع و خلق

در بیان طبع و خلق

در بیان طبع و خلق

در بیان طبع و خلق

و رشن الکلب فی الاناء یرشن رشنا و رشنا اذا دخل رأسه فیه رشن روزن رشن  
 تمام کردن و دشنام دادن يقال رشنه لبسانى و غالب آمدن بشناخت چیز مع من  
 ض ۲- ارمسان استوار کردن رصین استوار و صانته مصدر منه مع بعضهما و الرصیان  
 فی رکیه الفرس اطراف القصب الکلب فی الرقعة و فلان رصین بجا جک ای حتی بما و  
 رصین الجوف ای مخرج الجوف رطانة سخن جرب زبان عربی گفتن مع من ض ۲  
 يقال رطنت له در الحنة و رططن القوم قال الکفر ابل اذا كانت رفاتا و معها اهل بانى الرطانة  
 و الرطون بضمها رعن لغتین سستی رعونه گوی و سستی مع بعضهما ارعن رعن و لغت نه  
 و ما رعنه و رعنة الشمس فهو رعون ای مسترخ ذورین بالتصغیر نام کبی از ماوک حمیرین  
 نام حصنی رعن بنی سار ما کوه رجون بالضم رعان بالک رنج و شبه لغتیش فقیال شین  
 ارعن و يقال الحشیش الارعن هو المضطرب لکسیرة و سمیت البصرة برعنار سخن گوشش و شتر  
 و قبول کردن سخن ارفان شله و لا ترعن له فی ذلک ای لا تطعمنه و رعن الى الصلح رکن الیه  
 قرس رفیق ک افت ۲ مشد و النون اسپ دم دراز فل که کک و هذا هو اصل  
 ارفینان رسیدن و باز آرا آمدن رفینیه ض افت ۲ فراخی و تن آسانی رقولان بفتح  
 رقان بالک رقا و يقال ترقت المرأة اذا اختضبت بالجنا و ارقن لحيته و رقت ای اختضب  
 مرقون مرقوم ترتین فی کتاب الحساب تسوید الموضع لئلا یتوهم انه مريض کيلا يقع فی حساب  
 رکون میل کردن بجزیره يقال رکن الیه دسا کن شدن مع ک افت ۲ و  
 رکن ۲ قوله لئالی و لا تزلزلوا الى الذين ظلموا و رکن بکن لغتها ایضا علی کج بین اللغتين و لکن  
 بالضم کرانه قوی ترجمه فی قوله لئالی و لا و ای الى رکن شد بدجبل رکن ای له ارکان عالیه  
 رکن پستان بزرگ و ناقه مکنه الفروع مکن بالک رکن و لغت که در وی جا به شریف  
 رکن مرده بسته آرمیده رکانه بانفع مصدره مع بعضهما رکانه بالضم نام مردی ران  
 بالضم و التشدید انار رمانه کی ران بالفصح کوهی در طی از سینه بالک شری از روم ازنی  
 بانفع المیم منسوب بوسه رنه آواز و آواز کردن مع ف اک ۲- ارنان فریاد  
 کردن و آواز کردن توسس و زنتها انا تریتا و يقال شجر اوة مغرة و اطباره مغرة و مغرة

ایضا کسان مرغان بالک مشبه ترن تحقیق مابودی که تابستان با یک کند و آب اروان  
بفتح الفخره والواو او از یوم ازوان و لیل ارونانه ای محسته شدید ترن گرومی و گرو  
داون عح بفتحهما ریان بالک ریح رهن نصبتین جمع الجمع لقیال نصبت اشئی عنده و نصبت  
و نصبت بمعنی و لم یجزل الا معنی ارنه و رهن البضا و ام و نصبت راسن ای ثابت و منزل و رهن  
و الناس و قال ابو ذریه نصبت فی السله ای غایت بها و یون الفضا و خاصه و قال ابن  
انصبت فیها بمعنی اسلفت قرین گرو گینه و مریون رهن رهنه گرو دی و مرسته ریان گرو  
بستن تبا متن لقیال ران نصبت فلانا علی کذا و انصبت به و لدی و انصبت لهم الشراب  
و الطعام ای اودینه لهم و هو طعام راسن ای و احم ریان و انصبت لک امثال البضا فی  
رهن یکی و اکثره و الیه و لای شبه الحمر لایه و لیس و هو الکبر من الحمر رهن ریح و رنگ  
گرو متن و منه قوله تعالی کما بل ران علی قلوبهم ای غلب و قبل هو الذنب علی الذنب  
حتى یسوء القلب ربون کذلک عح فک الک و قبل کل ما غلبک نقدر ان یک  
وزان علیک و لقیال رهن به او اوقع فیما لا یستطیع الخروج منه و رهن به ای انقطع و ان  
و رانت الحمر ای غلبه و رانت نفس ای غلبت و اران القوم ای ملک ما ستم و هم قرین  
ضمیمه رانه بمعنی رعنه عن النفرین شمشیل عن الخلیل ربون البفتح و اران ربون  
ایضا ما یجانه لقیال ارنه ای اعطیه ربونا الکبرن المرفع فرقی مکان ریان گرو تن و کفی  
از کوه اجا و کشتیان و لقیال قدرین ربانیه آبی است مرینی کلب بن ربیع و او کلب  
نام شخصی است از جریم و لیس فی العرب ریان بالادویه و من سواه بالادویه علی بن  
محرکا مولف کتاب الامثال و غیره از بونه بالفهم شهری است بخریب و موضع الارین نمک  
هر موضع از ان ترا قیقین دهی است بلام اعجم دهی نصبت کردن از حین لغته فی از حین لغته  
ای مال را بهر ذوق بخره یعنی ناوید و بنیدر یکبارگی افتاد در خان البفتح دهی منها الحسن بن  
قاسم الرضائی ردوان البفتح دهی است بنیفا پور رافان نام حاجی و ابن را و ان و ان  
عبد الله بن محمد فرد و ردون ردون را و اناب ریان سقا سقا کبیر شهری است مابین  
حماه و حص منه علی بن سلیم الرضائی مر ضیون روه نو بر تو نهاده از شک و حیران کفیم لغتها

باز

باز

باز

باز

باز

نیز

درست است که در این بیت

در این بیت نیز

این

بجای

درست است

و علی بعض فی بناء و غیره عشق کج و النون زائده بدل و العرش من الظلمان و الجمال السریح  
 عرشته موقت من و غیره لمراد عرشته آبی است مرعی عمرو بن قریط من بنی ابی بکر بن کلاب سمیت  
 بر بنش ملک الحیر کان بهر انماش المصن و منه لعی اشک اردوان شد رخ جان شهر  
 به منرب و ذکر فی الحیم فصل الزاد کلب زینتی بالهم هو قصیر و الاقل سنی زیدان  
 الادی بنی الطالک زین کسب و حقن مع فت اک ۲ و زیدان زدن شتر کبی را زینت البیاض  
 اذا ضربت ثمن فانت رطبها عند الکلب و الذین بالثغفات و ادرکض بالجل و الجبل بالید و منه نامة  
 زیدون و حرب زیدون ترمین الناس ای تکلفهم و تصدعهم زبانیة عند العرب الشکر المیمی حاش  
 و دوزخ بابان الواحد زبان و زاین و زینتی بالکسر و در جل فیه زبونه تا یفتح و تشید الیاد و  
 کبر و در جل دوزبونه ای مانع جانه زبانیة العقر بالضم قرنا باجر بانیان و در ستاره و در برج  
 عقر ب از منازل قمر زبان نام مروی مزانیة مع رطب بر زحمت فرما و نهی من ذاک زیدون  
 یا الفتح گول و نوان زحین در ملک کردن مع لفتیها از حین شک و قهر علی اشیای او فاعله  
 مع کواهیة که زرجون لفتجین عمرو زرقیل هو معرب زرقون و یقال صبح امر زرقین فایحی  
 معرب یعنی زنجیر در وقت زرقن صدقه ای جعده زرقن پای کوفتن مع فت اک ۲  
 زینن مثال بزینت زینت الحمل از منة اذا حملت و اذ نعت فلان ای اغنة علی الحمل  
 زکین لفتجین و لکن مع کب اف ۲ و لکان بر دین یقال زکنة سالما ای نلننة  
 نقرسة و از کنة شایا معنی اقلکة ایاه و انهمه حتی زکنة یکن تشبیه کردن یقال زکین علیهم  
 و زکم ای شبة علیهم و زکم ای شبة علیهم و لکن زمان زکمان روزگار و بواسطه تعلیل الوقت  
 و کثیره ازمان از منة از من و لفتیة ذات الزمین بر پند لک تراخی الوقت کما یقال لفتیة  
 ذات القمر مع معنی زماگی و سالگی ای بین الا زمان و بین الاعوام و عالمیة فرامتنه کما یقال بر  
 زمانة بالفتح بر مای مانگی مع کب اف ۲ رجل زمری نعت منه و انتمی در حیوانات  
 زمان بالکسر و تشدید الیمیم بدی از بکر و یقال از منة به ای استعته به و هوین بکده ابو زک  
 کبی یعنی حمد و نه زون بالضم بیت زکون مثال یحیی کوتاه بلا زاده منوت زوزی لفتجین  
 کوتاه زوان بالضم و الکسر و انتمی که بالکدم اسیر و و همیز الصا و قد مر زینت بالکسر و انتمی





لا واحد لما من انقلما وفي الحديث انه امرهم ان يحسوا على البشاوذا والتساخين مثل المشايخ  
 سادون غلام كعبه وتجماده سندنه ج سندن سداية بالفتح مصدر مع فاض ۲  
 وكانت السدانة والداو ابني عبد الدارني الجالبية ناقرا النبي صلى الله عليه وآله وسلم لهم في الاسلام  
 اسدان لغة في الاسدال وهو سدل الموج يعني برداي بار كير سدن الزيل ثوبه وسد اسدن  
 ارسله سدر عين بالاك سكرين لانه ليس في الكلام فليل الفج ويقال سرقين ايضا اسطوانته  
 بالضم سنون والنون اصلية وهو اسفواله مثل احماته لانه يقال اساطين مسطنة وقيل هو فعلوانته  
 وقيل افعالته وجعل اسطوان اي مرتفع سعن بالضم خيك وشك وبى التي تقطع من نصفها  
 وينبذ فيها واما استقي بها كالدو وحملت المرأة فيها ولما وطمها سغنة ج ويقال ماله سغنة ولا سغنة بالرفع  
 فيها اي شي سغفون بالفتحين تقشه بوب تراشي سغن بالاك مثله وپوست ودرت مثل پوست  
 سنگ که بر قبضه کشیدند سغن پوست باز کردن از درخت وجز آن مع فاض ۲  
 وناک روفتن با دوزین مع فاض ۲ سوان با دوی خاکروب واحد تاسافنه  
 سفینه کشتی سفین ج سفن سفائن کذلک سفان خداوند کشتی سفانته نام دفتر حافظ  
 سکون بالضم آریدن مع فاض ۲ تسکین آرام دادن سکینه آرشتن آهنگی  
 سکنت الدار واسکنتها غیری سکنتی بالضم باشش وهو اسم من الاسکان مکان بالضم تشدید  
 باشندگان ودر کشتی سکون کبر الکاف فاعلی از کوفه والیفا جای باشش وفاته بالفتح عند  
 اهل الحجاز سکن سکون کاف باشندگان فانه فی الحديث حتی ان الراهة یلشیح السکن سکن  
 بفتحین آتش هر چه بوی آرام گیر و مرد چون زن و فرزند و جز آن و نام مرد و سکین مصغری  
 از عرب سکین بالاک در ویش ضعیف و بیچاره و يقال تسکنت الرجل تسکنا کما قالوا تدرع  
 وتمنل من المدرعة والمنديل فی الحديث لیس السکین الذی ترده اللقمة واللقمتان وانما  
 المسکین الذی لا یسأل ولا یقبلن له یطی مسکینه مسکین الیفا ثوب وفعال یفعل الیستوی  
 فیها المذکر والنوثة وایقال مسکینه تشبیها بالفقیر الفقیر مساکین مسکینون ج و مسکینات  
 المذکرات مسکنة فاض ۲ جای قرار کردن و فی الحديث استقر علی سکنکم فقد  
 انقطعت الهجرة ای علی مواضعکم و ساکنکم و يقال الناس علی سکنهم ای علی استقامتهم

سکن

سکن

سکن

سکن

سکین مثال فسیق کار وید کرد و نیت و الغالب علیه التذکیر سکون بالفتح حی اوزین سکینه خیر  
 مدین بن علی رضی الله تعالی عنهم طرقة سکینه منسوبة اليها سمن روغن و مسکه سمنان رج و  
 کردن بطعام مع فاض ۲ و سمننت لهم الطعام سمان روغن فروش تسهیل روغن  
 دادن و فروز کردن و فی الشل سمن کلک یا کلک و شک کردن بله اهل الطائف و السمن  
 و حکمی انه انی الحجاج بسکینه فقال للطیاح سمنای بر و سمنای فزیه سمن کاف ۲  
 مصدر منه مع کاف ۲ سمنن شله سمنه بالفهم و لدوی فزیه زمان اسنان خداوند  
 فریشتن یقال اسمن الرجل ملک شایر سمننا و اعطاه غیره اسمنان فزیه سمنون در روغن  
 سمنن خوشیدن را سمانی بالفهم مرغی سمانه کی سمانیات حج سقینه و هم فزیه سمنن سمانام  
 و اهل القناخ سمنن فحبتین روغن یقال امض علی اسنک و بالفهم الفیاضی علی و جهک استقام  
 علی سمنن واحد و یقال نخ عن سمنن الطریق بالفصح و الفهم و یسمین الفیاض و یادت الزخ سنان  
 از اخبارت علی طایفه و امده لا تختلف سنة بالفهم و روش و نوعی از خرمای مدینه و یقال سن الرطل  
 و بکده اذا حسن و غلبه و القیام علیها و سنوا المال ای ارسلوه فی المعمری جماعت سنون غریب نیک  
 و سنة الوجه صورت و فی سنون صورت کرده و روشن و تابان کرده سن مصدر منه  
 مع فاض ۲ و قد سننه سنة سنا اذا صورت و در جل مسنون الوجه البضا اذا کان فی هو  
 و انفع طول و تمیز کردن کار و با فسان سن بالاک فسان سنان مثله بالبضا سر نیزه و عصا بترمی  
 هر چیزی است نه حج سمن بالفصح سوش سنگ و آهن و جزآن سنون بالفصح دار و که بر دندان  
 مالک استنان بر جستن و توسنی کردن سمن و مساک کردن دندان و فی الشل سمننت لفضال  
 حتی القرعی فسنه سنان ایدن و خوا یا پیدن فعل ناقه را بجهت گشتی سمن بالاک دندان سنان  
 حج و جمیع الاسنان علی استه مثل قرن و افنان واقعه و فی الحدیث اذا سافرتم فی انحصاب فاعلموا  
 الرکب استنای ای انکه با سمن المعمری و قصیر سننیه و سال و عمر و قوالم لا آتیک سن الحجل اس  
 لا آتیک ابدا لان الحجل لا یسقط له سن و یقال کم سنک یعنی سال تو سن العلم زبان قلم و هو  
 وضع الکرسی منه یقال اطل سن فلک و سمننا و حروف فلک ایمنها سمنه معروم و یک آن  
 سیر یقال اطفی سنة من ثوبک و یقال اسن الرجل ای کبر و اسن سید لبس الناقه ای نیت

وذلك في السنة الثامنة واسمها التداي انبتا سنا سن سمر باي جرخ دلو و تيز مهاي مهر و  
سنسن بكسرتين كي سينته ريگ نو ده بلند سنان سن ج سنن اليضا رنختن خاک بر زمين و بلند  
کردن مع فص ٢ و آب بر روی رختن يقال سننت الماء على وجهي اذا ارسلتها  
ارسلها من غير تفريق فاذا فرقتها في الصب قلت بالشين البعجة و نخت را ندن ستور را ن  
يافتح شتران كلال سالي سمين حرفي از حروف سجا و هي من حروف الزايدات وقد  
تخلص الفعل للاستقبال فقول سيفعل قال ابو زيد من العرب من يجعل السين تاء في روي الشعر  
ومن العرب من يجعله كافا و قولهم فلان لا يحسن سينته امي شعبة من شعبة الثلاث و سين كقوله  
تعالى اثم وحم في ادائل السور و معناه قال عكرمة يا انسان لانه قال انك لمن المسلمين بطور  
سينا و بالفتح والاكسروهي بشام طور سينين كذلك الفتح اجد في الاو الي لانه بني علماء فاعلم  
و درسته و كذلك سينين واحدة تا سينتبه وليس في الكلام فعلا و بالاكسروالد و كان ابو عمر  
و بن العلاء و غيره الكسرية و يعتبره بطور سينين و هو اكثر في القراءة و الاكسائي و يتا الفتح و هو ام  
في النحوي صميم سينن لفجنتين و هي است به بلند او منها الشيايب السنية و هي از مرود  
للنساء و قول الميث شيايب من كنان بعض سهو و قال ابو بردة الشيايب السنية هي القسنية  
و هي من حرينها امثال الا ترح اسبن ام على البسما و ابو جعفر واحد من اصيل السنيان محمدان  
و سينتبه بالاكسروفتح الباء و النون الشدة لغة في سيفنة اسبان بالفتح و رويش هائي تنگ  
ساربان بسكون الراء و جدو الدعلي بن ايوب بن اسين شيبني القمي راوي شعر الشيبني سنون  
كلبي است معروف و منه برى و البستانى صنفان الازاد و هو الابيض و الابرساء و هو  
الانجوني نافع من الاستسقاء و ملطف للمواد الغليظة و الا اذا لطيف نافع من العسل الباردة  
في الدماغ محلل للرياح الغليظة المجمعة فيه و اصله جلاء محلل و قد نافع من حرق الماء الحار  
ومن لسع المواهم و العقر فامة الواحد سوسنة و ابو القاسم الحسن بن محمد بن الحسن بن سوي  
كعمرويه محدث سستان في نسب ملوك بني بويه اسفان فورش باي روي و لاه  
اسفراين بكسر المعزة و اليا مشهري است بخراسان اسفان ششخبر لنگ زدودين  
اسفان گمر باي لاغر سلطن في عدوه عدد و اشديد الكسلتين من النحل و خفي

سنه

سنج

ساربان

سنن احمد اسفراين سوزان سوزان



قدیم یحیی بر بوس اشیا طین و نونه اصلیه اذا کان فی عالم من تو لم تشیطن الرجل منصرفا زائدا اذا  
 کان فعلان من شاط و شیط غیر منصرف اشعیدان ثرو لیده موئی شدن شستن بزرگ  
 و دانا شتون یکج چشم نگرستن مع و اک ۲ نهو شافن و شتون بالفتح و یقال شنت  
 بمعنی و هو نظری اعتراض قابل الی عبیده یوان یرفع الانسان طرفه ناظر الی الشئ کالتعجب  
 منه او کالاراده یقال طیل شستن اتباع المثل فتح و در شتو کلمی مع لضمها یقال شنت طلبه ای  
 ملت اشنان کم کردن و کم دادن یقال شنتا و شنتا مع و اک ۲ شتن شاشدن آب بر کده بدن غم  
 ض ۲ و شتن قبل شتن غلامه و شتن اذا فرقا علیهم من کل وجه و مشک کنه دریده شنه مثله شنان  
 مابک سرج و محی از عبه القیس و نه المثل و افق شتن طبقه تخمین حکیدن آب و اشک شنان  
 مستغرق شنانة بالفهم آب که از مشک و از درخت چکه شنان بالفتح بلا غمره فی شنان شتن  
 کنه شدن مشک و بر اگر متن و خشک شدن اندامها بر اسنوخان از پیری و نشانت القریه  
 ای اخلفت و شنان الجله ای بیس شتون بالفتح شتر مایه گوشت و گرسنه شنه شتو طبیعت  
 و شتن الرجل ای پهل شین عیب و دشتی و مویات الزین مع و اک ۲  
 مشاین معایب و مطایع شین حرنی از حروف محجه بجا ضمیم شتا بن کوک  
 نازک اندام فربه قد شین الفلام مع و اک ۲ شبانة نام شخصی و بالفهم احمد  
 بن الفضل بن شبانة الهمدانی الکاتب و عبد الرحمن بن محمد شبانة له جزء علی بن عبد الملک  
 بن شبانة محدثون و ابن شبان کشد و عبد العزیز بن محمد الطار و بالفهم شبان بن سهر  
 بن فرقد و اسمعجع و نه القبه و احمد بن الحسین البغدادی یوسف لبشبان و شجوة بالفهم شهر  
 است بمنزله و شین نزدیک شد شبان و شبان بالفهم مرد سرخ چهره و میگون بروز  
 شتن بالفتح مابه مع و اک ۲ شنان و شتون نمتان ماله ای جولابه اشتون  
 بالفهم قلعه است باندلس و موضعی است نزدیک انطاکیه شنان بالفتح کوهی است بجکه  
 مابین کدتمی و کدراک شتون بالفهم پاره ای نرم جل شتن الکف مرد و شت کف و محمد بن  
 ابی المنظر بن شنانة که از محمد بن فرو شتنی بالفتحات دی است بمصر استخین یکسیر الالف  
 و التاء و شنانی است بسمه منه محمد بن احمد بن مسعود حدث شیخ یعنی پسر شنان

شستن

شستن

شستن

شستن

شستن

شستن



کما اذا صلينا خلفه فرفع رأسه من الركوع ثمنا صغفونا فاذا سجد سبحناه اى ثمنا صافين اقلنا  
صافين الصغار ساق صافين بالكسر موضعى صق بالكسر كغيره وهو ثبوت جدار وزى اذ اياك  
عجوز دسله سر پوشیده که در وی نان نهند صنان بالضم کنه لعل وقد اصن الرجل اى صار له  
صنان واصن اذا شمع بالفتح كبر او اصنت الناقة اذا حملت فاستلبت على الفحل فلان مصغبا  
اى متلى صتون صيانة ككاهن اشن و هو مصون ومصوون بالنقص والتمام وقد فسر فى وث  
صوون بالضم والكسر صبان بالكسر جابه وان تحت جابه وصان الممرس اذا قام على طرف  
حافره من رجب او حفا صوان بالفتح والتشديد نوعى اذ سنگما متواتر كى صعين بالكسر چى  
بلا والترك صوانى چينى باهى الا و انى النسوة اليها ضمير اصهبان شمرى است  
در پارس قد ذكرنى ا س ص صون كعلب زفت وفتح ثاوه ولا نظير له فى الكلام صغانة  
بالفتح معرب چانه وآن نام سازى است صغانية شمرى است بزرگ باور اذ النهر وفسب اليها  
امام الحافظ فى اللثة الحسن بن محمد بن الحسن ذو التصانيف والنسبة صغافى وصاغافى مسرب  
چنانيان و اسحق بن ابراهيم بن صبيغون الصيغونى زايده محدث فصل المضاد  
سبش زخلاف ما غزا الحبح فان خلاف مغر مثل ركب وركب وضلك بالتحريك الضا  
مثل حارس حرس قبيح على اثنين وهو فعل مثل غار وغرى ضائنة مؤنث منواتن حج ومان  
الرجل اى كثر ضائنه ضمين بالكسر كثر وهو ما بين الكشح واللاط واول الجنب الا لاطم الضمين  
شم الحضم واضمنت الشئ واضطنته زبركش كثره ضمنه الرجل بالكسر وضمنه بفتح الضاد  
وكسر الباء عيال مرد كان ضمين اى ضيق والمضبون الذين ضجن فنجبتين كوى هم ضجبان  
بالسكون كوى در ناهيه كه ضميرن دشمن زحمت دهنده و كاه بازن پدر كى باشد و كاه بر مشهور  
زحمت دهد و انبوهى كند و نام بيت مضغن بالفتح كينه مضغينه مثله مضغن لفحيتن معده مضغه  
ك ا ف م وبل كرون و آرا سيدن يقال مضغن فلان الى الدنيا اى ركن عليها وضا  
راضطغوا لاهى الطود ا على الاتحاد و اضطغن الشئ اضطغاض اضطغاض اضطغاض اضطغاض  
صبيا اى حامله فى حجره فترضها عن اسب كه تانزنى نيكوتر و دوقناه مضغنه اى عوجاء و مضغنى  
الى فلان اى سبلى اليه مضغن دست انداختن شتر و غالبا افكندن عح و فاك ۲

نهم

صون

صمن

صنبان نامكم صغافى

صان

ضمن

ضجت

ضغن

لحم بزرگم باه نام و اى اوق



و بار کردن بر شتر قبال نفعن البعیر بر جلد نفعن لبنا لطفه ای رمی به و نفعن علی به ناعته ای کل  
علیها و نفعن الیوم ای تمیتم و نفعن ای ضربته بر جلی علی حمزه و نفعن هوا و نفعن بقره  
نحوه نفعن و نفعن بالانسان الارض ای ضربتها به نفعن مثال نفعن گول و نفعن خلقت  
ضعیف بلقیلی و ذکر مع الغیث ضحان بالفتح پذیرفتن جمع ک ا ف ۲ و اما ضامن و ضمن  
نفعن پذیرانیدن و در پناه و جای آوردن و در آوردن بینی معروف و دیگران در شعر خویش  
نفعن شعر یا نفعن و بینی که موقوف بیت دوم باشد و معنی نفعن پذیرفتن و فراهم گرفتن  
مکتوب و لفظ معنی را نفعن الکتاب بالکسریه لیس قال کان فی ضمنه ضمنه بر جای ماندگی بمرض  
یقال به ضمنه ای زمانه ضمنه مثله و به نفعن ای زمین و الاسم الضمن ضمن لفحجن الضمان مصدر منه  
جمع ک ا ف ۲ و فی الحدیث من اکتتب ضمننا ای من کتب نفسه فی دیوان الزینبی را  
ضمانه خرابن که در شهر باشد و فی الحدیث انه صلی الله علیه و سلم کتب ان لنا الضمانه من قبل  
و کم الضمانه من النخل و الضمانه هی الطائفة التي فی البر من النخل و النخل المذی لشرب بعوضه  
من غیر سقی و الضمانه النعمنا امصارهم و فراهم گرفتن النخیل مضامین مانی اصلاط النخل نوی  
معن بیع المضامین و الملاحق ضمن بالکسر ضمانه بالفتح نجلی کردن جمع ک ا ف ۲  
و به نفعن و جمع و ت اک ۲ لکنه فیه و فلان ضمنی ای خاضعی و فی الحدیث ان النبی  
ضمان من خلقه یحییهم فی عافیه و یمیتهم فی عافیه و هذا علی مضنیه بکسر الضاد و فتحها ای نفس الضمن  
ضمنه بالکسر قبایله مضنون غالیه که بر سر درگیش و در ماند ضمیون بالفتح گروه رضایان صمیم  
ضمن نفحجن شهر لست منقول عن ابن سیده و النشد بیت ان مضیل الذی النشد الجوهري  
فی من ج ن فاخذها الصحف ضمنه نیک کرد و آزاد آسان کرد آن را جمع و ت اک ۲  
ضمنی کسکری موضع ضمدان و ضمدیان نام دو کوه و النون زائدة فتعاد فی الیاء و ضمیطه و ضمیط  
نفعن راه رفتن مردم فریب با جنبش بر دو دوش و ن ضیطن و ضیطان لغتان منه  
ضمین بالکسر کوی است نیرگ بصنفا فصل الطلح و طین نفحجن زیر که  
جمع ک ا ف ۲ طایانه طایانه طینونه بالفتح فیس کذاک جمع و ت اک ۲ و طین  
ای مادی و آنش خوانانیدن و لیس طابن هذه الحفرة ضامنهما و طابن مطبین مثال ضمن

نفعن

ضمن

نفعن ضمن ضمن

نفعن ضمن ضمن

و طابن

ب

ب

ج

ز

ح

۱۱

۱۰

واطباء مثال الطمان ویمیناه ویا آدری اتی الطلیح هوای ای الناس هو طینه یا نعم بانزیم  
 طین تج طیحین طاجن لفتح الجیم تا به مترب لان الطاء والجیم لایحتملان فی اصل کلام العرب  
 طحن آر وکردن عجم لفتحها طحنیت الرحی وطحنت التبر طحن بالکسر آر وطحنت الافرغی وطحنت  
 واستدارت فی طمان بالکسر طمانه اسماء طواحن وندانهای بزرگ طمانه طحون بالفتح شتر  
 بسیار طحون ایضا شکرت طحن ضا ف ۲ طانوری طمان آسیا بان طحن زودن بنیزه  
 عجم ف ۱ ض ۲ وفتحها طحن کردن در کسی طحنان مثله ودر بیابان رفتن وگام زدن  
 اسب چون عنان را یکشی ویک رفتن یقال لکعین الفرس فی العنان وطمعان بالکسر بسیار  
 نیزه زننده وطمع کننده وطماعین تج وطماعنوا اطمعنوا فی الحدیث لایکون المؤمن طماعا یعنی  
 فی اعراض الناس طاعون مرگ وباطوا حنین تج اطمئنان طمانینه یا نعم آرامیدن وطمین  
 وطمین طمین طمین بحدوث الیم من اوله وادی النون من آخره وطمینة تصغر طمانینه بحدوث  
 احدى النونین لانها زائده وطمان طهر وطمان یعنی علی القلب وطمانت منه سنگنت طمین  
 بالفتح آواز ناکس بانگ طشت وپیکان وابط ومانندان ووردن یقال طمن طمان ای بات  
 اطمان بیابانگ آوردن طشت وجز آن طمن یا نعم بند فی طنه و یقال ضربه فاطن ساقه ای  
 طین بالکسر کل طینة اخضر منه ودر شست وحوطین اندودن وبعضهم لایشد و یقول  
 طینت السطح فهو طین وطان طلان کتا به نتمه بالطین و یقال طانة القدر علی الخیر واطامه ای جله  
 علیه بوم طان و مکان طان وارض طانه کل ناک فلسطین ک ف ۲ شهر  
 ضمیم طشن شادمان و خوش عیش شدن صح ف ۱ ط ۲ طرن یا نعم  
 ابریشیم طارونی نوعی ازان طرن الشرب ای اخلطوا من السكر یعنی شراب خوردن طمان یا نعم  
 از مستی اخلاط نمودن طرن کدیم لای تنگ واتی بالطرین و النون ای غصب طرن یا نعم  
 شهرت بخراب اطرون شهرت بخراب طرس طرون کعبور موضعی است بایرینی بطورین یا نعم  
 وحنی است بری طر کونه بالفتح وشد الراد ضم الکاف شهرت باندلس موضعی است  
 دیگر بخراب طیسانیه بالفتح شهرت بایبلیه طس لایجمع الا علی ذوات طس و لا یصلح  
 یعنی جمع طس ذوات طس است نه طواسین طعنته بالفتح زدن بدخو و نعم طعنته کوفسند بسیار





مع فاض ۲ وک ۲ - ایل عاظمه عظمون و عاظمون حج اعطان خوا با بنیدن شتر  
 و خد او بند شتران عاظمه شدن و اعطانه الرجل بعیره اذالم کثیر فمروه الى العطن فی نظر برفان  
 واسع العطن و البلد اذاکان رجب الذرع عصفونه و لکیمی هوا و بوسیدی محققین مصدر نه  
 مع ک افت ۲ عفر نعمت منه بعض الجبل ای بلی عکته بالفهم نور و شکم از فرمی ممکن  
 اعکان حج و تکلن البطن صا و اکلن نعم ممکنان کثیره بالتوکید و التسلین علانیه آشکارگی  
 خلاف سر علون بالفهم مصدر مع فاض ۲ علفن تحقیقین کذا کس مع ک افت ۲  
 اعلان مستند منه علان بالکس آشکارا کردن با هم و پیدا کردن علفنه شمال هجره ران پنهان نمودن و  
 علوان الکتاب عنوانه و علونته و عنونته بمعنی علقون ناقه اگنده گوشت و یقال نونه زائمه  
 و العلقون المرأة الماحبة عمن بالکمان لعین ای اقامه عمان بالفهم مخففا شده بیرون الی الذی  
 بالثام فهو عمان بالفتح و التشدید و اعمن الرجل اذ اصار الی عمان علفن تحقیقین پیش آمدن  
 چیزی و پیش گرفتن کسی راع مع فاض ۲ وک ۲ رجل من ک افت ۲  
 ای قرطیس و ایضا خطیب و امرأة منته عین بکس تن نامر و عنینة زن که او را از هر و باید  
 و هو قلیل بمعنی مفعول و علفن الرجل عن امرأة اذا حکم القاضی علیه بکس او منع عنها بالسهم فیه  
 و الاسم العنة بالفهم و هی ایضا خطیفة الابل عنان بالکس رقم اعنة حج و معارضة کردن عنان  
 و درگ پشت و یقال انه طرق العنان یعنی سبک شکره العنان و هو ان یشتهر کافی شقی من  
 و من سائر امارها کانه عن لها شئی فاشتهر یا مشتکلین فیه و عناناک بالفهم ان تفعل کذا  
 بهذا فأنک کانه من العانة ای المعارضة من عن عین ای اقترض و علفن الفرس جبهه  
 بعانة و علفن اللجام ای جعلت له عنانا فلفن مثله علفن الکتاب و اعنة کذا ای علفنه که  
 و صرفته الیه عنوان الکتاب بالفهم تم و هی اللغة الفصیحة و قد یکسر و یقال عنان بالفهم و الکسر  
 و عنونت الکتاب و عننه و عنینة بمعنی اعتنان پیش گرفتن و هو الاقراض عنوان بالفتح مستور  
 پیش برنده و یقال اعطیه عین عنة ای فامة من بین اصحابه و رأیت عین عنة ای اساعة  
 من غیر ان طلبته و علفن لا ادری ما هی ای تعرضت لشی لا اعرفه و لعینة عین عنة اذا  
 رأیته عیاناً لم یرک عنان بالفتح لبر عانة واحدة یا مائة مثله و عنان السماء و صفائحها و ما اقترض

نصف  
عین  
عینعین  
عین  
عین

من اقطارها كانه جميع عنن والهامنه تقول عنان السماء بالکسرة ثمنه سبعة وعشرون حرفا عين كروا نيدن در لفظ  
لغت تهيم است تقول عنن في موضع ان عنن مخففة از وهي كلمة البعد والمجازة تقول رست  
عن القوس لانه بها قد ستم عنها وعدادا بالواو اتمته عن جمع جبل الجوع منصرفا به تاء كالماء وقد جازوه  
وقد يقع من موقعها الا ان عن قد يكون اسما يدر حرف جر لانك تقول جئت من عن بكينة اي من  
ناحية بكينة وقد يكون موضع عن بعد كما يقال لقحت عن حمال اي بعد حمال وقد يقع عن موضع على  
يقال لا افضل في حسب عتي اي على عوان بالفتح مائة سال اذ هر چیز عوان بالفهم ج في كل  
لا تعلم العوان الخمرة تكون عوان مائة سال شدن يقال عونت المرأة وعانت ايضا حركت عوان  
وهي التي قوتل فيها مرة كانهم جعلوا الاو الى بكرا بقرة عوان لا فارض ولا يكره قوله تعالى انبا بقرة  
لا فارض ولا بكرا عوان عوان ياري كرا عوان ج معونة اعانت ياري وادن يقال رب اعني وادن  
على ويقال ما عندك معونة ولا معانة ولا عون رجل عوان بالکسرة كثير المعونة للناس استعانة ياري  
خواستن وهو ياري زيارت مردن معادته ياري كردن تعاون يكديگر را ياري كردن اعتوان مثل قوله  
من الفساد التي طغنت في السنن ولا تكون الا مع كثرة اللحم مائة كاذب ذكره عون ج وكوني تبار  
و نام وهي برب غرات نيب اليها الخمر فيقال عانية ورعا قالوا عانات وهي من اسمائها كمان  
شايخ و رخت خرمانه نزد يك تنه باشد عوان ج وايضا اعضاء جوارح مردم در گماي  
رحم ناته ويقال عانت عوان الخمر فيقال عانة بالضم اي عيب و رجلي فلان بالکلام على عوانه اذ لم  
ييال اصاب ام اخطأ عوان بالکسرة يشم عنة ياري از و عوان ج و فلان عوان مال اذ كان  
حسن القيام عليه ويقال اعطاه فلان من عاهن ماله و آهنة اي من تلاده عاهن حاضر و غيبر  
ثياب و عمن بالمكان يعين ج اي اقام به عین چشم ثمنه ا عین عینون اعيان ج عينة  
عينة تصغير لمنه قيل ذوالعينين للعباس و اسم رجل چشمه چشمه زانو و چشمه ا عتاب فید  
درست و مال پیدا و وید بان و عباس و وگزیده هر شخص و شخص نفس هر شخص يقال هو عونا  
و هو بعينه و قول و الحجاج لعينك اكبر من ادك يعني تنظر اكبر من تنك و حروم يقال بله  
قليل العين اي قليل الناس و چشمه ترازد و يقال في النيران عين اذ لم يكن مستويا و باراني خبر  
که نه ایستد و حر في حلقه از حروف بها و يقال فعله محمد عین از اتمته محمد و لعین و کذا لک عدا

عن

عن

عن









وفاقیہ بالفتح میہادانا وزیر کشدن مع ک است ۲ و بعضیها مفاصلتہ باجم زیر کی  
نمودن تفکرن ایشجانی برگذشته و قری قولہ لہا لی ظلمت تفکرون بالنون فمن گونہ فزون  
ج افانین روشہای سخن دراہ ہای وی رحل متفشن ذوفنون و افتق ای جاوہا مافانین فز  
المینار اذن مع و اض ۲ فنن لغتین شاخ افنان افانین ج شجرۃ فنا و ذات  
اقبال و فواء کذاک علی غیر قیاس تفنن در آہنختن و ثوب فیہ تفنن اذالکان فیہ طرائق  
رجل مضجک است ۲ الذی یائی بالعجائب وامرأۃ مفننۃ فنان الحمار الوحشی الذی  
یائی لفنون من اللہ و قل ان بالضم کتابت از کسی کہ سخن و گفتہ شود و يقال فی الذاء  
یا قل سجذت الالف والنون بغیر ترخیم ولو کان ترخیا قالوا و یا قلادور رجاء و ذلک فی  
غیر الذاء فیملکون بر دی و ہی فیعلول فینات ساعث ہا بقال لغتہ الغنیۃ لجد الغنیۃ  
ای الحین بعد الحین و لغتہ فنیۃ بلا الف و لام کما قالوا لغتہ المندی و فی المندی و فی  
فینان حسن الشعر طویلہ و ہو فعلان ضمیمہ الفہر فزون و ہا و لطف نافع  
لعرف النساء و برد الکلی و القبولج و لیسع المرام و غصۃ الکلب الکلب و لیسقط الخبث و لیسبل الخبث  
الکراج فززان الشطر ج معرب فزین فزازین ج فز غائۃ شہر سیت بمنرب  
فار فاء ان دی است یا صبان مناجاتہ محمد ثون فسلکن کز برج دی است نزدیک  
اسود فشن بالفتح دی است بمعرفشینۃ دی است بہ تجارتان ان دی است بہ بحر و  
نیشون جوئی است انشین نامی است عجی فطر اسالیبون بالضم فکونہ کفش کوی  
لغۃ یونانیۃ لغت فنجین دی است بہ یمن از قلمہ ہای بنی ربیعہ فلسن دی است در صیحا  
ازد است جماعتی از محدثین فتنہا بالضم و کسر الدال المصلی ہوی است بحر و منها الفقہ محمد  
ہایان الغندی نفون برکت و نیک بالبدین فاوانیاعو و علیب حار لطف محلل مدق طلع  
نزف الدم نافع التقرس و الصرع و لولعلیقہ فصل القاف قبون  
رفتن و در زمین مع و اک ۲ حمار قبان و ہو فعال و الوجہ ان یکون فعلان و ہو  
دو بیتہ و قد ذکر فی الباء قتان کسان معرب و قد تخفیف ایضا و قتان قبان علی فعلان ای  
امین علیہ و اتیان ای تعقب قتانہ کم خا و دانک طعام مرشدن غلج بعضیہا رجل مارا

له الترتیب لفتح القدر علی اربعین فی ۱۴۰۱ هـ

۱۰۰

فصل  
در بیان  
الکلیات

سیدنی: ہفت روزہ، پٹنہ، ۱۲/۱۱/۲۰۱۷ء

3



یستقبل بعضها بعضا و یقال استجبت قرونه و قرونیه بالفتح و قرونه ای ذلک لقننه و بالفتح  
 علی الامر قرون بالفتح ناقه که شیر گرد آرد در پستان میان دود و شیدن و ستور خوی کننده  
 و ستم پای بر جای دست ننهد و در هفت و شتر که زانو با هم نهد چون بخسبد و ناقه و دوستان  
 پیش دود و سپس را به هم نزدیک آورده و دود و خرا به هم خورند و یقال لها ابریا قرون و ناقه قرون  
 آنکه بزین فرو شده در عهد حضرت موسی علیه السلام و مثل شده تبوا فکری غیر منصرف  
 و فریز سقاء قرونوی و سفر فی مشک که به قرونه و باغت کنندش و آن گیاه است که در  
 بر آید و لم یحی علی هذا المثال الا قرونه و عروقه و منقوده و شد و ده اقسام آن کمان سال مرد و تاه  
 و دود تاه شدن فسانیه مثال طمانیت خشک و سخت شدن چوب سخت  
 تا یک شدن مث قطون اماست کردن بجای صفت اض ۲ فو قاطن قطان  
 قاطن ج قطین که لک قطین ایضا چاکران قطینه باشند گمان خانه یقال  
 جابو القیطین قطان بالکسب چوب فدرنگ و شکنجه هودج قطن لفتیقین میان دوران و دور  
 مرغ و کوهی قطنه فاک ۴ هزار خانه شکنجه و قولها العامة زمانه قطنه بالکسب و سکون  
 کذلک و الاول اص قطنه بالفهم لقب فخر و موی ثابست قطنه العتلی و الاسماء النعارت لعلها  
 الی القابها و سکون الالقاب باین تعریف بها الاسماء اما قبل قس قفقه و زید لطیف و سعید که قطن لفتیقین و سکون ۲ منب  
 قطنه اخص منه قطنه منبه ذراته قطنه کسرتن یکی از چوب مانند عدس لقیطین گیاه بی ساق چون  
 درخت کید و دانند آن لقیطینه که وی تر لقیطون کجینه بلغت اهل مصر و یقال للکرم اذا بدت  
 زمانه قد قطن لقیطینا صحن اض ۲ ف ۲ لطنی از بنی اسد قبیون بالفصح گیاه  
 قفینه گو سپند از تفاف و کج کرده فتن مصدر منه جمع فاک ۲ و بهنوی عنه فتن  
 لفتیقین و شدید النون موضع قفا فتر اذ فیه نون مشدده و قول عمر رضی الله تعالی عنه  
 انی استعمل الرجل الفاجر لاستیعین بقوه غم اکون علی تقانه یعنی علی قناه و النون زائده و قال  
 ابو عبیده هو عرب قبان الذی یوزن باینی کبان یقال انت قمن ان تفعل کذا ای خلیق  
 و جدیر لا شیئی و لا یجمع و لا یؤنس فان کسرت الیم اوتلت قمین ثنیت و جهت و هذا امر قفینه  
 اک ای مخلقه لک و محب و قفین موافقت جستن قرق بالکسب بنده که از پیر و مادر بنده زاده

ع

ع

ع

ع

ع

ع



انظر

قوله

سج

لكن

سج

لكن

بالضم مرد لاخر القشونة من الابل شتر تيك پوست ونيك دبان تشين بالکسره هي است  
 بکناره درياي مين قاشان شهري است نزدیک قم و حکای صاحب اللباب اجمال السنين لغته  
 اقطع عن کا قشتر القطع نفسه من بقلته بفتحيم تشديد النون هي است بقلته بفتحيم اقاويله لام شتر بوزن قال  
 لقب راوي نافع رديه مشاهدا الجيد قوته بالضم باره آهن يا باره روي يرفع بها الالاء لقول  
 زبان القدي کردن و سوزن خوب قوتيه بالضم و كسر النون و تخفيف الاء شهري است  
 کمان بر دم قباي اين شهر ليست بهمين لؤلؤان و قرين و قوين کزير و ديوان مواضع قوتيه بفتح  
 شهري است **فصل الحاف كبن** در نوشتگی لب ولو در نوشتن  
**ع و اک** ۲ و با گشتن از چیزی و ناپيد کردن چیزی را و كبن فلان اي سمن كبنه  
 لغسيين والتشديد مر و گرفته بخیل و اکبات اي القبض و جعل يكون الاصل و هو بشل شستن  
 و هو يقال كبن القبي اذا طوى بالارض كبان بالضم بيارى شتر و بغير مكين كبان بالفتح بفتح  
 تم كتن بفتحيم رجم و دود و گرفتگی خانه جمع **ك اف** ۲ و كتنبت جماعا فل البير من اكل الشب  
 اذ الريق به اثر خضره سقا و كتن ريناك كدن بالکسره نالين که در موجود زير خود و نه  
 زن و باون چرمين کد و ن ج کدنه بالکسره و گوشت يقال للرجل انه لحسن الكدنه  
 ذو كدنه و رجل كدنج و امرأة كدته اي ذات لحم و شحم كودن بالفتح ستور بالاني و مرد کامل كدل  
 يقال ما بين الكدانه فيه اي التجنه كد يون مثال الفربون و قان التراب عليه دروي الزيت  
 تخلي به الدروج كران بالکسره باب وقيل جنگ كرنه زن مطر و كرن كرنه و ن  
**ك** ۲ تير كفن صوف شستن جمع **ك** ۲ كفته بالضم درختي كفن بفتحيم بفتح  
 مرده تكفين كفن ساقن مرده را كمول پنهان شدن جمع **ك** ۲ و منه الكمين  
 في الحرب ناقة كمول انچه آبستني خود پنهان دارد و زن مكرين اندوه پنهان كمول بالفتح و كفته  
 زير كرن بالکسره پوشش اكنان ج قوله تعالى و جعل لكم من الجبال اكنانا اكنه پرد و كفته  
 و جعلنا على قلوبهم اكنه و اكنه بالکسره يقال كفت اشئ ستره و صفة من اشئ كفته  
 في نفس اسرته و هما ايضا بمعنى في الكفن و في النفس حياء و كفت العلم و كفته فهو كمن كمن  
 و كفت الجارية و كفتها فعي مكنونه و كفته بالضم پوشش زير و خانه يعني بچه كسات ج كفته

و الكدنه بالضم كمن الحار التي تبت ككاشي و بالفتح شتر و خطا الجوري بالضم اراق

قومی از عجب کینه بالفتح زن بسیر و جمع علی کنهن کانه جمع کینه قال الزبیر فان البعض کتا بنی الی  
 القبیحة الطلعة کما نه بالکسر بنزدان و قبیلہ از مضر بنو کناثه قبیلہ از تغلب و اکثر و اسکن  
 استمر سکنه کینه کانون کانونه آتش دان و مردگران سنگ و کانون الاول کانون الاخر نام  
 در ماه اذماه ماهی رومی کون کینونه بودن و هست شدن مع فاض ۲ شبهه  
 بالحمید و دة الطیر و دة من ذوات الیا و لم یحی من الواو علی هذا الا حرف کینونه و مسمیة و دیر  
 و قید و دة الاصل کینونه بتشدید الیا فخذوا کما حذوفا من بین و سیت و لولا ذلک لقالوا کولوا  
 و اما الحمید و دة فاصلة فاعلموا بلفتح العین فسكنت للتخفيف لانه ليس في الكلام فعلول و کان اذ حلیته  
 عبارة عن ما مضى من الزمان احتاج الی خبر لانه دل علی الزمان فقط الفعل کان و دیر الماء اذ حلیته  
 عبارة من حدوث الشئ و وقوعه استغنی عن الخبر لانه دل علی المعنی و زمان نقول کان الامر و اما  
 اعرافه مذ کان ای مخلوق و قد تقع زائدة للمکید کقوله تعالی و کان المدغفور ارجما و کان زید منطوقا  
 ای المدغفور حیم و زید منطوق و قولهم کم یک اعمله یکون قلما و قلت علیها لم یخبرتها و قد فست الواو  
 کالتقاء الساکنین فبقی لم یکین فخذوا النون ایضا لکثرة استعمالها و اذا تحرکت اثنی عشر و قالوا کم یز  
 الرجل و اجاز یونس حذوفا مع الحركة و قال شعر اذ لم یک الحجابات من جم الغنی فلیس بمن عنک  
 عقد الکرنا ثم و نقول جاؤنی لا یکون زید المعنی به الاستثناء و کانک قلت لا یکون الا فی زید کونین  
 کردن تكون شدن بودن کینه بالکسر بنزدان یقال فنت علی فلان اکون کونا و کینا ای  
 تکفلت به و اکتفت به اکتیا یا مثله و یقال کنک و کنت ایاک کما نقول طینک و دیر اطلنت زید  
 ایاک کون و احد الا کوان شمع الکلیان نام کتابی مرعوم الاستکانة فروغی کردن مکانة یا لکاه و من  
 و فلان یکین عند فلان بین مکانة مکان مکانة یا لکاه قوله تعالی و لو نشاء لسنخاهم علی مکانهم  
 و لکما کثر لزوم المیم توهمت اصلیه نقیل ممکن کما قالوا تسکن من السکین و یقال للرجل اذا شخ  
 هو کنتی کانه تسب الی قوله کنتی سبابی کذا و کذا کاهن فالگوی کسان انضم و لشدید کنت  
 بنجات حج کما نه بالکسر فاعلموا کونی کردن مع فاض ۲ کانه بالفتح کاشین مع بعضهما کاهنا  
 و و قبیلہ کین لحمه داخل الفرج للمرأة و الجمع کینون و هی کالعذوبات فلان بکینة سود بالکسر  
 بحالة سود کائن کاین مثال کاهن و کینون لیسکون النون چند و بما معنی کوفی الخبر و الاستفهام یقال

س

ک

ع





و نام ننی کنیتی مثله یلین موسیٰ تلحین جفیدین و پاک نامشدن ریم از سر شستن و برگ را با  
 نرا کوفتن بجهت علف ستور تلحین زدن خطمی و گل تا سبزه شود بعدین برگ افتاده ناته تلحین اگر  
 تلحین بالضم مصدر من ع ع فاض ۲ تلحین بالضم فقهو کمن خطا کردن در احواب ع ع فقه  
 یقال فلان لمان و لمانه ای خطی تلحین بخطا نسبت کردن لحن نسبت کردن لحن ایضا آوازه  
 لحن درج و آواز گردانیدن و فی الحدیث اقرو القرآن بلحون العرب و کمن فی قراءته اذا طرب بها  
 و غر و هو لحن الناس ای احسنم قراءه و غنا و کمن الیه ای مال لحن فی کلامه ای اخطا لحن بالضم  
 زیر کی ع ع ک اف ۲ و فی الحدیث و فعل احدکم لحن بحجبه ای اقلن لها و لحن بالفتح  
 لحن اذا قلت له قولا بغیر عنک و یخفی علی غیره ع لفتها و لحنه عنی بالکسر لحنه لحن ای نهمة لحنه  
 انما یاه انمته و لا انتم ای فالتنم و یقال خیر الحدیث ما کان لحن ای ما یکلم بشئ و یراد غیره  
 و قوله تعالی و کثر فمهم فی لحن القول ای فی نحوه و مناه و کان اللحن فی العربیه العدول عما یکلم  
 منی و عن الاصواب ایضا لحن لفتین کنده شدن مشک ع ع ک اف ۲ و منه امیه لحنه  
 و قبل هی التي لم تفتن و رجل لحن نعمت منه ریح کدر ای لیلین ریح لدن بالضم تلدن و رنگ  
 کردن یقال تلدن علیه اذا لکما علیه لدن نزو و هو ظرف غیر متکلم بمنزله عند و دخل علیها من بعد  
 قوله تعالی من لدنا و جارت مضاده تخفیف بالعباد و فیه ثلث لغات لدن و لدی و لدو قال الرازی  
 من لد کعبه الی المنوره و قال ذو الرمة لدن عذوة فنصب عذوة لانه توهم ان هذا النون زائدة  
 تقوم مقام النون فنصب کما نقول ضارب زیدا ولم یعملوا لدن الا فی عذوة فاصت کثران  
 سنتی عیش و نگی و بالتحریک گرد آمدن قوم بر سر چاه بجهت آب و انبوهی کردن در هر کار  
 ع ع ک اف ۲ لسان بالکسر زبان و کنیتی بها ایضا عن الکلمة فتوشت حینئذ فمن  
 ذکره قال فی الجمع ثلثة السنه مثل حمار و احمرة و من انشأ قال ثلث السن مثل ذراع و اذرع  
 لان ذلک قیاس ما جاء علی افعال من المذکر و المؤنث و زیانه تراز و لسن لفتین زبان و ی  
 و فصاحت ع ع ک اف ۲ فموسن و السن و قوم لسن بالضم و قلان لسان القوم  
 یعنی تیلماچی و سخن گزار کسن بزبان گرفتن ع ع فاض ۲ یقال لسنه اذا اخذته  
 لسانک لسن و رو گوئی لسن بالکسر لفته یقال لكل قوم لسن یشکرون بها لسن بالضم و ا

ب

لحن

لحن

فعل باریک و لطیف و کذا لک امرأة مائنة القديين لعن ران دن و دور کردن از منگی و حمت  
 مع لفتحهما العنة اسم فيه لعان بالک لعنات حج لعین لعنت کرده شده و رانده از حمت  
 بمعنی ملعون لیستوی فیہ الذکر و الانثی و مسح کرده رجل لعین و خوشه یعنی صورت که در پالیزها  
 بر پائی کنند بجهت گوشتن سباع و وحش و آن را ترس نیز گویند ملاغنه لعان بر یکدیگر لعنت  
 خواندن ملاغنه راه کوفته و منزل مردم و فی الحديث الفو الملامن یعنی عند الحديث رجل لعنة  
 مثال هجرة بسیار لعنت کننده مردم لعنه بالسكون بسیار لعنت کرده شده بروی لعنوں  
 یعنی لعن فی حدود یعنی گوشت کراه کردن لعانین حج و بعض بنی تمیم یقال لعنک  
 بمعنی لعنک لقتت الکلام بالکسای فتمته و تلقنه ای اخذته لعانیه لعنتین تمیم کردن  
 غلام لعن ک ۲ سریح الفهم لقانة اسم فيه لکن بالتحریک لکنه بالفهم در ماندگی لعن مع  
 ک ۲ رجل لکن لعنت منه وقد تلاکمن الرجل اذا ارى من نفسه البکة طبعی ک ۲  
 لکن بسکون النون محذوکه و هی خفیفة و ثقیلة حروف عطف للاستدراک و التحقیق بوجوب بها  
 بعد نفی و الثقیلة منها تمل عمل ان فی النصب و الرفع لیستدک بها بعد النفی و الاستیجاب لفعل  
 ما جاء فی زید لکن عمر فدا و الخفیفة لا تمل لانها تقع علی الاسماء و الافعال و تقع الیها بعد النفی  
 اذا ابتدأت بمالید ما تقول ما فی القوم لکن عمر و لم یجی فترفع و ما جاء فی القوم لکن زید یا یجوز ان  
 تقول لکن عمر و نقسکت حتی تأتي بجملة تامة فاما ان كانت عاطفة اسما مفردا علی اسم لم یجوز ان تقع  
 الا بعد نفی و تلزم الثانی مثل اواب الاول تقول ما رأیت زید لکن عمر و ما جانی زید لکن عمر  
 و قد یجوز فونة للضرورة و هو یصح و بعض الخوین يقول اصله ان والكاف واللام زائدة وقوله  
 لکن هو التقدربی یقال اصله لکن انما أخذت الالف فالتقت النونان فجاء التشدید لک لکن  
 حرف تنقی الاستقبال و معناه هرگز نه تنصب الفعل المستقبل تقول لکن تقوم لون گونه چون  
 زیدی و سرخی و مانند آن و نوعی از فرمایا و احدهما الینه انقلب الی او و اما لکرة ما قبلها و  
 قوله تعالى ما قطعتم من لينة و تحربا لیسى المعجزة و الجمع لعین و جمع اللین لیان تلون گونه گون کردن  
 تلون لازم منه و یقال فلان متلون آنکه بربک خویش شده و لون البسمة تلونیا اذ ابدانها لیل و البسمة  
 لينة بالضم هاستا شکر تلین هاستا شکر کسی را تلین لازم منه یقال لينة فتلین

سلفه آلمان به به دادن از سفر آریزه را و قولهم کتاک و فاک ۲ کلمه التوکید مبدل  
 لایک کما ایدست المخرجه مارنی ایاک بهیاک لین بالک رمزی ضد خسوف لغیه بمصدر منه  
 ع فاک ۲ کین ولین بالتخفیف والتشدید یلعت منه آئینا و لئینون حج و یقال  
 فی لیان من لبیش بالفتح ای فی لیم غرض تعلیم الاله متعديان منه لغیه والته والینه علی  
 ایضا لیان بالک رمزی کردن باهم و یقال فلان ذو ملینیه ای لئین الجانب استلانه نرم  
 شمرون و ملین له ای تملق له خصیم لکن لکن شیه من لکنه لغیه و یقال  
 فارشت یقال تمی القم التلنه اخذنا التلنه والتلنه الحاجة الملاذون وطویه تملق لبشیر  
 ولما اذ اعیت نبأ البعوت فیلوس اوستوس و معلق بشیر باجید سخن ملین مفتوح للسدور  
 العروق مدر نافع للذلات والسعال ورجع الاذن و معلق بالظلمه فاردی لغشون بالغم  
 بن بنی لغاشین ج او تصحیف لغشون فصل الیمم مکتوبه بار و گرافی سیم و لا غیر  
 و بی فحوله قال الفراء و بی مفعله من الاین وهو التعب والشد و یقال بی من الادون هو  
 الخرج والعیدل لانه یقل علی الانسان ومانت القوم ایاهم ما ای اخملت مؤنثهم ومن  
 ترک المخرجه قال منتهم امونهم ومانت مان فلان ای لم اکثرث له و یقال مانیات له  
 و یقال اے ما علمت بذلك وهو یأذنی ای یعلمه ومانت فلانا تمیته ای اعلمه علیا  
 تمیته نالی و قال الجوهری رضی الله تعالی عنه حقه عنده ای ان یقال یسینه شال مسینه  
 علی فضیله لان الیم اصلیه الا ان ینزل فی الحرف من غیره الباب فیکون مسته  
 علی المفعله من ان المکسوره المشدده و مر ذکره فی مایه و کان البوزید یقول مسته بالاء ای  
 مخلقه و مبدده و بی مفعله من انه یؤثر اما اذا غلبه بالجمه مما و نه به اندیشه کاری کردن و یقال اما  
 مانک و ارشان شانک ای اهل ما تحسنه بان ماده تنیکاه مانات حج مؤن کتاک و تنیکاه  
 زدن و جوب یا آهین که زمین شیار کنند لوی نشن زمین سخت و بلندتان بالکسره حج شیار  
 مصدر منه حج لغیهما منین نعمت منه فذا الظه و تندی رگ پشت از و جانب به کمر  
 و یؤنث و یشت زدن و به روز بردن کسی را حج فاض ۲ و کفایتین فایه  
 یجفأ و یبرون آ و برودن خصیه وی یثن السهم فرود پرا ز تیرا در میان و رجل یثن ای صلب

سجده  
 نون  
 اللذان  
 تنج  
 سیرت

نون

ایضاً

له السرح الغزب بالسطا و هو الشیخ الخ ۱۲ ق

و من به ثمة اختار به لودیه جمع مماثلة مباحدة فی الغایة سار سیر امثاله ای شدید و مماثلة ای باطل  
تمتین استوار کردن کمان به پی و اصلاح السقاو بالرب مثانة آبدان من به آبدان زود  
ع ع ف اض ۲ نمونون من بالتحریک چلنیک شدن ع ع ف اک ۲-۱ من  
نعت منه ثمة مؤنث و یقال رجل من نمونون اللدی یشتکی مثانة مجون بیاکی ع ع ف  
ض ۲ مجانة کذاک فهو مجان و هم مجان بالقوم و الت شدید مجان بالفتح رایگان محاجن نامة که  
گشن بسیار جده بروی و بازگیرد و طریق مجن ای ممد و متعجون و دلاب متاجین راج و بر و  
منجین مخن گل و خاک چاه بیرون آوردن و پاک کردن ع ع ففتحهما مخنة بالکسر از پیش  
و بلا من ع یقال مخنة و امخنة ای اختبرت و مخنة عشرين سوطا ای ضربه و امخنی شیأ ای  
ما منحنی علی القلب ای ما اعطانی مخن مرد دراز بالا و اگر لیتن و کشیدن از چاه ع ع ف  
ض ۲ مدون همیشه بودن بر طائی مدنیة شهر و شهر رسول علیه السلام طائش بالهجرة و مدون  
بفتمین و السکون ع و هی فعیلة و قیل انه مفعولة من دنت ای ملکت و فلان من المدائن  
کما یقال مضر الامصار و قیل مدائن هی مضموزة اذا كانت فعیلة من مدن بالمكان ای اقام  
و غیر مضموزة اذا كانت مفعولة من قولک دین ای ملک کما لا یهم معالیش اذا نسبت الی  
مدنیة الرسول قلت مدنی و الی مدنیة النصور مدنی و الی مدائن کسری قلت مدائن مدین بالقوم  
قریة شعیب النبی علیه السلام عروین نرم شدن صاوت کردن به پیروی ع ع ف  
ض ۲ یقال مران علیه مرانة مثله و یقال مرنت یدیه علی العمل  
صلبت و مران وجه علی هذا الامر و انه لم یمرن الوجهای صلب الوجیه مران ف اک ۲  
حال و هو مران بسکون ۲ پستین و چرب کردن پای سوز مسبب سودگی ع ع ف اض ۲  
آمران الذراع لی باز و دوش مرانه نرمی و موضعی و نام نامة تمرین نرم کردن مارن نرمی  
و نیزه نرم مارن مثل محاجن حارته بگشن مدین نامة و آلبستن ناشدن وی مران بالضم  
و الت شدید غیر بامراته یکی آمران بالفتح موضعی غمرته بالضم باران و ابر سپید غمرن ع حب الحیر  
بچه ابن غمره ماه نو مانان بغیره مورد پدر قبیلہ از تیم غمرن نام عمان غمریة مصغر قبیلہ از نصر غمری  
نسوب بکوشن نوعی از نادانان زدن ع ع ف اض ۲-۱ امشان بریدن و لودن غمرشیر

پیچ

من

من

من

ان

پیچ

نمون

مشتبه پوست باز رفتگی از اندام نردن يقال مشتبه بالسیف اذا ضربت فقتل الحبله تمشین بکسر  
 شیر دادن نامة مشان بالغم نوعی از خزماونی المثل لبعلة الورشان یا کل عرطب المشان بالان  
 و يقال المثلش منه ماشن لک ای خدا و جدت معمن چیزی اندک و آسان در حل معمن فی  
 حاجته و نام جو از غری معروف عرب و قال الش ابرح فان لماک مالک غیر معمن + ای الی غیر معمن  
 و قوله مدث عن معمن و لا حرج و يقال ماله سعة و لا معنة ای شئی ماعون قماش خانه و آب پاک  
 و فرا نبرداری قوله تعالی و یمنعون الماعون قال ابو عبیده الماعون فی الجالبیة کل منفعة عطیة و قوله  
 الطاعة و الزکوة و يقال اصل الماعون معونة و الالف عوض عن الماء امعان و در در شدن آب  
 در ویدین و حق کسی را بردن و سیراب شدن زمین ماعین آب روان و يقال هو مفعول من  
 عنث الماء ای استنبطه کلام معون جری فیہ الماء معنان بالغم روشهای آب در وادی  
 معان بالغم منزل و معای باش و موضع بشام مکن بریفه سوسمار تمکین پای بر جای کردن  
 يقال مکنه المکن من الشئی و المکنه معنی و استمکن من الشئی و مکن معنی امکان دست دادن  
 و زیر بال گرفتن سوسمار بر غیره يقال المکن الضب و الجراوة ایضا معنی تمکن و قال الکسانی معنی  
 و قوله مکنه المکنه عند الامیر شاذ مکنه ک ۲ واحدة المکن و الکلمات یعنی خانهای مرغ و فی الحدیث  
 اقر را الطیر علی کلماته بالغم الکاف و کسر با و قیل و کلمات لضعفین للطیر و کلمات للضب قال الکوفی  
 یجوز فی الکلام ان المکن و ان کان للضباب ان یجعل للطیر تشبیها بذاک کقولهم مشاف الحشیة غشی  
 للابل و يقال الناس علی کما نهم ای علی استقامت کمان بالغم گیاهی تمکن بجای گیر و اسمی که در آخر  
 دی احواب پیدا آید فاذا انصرفت مع ذلک فهو المکن المکن و غیره التمكن هو البقی و معنی قوله فی  
 الطیر انه تمکن انه یستعمل مرة فمرة و مرة اسماء فی نصب و یرفع و غیره التمكن هو الذی لا یستعمل  
 موضع الاطراف فی نصب و لا یجوز الرفع نه اذا کان معرفة و اما اذا کان نكرة او دخلت علیها الالف اللام  
 تکلمت رفعا و نصبا و جزمته بالغم قوت يقال هو ضعیف التة و منه السیر الضعوف و اجله و منه  
 حشره یعنی مازده کردم منین ای ضعیف و قوی ضد و سرین سست و گرو سست متق بریدن و کم  
 کردن قوله تعالی لهم اجر غیر ممنون و نعمت دادن و منت نهادن مع ع و اض ۲ صلتها  
 علی متان اسمی است از اسماء و الی معنی بسا نعمت و منند بر منی خصیصی بالقصر معنی المنة يقال آ

پوست

ک

ج

ن

متهم القسبة وتراکبین من وینا ودر ظل امنان امنان راجح منته بالاک نعمت وادان امنان  
 منقله و بیان کردن نیکی خویش بر کسی منون بالفتح بسیار شست و بنده و روزگار و مرگ و می  
 و تكون واحدة و جماعت من مخففة معناه کسی و هو اسم لمن یصلح ان یطلب به غیر ممکن و هو فی اللفظ  
 واحد و یکو و یکون فی معنی الجماعة کقوله تعالی و من اشد طالین من متخومون له و کیست و نه الا لا  
 منخوم من عندک و آنکه و هو الخبر خورأت من عندک و هر که و هو لشرط و الخبر انخوم من یکون می اگر  
 و یکون مکررة نحو مررت بمن یحسن اسی بالنسب محسن و یحکم بها الا طام بالکافی و التکرات اذ قال  
 رائت زید اقلت من زید اذ فی التکرة اذ قال رايت و جلا قلت و فی جابنی ریحان قلت  
 منان و فی رجلین قلت مکین تبسکین التونات فی الجمع و کذا قلت منون منین فی الجمع و لقول  
 فی المرأة منة ثمان منات و ان وصلت قلت منة با هذا بالتونین و منات و ان قال رايت  
 رجلا و حمارا قلت من و ایا فی مررت نحو مررت رجلا و حمارا قلت اسی و منی فحق علیه و نه الکلمة اهل الحجاز  
 و غیر اهل الحجاز لا یرون الحکایة فی شی منته و یرفعون المرفوعة بمن اسما کان او کفیه او غیر ذلک  
 و اذا جعلت من اسما متکنا شده من بالاک مخففة معناه از و هو حوت ما مضی و هو لا ابتداء و التثنية  
 کقولک خرجت من بغداد الی الکوفة و للتبعض کقولک هذا المذبح من الدرهم و للبيان التفسير  
 کقولک کنت ذرک من رجل و فی قوله تعالی و تنزل من السماء من جبال فیها من برد فاداس  
 لا ابتداء و التثنية و التثنية للتبعض و التثنية للتفسير و البيان و جاب و لتوكید الیضا لقوله کقولک ما جاب  
 من احدای احد و یوحه من رجل الکتها من و کقوله تعالی فاجتبهوا الرجس من الاوثان اس  
 الرجس الذی و هو الاوثان اسی الرجس الذی هو الاوثان و قوله تعالی ما جعل الله لرجل من  
 قلبین فی جوفه و يقال الیضا ما رأیت من منته اسی من منته قال الله تعالی انفس علی التقوی من  
 اول یوم و جاب و یستی علی کقوله تعالی و نصرناه من القوم و قوله تعالی القسم من ربی ما خلعت و منته  
 موضع الباء ههنا لان حروف الجر یوجب بعضها عن بعض اذ الحکم یس السعی و قد سجذت نونه و قد  
 و اللام و يقال فکذب موان مونة بم و داشتن ع ح ف ا ض ۲ ممنة بالفتح و الاکس  
 خدمت کردن ع ح ف ا ض ۲ ما هن خادم و و شیدن شتر بوقت بازگشتن امنان  
 بذل کردن چیزی و خوار و ضعیف داشتن همانا بالفتح شستی و خوار می ع ح لضمها مبین نعمت

و نخت مرصقیه قوله تعالى على سر رموضه وطن لفجیتین جایی باش مردم و قد خیف او طان تم  
 و او طان الغنم مرایضا لولین جایی باش ساحتن استیطان الطان کذلک لولین النفس  
 علی اشئی دل نهادن بر چیزی و یقال من این میطاک ای مایک میطان اول غای  
 طیه ربان که اسپ ادا بخاد و اندینا و مبداء آخر غایت آن موطن یکسر الطاد حرب ماس  
 قال الله تعالى ولقد نصرکم الله فی موطن کثیر و غنمه زمین درشت سخت و غنمت النما  
 ای سمیت غایه السمن و کفن غایه مرغ موکن مثله و بغیه در زیر گرفتن مرغ عیح ف  
 ک ۲ و توکن ای تکلن و اکن نشسته قال الاصحی الکون مادی الطائر فی غیر عیش و لو کر  
 بالارماکان فی عیش قال البوعزم والوکنه والاکنه بالغنم فیها مواقع الطیر حیثما وقعت و کنات  
 بغنمین و سکون ۲ و فتحه و کن ج و من سستی و سست شدن و کردن عیح ف  
 ک ۲ یقال و من و دهنه لازم متحد و شتر انبوه و نر و یک نیم شب مو من مکر الهازلیه  
 و من لفجیتین سستی عیح ک ۲ و او نه و دهنه اما و او نه ای صرانی لک  
 و انته استخوان کوتاه و پهل و امرأة و نهانه نهانه افتد و اناه و ان مرد و پناه  
 یا حیر نهانه و آنه مؤنث منه و نه بالفتح رخ و گرسنگی و مانی الدار و ابن کعاصب ا  
 توحن کلانی شکم و خوری و هلاکی و خسته کل الخزانده و من علیه کو عمل ای وقع فی الومل عیح  
 ک ۲ و خسته تباپی توحن اینک نیکی یایدی کردن نو وزن جیله سستن  
 و کردن کشی کردن و اذنان بکسر الذال دهی است باصغمان تورن بسیار روغن  
 مالبیدن و نمت دادن و ازان دهی است به تریز و و رانیه سرین و دهنه نام ماه ذی القعد  
 و شن بالفتح زمین بلند و شتر و شت و الا و شن الذی یأنی الرجل و یقعده و یا کل طاهر  
 و شنه ان مثلثه اشنان تو شن کی آب و صخته رکوی خرد و غنمه دوستی فراح تو  
 بجنگ اقدام کردن و فتمه کمی در هر چیز تو فن کاستن و در هر چیز تو فن بر کوه رفتن تو فن  
 اصلا و الحام من محاضنه مو قونه زن نوجوان پرده نشین و غنمه بالغنم شیان و کوی غنمین  
 یا کو مانند می بر پشت لغنه بالغنم مثله و قنات و قنات ج توکن نه کام آفتا شود و  
 کردن تو من بسیار اولاد و کن سستی و چنگ که با گشتان نوازند و نام دهی است

سج

دن

دن

دن

دن

دن

دن

دن

دن

دن

دن

دن

دن

درین  
بجای  
این

منها الحسین الفرضی الوفی وین بالفتح انگور سیاه وینی کسکری موصی **ک** الیه  
 شهبان باران یکساعت و باریدن و چکیدن بپاشیدن بپاشیدن بپاشیدن بپاشیدن  
 سحاب مهون و بارتن نعت منه بپاشیدن بپاشیدن بپاشیدن بپاشیدن  
 المذکر الموثق و الجمع يقال نامة هجان و ابل هجان و هجان ايضا و ارض هجان طيبة التربة  
 مرتب و امرأة و ارض هجان طيبة التربة مرتب و امرأة هجان ای کریمه و قول علی رضی الله  
 تعالی عنه هذا جنای و هجانه فیه و کل جان یده الی فیه یعنی حیاته هجانه اگر انما به یکی و نکلونی هجانه  
 بالضم تا کسی و فرومایگی و پدر آزاد و مادر بنده بودن جمع لضعفها بهین نعت منه با حزن و خسر  
 نارسیده که اورا شوهر و سهند و کذلک الصغیرة من البهائم و فی المثل جلبت الباجن عن لولد  
 و جلبت الباجن عن الرغد و هو الفتح الضم فقال ابن الاعرابي جلبت العلبة عن الباجن اکبرت  
 قال هی بنت لبون یحمل علیها فتلحق ثم تنج و هی حقه تهجین بهین ساخن و رشت و با عیب کردن  
 امتحان نارسیده را و طی کردن هجانه بالکسر بخاک که اول بار آرد و نو باوه نماید و این آریان  
 و آرام دادن و متعدد جمع **ک** ۲ مازنه معالجته بهنه بالغم اشتی و بهن نقل  
 بهنه علی و خن ای سکون علی غل و تنادت الامور ای استقامت بدان بالکسر کول گرسنگ  
 بهن بهنیتین نج نند بن آرام دادن زن کو در البسخن و آهستگی بهنوا زن قبیله از قبیله  
 بلیون مثل برزون گیاه بهیمین گواه دانکه امین کند و گیر از خوف و اصله امرن و ذکر  
 فی اصل الالف من هذا الباب و هو من صفات الله تعالی نهین نالیدن جمع **ک** ۳  
**ک** ۲ و گریستن و يقال ما بالبعیر نهانه بالغم ای ماب طریق و این الله فهو منون بهنه کل  
**ک** ۳ نوعی از غار پشت بهون آرام و آهستگی کردن جمع **ک** ۴ و منه  
 قوله تعالی میثون علی الارض بهوناً و سبک شدن تعالی بان علیه ای خفت بهون زسان  
 و سبک کردن بر کسی شئی بهین ای سهل و بهین بالتخفیف اسهوناء جمع قوم بهینون کینون  
 بهون بالغم خواری و نام مردی ابا ذر سبک داشتن بهون سبک بهون مهانه بالغم خواری  
 و سبک داشت رجل فیه مهانه ای قول و ضعف و آستان به و تادین به استخفه و قول الاثین  
 الفقیر ملک ان ترکع لیه و والد به قدره آرا و لا نهین بهون التاکید المخفضة مخذفت عن المل

بجای

درین  
بجای  
این



و يقال ائش علی بنیاک ای علی رساک آهون رز ووشنبه باون تم معرب دکان اصله  
 با وون لان جمعه هودین مثل قانون و قوانین فخذ فوائده الواد الثانیة استمطالما دفخوا  
 انا و لی لالیس فی کلامهم فاعل بالفهم صمیم **سهریون** کصبور نغذه شمنه بسیار  
 گوئی سهریون کز تیون نوعی است از خرمای آرون نام شخصی بهاران لبس تانخ انوار  
 و ابولو طعلیم السلام و اله نروی او اله نوة او اله نروی نبت هو اله نوة او الفلیضه جیب  
 مرجع الملق و لیکن البطن هر شش کز برج فراخ کنج و بان تمکن پشیمان شدن  
 سهریون کبر و مل جماعت معرب نهجن او انجن یعنی جماعت مردم **فصل الباء**  
 پیش نخست باها بیرون آمدن کودک از رحم قیال اثنت المرأة و الناقه بیرون رفت  
 ض ۲- آب گشن و هو شم ذوین بفتحین نام ملکه از ملوک حمیر رباح یزیدیه منسوب  
 الیه قیال رمح یزیدی و یزیدی و اذانی الفین بفتحین پیر فرود یقین بی گمانی یقین معصوم  
**ع ک ا ف ۲** یقینت و یقینت و استیقنت و یقینت کلمه معنی و اما علی الفین  
 و بهما غیره و عن الظن بالیقین و بالظن عن الیقین یمن بفتحین بعضی اوشه را یمنی و یان  
 تخفیف الباء و منسوب بوی و الالف عوض من باء النسبة فلا یحتاجان و قبل مشددة قوم  
 یمانیه و یانون مثل ثمانیه و ثمانون و امرأة یمانیه ایضا و ایمن الرجل و یمن و یامن اذانی الیمن  
 و کذاک اذ اسار یمنیا و قیال یامن باصحابک ای خذ بهم یمینه و لا تقبل تیا من بهم و المعاقلة  
 تینین خوشترن را به یمن منسوب کردن و تبرک کردن تمنی کرانه یمن بالفهم برکت قیال یمن  
 علی قوم مجبور لا یمینم معلوما ای صارسار کا علیهم میمون و یامن یمن خلاف یسار ایمن  
 خلاف اثناعشر یمینه سوی راست خلاف یسره قیال قعد للان یمینه ایمن یمینه خلاف الیسر  
 و یمیره یمن قوت و فلان عندنا بالیمن ای بمنزله حسنه و قدم فلان علی الیمن الیسر  
 ای علی الیسر و سوگند ایمن ایمان **ج** قیال سی ندک لانهم اذ نالوا ضرب کل امری  
 منهم یمنه علی الیمن صحابه و سموی دست راست و لا یجوز لایه طرف و الظرف و لا کذا و لا کذا  
 جهات و افعال مختلفه الافاظ و دست راست و تصغیر یمنین بالثباید بله با و اما الذی  
 فی حدیث عمر رضی الله تعالی عنه زو قمتا یمینتها من الیهید فانها تصغیر یمنی فایدل علی کماله

این کلمات را در کتاب التون در باب التون درج کرده است





و هم ثلثة ابریه بن الحارث و يقال له ذوالنار و ابریه بن الصباح البضامن الیمین و كان خواله  
 اعالم و ابریه الا شرم الحبشی الیضا من ملوک الیمین و هو الوکیسوم صاحب الفیل ابریه بن  
 باگوشت لرزان اذ نام برهوت لفتحتین جاهی بخرموت و فی الحدیث غیر سیر فی الارض زفر  
 و شتر سیر فی الارض برهوت يقال فیہ ارواح الکفار و يقال برهوت بالغم و تخفیف مثل سیر و  
 بله بلاهته بالتحریک نادان و علیم دل شدن عجم کاف ۲ تبه تبه مثله البله بله افعان  
 بله بالغم ج و فی الحدیث اکثر اهل الجنة البله یعنی البله فی امر الدنیا قلعة اهتمهم بهارهم کما س  
 فی امر الآخرة شباب البله عیش البله لسلوه و قلعة غمومه تبالا الیمنی نمودن که نباشد و هو فی بکنیة  
 من المیشس ای فی سعة بله رکعة مبنیة علی الفتح معنا بادع یعنی بجان و فی الحدیث اعدت  
 لعبادی الصالحین مالا ین رأی و لا اذن سمعت و لا خطر علی قلب بشر کله ما اطلعت علیه  
 بوه بالغم مرغی مانند بوم بوه تئوشت و شبیه به الرجل الاحرق و قوله صوفیه فی بوهته براد بها  
 السباة المنثور الذی یرى فی الکرة و يقال ما بهت له و ما بهت له بالغم و الاکسرای مانظرت له  
 بانه کتفه فی البابة و هو الجماع الایة اللاح یعنی گلو گر نه بهی تن آور بهابه فی المدیث مثل سخا  
 ضمیمه ما بهت له یعنی ندر یا فقم مع لفتحهما بحجیه کر بیر ابن علی بن بحیه  
 الطبری محدث اسیر قوه کسقتور سرب برکوه ای کماره کوه شهر است بفارس منه  
 ابو القاسم احمد بن علی الوزیری و هی است برشش مرحله ازیشاپور پنهما بالکس القصر و هی است  
 برشش فرسنگ از قسقاط مصر شهدا سخا خوب میشود بوی سیر کزیر و يقال لیسکون الواو  
 و فتح الیاء و الله ملوک الحجم سیه بالفتح و استن و اکاه شدن عجم کاف ۲ بعدی  
 باللام آبن بابیه او باباه محدث فصل القاء تر باست بالغم و التشدید  
 راه بانی که از راه بزرگ بیرون رود و تر سیه یکی فارسی معرب ثم استعیر فی الباطل و ناس الخشن  
 تره ای باطل و الجمع تراریه تافه چیز حقیر اندک عجم کاف ۲ يقال قد لفته فی الحدیث  
 فی ذکر القرآن لا تفتنه لا تیشان لفته بکسر ثانی بینه و تمه لفتحتین تباه شدن طعام و گوشت تهاسته  
 کذلک عجم کاف ۲ تباه شدن شیر و بوی گردانیدن شاة شاة بالکسر التی  
 ینته کبنها اذا حلب تمتمته در ماندگی زبان سخن مثل کنت سامة تر باست و اباطیل تبیه بالکسر

ج

له

ج

عبادی الصالحین  
 مالا ین رأی  
 و لا اذن سمعت  
 و لا خطر علی قلب بشر  
 کله ما اطلعت علیه

ج

۲

فی الحدیث  
 اعدت  
 لعبادی الصالحین

و یفتح کلمه کردن و رفتن بهر جای سرگران شهبان ملته مع ف اک ۲ و سوا تیه النما  
و یقال تیه نفسه و قوه ای خیره و طوطو و اما تیه و اما تیه معنی تیه بالک و ایضا بیابان انباه  
و اما ویرج و غلاة تیه و ارض تیه و اصله فعلیه ضمیه س تجبه که گفته فی انچه ذکر سنه  
علی اللفظ تیه لفتحین تلف و بی خودی و سرنگی مع ک اف ۲ و تله کذا و تله  
عنه فراموش کردن را و آتله المرض بیماری هلاک کرد آنرا و متلوه الفعل و تاله ذاهبه  
یعنی مردوش رفتن قوه بفتح و یغم هلاک شدن رفتن و متکبر شدن و شوریده  
عقل گردیدن مع ف اض ۲ و تیه هلاک کردن و یقال فلان قوه قوه بالغم و النوا  
و اما ویرج و طوطو تیه ضمیه فصل الشا و شاهته ملازمه یابن دندان تیه شمشیر  
یعنی برت گذاشته شد فصل الحیم حیمه پیشانی رجل حاجبه بزرگ پیشانی  
جهار و خورش و تبغیره شمی حیمه و الا شحی حیمه الاسد کی از ساد دل فر و اسب و فی الحدیث  
لینس فی الحیمه صدقه ای انجیل و جماعت مردم بهر پیشانی زدند و بگروه پیش آمدن  
و تا بالیست بروی کسی آوردن و بی و لو و خنوبه آب آمدن مع لفتحها یقال حیمه الماء  
اذا در و نه و لیست علیه اداة الاستقاء یقال سمعت جبرامیه القوم بفتح و تخفیف  
جلیتهم و کلامهم علانیه جلته کرانه وادی جللاه بالک و رج و طبت الحصى عن الحان ای حیمه  
عنه و ذلک الموضع جلته مع لفتحها جلتهین بر نه شدن پیش سر و روی مع ک  
ف ثم و قد جلته فهو اجله قورا جلته بی شاخ مثل ابلح حیمه تشدید الیاء شاخ مارک  
و رختی جاه بزرگی و منزلت و فلان قوجاه و جاه و جبر البعیر و دن الناقه و یومینی علی الکمر  
و بالنعورین ایضا جوه بنا خوشی بروی کسی آمدن یقال جابه بالک و ده جوه یا ای حیمه حیمه و  
بابک برزدن یقال حیمت بالسیع اذا سمعت به لیکف و یقال تجبه معنی ای انته  
مجد و ده بی خود و ترسیده ضمیه فصل الحیا و الحیمه کب الماء و البضآن  
و حیه بسکون الماء و زجر الحمار فصل الدال و دریت القوم مع لفتحها ای  
و فعت عنهم مثل و رأت و یومیدل منه و خوراق الماء و اوراق مدره بالک سرین با یکبار  
قوم مداره ج یقال ذب و ده و لهما بالتسکین ای بدرا تذکیر بخودی و رفتن عقل از عشق لقال

و یقال

و یقال

و یقال

و یقال

و یقال

و یقال

و یقال

ذلك الحشبي اى حيره وادبته فذكره وتذكره وادبه بالفتح ناقمة نالان واولست بالاسم عن الفاء واولها  
 تذكره واولها وادبه غلطاً يندى سنگ تدهه لا ترم منه قد تبدل اليا من الهاء فيقال تدهى  
 الحجر وغيره تدهى يا ودهيته ودهاة ودها او وده بان لغيتين وده بان لغيتين شتران بسيا ودهاه  
 شتران رينه ويقال ما دوى اى الدهاء هو اى اى الناس هو وقولهم الا دة فلاة معنا  
 ان لم يكن هذا الامر الا ان فلا يكون بعد الا ان وده لغيتين رگستان تدييه در رگستان  
 افتادون وكرم الله بهى راه نيك اختيار كرد وادبه دى است بسواد تده جيه بجاوه صباد  
 ختن وانه مسافر يادوت مثله وكره فى وجه اى نكه لفظا ومعنى وده لغيتين سخت گرم شدن  
 رگستان مع فاض ۲ و باز سچ است مكرودكان را او تومنه نزيك بود كه از سچ  
 گما جوش زندادومنه فلان اى غشى عليه تده وده متغير شدن وسط گردیدن دوه بالفتح  
 ولفيم ومار للرجل لغيتي شتر را بر اى آب چهار روزه خواندن تدهيه شتر را بسوى بچه خواندن  
 بلفظ واه واه بالاسم وبالتسكين ياده بالفهم ضمير **فصل الذال فى الميم**  
 گرما سخت شد **ك ا ق** ۲ و ذمه الذال بالمر كابر مر سخت شد و الجمعه لفته فى  
 جميع معانى المعلة ذة تبرى خاطر سخت ولامالى **فصل الراء فى الميم**  
 در سنگ كه آب دروى گردايد روه ج رواه بالاسم كذا ك قال الخليل روهيه غيثة اكميه  
 كثيرة الحجارة وفى الحديث انه عليه السلام ذكر المقتول بنهر دان فقال شيطان الرذية رفته  
 رفوه سير علف و آب شدن شتر و تن آسانى مع لغيتهم او الاسم فيه رفه بالاسم والسكون  
 ار فاه تن آسان و سير ماندن شتر با ب و علف و سير رفون کردن و دوى شاندى هر روز  
 و قد نوى عنه رجل رافه اى و اوع و هو قى رفايه من العيش و رفاهيه و رفنيه بالفهم والتون  
 و يقال بنى بوبيك ليله رافته و ثلث ليال رواقه اذا كان ليا رفين سيرة الدنيا و رفه كمن برك  
 اى نفس منه و نى القفل انعم من النفع عن الرذة النفع السج والرفا البين تر تبه السراش اى  
 شريع سراب مريخ اى مريخ لغيتي رخسندة ناپيد شونده **فصل الجيم** رجهه بحر و جمل  
 زدن و گوايدن كودك مع فاض ۲ و رجهه آخر الامر عن وقته رهر سبه خوشنكي  
 و بشتا شست چهره و جيزا كن ترهرة جسمه تن او از لغيت سرخ و سپيد شد و ترهرة السراب در شست

ص

د

د

د

د

د

د

د

د

د



از آب بسیار خورده و یقال ستمت الشرب بالکسر اذا اکثر شربهم ثم و اسفک الله الشرب  
 و ستمت الدق او الطوب اذا ماخذت فشربت منه ساعة بعد ساعة مملوءة زفتن بسبب چنانکه  
 مانده نشود و مع لفتها انوسا ستمت ج و ستمه فوسا ستمه ای و شش و جری فلان الستمی اذا جری  
 الی غیر امر لغیر ستمی ستمی بالغم و التثدید و روغ و باطل و ذبیت ابلا الستمی ای ذبیت تفر  
 و ستمی هوا و بین السماء و الارض ستمه لغتین واحد السنین سال و قط و اصلها سنوة و جمعها سنوا  
 او سننة من سننت النخلة و ستمت اذا انت علیها السنون و تحمله سننا و سال برای تحمل سننة  
 و لا تحمل اخرى و یقال ارض بنی فلان عسنة اذا كانت محبوبة یعنی قوطناک و یقال تسنیت عنده  
 و تسنیت عنده سال کردم یا تنگ سالی کشیدم و استاخریة مساناة و مساننة فاذا جمعت بالواو و  
 قلت سنون بالکسر و السنین بکسر تین و اما من قال سنین و سنین بفتح النون فقیه لغویان  
 احدهما انه فعلین مثل غنلین محذوفه و هو جمع شاذ و الثانی انه فعلیل و کسرت فاؤه لکسرة ما بعده و قد  
 ما و علی فعلیل جمع نحو کلیم و علی الا ان صاحب هذا القول یجعل النون فی آخره بالامن الیاء  
 و قوله تعالی لم یسنه ای لم یغیره السنون و التثنية التکرج الذمی یقع علی الخبر و الشراب و غیره  
 یعنی گره بستن شراب زان و جزآن ضمیم سنسناه و سنسناه بالکسر ضمیم و لهما  
 و کسره با آخر کل شیء سو با می بالغم و هی است با جمیم از زمین و فصل الششین  
 شبهه بکسر الاول و سکون الثاني و فتحه ایضا مانند شبهه و مثله عنیهما شبه لغتین مشابه  
 جمع علی غیر قیاس لهما سن و مثله کثیر شبهه بالغم پوشیدگی کار اشتباه پوشیده و مانند شدن  
 مشبهات کارهای مانند و تشکل مشابهات مثله تشبیه مانند کردن تشبیه السنین اشتباه شابه  
 تشابه مانند شدن شبه لغتین بر سبب کوز شبه لغتین و شبهه بالکسر کوز بر پنجین شبهان لغتین  
 نوعی از طاق و شور گیاه باشد و بخوردی و دوشست و الاسم الشدة بالغم و شده لغتین مثل سئل  
 و سئل یقال شده الرجل ای دوشش مشغل فموشده شرة آژناک و حلص شدن و مع  
 ک **اب** ۲ شرة آژند شقة لغتین لب و اصلها شقة لان تصغیر ما شقیته  
 شفاه ج شقی و شقی منسوب بوی رجل شناهی بالغم اسچور یعنی سطل لب اشقی آنکه بسیار  
 فراهم نباید و زعم قوم ان الناقص من الشقة و اولاد یقال فی الجمع شقوات و لا دلیل علی صحته و یقال

ج

کرای

شده  
بج  
شده



فلان مخفیة الشفة ای تقلیل السؤال للناس ویقال له فی الناس شفة ای ثناء و حسن بالتشقة  
 سبعن شفة مشغول کردن و المالح کردن و السؤال مع لفتحها یقال شفتی عن کذا ای شفتانی و توهم  
 نحن نشقة عليك المفتح ای نشقة عنک ای هو قدرنا الا فضل فیہ رجل مشغوفه اذ اکثر سوال  
 اياه ما مشغوفه هو الذی اکثر علیه الناس مشافهة رویا روی سخن گفتن و الحروف الشفقیة البیاض  
 و القاء و الیم و لا تقل شفوة یقال شاکمه مشکاکه و شکاها ای شایه و قارب و مشکاکه الاطوار  
 شغوه و شغوة زشت شدن روی عجم و اص ۲ تشویه متعده فتر شویا و صفة  
 محمودة فیما یقال یزاد بها سمة اسد اقواء و الا یقال للذكر اشوه شویا و الیضا تبیمه و نیک منده  
 رجل اشوه ای سیرج الاصابة بالعين یعنی چشم رساننده و یقال لاشوه علی ای لا تقل ما شکاک  
 فعیبنی بعین و تشوهه ای تکاره و تغول و رجل شایه البصر ای حدید البصر شاة گو سپند  
 و گا و وحشی نیکر و یونث و هو فی معنی الجمع و اصل الشاة شاة لان تصغیرها شویة و الجمع  
 شایه بالما فی الحد و تقول ثلث شایه علی العشر فاذا اجازت فبالما و تقول احد عشرة  
 شاة و اذ اکثرت قیل هذه شاة كثيرة و جمع الشاء شوی و تشویهت شاة ای اصله تارة  
 مشابهة بالفتح ای ذات شاة شادی منسوب الی الشاء و نسبة الشاة شاهی صمیم  
 تشقیه غوره کردن و زما بنان یقال شقة النخل اشنة کشفه دهی است نزدیک صفتان  
 شاهی عیب ناک کردن و آن را عجم و اک ۲ و پوشیده ای عیوب من شایه الناس  
**فصل الصادقة** ما یوش باش و هو اسم فعل یبی علی السکون فان صلیت  
 فوئنه و قلت صدیقه فان قلت صدیقه یا رجل فانما زید الفرق بین التعلیف و التنبیه لان التنبیه  
 ضمیم اصبهان مذکور فی اص ص صتمه خوار کرد و ابراع لفتحها مشتمله  
**ضمیم** فصل الصادقة هم شکل و مانند آن است لفتح فی ضمایه صمیم  
**فصل الطاء** طلاء فی البلاد و رفت و بایسج آهسته رفت مع لفتحها و ابی ای  
 طاکه دای ماری من السحاب و طاکه من المال بالضم بقیة منه و واد طلاء طایس طلاء  
 و طلاء طلع طلمه کنظم دراز طرطاه اسب جوان خوش منظر کامل مشیت طه کبل ای  
 الممنوع و معناه بار جل بالهشته و من و طاء باشد مع الفتحین فخران من الهجاء و طاء طه

نکته

نکته

نکته

نکته



صراح طبرستانى

ص

ف

ع

عربون كبريا كيا به عرابين حج و ذكر في النون نحو لغبتين برادر دانيدن چيز  
 بايزي مع لغبتما عفايته بالضم سطر عه مردم كم شرم ستينده عه زجر للابل منه المجلس لقال  
 عه بالابل اى زجر بالبعده لتحبس **فصل الفاء فاره مردريك فراهه مصدره**  
 مع لغبتما فواره و بونادر و قياسه قرى و يقال للبرزون والنبيل والجار فاره بين الفرويه و  
 والفراسيه و برازين قرية مثل صاحب صحبة و قره و لا لقال للفرس فاره لكن رابع و جواد و اقرب  
 الناقة فنى مفره و مفرته اذا كانت تنج القره و مفرته ايضا و يقال قره كسره الثاني اى اشهر  
 و بطر منه قرى قوله تعالى و تختون من الجبال بيوتا فريين و من قره فريين فريين فريه بالضم  
 فقه بالكر و الستين مع **ك ا ف م** فقهت منه لقال فلان لا يفقه ولا يفقه  
 واقفته اى اعلمته ثم خص به علم الشرعيه و العالم بفتية فقاهته فقيه شدن مع لضمهما و فقيه  
 الله و فقهه هو بنفسه فقاوته مباحته في الفقه فالكلمة ميوه فواكه اجناس ميوه با فاكهاني ميوه و  
 فكاوته بالضم خوش خوشى و بالفتح مصدره مع **ك ا ف م** رجل فكه اى طيب النفس  
 مزاج و ايضا الاشتر الكيا و قرى قوله تعالى و لعمرة كانوا فيها فاكهين اى اشترين و فاكهين  
 فاكهين فكاكه مما زحت لقال لا فاكهين امه و لا تبلى على الكمه و تفككه اى تجت و تندم ايضا  
 قوله تعالى فظلمت فلكهون اى تدممون و تفككت به اى تجت به فاكهت الناقة اذا حدث  
 في لبنا خشورة عند اكل الرزيع قبل ان تضع فنى مفكه فاكه بن المغيره نام مرد فوه بالفتح  
 لافهم لان الحج افواه فاستقلوا اجتماع المائين في قولك هذا فوهه فخذوا الماء فقالوا فوهه  
 و فوزيد و فازيد و فني زيد في الاواب الثلثة و هكذا في الاضافة الى نفسك هذا فنى و ليستوبى  
 فيه الاواب الثلثة فاذا افرد لم يحتمل الواو و التنوين فخذوا و ابدلوا الميم من الماء و قالوا انهم  
 زمان و فموان و قيل لو كان الميم عوضا من الواو لما اجتمعا و يقال كلمته فاه الى فنى  
 مشافا و نصب فوه على الحال و يقال فاه الفياك اى الخمية لك اى جعل الفياك الارض  
 و التراب كما يقال بفاك الحجر و بفاك الاثلب فوه بالتركيب فراهه من شدن مع **ك ا**  
**ف م م** - ا فوه فوا و لغتان منه و بر كنه ثنية ما ياء و رازندن ان محالة فوا و المتي  
 كانت استاننا التي تخبرى الرشا و غيرها طوا الا فوهه بالضم و التثنية و دها و كوى و دها و كوى و دها و كوى



گفته بختین نابینائی مازداوی مع کاف ۲ - اگر لغت منه کاهه سرشته تعالی  
 خرج بیکه فی الارض ای لایدری این توجیه کنه الشئ بالغم نهایت و دفته دلاشتق منه  
 فعل و لا یکنه الوصف ای لایبلغ کنه کلام مولد کسکه الاسد فی زریه کانه حکایت موت کسکه کاهه  
 زنده و که السکه ان یکه اذا اشتکته فنگه فی وجهک ضمیم کافه کصاحب  
 سردار لشکر کوه سرشته شد مع کاف ۲ و تگوتت علیه اموره کارهای او برکنده  
 گشت و پرشید و گشته استنکته یعنی بوی و نهش گرفته مع و اض ۲ کیه کسید بخیل  
 جمله جو که کسی بطرف او متوجه شود یا آنکه کسی برای او خرچ کند و گشته و اکیه استنکته یعنی  
 بوی و نهش گرفته مع و اک فصل اللام لکله لغبتین زمین  
 فراخ که در روی سراب بسیار باشد لکله لغبتین جابه سست یافته و سخن و شعر  
 رکبک و بلا به تعالی لکله و لکله النساء الثوب بمعنی کیه پوشیده شدن مع و اک  
 ک ۲ و جوز سبویه ان يكون لاه اصل اسم الله تعالی او خلت علیه الالهة و اللام فخری  
 مجری الاسم العلم کالعباس الحسن الا انه نجاة الاعلام من حیث کان صفة و قولهم بالالهة یصل  
 الهمة انما جاز لانه نبوی به الوقف علی حرف الذاء و فخری اللام و قولهم لاهم و اللهم فالهم بدل من  
 حرف الذاء و ربما جمع بین البدل و السبدل منه فی ضرة الشعر کقول الراجز مع فخری  
 او عذبت بالاهما لان الشاعر ان یرد الشئ الی اصله و قول الشاعر لاه ابن عمک لاه  
 فی حسب اراد لاه ابن عمک محذوف لام التجر و اللام التي بعد لاه و اما الالف فی منقلبه عن الهاء  
 بدلالة قولهم کنی ابوک الا ترى کيف ظهرت الهاء لما قبلت الی موضع اللام و لاه لاهرت  
 فان صح الهمس کلام العرب فاشتقاقه من لاه و وزنه فعلوت مثل رغبت و رجوت  
 لات نام بت فبعضهم لعقید علیها بالهاء و بعضهم بالباء قال الراغبین معناه من العرب من یقول  
 انرا یتیم اللات و العزیز و یقول و هی اللات فی السکوت و هی اللات فاعلم انه جر فی  
 موضع الرفع فنه اشمل المسبکسور علی کل حال و سها جود منه لان الالف و اللام التي فی  
 الاستطان و ان کانا زائدین ضمیم لثاة ملازه لظه طبا نچه زدن مع و اک  
 ض ۲ لوه سوب تلوه بر لیه کوه لوه ان لرزیدن و درخیدن مع و اض ۲



فمنه بیه وناہ و هو خلاف حامل ونبهتہ ای رفعتہ من الحمول یقال اشبعوا الکئی فانما تلبثتہ انتباه  
 بیدار شدن انباه بیدار کردن و فراموش کردن حاجت کسی را فی نبهتہ لفتح الماء تلبیہ بیدار کردن  
 ووافقت گردانیدن بر چیزے تلبیہ بیدار و بوشیار شدن ونبهت الماء بالکسر ای نبهتہا یا ونبهت  
 کاری را که فراموش بود ونبهان بدرجی ادسے سنجہ راندن و باز داشتن عیح لفتحها یقال  
 ماخمت الرجل و ما تخمت و ما تخمته ناجیه آنکه بشهرے در آید و ناخوشی آیدش نذر این  
 شتر یقال نذبت البعیر اذا جرته عن الخوض و غیره و نذبت الابل ای سکتها مجتمعه عیح فل  
 ض ۲ و لفتحها و یقال کان طلاق الجاهلیة قولهم اذمی فلان انذره شرکب ای لا اورد الیک  
 لتمدب حیث شاءت نذبه بالفتح و النعم بیداری مال از صامت و ناظر نذرته بالنعم  
 ووری از ناخوشی و نجمانی عیح ک اف ۲ یقال نذبت الارض و مکان نذرته  
 و اصله من البعد قال ابن السکیت و سما لفضله الناس فی غیر موضع قولهم فربما نذرتہ فی المراض  
 اذا خرجوا الی البساتین و انما النذرہ التباع من السیاه و الاریاء و یقال منہ فلان تینزہ عن الاقرار  
 ونبیذہ نفسه عنما ای بیاعد باعنها و التزایه البعد من السوء و نذرہ الفلوات ما تبعها من السیاه  
 و یقال بمقت ابلی نذرته یا ای باعد تا عن الماء عیح لفتحها و فلان کریم نذرته ای بجدید  
 و بونزیه الخلق و مکان نذرته ای فلا یبعید من الناس یقال لفضت نفسه ای عیت و کلت  
 عیح ک اف ۲ نامة مانده شده لفته حج القاه متعده بان فیہ و حمل لفته و نامة متنفه متفوه  
 مروعیف دل ترسند لفته لفتحین بر فاستن از بیماری عیح ک اف ۲ نقوه بالنعم  
 کذاک عیح لفتحها نامة لعت منه لفته حج القاه متعده منه و لفته الکلام و لفته لفتا ای فتمه فلان  
 لا لفته ولا لفته استنقاه بیدن لفته لی بمعک ای آرنیہ یعنی گوشش بمن دار تکلمه لبوی  
 و بان تکلمه بالفتح شیدن لبوی و بان یقال تکلمه ای شمت سچہ و دهر کردن تا لبوی و بان او  
 معلوم کند استنکاه و مرودن تا به کند یقال استنکت الرجل فنکته فی وجبی یکنه تکما عیح فل  
 ک ۲ و لفتحها لکنه بالنعم و التشدید شتران آواز غر و رفقه از غصیفی و بی لفته متمیم فی النقه  
 و نکه للرجل مجهولا ای تغیرت کما تہ من التخمه و یقال منہ فی الدعاء للامسان تہنتک ولا تہنتک  
 ای اصبت خیر او لا اصابک الضر منہ تہتہ باز داشتن از چیزے تنہنہ لازم تہنتہ و تہنتہ السبح

لله استسما للتمنیه فی الخرج الی البساتین و التبع من السیاه و الاریاء و یقال منہ فلان تینزہ عن الاقرار

اذا صححت به لتكلمه منه جامة تنك باقية مثل الكلمة والدليل والاصل في منه منه ثلثاب ما اذا  
 فاعبوا الوسطى انونا للفرق بين فعل وفعل وزاد الوزن لان في الكلمة نونا ما الشيء يوه آس  
 ار تفع فهو ناء وتو به تنو ميا اذ ارفعته وتو بهت باسمه اذ ارفعته ذكره بلند نام كروشن ونا بهت  
 نفسى اى قويت وناه الذنابات اى ارفع فهو ناء **ضميم** النعمة لفجعتين شبه الحجرة  
**ع ك ا ف م** نيه بالاكشهرى است ما بين سجستان واسفرازن الناء الفجعت  
 وناه ميا ارفع واوجب ونفس ناهة منتهية عن الشيء **فصل** الواو و به يقال  
 فلان لا يؤيد به وله معنى باك نيت بوى اى لا يبالى به وما وهبت له اى ما فطنت له لم تستم اولا  
**ع ك ا ف م** ولفجتها وانت تيبه بالاكش مثل تجل اى تبالى وجه روى وجوه كج  
 ويقلب الواو حمزة فيقال اجوه وسوى جته مثله والهاء عوض من الواو وهذا وجه الراعى اى هو الرا  
 نفسه والاسم الوجته بالضم والكسر واجته روى كروى فعدت وهاك بالضم والضم اى قبالك  
 واتجه له راعى اى شيخ المعنى روى داد اور او هو اقتل مارت الواو يا لكسة ما قبلها والباء تا واد  
 ثم نبى عليه فولك قدرت تهاك بالضم والاك وجمعت اليك انتجه اى توجهت اليك وتوجهت فى ما  
 وتوجهت وجهى الله وتوجهت نحوك واليك وتوجه الشيخ اذا ولى وكبر وفى النشل احمق ما توجه اى لا يحسن  
 ان يأتى النال الشئى موجه اى على جته لا يختلف وجاهته روى شناخته وبا قدر شدن **ع ك ا ف م** يضمها  
 وجهه با قدر وجاهه كجه كجهت وسنمايش بيرون آيد از شكم با در بوقت زادن دنام سى واو بهت  
 اى ميره وجها ووجهته اى صادقته وجها وجوه المبدأ شرافه وجته ميره توجيه قال الخليل **اللف**  
 الذى بين الف التأسيس الروى وقيل حركة ما قبل الروى المقيد الفافية فلان ان غيره باى من  
 وحركة شئت كقول امرى القيس فى قصيدته الراسية الى افراس فوله مبر واليوم تمر ولذلك قيل له  
 توجيه وقيل التوجيه اسم لحركاته اذا كان الروى مقيدا واما نفس الحرف فسمى الخيل وحركته اشباع  
 استيداه گرد آمدن ودر متن شتر و منقاد و مغلوب شدن خضم يقال استودبت الابل واستبدت  
 اذا اجتمعت والنساق استوده الخضم واستيده اى القاد و غلب وره لفجعتين كولى ناساوى  
 در كاسه جل ادره وامراه در با و يقال در بهت توره در با **ع ك ا ف م** ورج ورمال التى  
 فى سبوا خرق وخرقة واقعه خادم كليسا وفى الحديث ولا تغير واقعه عن قميتة ولا قميس عن قميسيتة



ووقعه فرمان بر داری و طاعت مقلوب من قاه و قهرت و القیت و استیقت ای اطعت  
 و له نصبتین بخودی و سرگشتگی از عشق رحل والد و امرأة والد و الهمة ايضا و قد و له یوله كما و لمانا  
 ع ك ا ف ۲ و توله و تاله و تویه جدا کردن بچان مادر و فی الحدیث لا توك و تاله و تویه جدا  
 کردن بچان مادر و فی الحدیث لا توك و والده بولد با ای لا تجعل و الهما و ولدنا و ذلک فی السباء  
 سیلابة بالکسر آنکه سخت و الله شود بحبت و زیند و ناقة میلابة اذا اشتد و جدا با علی و له با صارت الیاء  
 یا و لک ترة ما قبلها ما توك و و توله و تویه در ذنب فی الصحراء و توله بالتحقیف ايضا عنکیت و یا و له  
 ما لجهة اذا تعجبت من طیب الشئ یا ی شکفتی چه خوش است و یقال و نیما یا فلان و هو تحریف  
 کما یقال و نیک یا فلان یعنی بلا یمن ای فلان سببویه نام استاد و نحو و نخت و نسم نخی مع  
 صوت فجعلا اسما واحد و کسر آخره و کذا عمرویه و سعدیه و لفظویه و منهم من اعوه کما و اب بالانفیر  
 و یقول هذا سببویه و رأیت سببویه و ثناه و جمعه فقال سببویان و سببویون و من لم یغیر یقول  
 فی التثنية ذوا سببویه و کلاهما سببویه و الجمع ذودا و کلام سببویه و هو ه الا سدر فی رؤیه فهو و هو ه  
 و و هو ه الحما و حول اتنه اشتقا فاعلیها فیمیم و منه النار سخت شد گرمی و رذخ  
 ك ا ف ۲ و ته خلاصه برگزیده هر چیز فصل الیاء و علی هو ته  
 بالضم م و به دل هیات و حور است و التاء مفتوحة منسب کیف  
 و اصلها یاء و کسره و ننا ايضا علی کل حال بمنزلة نون التثنية و قد تبدل الیاء بجمرة فبقال آیات  
 و الوقف علیها بالتاء لمن نصبها و بالیاء لمن کسر یا فبقال هیات و هیائة قائل الا حشس یجوز  
 فی هیات ان تكون التاء التي فیما تاء الجمع التي للتانیث و لا یجوز ذلک فی اللات اللات  
 و کسرت لا یکون مثلها جماعة لان التاء لا تزداد فی الجماعة الا مع الالف و ان جمعت الالف و التاء  
 زادتین یعنی الاسم علی حرف واحد فصل الیاء یا و یاء علی التکرار و کسر الیاء  
 ای اقبل و هو دعاء الراعی صاحب مهیبت البابل اذا قلت یا رب یا رب

لا  
ج  
ب  
ج  
د  
ه  
و  
ز  
ح  
ط  
ث  
ج  
د  
ه  
و  
ز  
ح  
ط  
ث

الترتیب للثبوت قدرته علی ریاة ۱۲

## باب الیاء و الیاء

قال صاحب الصحاح البو نصر الجوهري رحمة الله عليه جميع ما في هذا الباب من الالف اما ان يكون منقلبة  
 عن واو مثل دعا او من ياء مثل دعا وكل ما فيه من الهمزة فهو مبني من الیاء او من الواو نحو القضاة

نضای

تقصای لادن من فضیلت و سخن العزاد و اصله عزاد لادن من غرور و سخن تشریف الواد و الیاء الی  
 اصولها انشاء الله عزوجل **فصل الما لث ایا** بالفتح و الما لثی الیاء و الیاء و الیاء و الیاء  
 میستان و بوستان ایا بالکسر سر باز زدن عی لفتیما مع غلوه عن حرف الملق و شوا و فکرب  
 و آبی و آبان لفتیما لعت منه و تابی علیها می اشع و آبی فلان الماء و ابیه الماء عنتر فوا و و قد  
 تابی الی بالفتح و تیسر آبی بین الیاء اذ اشم لعل الاروی فخر من یقال اخذه ابا علی فحال بالضم  
 اذ جعل بابی العلم و قولهم فی تحفه الملوک فی الجاهلیة ابیت اللعن یعنی ابیت ان تاتی من الامور  
 ما تلعن علیه آب اصله الی لفتیما لان جمیع آباء مثل قفا و افکار فالذا سب منه الواد و فتقول فی التثیة  
 الی ان و بعضهم یقول ابان علی النقص و فی الاضافة ابیک و النسبة الی و اذ اجتمعت بالواد و الیاء  
 قلت الیون و کذا کاک اخون و حنون و علی هذا قرأ بعضهم قوله تعالی لا الیاء ابیک ابراهیم  
 و اسئیل و اسئیل یرید جمع اب نمذت الیون للاضافة و یقال بالاداب یا کوه ا یخذه و یرید  
 الوان پدر و مادر و یقال بنی و بین فلان الیاء یعنی پدری است و الیاء الیضا پدران مثل  
 العمومة و الخوة یعنی عمان و فلان و قولهم یا ابیت فعل یعلون الماء و مواضع یاء للاضافة کقولهم  
 فی الام یا امیت و یا ابیت بالفتح و الکسر لفتان فمن فتح اراد المذبة فمزت و یقال لا اب کاک  
 و لا اباک و هو مدح و رجا قالوا لا اباک لان اللام کالمیمة و یقال فلان سحر لا یوی بکسر الباء و فتحها  
 و کذا کاک لا یوی اسی لا یقطع من کثرة الیاء و بالمدح و الفتح موشی اتمان بالکسر آمدن عی  
 من اک ۲- اثنی کذا کاک و انوة الیاء لفته فیہ و قوله تعالی انه کان وعدہ ما تیا اسی آتیا  
 کما قال حجاب استور ای سلتا و ابیت الامر من مآناه اسی مآناه من وجه الذی یولی امره کما یقال  
 ما احسن معناه هذا الکلام اسی معناه و قری بوم بات بحدف الباء کما قالوا الا اذ یروی لفته بذیل  
 و یقول انیت علی ذلک الامر مؤاناة اذا وافقت و طادعته و العامة تقول و انیت ایتا و رادن  
 و آردون منه قوله تعالی انا غدا اوتی ایتنا به انما بالکسر خراج اتاوی بکسر الواد و فتحها  
 یقال منه انوة الیاء و انوة الیاء و یقال للستار و تخض و هاء الذب جاد الیاء و یقال ما  
 احسن الیاء یعنی هذه الیاء و اثنی بدیه الیاء اسی رجع بدیه الی السیر و تالی لی لشیء اسی نهیا و تالی  
 له اسی ترفیق و انما من وجهه و جاء فلان تانی لمر ذکاب اسی تفرغ و انشیت الماء و انیت و تانی اسی

بسیل سبیلک الی موضع آتی جویچه و یقال جا و ناسیل اتی و ناما و تی اذا جاک و لم یعیبک مطر  
 اتی و ناما و تی ایضا و غریب و نسوة ناما و یات استیاء و شوشن خواه شدن ناقه اما و بالکسر و الفتح  
 تشکی و برخل و یقال باتت النخلة ناما و یات و میداد و میداد و ان پایان میدان اسپ تان  
 و راه و شهر و مجتمع راه و یقال بنی القوم میو تم علی میتیاء و احد و میداد و احد و داری میتیاء و دار فلان و  
 ای تلقاء و داره و محاذیه لها ایشا و ده اثامیه غمادی کردن یقال اصابعه و علیه یا ثو و یاتی یفهم الثا و کسر  
 ای و شخی به ارج برادر اصله اخو بالترکیک لانه جمع علی آناه شل آباء و الذاهب منه و اولان  
 اخوان و بعضهم یقول انا ان علی النقص و جمع علی اخوان الیضا و علی اخوة یفهم العزرة و کسر یا و قد یفهم  
 فیراد به الاثنان کقوله تعالی فان کان له اخوه و هذا کقولک انا فلنا و نحن فلنا و انما اثنان و استعمل  
 الاخوان الیضا فی الاصله تار و الاخوة فی الولادة و قد جمع بالواو و الوزن الیضا و قد مر فی اب و الیال  
 اخو و البو الیضا فانما اخوة برادری کردن جمع است اص ۲ - اخت جواهر اخوات جمع  
 و النسبة الی الاخوتی و كذلك الاخت و قبل اختی تواراة اخاه برادری کردن و دوستی  
 یقال آناه و العار و قول و اخاه و قول لا انا لک فیلان ای نیست هو لک باخ تاخی برادری کردن  
 و و گره با هم تاخی برادر گرفتن و صواب جستن آخیه بالمد و التشدید میخ و گوشه دوال که اسپ را  
 در آخو بر روی بندند و افخمی جمع و اخیت للدرای می جملت لها اخیه و حرمت و بعد لقول فلان او  
 اختی و اسباب ترکی اداة دست افزار اداة استج اید ا قوت و ا دون و قوت گرفتن سبیل  
 و یار بندی کردن به چیزی یقال من یو دخی علیه ای من یعینی فهو مؤثر بالعمرة ای شک فی سلاح  
 و مؤثر بالعمرة ای مالک فمن اودعی و استاد میت الامیر علی فلان فادانی علیه غلی استعداد  
 فاعدا فی و استاداه مالا ای صادره و استخرج منه و ادیت للسفر فانما مؤثر علیه اذا کنت متسلیا له  
 و اودی ای اخذ للدهر اداة اودی سلاح و انا و گی یقال نحن اودی للصلوة ای تهیو لما نفهم  
 ادریه ای قلیله و ادریت له و ادیت ای شکسته یعنی فرغتم و الیقال الذئب یا و للفرال  
 ای نیکه و ادری اللین یا و ایا ای کثر یعنی سطر بشد و یقال قطع الله ادریه ای بیه قویب  
 اودی مدتی ای واسع تأدیه و ام گزاردن و الاسم الماد و یقال هو اودی متک للمامنه علی ا  
 یعنی از ننگه ازنده نزد ما و می ای الخیر ای اتق یعنی خبر سید بگو اداة مظهره آیدستان ادا و می



صی

تقصیر یا آشتی ولو كانت اصلية كانت آشتی و هو ايضا واد بالیامته فیتمیل والنشی العظم اذ انما  
کسر کان به روی الیوم ووالفرد انشی بالنون آصیته آشامی ازخرا آضاة بالفتح بکرین افعال  
مثل قناة وقنایضا وکذاک مثل اکتة واکم واکام الکو تقصیر کردن ودرنگ نمودن مع فل  
ض ۲ یقال فلان لا یألوک نصحا فهو آلی آلیته مؤنث اوال حج وتواستن یقال الا ویاکوه الا  
ای استطاعه و فی النشل الا احتلیه فلا الیه تالیه تقصیر ودرنگ کردن و یقال لا دریت ولا ایتیت  
علی امتعت ای لا استطعت و یقال لا ایتیت نزو و سکا للکلام الی بالفتح واکس فعت الا و بالبدج  
وکتب بالیا و مثاله مئی و امما و ایلا و سوگند خوردن آلی و تالی و ایتلی اسمی ای حلف و استلای فی  
ای قصر الیه علی فضیله سوگند الی ای حج وکذاک الکو بثلاث حرکات الوه لغبتین و الت شدید  
و بالفتح و بالضم ایضا جوب عود مثله بالکس خرقه که زن بوقت نوحه بر میان بند و مالی حج الا و  
درخت نیکو منظر الخ نر آلیه بالفتح ونب و لا تطل و الیه و الیه الیایان بلا تا و ثنیة الا و علی فعال ونب  
فرش کیش الی و نجه الیا و علی افضل و فعلا و ونه ناک الی علی فعل حج و یقال ایضا کیش  
الیان بالتحریک و کبایش الیایات عمل الی بزرگ سرن و امرأة عجلاء و لا یقال الیا و بعضهم لعله  
و الی بالکسر الی الی فعل منه الیه آمة کنیک اباء و امم حج قال الشاعر شمس حمله سورا بالک  
الدری اهلما فلم یبق فیها غیر آرم خالصه باهرمان بالکسر کذاک مثل اخوان و اصلها الوه بالتحریک  
یقال ما کنت آمة و لقد آمت آمة کنیک کی کردی اموی فسوب الیا آنیة تقصیر یا و نام زنی  
و قبله از قمریش هو ی بالضم و الفتح و اسمی بجمع اربع یا کات فسوب الیه و هو فی الاصل اخوان  
یقال لهما آیتان ابنا عبد شمس بن عبد مناف و یقال انشام آمة غیر تنک ای اشخذا و اسمیت  
آمة اشخذا و اسمت السنور یا مواء ای صاحب وکذاک مادات تورد مواء یا بالکسر و التشدید یا  
و هو حرف عطف بنبره اونی جمیع احکامها الا فی واحد و هو ان تبندی فی اذ متیقنا ثم بد کل الشک  
و اما تبندی بها شا کا و لا بد من تکمیر بالقول جاب فی اما زید و اما عمر و لک شرط و الجزاء و یصفا  
تقول اسما تے اگر یک قوله تعالی فاستأثرین من البشر  
احد انقولی الی نذرت للرحمن صوما اما بالفتح فهو لا فتاح الکلام و لا بد من الفانی جواب لان فی  
ما یل الیة طر الجزاء تقول اما عبد الله فقام لک انک طلبت مما کین من شیء فبعد الله فقام و قولهم

ع انما الى حجة ايا الى نار + نسوا ما بدلت من احدى امسيها يا و قد كسر واما تخفيا تحقيق الكلام  
الذي يتلوه تقول اما ان زيد افعال يعني انه على الحقيقة عاقل لا على العباد تقول اما والله قد  
زيد عمر و اني بالكسر وقت شدن مع فاك ٢ يقال اني ياني اني ابي حان ذكر  
قوله تعالى غيرنا ظنون انا هو اني الحميم اى انتهى حزنه ومنه قوله تعالى بين يميني آية و آناه بونيه انا  
اى اخره وجيبه والبطاء والاسم منه انا على فعال بالفتح آناه الليل سمات واحد بارئ مثل  
مسي و امسا و انا و انو ايضا يقال مضى انوان وانها من الليل و تاتي في الامر لوقت و تنظر  
و استأني به اى انتظر به والاسم اناه مثل قناة يعني درنگ يقال نائيك حتى لا اناه في ذن كذا  
خير و ازجاي و اصله دناه مثل احد و واحد من النون رجل ابن على فاعل مرد و بانگ و علم امر بالکسر  
جنور آية ج اواني جمع الجمع اوى بعضهم اول و كسر ثانی ادا و بالکسر ناه گفتن مع فاك ٢  
ماوى پناه جاني و ما سکه شب و روز باشد دروي کنند قوله تعالى سادى الى بيل الی و ازجاي  
دادن و آو يته و آو يته بمعنى و ماوى الابل كبسر الواو لفته في ماوى الابل خامته و هو شافقه  
في ماوى العین من باب القاف و تاترت الطير تا قربا تجبعت و من اوى بعضهم جمع اوى  
مثال باک و بکی و سا و بايت ايضا و يقال اوىت لفلان فاننا اوى له اوىة و اية لفلان و  
يا لا لقا سها و سکون اولها و تدغم و اوىة تخففة و ماواة ايضا اى اشي له و ارقى ابن اوى شغال  
ربناست اوى ج اوحرت معناه ياد هو مع الخبر و اى على الشك و الالباهم كقولك رأيت زيدا اوى  
المشك و كقوله تعالى وانا اياكم على يدى اوفى ضلال مبين الالباهم و مع الامر النهى ل على اى  
و الالباهة كقولك كل السمك ادا شرب اللبن للتخفيف و كقولك جالس الحسن ادا من سيرين للالباهة و يكون  
بمعنى الى ان كقولك لا ضرر فيه او تيوب و يكون بمعنى بل في لوسح الكلام قوله تعالى و ارسلناه الى  
مائة الف اوزيرون بمعنى بل يزيرون و يقال معناه الى مائة الف عند الناس و يزيرون لان  
القدر تعالى لا ايتك احرمت يد و يقصر فاذا مدت نوت و كذلك سائر حروف النجاء و الالف  
يادى بها القريب دون البعيد تقول اديدا قبل بالالف المقصورة و الالف من حروف المد  
و اللين فاللينة تسمى الالف و المتحركة تسمى البعزة و هما جميعا من حروف الزايدات و تكون  
ضمير الالف ضمير الاثنين في الافعال نحو فعلا و ففعلان و علامته التثنية في الاسماء نحو زيدان و برطان

س

ن

آية كشان و يك سخن تمام از قرآن و جماعت حروف از حوى و اصله اديت بالتحريك ائى و ابا  
 و آيات نج آية الرجل شخصه يقال تايته على تفاعله و تايته على تفعله اذا قصدت آية و تعدته  
 و خرج القوم بايهم اى بجماعتهم و تايته اى توقف و تكت تقديره تعيا و يقال ليس اذا انزل تايته  
 اى منزل تلبث و تلبس ائى كدام و هو اسم معرب يستفهم به و يشترط و يجازى فمين يعقل و فمين للعقل  
 تقول ايهم اخوك و ايهم نكته اى كرسه و هو معرفته للاضافة و قد ترك الافة و فيه معناها و يكون معنى  
 الذى تقول ايهم فى الدار اخوك و يكون معنا تقول مررت برجل ائى رجل و ائى رجل و مررت  
 بامرأة آية امرأة و ائى امرأة و ائى امرأتين ائى امرأتين و ائى امرأة و ائى امرأة و ائى امرأة و ائى امرأة  
 و آية امرأة و ائى امرأة و ائى امرأة و ائى امرأة و ائى امرأة و ائى امرأة و ائى امرأة و ائى امرأة  
 الله تعالى بائى ارضيتموت و تقول فى المعرفة هذا زيد ائى رجل فتعصب ائى و ائى على الحال و هذه  
 اسم الله ائى جارية و تعجب به قال الفراء و قيل فى ائى ما بعده و لا يعمل فيه ما قبله لقوله تعالى لنعلم است  
 المؤمنين ائى فرفع قوله تعالى و سيعلم الذين ظلموا ائى منقلب ينقلبون فتعصبه بما بعده قال الكسائى  
 تقول لما ضربت ائى فى الدار و لا يقال ضربت ائى فى الدار فراق بين الواقع و المنتظر و تدخل عليه بالتهنية  
 فى ذاء الاسم المحرف باللام تقلت يا ائى الرجل و ائى المرأة فائى اسم مفرد مبهم معرفته بالنداء  
 بنى على الضم و ما حوت تنية عوض من المضاف اليه و رفع الرجل لا يصفى ائى و قد يحكى ماى  
 النكارة و يستفهم بها فاذا استغفمت بها عن النكارة اعربت باعراب الهم الذى هو استنباط منه  
 فاذا قيل لك قرتى رجل قلت ائى يا فتى و رايت رجلا قلت ائى يا فتى و ائى فى الوقف و مررت  
 برجل قلت ائى يا فتى و فى التنية و الجمع و التانيث كما قلناه فى من اذا قيل جادنى رجلا قلت  
 ائى و رجلا قلت ائى و رجلا قلت ائى و رجلا قلت ائى و رجلا قلت ائى و رجلا قلت ائى و رجلا قلت ائى  
 على الهمزة و التنية و كذا آيات فى الاحوال التنية للجمع و ليس فى ائى مع المعرفة الا الرفع  
 و ان استثبت عن معرفة رفعت ائى لا تعبر على كل حال و تدخل عليه الكافة فتعقل الى التنية العدد  
 بمعنى كم فى الخبر و يكتب تنوينه فاعلم ان كائى مثل كائى و كائى مثل كائى و كائى مثل كائى  
 رجلا لقيت فتعصب بالجد كائى على التنية و يقال ايضا كائى من رجل لقيت و ادخل من ليد  
 كائى اكثر من انصوب بها و اجد و يقال بكائى فمع هذا التوب ائى كيم تبع ائى بالاختصاص و







موضع المصدر منه قوله تعالى نسل ترمی لهم من باقیه ای بقاؤه باقی گذاشتن بقیت  
 ابقاه الله والبقیت علیک اذ ارمیت علیه ورحمته والاسم البقی بالضم والقصر لغوی کذاک  
 وبقیة ای نظرت الیه وبقیة جمع و ف اک ۲ و فی الحدیث بقیت رسول الله  
 علیه وآله السلام ای انتظاره وبقیة وبقیة وبقیة کلمه مجاز و استبقیت من الشیء ای بک  
 بعضه و استبقاه ای استجابه من الجواهر و کفی کقول بقیت وبقی بالفتح مکان بقی و بقیت و کذا  
 اخرا تا من النسل یکما بالضم والمد گریه یا و از و القصر آب چشمه باریدن جمع و ف اک ۲  
 و يقال بکیت و کیت علیه و کیت بالشدید کذاک الیک و اگر یانیدن با کیت با هم گسیم اکیت  
 و استکیت معنی تباکی گریه دروغ نمودن بکلی بالفتح بسیار گریه کننده بکلی علی فحول بالضم  
 گریدگان مثل جالس و جلوس قلبت الواو یاء المجرور تاناقه بلو سفیر و بلی سفر بالکسر  
 فیها سفر از موده و کس گشته در وی ابتلا و ج بکوة بالکسر بلوی بلیه بلا و آد و بلیش و بلی  
 بلا یا ج بلیه ایضا تاناقه که بر سر گور خداوندش می بستند یا حضرمی گفته و در وی می انداختند  
 تا بمیرد و در جابلیت و منه يقال ابلیت و بلیت بلی علی فعیل قبیل از قضاءه منسوب و کذا  
 بکوة بلا و آد مودن جمع و ف اض ۲- ابتلا و ابتلا و تالی کذاک مسالاة باک داشتن  
 يقال لا ابالی و لا ابالی منه ای لا اکثر له یعنی التفات نمی کنم و باک نمیدارم و يقال  
 لم ابل حذوا الاله لا التفاد الساکنین مع حذو المیار و لا تخفیفا کقولهم لا ادر من  
 لا ادری و کذاک یفعلون فی المصدر فیه قولون ما ابالی باله و الاصل بالیه بلی بالکسر  
 کهنگی جمع ک اف ۲ بلی الثوب بلی بلی فان فحمت الباء مد و تاناقه ابتلا و فیضا  
 متعدد منه يقال للبحر ابل و یخلف الله یعنی نو پوشنده را گویند کمن خدای خلع و در  
 و يقال ابلیت فلانا یعنی ای اعطیته از طیبیت نفسه بها و آلیه معروف ای اعطیته و  
 فزلت بلا و علی الکفار مثال قطام بلی آری و موجود و نقیض لا و بی جواب للتحقیق  
 بمعنی نعم الامان بلی سباب بهای بعد النقی فی السؤال و نعم سباب بهای بعد الاثبات قال سیبویه  
 و هاجران بناء بالکسر و المد بر آوردن خانه يقال بنی بنیا وزن خواستن و زفاف کردن  
 جمع و ف اک ۲ يقال بنی علی اهل و العامة فقول بنی باله و هو خطا و کان الاصل بنی

ان الداخل باله كان يضرب علیا قبة لیلة وحواله بانقیل لكل داخل بالهیران ونبی قصور اشهد  
لکثرة ونبی وانبی دارا بمعنی بنیان بالضم دیوار گرد آورده و قوس بانیة بنبت علی و تر یا اذا  
مصقت به حتی یکاد یقطع بنیة علی فجملة الکعبه یقال لا ورب هذه البنیة ما کان کذا وکذا نبی القصر  
والضم والکسر بنیة کذا لک سناد و آفرینش چیز یقال فلان صحیح البنیة ای القطر مبنیة بالکسر  
جامه وان و قطع و انبیت فلان ای جمله یبنی بنا و فی المثل المعزی یبنی و لا یبنی ای یصل  
منها الا بنیة لان ابنیة العرب طراف و انبیة فالطراف من اوجم و النبا و من صوف او ویرا یکن  
من شجر ابن حیدر و اصله بنو بختین و الذاهب منه الواو کما ذهب من اب و اخ لانا یقول  
فی المونث بنت و اخت و جمعا بنا و مثل حمل و اجمال و لا تلحق هذه الماء موثنا الا و ذکره مخذوف  
الواو و یدلک علی ذلک اخوات و سنوات فممن رز و دوزنه فعل بختین و لا یجوز ان یکون وزنه  
فعل او فعل بالکسر و الضم اللذین جمعا انحال مثل جنح و قفل لانا یقول فی جموعه یبون لفتح الباء  
و لا یجوز ان یکون یوزن فعل یسکون العین لان جمع نه البناء علی افعل نحو کلب و اکلب  
او فاعول مثل فلس فلوس و علی الفراء من العرب من انبا و ات الشعب و هم حمی من بنی کلب  
و یقال ابن بن البنیة یعنی لیسر و تصغیر بنی قال الفراء یا بنی بالفتح و الاکسر فنان فیه مثل  
یا ابت و تصغیر انبا و ابنا و ابینون و النسبة الی ابن بنوی و بعضهم یقول ابنی و اما دقوله انبا و ی  
فوقه سوب الی انبا و سعد الحمی او القبلیة کذا بنی للبلد و کذا لک او انسبت الی انبت و الی بنیات  
و الی بنیات الطريق قلت بنوی لان العت الوصول عوض من الواو فاذا اذنتها فلا ید من روبا  
و یقال بنی و یقال رأیت بنا تک لفتح التاء و یجربونه مجری التاء الاصلیة و بنیات الطريق  
راه باسی خرد که از راه بزرگ جدا شود بنات لعشاکه و خزان باوی بازی کنند و فی الحدیث  
عائشة رضی الله عنها کنت الکتب مع الجاری بالهنات بنبت الارض و ابن الارض فوی از بنا  
و هذه انبة فلان و نبیت بنا و ثابتة فی الوقف و الوصول و الجمع بنات لا غیر انجم کسر بنیة الیم  
و هو معترب من مکانین یقال نه الیم و رأیت انبا و مررت بانجم تنح النون الیم فی الاعراب  
کما تنح الراء العزة فی امر و لا اللفظ مکسورة علی کل حال و بنیة اسی اخذت انبا لکون یستثنی  
که آگنده بودند بوالا تانی فاکسر بوابه بیا بن مثل نمواة و موصی بهما و غری یقال من بهی الرجل و هو

عج بعضهما وک است ۲ فهو یبی بمعنی ناکه که یاد روشنند مانس گرفته و آمیخته باشند  
 فی من باب الغرة و بی البيت ای تخرق و تطل و اباه غیره و ابهیت الاء فرغته و بی  
 باه ای خال لاشئ فیه بنو خانه در پیش سر ایدا گانه مبارک و متاخرت و تبا هو اتفاخر و اتفی الیه  
 انه علیه السلام سمع رجلا حین فتمت کلمه یقول اَبُو الخیل ای عطلو با من الغزو فقد ضمت لک  
 اورا با فقال علیه السلام لا تزلون لکما لکون الکفار حتی یقاتل یقتلکم الدجال الباء فی حرث بی  
 من حروف المعجم فالکسوة من حروف المعجم لا یصلح الفعل بالمفعول به یقال مررت به یزید  
 و الاستعاة تقول کتبتم بالقلم و حبی زائدة کقولہ تعالی و کفی بالشد شیدا و حبیک بزید و بی الامل  
 فی حروف المعجم تشتغل علی النظر و المضم تقول بالتعلا فعلن کذا و به لافعلن و قولهم حیاک اللہ  
 و دیاک معنی حیاک ملک و دیاک اعتمادک بالتحمیة عند الاصمعی و جاو بک عند ابن الاعراب یلو  
 منزلا عند خلف الاحمر ترکتم ههنا و قولت داد با یا و لاد و لاج حیاک و هذا احسن و ادفع و قولهم  
 ان آدم علیه السلام لما قتل ابنه کلث مائة سنة لا یضیک ثم قیل له حیاک اللہ و دیاک فقال دیاک  
 قال اضحاک و قیل له املک قال البعیدة لیس باتباع لان الاتباع لا یلک و یلک بالواو و هذا  
 بالواو و قولهم ما درى اشیء بنی هوای ای الناس هو و هیان بن بیان اذالم یعرف هو بالواو  
 ضمیمه تبا بالکان اقامت کرد ع ع ف اض ۲ تبا و کعبا و زمین نرم  
 یا نام موضعی بنیه خاکستر بنی کالی ج بنی کعلی مرد بسیار مدح کننده مردمان و مرد بسیار شمشت  
 دارند و تبا بسیار خوی آورد ع ع ف اض ۲ اسما و بریده شدن و منه قد اجمت  
 علی و ابی بسیان بالضم کوهی است پشاهوی و دیاک شد ع ع ف اض ۲ لبصا  
 بر فر صدار خود بنشی کرد ع ع ف اض ۲ و البصا بالکس استقصاء الخصاص و خصاء اللبصا  
 و لبصاء یعنی خصی کردند او را و ایدای و از رخ برود و یقال خصی بصی و ما فی الواو و بصوم ای  
 شدة و لاجمة و بصوة نام موضعی لبصی کربنی و دبی است بلاد بحیله یا نام وادی است  
 فصل التاء لغت الباریة لغا شرت ضحکا فاعلها و الانسان بالک  
 تلوا الشئ بالکس و چیزی و تلوا اناء نچیه او تلوه من الغنم الکی تیج قبل العصر و تلوا بالفتح  
 و الاء و زنا و تلوه بانی مانده و ام تلوا و بالضم کدک یقال تلوت من حتی تلوت و تلوه ای

کلمه بنیه

بسیار مدح کننده

وادی است

بقیت بقیة ملاوة بالکسر خواندن قرآن مع فاض ۲ ملو نصبتین در پی رفتن مع فاض  
ض ۲ یقال ما زلت املوه حتی املیة ای تقدسته و صار خلفی و یقال ایضا ملو ای خزنته و تزکته  
تا الی اسپ چهارم ربان متالی الذی براسل النضی بصوت رفیع و املت الناقه اذ املها ولد با  
و منه الکدما علی الانسان لا وریث و لا املیت دعا علیه بان لا یتالی الیه ای لا یتالی لها الولاد  
و منه التلیات و هی النون الی تلتها انکا و الی اولاد ما و املت حتی عنده اذ البقیة بقیة  
و املاه الله اطفالا ای اتبعه اولاد او املیه ای سبقت و املیه ای احلته من الوالده و املیه  
و منه ای اعطیة ای املی الرجل بالتشدید اذ کان باخر مرق و تملیت حتی حتی استرفیة ای  
تمتة و طوات الخیل متالیا ای متالبا تو ستماد طاق و فی الحدیث الطوام توالا سفجارت  
و وجة فلان من خیله بالف ثوی بالف واحد و جاور الرجل توالا اذا جاوره فوالی بالقصر لما کت  
مع ک اف ۲ و التواء غیره و نه امال تو علی فعل ضمیمه تا می پیشی گرفت  
مع ففتحهما تبانجید و نیمت کرد مع فاض ۲ تموا القلنسوة و تواتنا بالینی هر دو  
گیسوی گلاه تنی کلبی بپست مقل و پوست خرافاتاه مثله تا می باغبان ترمی درنگ کرد  
مع ف اک ۲ اتری بمبلت کار با پی در پی نمود تا تاه رنجاند و سبک گردانید و را  
تطاستم کرد مع فاض ۲ تعاد وید مع ففتحهما التفتة مذکور فی ت و ت  
تناوة بالکسر ترک تذکره گفتن و اد سبق گفتن رسیدن تنابة مثله متا غافل شد مع ف  
ض ۲ تنوار بالکسر پاره او شب یقال مضی تنوار من اللیل تیتة کسیمی نبت الجون روت  
فصل الثانی و ثانی باز شدن و مد مع ففتحهما افعال ثانی الخرز و ثانیة انا اذا  
خرش و ثانیة فی القوم برحت فیهم بقیة و اتم بودن بر صیغه و ثانیة گفتن در و در زنگی تبه  
بالتخیف جماعت و گروه و اصلها ثنی ثبات ثیون ج انیة مثله ثانی حج کذاک و بیان فاض  
فالما و عوض من الواو لان اصله ثوب ثدی پستان نیکر و یوت و هی للرجل و المرأة  
ایضا و الجمع اند و ثدی علی فعل و ثدی بکسرتین لا اتباع الکسرة امرأة ثدیة نیکر پستان  
و لا یقال جل اندی نداء بالضم و المد مثال مکا و گیا و ذوالکثیرة لقب مرد و ثند و  
بالنون فتلوة بین پستان فاذا نسکت هزت ثری فی خاک نمناک ارض فرا یوزین نمناک

وہی ہے جس نے ہمیں پیدا کیا اور جس نے ہمیں زندہ رکھا ہے۔

و یقال التقی اکثریان و ذلک من یحیی المطر فی سطح فی الارض حتی یلتقی بهو و ندی الارض قال الاعمش  
 یقول العرب شهر تری و شهر مرغی ای یملک او لا تخم یطلع النبات فتراه ثم یطول فترعاه ثم یزول  
 فیسیر ی مال و تو انگری مع کاف ۲ مال تری علی فعیل بسیار مال ریل شود  
 و امرأة تروبی بسیار مال و تصغیر یاثر یاوهی ایضاً نام زنی و پروین ثروة بسیار عدد  
 یقال انه لذو ثروة و ذو ثراء و براه لذو عدد و کثرة مال و یقال هذا مثرأة للمال ای مکرثرة  
 غریب تک ای کثرت تک و غریب بفلان فلاناً ثریه ای غنی به و غریب بریتری ای اذ استخرج  
 و ثرا المال غیر و ثرا القوم اذ اکثر و ثرا المند القوم کثر هم ثرونا القوم اذ کان اکثر منهم ثری  
 اذ اکثرت امواله و اثرت الارض ای کثر ثراها و اثری المطر یل الشری و فی النسل ما بین بنی و بنی  
 مثره ای انه لم یقطع و لم یسبب الشری مینی و بنیک کما قال علیه السلام یلبوا ارحامکم و لوبوا اسلام  
 تشریه آبزدون و لشت در آشودن آب البشروان نام مردی لغا و بالضم و المدا بک  
 گو سفند و بز و گا و جزآن ثاغیه گو سپند و قد کشت تشو ثناء ای صیاحت و یقال ماله ثاغیه  
 و لا راغیه و بها الشاة و البعیر و ما بالدا ثاغ و لا راغ ای احد الفیقه بالضم و التثنیه  
 علی افعوله و یکپایه اثاقی حج و بالتخفیف ایضا و یقال یقیت من بنی فلان الفیقه خشناء  
 یعنی عدد و بسیار و رشت مانده است و یقال هو ثالثه الاثانی فیمن لا یستج الفیقه الابه  
 یعنی سرقته ویدی اوست مشفاة زینک و و بناج دارد و داغ سکه گوشه سپور مشفق زینک اورا  
 سه شوی مرده باشد مشفق مردی چنین تشفیه بر سه پایه ندادن دیگر را القاء سه پایه نادن  
 و یک را قال الراجز و صالیات کلما کو ثقیین + ارا ثقیین فاخرجه علی الاصل ثنائیه  
 بالکسرین از موی و چشم بر نشانده ثناء بالمدشکال شترو و تا بر تافه و هر تابی از سرین  
 شنی بالکسر یکماه اذ تاه با و نور و نامه و کشت وادی و کوه اثناء حج و لا یقال ثلثت لاف  
 ذلک و ناقه و زنی که بار دوم زیاد و بچه دوم شنی بالکسر و الفص کارد و باره و فی الحدیث لا یحی  
 فی الصدقة ای لا تؤخذ فی السنه مرتین ثناء بالضم و شنی بالفتح اسم من الاستثناء و یقال جاک  
 شنی ای اثنین و ثناء بالضم کذلک و بها غیر مصر و فین کما ثلثناه فی ثلاث من باب الشاء  
 شنی الایادی بخش با زیادت آمده از جز و روار و قیل بخش دوباره گرفتن فی الحدیث

منه

لغو

فی











نمی مجبغاة اذا اقتبسا ولم تدر عما ناكل جلی آشکارا لقیض خفی جلیته خبر یقین جالیته از خان و مان  
 ز قسکان جالته کذا کما یقال استعمل فلان علی الجالیة ای علی جزیره اهل الذمته جلاد بالفتح والمد امر  
 جلی ومنه جلالی الامر ای وضع و اقرار کردن و از خان و مان رفتن و بیرون کردن لازم  
 و مستدع مع فاض ۲ یقال جلوا عن اوطانهم و جلوتهم و کذا کما اجلوا عن البلد و جلوتهم  
 اجلوا عن القنیل لا غیر ای انفرجوا و جلوت ای او شخت و کشف جلانام مردی سمنی بالاضحی  
 و جلوت بصری بالکمل و جلوت همی غنی ای اذ مهبته و جلوت السیف جلاد بالکسر متقلبه جلوا  
 العروس جلاد و جلوة بالکسر فیما و اقبلت اذ انظرت الیهما مجلوة و جلایا زوجا و صیفا ای اعطایا  
 و یقال ما جلوتنا بالکسر فیکال کذا و کذا و ما جلاد فلان ای باقی الشیء یسخطب من الاسماء  
 و الا لقلب یبغضهم به جلاد بالکسر و المد ایضا سره جلاد بالفتح و القصر برهنه شدن پیش سر از نو  
 مثل جلایه مع ک اف ۲ جل ای لغت منه جلوا و یؤنث مجابی پیشهای سر موی  
 زده قملی و احدثا و اشتقاقه من الجلاد و هو ابتداء الصلح و اقبلت العامة عن رأسی اذ اذفتها مع  
 طیارا عن جلیک سما و جلوا و مصیحة مثل جوار علی سمعنا الطینی از عرب تجلیه روشن کردن و چشم  
 انداختن یقال جلی بصره و یو جلی عن نفسه ای لیسر عن ضمیره تجلی اسب اول ربان انجلی انکشف  
 تجلی انکشف و یقال جالیة بالامر و مالمحة اذ احابرت به و تجالینا ای انکشف حال کل من انکشف  
 جلوی کسی حیا و حما و حماوة بالفتح و المد فیما شخص هر چه چیزی بالفتح میوه چیدن مع ف  
 ک ۲ اجناد کذا کما تجلی مقصورة میوه چیده یقال انا ما جباله طلیه ثمر جلی خرمای تانوه  
 چیده جباله گناه کردن تجلی گناه جستن بر کس یقال جلی علیه و تجلی علیه ایضا و فی المثل اجناد و با  
 انبا و یای الذی حیوا علی هذا الدار بالهدم هم الذین بنوا قال الجوهری حکاه ابو عبیده و انا  
 انظن ان اصل المثل جباله تا بتا تا لان فاعلا لا یجمع علی افعال و اما الا شهاد و الا صحاب  
 فاما ما جمیع شهود و محب الا ان یکون هذا من النوازل لانه یجی فی الامتثال بالایحی فی غیره  
 و اجنی الشجر ادرک ثمره و اجنت الارض کثر ثمرها و هو الکلاء و الکماء و نحو ذک جوة بالضم  
 در پی مشک و مشک و نوعی از لونه و قطعه من الارض فیها غلظ تخویة در پی کردن مشک  
 و جز آن جواد بالکسر و ادنی فراخ و موضعی و غلاف و یک جواد مثله جویان آسمان زمین

ک

جلی

و

جلی

و کشتادگی وادی و نام شهری جوئی سوزش اندوه و اندوه عشق جمع ک است  
 يقال جوئی فهو جو و آب بگو گرفته و گنده يقال ما جو و جویت نفسی اذا لم یوافک البلده و احو  
 ابله اذا کثرت المقام فیہ و ان کنت فی نعمه جعی المیت اسی خرب فهو جاده خیاره و مجیه لاسر  
 علیه است جوئی کون بر بنه و من کلامهم عن الحسن البکری قالوا یا عمر عباد الفسق قالت یا دیلا  
 ذنب الولی و است جوئی بیت اخی لاسقف له سماء جواء اخی مفتحة اجزاء کثاده شدن  
 هو و هو ای کشته رسیدن يقال اجبت لنا السماء ای القشع عنها النعم و اجهنا جواء  
 بالکسر غلاف دیگر و هی الجبارة جتیه شد و تخفیف آب الیتاده جی نام شهر و اوسا بان و  
 و می اصفهان ضمیم جذیه عنه باز داشتیم و ارا جمع و است اک  
 اجذیه مثله جذیه بالکسر بن درخت جدی الشی بالکسر اصله و تجادى النسل و المما تجدی  
 بالجمامة و هو ان یسبح الارض بذنبه اذا احسبوا بالفتح درشت شدن جمع و است اض  
 جاساه عاده حبشوا بالفتح کمان سبک لغه فی الحبش حبشوات ج حبشوا بالفتح پیشک و ماند  
 ان نراهم آوردن و توده کردن جعه کبسته بکنی جو بن جاعیه زن گول جضیته انداختم او را  
 جمع و است اک جفایه بالفهم کشتی تنی الخفی المجرى جلی بالکسر نابه ان از طرف بام  
 و طلیت الفصه اسی جلوتما و الله جللی الساعه اسی نظهر با و جللی کذا اسی علاه و جللی الشی نظره  
 و جللی السابق فی الجله حیوا و کوزی پشت رجل انا لغت منه لغه فی المصور فصل الحاء  
 احتباء و ستمار کردن و فو حلقه کرده نشستن يقال جتبی بیده ای پیشک بها علی ما قبله جتبی  
 الرجل اذا جمع ظهره و سابقه لجمامة و الاسم الجبوة بالفهم و الکسر يقال کل جوبه اسی عقدته و الجمع جی  
 و انه کما لی النهر سیف اسی مشرف الخنین جی ابر بر کوه شسته جبا کصا مثله جوبه غیر کوه و ک  
 و است اض و نزدیک شدن تقول جوبت للنفسین اسی دلوست لها و کل و ان فهو جاب  
 و بلند بر آمدن ریگ و بر زمین غیر آن رسیدن تیر بر نشانه جبوة بالفتح و ادن جبا و بالکسر و  
 جمع و است اض و يقال فلان یجوب ما حوله ای یکجیه و منعه و کذاک ججی ما حوله حماة محاکر و  
 در بر جتبی علی فیصل لست مقل و جوت حدب الک استوا اسی کفنه سیفر و لا حشو حشی خاک  
 وزن بر روی کسی جمع و است اض و ک و استاضا و مثله و چیزى اندک و ادن

جی

جوبه

جوبه

جوبه

جوبه

جوبه

جوبه

جوبه

جوبه

جوبه

جوبه

جوبه

جوبه

يقال منه خنوت له أرض خنوا بسیار خاک حشنا بالقصر کاه ریه جحوت بالمکان ائمت به و کذا ک تجتیت به  
 و تجتیت الشئ قهته و جحوت بالشئ صنفت به و به سمی الرجل حجة و تجتیت بالشئ اولعت به  
 و لومته یقولوا کذا ک تجتیت به حجة قبه آب که از باران و جزآن پدید آید حجاج و ایضا کرانه چیزیه  
 احجوا و تجتیت بهذا المکان ای سبتکم الیه و لومته قبلکم و حجت الروح السفینه ای ساقتمنا الحجة تجتیا  
 بالنعیم چیستان و نعیم حجة بتجا جون بها و ما حجة فحوت ای غلبته اذا و اعنته و يقال ما حجیاک و هی لعت  
 و اعطو له قال ابو عبیدة یسخر قولهم اخرج مانی یدی و لاک کذا و يقال ایضا انا حجیاک فی هذا ای  
 من یحاجبک حجیاک **ف** ۲ خردا حجاج و يقال هو حجی بذک و حج و حجی بذک **ا**  
 حلیق کله معنی الا انک اذا فتمت الحیم لم تؤنت و لم تشن و لم تنمع کما طلناه فی قمن و کذا ک  
 يقال انه لحجة ان یفعل کذا ای تمته و انما الحجة و انهم الحجة و اما حجاجه لاک ای ما اخلقه و ارجع  
 ای اخلق به فی الشجب یعنی چه سزاوارست به آن دانی الحویبه خیر ای اظن به و حجاج القوم **ا**  
 جزا هم حد و راندن شتر بسر و و آواز مع **ف** ۲ اض ۲ حدای بالنعیم و لاک کذا ک  
 حد و آواز و شمال و لا يقال للحد ذکر احدی مادی سر و گوی و رجاء قبل للحمار اذا قدم انا نه حاد و حدی  
 برابری کردن در کاری و پیش خواندن خصم را و قبله حبتن يقال تحدیت فلانا ای یار تبتنی فعل  
 و نازعته الخلیفه و يقال انا حدیاک ابریزلی و حدک و حدی عشر مقلوب من واحد فاحدا  
 و هو الواو و قلبت یاء لانکسار ما قبلها و قدم العین نصار فاعل علی تقدیر عالف حد و ر  
 کردن با هم دو چیز را و منه حدوت النعل بالنعل حدو القدة بالقده و بر استای چیز بودن  
 يقال حدوته ای تعدت بخدا و مع **ف** ۲ اض ۲ حدی بالفتح زبان گزیدن تیزی که  
 و جزآن و دست بریدن بکار و مع **ف** ۲ ک ۲ يقال حدی النخل فاه یحدیه حدیا  
 اذا قرصه حدیت یده بالسکین و حدت الشفرة النعل حدی بالقصر و در شکم شدن گوشت پندار  
 از انقطاع سلا و در شکم **ک** ۲ ف ۲ حدای بالک فعل و سبل شتر و شکر سب  
 و جزآن احدا و نعل در پای کردن و احذیه فلانا ای اعطیته و استخذیه فاحذانی و احذیه من ربه  
 اعطیته مناهذا علی فعلی بالنعیم و هی القسم من العینة حدای و ایضا برابر در جهت را و اده ای صادر  
 بخدا یده و احذی مثاله استخذی به حدیه علی فعلیه نسل حدای من العینة حدوة بالک کذا ک و يقال

۱۴

۱۵

دائرة جذوة داره و جذوة داره بالفهم و جذوة داره ای جذوة با لکتر قطعه من قطع  
بالفهم قطعت طولاً و حر و حرارة گرمی مثل حرارة و ذلک من حرارة شئی بکل معنی گرمی  
که از کثیر می پدید آید و در حال چون از خوردن سیر و پیل و مانند آن حرارة کشادگی و  
موضع حرری بالقصر کذلک و بانگ و آواز سوختن آتش و زدن آب و زدن باد و درخت  
و جایی نهادن بقیه نما و بقیال لا نطر حرانا ای لا تقرب ما حولنا و بقیال فی الکلام بالحرری  
ان یکون کذلک یعنی بعینه است و نه الا محرارة لذلک ای مقننه مثل محارة و ما حرارة و آخره  
فی التجب یعنی چه سنده اوار است مثل با احباه و آنچه به و بقیال هو حرری ان یفعل ذلک ای  
خلیق لا یشئ و لا یفعل و هو حرری علی فعل و فعل سزاوار و با حرریان و هم حرریون و احریاء  
و هی حرریه و بن حرریات و حرریات و جمع و یونث و انتم احراء جمع حرریه و شئ الحرری  
و هو طلب ما حرری بالاستعمال فی غالب الظن بقیال فلان یحرری الامر ای یتوقاه و یفقهه  
و یحرری فلان بالمكان ای یتکث و قوله تعالی فاولک تحرروا و شد ای تو خوار و عذر او حرری شئی  
حرری ای نقص عح ف اک ۲ بقیال بحرری کما بحرری القمر و حراره الزمان جاریه شئی  
بجز ناقص تن و ذلک اجبت ما یکون بقیال رماک الله بافعی حاریه حراره و بالک و المذکور  
بکذا و ذکر و یونث و منیع بقیال حرری شئی بحرریه و بحریره اذ اقره و خرص یعنی انداز  
کرد بقیال حرریه النخل و حرری السراب الشخص اذ اقره عح ف اض ۲ و ک  
حازی آنکه بکریستن بجمال و کف دست فال گوید جزوی بالفهم رگ توده تم جزای منسوب بو  
خسوه آشامیدن عح ف اض ۲ و یوم کسوا الطیر ای یوم قصیه خسوه علی فحول اشنام  
حصار بالفتح و المذکور البضا مثله رجل خسوه کثیرا الخسوه قال ابو ذبیان ان الخسوه الشیوخ الی  
الخسوه الخسوه و قد خسوت خسوة واحدة و فی الانا و خسوة بالفهم ای قدر ما یجسی مرة اندازد یکشام  
و احبیه الرق فحساه و احبیه معنی و تحساه کذلک فی مایه حتی بالکدر ما تنشف الارض فتر  
فاذا صار الی صلابه اسکمه فتم عنه الرمل فتنسجه و هو الا حساه و حجه احساده و الی الکدر احساده  
بالکدر و المذکور وضعی حسیب الخب بالکدر و احبیه مثل حسه و حسه خشوه آنکه و انگندن  
عح ف اض ۲ و شتران ریزه و مردم خرد و حاشیه کذلک احشاه و حبه و حبه و حبه

ما لخص حشا بالقصر ورون تن احشاج وناحية خشوة البطن بالضم والكسر ورو دكانا وفلان من  
 خشوة بني فلان اي من رذالهم حاشية كراه حاشي ج عيش رقيق الحواشي اي غيب  
 حاشيتان ابن النخاس وابن اللبون ومنه يقال قد شبت حاشيتا بني فلان من الكلال حاشية  
 فرش الكند واحدة الحشايا حشيتا بالكسر بالثب كزنان برسر بنهذ تاكلمان تايه حاشي  
 ج قال الاصمعي الحاشي الكسبة خشنة واحدة بالحشة حشي تاسه براقدان عجم كك  
 فهو رجل حش وحشيان ايضا ويقال ارنج حشيتة الكلاب خرگوش تاسه براقدان سكان است  
 بدوين حشي على فيل بالجاء والحاء وكياه خشك وحاشاك وحاشاك سمعي يعني دورباو ويقال  
 حاشا لند وحاش لند بالالف وهي كلمة يستعمل بها وقد تكون حرفا مخففت بها وقد تكون فعلا  
 نصبت بها قال سيبويه لا تكون حاشا الا حرف جر لانها لو كانت فعلا لجاز ان تكون صلبة لما كان  
 ذلك في خلافتها اتنع ان يقال جاءني القوم ما حاشا زيدا على انها ليست بفتح قال الجرجاني  
 حاشا نزل لانه يقال حاشا لزيد فحرف الجر لا يجوز دخوله على حرف الجر دلال الحذف بينهما كقولهم  
 حاش لزيد والحذف يقع في الاسماء والافعال ودون الحروف وليستدل ايضا بقول المانوية  
 ع وما حاشي من الاقوام من احد + فتصرفه يدل على انه منل حصاة سناك ريزه حصيات  
 ج حصاة السك قطعة صلبة توجد في قارة السك زرد وبيوش يقال فلان ذو حصاة  
 ذو عقل ولسب ريش حصاة اي ذات حصي احصاء شمرون يقال نحن اكثر منه حصي اي عدا  
 وهو اكثر من ان يحصى ان يلقى حصر يزد وشن عجم فاض ۲ يقال حصوتي شي اي  
 حصوا فزودن آتش عجم فاض ۲ حصوت النار سموتها محصا بالاسم على  
 مفعال آتش كالمحضا على مفعول كذا خطوة بالضم والكسر بهر مند وولي شي  
 زن او شوي خطه كذا عجم كك ۲ يقال هي ذليتي واحذلي فلان يا  
 وني التسل الا خطيت فلما اتيت لقول ان اخطا بك الخطوة فيما يطلب فلما مال ان سنة و الى انار  
 لكات تذكرك بعض ما تزيه رجل على مرد با قدر وولتي واسب بهتم ربان ويقال خطي فلان  
 عند الامير وخطي بمعنى وخطيت على فلان اي فضلت عليه خطوة بالفتح يركو ماه واذا لم يكن  
 فيه فصل فمن خطيت بالتصغير وفي التسل احدى خطيات فلان وهو فلان بن عاود وخطيا سله

اي حاشية الوداد

ح

ن

ج

حاشية





علی پیرایہ علی بالضم والتشدید ج مثل تندی وندی و هو قول بضم الفاء ویکسر الحاء حسنا  
 لسان الیاء قوله لعلی من تلیم عجل جسد القوه بعضهم بالکسر علیة السیف آرایش شمشیر علی  
 بالضم والکسر ج مثل لجة ولجی علیة الرجل بکسر ومفت مد علیة بالفتح نام بانی شیرناک در نواحی  
 یمن علی علی فیل خشک شده گیاهی که آنرا لعلی خوانند آعلیة ج علی الیها پیرایه کردن زن  
 ع ع ف اک طیت المرأة اعلیاً وعلوئها اذا جعلت لها علیاً حلاوة خوش آمدن  
 بچشم تیال هو علی یعنی و فی عینی اذا اعجبک وکذا علی فلان یعنی و فی عینی یملو حلاوة و قال  
 الا صی حلی فی عینی بالکسر و صلا فی عینی بالفتح و با پیراییدن  
 زن ع ع ک اف ف فی علیة و عالیة و الفسوة حوال تحلیة آراستن و منه سیف تحلی  
 و علیة مرد را صفت کردن و بچشم کسی خوش نمودن چیزی را و شب برین کردن طعام را  
 و قبل طلات السویق مهور او استخلاء شیرین شمرد او را و علی پیرایه بست بر خود و آراسته شدن  
 و یقال لم یکن من بطل ای لم یستفید نه کثیر فایده و لا یتکلم بالامع المحمد طوار بالمد و القصر تم  
 طلاوی بالضم علی فعالی گویا و یقال وقع فلان علی حلاوة القفا ای علی وسطا القفا  
 و طلا و القفا اذا فتمت مددت و اذا فتمت فسر حمایة بالکسر نگاه داشتن کسی را از یزی  
 ع ع ف اک ط یقال حمیة اے دعت عنه و نه اشئ حی بک الحاء علی فعل  
 ای مظلور لا یقرب احماء توزیع کردن جای را یقال حمیت المكان اذا جعلته حی و فی الة  
 لامی الاله رسوله حمی سوزان شدن و سخت گرم شدن روز و تنور و غضب کردن ع ع  
 ک اف ف یقال حمیت علیه حموات الشمس و قیما ای حر با حاة المرأة خشتا من زن  
 و لا لفة فیها غیر نه و کل شی من قبل الزوج مثل الاب و الاخ ففیها اربع لغات شامل  
 قفا و نحو مثل البو و حم مثل اب و اصله حمو بالتحریک و حم بسکون السیم مهوره و کل شی من قبل  
 المرأة فعم الاخوان و العصرة جمع نه الکلمه آهه شوک گشت و فی ساق الفرس حمانان هما  
 اللعنان اللتان فی عرض الساق تریان کالعصبتین من ظاهرو باطن حموات ج حامی  
 فعل و پیرینه که چون نبیره وی در تاج آید او را آزد و کند و بر نه نشیند و موی و چشم  
 بگریزند و گویند حی نظره و هو یر علی حمیت شاه مایتمان راست و چپ هم اسب و یقال فلان

و علی

حامی الحقیقة وحامی الذمار وحامی الحمیا ای یحیی حوزتہ و مالیتہ بالجمع حماة و حامیة حماة التعرب بالضم  
 بیش کردم و زهر وے و اصلما تموا و نحمی و الماء عوض عن الواو ا و عن الیاء و اما حمیة الحوزة  
 ای مخطیة فی التشدید حمیا سورت قمر اب و قوت او حمیوة الالم سختی و تیزی در دمیة حمیوة بالکسر  
 فیما پر سیز فرمودن یقال تحت الریض الطعام احتواء پر سیز کردن حمیة بالتشدید حمیة بالتحقیق  
 ننگ و عارداشتن از چیزی مع ک افت ۲ یقال حمیت عنه و فلان احمی الفاعل  
 و المنع فیما را من فلان محامة از کسی دفع کردن چیزی را و نگاہداشتن یقال حامیت عنه  
 محامة و حماة و حامیت علی فیه فی فلان اذا احتفلت له و یقال الضروس تحامی عن ولد یا ولید  
 حماک بالک بالمد فی معنی فدا و ک حمیت الحدید فی النار فهو تحمی و لا یقال حمیة و تحاماه الناس  
 ای تو توه و اجنبوا یعنی خویشتن را از وی نگاه داشتند حموة بالفتح گمبای خوشبوی حنو  
 بالکسر کو سیزین بالان اخاء حج و حنو کل شیء احوما به و منه حنو الجبل حنو الیضا موضع  
 و جانب چیزی حنیة کمان حنی حج خاء بالکسر و بالتشدید مد و دام و مر فی الهزرة حنیة  
 ظهري و حنوة الیضا کوز کردم پشت را و کذا حنیة العود و رجل اضی الظفر و امرأه ضیا و حنوا  
 التي فی ظهر یا احدید اب و حنوت علیه مع ف اض ۲- ای عطفت علیه یعنی شفقست  
 کردم بر دے و هوا حنی الناس ضلوا ما علیک ای اشفقم علیک و امرأه جانبیه اذا فامست  
 علی ولد یا و لم تزوج بعد ایهیم و منه یقال حننت علیهم تحنن حنوا و حننت النعیمه اذا اشتت الفحل  
 فی حان و بها حنا بالکسر و کذا ک البقرة الوحشیة لانا عند العرب نعیمه و تحنی علیه  
 تعطف مثل شمنن انحنی الشیء ای انعطفت محالی خنما ۲ وادی حنیة یکی حویة کلیم  
 گر و اگر دو کمان شتر مثل سویتة و هو بالفارسیة جویتة شتر یقال حویة لا تكون الا للجمال  
 و سویتة تكون لما و لغيره و حرب روده و ایا حج و حا و یا و البطن و حا و یا و البطن الیضا  
 حا و ی حج حواء بالکسر خانمای مردم بر یکجا از خرگاه و جز آن اجویة حج حوة نام موضع  
 و سمره الشفیع مع ک افت ۲- احوی نام حواء و مؤنث منه و ما در ا و میان  
 حوة الیضا سرخی سیاه رنگ احواء مصدر منه یقال احووی الفرس یحووی احووی احوی و احوی  
 کذا ک نقول منه احوای احوای و یقال احوی الفرس یحووی حویة طی کردن مع

ف اک ۲- احتوا وکذاک و احتوی علیہ امی الما علیہ یعنی فرا زاد بر و و تحوی علیہ  
 امی تجمع و استدار یعنی حلقه شد یقال منه تحت الحیة و لیسر حوی اذ اخلط خضرة سواد و صفرة  
 و تصفیر احوی اخیو کما یقال اسود و اختلفوا فی لونه من اوعم قال عیسی بن عمر و اخی فصرف قال  
 سیبویه ہوا خطأ و لو جاز ہذا الصرف اعلم لانه اخفت من احوی و قالوا اضعیم فصرفوا و قال ابو عمرو  
 اخی کما قالوا اخیو قال سیبویه و لو جاز ہذا القلب فی عطاء عطی و قال یونس اخی قال سیبویه  
 ہذا ہوا القیاس و الصواب و نقول فی تصغیر یحیی یحیی لان کل اسم جمع فیہ ثلث یارات  
 اولاسن یا و التصغیر فانک تحذف منہن واحدة و ان لم یکن اولاسن یا و التصغیر یثبت ثلث  
 نقول فی تصغیر حیة حیة و فی تصغیر البوب ایمییب بالرج یارات و اختلفت ذلک لاسنانی و سطر  
 الاسم و لو کان طر فالجم جمع بمن حوا و بالضم و التشدید و الدکیا ہے حوا و یکے حیوة  
 زندگانی و زینن ضد موت صحیح ک اف ۲ حی زندہ و قبیلہ ایارج محیا فاعل  
 من الحیوة نقول محیا حی و حاتی محیا ج احیا و زندہ کردن یقال احیاہ اللہ فی حی بالادغام  
 و الالٹار و الادغام لازمہ لم تمد عم کقولہ تعالیٰ الیس ذلک بقادر علی ان یحیی الموتی و لیسر  
 و یحیی من حی عن بیک و نقول فی الجمع حیو کما نقول یحشوا قال سیبویه ذہبت الیا و الیاء  
 الساکنین لان الواو ساکنہ و حرکت الیا قد زالت کما زالت فی ضربوا الی الضم و لم یحرک  
 الیا و بالضم فقلما علیہ حذف الیا و ضمت الیا و الباقیہ لاجل الواو و قبل حیو بالتشدید  
 و یضارکہ علی ما کانث علیہ الادغام و احیا القوم اذا حسنت حال ہوا شیم و اذا اردت  
 انفسہم قلت حیوا و ایت الناقہ اذا حی ولد ہا فی حی و حیة لایکا و موت لہا ولد و اخی  
 امی صار زانی الحیا و ہوا تخصب و المطر حیاً بالقصر باران و فراخی سال و حال و فقیہ حیان  
 قبتین الباء لان حرکتہ غیر لازمہ و یقال ایت الارض فاجیئنا امی و جدتنا خصبة و الحیا  
 بالشد شرم و شرم داشتن صحیح ک اف ۲ و فرج و رحم ناقہ آہیتہ ج استہیا  
 شرم داشتن یقال استہیتہ و استحیت منہ کذاک و استحیت بیاء واحدة الیاء و صلہ  
 استحیت فاعلو الیا و الاولی و القوا حرکتہا علی الحیا و قال سیبویه حذف الیا و لا تقار  
 الساکنین لان الباء الاولی تغلب الف التحرک ہا و قال انما فعلوا ذلک لکثرة استہا لعم

وقال المازنی لم تحذف لاتقاء الساكنين لانها لو حذفت لكانت كـ و ما اذا قالوا هو  
يُسْتَحْيُ وقالوا يُسْتَحْيِي كما قالوا يُسْتَبِيع قال الاخفش استحي استحي بياء واحدة لغة تعميم وبياكين لغة  
اهل الحجاز وهو الاصل لان ما كان لامه مقفلا لم يعملوا عينه الا ترى انهم قالوا اعجبت وتحي  
ويقولون قلت ولعبت فيعملون العين لما لم يعمل اللام وزنده گذاشتن قوله تعالى  
وَيُحْيِيونَ نساءكم حذفت الياء الاولى استقفا لا وقوله تعالى إِنَّ اللهَ لَكُمُ يَحْيِي الْمَيِّتَ  
حيته ما رويكون للذكر والانثى وزعمته الهاء لانه واحد من جنس مثل لطة ودجاجة على انه  
روى عن العرب انبت حيا على حية اى ذكر ا على انثى وهو حية ذكر حوى منسوب اليه  
حيوت مارن حاوى ما كير ارض محياة ومحواة زمين مارناك حيوان جانور خلافت موتان  
حيوة بسكون الياء نام مروي محيا روى تحية ملك الحيات لغة قال يعقوب اى الملك لغة  
وحياك التداى ملك ويقال امرأة محية تبين لان الهاء غير لازمة ورجل محي وكل اسم  
اجتمع فيه ثلث ياءات فينظر فان كان غير مبنى على فعل حذفت منه اللام نحو نصير عطا وعطي  
وفى اجوى اى وان كان بنيا على فعل ثبتت نحو فاك محي من حيي يحيى وقوله محي على  
اى لهم واقبل وقد ذكر محي هلا فى باب اللام ضميمة **حطو** سخط جنبانيدن چيز  
جمع ف اض ۲ حطاسپشماى بزرگ والحطواء من الغنم كوسفند سرخ والحطوطى التفرغ  
حطلى كشي نام شمسى خطلى كلى سبش حطاة كى وكالى الحظ كالخطوا خطى احاط جمع الجمع  
حكوت الحديث اكلوه ككيتية حتر قو كجر رجل مرد سبك خنزوة مثله **فصل الحاء**  
خابية خم وهو مهور لانه من خبات ولكنهم تركوا همرتا خبار بالاسر والمدخرگاه وخيمه ايضا  
اجنية ج وهو يكون من ديرا و صوف ولا يكون من شعر وهو على عمودين او ثلثة و ما فوق ذلك  
فوميت واستهينا الحياء اى نصبناه و دخلنا فيه واخبيت الخبار وخيمية اذا علمت خيمية  
ايضا محبو فبر و مردن انش **ع ف اض ۲** اخبار متعدية خشي بالاسر كبرين  
گاوا خشار ج فغنى بالفتح مصدر منه **ع ف اك ۲** حجو جلى مرد دراز پاى وهو  
فقول والانثى خجوبات ثدات الزاوة تخدى اى اسرعت مثل وخذت وخذت  
كلمة بمعنى خذ وسست شدن **ع ف اض ۲** وخذى بالاسر لغة فية يقال ان

حطو  
خاتمه حطو  
خفى  
خذى



من الغافن اسی جزمین آفتاب پوشیدن و نشان داشتن خانی لغت و پری خافیه یا خفیه  
 فی البدن من البن و یقال به خفیه اسی کرم و شمس و اسود خفیه که قولم اسود خفیه و هاما سنان  
 خفا و بالفتح و المد پوشیدگی اثر و نشان شدن ع ک افت مشی خفی اسی خفا  
 و یجمع علی خفایا و یقال ایضا برج الخفاء اسی و فتح الامر خفیه چاه ابن السکیت و کل رکیه که  
 حضرت شمر ترکست حتی اندخت غم اخضر و با و ثلثو با منی خفیه و یقال اذا حسن من المرأة خفیا  
 حسن سائر بالعنی صورها و اثر و طبعها فی الارض خوانی پریای بال مرغ نزدیک بغل  
 و آن ده پری باشد و شاخهای نوک درخت ہی فی لغت اهل الحجاز العواهن و یقال استخفیت  
 منه ای نواربت و لا تقل اخفیت خفیه ضعیف درخشدن برق در اربع مست  
 ض ۲ خفی کذا ک ع ک ۲ فان لمع قلیلا ثم سکن و لیس له امتزاج  
 فهو المویض ان شق النعیم را سطلال فی الحوالی وسط السماء من غیر ان یاخذ یمنیا و شمالا  
 فهو العقیقه و انقضت الشئ اسی استخرجه مخفی لغت منه و کفن اسی خفیه پوشش با  
 که بر مشک و آب جامه پوشند خفا بالکسر و المد یکی قوله تعالی ان السامه آتیه ا کاد  
 اخفیها بالضم و الفتح و معنی الضم ازبل عنما خفا و ای غیاب و هو قولم اشکیه  
 از کتة عما شکوه خلوتی شدن ع ک ۲ اض ۲ علوة خلا و بالفتح تنهایی ساخن  
 و فسوس داشتن صلتها بالباء و گرد آمدن در خلوت با کسی صلتها بالی قال المتنب  
 و اذا خلوا الی شبایلینهم و یقال الی معنی مع کما قال عز و بل من انصاری الی الله قوله  
 تعالی و ان من ائمة الا خلا فیها نذیر ای مضی و ارسل و یقال انما نک خلا اسی برادر  
 هذا الاثنی و لا یجمع لانه مصدر و انما نک خلّی علی افعیل اسی بر می شمی و جمع و انش و فی المثال  
 خلا نک افعی الحیا نک خلا و بالفتح و المد ایضا ابدست جای و جای خالی خلیه دستور را  
 کرده و نافع که بر سبجه و گیزی مهر آرد و شیر دهد و کنایه از طلاق یقال انت خلیه و شی  
 بزرگ و خانه زنبر که در وسط غسل نند و یقال انا خلوت من کذا اسی خال خلا و بالفتح و قصر  
 جزوی کلمه یشتی بها و ینصب ما بعد ما علی انه فعل کما تقول جا و فی خلا دید او ضمیر فی الفاعل  
 کما نک قلت خلا من جا و فی من زید و تجز ما بعد ما بالحر فیه تقول جا و فی القوم خلا و دید و می کنند

حرف و نیز از عاقل و بعضی مصدر مضارع و اما ما خلا فلا يكون فيها لعدا الا النصب لان  
 ظلالا تكون بعد ما الا صلة لما و هي مع ما مصدر كانك قلت جاؤنی فلو زید ای خالین این  
 و يقال افعل كذا و خلاك ذم ای اعذرت و سقط عنك الذم خلاوة بالفتح پدر بطنی غلی  
 می غم خلافت شبی خالی مردی زن فروغ خالیه ترنمای گذشته غلی بالقصر گناه ترطاة  
 یکی و جاؤنی النثل عبد و غلی فی بدیه ای عنه مع عبودیه غنی قال یعنوب يقال غلیت ای  
 و اخلیه و مضموم گناه ترافا غلی پس در و ده شده ع و ف اک ۲ غلی با کسر  
 و اس علف و در و غلاة بالتاء و توبره و علف و ان غلیت و اتبى آخلیها ای جزرت لما الخلی  
 و التسیف تخلی ای یقطع یخملون و خالون گناه در و ندگان اخلا و بیا علف شدن زمین  
 يقال اخلت الارض ای کثر خلاها و خالی شدن يقال خلاک الشیء و اخلی مبعنی  
 و خالی کردن و خالی یافتن و خلوت کردن متعدد و لازم و تنهی شدن شکم از طعام استغلا  
 خلوت بستن و خالیت الرجل تارکته و تخلیت تفرغت و غلیت عته سبیلته را کرم فرو غلی  
 خنی سخن پیوده گفتن ع و ک اف ۲ کلام خن و کلمه خنی و اخنی علیه الدهر  
 اتی علیه و اهلكه و اخینت علیه ای افسدت خنی بی باران شدن ع و ف اک ۲  
 يقال خوت النجوم تخوی خیا اذا املت و ذلک اذا سقطت و لم تمطر فی نوبها و خوت ثلثه  
 خواد بالفتح و المذخک مانند و خالی شدن و بیفتادن ع و ف اک ۲ و  
 ک اف ۲ و منه قوله لما لی فتلک بیهتم خا و تیه ای خالیه و يقال ساقطه  
 كما قال الله تعالی فی خا و تیه علی عروشها ای ساقطه علی سقوفها خوی تنی شدن  
 شکم حامله بزادن بچه خوی نوعی از طعام تخوی ساقطن این طعام و از زمین در و ماندن  
 شکم شتر چون خپد و مرد چون سجده کند و مرغ چون بر بافر و بکد و میل کردن شتر  
 بفر و شدن و غروب نمودن خوی زمین نرم ضمیم ختا اندوه بازرس باجای  
 نگون سار کرد پس فرو نخی نمود ع و ف اف ۲ - انتهی مشکه ختا الثوب پرزهای  
 جامه را بر تافت مخموتعت منه ختا فلانا یعنی بهارا از کار بازداشت و اختی اس  
 باع متاعه کسر ثوبا با ثوبا متفرقا مخمتی ناقص خاتیمه عتاب انتهی از خوت با و شاه

ع و ف اف ۲ و انتهی مشکه ختا الثوب پرزهای

ع و ف اف ۲

ع و ف اف ۲

قوله  
بأمر  
الملك  
الذي  
هو  
الملك  
الذي  
هو  
الملك

بأمر

بأمر

بأمر

يا جزآن رنكش زر كشت خمشو پابین شكم فرزند شته یقال امرأة خثوا واما یقال لك  
 للرجل خثوة الفأس بالضم سور اخ تبرخوات تج خرا آتان بالفتح نام دوستاره  
 خراه بكی خضار یزه پُرزه شدن چیز عفت اض ۲ - اختار وزن فتلخ كس  
 جماع کردن خما اللبن خما ای اشته عفت اض ۲ فصل الدال  
 وأمی ادشتران جابلكه چون چوب رحل بوی رسد ریش كند ومنه قبل للغراب  
 ابن دأية وفرغین عح لفتحها یقال وأیت للشئ ادأمی ودأوت لغتة فیه  
 ویقال الذئب يدأمی للنزال لیاخذہ ای یخلكه مثل یادوا ابن دأية زانغ دأیات  
 بالتحريك تج وجمع دأمی دأی مثل ضان وضئین دأی بالفتح والقصر الجوا وقيل ان  
 یطیر یعنی تلخ پیاده و بابة كی ارض مدببة زمین تلخ خورده وارض مدببة مذبابة زمین  
 تلخ ناك وادبی الرمث اذا شبه ما یخرج من ورقه الدبلی یعنی برگ شوره گیاه  
 چند ان شود كه تلخ مانند گرد و در بار بالضم والتشديد والدك و بابة كی ویقال جاز  
 فلان بدبلی دأی اذا جاز حال كالدبلی فی الكثرة یعنی چون تلخ وجمی بالضم تاریكی ذنوب  
 بضمین تاریك شدن عح فاض ۲ لیلة واجبة نعت منه وقها اللیل  
 وادجی وندجی بعضی تاریكیا كانه جمع دیجاة قال الأصمى دجا اللیل اذا هو البس  
 كل شئ وليس هو من الظلمة ومنه دجا الاسلام ای قوی والبس كل شئ وجبة  
 بالضم كاره صبا و تاریكی وجمی و یقال انه لفی عیش وارج كانه یراو به انخفض  
 مداجاة مدار کردن و واجبة دارتیه كانه ساذتة العداوة والمداجاة ایضا المنع  
 والرفاء وخنوگ ترون عح فاض ۲ قوله تعالى والارض بعد ذلك وهما ای  
 بسطهما ووجا المطر الحصى عن وجه الارض ویقال للاعب بالجوز العبد المدعی وأدجه  
 ازیم الجوز و دست و پا انداز آن رفتن اسب عح فاض ۲ وجبة بالکسر  
 نام مردی و هو الذی كان یأتی جبریل علیه السلام علی صورته وكان من اجل الناس  
 وجبة وجوة بالفتح فیها نام وولیه سماویه بن بکر بن موازن مدعی النعمانة حامی بفضله  
 وی أوحی النعمانة حامی چوزه بیرون آوردن وی و هو افعول و دأی باری یقال

له والرباوی فی اللیاء وجمی الجوی ااق له وهاو بادبی وید بادبیین کالکیر غنظ الجوی ۱۲ قاصد



هذا وادامثل عصاره وادامثل دم وادون مثل حزن وقدره كفي النون ورمي بالفتح درية  
 بالفتح والكر دراية بالكر داشتن مع فاك ۲ درية ودریت به  
 ای علمت به ولا ادري ای لا اعلم ويقال يخذف الياء والكثرة استعما لهم قالوا  
 لم اكل ولم يك اكر آءاگا بائیدن وقرئ ولا ادراكم به يفتح الراء مدارة بابايت يكر  
 نرخی کردن تفر ولا درية على فعيلة بالعز وبغير العز وهي واجبة ليست بها الا صاندا فاذا امكنه  
 رمي يذرمي مدارة شيخ وشاخ باريك كزنان بوسه موی سراسر كند و يذرمي  
 ای مترحت شعر با و قولهم اذروا مكانا كانهم اعتمدوا بالعز و الفارة و تدر آه و ادراه  
 بمعنى ای ختله مدسيته پوشايندن و تسلما ای اخفاها و هو في الاصل يستسما فابل  
 من احدى السنين ياء و محو بالفتح لطعام خواندن مع فاض ۲ يقال كناني  
 و حو فلان و مدعاة فلان و بالاسر به سري خواندن و دعوى نسب كردن يقال فلان  
 وحي بين الدعوة والدعوى به الكلام اكثر العرب وبعضهم يفتحون الدال في النسب و كسر  
 في الطعام و دعوى لغير خوانه قولهم تعالى و ما جعل اوصياءكم اي اباكم و دعوى هم اءه و دعوى  
 كردن بكنيه و نسب و نام خویش گفتن و در رب پیش خصم و تراست بحيطان الخراب  
 ای تراوست او غصه بالضم رالتشديد پيشان مداعاه چيتان گفتن و ما بالضم و المدح  
 او عيت و خواندن دعوت و اسند عيت بمعنى رد حوت الله له يا غير عليه بالشعر و اصله و ما  
 لان من دعوت به و الواو لما رت بعد الالف تهرت و يقال المرأة انت تدعين  
 وانت تدعوين في الاصل و انت تدعين باشام العين النعمة و للجماعة انتم تدعون  
 كما للرجال الا ان به انتم كن كما تقول تنصرون بلا اطلاق و ذاك فضلون كما تقول تنصرون  
 بل اطلاق و اعيت اللين ما تترك في الفرج ليدوم بعده و في الراء يشد رخ و اعيت اللين  
 و دعوى الدهر صروفه و يقال ما باءدرا ر و دعوى بالضم ای احد ولا يستعمل الا مع الجحد و يقال  
 في بعض العرب لو دعونا لاندعينا ای لا جديا لما تقول لو دعونا لانبثنا و دعوى  
 دعوى بالفتح فانهم ذور دعوات و دعيات ای اخلاق روية و دعوى لقب زنة  
 گول زبال اموي من و غمة و اسلمها دعوا و دعوى و الهاء عوض و فوخته را شستن

دری

ع

**ع ح ف اض ۲** وفوت المخرج ووافيته وادفنيه وفي الحديث انه عليه السلام اتى بأشهر  
 فقال لقوم منهم اذهبوا به فاؤفوه يريد الدفان من البر والعني كرم کردن فذهبوا به فقتلوه  
 فؤداه رسول الله عليهم السلام يعني دیت دادار رسول معلم دفا بالقصر فريدن  
**ع ح ك ا ف ۲** ادنى كوز وعمل ادنى هو الذى طال قمره جدا وذهب قبل اذ  
 بعنى دراز شده شاهنماى وى وسوى گوشه باخمیده وغمه وفتواء وطاراد وى طول الخراج  
 وفتواء عتاب لیسى اعوج منقار با ودرخت بزرگ تدافى دریا فتن وکشاده رفتن شتر  
 وفتواء شتر نیکو دراز کردن وفتى الفصيل بالکسر يدق وفتى اذا کثر من شرب اللبن  
 بشم یعنی چندان خورد که ناگواره کردش فهو دقى دقته مونت وقيل وقوان وودقلى  
 وولوم ولامه مثله دلا بالفتح دلا بالکسر ح ولى کذا ک ادل جمع قلة منه قلبت الواو  
 یا و لو قوعا طراف بعد ضمة وکى از بروج وداغ شتر و سختی يقال جاء بالذلواى بالذاهية  
 والية وولاب و لو برشیدن دلو از چاه **ع ح ف اض ۲** يقال ولوت الدلو  
 و سچاه ضرر را کردن آنرا ولامه مثله و نرم راندن ستور را و نرمی کردن با کسی يقال  
 منه ولوته و والية اى داريته وشفيع گرفتن کسى را يقال ولوت بفلان اليک اى  
 استشفعة اليک اذ لولى اى استمرع و هو افعل يقال ولا بغر وراى اوقعه قوله  
 تعالى فذلکما بغرور و تدلى من الشجرة تعلق وقوله تعالى ثم وادفنيه اى تدلى قوله  
 تعالى ثم ذهب الى ابله تيملى اى تيمط واولى حجة اى الحج بها و هو يلى بر حمة  
 يمت بها واذلى بجماله الى الحجام یعنی الرشوة و هم خون والدمه اض من الدم كما قالوا  
 بياض و بياضه و اصله و هو بالتحريك و انما قالوا دمي يدمى للکسرة التى قبل اللبى کلماتا  
 رضى برضى و هو من الرضوان و قال سيبويه اصله دمي بسكون الميم لانه يجمع على دما  
 و دمي مثل طلباء و تليى بطول و كان مثل ففا و عصا لما جمع على ذلک و قال المبر و اصله  
 فعل بالتحريك و ان جاء جمعة مخالفا لنظائره و الذاهب منه الياء و دل عليها فتحهم  
 فى التثنية و بيان الا ترى ان الشاغلها انصطراخه على اصله فقال تشعرت فلست على الا  
 تدعى کلونا + ولكن على اقداسنا ليطر الدمى + فاخرجه على الاصل و تصغيره و تى و النسبة اليه

دومی او دومی و المصدر منه ایضا دومی صحیح ک است ۲ دومی کذاک یقال دومی  
 نمودم علی فعل فمصدره متحرک بالاتفاق و انما اختلفوا فی الایسم و دمیة بالضم مبتدویت  
 و دمیة ج ساقید نام کو ہے یقال کا نھا اسمان جلا واحد اندمی تیری کہ بر د خون خشک  
 شده باشد و اسپ نیک سرخ و هر چه بنایت سرخ باشد مستدی آنکه بر نفق و دمار از  
 نویم حق خود گیر و خون آرند از بینی خود او دما و دمیة خون آوردن و خون آلوده کردن  
 و امیة شیمه که خون پیدا آید از وی و زرد دم الاخوین نوعی از ادویه و نو نزدیک بدن  
 صلیت بمن صحیح فاض ۲ - او دما و مستد منه و نیا این جهان نزدیک و مونث دلی  
 از تو بهمنی اقرب و نزدیک تر دمی ج مثل کبری و کبر و نیا و می و دمی و دمی نسوب  
 بوی اذت الناقه نزدیک شدن ج وی و دانیت بین الامرین ای قاربت و نیا  
 دناوة ای قرابت دمی نزدیک بلا همز و بالهمز ناکس و فرومایه و حقیته ادنی دمی و ادنی دمی  
 ای اول شئی ویدی فلان فی الامور ای یتبع خسیسها و اصاغرها و فی الحديث اذا  
 اکلمتم فذلوا ای کلو اما یلیکم مدلی امر و ضعیف و تدلی ای ذنا قبلها و تدلوا ای ذنا بعضهم  
 من بعض و دما موضع ای ادیان و موضع و یقال هو ابن عم دمی بالکسر و الضم اذا ضمنت  
 لم یجز الاجراء و السکون و اذا انصفت العم الی معرفة لم یجز النخف فی نخودی که تو پاک  
 هو ابن عمه و نیا و دمیة لان دنیا نکره لا یكون لتما معرفة و و بالمد دار و داری  
 فزی زن و لا غری و باریکی اسپ و آن شیر است که می دهند اسپ را که می خورد  
 و باریک میشود و لا غر و دمیة ج و بالکسر لغت فیه یعنی دوا و یقال بالکسر و مصدر  
 مثل مداواة و دوا و رجل و دوا و امیة دمیة ای فاسد الجوف من دوا و رجل و امیة  
 و دمی یستوی فیه الذکر و النوث و رجل و دمی بالفتح ای احق و یقال ترکت فلانا  
 دومی ای ما رلی به حیوة ارض ک دمیة دواناک دومی بالقصر جاری صحیح ک  
 ف ۲ و دمی ای مرض و دمی صدره ای ضغن و ادوا و ای امرضه و ادوا و  
 ای ما یج و یقال هو دمی و دمی ای مرض و یعالج و تدوی به ای تعالج به -  
 و دمی الشئی ای عولج و لا یدغم فرتا بین فاعل و فعل و دوا به بالضم و الکسر و غیره

۵۰

دومی دمی دمی دمی

و شوری باده و تیه سر سبتن خجرات و شیر ادا و خوردن سه شیر دومی الزنج و ش  
 و آواز باد و کذاک دومی النخل و دومی الفحل اذاکان لمدیره دومی مدو می سر شیر  
 خورنده و ابر بارعد و دومی الکلب فی الارض اذ ادار و تحول کما و دم الطیر فی السماء  
 اذ ادار فی طبرانه و یقال التدویم فی المواد و التدویم فی الارض و قبل هاتینان بمعنی  
 و منه اشتقت دوامة الصبى و ذلک لایکون الا فی الارض و دواة بالضم و دومی آج  
 مثل نواة و دومی و دومی علی فحول جمع النج و قویا بان دومی و دویة کذاک لانها  
 مفازة مثلها ف نسبت الیهما و هو کقولهم قصیر و قصیری و دهر و وار و دوار می و ربما قالوا  
 و اویة قلبوا الواو الا و الی الساکنة الفالانفتاح ما قبلها ولا یقاس علیه و الا یضاجا  
 و یقال ما بهاد و می ای احد و اهیة کار سخت و دوشوار و نختی و واهی آج و یقال و هیة ای  
 اصابت و اهیة و هوا و و هیاء و توکید لها و هی با سکون زیر کی و کار دانی رحل و اهیة  
 بین الدجی و الدی و بالمد و العبرة منقلبة من الیاء و هاء و هیاء و ان و یقال ما دیاک  
 ما اصابک **ع ح ف اض ۲ صمیم** و خاتاریکی منه لیل و خیار یعنی شب  
 و روان سچ کفتار از ماده گرگ و سوة نابالیدن خلاف زگو **ع ح ف اض ۲**  
 و اس نعت منه و پنهان شدن **ع ح ف** بفتحهما و سحی نابالیدن خلاف زکا و ستاه  
 تدبیر برانما لایند ادر او تباہ کرد و دومی منه مدنی یعنی برداشت آن را و دومی  
 شد نیست معروف و رجم و شاد و جنگ نیک در آمد **ع ح ف اض ۲** و لی  
 سرگشته شد **ع ح ف ۲** کاف ف ۲ ندلی ای قرب و تواضع و اکتیة ای دوا و تیه  
 یعنی چاره کردم من او را و هوا و دومی بالضم از بسکه سخت و دیم و هر بالفتح من  
 ایامهم دومی و می آوازی است که از ان حدی بر آورده اند و الاصل انه ما کال الخفا  
 حد و نضرب اعرابی غلامه و حض اصابعه می و هو یقول و می دمی اراد یا بدی فسات  
 الابل علی صوته فقال له الزمه و خلع علیه **فصل الذال ذأ و رادن ستور**  
**ع ح ف** بفتحهما و **اض ۲** و پرموده شدن تره و بیان بالضم و الکسر و تیه  
 در پناه و پوشش و یقال انا فی ذراک ای فی کنفک و سترک و آنچه بر باد شود

۵۱

و دوشوار و نختی و واهی آج و یقال و هیة ای  
 اصابت و اهیة و هوا و و هیاء و توکید لها و هی با سکون زیر کی و کار دانی رحل و اهیة  
 بین الدجی و الدی و بالمد و العبرة منقلبة من الیاء و هاء و هیاء و ان و یقال ما دیاک  
 ما اصابک **ع ح ف اض ۲ صمیم** و خاتاریکی منه لیل و خیار یعنی شب  
 و روان سچ کفتار از ماده گرگ و سوة نابالیدن خلاف زگو **ع ح ف اض ۲**  
 و اس نعت منه و پنهان شدن **ع ح ف** بفتحهما و سحی نابالیدن خلاف زکا و ستاه  
 تدبیر برانما لایند ادر او تباہ کرد و دومی منه مدنی یعنی برداشت آن را و دومی  
 شد نیست معروف و رجم و شاد و جنگ نیک در آمد **ع ح ف اض ۲** و لی  
 سرگشته شد **ع ح ف ۲** کاف ف ۲ ندلی ای قرب و تواضع و اکتیة ای دوا و تیه  
 یعنی چاره کردم من او را و هوا و دومی بالضم از بسکه سخت و دیم و هر بالفتح من  
 ایامهم دومی و می آوازی است که از ان حدی بر آورده اند و الاصل انه ما کال الخفا  
 حد و نضرب اعرابی غلامه و حض اصابعه می و هو یقول و می دمی اراد یا بدی فسات  
 الابل علی صوته فقال له الزمه و خلع علیه **فصل الذال ذأ و رادن ستور**  
**ع ح ف** بفتحهما و **اض ۲** و پرموده شدن تره و بیان بالضم و الکسر و تیه  
 در پناه و پوشش و یقال انا فی ذراک ای فی کنفک و سترک و آنچه بر باد شود

و سرشک ریخته از چشم ذری بالفم بالای هر چیز و بالای کوبان و کوه ذروه بالفم  
والک یکت ندزی بر آمدن بر بالای کوه و کوبان وزن از بر تران قبلیه خوانستن  
و یقال ذر الشئی ای سقط و ذروه ای طیره و از بهیه ذاریات باد و ذر و شتاب  
رختن صحیح ۲ یقال مرغلان نذر و ذرو ای میمتر اسر لیا و ذر و من  
القول ای طریقه و لم شکامل و برداشتن باد کاه را و خاک را و بر باد کردن زمین  
ذری مثله صحیح ۳ یقال ذرت الريح التراب و غیره تذروه و تذریه  
ذرو و ذریه ای سفته و منه قولهم ذری الناس الخطیة اذ رأوا انداختن تخم در زمین  
و اسک ریختن چشم و یقال طعنه فاذراه عن ظهره و ابته ای القاه استندرا گشتن خواه شدن  
میش و بز و بسایه درخت شدن و پناه گرفتن بچرخ صلیه بالباد تذریه بهل و کوبان  
خوم و ستودن حسب خود را و برداشتن خود را و بر باد کردن خاک کان را طلب  
و فریز کردن گو سپند را و ماندن آن و ماندن پاره از چشم بر گو سپند بجهت نشان ندزی  
بالک سر سکو فوره بالفم و تخفیف از زن و اصله ذرو و ذری و الماء عوض نذر و آن  
و کرائه سرین لا و احد لها و هو ندزی کما قبل و سرهای کمان آنها که زه بر و نشیند و باد  
فلان نفیض مذویه اذ اجار با ضیا تیمه و ذکاء بالمد تیزی خاطر یقال منه ذکی ابل  
نمذو ذکی صحیح ۴ اف ۲ و عمر و حند گانی یقال بلغت الدابة الذکاء و کما و بام  
غیر معروف آفتاب معرفت لایه ظلم الالاف و اللام یقال هذه ذکاء طالع ابن ذکاء  
صبح تذکته گلو بریدن گو سپند را و بر افروختن و تیز کردن آتش و بسال بر آمدن و دم  
مذکی اسپان از میان سال برگدشته مذکی یکی و فی الشل خبری المذکیات سلا و  
نوکا بالقصر تیز شدن آتش صحیح ۵ اف ۲ - اذکا و متعده و ویدبان بر گیاه شتر  
یقال اذکبت علیه العیون و کوان قبلیه ذکبه بالفتح و بالفم آنچه آتش بوی تیز شود  
از فروزین اذکیلا و پنهان رختن و ما بالمد باقی جان در فو ج یقال الضب  
اطل شئی ذما و ضبیدن ندزی صحیح ۶ اف ۲ و بالعکس الضب  
و میکان شتا فتن صحیح ۷ اف ۲ و ناخوش کردن بکسی را یقال

ج

ن

و

ذننی صحیح کذا ای از تنی و آستند میت ماعند فلان ای تبعیته و اخذته و يقال خذ من فلان  
 ما ذمی اک ای ما التفع لک ذومی بالضم ثم مردن صحیح ف اک م و بالعکس  
 ایضا لکن فیه ذومی لغت منه و آذواه الحواس اذ بله ضمیم و خا الابل سخت  
 راند شتر را یا دفع کرد صحیح لفتحه ما و ف اص م و خا المرأة جامعاً و حی بالفتح  
 به مطرقة بشتم را و اخیدن صحیح ف اک م و خا شتابی کرد و ختم الريح و خیا  
 اصابتهم و لیس لهم من ماستر مدخاة زمین بی درخت و اغیته زن گول خراشتن را  
 فرس از قلی اسب فروشته گوشش شست بینی ذقوا رمونش منه و هو فیرین  
 صحیح ف اص م فصل الراء و روتیه دیدن چشم مستعد الی  
 مفعول و دانستن مستعد الی مفعولین يقال رآه ای البصره و رآه عالماً ای علمه و رآه  
 مثل رآه کذا ک رآه و یدین بدل و بینائی دل رآه و آراء ج و رآی علی  
 فیصل ایضا مثل ضامن و یقال به رأی من الجن ای مس و یقال رأی فی الفقه رأیا  
 و قد ذکرنا العبرة فی مستقبله لکسر تنفی کلامهم و رجاء احتاجوا الیهافهم و یضاه و رجاء و ما  
 بلا هم ایضا یقال بل رأیت و هل سمعت و فی از رأیت و ان رأیت و ارأیتک ان رأیت  
 و ارأیتک و الامر من الاصل ار و من الخذف و یقال ارأیت الشئ فراه و اصله رأیت  
 و آراه و هو فاعل من الرأى و التذیر و آراست الشاة اذا عظم ضرعها فهو قری و حریته  
 رأی و بالکسر و المذخوشین را به نیکی خلقت نمودن يقال فصل ذلک رأی و سمعته هو رأی  
 و هم مرأون و کوم رأی و بیوتهم رأی ای نقابل بعضهم بعضاً تراوی الجمعان ای رأی  
 بعضهم بعضاً و تیرا می ای می نظار الی وجهه فی المرأة او السیك و ترا می له من الجن شئ  
 و یقال فلان لیست رأی من الریاء کما نقول کیستحق و کیستحق و یقال لعین  
 ما رأیک ای اعمل و کن کافی انظر الیک رئة بالکس شش و الماء و عوض من البیاض  
 رئات برین ج و آریه ای اصبت رئة تجرئة اندک زردی و تریگی که مالهض  
 بعد از غسل بنید و قوله تعالی عجم احسن اساساً و رتیا اذا فری بالهمز فهو من حسن النظر  
 من الریوة و هو ما رأته العین من حال حسنة و کسوة ثايرة و من لهم یفر غامان را

و ج

و خا

و ی

علی تخفیف العمر او یکون من روت الواثم و جلودهم ریا ای ابتلت و حسنت القول  
 فی خطاب المؤمن من انت ترین و فی جمعا التین ترین سواء الا ان النون التي فی  
 الواحدة علامة الرفع و التي فی الجمع للجماعة فلم تسقط بحال و نقول انت ترینی و انت  
 شئت قلت ترینی تبشید النون كما يقال تغیر بنی سائر امو و دو و مقصوره شئت  
 بنا کر ده معتم و فیها لغات یقال و سه من رأی و ساد من رأی امرأة بالکسر ائینه  
 مر رأی مرأیج امرأة علی نفعیه بالفتح و یدار خواب و امرأة حسنة المرأة و المرأی خوب  
 و یدار و فی المثل تخبر عن مجهول امرأة ای ظاهر حاله بخبر عما ناب منک ای ظاهره یدلی  
 علی باطنه تربیه ائینه پیش کسه و استن رو او بالفهم نکوی و جنبی و یدار رو یا علی  
 فعلی خواب که دیده شود بلا تموم زوئی بالتون مثل زعیج و فلان منی بمرأی  
 و مسمع ای بحیث اراه و اسمع رکبو نرونی و نزون شدن و بر آمدن بر بندری تا و سه  
 بر افتادن و یا الفوس ای اخذ الربوا فی العدو یعنی تاسع فت اخذ ۳ رابته  
 بلندی و ائینه ربوة ثلث لغات و ربوة مثله قوله تعالی فاخذهم اخذه رابته ای ائینه  
 و ربوت فی جی فدان و ربیت ای ثبات فیه و یقال اربیت اذا اخذت اکثر  
 مما اعلیت و منه الربوا بالکسر و القص و آن زیادتی گرفتن است و روام و بیع قوله تعالی  
 و احل الله البيع و حرّم الربوا ربوا ربیان تغنیة و قد اربى الیجل ربیة کنته فی الربوا  
 نوعی از مشرات ربلیج و فی الحديث فی صلح اهل خیران لیس علیهم ربیة و لا دهم قالوا  
 ربیة بالفهم و التخفیف سهل عن العرب و القیاس ربوة بالواو و کذا جاتیة من الاصطیاء  
 و معنی الحديث انهم اسقط عنهم کل دم كانوا یطلبون به و کل ربوا کان علیهم الماروس  
 انوالهم فانهم یؤدونها تربیة پروردن ربیة و تربیة بنی ای غزوة نه المکل بانمی کولوله  
 و الزرع و نحوه زنجبیل منزلی و مرتب ای ممول بالرب و یقال که علی ربوا بالفتح و لمه  
 ای طول اربیة بالفهم و التثنیدین ران و اصله اربوه فاستقلوا التثنید علی الواو  
 و هاء اربیان و یقال جاء فلان فی اربیة قومه ای فی اهل بیتی و عشیرته من بنی الاعمام  
 و نحوهم و لا یملكون الا ربیة من غیرهم اربیان یکسرتین و التخفیف نوعی از ما هی ربوه کام

ع ۲ فاض ۲ و فی الحدیث فی معاذانه یقعد ثم العلماء یوم القیامة برئونه ای بخطوة  
 و یقال بدرجته و سست کردن و سخت کردن و همین الامداد و فی الحدیث ان الحریرة  
 تر تو فو و المرض ای تشده و تقویه و آن نوعی از قلیه و طعام چهار است و کشیدن  
 چیز را بنوعی و بسیار اشارت کردن ریشته در زانو و مفصل ریشات ج مرثیه  
 بر مرده ستایش گفتن و گریستن ع ۲ فاض ۲ و یقال ثیته و رثوته ایضا  
 و رثا له ای رقی له و بالهمزة ایضا یقال رثأت الیمت و کبأت و کبأت و طلات  
 السویق تحکمه و انما هم من الخلاوة و امرأة رثاوة فی رثایه و نحوها ما یس مبهوز لان  
 الیاء اذا وقعت بعد الالف الساکنه همزت و كذلك القول فی سقادة و سقایه  
 و ما اشبهها و رثیت عنه مدثیا اذا ذکرته عنه و ارثی رثایه مثل ارثی رثایه رثو  
 رجاء بالمد امید داشتن و ترسیدن ع ۲ فاض ۲ و قوله تعالی و ما لکم لا ترجون  
 الله و قال ای لا تخافون غلظته الله رجاءه کذلک ما اتینا الا رجاءه الخیر  
 و ارجیت الامر اخره یهمز و لا و قرئی قوله تعالی و اخر و ان ترجون الامر الله بالهمز  
 و بلا همز ترجیه ترجی ارتجاء امید داشتن رجیه امید داشته یقال مالی فی فلان  
 رجیه ای ما رجوه رجاء بالفتح و القصر کراهه و کل ناحیه رجاء و منه ارجیت البئر ترجوا  
 دو کرانه و یقال رمی به الرجوان ای طرح فی المساک ارجاء کرانهما قوله تعالی و الکاک  
 علی ارجائنا و ارجت النانه اذا دنا تاجها یهمز و لا ارجوان لغبتین رنگی است سخت سرخ  
 و درخته است که شکوفه آن سرخ میباشد مترب ارجوان ارجوانی منسوب بوسه  
 رجی بالقصر سنگ آسیا و بهار خیابان و هی مؤنث و یقال ثلث ارج و ارجاء کثیره  
 فی الجمع و کل من مد قال رجاء و رجاء آن و ارجیه مثل عطاء و عطاء آن و اعطیه و دین  
 بلند کرده و دندان و بزرگ قوم و سینه شتر و نام جان و شتران که به اینوی  
 گردن کردند و القبیله التي تستل نفسها و تستغنی عن غیرها و رجی الحرب قومها و رجی  
 مستدارها و رجیت الرحمی و رجوها اذا هو یترادرجت الحیه ترحو و ترحت اذا استدار  
 رجوا بالفتح و الکسر سست رجوا بالکسر و بالفهم سستی رجوة بالکسر رجاء بالفتح و الکسر





کار کتبه و الجلمته يقال من حسن الردية و ردیته تردیه و ردایت عن القوم مراداة اذا  
 رامیت بالجماعة و ردایت فلانا ای را دوت و هو مقلوب و رداه ایضا بمعنی واره  
 رولے بالقصر بلاکی و هلاک شدن صح ک افت ۲ - ارد او متند فیه  
 رید ی بالک و امرأة ردیة ردیة نامة ملاغز شده از رفتن و نامة فرومانده  
 بر راه رذایاج ردی مذکر منه ارد او نزار و لا غر کردن و انداختن بر راه و المرزی بگوید  
 از راز پناه گرفتن به کسی يقال از ریت ظهري الى طان ای التبات الیه رسو  
 رسو بالغم و الفخ مشد و ادخفا البتادون بر جای داستوار شدن صح ک افت ۳ -  
 ض ۲ و بر جاماندن پای در حرب و بر جای البتادون کشتی در بحر يقال رست  
 اقداسهم فی الحرب ای ثبتت و جبال راسبات و قوله تعالی یومئذ یفرح المؤمنون  
 مر فی فصل الجیم و اصلاح کردن میان دو کس دشمن گفتن بچیز از کس رسو  
 نوس از شبه و مہرہ کہ در رشته در کشند مر ساة بالکس لنگر کشتی و الفت السمانہ مر  
 ای دامت رو اسی من الجبال کوہهای محکم واحد ماراسیة و يقال رسا الفجل البشول  
 و ذاک اذا قع علیہا و يقال تمرہ ترسیانہ بکسر النون نوعی از مزارشا و بالکسر اللام  
 سین بکسر الشیخ رشوة البضم و الکسر رشوة و رشوة و رشوة و رشوة و رشوة و رشوة  
 استرشا و بارہ خواستن بر حکم و شیر جستن کرہ از بار و ارشاد رشوت وادن  
 و رسن بردلو بستن و يقال رشیت الرجل نرمی کردم با کسی و الرشیة ای طمہ تر  
 و ارشی الخنظل اذا انتدت اغصانہ شنبہ بالارشیة رشاد ستارگان خرد و در برج  
 حوت و ہی من المنازل رضوان بالکسر و البضم خوشنودی مر ساة کمالک  
 و پسندیدن صح ک افت ۲ رضی بالکسر مصدر یقال رضیت عنه  
 و اصله رضوت و يقال رضیت الشئ و ارضیته فهو مرضی و مرضی علی الاصل الا ان  
 الرضا بالمد و عن الکسانی رضوان و رضوان فی تشیئة الرضا و الحمی و الوجه جمادیه  
 و جمیع ذلک من الواو عیشة راضیة ای مرضیة لانه يقال رضیت بکسر  
 الملم فاعله و لا يقال رضیت بالفتح و يقال رضیت به و اسما و رضیت علیه فی نسی

۴۴۱

رضی

۴۴۱

ج

صاحباً و نصبت علیه فی معنی نصبت به و عنه ایضا ارضاء ترضیة خشود کردن و تحریقه  
 اذا ارضیته بعد جهد و استرضیته فارضانی و ارضانی فلان فرضوة ارضوه بالضم اذا  
 غلبت فیه رضوی کوی بمدریه رضوی منسوب بوسه ارطی درخته از درختان  
 ریگ اراطه یکی و سوا قمل من وجه و فعلی من وجه و فعلی من وجه لانه قیل اویم اوطی منی بلونم بوقر اویم  
 مرطی ایضا لوجو فی التانیث فی واحد بایدل علی ان اللغیة التانیث و انما هی للاحاق اویم الاسم علیها  
 و ارضت الارض اذا انبت الارطی را طیه موضع اراط بالضم کذلک رعی بالهمز  
 علف و گیاه ارعاء رعی بالفتح چریدن و چرانیدن و چشم داشتن علف فتحهما  
 یقال منه اری النجوم و رعی البعیر الکلاء و اری و رعیت الابل ارعاء اریا مرعاً  
 گیاه و چراگاه و چریدن و فی المثل مرعی و لا کالسعدان راعی چراننده و کاه و  
 و لقب مرد و رعاه و رعیان و رعاء بالکسر و المدح مثل قاض و قضاة و شاة  
 و شبان و جال و جیاع قوله تعالی حتی یعبدوا الرعاء و فلان رعی علی ابیه ای  
 رعی غنمه و یقال رجل ترعیه بکسر التاء و ضمها و الیاء مشدودة فیها الذی یجید رعیه  
 الابل ترعایه بالکسر مثله رعاوی بالضم و الفتح شتران گرداگرد قوم چراکننده  
 مراعاة چشم داشتن و نگریستن و نگاه داشتن حق کسی را و باهم چرا کردن  
 سور و گوش داشتن کسی منه قوله تعالی لا تقولوا اراعنا قال انفسش یقرؤ  
 اراعنا بالنون علی افعال القول فیه کانه قال لا تقولوا نجبر او یومین الرعونه  
 استرعاء نگاه داشتن خواستن و فی المثل من استرعی الذب فقد ظلم رعایه بالکسر  
 پاسبانی و پاس رعیت داشتن امیر و حرمت کسی نگاه داشتن یقال رعیت علیه حرمة  
 راعی و الی رعیه عامه مردم و یقال لیس المرعی کالرعی رعوة بالفتح و الکسر باز  
 استادن از بدی عرع فاض ۲- ارعوا مثله یقال فلان حسن الرعوة  
 و قد ارعوی عن البقیع رعیا بالضم و القصص و رعوی بالفتح الاسم منه مثل بقیا و بقوی  
 اراعوا نجشودن بر کسی یقال ارعیت علیه اذا ترعمت و یقال منه اری الله الیاشیة  
 ای اثبت لهما تراها و ارعینه سمی ای اضعیت الیه رعا بالضم و المدح بانگ کردن



اَلَا عَلَیْكَ اِیْمُوْلُ رَحْمٰی اِنْ دَاخَلْتُمْ مَعَّیْ اَكْبَرُ یَقَالُ رُبِّیْتُ الشَّیْءُ مِنْ  
 یَدِیْ فَارْتَمٰی وَتَبَرَّأْتُ رَمَیْتُ بِالْكَذِّیْكَ قَالَ ابْنُ السَّكِیْتِ یَقَالُ رُبِّیْتُ مِنْ الْفَوْرِ  
 رُبِّیْتُ عَلَیْهَا وَلَا یَقَالُ رُبِّیْتُ بِهَا وَفَزَوْنُ شَدْنِ یَقَالُ رُبِّیْتُ عَلٰی الْحَمِیْنِ اُرْبِیْتُ  
 وَوَشَنَامٌ دَاوُدُ بَعَاثُهُ قَوْلُهُ تَعَالٰی وَالَّذِیْنَ یُرْمَوْنَ الْمُحْصَنَاتُ وَالرَّحْمٰی السَّقِیَّةُ یُوبِی  
 السَّمَاوَةِ الْعَظِیْمَةِ الْقَطْرُ الشَّدِیْدَةُ الْوَقْعُ مِنْ سَحَابِ الْحَمِیْمِ وَالْمُزْلِیَّةِ وَالْجَمْعُ اُرْمِیْتُ سَقِیَّةً  
 وَیَقَالُ خَرَجْتُ اُرْمِیْتُ اِذَا خَرَجْتُ تَرْمِیْتُ فِی الدَّغْرَاضِ وَفِیْ اَصْوَالِ الشَّجَرِ وَخَرَجْتُ اُرْمِیْتُ  
 اِذَا رَمِیْتُ الْقَنْعَ وَیَقَالُ لِلْمَرْأَةِ تَرْمِیْنُ فِی الْخَطَابِ لِلْمَوَاحِدَةِ وَالْجَمْعِ سَوَاحِدُ وَرَاسِیَّةٌ مَرْأَةٌ  
 وَرَمَادٌ وَارْتَمَا وَتَرَامِنَا وَكَانَتْ بَيْنَهُمْ رَمَیَا ثُمَّ صَارُوا اِلٰی حَبِیْرٍ قَالَ الْبُوعْبِیْدَةُ رَمِیْتُ لَكَ  
 اِیْمُوْلُكَ وَصَنَعَ لَكَ رَمَیَا لَفَتْحٌ وَالدَّرْبُ اَوْ اَفَزَوْنِیْ وَارْمِیْ فُلَانٌ اِیْمُوْلُیْ قَالَ عُمَرُ  
 رَضِیَ التَّعَدُّ عَنْهُ لَا تُشْرَکْ وَلَا الذَّهَبُ بِالْفِضَّةِ اَلَا اَبْدَیْدُ بِاَدُوِّیْ اِنَا فَعَلِیْكُمْ الرَّمَا  
 اَرَمَا اِنْ دَاخَلْتُمْ اُرْمِیْتُ الْحَجْرُ مِنْ یَدِیْ اِیْمُوْلُیْ الْقِیْتُ وَیَقَالُ كَمَا تَعَالٰی عَلَیْهِ اِیْمُوْلُیْ زَادَ  
 وَتَرَامِیْ الْحَرَجُ اِلَى الْفَسَادِ وَیَقَالُ طَعَنَهُ فَرَمَاهُ عَنْ فَرَسِهِ اِیْمُوْلُیْ الْقَاهُ عَنْ طَعْنِهِ وَابْتَدَیْتُ كَمَا یَقَالُ  
 اَفَرَاهُ رَمِیْتُ شَكَرَیْتُ تَبَرَّأْتُ اَقْلَنْدَهُ یَقَالُ بَسُّ الرَّمِیَّةِ الْاَزْبُ مَرْأَةٌ بِالْكَسْرِ سَیَّانٌ كَرْدٌ وَبَیْجٌ  
 سَتُورٌ وَفِی الْحَدِیْثِ لَوْ اَنْ اَحَدُكُمْ دُعِيَ اِلٰی مَرَاتَیْنِ لَا جَابَ وَهَوَّ لَا یَجِیْبُ الصَّلَاةَ رَمِیْتُ  
 بِوَسِیَّتِهِ نَكْرَسِیْتُ مَعَّیْ اَكْبَرُ ۲- اَرَمَا مُتَعَدِّدٌ یَقَالُ اَرَمَانِیْ حَسَنٌ مَا رَأَيْتُ كَمَا  
 رَمِیْتُ نَاهٍ عَلٰی فَعْلٍ عَلَیْهِ اِیْمُوْلُیْ دَائِمَةٌ سَاكِنَةٌ وَیَقَالُ فُلَانٌ رَمِیْتُ فُلَانَةً عَلٰی فَعْلٍ بِالْفَتْحِ اِیْمُوْلُیْ دَائِمٌ  
 اَنْظُرْ عَلَیْهَا وَرَبِّیْتُ كَذَلِكَ رَمَا بِالضَّمِّ وَالدَّرْ اَوْ اَزْرَنَا بِالْفَتْحِ وَالْقَصْرُ حَبِیْرٌ كَرْدٌ وَبَیْجٌ  
 نَكْرَسِیْتُ وَقَوْلُهُمْ بِابْنِ تَرَمِیْ كُنَا یَعْنِیْ اللُّثْمُ اُرْوِیَّةٌ بِالضَّمِّ وَالتَّشْدِیْدُ بَزْكَوْبِیْ مَادَةٌ وَنَامٌ رَمِیْتُ  
 اَرَاوِیَّ حَجَّ وَارْوِیَّ عَلٰی فَعْلٍ كَذَلِكَ وَهَذَا الْبَغِیْرُ قِیَاسُ اَرْوِیَّ اِلَیْهَا نَامٌ زَنَیْتُ  
 وَبَانَ سِیْرَابٌ تَبَا مَوْنَتْ وَلَمْ یُبْدَلْ مِنَ الْبَاءِ دَاوُلًا نَامٌ صَفَةٌ وَانَمَا یَبْدَلُونَ الْبَاءَ  
 فِی فَعْلٍ اِذَا كَانَتْ اَسْمَاءُ الْبَاءِ مَوْضِعَ اللَّامِ كَقَوْلِكَ شَرَوْیَّ مِنْ شَرِّیَّةٍ وَتَقْوِیَّ مِنْ  
 تَقِیَّةٍ وَانْ كَانَتْ صَفَةً تَرَكُوْهُمَا عَلٰی اَصْلِهِمَا یَقَالُ اِمْرَأَةٌ خَرَبَا وَرَبَا وَلَوْ كَانَتْ رِیَا  
 اَسْمًا لَكَانَتْ رَمَا لَكَانَتْ تُبْدَلُ الْبَاءُ دَاوُلًا مَوْضِعَ اللَّامِ وَتَمَرُکٌ الْوَاوُ اَلَّتِیْ یُحِیْنَ

۱- تَرَمِیْتُ اِلَیْهِ اَلَّتِیْ یُحِیْنَ

۲- تَرَمِیْتُ اِلَیْهِ

فعلی الاصل رزیا بوی خوش و یقال رزیا ریح طیبته بمن گفته ریان او غیره ریان ایضا  
نام کو سه روتیه حاجت و اندیشه در کار و باقی دایم رواد بالکسر و المده سن پاره  
که آن بار بر شتر میزند و روتیه ریح یقال منه روتیه علی الرجل ای شد و تیه علی العیر  
و روتیه علی الی و لا یلی اذا اتیتهم بالماء و یقال من این رتیکم بالفتح ای من این رتو و الی  
رتی بالفتح و الکسر و روی بالکسر و التخفیف سیراب شدن سطح **ک ف**  
رویت و رتویت و ترویت بمعنی روایت بالکسر با گفتن سخن و شعر از کسی **ع**  
**ف ک** ۲ نور و فی الماء و الشعر من قوم رواة و روت القوم از و هم  
رزا اذا استقیق لهم الماء و روتیه بر روایت شعر داشتن کسی را و سیراب گردانیدن  
ارواد کذاک و در فرستادم از ماه ذی الحجه و اندیشه کردن در کار رایه علم را و تیه شتر  
آب کش و توشه دان عند العامة علی الاستعارة نادر و او بالفتح و المده مذکب و  
روی کذاک بالکسر و القصر و او بالفهم و المده و یدار و رجل را و تیه للشعر الساء  
للمبالغة و قوم رواه من الماء بالکسر و المده عین رتیه بالکسر بسیار آب روی  
حرف قافیه شعر و ابر بزرگ سخت بارنده و یقال شربت شربا رویا و رتوی اهل  
ای غلطت قواه و رتوت مفاصل الرجل اعتدلت و غلطت رتو میان  
پای کشاده رفتن و نرم رفتن **ع ف** ۲ و منه قوله تعالی و ان ترک البحر  
رتو ای ساکن علی بنیه وزن فرخ فرج و نوعی از مرغان و یقال هو الکمرکی  
رتو رتوه جایی بلند و پست و هو من الاضداد و آب راه میان مکه و فی الحديث  
انه علیه السلام قضی ان لا شفقة فی فناء و لا طریق و لا منقبه و لا ریح و لا رتو  
رما و ریح و ارسیت لهم الطعام و الشراب اذا اودمته لهم شل ارسیت و هو طعام لیسین  
در راه ای دایم و اده علی نفسک ای ارنق بهامیش راه ای ساکن رافه و رما  
البحرای سکن رما زمین فرخ و رما بالفهم و الفتح حی از مدح رما و می منسوب الیه  
**ع** رزاک علی جدابی الخیر محمد بن احمد امام جامع الصببان و صباه  
محمک و استوار کرد و از **ع ف** ۲ رعی بالکسر و جابی بالکسر و کذا و کذا

**فصل** الزا و زنی بار کردن **ع و ف اک ۲** - از و بار مثله  
 يقال زبیت الشئ و از دبیتہ ای حملتہ زبیتہ بالضم شئت زبلیج و فی المثل قد  
 بلغ المسیل لزنی و مغالی بہمت صید شیر و دودہ يقال تزبیت زبیتہ از بی شباب  
 زوجی و نشاط و سبکی علی افعول و رفتار مختلف و مشر و کاری بزرگ از ابی ج و تزبیتہ  
 بزنی راندن کار يقال کیف تزجی الایام ای کیف تدافعہا راجل منزجی ای منزج -  
 و تزجیت بکذا التفتیت بہ از جا و راندن منزجی چیزے اندک مزجاة مؤنث منہ  
 قوله تعالی و جنبنا ببضاعة مزجاة ای قلیلة و الريح تزجی السحاب و البقر تزجی و لدنا  
 ای تسوقہ و جاز بالفتح و اندہ آسانی گرد آمدن خراج و روانی کار يقال فلان از جلی  
 بہذا الامر من فلان ای استدلفا ذنیہ منہ و يقال عطاء قلیل نیز جو خیر من کثیر لانیج  
 و يقال ضحک منی از جی ای القطع نہ حکم زد و گو زبان ختن کودک و انداختن آن در  
 مناک **ع و ف اض ۲** مزواة بالکسر مناک کور انداختن و این را خانج  
 گویند يقال البعد الدی و از دہ و يقال زد و لغتہ فی سد و مہود الید نحو الشئ را تہ  
 بالکسر خشم و عتاب کردن و عیب کردن **ع و ف اک ۲** يقال منہ زبیت علیہ من زبیت  
 علیہ بمعنی و قال ابو عمر و الزاری علی الانسان الذی لا یعدہ شبار و نکیر علیہ  
 از را و خوار مندی نمودن و تفصیر کردن يقال از ریت بہ اذا قصرت بہ و از در تہ  
 اسی حقیر تر فیان سخت و زیدین مباد و زنتہ الريح ای طردنہ نام مردی شاعر  
 نامة زفیان سر لیثہ قوس زفیان سر لیثہ الار سال للسم رقی بال برداشتن شتر  
 مرغ و برداشتن سراب چیزی را و سوار قوزقی بانگ کردن **ع و ف ا**  
**ض ۲ و ک ۲** زقا و بالمد و الضم صوت و کل صاحب زافی زقیة بالفتح ا  
 صیحة يقال فی المثل و هو اقل من الزواقی و ہی الدیک لا یضم کانا یسمرون  
 فاذا صاح الدیک نفر قوا زکوة ثم تزکوة زکوة و ادن از مال دیا کہہ کردن  
 و ستودن خود را و زکوة از کسی گرفتن قوله تعالی و تزکیتہم ای تطہیرہم زکا بقصر  
 ای شفع يقال خسا اوزہ کا یعنی طاق یا خفت زکا و بالفتح و المد کو الیدین علی فاضل

سج

نہو

ع

الی

سج

اقا

سج









و فرزند از کوه و محله تعمیر و جوانمردی و مردمی و هو سخاوتی مرده و مع فاضل  
 و ک ۲ ستریت لغت منه سر اده ج ستروات جمع ستریت ستریت الی بنا  
 خرد و اسریت ستریان ج ستر اده ستریت شدن مع بعضهما ستریت بتکلف مردمی بود  
 و ستریت گرفتن کثیرا قال یعقوب اصله ستر من السور و فاید لغت من امیری  
 الی اولات یار که ایقال تقضی من نقض ستریت بالفهم و التثبد کثیرا بحجت فراش  
 ستراری ج ستریت بالفهم و تخفیف الراء پاره از لک ستر ایا ج ایقال خیر السرا با از لک  
 مایه رجل ستروات الثوب و ستریت غنی ای القیة و ستریت غنی الدرع بالواو و لا غیر  
 و ایقال السری عنه التهم انکشف و ستریت عنه مثله سر وة بالک ستریت خرد و ستریت ج و لک  
 اول تا کنون و هی و دود و اصلها الهرة و ستریت لغت فیها ارض مسر وة ذات سر وة  
 سر وة کل شیئی نظره و وسطه و الجمع ستروات و فی الحديث لیس للنساء ستروات الطریق  
 ای میشین فی الجوانب سر وة النهار وسطه سر اده بالمد و الفتح و رخت که از دوس  
 کمان سازند استر اده برگزیدن مردم و شتر و گوسفند و هی ستریت ابله و سر وة ماله  
 و استری الموت بنی فلان ای اختار ستر ادهم ستریت سنون و ابر شب سواری ج  
 و نام مردی ستریت بالفهم ستریت به شب رفتن مع فاضل ۲ ستریت  
 و اسریت بمعنی ستریت ستریت بالفهم فیما اسم فیه و بالالف لغت اهل الحجاز و جاء القرآن  
 بها جمیعا و ایقال اسر اده و اسریت به تواءه تعالی سبحان الذی اسریت لعبدہ لیل اوان  
 کان السری لا یكون الا باللیل ذکر للتاکید کما ایقال ستریت امس نهارا و الباء  
 لیل ستر اده بالک در گذشتن از چیزی بچیزی و السرا یه ستریت اللیل و به صدد  
 و یقل فی الصاد ران ستریت علی هذا البناء لان من ابنته الجمع و بعض العرب یونث  
 السری و المدی توها انها جمع ستریت بهریت اسر ایل نام مردی ایقال بهوضات  
 الی ایل بهر و لا و اسر ایلین بالنون کما ایقال جبرین و اسماعیلین معطل و ستریت  
 در رسم ناکه کردن راعی تا آب نخل را ببرد و کند و در نهادن اسب گام را و بسیار  
 شدن آب و سخت گرفتن و حمله کردن مع فاضل ۲ ایقال ستریت ستریت

یکبار سطوات حج والھل لسطو علی نظر وقتہ ساطی آنکہ لغلیہ و شہوت از میان شتران  
 بیرون آید او یکے بردگرسے واسپ گام دور نمندہ و فرس ساط الذی لسطو علی  
 سائر الخیل و یقال ہو الذی یرفع ذنبہ فی حقیرہ سمعی و ویدن و شتاب کردن کسب  
 و کار کردن و خراج و باج گرفتن بمع لفتحہا ساعی خراج و باج ستان و آنکہ کارے  
 بزرگسے افگند و کثیرا یقال ذلک فی ولایۃ الصدقہ سعاة حج سعاة واحدة الساعی  
 فی الکرم و الحجو و سعو بالکسر یک ساعت از شب یقال مضی من اللیل سعو سعو  
 مثله یقال ساعا فی فسمیتہ اسمیہ اذا غلبتہ فیہ سعاۃ بالکسر غمادی ویدی کردن  
 یقال سعی بہ الی الوالی اذا وشی بہ سعاۃ ایضا پارہ از بہای خود و اذن مکاتب  
 بجمت آزادی و استسعیبت العبد فی قیمتہ و یقال زنی بجرہ و امۃ و ساعی فلان  
 باستہ و یکون المساعاۃ فی الایاء خاصۃ یسقی با و خاک را بردن سحفت  
 سفتی نعت و ابر سفتی بالفقر خار گیاہ و خاک سفاۃ انص منه و کم موی شدن شپان  
 اسپ فرس اسفتی نعت منه یقول اسفتی اشتر سبک رو و لا یقال شئی اسفتی  
 لحفۃ ناصیۃ الالف فرس یجملہ سفوا و سر لقیۃ سقو لشتاب رفتن سفا امی  
 اسرع فی المشی و الطیر ان اسفتی الزرع اذا خشن اطراف سنبکہ سقیان  
 نام مردی یفتح و یقیم و یکسر سفوان بالتحریک موضع نزول یک بصرہ مسافۃ نیست  
 سقاء بالکسر و المد مشک شیر و آب اسقیۃ اسقیات اساقی حج و طب مشک  
 شیر خاصۃ حتی خیاب روغن خاصۃ قرۃ مشک آب خاصۃ سقی آب و اذن و سقی بالکسر  
 گفتن سح سح **ک** یقال سقیم فلانا و اسقیۃ آب خوراندیم و یقال  
 کفتم و سقاء الماء لثیث و اسقاء آب دیا و الاسم السقی یا الضم و یقال سقیۃ لثیث  
 و اسقیۃ لما شیتہ و ارضہ و الاسم السقی بالکسر اسقیۃ حج ساقیۃ جوی خور سواتی حج سق  
 علی انصیل ابر بزرگ قطرہ اسقیۃ حج علی غلات الفباس و بروی سقیۃ یکی از وی  
 و خرابن رجل سقاء و امراۃ سقاء و سقاۃ و فی الشمل اسق و فاش انما سقاۃ یعجز  
 بالمحسن امی احسن الیہ لاحسانہ مسقوی کشت آبی غدی بالکسر کشت و سفتی کارزار

سعی

سعی



على استوله سماوة ايضا شخص هر چه در موهن و در باويه و سماوة البيت سقفه و اما قول في بناء  
 ع سماء الآله فوق سبع سماويا + فجمعه على فاعل كما يجمع سحاب على سحاب ثم رده الى الالف  
 ولم يبن كما يبنون جوار ثم نصب الياء الاخرة لانه جعله بنبراة الصحيح الذي لا ينصرف كما تقول  
 مررت بصالحات اسم تام اسماء فج قد يره افح والذاهب منه الواو لان جمعه اسماء  
 وتصغيره سمي وهو مشتق من سموت لانه نوبه ورفعة واختلعت في تقدير اصله قال  
 بعضهم فعل بالاكس وقال بعضهم بالضم وافعال جمع كندين مثل جذع واعدل وتغل  
 وافعال وللايدرك نيفته الالف بالسمع وفيه اربع لغات اسم بالاكس والضم وتضم بهما  
 والالف للوصل وقطع لغزورة الشعر ايضا كقول الاحوص شاعر وانا بالمحسوس في  
 حزم مالك + ولما من تستحي ثم يترجم الاسما + سمي ونسب واسمي ايضا على حاله ووجه الاسماء  
 الاسما على وعلى الفراء اخذك باسماوات التسمية تسمى بنسب وبنام خواندن ونام نهادن  
 يقال تسميت فلانا زيدا او يزيد واسمية مثله فتسمى به تسمى على فعل مبناهم تامز ويقال  
 هو سميه كما يقال هو كفيه وقوله تعالى هل تعلم له سميا اي نظير يستحق مثل اسمه ويقال  
 مساميا يساميه واسمي فلان اي اخذنا حيه السماوة سماوة بالضم صيادان مثل رواية  
 وسموا و استموا اي خرجوا للصيد متبا بالقصر ووشناني برق وجزآن وكيا هي  
 ازادويه فنسب بكه وبالمدي بدي سني بلند واسناه اي رفعة وسناه اي فتحه وتسله  
 وسانيت الرمل اذا رايتته داريه واحسنت معاشرته وتسمى اي تغير واصله  
 تمنن فابليت من احدى اللغات ياء مثل تقفني من تقفني مستانة نداء بناية  
 شتر آب كش وفي المثل سيرة السواني سفر لا يقطع يقال سنت الناقة تسواي  
 سقت الارض وسماية تسوا الارض وقوم ليسون لانفسهم اذا استقوا الارض سنة سنة  
 قلبوا الواو يقال اخذه لهنائيه ومناقبه اي اخذه كله سنة سال سنون سنون  
 سنات حج اذا جعلت قصصه الواو فهو من هذا البات يقال منه اسنى القوم  
 يسون اسناء اذا البتة في مواضع سنة واستنوا اذا اصابتهم المحروية بقلب الواو  
 تاء للفرق بينهما سموا و برا برى وراست قوله تعالى فابند اليهم على سواء

له و موهن بين الكون والاشياء و ليس من لوازمهم و هو من لوازمهم و هو من لوازمهم

و میانه چیزے قولہ تعالیٰ فی سواد الجحیم و خبر یقال ما عدلت عنک لسواک ای لغیرک  
 سوسی بالضم و الکسر و القصر راست سواد بالفتح و المد کذاک مکان سوسی و سواد  
 ای عدل و وسط فیما بین الفریقین و نقول مررت برجل سواک و سواک اس  
 غیرک و ہما سواد و سواد ان و ہم سواد و اسواد و سواسیہ ای اشباہ علی غیر قیاس  
 قال الاخفش و نہ فعلقلۃ ذہب عنہ الحرف الثالث قال فاما سواسیہ فان  
 سواد تعالیٰ و سبتہ بجزان یکون فبعضہ او فکۃ الا ان فبعضہ اقیس لان اکثر ما یلقون  
 موضع اللام و انقلبہ الواو یا لکسرہ ما قبلہا لان اصلہا سوسی لیلیۃ السواد  
 شب سیز و ہم از ماہ سوسی ای اسقط و اغفل یقال اسویت الشئی اذا ترکته  
 و اغفلتہ و لا یسار ی ہذا الذی لا یسوی الیضا و لا یساویہ ای لا یکما و لہ نسبیۃ را  
 و برابر کردن یقال سوسیہ فاسوسی ای اعتدل و ہما علی سوسیہ ای علی سواد و قسمتہ  
 بینہما بالسوسیۃ و رجل سوسی الخلق ای سوسی و یقال اسوسی من اعوجاج و اسوسی  
 علی ظہر و آتہ ای استقر و ساویت بینہما ای سوت و اسوسی الی السماء ای قصد  
 و اسوسی علیہ ای اقبل اسوسی علیہ ای استولی علیہ و ظہر و اسوسی ای انہی شلبہ  
 و قصدت سوسی فلان ای قصدت قصده سوسی کسا و محشو بجام و نحوہ کالبر و عتہ  
 و حوسب شتر سوا یاج و یقال کیف اصبحتم فبقال مسوون صالجون ای اولادنا  
 و مواشینا سوسیۃ صالحۃ و فی الحدیث اذا تسادوا اہلکوا و قولہ تعالیٰ لو تسوی بہم الارض  
 ای تسوی بہم سوسی بالضم نام آہلی سعی ستارہ ریزہ فی بنات النعش الکبری  
 و الناس یخینون بالبعار ہم و فی المثل اربہا السعی و قرنی القمر سنوۃ مانند صفر  
 و غافہ غرو و گنجینہ و ناقہ نزم رفتار سواد بالکسر و المد سج سنو اہام و زمی سہاج مثل  
 و لو و دلاد و غفلت جمع و تاض ۲ یقال سماعتہ فوساہ و سنوان یقال  
 علیہ من المال مالا یسعی و لا ینجی ای لا یبلغ غایتہ و حملت المرأۃ سہوا اذا حملت  
 علی حیض و الکسابۃ فی العشرۃ ترک الاستقصاء سہوا و ساعتی اذا اول شب  
 و فی المثل ان لکومین بنو سنوان عناء انک لا تحتاج الی ان توصی بہا و انما

کوی

یومتی من کان غافلا ساهیا سیئته القوس سرهای برگشته کمان سیاحت و اهلها  
 عوض من الواو والنسبة الیهایی یومز ولا قال الفراء یقال یونی سنی رأسه فی  
 سوا و رأسه اذا کان فی النعمة وقد یفسر ای فی عدد شعره من الخیر سنی بالفتح و سنی  
 از و یار عرب و یابان و قولهم لایسمانه همتا و خاصه و خودهی کلمه یستثنی بها و هی سنی  
 معناه همتا و برابر و ثقیفه سبان ثم الیهما ما و الاسم الذی بعده لک فیه و جهان البحر  
 علی ان تجعل ما زائدة و تجرب الاسم سنی لان معنی سنی معنی مثل و یفسد قول امرئ القیس  
 مشعر الأرت یوم لک منهن صلح + ولا سیمایوم بدارة مجمل + مجرور و امرؤ القیس  
 اضر بن القوم ولا سیمایوم ای لا مثل ضرب اخیک و الرفع کقولک ولا سیمایوم  
 ای لا مثل الذی هو اخوک فنجعل ما بمعنی الذی و یضم یو تجعله ابتداء و اخوک خبره  
 فاعلم قال الاخفش یقال ان فلانا کریم ولا سیمایوم انتهی قاعدا فان فاهنا زائدة  
 لا یكون من الاصل و حذف هینا الاضمار و صار ما عوضا من المضمرة کانه قال ولا شکله  
 ان انتهی قاعدا **صمیم** ساساة سریش و توبیح کرد آن و ساساة  
 شربت خوش مزه ساکاه در مطالبه بدو تنگی کرد سیمی بالفهم و ادنی است  
 یا شهری است ابن جنی لا یعرف س م می غیره **فصل الشین**  
 شأ و غایت هر چیزی تنگ و در گذشتن مع **فصل** ۲ و خاک چاه  
 شأ و مثل مشاة زنبیل و در بر شائی تج و شأوت من البر اذا نزعت منها  
 الزراب و تشاوی ما بینهما مثل تشاوا ای تباعد و تشاوی القوم ای تفرقوا -  
 و عد اشأوا - طلقا و شأوت القوم شأوا اذا استغفم و شأوا و علی فاعله  
 سألقة و شأه مثل شأه و شأه مثل شأه علی القلب ای سبقة قال البصیریة  
 اشتألی ای استمع و قبل سبق شأه تیزی هر چیز شأه شأوت تج -  
 شأه العقرب یعنی دم کزدم شأوت تج و اشتی الرجل ای ولد له و لد ذکی  
 و اشتی فلانا ولده ای اشبه و اشتی الرجل ای رفعت و اکرمته و اشتی الشجرة  
 ای ارفعت شأه بالکسر و الدرستان قال المبرور هو جمع شأه و جمع شأه

تأویس ساکاه شربت

لین





خراج گویند و يقال منه شری جلدۃ فوشتر علی فعل و راه در کوه سلی و هو جبل کثیر الا  
و سبک شدن از غضب عجم ک است ۲ و بسیار در خشیدن در خش  
و بسیار جنبیدن مهار و اسب در رفتار فرس شری علی فعل و شری الحبل  
و استشری ای کج فی الامر اشراء الحرم تواجیه واحد با شری اشراء و پر کردن  
کاسه و حوض شریان بالفتح و اکسر و نعتی که از وی کمان سازند و بالکسر منه  
رگ جنده شریانین ج شری و بالفتح مانند شری علی فتحو علی اسم جبل شری  
بالضم بعضی از خوارج شار یکی ستمو اندک لقولهم انما بشرنا النفسانی طالعۃ التند  
ای بعنا ما بالنجیه من فارقنا الائمة الجائرة و منه یقال لشری الرجل اشراء و زیاده  
مشتری خریده و کوبی که سعد اکبر است شصه بالضم باز ماندن چشم عجم  
و اض ۲ شصا بصره ای شص شخص و اشصاه صاحبه رفعه و فی المثل اذا  
از محقق شاصیا فارغ ید ای اذا سقط و رفع رجلیه فاکففت عنه و بر آمدن ابر  
و دست و پای در و اشیدن از مرده و مردار که اما سد شصی کندک فینو شاص  
شاصیه خیک در گنده که با بجهای دی در و اشده باشد شواصی ج شاصلی مثل  
باطلی گمای ادا شد و قصر و اذا خفت مد و شطای نام و سیه در نواح مصر شطوی  
منسوب بوی شطیة پاره از عصا شطایا ج و شطی الشی از اطوار شطایا  
شطی استخوان تنگ که باز و چسبیده است و تنگیدن اسب بسبب بغیرین این  
استخوان و منه قبیل شطی الفرس بالکسر و گفتن بی شطا القوم اتباع و ملحق شوند  
برونی بر ایشان و هو خلاف صمیم القوم غارة شعواء ای متفرقه فاشبه و منه  
اشعی القوم الغارة و جادت الخیل شواهی و شوایع ای متفرقه سرب شاصیه  
ای زائده و منه رجل اشعی و امرأة شعواء و هم مومن شغو شغامه عجم  
و اض ۲ و ک است ۲ شعواء ایضا عقاب شفا کرانه  
و گوشه و يقال للرجل عنده مودة و لکم عنده مفاقة و الشمس عنده و بها ما بقی  
الا شفا ای قلیل و شفا کل شیء حره قوله تعالی و کنتم علی شفا حرة من انسان

و از غضب و کج استشری و شوا اشراء طالع از خوارج شار یکی ستمو اندک لقولهم انما بشرنا النفسانی طالعۃ التند  
بصر و دویم الی و ای ۱۱۱ قاصد

و

و



شوی

ولا يقال الا في المال شتى بربان کردن مع **و ت اک** م شواة بالكسر  
 پاره از بربان شواو بالمد بربانی داشتوبت ای التحدث شواو وقد الشوى بالهمزة  
 الشوى شواوى خداوندگوسپند واستوية الطعنة شواو و تعشى فلان فاشوى من عملائه  
 البقى منه بقية شواو بالفتح پوست سیر شوى ج و آيضا دستها و پاها و سر مردم و يقال  
 لكل ما ليس مقتلا شوى و يقال لا تشوى ولكن تقتل شوى الينار ذال المال الغني  
 سوز ریزه زنده و هر چیز سهل اندک شوية بقایای مردم شوايا ج شواية بالضم  
 شى صغير من كبر كالقطعة من الشاة الاشواية و شواية الخبز القرص منه شيان  
 دم الاخوين و ان نوعى از دار و باست و مردود و رنك زده و شوشاة مثل مومة  
 نامة سبك روحى شى اتباع له و بعضهم يقول شوى و ما اعياء و ما اشواه و ما اشياه  
 و جاز بالحق و الشى شهوة خوابانى تن و آرزو طعام شى اى شتى و رجل  
 شنوان و يقال منه شيت الشى اشهى شهوة و شتية و شيت على فلان  
 كذا و هذا شى شتى الطعام اى كحل على اشتهاه رجل شياى البصر اى حذيره  
**ضميم** شتاسيانه وادى و ليس شيعف بل لغتان شى كرضى شجاء  
 لغة فى شمشو شى كصا زرين شور شتر ايند شد مع **و ت ا ض** م شطو  
 بالفتح جانب و ناحية شكيت لغة فى شكوت و الشكية البقية شمو ترقى کردن کار  
**مع و ت ا ض** م و الشما مقصورة الشح شانيا ناحية است بكونه و الشوانى  
 مذکور فى الهمز شنوة لغة فى شنودة و هو شنوى و رجل مشنود شنى مشنود  
 شيا دى است به بنجار منها ابو نعيم بن عبد الصمد بن على الشياى و القياى  
**فصل** الصاد صتى على كميل آواز چوزه مع **و ت اک** م  
 يقال ماى الفرح يعنى صتيا اذا صاح مثل صعى و آواز خوک و موش  
 و پيل و كلا كوش و يقال فى الشل جاز بما صامى و صمت اى بالبال  
 الناطق و الصامت و يقال ايضا جاز بما صامت و يعلوب منه فى الشل  
 تلمذغ العقرب و صتى صمى كودك صبية صبيان ج

شما كچى كنى انچه شطو كچى كنى انچه شى كچى كنى انچه شى كچى كنى انچه شى



صریحی تصریحاً و تشدیداً گویند تا شیر جمع شود و لیکن صریحی کشتی بان  
 صراح مثال قاری و قراء صغوة سنگانه متوصفاً بالکسر جمع صغوی سبیل  
 کردن صحیح فاضل ۲ معنی صغی کذلک صحیح کاف فاضل  
 صغف النجوم اذا مالک للغروب و يقال صغوه بالفتح و الکسر و معناه ممک ای  
 میل الیک يقال اگر موالفاناً فی ما غنیه و هم الذین یسبلون الیه اصفاً گوشش اشتبه  
 بسن کسی و يقال اصغی الیه اذا مال بسمعه نحوه و کثر کردن خنور الوقت بخین يقال  
 اصغیت الایام ای المنة و يقال هو صغی اناته اذا انقص حقه و اصغت النانة اذا  
 مالت رأسها الی الرجل صفاء بالمد و روشنی خلاف کدر صحیح فاضل ۲  
 تصفیه روشن کردن و صغوة الشئ خالصه و محمد علیه السلام صغوة المد من خلقه  
 و مصطفاه صغوة مالی بالفهم و الفتح و الکسر و صغوا مالی بالفتح لا غیر اذا کان بلاهه  
 و صغوت القدر اخذت صغوتها صفاة سنگ روشن يقال فی الشکل ما تذمی  
 صفاة صفاً بالقصر جمع اصفاً و معنی کذلک صفواً بالمد سنگها صفوان کذلک  
 الواحد صفوانه و ایتم صغوان اذا کان صافی الشمس شدید البر و صفاً مفصلاً  
 بکله و نام جوئی مصفاة بالکسر یا لونه صغی ناقه بسیار شیر صفایا ج و کذلک الشاة  
 و لقه صغف تصفوه و دست خالص و گزیده او غنیمت و هو صغفیه ایضا صفایا ج  
 و نام زسنه و اصغفیه الودا خلصته له و صافیته و تصافیتها تخالفاً و اصغفیه اخر  
 و اصغفیه بالشئ اذا اثرته به و اصغی الرجل من المال و الادب ای خلاصه فی الامر  
 و از فلان و استغنی ماله اذا اخذ کلّه و اصغف الدجاجة اذا انقطع بعضها و اصغی الشاة  
 اذا انقطع شعره صلوة نماز و دعا از بنده و رحمت از خدا و در و و بر رسول و مشکان  
 و بواسطه یوضع موضع المصدر تقول منه صلیت صلوة و لا يقال تصلیت تصلیت نماز  
 گزاردن و در و گفتن و راست کردن عصا و چوب به انگش مصلی نماز گزار  
 و دو عین اسب ربان و صلی الفرس اذا جاء مصلیاً و هو الذی یتلو السابق لا  
 رأسه بجز صلوة صلاية بالفتح سنگ پهن صلا کذلک و ایضا نام مرد

صغ

صغف

صلا

صلی بریان کردن گوشت جمع **ف** اک ۲ و فی الحدیث انه انی البشارة  
مصلیة وید سگالیدن و بهلاک افکندن کسی را و منه المصالی جمع مصلاة و هی البشارة  
یعنی و ام و فی الحدیث ان الشیطان فخرنا و مصالی و به آتش در آوردن صلی با  
والکسر سوختن به آتش جمع **ک** اف ۲ قوله تعالی هم اولی بها صلیا  
و کشیدن گرمی دشمنی کاری اصلا و تعلیة آتش در انداختن قوله تعالی فسوف  
نصلیة ناراً و قرئ قوله تعالی و یصلی سحرراً و من خففه فهو من صلی النار بالکسر  
احترق و یقال تعلیة بالنار و اصلیت بها و فلان لا یصلی بناره اذا کان شجاعاً  
ای لا یطاق صلاً بالقصر طرف سون و بها صلوان و اصلت الفرس اذا استرخی  
صلوا بها و ذلک اذا قرب نتاجاً صلاً بالکسر و المد بر بانی صلاً النار بالمد کسر  
و صلاً النار بالقصر فتحاً و قوله تعالی و یج و صلوات قال ابن عباس هی کنایة عن  
ای مواضع الصلوات صلیان نباتی و شتی صلیان برگشتن و جستن رجل صلیان  
ای شجاع و یقال صلی الصید یعنی اذامات و انت تراه اصهار رسانیدن بیزبید  
و کشتن معانیة و فی الحدیث کل ما صمیت و دوع ما نصبت و لکام را ستوار گرفتن  
اسب بدان و گزیدن ببر و الصمی علیه اذا نصب صمنو بالکسر یکی از چند تنه  
درخت که همه از یک بنج رسته باشند و برادر پدری و مادری صنوان تشنیه صمنوان  
جج و فی الحدیث عم الرجل صنواً به صنوان و دچاه نزدیک که آب هر دو از یک موضع  
باشد صنی تصغیر صنومفا که آب در وی گردد و یقال بهوشق فی الجبل و یقال انه  
بصنایة ای بکاه صوة بالضم سنگ توده بر راه بخت نشان صومی ج و القوی  
ما غلط من الارض و ارتفع و لم یلج ان یکون جبلاً و ادرانه صاوی خشک صومی  
مصدر منه یقال صوت النخلة تصوی تصویبه بار ناکردن شتل و برادر او گذاشتن  
تا گشتن شود یقال منه صوت الشاة فصوت صهوة میان پشت اسب و بالا  
کوه و بالای هر چیزی و جای گرد آمدن آب صاه بالکسر و المدرج و برج بر بالا  
توده و پشته صتی زبیدن آب و سائل شدن جراحت جمع لغتھا و کلف

م

م

م

م

ضمیمه صحتوا بالفتح جهان رفتن مع **ف** اض **م** صحا النار صحا  
 مع **ف** اض **م** صحا چرگین و ریناک غدن پارچه مع **ک** اض **م**  
 يقال صحن الثوب صحنعت منه صمادة حرك و نام زده است صرا نگاه کرد مع  
**ف** اض **م** سرود بالکسر رستنی های خرد و صغی ناویدن و شنیدن  
 مع **ک** اض **م** صگاه لازم گرفت آن راع مع **ف** اض **م**  
**فصل** الضاد و ضبنون غیر کردن و بر بیان کردن آتش چیز را  
 مع **ف** اض **م** مضابة بالفتح مفاکے کو مایچ پنجن و اضیت علی الشی  
 اشتدت علیه ان اطفرت ضابی ناکه تگرم ضحوة نیم چاشت ضعی بالضم  
 چاشتگاه بید کرد و یونث فمن انث قال انه جمع ضحوة و من ذکر قال انه اسم علة  
 فعل مثال صرد و ظرف غیر متکلم مثل سحر يقال اقبته ضعی و ضعی بلاتنوين اذا اردت  
 ضعی یومک ثم بعده ضحیا بالمد و الفتح چاشت فراخ يقال اتمت بالمكان حتی  
 اضحیت کما تقول اصبحت من الصباح و طعام چاشت يقال بهنم ثم یضحون  
 یثغرون لیکلة ضحیا بالمد ای مضیة لا غیم فیها و لیکلة الضحیة کذلک الضحی اسب سفید  
 اشسب ضحیا بالمد مونث و نام اسپ ضحیان نام مردی ضاحیه کل شی ناحیه  
 الیازرة کرانه ظاهر هر چیزه يقال هم نیز لون الضواحی و مکان ضاح ای باز  
 و قلة ضحیة بارزة الشمس و فعل ذلک الامر ضاحیه ای علانیة ضواحی آسمانها  
 ضحوپید اوک شده شدن مع **ف** اض **م** يقال صحت الطریق ضعی خوی کردن  
 مع **ک** اض **م** ضحیت بالکسر ضعی عرفت و ضحیت بالفتح ایضا ضحیا  
 اذا برزت الشمس مع بفتحها و **ک** م و منه قوله تعالی لا تطأ بها رلاهی  
 اصح امر بالبروز الی الشمس و يقال انضی فلان یفعل کذا کما تقول ظل یفعل کذا  
 و ضعی فلان غنمه ای رعابا بالضمی و ضعی بشاة من الاضحية و هی شاة تذبح یوم  
 الاضحی و فیها اربع نقات اضحیه بالضم و لک اضحی رج و ضحیه علی فعله ضحیا  
 رج و اضحاة اضحی رج کما تقول ارطاة و ارطی و بها می یوم الاضحی قال الضحی و لک





اندام و جارتیه ضاویه و فی الحدیث اغترلوا لالضوء و الامی تزوجوا فی الاجنبیات  
 و لا تزوجوا فی العمومه و ذلک ان العرب تزعم ان ولد الرجل قرابتی ضاریا  
 نجیفا غیر از نجی کریم علی طبع قوم ضعیف و بالمد و رسته وزنی که او را حیض نباشد  
 امرأة ضعیفه و ضعیفه بالناء و الیاء و هذا یقتضی ان یکون الضعیف مقصورا عن مساواة  
 المستن بهم و لا و قری یضاهون بلا غزو و هذا ضعیفی به ای ضعیف ضعیفی لا غشک و ان  
 مع یقتضا ضاخیتة بلا ضدی خشکین شدن **ع ک ا ف**  
 ضوادی سخنی بد او با عقل به و لا یحقق که فعل و اضدی ملا اناء فایز و ضاده  
 ضاده و آنه لصاحب ضدی کففا ضده و ان یضجین نام دو کوه است ضلی  
 هلاک شد **ع و ک ا ف** و تضلی لرم الضلال و اختاریم ضعیفی ستم کردن  
**ع و ک ا ف** ضهوه حوض آب اضواء ج ضواء و ضتری که هنوز  
 نار پستان نشده باشد **فصل** الطاء طاعة شل طاعة لای و ما باله  
 طووی مثال طووی احد طیبی بالضم و الکسر لستان ما دیان سباع و خرد آب  
 و قد تكون لذوات الخف ايضا و فی الشل ما و الزم الطیبین الطیار ج طیبی  
**ع و ک ا ف** اض **ک ا ف** و بازگردانیدن از کار **ع و ک ا ف**  
**ک ا ف** صلیة لعین اطباء ای دما و اطبی یوظفان فلانا اذا خالوه و قتلوه  
 و خلف طمی ای مجیب طمچ گستر و بدراد کشیدن و رفتن و بر پیلوی چپختن  
**ع و ک ا ف** اض **ک ا ف** و یقتضا بقال طما الرجل و ما ادی این طما ای و سب  
 و طما به قلبه ای و سب به فی کل شی طما یا لقص زمین گسترده طما ای کشیده  
 ممتد نیال ضرب ضربه طما منها ای امتد طما ای اگر کسان بر سر او و در او گم بزنند  
 طما و بالمد بر آمده و دل تنگی و یقال ما فی السماء طمجة بالضم ای شی سحاب  
 لیکه طمیا و شب تاریک کلمه طمیا و سخن باریک نامفوم ظلام طما شل لیل و اج  
 طما و ای ثابت قدیم مغلوب و اطل طری تاز و طرا و تازگی **ع و ک ا ف**  
**و ک ا ف** ۲ - اطر استودن و پروردن و باریدن و غبار و غشمة

نجی

ضعیف و لا یضاهون بلا غزو و هذا ضعیفی به ای ضعیف ضعیفی لا غشک و ان

ط

عینی

طما

المطرأة ای مرتبة بالافاقية نغسل بها الرأس واليد والوجه وكذلك العوالم المطرية  
 ای المری من نتیجہ نسل المطیر قطریة نم کردن جامه را اطریة کبسته نین مثال ہیرتہ اگر  
 و ہونوع من طعام طغیان و طغوان بالضم طغوی بالفتح از حد و رگد شدن مع لفتح  
 و فاض ۲ طاعنی نعت منه یقال طغنی طغنی و یطغون طغیاناً ای جاوز احد  
 و کل مجاوز حدہ فی العصیان طاع و طغنی طغنی مثله و موج زدن دریا و جوشیدن  
 خور و طغنا السیل اذا جاد بها کثیر و اطمناه المال ای جعلہ لما غیا طغیة بالای کوه  
 و مکان بلند و بلند ای از ہر چہ طغوة مثلاً طغیا بالفتح و الفتح قصوا صغیر من یقر او  
 لما غیة ملک روم و صاعقة و قوله تعالی فابکوا بالطاغیة سی صیغۃ العذاب طانوت  
 جاد و ودیو و ہر چہ بدی را سرشاید و ہو واحد و جمع قوله تعالی یریدون ان  
 یتاکموا الی الطاغوت و قد امر و ان یکفروا بہ و قوله تعالی فی الجمع اولیاء ہم الطاغوت  
 یخونون ہم طوانیت ج و طانوت و ان جاد علی وزن لاہوت نمو قلاب لانه  
 من طغنی و لاہوت غیر مقابلاً بہ من لاه بمنزلة الرغوت طغنی بالفتح برگ  
 نقل طغیة یکی و بار و سمی الخیة طغیة لجا و رہا طغارة بالضم خرمن آفتاب و حی افریں  
 غیان و اقبال اہبث طغیة الریح ای شیان منہ طغوت لفقو بر سر آب آمدن چہی  
 مع متاض ۲ و الطغی یطغون و نعت علی الارض و اشتد عدوہ طلاً  
 باقص شمس یقال ان الجلیل نطلاء و سید آہود گاد و کوب پندیس ذوات ظلف  
 الطلاج و یطهران ندوہ طلاء پای بچہ پہا پایان بستن مع متاض ۲  
 علی مثله مع متاک ۲ یقال طلوت الطلاء و طلاء اذا راجعت و طیبت  
 فهو طلی و یطلی طلیان یا شمس جمع طلی المعنی من ادلا و الفتح و یقال باسناء طلی  
 و طلیان مثل صبی و صبیان ای تلح قدال منہ طلی فہ بالکسرة یطلی طلی طلیان  
 طلاء کردن طلی بالضم آندہ تر شد کردن بھرون و نحو آن طلاء بالفتح و طلاء  
 نوبی بنوی یافی دل یقال ما علیہ طلاء و طلاء بالمد و الکسرة سبکی و اثر ای بونج  
 خراشند اہلبا یعنی می چنم و طهران و ہر چہ آن را در مالند بر جانی و سن کہ پای بڑھند

ج

ط

ع

وطلیئة بالدهن و غیره علیا وطلیئت واطلیت به علی افتعلت تطلیئة بجار کردن کسی را  
 طلاء بالنغم خون مطلاء علی مفعال زمین نرم دربانده مطالی زمین که آید آن سیر  
 دردی چراند طموب آمدن رود و پرشدن آن **ع ع و ف** اض **ف** طمی شد  
**ع ع و ف اک** ۲ و منه طمت المرأة بزوجه اذا رفعت به و طلی طی مثل  
 طم یطم ای مر سرعاً طنی بر پیدن سیر بر پهلوازشنگی **ع ع ک اف**  
 يقال منه طمی البعیر وبعیر طین نمت منه تطلیئة مغاکچه طی کردن طمی آورد در زدن شستن  
**ع ع و ف اک** ۲ يقال طویة فانطوی وگرسنه داشتن خود را **ع ع ف**  
**ک** ۲ طیة بالکسر نور و نیت و موضعی که قصد بدان دارد يقال مضی الطیة  
 ای نیتة التي انتوا بها و بعدت عنا طیئة ای مقصده و منزله الذي انتوا طوی اگرنگی  
**ع ع ک اف** ۲ طاولعت منه طیان ایضا و طوی کشته اذا عرض بوجه  
 طوی البطن باریک شکم و تطوت الحیة ای تحوت یعنی حلقه شد طوی بالنغم نام  
 موضعی بشام و قرئی بالنغم و الک بصیرت و لا یعرف من صرفه جعله اسم و او  
 و مکان متکبر و من لم یعرفه جعله بلدة و بقعة معروفة و قال بعضهم هو الشئ المشبه بالواو  
 فی تفسیر قوله تعالی بالواو و القدس طوی طوی مرتین ای مقدس و قال الحسن مثبت  
 فيه البركة و التقدیس مرتین و طوی بالنغم موضعی بک طویة نهانی دل طوی چاه برآورده  
 طایة بام و نوده خرما طواء الناقة طرايق شحمها طوی گوشت پختن **ع ع و ف**  
**ض** ۲ طنی کذاک **ع ع** بفتحها و فی الحدیث فما طوی اذ ای ما علی و فتن در  
 زمین طاهی طلیخ طماء بالمد ابر بر آمده يقال ما علی السماء طماء ای قزعة یعنی  
 بکبارة ابر طیئة حی از بنی تمیم طوی بالتحریک و التسلکین منسوب بوی  
 طیارا نمت **ع ع و ف اض** ۲ طیارا بگوک چوب بازی کرد طیارا چوبانی  
 طحوة بالفتح ابر تنک طری پیش آید یا بگشت **ع ع ک اف** ۲  
 طریقه دی است بهین طسا چه لبش بر دل مردم غالب آمدن و بدان سبب  
 شحمه مار من گردیدن **ع ع ک اف** ۲ و **ف اض** ۲ طایعیتة

ع ع و ف اک

ما

طایعیتة

زنی که بیماری جلد داشته باشد طقوشناتن مع و اض **فصل** الطاء  
 طبیبی آهرو وادی ثلثه اغلب جمع فله طبیبی طبیبات بفتحات جمع کثرة بطنیه  
 فرج زن قال الاصمعی ہی لكل ذات حافر و قال الفرادی للکلبه و آهرواده و من  
 دعا لهم عند الشما ته لا یطبی ای جبل الله ما اصابها لانه طلبة السیف طرفه و اصلها  
 طیبو اغلب مع الفله طبیبات طبیون جمع الکثرة طبیبان نام مردی طمبی اسبابه نام شدن لب  
 مع ک **ف** شفیه طیبیه نعت منه و لثته طیبیه و علیه الدم عین طیبیه و یقین  
 و ساق طیبیه و قلبیه اللحم کل الطمبی اسود و ریح الطمبی اسمر طمبی منسوب کشت دشتی  
 که از باران آب می یابد و قیل منطمی علی المنفعل و الاول الصواب و هو خلاف مسقوی  
 یعنی کشتی که آن را آب پاشی کنند نطنی من النطن فابدل من احدى النونات  
 باء مثل نقضی من نقض طیبان یا سمن دشتی ضمیمه **ط** طاری بدین  
 گویند طری روان گشت مع **ف** ک **ط** طری بطنه شکم او از جریان  
 و نرمی باز نه ایستاد طری زیر ک شد مع ک **ف** ک **ط** طری نعت منه  
 الطری درمی شتف بطنه او صا و البطنه او غلب علی قلبه الدم طای غیته و ای شیره  
 و و ای سپه دنده انکلی سایه و خوش عیشی لازم گرفت انطواء گول شدن -  
**فصل** الیمن عباد و عبادیه نوعی از کلیم عبارات حج تعبیه یعنی اگر  
 شکر بالعمرو الیاء عمتو عتی بالفهم و الکسر از مدد گذشتن مع و اض **ل**  
 اصله عتو و فابدله احدى الضمتین کسره فالتعبت الواو یا و صارت علیا ثم اتبعوا الکره  
 بالکسره صارت علیا فروعاً و هم عتی قلبوا الواو یا و فنول اذا کان جمعا فتحها القلب  
 و اذا کان مفردا فتحها التصحیح لان الجمع عند هم الفعل من الواحد عتی عتی بعبایه  
 بری رسیدن مع و اض **ل** و تعیت مثل عنوت و عتی کفه فی حتی انزل  
 و تعیت و قرئی عتی عین عشا یعثو فی الارض ای انفسد و هو عاث ای مفسد و کذا  
 عتی بالکسر یعنی قوله تعالی و لا تعثوا فی الارض مفسدین عثوا و گفتار و کند بر اعثی و  
 بسیار موی و مرد و حق گران جان و گفتار نر عثمان بالکسر ضبعان عجموشه خوراند

نظیر

بسی

نظیر

نظیر

نظیر

نظیر

کودک را صحیح و افش ۲ عجبی کودک که پیشتر بگایه پرورده شود عصبه نمونش عجوبه  
 خوابی نیکو بجهت لبنه درخت و س عاجیت العصبی ای غزیه به الطعام و منعه اللبن الی  
 بلین غیر امه و یقال لقاه الله ما عجا و غطاه ای ماساره یعنی آنچه بد آید او را و اندوخت  
 کندش صحیح و افش ۲ عجبی بالضم و القصر پوست های خشک شده که آنرا  
 پزند و خورند عجبیه یک عجا تیان بالضم و و پی دست اسب از درون عجا به عجا و  
 بقتان و هاجد مضغه من لحم موصول بعصبته تخدر من رکتة البعیر الی الفرس عدد و عمر  
 مند صدیق اعداء حج و هو و صفت و لکنه ضارخ الاسم و هو عدد و هی عدوة قال  
 ابن السکیت قول اذا کان بتاویل فاعل کان مؤنثه بغيره نحر رجل مصبور الی اعدائه  
 و هی نادره و قال الفراء انما اذخلوا فیها الماء و شمس البصیقة لان الشئ قد بینا علی خده عدی بالکسر و ان  
 و هو جمع لافیه قال ابن السکیت لم یأت فعل فی التثنوت الا حرف مله یقال هو لاء  
 قوم عدی ای غریب و قوم عدی ای اعداء و قوم عدی بالضم و الکسر ای اعداء و مثال  
 سوئی دان او خلعت الهاء فیه قلت عداة بالضم و هو جمع عاد و هو الحد و یقال ع  
 اشمست رشب العالمین عادیک بنما و و امن العداوة و تعادى ما بینهم ای فسد و تنامد  
 عدا بالکسر و المد و صید را در پی یکدیگر زد و انداختن عدا را بالفتح و المد و رازی  
 و پنهانی هر چیز دشم کردن و از حد در گذشتن و باز گردانیدن از کار صحیح و افش  
 ض ۲ عدوان بالضم ستم آشکارا یقال عدوا علیه عدوا و عدوا و عدوا و عدوا و عدوا و عدوا  
 فیسبوا الله عدوا بغير علم و عدوا فعل الاستثنا و یصیب ما یعدى باقول جادونی عدوا زید  
 و تدخل ما تقول جادونی ما عدایه و الفاعل مضمون فیها و عداه ای جاوره و مالی و منه عدی  
 ای لا تنجا و زالی غیره تعدی گذشتن چیز را از یکی بدیگری یقال عدیه فتعدی و تم  
 کردن بر کسی یقال منه تعدی علیه و عد عنه ای اصررت بعصرک عنه و تعدی القوم  
 من العدو و ای ای میوت بعضهم فی اثر بعض و اعدى علیه ای ظلم عوادی بازداران  
 عدوة بالضم و الکسر کرانه و ادی و جای بلند قوله تعالى اذا انتم بالعدوة الدنیا عدوا  
 بالکسر عدایات حج تشل برمه و برام استعدا و یاری خواستن بر کاری یقال



ثابت الشمس و بروت العریة عروا مثل غلوا فسرده اول شب و منه عری اللیل  
 فهو معروا عروا عربیت و ادن و در شدن از کسی یقال اعواه صدیقہ ای تباہد منه  
 و لم یصره و استعری الناس ای اکلوا الرطب و هو من العریة عری بالضم و القصر برنگی  
 عری عریة بالضم فیها مصدر منه صحح کاف ۲ عار علیان برهنه عاریة عریانة  
 مؤنث و ما کان علی فعلان بالضم فمؤنثه بالماء عروا قمریة برهنه کردن قمری لازم منه  
 و یقال ما حسن معاری هذه المرأة و هی بداه و در جلایا و وجهها فرس عری عریة بالضم  
 فی زین عروا ج و یقال عروا ریت الفرس ای رکنه عریانة بالاسرج و عرویت منه  
 امر قبیحا ای رکنت عاریة ہی تبشید الیاء کا هنا منسوبة الی العار لان طلبها و اخذها  
 عیب و عار و قیل منسوبة الی العارة من الالاعارة كالغارة من الالاعارة و قیل ہی من العار  
 بمعنى الخطاء و قیل من عار لبعیر اذا جاء و ذهب فسمیت عاریة لتحولها من ید الی ید قیل  
 من التعاون و هو تداول القوم الشئ بینهم و قد یخفف الضاعرا و بالمدخولین را  
 با و لیکر یکسی یا بچیز باز خواندن و نسبت کردن صحح فاضل ۲  
 یقال عروته و عریة الی ابيه ای نسبتہ الیه فاعزى و لغزى هو ای انتمی و انصب  
 یعنی باز بست خود را و الاسم العزاء و فی الحدیث من تعزى لعزاء الجالبیة فاعزى  
 بمن ابيه و لا تلکون یعنی بنسب الجالبیة عزاء الشکیبائی و صبر صحح کاف ۲  
 لغزیه بصبر فرمودن مصیبت زده را یقال عریة لغزیه فتعزى عزرة گرو سبب از مردم  
 و الماء عوض من الیاء عری بالکسر و الثنون عریون بالکسر ج و لم یقولوا عزرات  
 کما قالوا نبات فی جمع ثبته و منه قوله لئلا عن الیهین و عن الشعلل عریین عسوة  
 و عساة بالکسر خشک و درشت شدن صحح فاضل ۲ و سخت پیر شدن عسای  
 مثله و درشت شدن دست از کار و یقال للنبات اذا غلظت عساة و فیہ لغة آخری  
 عسی بالکسر ایضا اذا غلظت عسی غوره خرا عسی بالقصر شاخ خراباد و هو الضیاع  
 من افعال المقاربه معناه باشد که و فیہ طبع و اشفاق و یأتی منه و جوه الماضی الا مستقبل  
 تقول عسی زید ان یخرج و عست فلانة ان تخرج فزید فاعل عسی و ان تخرج فتعوی

ل و انفسا لکلمة بالفتح الجوزی و غلط الجوزی ۱۲ قاعون



فمن وجع الخروج الا ان خبره لا يكون اهلا ولا يزل ان تقول عسى من نطقوا ما تقولهم على النحير انفسا فتشاورنا  
وقد يأتي في الامثال ما لا يأتي في غير ما ورع بما شبه عسى بكادوا استعمال فعله بعين ان يقال  
عسى زيد يخرج ويقال عسيت ان افعل ذلك بفتح السين وكسر باو والمرأة عسيت  
ان تفعل ذلك ولا يأتي منه فاعل ولا تفعل وعسى من الله سبحانه وتعالى واجبه  
في جميع القرآن الا قوله تعالى عسى ربّه ان يهلكن قال ابو عبدة عسى ربّه الله سبحانه  
وتعالى ايجاب فحاشا على احد على لغتي العرب لان عسى رجاء ودين يقال طنى بهم  
اي طنى بهم يقين عشتى عشية عشاء بالكر والمد شبانكاه وهي ما بين المغرب والمغرب  
وزعم قوم ان العشاء من زوال الشمس الى طلوع الفجر شبان تصغير عشتى وجمع  
عشيات وقيل ايضا في تصغير عشتى شبان والجمع عشتيات عشتية تصغير عشتية  
عشاء ان مغرب وعشاء بالفتح والمد طعام شبانكاه عشتى وعشتى بعثى بنى  
طعام شبانكاهي خوردم وعشتيان هو العشتى وعشتوة فتعشى اي اطعمته عشاء  
وكذا عشتية عشتية ويقال عشتى البك ولا تفتقر واذا قيل لك عشتى قلت  
ما بي تعشتى ولا تقل ما بي عشاء وعشتى الابل تعشى عشا اذا تعشت في عشتية  
وهذا عشتيا وفي القتل العاشية تهيج الالبية اي اذ رأت التي تأبى العشاء التي تحشا  
تبغها فتعشت معها عشتى شتران شب چراگنده عشا بالصقر شب كور مع  
**ك ا ف م** - اعشى اذ كنت منه عشتوا مؤنثة وامراتان عشتوا وان عشتا  
المد فعشى وبها عشتيان ولا يقال لعشتوان لان الواو لما صارت في الواحدا بالكرة  
ما قبلها تركت في العشتية على ما لما قماشى شب كورى نمودن از خود والنسبة الى العشتى  
اعشتوى والى العشتية عشتوى وعشتوا ايضا هي الناقه التي لا تبيض اما ما في خط  
بيد يهاكل شئ يقال كسب عشتوا اذا خط امره على غير بصيرة وفلان خابط خطب عشتوا  
عشتوة كارتا بيه نمودن وكردن يقال او طأتني عشتوة ثلث لغات اي امر ملتبسا  
ويقال مضى من الاليل عشتوة بالفتح وهو ما بين اوله الى رابعة وعشتوة الليل ايضا سواده وثلاث  
عشتوه بالفهم ايضا شعله من نار وعشتوة اي قصدة ليلانه هو الاصل ثم صار كل قاصد شيا

وعشوت الى النار اى استدللت عليها ببعض ضعيف وعشوت عنه اى صدرت عنه  
الى غيره ومنه قوله تعالى ومن عيش عن ذكر الرحمن وعشيت عنه ايضا اى رفقت به  
مثل ضجيت عنه عصا مؤنث قوله تعالى اى عصاى النوكى عليها عصوان تشبه معصيتى  
بالضم والکسر ج انحصى كذلك فى القلة مثل زمن وازمن وعصيت هو فعول كسرت  
الحين المجاورة ما بعد ما وفى المثل العصا من العصىة اى بعض الامر من بعض العصا  
ايضا نام اسپی معروف لجدية الابرش وفى المثل ركب العصا نصير وقولهم انه  
لضعيف العصا اى شرعية يعنى نيكو چرا نده ستور او يقال القى عصاه اذا افاك  
وحرك السفر وهو مثل ويقال فى النوارج شقوا عصا المسلمين اى اجمعوا عليهم  
وانشقت العصا اى وقع الخلاف وهولتين العصا اى رفیق حسن السياسة كراو  
وقولهم لا ترفع عصاك عن اهلك يراو به الادب عصى بكسر ثين استخاها اى بال  
ومعصوة بالعصا اى ضربة بها ومعصوت البرج اى شدة عصا بالقصر دون به شبهة  
**ع ك** ف م - اعتصا ذكيرة كرون برصا ومعصى بالسيف اى يحجز عصا  
عصيان بالکسر فى فربانى كرون خلاف طاعت حصى معصية كذلك **ع ك** ف م  
**ك م** ماص عصى نعت منه وعصاة وعاصاة بمعنى استعصى عليه اى تخفى عليه  
يعنى كناه جئت بروى واعتصت النواة اذا اشتدت واعصى الکرم اذا خرج  
عيانه ماصى رگ خون که نه البته عصبه بلعنى انما وفى الحديث عصىة عصت الله  
ورسوله عصىة بالضم یک نوک از موسى ويقال فى ارض فلان عاص صوب العصابة  
وهو اقليل التفرق وما بقى من مال فلان الا عاص اى قليل لبيتر عصىة بالضم  
اندام اعضا ج تعصيه اندام اندام كرون وفى الحديث انما سيرة فى ميراث الانما  
حک القسم اى لا تجزئ فى شتى كالجنة من الجنة وفى مائة وان طلبوا القسم ولكن  
يابع فيقسم ثمة وفكره تعالى الذين جعلوا القرآن عضين واحدا عصىة لقيس  
الواو والهاو وقد ذكر فى باب الهاء ويقال فى الدار فرق وغزون وعصون  
من الناس كلها معنى اخطاوا وادان والاسم الهاء دى وشمس واسمها

بالواو لانه من عطوة الا ان العرب تنفر الواو والیاو اذا جارا تابعدا لالت لان العزة  
 احمل للمركبات منها واذا التحو باء فمنهم من يفر با بناء على الواحد فيقول عطاة ومنهم  
 من يرد بها الى الاصل فيقول عطاة وفي التثنية عطاءان وعطاوان واستعطي  
 وقطع على ابي مائل والتمس العطاء رجل معطاء بالاكس كثير العطاء وامرأة معطاء ايضا  
 ومفعال مستوي فيه المذكر والمؤنث قوم معاطم ومعاط قال الانخس هذا مثل قولهم  
 مفاتيح ومفاتيح واما في واما في والعطية الشئ المعطى يعني ١٠٠ بشده عطايا تاج  
 ويقال ما اعطاه للمال كما يقال ما اولاه للمعروف وما كرمه لي في الشعب وهذا اذا  
 لا يطرود واعطى البعير انقاو ولم يستمعب قوس عطوى على فعلى مؤنثة مسلمة <sup>من المعطى</sup> وعطو  
 ثنائولته باليد معاملة مناولة وفي التثنية عايط لغير انواط اى تيناو ل ما لا مطع فيه  
 ولا تناول وهو يعطيني بالتشديد ويعاطيني اذا كان يجذبك وقما طاه تناوله  
 وتباطى كذا اى يخوض فيه وقماطينا فعطوة اذا غلبته فيه وقيل في قوله تعالى فتعاطى  
 فعقر اى قام على اطراف اصابع رجله ثم رفع يديه فصر بها وقيل في السؤال عن اى  
 ان يعطيك بل انت تعطيه بياضه مفتوحة يعنى هستي تو وهنده من اراد بل  
 انتم تعطيه ايضا للجماعة لان النون سقطت من معطون للاضافة وقلت الواو  
 ياء وادعنت وفحت ياءك لان قبلها ساكنا وبل انتم معطايه بفتح الياء ففتح على  
 ذلك واذا صغرت عطاة خذفت اللام فقلت عطى وكذلك كل اسم اجتمعت فيه  
 ثلث ياءات مثل عدى وعلى اذا لم يكن بنيا على فعل فان كان بنيا على فعل نحو  
 محيا من حيا يحيى بفتح لم تحذف عطى بالفتح والمد كرسبه عطاة وعطاة بكى يقال  
 لقي فلان عطاه واما عاه اى شدة ولقاء الله ما عطاه اى ماشاءه عفا بالفتح وله  
 خاك ونا يديش دن ونيس شدن يقال عليه العفاء اذا دعا عليه وخره عفا  
 بالاكس والفتح والقصر مثله وبالاكس والمد انبوي لظم شتر ويرغ يقال ناقة ذات  
 عفا وعفوزين غفل كه بر وسه بي كسى نياده باشد عفو ثلث ثلث خر كره عفو  
 مؤنث عفو المال زيادتي مال ازلفقه واعطية عفو المال يعنى بغير مسئلة عفو بالاكس

هر چيزی يقال ذميت غفوة هذا البيت ای لینه وخیره واگلت غفوة الطعام ای خیاره  
 ومن الشراب كذلك ويقال أعفني من الخروج معك ای وغني منه واستغناه ما له  
 الاعفاء وما فاه الله واعفاه بمعنى والاسم العافية وهي وفاء القدم عن العبد وتوضع موضع  
 المصدر يقال عافاه الله عافية عافني خواسمه رزق از مردم وسور و مرغ وباقی طعام  
 در و یک و در از موصحاته بالغنم ع و عافیه الماد باب آئیده عفاة بالکس بر اید رفع  
 من المرق اولاً و تخفین بمن یکرم یعنی سر و یک خوردی از روغن و مانند آن و قيل ال  
 المرق واجوده عفاة بالغنم بانی مانده خوردی در بن دیگ يقال عفوت له من المرق  
 اذا غرفت لما ولا عفوت القدر اذا تركت فی اسفلها شیاً و عفا المنزل و تعفی ای ذکر  
 و عفت الريح المنزل و عفته ای درسته لازم و متعد و عفی علی ما کان منه اذا سلخ بعد الفساق  
 عفی بالغنم جمع عات و هو الدارس عفو بالفتح گذشتن از گناه جمع و ن افس  
 عفو علی افعول بسیار عفو کننده و روشن ماندن آب و انبوه شدن موی و بلف و مانند  
 آن و منه قوله تعالى حتى عفو ای کثروا و انبوه گردانیدن لازم متعد و عفو و اعفیه یعنی  
 و فی الحديث امر ان تحفی الشوارب و تعفی اللحي و عفوته و اعفیه ای ایتة المطلب معروفه  
 و منه فلان لعفوه الاضیاء ای تنزله و تعفیه الاضیاء البضاء به کثیر العفاة و کثیر العفاة  
 و کثیر العفی عفاة تعفوه پیرامن و گرداگرد سر ای يقال اذمب فلان ینک بعفوتی  
 و يقال ما یطوّر لعفوة احد عفی بالک نخستین آنچه از کوه و نو زاده آید از بول و عایطی  
 حدث کردن کوه و ک خود جمع و ن اک و منه آخر من کلب علی عفی  
 مبتی و هو الرّوج فی السخلة و الممه و باز داشتن جمع و ن افس ایقال منه  
 عفاه قلب عافه اعتقاد احتباس و هو قلب اعتیاق یعنی باز ایستادن و از حب رست  
 کردن جاه بجهت آب و پیش و سپس فرار از رفتن سخن عقیان بالکس زر زغال و  
 سخت تلخ شدن چیز و مانند آن از دبان بسبب سخن يقال اعقیت الشی اذا  
 اذلت من فیک کما نقول اشکت اذا اذلت شکایت و فی الشل لا تکن جلوا فتنه بک  
 و لا امرأ شغف عفی بسمه اذا رمی بی المواد لفته فی عقه و ذکر فی باب القادوس الطائر

افتح فی طیرانه علوة بالضم یخ دم ستور علی تج علو گره نیدن و دم ... توضع و  
 خ ۲ علی تشیر گو سپند بر یک دیگر دو شیده و دفرک شده و سکت الناقه  
 سنت و غلطت و يقال مائة مكا و بالک رای سمان علما ط علو و گو سپند سپید و نه  
 سیاه جمله اعضاء و سکت المرأة شعر با اذ الم تر مله و عکا فلان علی قومهم ای عطف علیهم  
 علو بلندی و بلند شدن جای و بلند آمدن جمع ف اض ۲ علو بالفتح و لد  
 بلندی و رفد و نزلت جمع ک اف ۲ و لفتحا علی بالضم و القصر معلاة  
 بالفتح کذاک معالی تج و يقال هو من علیة الناس و هو جمع علی ای شدة و لفتحا  
 مثال حقی و عتیة و علوت الرجل ای غلبته و علوته بالسيف ضربته و علا فی الارض ا  
 تکبر و المصد علوی فی هذا کله علو الدار بالضم و الک نقیض سفها و آتیه من عل الدار الک  
 ای من عل بالضم علی ثلث احوال و آتیه من عال ایضا و من محال بالضم ایضا و علو  
 ثلث حرکات الواو ایضا و يقال عال عتی و أعل عتی ای تج و أعل عن الوسادة  
 و عال علی ای أعل علاوة الدار بالضم و علاوة الریح و سفالنها ای جهة فوقها و تحتها  
 علما بالفتح و المد جای بلند بالضم و القصر ثانیة اعلی علاة بالفتح سنگ که بر و  
 یو خشتک کنند و سنده ان آهنگر علا یا القصر ج و ناقه استوا خلقت رجل علیان مثل  
 عطشان دراز بین آ و رسته یان فیه و العالیة ما فوق نجد الما ارض شامة و الما ما و  
 کیه و هی الحجاز و ما و الالم و النسبة ایسا عالی و يقال علوی بالضم علی غیر قیاس عالی اعل  
 و اعلی اذا اتی عالیه نجد علیة بالضم و التشدید غره یعنی بر داره علالی تج و هو قبیلة و آ  
 علیة فابلت الواو یاء و اذنت و قیل ی علیة کبیرة علی فعلیة و هو من الضاعفت  
 الیه یس فی الکلام فعیلة بالضم و جمع علی علیون و علیون قوله تع کلاما ان کتاب الابرار  
 علیین و انما جمع علی السامیة و هو مختص باولی العلم جبر الکسمة و هو الالاعالی من  
 یة التاسب و الادغام و تعویضا من حذف التاء المصدرة علی تاویل ان فیه معنی کثر  
 کما اولوا ذلک فی نفسین و انه قال الزجاج لخوا ربذا الاسم کاعراب اتج  
 کما تقول هذه فتسرون و رأیت ... و منهم من یجعل النون حروف اعراب فیقول

عليه وفسرین وفسلین وراثت قفسرین ومرت بقفسرین باثبات ایسا  
 فی الاحوال الثلث عاکیه الریح ما دخل السنان الی ثلثه علی بفتح اللام مفهم تیر قمار نام  
 اسپ وکسر اللام الذی یأتی الخلوۃ من قبل یسینا علوی مثال فعلی نام اسپ یعلی صغر  
 یعلی وها اسما رجلین واستعلی الرجل ای علا واستعلاه ای علاه لازم متعده واعتلاه مثله  
 وتعلی ای علا فی مملکة وتعلت المرأة من نفاسها ای سلمت وتعلی الرجل من ملته و  
 الریغ وعلاه الله وعلاه ای رفعه وعلیت الجبل ای رفعتہ الی موضع من البکره تعالی  
 بلند شدن ویر آمدن و تعال بفتح اللام ای حی یعنی بیا و تعالی للمرأة و تعالی انتما و تعالیوا  
 انتم و تعالین انتن ولا تجوزان یقال منه تعالیث لانی ای عنه وتقول قد تعالیث والی  
 ای شئی تعالی و یقال علیک زید ای خذہ والزمه ولما کثر استعماله صار بمنزلة الهم  
 وان کان اصله من الارتفاع وعلای بالامر اطلع به واستقل وعلی معناه برولها ثلثه  
 مواضع قال المبر ولفظة مشترکة للاسم والفعل والحرف اسم فی قولک ایتیه من علای  
 من علای الدار ویدخل علیه حرف جر کقول الشاعر شعث غدت من علیه تنفض الطل اجدا  
 رأت حاجب الشمس استوی فترفع الی غدت من فوته وفعل فی قولک علای زید  
 الثوب وحرف فی قولک زید ثوب و هو حرف جر و قوله یضع موضع فی یقال کان کذا علی عهد فلان  
 ای فی عهد و موضع من کتوله تعالی الی الکتا علی الناس یستوفون ای من الناس و یقال علی زید  
 وعلی زید ای ایتنی به و اعطی زید او الفضا متعلیه من او الالنا قلب الهم صغیر یقول علیک بعض العرب  
 تبرکنا علی حالنا کقول الشاعر طاروا سلا من فطر علای علیها و هی لغة لمارث بن کعب  
 وعلوان الکتاب بالضم عنوانه وعلونه الکتاب عنوانه وعلوه بالکسر باری علادی  
 و سر مردم ما دام که برگردن باشد یقال ضرب علادته ای رأسه عجمی نابینا فی عجم  
 کاف ۲ فهو عجمی و هی عجماء و هم و من عجمی فاعجاه الله و تعالی  
 اری من نفسه العجمی و پوشیده شدن کار بر کسی و منه قوله تعالی فمیت علیهم الانباء  
 ورجل عجم القلب علی فعل ای جاہل و امرأة عجمیة عن الصواب و عجمیة القلب و هم عجمون  
 و یقال فیم عجمیة ای جہلهم اعموی تنسوب الی اعمی و الی عجم عجمی کما قلنا فی شجر

اثنيان سبیل و شتر مست و عی المروج بالفتح لعی عما اذا رمی القذی و الزید لعمیة یونید  
 نحن یقال عتیت معنی البیت و منه المعنی من الشعر و قرئی فعتیت علیهم الاباء بالشدید  
 و یقال ترکنا هم عی اذا اشرفوا علی الموت عما و بالمدایر برکوه شسته مانند دو و عما یت  
 بالفتح کوه سماوی زمین های بی عمارت و بی مردم اعما و کذا لک و اعتمیت لشی  
 ای اختیره و هو قلب اعتیام و قولکم ما اعماه یراد به ما اعما یتلوه لان ذلک منسب الیه کثیر  
 الضلال و لا یقال فی عی الیمین و لک لان ما لا یتزید لا یجب منه و لقال اینه لکم اصله  
 عمی اسی وقت الحاجرة و هو صغیر اعما مرخا و یقال هو اسم رجل من العما لقة انار علی  
 نوم ظهر افاستا مسلم ففسب الوقت الیه یختمو فرقتی و خوار ی نمودن صحح ف  
 ض ۲ یقال عناله و اعناه غیو و منه قوله تعالی و عتیت الوجوه للحمی القیوم و یقال عناهم  
 اسیر ای اقام فیم علی اسار فعتیه بازداشتن و رنجاندن یعنی رنجاندن و رنجیدن  
 لازم شده عالی اسیر و بندی و هم عناة و هن عوان و عنت بهم امور ای نزلت و عونت  
 اخرجته و اظهرته و عنت الارض بالنبات تعنو و تعنی اذا اظهر نباتها یقال لم تعن بلادنا بشی  
 بالفهم و الکنه اذا لم تعبت شیاً و ما عنت الارض شیاً ای ما انبتت و عنتی للقول  
 کذا ای اردت به معنی الكلام و معناة و معنیه و احد غنیه علی فیله بول شتر که بر کرانه  
 یقال عنتی البعیر لغنیه اذا اطلعت بهما و فی الشکل الغنیه تشفی الجرب عناء بالفتح و المد رنج  
 و ین صح ک ف ۲ عنایه رنج و یدن بهت کسی یقال منه غنیه و عنتی  
 اعنی بها مجهول لغنیه بها علی مفعول و او امرت بها قلت لتعن بجا جتی و فی الحدیث  
 من حسن اسامی المکرز که لا یعنیه ای لا یتهمه و هم عان خون روان اعناء کرانه  
 و قومی پراکنده از قبائل شتی عنو بالکسر کرانه عنا بالقصر کذا لک عونت الکتاب  
 و علونه و اناسم المخوان و العلوان بالفهم معنی فعل بکار و یقال سومن الغنة فابدل  
 من احدی النونین یا و نام مرد و معناة شتی کشیدن یقال عناه و تعناه تعنی  
 و هم ایما نون ما نهم ای ما یقومون علیه عی نافتن سوی و رسن و کر کردن سر را  
 و عنت اک ۲ یقال عونت رأس النائمة فالعوت و النامة لغوی برتیا





بها الحسنة الذي يحكي بعد الجسري الاول وقال ابو عبيدة النخعية الوتية في السير غداة  
 كوني وكول شدن يقال غبت عن الشيء ونهيت ايضا صح **ك** **ا** **ن** **ب** **د**  
 وبالعكس وتقول غبت على الشيء اذا لم تعرفه غبت على فيعمل كول وهو من الواو والناي  
 اي تغافل غشاه بالضم والدآب آورد وبشديد التاء كذلك اغشاءج - غشو  
 در شورانیدن بیل چراگاه راجع **ف** **ا** **ض** **۲** - اغشاء و غشيان لغتین  
 شوریدن دل غشی مثله صح **ف** **ا** **ک** **۳** غدر فردا صلیه غدو حذف الواو  
 بلا عوض وقد جاء على الاصل والنسبة اليه غدي وان شئت غدوی غدوة بالضم مان  
 طلوع فجر وشمس ويقال اتيته غدوة بلاتونين لانها معرفة سحر الا انها من الظروف التي  
 ويقال آتيك غداة غد والجمع غدوات ويقال اني لانيته الغدا يا والعشا يا لاردواج  
 الكلام غدو لغتین باید اکر دن نقیض رواج صح **ف** **ا** **ض** **۲** قوله تعالى  
 بالغدو والاصال اي بالغدوات فغير المصدر عن الوقت كما يقال آتيك طلوع الشمس  
 اي وقت طلوع الشمس غدا بالفتح والمد طعام چاشت غلات غشاد واذا قيل لك  
 اذون فتغذ قلت باني تغذ ولا تعش ولا تقبل باني غدا ولا عشا ولا لانه الطعام بعينه وكذا  
 اذا قيل اذن وكل قلت باني اكل بالفتح وغاداه اي غدا عليه غادية ابر بامادی لغتین  
 باید اکر دن غدیان متغذ لغت منه امرأة غدا یا علی فعلی وغذیته فتغذی چاشت  
 خوراندش پس چاشت خور وغذی بزغال غدا بالکسر ج مثل فیصل وصال  
 غذی المال وغذویة ای صغاره كالسخال ونحوه و يقال الغدوی ان یباع شیء  
 ینتاج مانزابه الکبش ذلک الطعام ویروی بالذال المهملة منسوب الی الغد غدا  
 بالمد والکسر خورش وپرورش وغذوت الصبی باللبن ربیة فاعتدی الیه وغذیة  
 بالیا وکذا لک غذا الماء سال والرقق یغذ وغذولای یسبل وما یغذی تغذیه مثله  
 وغذا البول ای النقطه غذا ای اسرع غذا وان بالتحریک اسب سبک تیزرو تغذیه  
 پروردن وپریدن شتر بول را غدا بالکسر والمد سرشیم مایه اذ انفتحت لفین  
 نصیرت واذا کسرت مدوت وغذوت الجمل اغود الصقته بالغراء وقوس مغزوة و غیر





اقام به وغنی ای عاشش کلما بالکسر غناء بالمد و بالفتح فائده و سود غناء بالکسر والمد  
 سر و غنی بالقصر توانگری و دستگاه تقول منه غنی فهو غنی و هو ایضا حی من غلفان  
 اغناء بے نیاز کردن و يقال اغنيت عنک منعاة فلان و منغی فلان بالضم و الفتح  
 فیما ای اجزأت عنک مجزاة فلان و يقال بالغنی عنک هذا ای بایستجی عنک  
 و مانعک قوله تعالی و ما یغنی عنه ماله اذا تردی غایت زنی که بے نیاز باشد بخوبی  
 خود از سر ای و بالشوی خود از سر مانع الی حج و قد غنیت کرمی اغنیة بالضم و النون  
 سر و اغانی حج لغنیة سر و گفتن غنی کذلک و لغنی الرجل ای استغنی و تفاؤلی  
 استغنی بعضهم عن بعض منغی بالفتح مای با اهل و باشندگان منائی حج غنی بالفتح مای  
 و نومیدی غویة بالفتح مثله مع **فک** ۲ غاو و غولعت منه و اعزاه  
 غیره فهو غوی تنادی بریدی و بی راهی گرد آمدن و یار مندی کردن يقال تفاؤ  
 و اعلی عثمان فعتلوه غوی بالفتح و الکسر سیر زاشدن بره و ترغاله او شیر مار و طاف  
 ماندن آن و ناگوار کردن شیر و هلاک شدن اذان مع **کف**  
**و فک** ۲ غوغاء بالفتح و المد بلع ابوه و بالانوی در افتادن بچنگ  
 غاغمة مردم ابوه در آمیخته و بلع نوبال بر آورده و گیس ریزه غاغمة نام کوسه لغوغ  
 بالضم و النون غغی مغغاة منغای و کنده مغغیات تبشید الواو مفتوحا حج و فی ال  
 من حفر مغغاة و وقع فیها غغیایة بالفتح روشنائی تابش آفتاب رنگ پاه مثل غغیایة  
 و سایه بان و هر چه بر بالای سر سایه کند چون ابر و تارکی و جز آن و فی الحديث غغیایة  
 و آل عمران یوم القيمة کاشما غامتان او غیایتان و غایا القوم فوق رأس فلان  
 کانهم اعلوه به غایة پایان هر چیز از زبان و مکان غای حج مثل آیه و آی و علم و دوا  
 خمار و تابا و يقال غغیت غایة و اغلبت اذا نصبتا و فلان لغغیت لغغیت قولک لرشدة  
 قصیم غغیت زنی بے خبر و غغیت غغیت و لم یعرفه الجوهری فانکوه  
 الغغوة بالضم توانگری تقول لی عنه غغوة **فصل** الفاء و قاف و وای  
 شکافن سر زخم شمشیر مع لغغیتها يقال منه فادت رأسه و فامت رأسه فالفای و الفای

لغنی

نح

تأوا الضمیان دو کوه فتوة بالکسر گروه فتون حج والماء عوض من الیاء فتی جوان حج کرد  
فتاة مونث فتاء بالفتح والمصدر منه مع **ک** فتوة فتی السن وقد  
ولد له فی فتاه سنه اولاد افتاء ستوران جوانه خلعت مسان واحد ما فتی علی یل  
و یقال لفلان نبت تفتت ای تشبعت بالفتیات وفتیت الجاریه اذا خدرت  
و منعت اللعاب مع الصبیان فتوة بالضم جوان خردی یقال سوفتی و هم فتیان فتوة  
و فتو و فتی مثل عصی و قد تفتی و تفتی و یقال لا اضله ما تفتل الفتیان یعنی اللیل  
و التمار کما یقال المجیدان والا جدان استفتاء جواب فتوی خواستن افتاء  
جواب دادن سیر فتوی و الاسم الفتوی و الفتیا مقصورین و تفتاوا الی المفتی ای  
ارتفعوا الیه فی الفتیا مقصورین و تفتاوا الی المفتی ای ارتفعوا الیه فی الفتیا فحوة فتیان  
سیان دو کوه و جزآن و قوله تفتا لے فی قصه اصحاب الکعب و هم فی فحوة سنه  
و تفتا جی الشی ای صادر له فحوة و فحوة الدار ساحتها فجا بالقصر دوری میان دو فحوة  
مع **ک** فتوس فتوس فجاء کمان که ده از و دور باشد فحود و کرد  
آن مع **ض** فتاض فجا کشاده سینه شدن کمان از زرع **ک**  
**ف** ففحا بالقصر و یک افراز و بالکسر کندک و الفتح اکثر افحاز حج و ففحه  
من اکل فحاز ارض لم یغیره ما و بالعی البصل و یقال ففح قد رک فتحة فحوی الکلام  
بمعنی سخن یقال عرفت ذلک فی فحوی کلامه و فحوا کلامه بالمد و انه لیفحی بکلامه الی  
کذا و کذا ای یدهب فدا ای بالکسر ید و یقصر و بالفتح و القصر و فذیه بالکسر سربا  
و سرفزید یقال فدی لک ابی یعنی سربهای نو باد پدر من و فدا لک بالمد و الفتح  
منونا اذا جاوز لام الجر خاصة لانه نكرة یربدون به معنی الدعا و یقال فاداه و فداه  
اذا اعطی فداه فافقه و فداه بنفسه سربا و او خود را و فداه تغذیه اذا قال له  
جعلت فداک یعنی گوید سربهای تو باد بهای من و فداد ای فدی بعضهم بعضا  
و آفته ای منه بکذا قوله تعالی فلن لقیل من احدیهم ملا الا ارض و سربا و لو آفته ای به  
و قوله تعالی فوفیته ای من عذاب يومئذ بهینه و فدادی فلان من کذا ای شما را از و فدی

فداء بالفتح والمد انبار غله قمر و پوستین فراء بالکسر والمدج انقرست الفروای لبسته  
 فزوة پوست سر و نام مردی و تو انگری و هو مبدل من ثروة قال الفراء انه لثروة  
 من المال و ثروة بمعنى و پاره علف خشک فری بریدن موزه و توشه وان و مانند  
 آن جهت اصلاح آن و بریدن مسافت و رفتن و دروغ بر یافتن صح فـ  
 کـ ۲ یقال فری فلان کذا با ای خلقة و افتراه ای اختلقه و الاسم الفرقة باسم  
 فری بالقصر متحیر شدن و بدیهوش گشتن صح کـ ا فـ ۲ و فری فلان  
 یفری ای تحیر و دیش یقال فلان یفری الفری اذا یأتی بالعجب فی عمله و قوله تعالی  
 لقد جئت شیاً فریاً ای مصنوعاً مختلفاً و یقال عظیماً و افتریت الا و ارج قطعاً  
 و افتریت امشی شقیته فافتری و لفری ای انشوق یقال لفری اللیل عن صبره و اقتری  
 الذئب بطن الشاه اسـ شقها و افتریت الا و یم قطعته علی جهة الفساد و فریته قطعته  
 علی جهة الاصلاح و لفریت الارض بالعیون ای انجست فسو کند کردن صح فـ  
 ضـ ۲ و قبیلہ از عرب فسوی منسوب الیه فساو بالفهم و المذکند و فاسـ فیفسا  
 کوبن بر آورد و خبر ذوک تا کند کنونی اشل ففس من فاسیه و یم الففسا ففسو  
 علی افعول بسیار کند کننده و فی اشل با اقرب محساه من مفساه ای نمه من است  
 ففسو بضمین پراگنده شدن خبر صح فـ ا ضـ ۲ - افشاء متعده من بعضی فاشر  
 کردن و ففشی ای السع فواشی گوسپنه این بحر اگاه پراگنده شده و فی الحدیث  
 نعموا فواشیکم حتی تدبیب فحمة العشاء ففصیته ربایش و ففعی فلان اسـ  
 تخلص من البلیة و تفصیت من الدیون ای خرجت و تخلصت منها و فصی اللحم  
 من العظم ای تخلص و فصیته منه ای خلصت و یقال افصی عنک الحرامی خرجتک  
 افصی عنک البهرو افصی المطر ای اقلع افصی نام مردی فضاء بالفتح و المد  
 کشایدی و فواشی زمین جای فراخ و کشاید شدن و افصیت ای خرجت الی الفضاء  
 و افصیت الی فلان بستی و افصی الی امرأته ای با شرها و جامعها و افضاء  
 جعلها مفضاة و بی التي جعلت مسلکها واحدة و یقال لها شریم و افصی بیده

لمالی الارض اذا مساها لمن راحته فی سجوده فضا بالقصر چیزه آمیخته لقال احرم  
 نفسی بنیم ای لا امیر علیهم افعی مار بزرگ و هو افعی و بنون و کذاک از وی  
 افلاخ ج افخوان بنشین اثر دهای نراض مفعلة زمین افنی ناک مفعلة ناکه داخ  
 کرده بشکل افعی و فعی الرجل صار کالافعی فی الشر فحقو فافیة کل حنا افنی النبات  
 کل بیرون آوردن فضا بالفتح والقصر غوره تباہ شده و منه انعت النخلة ففوة السهم  
 سوفاتیر ای قوته فعی بالقصر ج فلاة دشت و بیابان فلاة فوات ج فلی علی قول  
 کذاک افلاک بدشت شدن فلو کره منوش افلاک ج فلاة و ای کذاک فلاة ففت الفاء  
 فی الواحد دشت الواو و اذا کسرت خفت و قلت فلو مثال خبر و فلو بالفتح و التخفيف  
 از شیر باز کردن کره را و پروردن و بر سر زدن شمشیر مع فاض ۲ فلی بالیا  
 کذاک مع فاض ۲ و ایضا سیش حبتن در سر و معانی شمر و غراب  
 آن بر آوردن یقال فلوته بالیسف و طلیت رأسه من القفل و طلیت الشعر ای  
 تیرت و استخرجت معاینه اقتلاد از شیر باز کردن و پروردن فرس مفعل و مفعلة ذات  
 فلو استغلا و سپس حبتن در سر و استن فناء بالفتح و المد سپری شدن مع ک  
 ف و لفتحه ففاه غیره و ففاهو ای افنی بعضهم بعضا فی الحرب ففاه بالکسر  
 و المد گرداگرد و منه ففاه الدار افنیة ج و یقال هو من افناه الناس اذ لم یعلم  
 ممن هو شجرة فنوار ذات افنان و هو علی غیر قیاس و قیاسه ففاه ففاه بالفتح و التخفيف  
 انگور سلاک ففاه ففاه و ایضا بر زده گا و ففاه ج افالیه گیاه ترا فانی ج و یقال هو  
 ایضا غلب الشعلیه فانیة ای داریه و سکنه ففوة رزین ثوب مفوی ای مصبوخ  
 فی بالکسر حرف جر و معناه و رو و هو ملو عا و الاظرف و مائة و تقدر الوعا و یقال المال  
 فی الاناء و زید فی الدار و الشاک فی الخبر و یکن معنی علی لقوله تعالی و لا صلیتکم  
 فی جددت الشعلیه و زید فی الدار و الشاک فی الخبر و یکن معنی علی لقوله تعالی و لا صلیتکم  
 فوطو بالفتح و التخفيف فاض ۲ افلی بدین و ففاه ففاه  
 ففاه و اوئی است به یامه ففاه کستی است زاری است و ففاه ففاه ففاه

نیم

نیم

نیم

نیم

ج

نیم

نیم

نیم

نیم

نیم

نیز  
نیز  
نیز

فامیته او افامیته شهری است بشام و دبی است بواسطه قوت مزه سوت  
 و افمی سست شد رای او **فصل القاف** قباء بالمذموم آفتیه  
 ج ثقی یوشیدن قبا قبو نم کردن حرف را بقره مقبوه ای مضمومه قبه الشاة  
 نبراز غایه نگو سپند و الهاء عوض من الواو قباء بالنعم والمذبحا زیدکر و یونس قنوقه  
 کردن **ع ف** اض ۲ مقتی کذلک یقال تموت تنو ۱ و مقتی کما یقال  
 غزوت غزوا و مغزی مقتوی خادم قال ابو عبیده ہذا رجل مقتون و ہما مقتونین و ہم  
 مقتون و ہی مقتون و ہم الدین یعملون للناس لطعام یطونہم و یقال بالفارسیہ  
 نان بامہ قال سیبویہ سألو الخلیل عن مقتوی و مقتون فقال ہو بمنزلة الاشعری  
 و الاشعرین الفحوان بالنعم بالونه علی افعلان و یجمع علی اقاحی بجذف الالف  
 والنون و اقاح و یصغر علی اقحی مقحوس داروی کہ دان اقحوان باشد اقحوانہ نام مقحور  
 قدوة بالکس پیشتوا یقال فلان قدوة یقتدی بہ بالکسر و النعم و قدوة ایضا  
 قدوة و شبو و بامز شدن گوشت **ع ف** اض ۲ قدی مشکع **ع ف**  
 ۳ قدی بالقصر کذلک **ع ک** اف ۲ یقال قد اللحم و الطعام بقی  
 و قد و اقدی بقی قد یا و قدی بالکسر بقی قدی اذا شمت لہ رائحة طيبة و شمت  
 قداة القدر فی قدیہ علی فعلہ ای طيبة الريح و یقال ما اقدی طعام فلان ای ما طیب  
 طعمہ و رائحته قدیان شتان **ع ف** اک ۲ و یقال مر فلان بقی و بہ  
 فرسہ و ہذا قدی ریح بالکسر ای قدر ریح و یقال خذ فی ہذین و قدینک بالکسر  
 فیما ای فیما کننت فیہ و اثنتا قادیة من الناس ای جماعة قلیلون و جمعہا قواد و یقال  
 ہی بالبدال المعجزة ایضا عند ابی عمرو و ہم اول من یطرا علیک و یقال منہ قدت قادیہ  
 تقدی قد یا قدی خاشاک یقال منہ قدیث عینہ بالکسر قدی فہو قد العین علی  
 فعل اذا سقطت فی عینہ قداة و ہی واحدة القدی قدی سیردن انداختن خاشاک  
**ع ف** اک ۲ یقال منہ قدت عینہ ای رمت بالقذی و قدت الشاة  
 ای البقت من رحمہا بیاضا یقال کل ذکر قدی و کل انثی تقدی اقداء خاشاک انداختن







سبع سموات فی یومین ومنه القضاء والقدر واستقضى فلان ای صیر قاضیا وقضاء الکلم  
ای جعله قاضیا والقضی وتقضی سببی شد واقضی دینہ وقاضاه بمعنی وقضوا بمعنیهم  
منایا بالتشدید ای القذو باوقضی اللبائۃ ایضا بالتشدید وقضاهما بالتخفیف بمعنی  
قضاء بالتشدید والمذرة محکم وتقضی البازی ای القض واسمه تقض فلما کثرت المضاد  
ابرت من احدین بآء قضته بالکسر گیا ہے ومنعی قضات قضین حج قضا بالقصر  
سنگ خوار قضا کی وایضا جایی نشستن ردیف از ستور قطوات قطیات حج و فی اثر  
لیس قضا مثل قطی ای لیس الا کابر کالافاضا غریبا عن القطا موضع قطو گام نزدیک  
نہادن از نشاط مع فاض ۲ قضا فی مشیتہ واقطوطی بمعنی فهو قطوان  
بالتحریک وقطوطی علی فاعول قطوان بالتحریک موضع کوفہ کساء قطوانی اقواء برکن  
نشستن سگ وقذنی عن الاقواء فی الصلوة وهو ان یضع الیتیم علی عقبیہ لم یستجیر  
علی نفسیہ الفصحاء و فی اللغة هو ان یلصق الیتیم بالارض ونصب ساقیہ ویتساذل  
طهره و فی الحدیث انه علیه السلام اکل مقبیا تقو تقو جرب بن گشن بر ماده صح  
فاض ۲ یقال منه قعا الفحل مثل قاع وقعا الظلم ایضا تقواء زن باریک  
ساق تقو دو چوب بکبره ولو کہ تجور برده باشد قعا بالقصر پس سر زد کرد و نوشت  
تقئی حج علی فاعول مثل عصا وعصى اقواء ایضا علی القلة واقفیه ایضا علی غیر قیاس لانه  
جمع الممدود مثل سماء واسمیت تقی بر قفازدن واز قفا بریدن گامی گوسپند تقوم  
ک ۲ یقال شاة تقفیه ای مذبوحه من قفایہ ہذا عن ابی زید وقال غیره تقفیه  
بامنون الزائدة تقفیه در پی فرستادن یقال قفیت علی اثره بفلان ای اتبعته  
آیاه قوله تعالی ثم قفیا علی آثارهم برسلنا ومنه الکلام المقفی وسمیت قوا فی الشعر لان  
بعضا یتبع اثر بعض وعولیت القوا فی نام شاعر و هو ابن معاویہ بن عقبه  
والقافیه القفا ایضا و فی الحدیث یعقذ الشیطان علی قافیه راس احدہم ثلث عقد  
قفو در پی رفتن تقو بالضم شله صح فاض ۲ و شنام وادون محش ویدی  
صریح رنی الحدیث لانه الا فی القفر البین ویکارے تباہ انداختن کسی والا فقر

دج

قفا

بالکسر و نوا که و بخش نهادن بجبت معان قفّی قفّیه قفاوه آنچه همان را بدان گرامی  
 کنند یقال منه قفوة واقفیه به ایضا ای اثره قفّی به او مؤثر مکرّم والاسم القفوة  
 بالکسر یقال فلان قفونی ای خیرتی او تهمتی کانه من الاضداد و قیل بمعنی قفنی واقفا  
 ای اختاره واقفنی اثره واقفاه ای اتباعه ولا افعله قفا الدهر ای ابد اقلی بریان کردن  
 گوشت و سبب و جز آن مع **ف ن ک** ۲ فهو مقلی قلو کذا ک مع **ف**  
 ض ۲ فهو مقلو قلا نعت ذلک قلیة علی فعیلة اسم منه و هو نوع من الطعام قلابا  
 مقلاة مقلی بالکسر فیما تا به که قلیه بریان کنند و در و مقلیان ثنی مقالی ج و قلابا  
 آتیه قیلو با قلو ای ساقط و طر و با قلی بالکسر و القصر قلا و بالفتح و المد و شنی و شنی و شنی  
 مع **ف ن ک** ۲ و یقال بالفتح ایضا و هی لغت ط و نقلی ای تبخض مقلا و  
 بالکسر علی مفعال و قلة بالتخفیف و هو ان یلعب بهما الصبیان یعنی بخوک چوب قلی  
 قلو بافتن بخوک چوب مع **ف ن ا ض** ۲ و ک ۲ و اصل القلة قلو لانها  
 من قلو یقال ثلاث القلة و قلیتها ای سقت و الماء عوض و کان الفراء یقول  
 انما نضم اولها لیدل علی الواو قلات قلون بالنضم و الکسر ج قلو بالکسر خرساک قلی  
 بالکسر آب اشتناک قلو لی قار قلیلا و یلیند بر آمدن بر هو یقال اقلو لی الطائر و اقلو لی  
 فی امره ادا نکش قلو لیست الخ فی سر عتها و قلت الناقة بر کبها قلو اذا تقدمت به قلی  
 قلا موضع و بها اسمان جملا واحد اقنوة قنیة بالنضم و الکسر فیها جمع کردن گو سپند  
 و جز آن بجبت خوردن خود مع **ف ن ا ض** ۲ و ک ۲ قنیة بالکسر مال  
 نهاده بمعنی مال قنیان بالنضم و الکسر الذی یتخذ قنیة و پر دگی و خانه شین کردن  
 و خسر ا یقال قنیة الحاریة الخ منعت من اللعب و سرت من البیت  
 اقتناء و ذخیره کردن و فی القتل لا تقن من کلب سور حبر و قنی بالکسر و القصر خوشنود  
 شدن و بی نیاز شدن مع **ف ن ک** ۲ - افتاء و ذخیره نهادن و افتاء الله  
 ای اعطاه ما تقنی به من القنیة و النسب و خوشنود کردن و افتاءه ای رضاه و اعطاه  
 یسکن الیه و یقال من اصاب مائة من الضان فقد اصاب القنی و من اعطى مائة من الغنم

اعطی القوی ومن اعطی مائة من الضأن فقد اعطی القنی ومن اعطی مائة من الابل فقد  
 اعطی المئی قنوبالک زخوشه وخریا قنوان اقنار ح قننا مقصورا بالفتح ایضا خوشه خرما  
 ونیزه قنانه یکی قنوات قنی علی قول قننا علی فعال ح وکار نیزه مهرای پشت مقنانه چاکه  
 آفتاب تنابدهم و لا نقیض مضاعف و کذا ک مقنوه و يقال لا قنوبالک بالکسر لا خربک  
 جزاک و يقال ما یقانی فی ذی الی ما یوفقی مقنانه آمیختن چیزه باهم و دایم شدن  
 و يقال منه قانی له اشی ای دام آخر قانی و قان سخت سرخ یغیر و لا قننا کزی خر  
 بنی و پشت يقال هو اقنی و هی قنوا و قنیاں بالضم لازم شدن با چیزه يقال قنیشیا  
 بالکسرای ادمه قنوه توانای خلاف ضعف و تازه رسن قوی ح و توانا شدن  
**فصل ۲** يقال منه قوی الضعیف فوقوی و القوی و باز الیبتان  
 باین قنوه توانای دادن و توانا کردن و يقال قادیته قنویه ای غلبه شدید القوی  
 یعنی استوار خلقت اقوار بدشت خشکی فرو آمدن و سپری شدن توشه و منه  
 قولهم عالی و مناعا للفقون و عالی و خشک شدن منزل از مردم يقال الدار قوی  
 محبت و اقوی القوم صار و اباقوار و فی النمل القطع قوی من قادیته و هذا و بدستور  
 توانا شدن يقال قوی کثوفا القوی نفسه و القوی فی دایه و مختلف شدن حرکت  
 روی و شعر و اقوی الشاعری قوا قوار بالقصر و الد و شب و بیابان خشک منزل قوا  
 ثانی و بات القوا و ای بات طالعاً علی غیرهم قنومضی قوایه بالفتح زمین خشک ماند  
 در میان و دو قطعه زمین باران زده و يقال اشترے شتر کاوشیا ثم اقنوده  
 و باید و ده حتی بلغ غایه ثمنه و فوقیت مثل قنومضی ای صحت و الد حاجه قنوی  
 تصیح قنوا قنیه و مصدران منه قنیه بالکسزین و رشت قنوی باب القاف  
 قنوی الرجل من الطعام آرزو نا کردن طعام مثل اقم قنوه خمر يقال سمیت بذلك  
 لانه قنوی ای تذهب بشنوه الطعام قاسی بتر خاطر و قنیه قای بحق  
 محضم افرا کرد قنوا بالفتح شتران و جز آن فراهم آوردن **فصل ۳**  
 اقننا و مثله و خیار خوردن و کشفیه قنوی کسکری فراهم آمدن قننا خوردن چیزه



دوست انداختن اسب در رفتن و نوعی از خرامان رفتن زن و امرأة کروای قویقه  
 الساقین و گوی بافتن صحیح **ف** اص ۲ کرة بالضم کوی و اصلها کز و کرین  
 بالضم و الکسر و کرات حج اگر از تاخیر کردن بقال منه اگر بیت العشاء ای آخرت و نور  
 کشیدن سخن بقال اگر بنیاء الحديث اللیلة ای الملائكة و افزون و کم شدن و نه و  
 من الاضداد و بکرایه دادن ستور و خانه را اکثر و بکرایه گرفتن استکرا و تکاری مشله  
 کرایه بالکسر و المد و به جز دادن ستور و جز آن مکاراة مشله فهو مکار و هم مکارون  
 و ذیبت الی المکارین و لا تقل المکارین بالتشدید و فی الاضائة الی نفسک  
 قلت مکاریتی مفتوحة الیاء مشدودة و هو لا و مکاری سقطت نون الجمع للاضائة  
 و قلبت الواو یاء و تحت یاؤک و او غمت و هذان مکاری یائی بفتح یاؤک و کذلک  
 القول فی قاضی و راجی و نحوهما کزتی خربده و بکرایه دهنده و بکرایه گیرنده کزتی گپا  
 و درخت ریگ نگری شتر نرم آهسته رفتار کرایه بالمد و الفتح موضع کر و ان بفتح کز  
 لما ریس و بقال له الجباری و انرا جوبینه و شوات نیز گویند کز می نزدی و بقال له اذا  
 صید الطرف کز می ان النعام فی القرى کراوین حج کر و ان بالکسر الضاحج علی  
 غیر قیاس کسوة بالکسر و الضم جامه و پوشیه فی صحیح **ک** اف ۲  
 کسای بالضم حج و کسوة ثوبا کسوة کسای کسای بالکسر و المد کلیم کسبه حج و اصله کسای کسای  
 الواو بعد الالف منعت و کسیت بالکسر و البسته و الکاسی معنی الکسوة کسیت بالضم  
 پیسوسما کسیتی بالضم حج کفای الحمة کیلو ای کثر و اکثر و خطا و بطا کذلک کفایة کارگزاری  
 کردن **ع** ف **ک** ۲ بقال کفاه مؤنثة و لبس آه ن چیز کفای الشئی  
 الکفاه لبسند کردن استکفاء کفایت خواستن بقال استکفیتة کفایة کفایة  
 پاداش کردن و بقال رجوت مکافاة ای کفایتیک و هو کاف و کفی مثل سلم  
 و سلیم و هذا جل کافیک من رجل و جلال کافیک من رجلین و رجال کافیک من  
 رجال و نفیک تسکین الافار ای مسکات کفیه بالضم روزگار از قوت کفنی حج کلمة بالضم  
 کرده کلمة لغت فیه کلمات و کلمی حج و پشیزه که بر توشه دان و جز آن و وزنه کلمات

من القوس ووتنمی نزدیک قبضه وی از دو طرف و هاء من بین الفصل و شمال الفیاء  
 کلیة السحاب فرد وی کلی سح یقال یهبت کلاه کلی بر کرده زدن اکست لاء  
 بر کرده سیدن یقال کلیة فاکلی اذا اصببت کلیة کلب یحلی سگ که گا و بر تیکاه و  
 سرون زده باشد یقرب ال جاء فلان یغمته حجر الکلی ای مها زیل کلا بالاسر  
 هر دو و هو تاکید اثین نظیر کل فی المجموع و هو اسم مفرد غیر شنی و قال الفراء هو شنی و هو  
 ما خود من کل یخفت اللام و زیت الالف للثنية و کذا کک کلنا للمثنی و دخل علی المظهر  
 نقول جانی و جانی کلا الرجلین و کلنا المرأتین و رأیت کلا الرجلین و کلنا المرأتین  
 و مررت بکلا الرجلین و کلنا المرأتین بالالف فی الاحوال الثلث و اذا اتبعها ضمیر  
 قلبت الالف یاء فی الجبر والنصب و تعلی فی الرفع علی حالها نقول جاء فی کلامها و  
 کلیها و مررت بکلیهما و کذا المثنی و لا یكونان الا مضانین و لا یتکلم منهما بواحد و لا یضم لیس  
 کل و کلک و کلان و کلتان و اتجه بقول الشاعر فی کلمت علیها سلامی واحدة - کلنا یا فخر  
 بزائدة + اراد فی احوالها فافرد و هذا القول ضعیف عند البصرین لانه لو کان ثنی لزید  
 ان یقلب الف فی النصب والجبر یاء مع المظهر ولان معنی کلامها الف لمعنی کل لان کلاما  
 للما حاطة و کلاید علی شیء مخصوص و هذا الشاعر حذف الالف للضرورة و قد راها زائدة  
 و ما یكون ضرورة لا یكون حجة فثبت انه اسم مفرد کما لا انه وضع لیدل علی الثنية کقولک  
 نحن اسم مفرد یدل علی الاثنين فصاعدا و یدل علی ذلک قول جریر یظهر کلامی امة  
 قوم متدة + وان لم تأنها الا لیا ما + فان قبل لم صار کلاما یاء فی الجبر والنصب مع ضمیر  
 و لمست الالف مع المظهر کما لمست فی الرفع مع الضمیر قبل لم کان من مقما ان  
 تكون بالالف علی کل حال مثل عصا و معاً الا انها لما كانت لا تنفک عن الاضافه  
 شبت لعلی و لدی للزومها الاضافه فجعلت بالياء مع الضمیر فی النصب والجبر لان  
 علی لا تقع الا منصوبه او مجرورة و لا تستعمل من نوعه فثبت کلامی الرفع علی اصلها مع الضمیر  
 لانها لم تشبه بعلی فی هذه الحالة و اما الف کلنا التي فی التانیث فان سیدویه یقول هی  
 کلنا نیت والتاء بدل من لام الفعل و هی واو الاصل کلوا و انما ابدلت تاء لان التاء





على المواساة وقيل بل ينزأ به كصبي پس از بزرگی خوا شد ع ح ف ن اك  
 كعا بدل شد ع ح ف اض ٢- الكاء بدلان كاعى منهزم كاعى بروزن  
 ومعنى كاعى الكفو والكفى كدى الكفو كموى شب ماه روشن فصل اللام  
 الامى سحنى واهى سحنى مع لفجهما القياء مثله لاواء بالمد سحنى وفى الحديث من كان له  
 ثلاث بنات فصبة على لاواهن كن له حجابا من النار ويقال فعل بعد لامى اى  
 شدة ولاى النساءى البطاء والناى الرجل اى اناس لاى بوزن لعى كاو شى  
 الاى ج لاة على لعاة ثنوت لائى نام مردى او شى تصغيره منه كوى بن غالب لاى  
 اينما سحنى وعيش تليمة لبيك كفن درج يقال لبست بالعبج ولباة مهوز الغنا  
 واصله تبرك الخفرة وجواب داود خواننده را قال يونس بن جبيب ان لبيك ليس  
 بمثنى وهو مثل عليك واليك وحكى ابو بريد عن الخليل ان اصله الاقاسم بالمكان يقال  
 لبست بالمكان والبيت به اذا قمست به ثم قلبوا الباء والثانية ياء كما قالوا انظمت واصلها  
 نظمت ويقال هو شئى كما ذكر فى باب الباء ويقال بينهم الملبية خيمه موز اى متشابهة  
 لا يكتم بعضهم بعضا انكار التى آن زن وهو اسم بهم للمونث كالذى للذكر وهى مفرقة  
 ولا يقال بغية الالف واللام للتكثير لا يتم الا بصلته وفيه ثلث لغات التى والتا بغير ياء  
 والت بالاسكان وكذلك فى ثنيتها ثلث اللتان مخففة النون ومشددة  
 وسجدة هما وفى جميعا خمس لغات اللاتى واللات بلا ياء واللواتى واللوات واللوات  
 بسقاط التاء وانما غير باللقيا بفتح الياء وتشديد هاء وفى ثنيتها المصغر وجميعه حذف الالف  
 يقال اللتان واللتيات وبعض الشعراء ادخل على التى حروف اللها وحروف اللها  
 لا تدخل على ما فيه الالف واللام الا فى قولنا يا الله وحده فكانه شبهها بغيره كانه  
 الالف واللام غير مفارقة لهما قال المشاعر من اهلك باللقى تيمت قلبى +  
 وانت نجيلة بالود عنى + ويقال جاز بعد اللها والتى ووقع فى اللها والتى اى فى اللها  
 لثى نمناك شدن جامه وجزآن ع ح ك است ٢ فهو لث على فعل  
 ولثى الملوب وسخه ولثى الشجر بالسيل منه كالصمغ فاذا جهر فهو ممرور والثلث والشجرة

مرآة جلد ثانی

ج

فى

ن

ما حو لها اذا كانت تقطر منها ماء كقته بالكرين وندان ذواصلها الشئ والهاء عوض من الواو  
 وجمعها لثلاث وثلاثون الحى بالفتح حامى ريش الحوى فسيوب وها الحيان وثلاثة الح على  
 افعول الا انهم كسروا الواو وتسلموا الياء والحى بالنعم جمع كثرة على افعول مثل ممدى وكنى وقول  
 عتة بالكر ريش الحى بالنعم والكر مع القصير ليمان بالكر بدير قبيلة رجل الحيانى  
 بزرگ ريش والتى الغلام ريش برآورد الحى العمامة امى مكو قما تحت الحنك وفى القنة  
 نهي عن الاقنطا وامر بالسلمى الحاء بالكر والمد پوست درخت وفى الشل بن العصا  
 والحامى الحو پوست از چوب بهار کردن مح فاض الحى مثله مع لفتحهما تعال  
 الحوت العصا والحيتما واليضاملا مت کردن فهو الحى اس ملوم ولما القدا مى لعنه وقومه  
 ولا حيتة لماما والحاء امى نادعته وفى الشل من لاماك فقد عاذاك وتلاخوا اذا تان عوا  
 الحى سبيده بيا رفتن الحى لعت منه وهى الحواء مح كك اف فاعلى  
 والحى وناقه كخواء اذا كانت احدى ركبته اعظم من الاخرى الحى كج وعقاب الحواء الحى بالفتح  
 والقصر دارودان الحى مثله يقال مثله الحوتة والحيتة معنى اس اسطمة مح فاف  
 فاض كك الحى ايضا فوج آب ناك ويقال احمية مالا اس اعطيتة لقا بالكر  
 والمندان ترمناده ومنه ملتجى الصبى اذا اكل خبزا مبلولا كمدى انزولتة فى كدان  
 قوله لعاله واليفاسية بالدى الباب والصاله بالمفترات كاتصال على الذى  
 آنكه وان مروكه وهو اسم سمهم للمذكر وبنى معرفة ولا تيم الا بصلته واصله اذخل عليه الالف  
 واللام ولا تنزعان منه للتثنية وفيه اربع لغات الذى والذ بلا ياء والذ لسكون الا  
 والذى بتشديد الياء وفى تشيئة ثلث لغات الذى والذ ان مشه والنون ومنفعها والذا -  
 وفى جمعها لغتان الذين بالنون فى الرفع والنصب والجر ويجزى النون كلفظ الواو حد  
 قال الشاعر شمه وان الذى حانت بطلع وماوسم + هم القوم كل القوم بام خاله +  
 يعنى الذين ومنهم من يقول فى الرفع الذون ووزعم بعضهم ان اصله ذاللك تقول ما ذا  
 رأيت بمعنى ما الذى رأيت ونه البعيد لان الكلمة ملائمة وتصغير الذى الذى بالفتح لذل  
 وتشديد الياء والذيان والذيون لطافة بيشانى ودائرة اللطاة كروشن هو

س

ن

ه  
لنى

س



لیقوة کچی وہاں دروازہ ملت یقال منہ لقی الرجل فہو ملقو مجہولاً وناقہ سبک بارگندہ  
 و عقاب مادہ و بکسر اللام مثلاً لکمی حریم شدن صحیح **ک** **ا** **ن** و یقل  
 لکیت نعلان اسے لازمتہ لکمی سیاہی دام لب ہومن الحسن والملاحۃ صحیح  
**ک** **ا** **ن** ۲ و ہوا لکمی وہی لمیاء ظل الہی کثیف اسود شجر الہی الظلال  
 من الخضرۃ والتمی لونہ مثل التمع و ربما یفرکتہ الرجل بالضم تریبہ و شکلہ یعنی ہمزاد  
 و مانند مرد و الباء عوض و فی الحدیث یتزوج الرجل لکنتہ و گروہ و یاران از ستادہ  
 لکمی تا فتن رسن و جز آن صحیح **ک** **ا** **ن** ۲ یقال لویت الجبل ایتی تلمتہ  
 و لوی رأسہ الوی رأسہ اسی امال و اعرض قولہ تعالیٰ وان تلووا ولتعرفوا قال ابن  
 عباس فی المد عنہما ہو القاضی یکون لکیتہ و اعراضہ حد المہمین علی الآخر وقد قرئ  
 بواو واحدہ مضمومۃ اللام و لکیت قال مجاہد ان تلووا الشہادۃ فتقیمونہا ولتعرفوا  
 عنہا فتعرفوہا و کوت الناقۃ ذنبہا و الوت بدنیہا اذا خرکتہا و ذرت الوی تا فتنہ لکمی  
 لیان بالفتح فیہا دام ناگزاردن و داردار کردن و لویت اذناک الرجال فی الخمر  
 شد و للکثرۃ و البالغۃ قال المد تعالیٰ کو و اروسہم و التوی و لوی بمعنی اعرض  
 و کونہ علیہ ای اثرہ علیہ و لوی علیہ ای عطف و لوی الرجل بالکسر و القصر منقطعہ  
 و اوی العوم ای صاب و الی لوی الرجل و یقال الوتیم فانزلوا و ہا کو بیان و الحج الوی  
 تو آء بالمد و الکسر م ای الرأیۃ التی لا یمسکھا الا صاحب الخیش الویۃ حج و علم ہا  
 خرد اوی بالفتح و القصر خیش شکم و یقال منہ لوی بطنہ بالکسر لوی علی فیل گایہ  
 پر مرودہ و قد الوی البقل ای ذبل کویتہ طعام نہادہ خیش کس و النوت المرأة لویۃ  
 الوی یحقی ای ذہب بہ و آلوسے بہ ثوبہ اذا لمع و اشار و الوت بہ عنقا و صغرت  
 ذہبت بہ الوی مر و نہا گوشہ گرفتہ و ذب الوی محطوف حلقہ مثل ذنب الغنہ  
 و اللان و ل جمع الذی من غیر لفظ معنی الذین و اللایین فی المنصب و الجہد اللایین  
 و اللای ہرہ روان و زنان لیستو یان فیہا و اللایا یاد و لا ہمز کذاک لکن نہ للنساء  
 خاصہ لہا کام لکمی حج کہوات لکیات لفتحتین فیہا الافواج لہوۃ بالضم خوش و ستاس

ک

ک

یک شمش از جوب یقال منه البیت فی الریح لکی ریح و عطاء یقال انه لعطاء اللی ای  
 جواد یعطی الثمیر لکی لیان بالفم فیما شکفتن از چیر و روی گردانیدن از و  
 جمع کاف ۲- الماء مشغول کردن الماء به و التاه به ای علقه کنویاری کردن  
 جمع فاض ۲- تلی کذلک و تلاء هو ای لکی بعضهم بعض و جماع کردن به  
 قوله تعالی لو اردنا ان نخذلکموا قالوا امرأه و یقال ولد او یقال الیه عنما ترکه فی الخیر  
 فی الببل بعد الوضوء الیه عنه قال الاممعی الیه عنه و منه یعنی و قلان لکمو علی الخیر علی قول  
 الکسبیه با و یحیه کما یقال الحیة و هی افعوله و یقال هم کما و مائة مثل زهاء مائة کما و بالکسب  
 و المذنوعی از جوب سپید مانند نخود و اذا و صفت المرأة بالبیاض قلت کانتا لیا و لیا  
 بالقصرین که از آب دور باشد ضمیم لبی من الطعام ای اکثر منه جمع  
 کاف ۲- اللبایة بالفم شجر الا مطی و لکی مصغر لکسی ابن لکبا علی  
 و لابی بن توریحایان لکی کنی و تیلث نام هاست لکبو کعد و ابن عبد القیس قد مر  
 لکبو آن نام کوسه کیوة کمنوة و کاسه و کسرة و قنات و لب و لبه متعین ماده شیه  
 التبحی الی غیر قومه ای ادعی لکسا اکل الکاسه شیه یعنی لب بار خور و جمع فاض  
 ض ۲- لکشا بعد بزرگی خوار شد جمع فاض ۲- لکشی کفنی بسیار دو شده  
 لصاه و الیه ای الفم الیه لریته و لصا المرأة زن را دشنام و ادفعی الیه الفم الیه  
 لریته جمع فاض ۲- کاف ۲- حصی لکی اتباع  
 لکضا بزرگی که رهنمایی کرد جمع فاض ۲- لکضا بسنگی یا نعلاری پناه گرفت  
 جمع فاض ۲- فصل الیم ما و مای فرخ کردن پوست  
 بشیدن جمع لفتحها و تهای الجلد ای التبع مائة صد و اصلها مای مثل معی و الماء  
 عوض من الیاء و یئون یئون بالفم و الکس و میات مثل میات ریح قال سیبویه  
 یقال ثلثائة و کان حقّه ان یقال ثلثا مین او مینات کما تقول ثلثة آلاف علی أنهم  
 و نحو ثلثة رجال و عشرة رجال و لکنهم شبهوه باحد عشر و ثلثة عشر و من قال یا مین  
 بالثوبین مرفوعة یلنون ففی تقدیر قولان احدهما فعلین مثال غسلین و هو قول الکسب

لکسا و لکشی کما یقال لکشی کفنی بسیار دو شده و لکشا بعد بزرگی خوار شد و لکشی کفنی بسیار دو شده و لکشا بعد بزرگی خوار شد و لکشی کفنی بسیار دو شده

سج  
 لی  
 سج



نامة بسیار شیر مر ایلج قریش الفرسین اذا استخرجت من الفرس ما عنده من الحرس  
 بسوط او غیره قریه بالکسر اسم فیه و شک و قد یضم و قری یها قوله تعالی فلا تک فی مخرج  
 منه و قری الفرس بیده اذا حرکها علی الارض و التلیح قری السحاب و متقریه اس  
 نسبت زده و قره حقه ای جمده و قری قوله تعالی افترونه علی ما یرمی و ما یرت الرطل مراد  
 اذا جاد لته امتراء و فرو و دوشیدن شیر و بشک شدن تماری کذاک ماریه نام و  
 و نام ما و ابراهیم فرزند رسول اللہ صلعم ماریه بالتشدید سنگ خوار و فی الشغل خذه  
 و لو تقرطی ماریه خریقه فزونی مزا یلج لیکال له ملک خریه ای نفیله و لا ینبی منه فعل  
 مساء بالمدش بانگاه غلاف صباح امسا و شب بانگاه کردن قال الشاعر من شعر الخلیل  
 تمسانا و مصبنا + بالجیر تخنار بی و تمسانا + و هما مصدران و موضعان ایضاً و الا شعر  
 فیهما مسی و صبح و یقال ائیمه لسی خامسه بالفهم و الک لئیمه و ائیمه تمسیانا و لغو غیر  
 مساء و ائیمه امبوضه کل یوم و ائیمه کل یوم و ائیمه تمسی المس عند النساء من اس  
 کل ذلک بالفهم مسی بالفتح یه ورن اوردن نطفه از رحم علی مسافر علی مافیه فی السط  
 یقال امساه بمسیه جمع **ف ن اک** و مسیت النافه و مسوت علیها اذا  
 سلطت علیها و اخرجت ولد یا ممشی تشبیه رفتن و راندن لازم و متعدی فل  
**ک ۲** - امشأ راندن و بامواشی بسیار شدن ما شبیه مستور و توریان  
 مواشی ج مشأ بالفتح و المد بسیار فرزند شدن زن جمع **ف ن اک ۲**  
 و تمشت فیہ حمیا الکأس ای ذمبت و جرت تمشوة مشتی دارومی مسل و منه  
 استمشیت و امشانی الداء مضوا و زن لاغوسین مضی بالفهم رفتن و گذشتن  
 یقال منها مضی الشئ ای ذهب و مضی فی الامر مضاً ای نفذ و یقال مضیت  
 علی الامر مضیا و مضوت علی امر مضیة بالفهم و الفتح مثل و قود و مضود و نه الامر مضوت  
 علیه ما مضی قاطع امضاً و گذرانیدن مضی و گذشتن مضوا و مثال مضوا و تقدم  
 کردن جمع **ف ن اک ۲** قال الشاعر ع فاذا تخشن مضی علی مضوا  
 مضی بالضم مضی مضیة بارکی نیکرد و یونث مضی واحد و جمع ایضا مضایح

از

نمی

نظا

مضی



تمطی خرامیدن و بازیدن و يقال هو مأخوذ من المطیطة وهو الماء الخاثر فی سفل الخوض  
لانه ینمط ای تیمد و هو مثل تطیئت من النطن و تقصیت من التقصص مطو و مثال  
صعداد و هو التمی مطو کشیدن يقال منه مطوت بالقوام اذا مدت بهم فی السیر مطا و  
امطاد باکی گرفتن يقال امطینا یا ای جلنا یا مطا یا نامطو بالکد خوشه خرامطاج  
مثل جبر و جراد و نظیر هر چیز و یاروی يقال نادیت مطوی ای صاحبی و مطو  
ای صاحبی محیی بالکد و القصر روده امعارج و فی الحدیث المؤمن یا کل فی عمر  
واحد و الکافر یا کل فی سبعة امعارج یعنی ان المؤمن یا کل من وجه واحد و الکافر  
یا کل من وجه و لا یالی ما اکل و من این اکل و آب تک یعنی جامی ایستادن آب  
در قعر مغر و طب ریبه منوه یکی يقال منه امعت النخلة رسانیدن نخل و طب را منوه  
و طب نیم خشک منقور روشن کردن و شمیر و پشت و آینه و دندان و نگا بدشتن  
مع فاض ۲ يقال اذنی فاض فاض و اذنی فاض فاض و اذنی فاض فاض و اذنی فاض فاض  
مکاء بالفهم و المده شخویدن مگو کند لک مع فاض ۲ قوله تعالی و ما کان معکم  
عند البیت الا مکاء و تصدیقه و مکت استه ای ضربت مکاء بالفهم و التشدید معنی  
لکافی حج مکاء بالقصر و الفتح سور اخ فرگوشش و روبا و مانند آن مگو کند لک امکاء  
حج و تملی الفرس اذ امک بدینه بر کبته مکاء ایضا شوخ گرفتن دست از کار و مع  
ف ۲ میکائیل فرشته روزی و بها اسمان الضیف ایدها الی الاخر میکائیل فرشته  
غیبه مهور و غیر مهور و میکال لغت فیه ایضا يقال ملاک الله جیدک ای تمکات  
و اما شک مع طویلا و تملیت عمری است تمکات به و يقال لمن لیس الجدید البلیت  
جدید و تملیت جیدیا ای عیشت مع ملاوة من دهرک و تمکات به و اتمت عنده ملاوة  
من الدهر ثلث ثلثات ای جینا و بر بته و کند لک ملوة ثلث ثلثات مکی پاره از دهر  
یقال اقام ملکیا من الدهر قوله تعالی و اخرج فی ملکیا اسی طویلا و مفعلی ملی من النار  
ای ساعه طویله ملا بالقصر صحرانکو ان روز و شب و ایدها ملا املا و زمان و اذن يقال  
انرا و القدر و روزگار و از گذشتن يقال البلیت له فی غیبه ای اطلت قوله تعالی

وایلی لهم ودر بازرس گذشتن ستور اقبال اعلیت البعیر ای وحت له فی القدر  
 وکتاب املاکرون یقال اعلیت الکتاب واملکت علیہ واملک لغنان جیدتان بجاء  
 بهما القرآن استملا واملأواستن منا بالقصر کمین سنوان وومن اختلاج  
 ووهو فصیح من المن بالتشدید واندازه یقال منی له المانی ای قدر القادر وحقا  
 داری مناد ار فلان ای مقابلهتای منی آب مرد وپوشید و بجلالت ندی وودی  
 وپا مخفان منی امناء منی انداختن و قوله تعالی من منی تمینی قری بالباء علی لفظه  
 تا و یلا و بالیا و علی النبی ظاهرا استمنا و منی بیرون آوردن خواستن نیت ای الموت  
 والاجل لانها مقدره منایا ج نیت بالضم آرزو منی ج و نیت الناقه الا یام المتی  
 یعرف فیها القاتما من جبالها یقال ای فی نیتها و قد اتنی للفعل منی بالکسر و القصر  
 موضع بکه که قربان در اینجا کنند و چون ذکر اصیرت و اتنی القوم اذا اتوا علی منی و  
 القوم کذاک اتیت آرزو امائی ج تمنی آرزو بردن و خواندن بنشته قوله تعالی  
 و منهم امنیون لا یعلمون الکتاب الا امانی و یقال هذا الشیء رویته ام تمنیته و فلان  
 تمنی الاما و یت ای افتعلها و هو مقلوب من المین و هو الکذب و یقال منوته تمنیته  
 اذا التبلیته و یقال لا تمنینک منا و تک ای لا جزینک جزا و ک تمنیته به آرزو او و  
 و آرزو در بدل انگندن قوله تعالی لا تمنینکم و لا امرنکم مما ناه و را و کشیدن انتظار  
 کردن و مکافات کردن یقال ما یتک بلا همز ای کافاک مناة نام بی منوی  
 منسوب الیه عهد مناة و زید بن مناة و بی تهد و نقص منو مائة دشت موا می ج  
 و اصلها موموة و هو مضاعف علی فعلکة فقلت و او با الف التکرکبا و الافتتاح ما قبلها  
 حماة گا و دشتی حمایا بالقصر ج مموات کذاک مائة بلو منیات مموات ج حماة  
 بالضم آب فحل در حم ناقة و یومین الیا و منی ج مثل رطبة و رطب و عشرة و عشر  
 موشه تنگ با آب و شمشیر تنگ روی ویدرجی از عبد القیس و فی المثل کذبت  
 صنفه من شیخ موهو حماة و آبناک شدن شیخ لضمهما یقال هو اللبیب و ایهیت اللبیب  
 و ناقة مهاد رقیقه اللبیب لطفه موهو ای رقیقه مهاد بالمد کرمی و عیب امها و تکر کردن

و آب داودن نیخ را دو گرم کردن اسب را بتاختن و لقال حفر البئر حتی امی لغت فی اماء  
 علی القلب بمیتة دمی نام زنی **ضمیمه** مری گردن کشی کرد  
**صح ف اک** ۲ مراه جبر کنندگان مری کفنی مرد و انا تمزیه ستودن  
 قعد معنی ماز یا د ممتاز یا ای مخالف با عیدا صغا السنور گربه بانگ زد **صح ف ا**  
 ض ۲- المنعی فی الادیم ترمی در انبان و قد تمنی تمنیا المنعی فی الانسان ان  
 نقول فیہ بالیس فیہ اما باز لا او جاد او الما غیة المریة و تمنی کسعت لغت یعنی  
 سخن واضح گفتیم **مفہم** است اسنانی مقوتها و مفی الطست مقبلا و مقه مقبتک اما  
 امی سنه ماقه گوشه چشم می تیز کردن کار **صح ف اک** ۲- اماء  
 و امتها و مثالی مای ابی است مری بی بس را دهم سیمون فی البهم امی بحر قون  
 الصفوف فی الحروب فلا یقدر علیهم **صل النون** نای دو شین  
 یقال نایت و نایت عنه ای بعدت **صح** لغتھا و انایت نایتی ابعدت فبعد نایتی  
 ای تباعد نایتی موضع دور نوی بالضم چو سچہ گرداگرد و درگاه سنای ایضا مثل  
 نوی علی فعل ج تخی که لک انا و ایضا ج و بعدیم العزۃ ایضا علی القلب  
 آنا مثل ابار و ابار لقال منه نایت نویا و انایت نویا بمعنی نوی بفتح العزۃ لغت  
 فی نوی و یقال ان نویک ای اصله و اذا وقفت علیه قلت نه مثال رزید و اذا  
 وقفت علیه قلت نه زید و یقال ایضا ان نویک مثال ان افع لنویک نبو نبو آرام  
 نایافتن و دور شدن از جا **صح ف ا** ض ۲ یقال بنایتی و انیت  
 انا دفعته عن نفسی و موافق نا آمدن جا **کس** را یقال بنا المنزل و الفرش  
 ای لم یوافقه و باز حسبت تیغ از زخمگاه و کار نکردن آن یقال بنا السیف اذا  
 لم یعمل فی الضریرة و بنا بصری عن الشی نایتی کمان که از زده در داود و رپاست  
 نبوة بناوة بر آمدن و باند شدن در زمین انایتی بنیامه و سماع ان کیون ماخو  
 منه غیر مهور و هو فعل معنی فعل امی ان شرف علی الخلق کالتغیر و نبی انبیا **ج**  
 و آب لشته نبی **ج** مثل غایتی نوی کشتی بان نویاتی **ج** نشا بالقصر ج لثوفاش

مفہم  
 مری  
 مری  
 مری  
 مری

کردن خبر مع **ف اض** ۲ و ناثوا الشئ ای تذاکروه سجاد بالمد نجاة  
**رستن مع ف اض** ۲ يقال الصدق منجاة السجاة نجمة ربانیدن قمری  
 بها قوله تعالى فاليوم نجيك بدنك المعنى لا تفعل بل تهلك فاضمر قوله لا تفعل  
 وقال بعضهم نجيك ای لوقعك على نجوة من الارض فنظرك لانه قال بدنك  
 ولم يقل بروحك سجاد بالمد ايضا شتافتن و درگذشتن ناجية نجاة نامة تیزرو  
 بعیر ناج سجاد استنجی ای اسرع و فی الحديث اذا سافر تم في الجربة فاستنجوا  
 بنونا نجية قومی از عرب ناجی منسوب بوسه بخدمت ناء و یاء و نجوت فلانا اذا استنكته  
 بنجوسرگین دود و هر چه پیش کم بیرون آید و انجی ای امدت و يقال شرب دواء  
 عما انجاه ای ما قامه و نجا الغائط نجو نفسه ای خرج نجوا ایضاً بری که باران از دوس  
 رفته باشد سجاد بالکسر و المخرج و بریدن درخت را يقال نجوت فصوان الشجرة ای  
 قطعتما و راز و راز گفتن با هم يقال نجوة نجوا ای ساررته سجاد بالقصر پوست و پوست  
 باز کردن يقال نجوت جلده و انجته ای سلخته و يقال انجوتنا سجاد بالمد اضاف انجا  
 الى الجلد لان العرب تضيف الشئ الى نفسه اذا اختلف اللفظان كقولهم حق اليقين  
 و جوبهائی هودج و فلان فی ارض نجاة لیستنجی من شجر بالعصی و القصی السجاد  
 بریدن فرمودن درخت را و بریدن يقال انجني فصنا ای قطع لی و بازگشتن بر  
 نجاة شاخ و زخت سجاد نجوة نجاة زمین و جایی بلند نجیته انباشتن زمین را و بلند  
 کردن آن سجاد امثال غلواء یا زیدن و يقال یبني و بنیة نجاة و من الارض ای سته  
 استنجاء ماییدن موضع بنجوشستن آن و استنجی الوتر ای مد القوس و رطب  
 برچیدن و بریدن درخت از بیخ و استنجی الناس فی کل وجه اذا اسابوا المرطب  
 زمانا جاة باهم را گفتن استجاد که لک و فی الحديث ما انجیته ولكن الله انجاه ای  
 ان الله امر لی ان نجیه و انجی القوم و ناثوا ای تساروا و انجیته ایضا از خصمه  
 بمناجاتک و الاسم النجوى و قوله تعالى و اذ هم نجوى فجعلهم هم النجوى و انما النجوى  
 فجعلهم كما نقول قوم رضی و انما الرضى فعلهم نجی علی فاعیل هم از نجیته ج قال الا شخص

له النجوى و لا تقطع بالحاء المعجمة و عطاء الجوز حرف الاء و الیوس .

قد يكون النجى جماعة مثل الصديق قال الله تعالى غلصوا نجيا وقال القراء قد يكون النجى  
والنجوى اسما ومصدرا شحج سوي وراه السحاح ونحوه وآهنگ کردن عجم فاض  
ولفتها يقال نخوت نخوك اى فصدت فصدك وبرگردانیدن يقال نخوت بصري  
اليه اے صرفت واثواب سخن عرب يقال ما احسن نخوك فى الكلام بنحو قومى از  
وانخيت عن بصري اى عدلته وانخى فى سيره اى اعتمد على الجانب الايسر والانتحاء  
مثله هذا هو الاصل ثم صار الانتحاء الاعتماد والميل فى كل وجه وانخيت فلان اے  
عرضت له وانخيت على حلقة السكين اعرضت ونخية ان موضوعة بنخية ففتح النجى بالكه  
مشاك روغن انخارج وفى المثل اسفل من ذات النجيين يقال هى امرأة من تميم  
بن ثعلبة تتبع السمين فى الجاهلية فجارت بنجين من سمن فاما هارجل من الصار اسمه خوات  
بن جبير فساومها فحلت بنجيا مملوا فقال اسكيتى انظر الى غيره ثم طأ آخر وقال لها اسكيتى  
فلما شغل يد يها ساورا فقفى منها ما اراد وهو ب ثم اسلم الانصارى وشهد بد الفاعل  
رسول الله صلعم يا خوات كيف كان شر او ك ونسبهم رسول الله صلعم فقال يا رسول الله  
قد رزق التدخير واعوذ بالله من الخور لعبد الكور اهل المنجاة بيگانگان منجاة راه آب كش  
ناجیه کرانه نواحى تج شخوة بازو تکره يقال انخى علينا اى افتخر وعلظم نداء بالاك والبد  
آواز دادن وخواندن وقد لفهم ايضا مثل دعاء وورغاء مناداة مثله ونداد اى نادى  
بعضهم بعضا واليضا تجالسوا فى النادى ونداداه اے دعاه وبالسبه فى النادى ايضا  
ندى ندوقنا وندى النجمن ونه سميت دار الندوة التى بكلمة بناها قصى لانهم كانوا  
يندون فيها للمشاورة اى يجتمعون وقوله تعالى فليدع ناديه يريد عشيرته وجم  
اهل النادى وهو المكان والجمع فسماه به كما تقول نقوض المجلس يعنى نفرق ندوبان  
حافه شدن بفتح فاض ۲- انداء مثله وحاضر آدرون مروح را لازم ومنتعد  
وجه اندوى کردن ودادن والندى اسم منه يقال فلان سن الناس الندى اى  
الوطاء وهو ندى الكفت اى سنجى جواد وجر کردن ستور میان نمل وعلل يعنى يوقو  
آب يقال منه نذت النافقة والابل نذت ففى ناديه وندتها وندتها انا والموضع

مکتبی و کشش کردن ناقه باصل خود یقال هذه الناقه تندوالمی ثوق کرام ای میخیزد  
 فی النسب ندوة بالضم آنچو مندهات ای مخزبات و یقال مائیت لشی میگیره  
 ندی بالقصر عطا یقال هو اندی منه ای اسخی منه و هو ندی میخی تندی ای میخی و لفظ  
 تندی علی اصحابه و غایه هر چیز مثل مدی و بعد ذهاب الصوت یقال اندی صوتا ای  
 بعید الصوت و پی و تری ندوة مثله و باران انداءج اندیه مثله و هو شاذ و غم یقال ار  
 ندیه علی فعله و شجر ندیان و علف و نم و تری روز و سد می نم و تری شب و هافیزان  
 شما لجم و ندی الشی اذا ابتل فهو ندی و اندیه و ندیه انا ایضا خز و ندیه ان حبش  
 و کشش کردن بچرخش **ف** اخض ۲ نزار بالکسر و المد حبش نر براده  
 و ذلک فی الحاف و الطلف و السباع و انراه و نراه غیره نزار بالضم و المد فوسع  
 از بیماری گوسپند و قلبی نیز و المی کذا ای نیازع الیه میبری ای تو شب و نسوع  
 نازیه کاسه بین فسوة بالضم و الکسر نساء و نساه ان باناک فیهما زنان و من جمیع  
 لا من لفظها کما یقال خلقة و مخاض و ذلک و اولئک نسیه تصغیر نسوة نسیات  
 تصغیر جمع الجمع نسیان بالکسر فراموشی و فراموش کردن **ک** اف  
 و ماندن قوله تعالى نسوا الله و نسیم اسم ترکهم نسیان بالفتح آنکه فراموشی برود  
 نالیه باشد نسیته نساء فراموش گردانیدن چیزه مرسی و یقال انسا نسیته  
 و نسایت و قوله تعالى و انسا نسیه الا الشیطان یطون تناسی فراموشی نمودن قوله تعالى  
 و لا تنسوا الفضل و ایا از بعضهم العزیزه قال المیزه کل و او غموضه کما ان تنسوا  
 و احده فانهم اختلفوا فیها و هی قوله تعالى و لا تنسوا الفضل بینکم و ما اشبهها من  
 و اد الجمع و الاختیار ترک العزیزه فی الجین و اصله تنسوا فسكنت التنا و استقلت  
 الاجتماع الساکنین فلما اطلع الی سحر کما انوا برزشت فیها ضمه الیاء نساء بالفتح و  
 رگ ران تپاشند و یقال له عرق النساء و لایقال عرق الا کل و هانسیان و هانسیه  
 و الجمع النساء و منه نسى الرجل فهو نسی اذا نسى نساه و نسیته فهو نسى اذا نسى  
 نسى بالفتح و الکسر و کوک حیض و آنچه مانده فراموشی یا اندیشه که کوچ

از وی یقال تبعاً انفسا وقرئ قوله تعالی بالفتح وکنت نسیاً نسیاً نسیاً بالفتح  
 بومی خوش نشسته فارسی معرب حذف شرطه کما قالوا لئن نازل مناشوة بالهمز  
 بومی خوش زدن و بوییدن استنشاد مثله و بر رسیدن و دانستن خبر یقال نشیت  
 هذا الخبر ای نظرت من این جا و یقال من این نشیت هذا الخبر ای من این علمیه  
 کاف ۲ رجل نسیان للانخبارا سے متفحص واصل و او ای الا انه  
 قلبت الواو یا و فیہ فرقاً بین نشوان نشوة بالفتح مستی نشوان مست و نشوی  
 ای سکر ناصیته موی پیشانی نوامی ج ناصاة مثله بلغز طی و نصوة قبضته  
 علی ناصیته ع ۲ فاض ۲ قالت عائشة رضی اللہ عنہا ما لکم تنصون یتکم ای  
 تمدون ناصیته کانهما کربت تبرج رأس المیت و نوامی الناس شرافهم نصیته کربکا  
 مردم دستور و جز آن یقال ہذا نصیتی و ان نصیته اسے اخترت و تدریت بنی فلان و تنصم  
 اذا تزوجت فی الذروة و الناصیۃ منہم و نصبت المرأة اسے رطب شمر یا و ان نصی  
 ای طال نصتی گیا ہے و ہوا دام رطباً لیسعی نصیاً فاذا ابض فهو طریقۃ و اذا صخم و سر  
 فهو الحلی و یقال انصت الارض لبیان نصی ش و ہذا فلاة ناصی فلاة اسے  
 تنقل بہا مناصاہ موی پیشانی یکدیگر اگر فتن نصو بالکسر تور لاخر انصا و ج  
 نصوة مؤنثہ و قد انفتحا الاسفار فی منصاة و جامہ کہنہ انصاء لاغر کردن انصاء و انصاہ  
 بمعنی دستور لاغر و ادن کسی را و کہنہ کردن جامہ را انصاء کہنہ کردن جامہ و کشیدن  
 شمشیر نصی و رگ زدن اسب از اسپان و در رفتن و در گذشتن تیر و بیرون  
 کردن جامہ از کسبہ و کشیدن شمشیر و بریدن شہر یا و منازل و رفتن و دور  
 شدن رنگ خا و جز آن نصوا السهم بالکسر تنہ تیر یعنی از پیکان تا پیر نصی کذلک  
 انصاء اللجام آہن ہای لگام نصتی علی افعیل تیر قمار لکبار ناداشته و پیکان تیر میان  
 کشت و گردن لطلو دوری ارض لطلیة و مکان لطلی نصت منہ و تناطیت الرجال  
 ای تخرست بہم و یقال بلہ نیاطما لطلی ای طریقاً بعبید انطا و ہوا الاعطاء بلغة اہل  
 انطا نام مصاری بہ خیر یعنی خیر مرگ و خیر مرگ دادن نصیان بالضم کذلک یقال منہ

لنعا له مع ففتحهما نعی علی فعل خبر مرگ و خبر آرنده و بد خبر و سنده ناعی کذا ک نامی و  
و یقال نعا فلانا ناع النع و انظر خبر وفاته مبنیة علی الالف مثل دراک و زالی فی  
یا نعا و العرب ای النعم تستغنی منعا ایضا خبر مرگ یقال ما کان منعا منعا واحدة و کذا  
کان مناعی و ناعی بنو فلان اذ النعوا قتلهم و استغنی ای تقدم و استغنیست الشاة  
اذا القدها و دعوتها لتبعک و استغنی بفلان الشاة اذا تابع به الشاة و استغنی به حیث  
ای تمامی به استغنی ذکره ای شاع و استغنی الابل و القوم اذ القروا من شاة و  
نغوش و نکلی فنج شاة و یقال سکت فلان فما نغی سحرف آمی ما بئس نفیة آواز  
و سخن خوش و خبر نخست از هر چیز دنیا غایه با کس بفریب سخن نرم گفتن و امر آینه  
مبیسما ای نکلهم بما یعجبه و یسره و هذا الجبل بناغی السماء ای ید اینها الطوله نفی را بیدن  
و دور کردن و دور شدن لازم و معتد مخ **ف ک** یقال نفاة فلان  
و نفی ایضا و یقال هراینیانی ذاک و هراینیانیان نفوة نفیة بالکس فیما را نده و دور  
کرده نفاة بالضم چیز بلاء به و زنده نفی المطر علی فعل باینفیه و برشته و آنچه از دلو  
جکد و شاد از آب نفی الریح خاک گرد آمده از باد و درین های درخت نفاان  
و نشیبه به ما یطرق من مظلم الجیش و یقال امانی تفکیم ای و عیدکم الذی توعدونی لقاه  
اشی بالضم خیاره نقاة مثله کانه نبی علی ضده و هو الکفاة لان فعالة یا ئی کثیرا فیما  
لیسقط من فضلة الشی نقاة بالفتح پاکیزگی صح **ک ف** نمونی  
تطیفت نقاء بالمد مثله نقا بالقصر ریگ توده و هانقوان و نقیان نقاة بالفتح ما یرمی  
من الطعام اذ انقی و قال بعضهم نقاة کل شی رذیة ما خلا العرفان نقاة خیاره  
تنقیة پاک کردن انتقاء برگزیدن شقی کذا ک نقوا بالک منغرا استخوان النقاء  
ج نفی منغرا استخوان و پی چشم از فریبی نقونی بیرون کردن آن یقال نقوت العظم  
و نقوه و نقیته النقیة یعنی ای استخرجت نقیه و انتقیته مثله و انقت الابل ای سمیت و  
ذوات نفی نقاوی بالضم نوعی از شور گیاه نمکاته جراحت کردن و بد سگالیدن  
و کشتن و من راع **ف ک** یقال نکیت فی العدو نکایة اذ تلبت



فیم و جرحت ثم یفتمین گو الیدین عح ف اص ۲ نما بالمد مثله عح ف  
 ک ۲ حانما و متقد فیه و فی الحدیث لا تمثلو ابنا مینه التذیعنی الخلق لانه ینمی  
 و برداشتن حدیث و خبر بکسیه لیسال منه نموت و نمیت الیه الحدیث و برآدن  
 نمت و رنگ و گران شدن یقال نمی الخضاب و الشعر اذا ارتفع و غلا فهو نمی و نسبت  
 کردن بکسی یقال منه نما الیه و انتمی الیه و نیمو نمی الیه و نمیت الشی علی الشی  
 رفعت علیه و سخن رسانیدن بوجه اصلاح و نیکی یقال نمیت الحدیث الی غیره نمیا  
 اذا اسندت و رفعت و نمیت الرجل الی ابیه نمیا نسبت الیه و انتمی هو ای انتمی نسبت  
 سخن رسانیدن به بدی و سخن چینی کردن و بهیزم برآتش نهادن و درگیرانیدن  
 و یقال نمیت الصید فانمیه اذا غاب عنک تخم بات و فی الحدیث کل ما اصمیت  
 و رفع ما نمیت نامی رستگار و نمی اسے ارتفع نمیتة نوا آهنگ کردن عح ک  
 ف ۲- انوا و کذلک و یقال نواه بنو ایه رزده بجا جته و قضا باله قال الشاعر  
 شععر صرفت آئینته خلعتی و صلاتی + و ثوت و لما تموتی بنواتی + آئی لم تقض حاجتی  
 و ثواک التدا می صمیک فی سفرک و حفظک و ثویت ایه و کلمته الی بنه نوتی نمیت  
 و هم فصائیه ایضا حاجت و جیت که مسافر بوسے روی آر و دقوی مثله دی مویته  
 لا غیر او ایضا جمع نواة التمر و هی تذکر و ثوت و ایضا دوری و جدائی و یقال لوی التمر  
 شفر لا یوضع کذا و کذا او او استقرت نواهم اسے افا مو نواة ایضا و انه خرا یقال اکل التمر  
 و ثویت النواة و الثویتها ای رست بها و الجمع نومی و جمع النومی النواة عن ابن کسان  
 و بیج و رم کما یقال للعشرین نفسا نواة دشمنی کردن باهم و اصله النمرة من الثوب  
 و هو المنوع نواة فی قریه شدن ستور جمع ف اک ۲ عمل نا و نواته نا و  
 و جمال نواة مثل جالع و بائل کو و ته اذا کانت تامل النوی آئی پیه و اصله نوی  
 بیان موضع شمی بازداشتن از کار و گفت و جز آن عح لفتحها و هو خلاصه الامر  
 یقال نمیه عن کذا انتما و با الاستواء و یغایت رسیدن نهایتا بالکس غایت و پایان  
 هر چیز یقال انتمی و تنای عنه ای گفت و تنای هو اعن النکاح ای نمی بعضهم بعضا

ب

ج

ن

نک



بهمزة فقال لا يلتقي واوان في الاول الحرف وقال المازني والذي قاله خطأ لان  
 كل واو مضمومة في اول الكلمة فانت بالجماران شئت تركتها على ما لها وان شئت  
 تكتبها همزة فقلت وعد وعد وجوه واجوه ووري ووري ووري ووري ووري ووري  
 الواوين ولكن لفظة الواو وحی سوده شدن سم ستور ع ك ف  
 فهو وحی وحياء وحياء متعدي فيه ويقال انه لم يتوحي ويقال تركته رما في قلبي منه اوحی  
 اى ينسب منه وسالته فادحی علی ای بخل وحی نامه وحی تج مثل علی وعلی انتشار  
 وپیغام وهدول انگندن وخن پوشیده وهرچه دیگر فرستی واندازی لیسال  
 وحيث اليه وادحيث اليه وحيث له وادحيث بخبر كذا اى انشرت وصوت به  
 روید اودحی بالقصر مثل وخی آواز و ماه كذا كذا يقال سمعت و ماه كذا كذا يقال  
 سمعت و ماه الرید اى صوته الممدود الخفى و ماه و استوعبنا هم اى استقرضنا هم  
 و شتاب و هو سجد و يقصر ويقال الوحي الوحي يعنى البدار البدار و توحى يا هذا اى اسرع  
 و واه توحية اى عجله و توحى على فصيل اى سرى و منه موت و معنى و توحى ميانه فتن  
 يعنى نه ا هسته و نه شتاب ع ك ف ۲ و يقال هذا و توحى اى اهلك  
 سميت اهلك حيث سار و اودحيث و فبك اى قصدت قصدك و اين و  
 فلان اى ابن توجه توحى صواب جستن و واه لفته ضعيفة فى اخاه و يقال  
 استوخ لنا بنى نطلان ما خير هم اى استخبرهم و وى بالتسكين اسب ك بعد از بول  
 بيرون آید از هر دو بشد به الياء و كسر الدال مثله تقول منه و وى بغير الفت و نزه  
 فرور با گردن اسب تا بول كند يا گشتى نمايد ع ك ف ۲ و توحى خون بها  
 و يات حج و الهاء عوض من الواو و الذا مية و ريت و ادن ع ك ف ۲  
 يقال و وى القليل اى اعطيت دية و اتد ميث اى انذرت دية و اذا امرت  
 منه قلت و فلانا للامنين و بالهمزة و و فلانا اودحى فلان اسب هلك فهو  
 مود و وى ملو فصيل نبال درست و دية كى و ادى رود و رجا اکتفوا بالاسر عن الياء  
 كما قال تفرقه الواو بالشافى اود تفرج على غير قياس كانه جمع و دى تو اوى

جيب

الى

ج

لوى

و دى

ك

دو

چو بها که بر بستان ناله بندند تا شیر جمع شود نو دینگی و ذریه عیب یقال مابه تو ذریه  
و یقال اصحت و یس بها و خفته و یس بها و ذریه یعنی الایام و البلاء و وری  
بالفتح آتش جستن از آتش زنده عجم و اک ۲ و بکسر ما الضاء و الکنده  
شدن منزه استخوان عجم بکسر ما ناله و ذریه ای همیشه و لحم و رتی ای سین  
و خانه کردن ریم درون پوست عجم و اک ۲ و فی الحریث لان مبتلی  
جوت احد کم قیما حتی یریه خیر له من ان مبتلی جوت احد کم قیما حتی یریه خیر له من  
ان مبتلی شعر القول مندر بار جل و الاثنین ریا و لجماعة روا و لمرأة ری و لمرأئین  
ریا و للنساء رین و زری نفیقین و القصر اسم فیه یقال سلط الله علیه الموری و محی خیرا  
و ایضا آفریدگان ایراد آتش بر آوردن از آتش زنده توریه مثله و ایضا  
پوشیدن حقیقت خبر و ظاهر کردن غیر آن و اندو گین کردن رشتی جرات  
دار و گفنده را مواراة پوشیدن چیز را تواری پوشیده شدن و فلان  
یستوی زناد الضلالة ای یطلب الایرا منها و راو بالمد سپس و پیش و هو  
من الاضداد قال ان خفش القیمة من در او علی الرفع للمخایة اذا کان فی غیبتها  
و جعلته اسما و هو غیر متکون کقولک من قبل و من بعد و قولهم و راوک اوسع کتیب  
بافضل المقدر و هو تاخر و قوله قما له و کان در انهم ملک اک اما هم و تصغیرها  
و رتبه باله و ی شاذة و راو ایضا فرزند فرزندی کوتاه سخت مستوزی  
استیج بلند یقال او سی را سه ای طلق موسی استره و نام حضرت کلیم الله قال افلا  
هی فعلی مؤنثة و قال عبد الله الامری و هو فعل من او سیت و هو نکر لان یقال لا یؤخر  
و هو فعل و یدل علیه انه یصرف فی النکرة و فعلی لا تصرف علی حال و النسبة الیه  
موسوی و موسی فین قال فعلی و قد ذکر فی عیسی و و اساء لوه نعیفة فی اساءه و مؤنثه  
ای قلت له و اسنی شیته بالکسر و تخفیف نشان و لون مخالف کُل اعضاء  
اسب و جز آن و الماء عوض من انوار مثل عدة و الجمع شیات و یقال ثور اشیه  
کما یقال فرس البق و قوله تعالی الا شیته فها ای یس فیما لون مخالف سائر لایها

دو

دو

بشئی شئیة نگار کردن جامه راحع **ف** **ا** ک **م** توشیة کذاک شد و لبالبغة  
 ثوب کوشی و موشی و شوی نسوب الیه و الامر منه شه بالماء لانهم لا یطوقون  
 واحد و اقل لا یتحتاج الیه البناء حرفان حرف یتدأ به و حرف یوقف علیه فاذا و  
 بشئی فیه بیت الماء استغناء عنهما و فوسخ از جامها و شاء بالکسر و المدهج و در  
 گفتن و آراستن سخن بدروسغ و بسیار شدن اهل قبیلہ و فرزندان کسی و ماوت  
 ہذہ الماشیة عندی بشئی اسے ما ولدت و شائیة سمایت کردن بہ نزدیک  
 والی یعنی بہ بدی سگالیدن و سخن دروغ را آراستن و اشیة زن بسیار فرزند  
 الرجل و اش و ستور بسیار چپہ و يقال لیستوشی فلان فرسہ بعقبہ ای یطالب غنمہ  
 کیزیدہ یعنی بہ پاشنہ زد اسب را تا تیز رود و او شاہ بر انگینخت او را بہ محجن یا الجلاب  
 و صیۃ اندرز الیصار تو صیۃ اندرز کردن و الاسم الوصایۃ و الوصایۃ و يقال او  
 بشئی و اوصیت الیہ ای جعلتہ وصیک و الاسم الوصایۃ بالفتح و الکسر و توالی القوم  
 ای اوصی بعضهم بعضا و فی الحدیث استوصوا بالنساء خیر فان من عوان عندکم و صیۃ  
 بکذا اذا وصلته بہ و ارض و اوصیۃ ای متصلۃ النبات و صت الارض اذا انفصل  
 نباتها و نواصی الثبت کذاک ثبت و اص ای واصل و عاء بالکسر و المد و غنمہ و غنم  
 الیاء و در و عانادون چیزے را وعی بالفتح نگاه داشتن و یاد گرفتن **ف** **ا** **ک**  
**م** يقال من حیث الحدیث آذن و اجمیۃ ای حافظۃ و ریم کردن جراحات  
 و گرد آدن ریم و گرفتن استخوان شکستہ قولہ تعالی و اللہ اعلم بما یوحون ای  
 یضمرون فی قلوبهم من الکذیب و يقال لا وعی عن ذلک الامر ای لا تأملک  
 و عی و ماکی عنه و عی ای بہ و عی یفتحتین آواز و فریاد کردن و اجمیۃ فریاد و عی کونہ  
 و عی بانگ و فریاد و منہ قیل للمرب و عی لما فیہا من الصوت و الجلبۃ آوا عی  
 شیرینہ کہ و کشت زار افتد و فاء بالفتح و المد لیسر بدون ووشی جمع **ف** **ا**  
**ک** **م** و عی و سخن و ہوضہ النذر يقال و فی بعدہ و او فی یعنی و فی علی غل  
 بالغم تمام شدن و بسیار شدن و فی بالفتح تمام و رسان و او فی علیہ ای اشبرت

ج

و

و

و

لواو و یاء التدریج و الصوت لا یصلحان لهما و یوحون ای یضمرون

وغيره میخا و علی الا کام گور خربشتها بسیار بر آئیده ایفا و گزاردن حق کسی تمام و يقال من  
او فاه محقه و وفاه استیفا توئی تمام گرفتن حق و توفاه التدا می قبض روضه و فاه مرد  
موافاه رسیدن و آمدن و توانی القوم ای تماموا ادنی نام مرد و القاد پیچ  
کردن اتقی اصله اتقی قابت الوا و یا و لا ناکس را قبلها و ابدلت منها التار فاه  
فلما کثر استعماله علی لفظ الافتعال توهموا ان التار من نفس الحرف فجعلوا اتقی تفتح  
و التخفيف فیها ثم لم یجدوا الماشی فی کلامهم لم یقوتوا به فقالوا اتقی تفتح مثل قضی لقیضی  
یقال فی الامر تقی و لکن اتقی و بنی الامر علی التخفيف و استغنی عن الالف بجرکة الحرف  
الثانی فی المستقبل تقی بالضم و یقوی بالفتح یسر و الواو مبدله من الیاء علی ما ذکرناه فی  
تقاة تقیة برهیز گاری یقال اتقی تقاة و تقیة مثل اتحم شحمه تقی متقی برهیز گاری یقال  
ما اتقاه لتدی التعب و یقال ق علی ظلماک ای الزمه و ارجع علیه و سرج و اقی  
زینی که بر پشت ریش نکرده ستور او فرس و اقی اذا کان یهاب الشی من وجع  
یجده فی حافره ای سهم بجایگاه نننده و قد و تقی یقی یقال الشجاع متوقی ای متوقی جلا  
و توتی و اتقی بمعنی و قایه بالکسر معجز زمان و هر چه بآن چیزی را نگاه دارند و نهاده و نهاده  
و بالفتح کذلک و تباد بالفتح و اکسر مد و دامنه و قایه بالکسر الضیاعگاه و داشتن عیح  
**ف ک** ۲- اوقیة چهل درم قال الجوهری و کذلک کان فیما مضی فاما الیوم  
فیما یعارفه الناس و یقده علیه الاطباء فالأوقیة استار و ثلثا استار و اوقی تج بشده الیاء  
و تخفیفها و الضیاع جمع و اقیه و اصلها و اقی علی فواعل فکرهوا اجتماع الواوینا یقلبوا الواوینا  
و اقی در کاک و یقال هو و اقی بلایا و سمی بذلك لحکایة صوته و کاه بالکسر و المذهب  
سمرق و فی الحدیث ان یحفظ عفاصها و کاه و یقال اوکی علی ما فی ستایه ای شده  
بالو کاه و ان فلانا لو کاه ای ما یبشش بشی و یقال سألته فادکی علی ای غل فی الحدیث  
انه کان لیسکت فلما یحکم کان یوکی فنه و منه یقال اوک حاکم ای اسکت استوکت  
الناتقة ای ابتلاست شحما و لی نزدیک شدن عیح بکسرهما و هو شاذ یقال تباخذنا  
بعد و لی و کلن مما یلیک ای مما یقاربک و اولیت الشی ای قریبه فولیة و لایة بالکسر

نی

لی

چ

نصرت کردن دوست یافتن مع **ف** **ا** **ک** **۲** يقال ولی الی الی  
 وولی الرجل البیع وذلان ولی وولی علیه کما يقال ساس علیه وسیس علیه وذلان  
 بالکسر والمد ولایة بالکسر یاوشای رائدن وباری کردن و يقال هم علی ذل  
 ای مجتمعون فی النصرة وقال سیدویه هو بالفتح المصدر وبالکسر الاسم کالامارة وولی  
 باران وروم وبنسکین اللام و تخفیف الیاء مثله علی فیعل و فعل اولیة تج و يقال منه  
 ولیت الارض ولیا و النسبة الیه و لوتی کقولهم علوی و دوست و نصرت بر کسی  
 وکل من ولی امر واحد نو ولیة موتی خداوند و آزاد کننده و آزاد کرده و پسر عم و باری  
 کننده و دوست و همسایه و هم سوگند و النسبة الیه و لوتی ایلاء و ان يقال اولیة  
 معروفاتی التجب ما اولاه للمعروف و هوش و تولیة کار و رکودن کسی کردن قابل  
 و لاه الامیر عمل گذا و لاه مع الشیء و روی آوردن به چندی و کاری قوله تعالی  
 قول و جهک شطر المسجد الحرام و قوله تعالی لکل وجهه هو ولیای مستقبلها بوجه و روی  
 گردانیدن قوله تعالی ولی مدبر او بر گردانیدن قوله تعالی ما و لکم عن قبلتم قوتی بخود  
 گردانیدن کار او بکردن کردن يقال قوتی العمل و روی گردانیدن قوله تعالی و قوتی  
 شتم و دوستی با کسی کردن استیلاء و تمام دست یافتن بر چیزی و استولی علی الامر  
 ای بلوغ النایة فیة و الاله دوستی و پیوستگی با هم نمودن و پیایی کاری کردن و لاه  
 ایضا پیوست یکدیگر کردن يقال افعل علی الولا ای علی التتابع و قوا الی ای تسالنج  
 و يقال بینها و لاه بالفتح ای قرابة و ایضا و لاه العتق و فی الحديث منی عن بیع الکوا  
 و عن هیته و يقال هم و لاه فلان ای موالون له یعنی دوستداران و لایة پشما کنند  
 و لایا تج و قوله کالبلا یا رؤسها فی الولا یا یعنی الناقه التي کانت تعکس علی  
 قبرها جها ثم طرح الولیة علی رأسها الی ان موت و قولهم اولی لک تند و عید  
 قال الاصمعی معناه قاریک مایملک آوی سزاوارتر يقال هو اولی به ای احری  
 و هما الادبیان و هم الا و الی و الا و لون مثل الاعالی و الا علون و هی المولیا و هما الکلبان  
 و هن الولی و الولیایات مثل الکبری و الکبری و الکبری و الکبری و ولی سستی ماندگی

و فی کذلک صح ف اک ۲ و یقال و نیت فی الامر فان اوان و نامة و نیت  
 و اونیتهما ای التبتها و انصفتها و هو لا یفعل کذا ای لا یرال و افعل بلا و نیت ای بلا  
 توان و امرأة و نامة و اناة بقلب الی و انة فیتور و توانی فی حاجته ای قصر ینا  
 بالکسر و المدحای بلب آمدن کشتی و هو کمالا السفن و عرفوا و هو من الوتی و می  
 دریدن و کفیدن مشک صح ف اک ۲ و فی السقاء و هی و هو یقیم علی ایض  
 و هو خرق قلیل و فی المثل خل سبیل من و هی سقاوة و من یهتلق بالفلات ما و ه یقر  
 لمن لا یستقیم امره و ضعیف شدن و نزدیک شدن و یوار بافتاد و یقال ضرب  
 قلوبی یدیه ای اصحابا کسرا و ما شبه ذلک و و هت عز الی السماء و بها و کذا کل  
 شئی استرخی رباطه و ا و هت السقاء فویج و هو ان یتبیا للخرق و قولهم ما و نیت  
 لا ترتفع ای قفلا یقدر علی رتقه و می کلمه تعجب یقال و یک و و می لعبد التذلل  
 علی کان الشد و المخفضة قوله تعالی و لیکان و لیکان و  
 جانی فرهم آمدن آب و فی آسیب رسانیدن بدست بے آنکه استخوان شکنند  
 صح ف اک ۲ یقال و ثبت یدیه مجهولا موثیة نعت منه اس موقوف  
 و فی کمدی در دیا و فی الرجل انکسر به مرکبه من حیوان او سفینه یتبیا عصای خرد  
 آهنی الو او حرف هجاء و و نامة و الو و مولفه من و او و یا و و او فصل الهاء  
 هیا و بالمد گرد هوا که از وزن پیدا آید در آفتاب و ایضا و قاق التراب یقال  
 منه اذا ارتفع هیا بهو نهو صح ف اض ۲ و ایهیة انا هیهة گرد و یا لی خاک  
 گور هیا و زمینی و منه بوم البهامة هیهی هیهة و خرد و هیهی لبسکون الیاء نوعی از آواز  
 که اسب را بدان برسانند یقال یا ت یا رجل یا کسر التامیاد و یا ت یا امرأة  
 مائة مفاعله منه یقال ما یا تیک ای ما انا بطنیک هجاء بالکسر و المد کسید  
 خلاف المدح صح ف اض ۲ هجو شجاء کذلک و المرأة هجو زوجهای  
 تدم صحبت و یقال بینها اجمو بفضتین و اجمیة و ما جاة یتها جون بها و حروث قطع  
 خواندن یقال هجوت الحروف و تبتیا و تبتیا بسنی یهدی راه راست و خود را

دی

جی

نا

مجموعه

ن

جی

با

دی



بیدار و یونث عح و ف ا ل یقال هداه القد لک یمن هدی هدا یته راه است  
 نمودن و پیدا و آشکارا کردن و آگاهانیدن یقال هدیته الطريق و البیت هدا یته  
 اسی تحفته و قوله تعالی اذکم یهدکم فالحکم قال الیوم و اولم یبین لکم و هدیته الی الطريق القد  
 و اهتدی راه راست یافت بمعنی هدا بالکسر و المد عروس را بنجانه آوردن  
 و فرستادن عروس را یقال هدیث المرأة فهی مهدیه و هدی علی فعیل هدی  
 قربانی بحرم فرستند هدی مثله و ایضا سیر و قمری حتی یبلغ الدمی محله بالتخفیف  
 و التشدید هدیته بالتخفیف و التشدید یکی هدیته بالکسر و روشن و کار و جت  
 یقال خذنی هدیته بالکسر اسی فیما کنتم من الحدیث و الحمل و نظره هدیته امره  
 اسی جته امره و ما آسن هدیته بالفتح و الکسر اسی سیره و الجمع هدی و یقال هدی  
 هدی فلان اسی سار سیره و فی الحدیث و اهد و اهدی عمار و هدا ه اسی تقدمه هادی  
 را و نمائی و گادی که در مرکز خرمین بندند او را و هو الثور الذی وسط البیدرتد و علیه  
 البشیران فی الدیاسته و کردن و سپکان شیر هوادی الخیل اعناقها و یقال اول رعیل  
 منها هدیته قم هدا یا ج اهدا هدی فرستادن و دادن یقال اهدی له و اهدی الیه  
 مهدی بالکسر آنچه هدی در می آرند چون طبق و جز آن که با هدی باشد هدا  
 بالکسر و المد بسیار هدی آرنده است هدا و نهیونی و هدی خواستن هادی یکد گیرا  
 هدی دادن و فی الحدیث هدا و استجابوا و یقال جاء فلان یهادی بین اثنین اذا  
 کان بمشی بینهما معتدا علیهما من ضعف او سکر و کذاک المرأة اذا تما یلت فی شیتها  
 من غیران یماشیما احد فعیل هادی و یقال لک عندی هدی یا اسی مثلها و رسمت لبسم  
 شم رسمت لبسم آخر هدی ایه اسی قصده هدی هدی ان بیوده گفتن عح و ف ا  
 ک م و ض م و هذوت بالسیف مثل هذوت هرا و قه بالکسر  
 چوب دستی کنده هرا و می مثل مطایج هرا و ته بالهرا و و ته ریه بها بمعنی اسی  
 نه ریه و ته ریت العمامه اسی صفر ته یعنی زرد و گر دانیم هرا و شه ری از خراسان  
 فان وقف علیها و فقت بالهاء هرا و یه بالتحریک منسوب بوی هفوة شک و خبین

صح فاض ۲ و بال زون مرغ و پریدن و جنبیدن و می یقال بهذا اللفظ  
 بهنجایه ای تحقق و طار و مفا الشی فی المواد و اذ و هب كالصنوقه و نحوها و یقال مرای  
 بهنود و اخیل تنفوش یطفون و فی النعم مثل هوامی بهنوگر سنگی با ت جالع هناه بالغ  
 باران نمی همیان روان شدن آب و اشک و پر اگدن ستور بحر اگا و صح  
 فاض ۲ هوامی الابل مواله و یعنی کم شدن گاو و در جرا گاه همیان  
 بالکسر م معرب و نام مرد و یضم ایضا یمن مثل قوم کلمه کنایه مستعاره می و اهل  
 بهنو یقال هذا هنوک و هنوک ای شیک و هما هنوان و الجمع بهنون و برجام امش و ای  
 کما شد و الو او فی الحدیث من تعزى بغزاة الجالبية فاعضوه بن ابيه ولا تکتوا  
 و فی المثل من یطیل بن ابيه یطیق به ای یتقوی باخوته و یقال هنه للیوث و نهیث  
 بسکون النون و التصغیر نهیه نهیه ایضا بدلت الیاء الثانیة بالهاء و الجمع هناه  
 و نهوات علی الاصل و یقال فی ظان نهات ای خصلا شت و لا یقال فکاب  
 فی الخیر و یقال هذا هنوک و رأیت هناک و مررت بهنیک و قد مر فی الخ و فی الخ  
 یا هنن اقبل و یا نهان اقبلا و یا نهون اقبلا و یا نهان اقبلا و یا نهان اقبلا و یا نهان اقبلا  
 فقول یا نهه کما تقول له و مالیه و سلطانیه و قد شیع النون منه فقول یا نهه اقبل  
 و نهه اللفظة تختص بالنداء بها و مضمومة و یا نهاناه اقبلا و یا نهوناه اقبلا و حرته الماء  
 نهین تنکرة لکن بهذا رواه الاخفش و تقول فی الاضافه یا نهی اقبل و یا نهی اقبلا  
 و یا نهی اقبلا و المرأة یا نهیت اقبلی بسکین النون کما تقول انت و نهیت و یا نهان  
 اقبلا و یا نهان اقبلی و یا نهان اقبلی و یا نهان اقبلا و یا نهان اقبلی و یا نهان اقبلی  
 و نهیت کنایه من فعلت هو و میان آسمان و زمین اهویت ج و خالی قوله تعالی  
 و ان قد تم هو ارمی خالیه لا عقول فیها هو می بالقصر خواست هو ارج و فی الاضافه  
 الی نفسک قلت هوامی و نهیل تقول هوامی کفنی و نهی و نهی الی ای حب  
 الی و دوست داشتن صح کاف ۲ هوامی و نهیل و نهی الی ای حب  
 صح فاض ۲ و در گذشتن و هوامی و نهی الی ای حب و نهیل و نهی الی ای حب



علی افضل الانی حروف معدودة مثل زمن وازمن وجبل واجبل وعصا واعص وقد  
 جمعت ایدی فی الشعر علی آیاء و التفتیر یقیه و بعض العرب تقول علید ید مثل رجاء  
 و ید بان مثل رجیان و توانائی و دسترس و ایدیه اسه قواه و مالی به ید این اسه  
 طافه قوله تعالى و السما تخینا ما باید و قوله تع حتی یعطوا الجزیه عن ید یدی عن قوله و السلام  
 و یقال عن نقد لانسیتة و نعمت و یگوید یجمع علی یدی و یدی بالغنم و الکر مثل یحیی  
 و عیسی و علی ایدیا یقال یدی فلان من یده ای و هیست یده و هیست و هو زاده  
 علیه کما یقال تربت یداه و یدیث الرجل ای اصبت یده فهو یدی و آیدیت  
 عنده ید ای اصطنعت الیه فانامو و هو موودی الیه و یدیث لفته فیه و یقال فی السور  
 عن وقوع الظمی فی الجماله افسیدی ام مر جولی یعنی اوقعت یده او رجله فی الجماله و یدی  
 ای باز یدی باید و اعطیته میا و اده ای من یدی الی یده و اعطیته مالا عن ظهر ید یعنی  
 تفضلا من بیع و لا من قرض و لا مکافاة و اتبعت الغنم بالیدین یعنی ثمنین متکفیز  
 بعضنا ثمن و بعضنا ثمن آخرین یدی پیش روی و هذا ما قد مت یداک للتاکید  
 ای ما قد مت کما یقال هذا ما جئت به اک ای جنیه و قبیة اول ذات یدین معناه  
 اول شی و یقال سقط فی یدیہ و اسقط لیستحلان مجهولین ای قدم قوله تع و لما اسقط  
 فی ایچیم ای ندموا و یقال و سبوا ایدی سبوا و اید می سبا ای متفرقین و هما اسمان جملا  
 اسما و احدا و یقال لا افعله ید الدهر ای ابد و هذا فی یدی ای فی ملکی و قصر فی و النسبة  
 یدی و یدی و امرأة یدیة ای صناع و رجل یدی ایضاً و ما یدی فلانة فی التعجب  
 و ثوب یدی و اودی و اسع و ید الثوب ما فضل منه اذ الحطفت و اتحت و یقال  
 ثوب قصیر الید و قال الفراء بعضهم یقول لذي الشدة ذوالکیدیة و هو لم یقول  
 بنهروان ذوالالیدین یکی از صحابه ای بنه ناک لانه کان یعمل یدیة جمیعاً یمسها  
 یمسها من کلام الراء یوی تسمى کانه اسم الیه لیس الیومون من الراء او بنه ناک لانه کان یعمل یدیة

یدی  
 یدی

### باب الالف اللينة

اسلم ان الالف علی ضربین لينة و تسمى الفاق و تسمى الفخمة و ذکرنا ما كانت الالف

منتقلة من الواو والياء وهذا الباب مبنى على ان الفات غير متعلبات من شئ فلما  
 افردها في حرف هجاء مقصوره موقوفة قال جعلتها اسما مدوتها وهي ثوبت ما لم تستعمل  
 حرفا آية تصغير بار ذلك اذا كانت صغيرة في الخط ونسبة وكذلك القول فيها لثبوتها  
 من الحروف والالف من حروف المد واللين والزيادة است و حروف الزيادة  
 عثرة بحسب ما قولك اليوم فساها وقد تكون في الافعال ضمير الاثنين نحو فعلا وفعيلان  
 وفي الاسماء علامة للاثنين ووليلا على الرفع نحو رجلان فاذا تحركت فهي همزة  
 وتزاد في الكلام للاستفهام نقول اريد عندك ام عمر وان اجتمعت همتان فصلت  
 بينهما بالفت مثل انت رينا وهي بها ايضا لانها للقریب دون البعيد والفت  
 وصل وهي كل ما سقط في الوصل ولا تكون الا زائدة والفت قطع وهي كل ما ثبت  
 في الوصل وقد تكون زائدة مثل الف الاستفهام واصلية مثل اخذ وامر اذا  
 بين وهو اسم يدل على زمان مستقبل لم يستعمل الا مضى وانما جملة يقال اجيبك  
 اذا قدم الجيد فوقهما موقع قولك اجيبك يوم يقدم فلان وليس اسميتها وهي تسمى  
 تحي في الشرط والجزاء كقوله تعالى واذا علم من آياتنا شيئا ان اقتضد باسرا وا  
 وقوله تعالى وان تصبهم سيئة بما قدمت ايديهم اذ هم يفتنطون ويكون المفاجاة  
 في حال كقولك خرجت فاذا اريد قائم اي خرجت ففاجاني زيد في الوقت  
 يتياهم اذ چون في لما مضى من الزمان ويكون المفاجاة مثل اذ ولا يليها الا الف  
 انواجب نحو قولك بينهما ناكذا اذ جاء زيد وقد زادا ان جميعا في الكلام كقوله تعالى  
 واذا وعدنا موسى ايمى واعدا وقوله تعالى حتى اذا اتوا على واد التمل ايمى حتى اتوا  
 الى سوى وهو حرف خافض ونسبي لا ابتداء انما كقولك خرجت من الكوفة  
 الى مكة ويحيى بمعنى عند ويحيى بمعنى مع كقوله تعالى ولاتاكلوا اموالكم الى اموالكم  
 مع اموالكم وقوله تعالى من النصارى الى التداى عند التداى مع التداى وقال في قوله  
 الفات الى وعلى منتقلتان من واولان الالفات لا تكون فيها الا ماله وتوحي  
 رجل فيسئل في تشيئة الوان وعلوان واذا اتصل به المضمرة قلبت ياء نحو اليك وعليك

الى

و بعض العرب مترکه علی حاله و تقول الاک و علاک الی ابدان و نگاه باش و جو  
حرمت یفتتح به الکلام للتنبیه کقولک الا ان زید انا راج کما تقول اعلم ان زید ا  
خارج او لو بغتین هذا و ندان و هو جمع لا واحد له من لفظه و واحد ذو و اولاد  
للاناث واحد بذات او لا و ابن له و البضایع لا واحد له من لفظه و واحد ذی  
المذکر و ذیة للمؤنث یهد و یقصر و مقصوره یکتب بالياء نحو الی و واحد الذی و معدود  
بنی علی الکرستوی فیہ المذکر و المؤنث و تصغیرہ الیاء و تنعم النعمه مشد و الیاء  
بالمد و القصر و یدخل علیہ ما و التنبیه کقولک ہو لای بالکسر علی البناء و من العرب  
من یقول النعمه مکسورة و یقول هو لای قوماک و یتحق الکاف للخطاب تقول انک  
و اولاک قال الکسانی و احدا و لک ذاک و واحد اولاک ذاک و اولاک مثل  
اولک و ربما قالوا و لک فی غیر العقلاء قوله تعالی ان السمع و البصر و الفؤاد کل لک  
و اما الی بوزن العالی فهو البضایع لا واحد له من لفظه و واحد الذی و اما قولهم و هیبت  
الالی فهو مقلوب من الاول لانه جمع او لی مثل اخری و آخر الی لک و هی حروف استثناء  
استثنی بها و جاءت بمعنی غیره و اوصفت بها کقولک جاء فی القوم الازید کقوله تعالی  
لو کان فیہما اکثر الا الله کفسد تا و اصل الا الاستثناء و الصفة عارضة و اصل غیر صفة  
و الاستثناء عارض و جاءت بمنزلة و او العطف ایضا کقول الشاء شهم و ارضی لهما  
دار اباغدره + السیدان لم یدرس بهما ریح + الاریاد ایاها ما د اودعت عند الريح  
خوالد الريح خوالد شهم یدر الارها و اراد ایاها ما د اری از کجا و چگونه تقول انی لک  
هذا ای من این لک هذا ای من الظروف التي یجازی بها القول انی یا تخی اناک  
ای من اے جہۃ تانی اناک و قد تكون بمعنی کیف تقول انی لک ان تفتح الحسن  
ای کیف لک ذاک و قوله تعالی قال یا مریم انی لک هذا ای کیف لک  
ایا و هو اسم مبهم و یصل بجمع المضمرات المتصلة المنصوبة تقول ایاک و ایاہ و ایاک  
و ایاہا فالکاف و الیاء و النون جعلت بیاناً عن المقصود و لا موضع لها من الاعداد  
فهی کالکاف فی ذاک و اریک و کالالف و النون التي فی انت فتكون ایا الاسم

یہ

یا

وما بعد بالخطاب وقد صار كالشيء الواحد لان الاسماء المبهمة وسائر المكنيات كانت  
 في اسماءهم وقال بعض النحويين ان ايامضات الی ما بعده واستدل على ذلك  
 بقولهم اذا باخ الرجل الستين فآياه وایا الشواب فاضافوه الى الشواب وحضبو بالكل  
 اين كميان والكاف والياء والهاء والنون هي في الاسماء وایا عا ولما لانها لا تقوم بها  
 لا يصح ان تقول ضربتني بل تقول ضربت آيائي ولا تقول ضربت اياك لايك انما  
 تحتاج الى ايا اذا لم يكن اللفظ بالکاف فاذا وصلت الى الكاف تركتها  
 ويوزن ان تقول ضربتك اياك لان الكاف اعتمد بها على الفعل وقد تكون للتحذير  
 تقول اياك والاسم وهو بدل من فعل كاتك تقول باء ويقال هياك بالباء مثل  
 اراق وسراق وتقول اياك وان تفعل كذا بالواو ولا يقال بلا واو ومعنى اياك  
 بانك ورايتك يا شمس اياك الشمس بالفتح والک روشنائی آفتاب ويقال  
 اياك شمس كالماتة للقرى با حروف من حروف الشقة بنيت على الکر استحالة  
 التبدل بالموتوت وهي من عوامل الجر في الاسماء وهي للاتصاف بالمفعول بقول  
 رست بريد كاتك الصفت المروية والتعدي فكل فعل لازم تعدي بالباء  
 والالف والتشديد تقول طاربه والجاره وطيئه وتزاد في الكلام كقولك بحبك  
 قول السوء وقوله تعالى لو كفى بك با ويا ونصير او قد تحجب بمعنى من اجل قول  
 لبيد مصرع غلبت نذر بالدخول كأنهم اى من اجل الدخول وتوضع موضع  
 على قولك تعالى ومنهم من ان تامننه بدينار اى على دينار كما توضع على موضعها كما  
 في القول المشهور مصرع اذا ضيبت على بنو قشير ارا وضيت بي تا اسم  
 يشار به الى الموت مثل ذال المذكور في مثل فوه وتان للثنية واولا للجمع وتصغيره  
 يا بالفتح والتشديد ويدخل عليها باء التثنية تقول ما تاهت ومان وهو لا وواثنا  
 تصغيره والکاف الخطاب قلت تيك وکاک بالک بالفتح وهي لغة روية  
 وکاک وثنية تاتك بالتشديد والتخفيف وفي الجمع اولک واولک واولک  
 والکاف لمن شخاطبه في التذكير والتانيث والثنية والجمع وما قبل الكاف لمن شخاطبه

فیسر جیسا کہ فعل با علی ثبک نقول ہا ثبک ہندو ہا ثک ولا تدخل با علی ثک بالک  
لغة فی ثک وہی الیضاحف من حروف الزیادات وتزاد فی المستقبل فی قولک  
نفل لنحاطبة المذکر ومعایبة المونث و فی امر المواجهة للماضی کما قرئی قوله تعالی  
فلتفرحوا فی آخر الماضی مفتوحة لخطاب المذکر ومکسورة لخطاب المونث وموقوفة  
لنعمایبہا فان تأخرت عن الاسم کانت ضمیر او ان تقدمت کانت علامۃ وضمیرۃ  
للحکایة عن نفسک وتاء القسم بدل من واوہ کما ابدلوا منہا فی شترمی وراث ونبوت  
وتجاء والواو بدل من الباء ونقول تالئمہ لئل کان کذا ولا تدخل فی غیر ہذا الایسم  
وقد تزاوا التاء فی انت فتصیر مع الاسم کالشیء الواحد من غیر ان نکون منہا بجزء  
القصیدۃ التي قوا فیہا علی التاء تاویۃ حارث ہجاء حلیۃ تہذ وتقصرون فی التثانی  
واسم حتی من العرب ما یبني علی الکر وقد یقصر زجر اللابل ویقال منہ حاجیت ہا تہ  
خاصۃ حیماء وحیماء اذا دعوتہا فذلک ان نقول لہا ما قال سیبویہ ابلوا الانعت  
بالیاء فی قولہم حاجیت بالمعز ہجاء وانما ہو صوت جنب منہ فعلا کما ان رجلًا اکثر  
من قوله لا لہما ان نقول لا لیت فاجری حاجیت و ہا ہیئت و ہا عیست مہر  
وعدت اذ کن للقصوت وقال البوعمر و حاج بضائک و ما دای او ہما حاجت  
ہجاء حلیۃ قال البوزید خاربک معناه اعجل جملہ موتا بینا علی الکر و لیتوی فیہ الثنین  
والجمع والمذکر والمونث فوا این مرد و ہوا اسم اشارۃ الی المذکر و ذی کبہ الذال  
للمونث نقول ذی امۃ التہذ فی الوصل و ذہ فی الوقف ہما موقوفة و ہی بدل الیاء  
ولیت للثانیث وانما ہی صلیۃ وتدخل علیہا ہا التنبیہ یقال ہما زیہ و ہی ہرہ  
بجربک الہما ہند وتصغیر ذواتان فی التثنیۃ وتصغیر ہا ہذا و لا تصغیر ذی المونث  
وانما تصغر للمونث تا وقد اکتفوا بہ عنہ و ثنیۃ فاذا ان یسقط احدی الایسمین اخرجت  
والف الثنیۃ بسکونہما فمن اسقط الف فاقرا قوله تعالی ان ہین لسا دین و او س  
ومن اسقط الف الثنیۃ قرا ان ہان لسا حران لان الایسمین لایقع جوبہما  
وقیل انہما علی لغة الی الحارث بن کعب والجمع اولاء من غیر نفلیہ وتدخل علیہما



کانت الخطاب تقول ذاک وذلک واللام زائدة وتدخل بالعلی ذاک تقول ذاک زید  
ولا تدخل علی ذاک ولا علی اولک کما لم تدخل علی تلک ولا تدخل کانت الخطاب  
علی ذمی للمؤنث وتدخل علی ما تقول تلک ویک ولا تقل ذیک وتقول فی التثنية  
جاء فی ذاک الرجلان بالتشديد والتحقیق رأیت ذیک الرجلین فی المؤنث  
ما تلک بالتشديد والتحقیق شد وواتاکید او کثیر الاسم لانه یلحق علی حرف واحد کما  
او دخلوا اللام علی ذاک تکثیر الم وانما یفعلون مثل هذا فی الاسماء المبهمة النقصانها  
وتصغیر ذاک ذیاک وتلک تیاک وتصغیر ذاک ذیاک والجمع اولک واما ذو  
بمعنی صاحب یعنی هذا وند فهو لارم الاضافة فان وصفت به معرفة اصفته الى امر  
بالالف واللام ولا یجوز ان تصیغه الى مضمرة ولا الى زید وما شبهه فی العلیة تقول  
جاء فی رجل ذو مال وهذه امرأة ذات مال ومررت برجل ذمی مال وبامرأة  
ذات مال ومررت برجلین ذوی مال بفتح الواو وكذا فی النصب قوله تعالی  
واشبهه وذو می عدل منکم فی الرفع ذو مال وبرجل ذوی مال بکسرة الواو  
وفی النصب مثله فی الرفع ذو مال ونسوة ذوات مال فی حالت الثلث  
واصل ذو ذوی مثل عصویدل علی ذاک قوله تعالی ذواتا فان فی التثنية  
ویروی ان الالف منتقلة من واو ثم حذف من ذوا عین الفعل لکن المسمی بتمام  
الواوین فی التثنية لانه کان یلزم حیث ذوا وان مثل عصوان فبقی ذامنونا ثم  
ذهب الثنوین منه للاضافة کما تقول رأیت رجلا ذیا مال ولو سمیت رجلا ذوقلت  
هذا ذوا قد اقبل فتر ما ذهب لانه لا یکون اسم علی حرفین احدهما حرف لبن  
لان الثنوین یدیه فیبقى علی حرف واحد ولو نسبت الیه قلت ذو می وذلک  
النسبة الى ذات لان التاء تحذف فی النسبة وتوجع ذو مال قلت هو لاء  
ذوون وفی الاضافة ذو مال واما ذو معنی الذمی فهو لغة طی فحقها ان توصف  
بها المعارف تقول انا ذو عرفت وانا ذو سمعت وهذه امرأة ذوقلت کذا  
لیستوی فیہ الجمع والتثنية والتذکیر والتانیث قال سیبویه ان ذوا وحدها بمعنی الذمی

كقولهم ما ذار أيت فتقول متاع حسن وهي مع ما بمنزلة اسم واحد كقولهم ما ذار أيت  
 فتقول خيرا بالنصب كانه قال ما رأيت ولو كان ههنا بمنزلة الذي لكان الجواب  
 خيرا بالرفع كقوله تعالى واذا قيل لهم ما يقرأ أنزل ربكم قالوا اساطير الاولين بالرفع  
 وكقوله تعالى وقيل للذين كفروا ماؤا انزل ربكم قالوا خيرا بالنصب انظر اسرار الجاهل  
 واما قولهم ذات مرة وذا صباح فهو من ظروف الزمان التي لا تمكن قول  
 لقيت ذات مرة وذات يوم وليلة وغداة وعشاء وذات الزمان والعويم  
 وذا صباح ومساء وصباح ومبوق وانما سمع في هذه الاوقات ولم يسمع ذات  
 شهر ولا ذات سنة وقال الانفخس في قوله تعالى واصليوا ذات نكح  
 انت ذات لان بعض الاشياء قد يوضع له اسم مؤنث وبعضها اسم مذكر  
 كما قالوا ادا وحاطا انثوا الدار وذكروا الحائط ويقال ذيت وذويت ذيت  
 اين واين مثل نيت وكيت واصلة ذنو على فعل ساكنة العين مخذفت انوا  
 وشدت الياء للمخففة ثم عرض من التشديد التاء وان خذفت التاء  
 وحبت بالياء تروا تشديد وتقول كان ذويه وذويه وان نسبت اليه قلت  
 ذويه كما تقول نبوي في النسبت الى البنات فاهي حوت من حروف الهم  
 وهي للعطف ولما ثلثة مواضع وهي ان تعطف بها وتبدل على الترتيب والتعقيب  
 مع الاشتراك كقولك ضربت زيدا فمروا وان تكون ما قبلها علة لما بعده  
 على العطف والتعقيب دون الاشتراك كقولك ضربته فبكي وان تكون  
 للابتداء وذلك في جواب الشرط وحي يكون ما بعده الفاء كلاما مستبانا فاعلم  
 بعضه في بعض كقولك ان تزرني فاني محسن لان قولك اني ابتداء ومحسن  
 خبره وصايت الجملة جوابا بالفاء وكذا لك يدخل الفاء في جواب الامر والنها  
 والايستفهام والنفي والمعرض والتمني الا انك تنصب ما بعده الفاء في هذه الاشياء  
 السنة باخمار ان تقول زني فاجبرني اليك وكذا البواقي لم تجعل الزياره على خلاف  
 ولكنك تلت ذاك من شأني ابدان احسن اليك على كل حال كذا الحديث

وچندین و ہوا اسم بیہم نقول فعلت کذا و قد یجری مجرے کم فتنصب ما بعدہ علی التیمیز  
نقول عندی کذا و ہبہا کلما نہ چین است وہی کلمۃ زجر و روع و سغناہ  
زینۃ و لا تفعل قولہ تمائل الی طبع کل امرئی منہم ان یدخل جنتہ نعیم کلا امی لا یطیع  
و یکون بمعنی حقاً کقولہ تمائل کلا لبن لم نیتہ لنسفعا بالناسیۃ لا نہ وہی حرف نفی  
للفعل کقولک لا تفعل عندانی الانجبار و لا اسم کقولک لا رجل فی الدار و لا آلہ  
الا اللہ و قد تكون للمنفی نحو لا تقم و لا یقم للماض و الغائب و قد تكون ضد البلی و نعم  
و قد تكون لنوا کقولہ تمائل و ما منعک ان لا تسجد امی ما منعک ان تسجد و قد تكون  
للمعطف بعضہ اخرج الثانی مما دخل فیہ الاول کقولک رأیت زید الامر و افان  
ادخلت علیہا الواو خرجت من ان تكون حرف عطف کقولک لم یقم زید و لا عمرو  
لان حرف النسق لا یدخل بعضہا علی بعض قالوا و للمعطف و لا لتاکید المنفی  
و قد تراد فیہ التاء فی تعالی لات و قد ذکرناہ فی باب التاء و قولہم آمالی فافعل  
کذا بالامالۃ اصلہ ان لا و ماصلة و معناه ان لا یکن ذلک الامر فافعل کذا لو  
اگر حرف تمن وہی لا تمناع الثانی من اجل امتناع الاول نقول لو جئتہ لا کرناک  
و ہو خلاص ان الشرطیۃ لانا توقع الثانی من اجل وقوع الاول و اما لو  
لا منعناہ اگر نہ فمرکتہ من معنی ان و لو و ذلک ان لو لا یمنع الثانی من اجل وجود  
الاول نقول لو لا زید لملکنا امی امتنع وقوع الملک من اجل وجود زید و قد يكون  
لو لا بمعنی ہلا و ہو کثیر فی القرآن و ان جعلت لو اسما شد و تہ و قلت اکثرت  
من اللؤلؤ لان حروف السحانی و الاسماء المتاقصۃ اذا تسمیت اسماء تامۃ باو و ال  
الالف و اللام علیہا و باو اب ہا شد و ما ہو منها علی حرفین بان یزاد فی  
آخرہ حرف من جنسہ فیدغم و یصیر کقولک اکثرت من اللؤلؤ و من کو و مدنا  
نیہ الالف کقولک کتبت لارجیہ ما چہ و پیست و ہر چہ و انچہ و چیزے  
و نہ و نیست و آنکہ و چند آنکہ و آن کلمۃ است و ال بر معانی مختلفہ بعضہ  
اسم و بعضی حرف اتعجب کقولہ تمائل فما صبر ہم علی النار یعنی چہ صبرند

ایشان و ما استفہام کقولہ فتح و مالک بینک یا موسیٰ یعنی چیست و ما خبر کقولہ تعالیٰ  
 ما عندکم نفید و ما عند اللہ باقی یعنی انجہ نزد شما است و ما شرط کقولہ تعالیٰ و ما تفعلوا  
 من خیر یعلمہ اللہ یعنی ہر چه کند و ما کثرہ کقولہ ک در رست بہا معجب اسی بشی معجب  
 یعنی گذشت تم بچیز شگفت و قولہ تعالیٰ لایا ما تذعوا فہذا الاسماء الحسنی و ما تاتی  
 و آن برسہ وجہ است یعنی لا و معنی لم و معنی لیس الاول کقولہ تعالیٰ و ما یظہر  
 سہولۃ الایضہ و احدہ و قولہ تعالیٰ ما ماتوا و ما قتلوا و الثانی کقولہ تعالیٰ ما فعلوا و الا لیل  
 منہم و الثالث کقولہ تعالیٰ ما ہذا البشر و قولہ تعالیٰ و ما ہم بضارین بہ من اعد  
 و ما یصلی من کقولہ تعالیٰ و السماء و ما بنا یا اسی من بنا یا یعنی آنکہ بنا کرد آسمان را  
 و ما مصدریہ و الحمد خلقکم و ما تفعلون اسی و علمکم یعنی خدا آفرید شما را و کردار شما را  
 و ما زائدہ و اورا معنی نیست و آن برو و وجہ آید کافہ یعنی مانع از عمل کقولہ تعالیٰ  
 انما اللہ آله واحد و غیر کافہ کقولہ تعالیٰ فیما رحمۃ من اللہ انت لہم و ما تاید  
 کقولہ تعالیٰ و ما امت السموات و الارض یعنی چند آنکہ چاہد آسمان ہا و زمین ہا  
 و ما نفییم کقولہ تعالیٰ القارعة ما القارعة یعنی قیامت و چہ قیامت و قد سجذت  
 منہا الالف اذا دخلت علیہا حرفا نحو لم و ہم و حم و علام و حاتم و الام و سبب  
 الفصیۃ الیہا فیقال ما و تہ و قد تجئ ما زائدہ بعد ان الشرطیۃ فتدغمہا فقصیرا  
 و قد تجئ بعد ما المنون الثقیلۃ و الخفیفۃ نحو قولک اما لقوم من اقم و کقولہ تعالیٰ  
 و اما شافن و کذلک مہما فی معنی الشرط و زعم الخلیل ان اصلہا ما فحمت الیہا  
 ما لغوا فا بدلت من الالف الاولے ہاء و قال سببویہ مجوز ان کیوں کا و ضم  
 الیہا ما و مد و ا یعنی علی الکسر حکایہ صوت الشاء متی کی و ہو ظرف فی  
 معنی السؤال عن زمان و ہول الشرط و الجزاء ایضا قال الاممسی ہو بمعنی من  
 لغہ ہذیل و بمعنی وسط ایضا قال ابو عبیدہ سمعت بعضهم یقول وضعۃ متی  
 کئی اسی و شرط کئی و ا حروف اللزۃ بقول و ادیدہ و یقال ایضا یا زیدہ و الواد  
 من حروف العطف للجمع لا للترتیب و یدخل علیہا الیمت الاستفہام کقولہ تعالیٰ

اَوْ جَعَلْتُمْ بآءَ كَرَمٍ كَمَا تَقُولُ اَفَعَجَبْتُمْ وَتَكُونُ مَعْنَى مَعَ لَمَّا بَيْنَهُمَا مِنَ الْمُنَاسَبَةِ فِي الْجَمْعِ  
 بَيْنَ الْمُشْتَبِهَيْنِ فَصَاعِدًا كَقَوْلِ الْبَنِيِّ عَلَيْهِ وَآلَهُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لَيْثُتُ اِنَّمَا بِالسَّائِيَةِ  
 كَمَا تَمِنْ وَاسْتِشَارَ إِلَى السَّبَابَةِ وَالْإِبْهَامِ أَيْ مَعَ السَّائِيَةِ وَتَكُونُ لِلْحَالِ كَقَوْلِهِمْ  
 وَانْثَسَّ تَعَوُّذًا وَتَمَتَّ وَادْعُوهُ أَيْ قَمَتَّ وَاعْيَالُهُ وَتَكُونُ لِلْقِسْمِ تَقُولُ لِلَّهِ  
 اَهْدُكَ اِنْ كُنْ كَذَا وَهِيَ بَدَلٌ مِنَ الْبَاءِ فِيهِ لِقَرِّبَهَا مِنْهَا فِي الْمَخْرَجِ اِذَا كُنَّا مِنْ حُرُوفِ  
 الشَّقَّةِ وَلَا تَجَاوِزُ الْأَسْمَاءَ الْمُنْظَرَةَ نَحْوَ اللَّهِ وَحَيَاتِكَ وَابْنِكَ وَتَكُونُ مَعْنَى جَعَلْتُمْ  
 فِي نَحْوِ فَعَلُوا وَفَعَلُوا وَعَلَامَةُ الرَّفْعِ فِي نَحْوِ اَبُوهُ وَمُسْلِمُونَ وَتَكُونُ زَائِدَةً كَقَوْلِ اَنْتَ  
 لِأَخِي مَعْنَى هَذَا الْغُثُوبُ فَيَقُولُ وَهُوَ لَكَ وَقَوْلُهُ تَعَالَى حَتَّى اِذَا بَاذُلًا نَفَخْتَ الْهَوَا  
 بِجَوَازِ اَنْ تَكُونُ الْوَاوُ هَهُنَا زَائِدَةً وَنِيَّكَ كَلِمَةً مِثْلَ وَنِيَّ وَنِيَّ وَالْكَافُ  
 الْمَخْطَابُ وَنِيَّاتُكَ مَرْكَبَةٌ مِنْهَا قَالِ الْكَافِيُّ وَهُوَ يَكُ وَادْخُلْ عَلَيْهِ اِنَّ الْمَشْدُودَ  
 وَالْمُخَفَّفَةَ وَمَعْنَاهُ اَلَمْ تَرَ قَالِ الْخَلِيلُ هِيَ وَهِيَ مَفْصُولَةٌ غَمٌّ تَبْدِيءُ مَقْوَاةٍ كَمَا تَبْدِيءُ  
 مَجْمُوعَةٍ حَلِيقَةٍ مِنْ حُرُوفِ الزِّيَادَاتِ وَهِيَ بِالْقَصْرِ حُرُوفٌ تَقْبِيهِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى اَلَمْ  
 يَهْدِ اَوْ جَعَلْتُمْ بَيْنَ التَّنْبِيْهِ لِلتَّوَكُّيدِ وَمِثْلُهُ اَلَا يَأْمُرُ اَوْ هِيَ غَيْرُ مُفَارِقٍ لَّا مَعْنَى فِي الْبَدَاءِ  
 نَقُولُ يَأْمُرُ الرَّجُلُ وَقَدْ تَكُونُ جَوَابُ الْإِنْدَاءِ بِالْمَدِّ وَالْقَصْرِ نَحْوُ قَوْلِكَ يَا اَمْرُ  
 جَوَابُ اَنْ دَعَاكَ بِاسْمِكَ وَهِيَ لِلتَّقْبِيهِ وَقَدْ لَقِيتُمْ بِهَا فَيَقَالُ اَلَا بِاَللَّهِ مَا فَعَلْتُمْ اَمْ  
 لَّا وَاللَّهِ اَبَدَلْتُ مَا مِنْ وَاوٍ الْقِسْمِ اِنْ شِئْتُ خَدَعْتُ الْاَلْفَ الَّتِي بَعْدَ الْمَادِّ  
 وَاِنْ شِئْتُ اَثْبَتْتُ وَقَوْلُهُمْ لَّا بِاَللَّهِ اَصْلُهُ لَّا وَاللَّهِ اَفْعَلْتُ بَيْنَ مَا وَوَا  
 وَجَعَلْتُ الْاِسْمَ بَيْنَهُمَا وَجَرَتْهُ بِحُرُوفِ التَّنْبِيْهِ وَالتَّقْدِيرِ لَّا وَاللَّهِ مَا فَعَلْتُ هَذَا فَعَلْتُ  
 الْكَلَامَ وَانْخَصَرَ لِكَثْرَةِ اسْتِعْمَالِهِمْ هَذَا فِي كَلَامِهِمْ وَقَدْ زَمُّوا كَمَا قَدَّمَ بَا هُوَ اَوْ اَلَمْ اَنَافَا  
 وَتَكُونُ كُنَايَةً عَنِ الْغَنَابِ وَالْغَائِبَةِ نَحْوُ قَوْلِكَ نَهَبَ وَضَرَبَ اَوْ اَلَمْ اَسْمَا  
 وَهِيَ لِلْمَدِّ كَرُوْهُ لِلْمَدِّ وَانْخَصَرَ اَوْ اَلَمْ اَسْمَا وَهِيَ عَلَى الْفَتْحِ قَوْلُهُمْ  
 هَذَا اَمْ اَلَمْ اَسْمَا لِلْمَدِّ هَذَا مِنْ نَفْسِ الْاِسْمِ الْمَلْتَمِثِ وَبَيْنَ الْوَاوِ وَالْيَاءِ الْمَلْتَمِثِ  
 تَكُونُ اِنْ سَلَّمَتْ فِي قَوْلِكَ رَأَيْتُمْ وَهَرَّتْ يَهْنِي لَانْ كُلُّ يَهْنِي فَحَقُّهُ اَنْ يَهْنِي عَلَى السَّكُونِ

الا ان يعرض ما يوجب له الحركة وهو اما اجتماع الساكنين كما في نحو كيف وبين  
وحيت او كونه على حرف واحد مثل الباء الزائدة او للفرق بينه وبين غيره  
كالفعل الماضي نبي على الفتح لانه ضارع الاسم بعض المضارعة ففرق الحركة  
بينه وبين ما لم يضارع وهو فعل الامر المخاطب نحو افعل وربما حذف من هو  
الواو والياء في ضرورة الشعر كما قال ع فيناه يشري رحله قال قائل ياقول  
خ دار المسعدى اذ من هواكا + وربما حذفوا الواو مع الحركة كما قال الشاعر  
في قولك ومطوى شتا قان كة ارقان قال الاخفش وهذا في لغة ازد  
كثير وقال الفراء العرب تقف على كل باء مؤنث بالهاء الا طيّا فانهم يعنون  
عليها بالتاء فيقولون هذه امنت وجاريت وطلحت واذا دخلت الماء في النذ  
اقتبها في الوقف وحذفنا في الوصل وربما ثبت في ضرورة الشعر فتضم كالجوف  
الاصلى وتكسر ايضا لا لتقاء الساكنين هذا عند الكوفيين وانشد الفراء شعر  
يارب يارباه اياك اسل + غفراه يارباه من قبل الاصل + وهو كثير في الشعر  
وليس شئ منه بحجة عند البصريين وقد تزاود الهاء في الوقف لبيان الحركة في  
نحو لينة وسلطانية ومالية وماهية وثم كنه معني ثم ماذا وقد اتت هذه في ضرورة  
الشعر كما قال شعبرهم القائلون النخيل والامرور وما اذا حشوا من مغلم الا فظلمها  
فاجرا ما محجى ما كالا فمار وقد تكون الهاء بدلها من المعزة مثل سراقا  
وما كالمدا والاكس زحبا للابل وقد نقصوا تقول ما هيت بالابل اذا دعوتها  
كما قلناه في حاجيت وما بالقصر للقريب اذا قيل لك اين انت قلت  
ما انا ذا يعني اينكم من المرأة تقول ما انا ذه وما هو ذا اذا كان فريبا وما هو ذا  
اذا كان بعيدا وما هي ذه للقريبة وما هي تلك للبعيدة والهاء تزاود في كلام العرب  
على سبعة اضرب احدا للفرق بين فاعل وفاعلة كضارب وضاربة وكرهم وكرهمة  
والثاني للفرق بين مذكر ومؤنث في الجنس نحو امرأ وامرأة والثالث للفرق  
بين واحد وجمع في نحو بقرة وبقرة وقر والرابع للتانيث اللفظية والان

تحتها حقيقة تانيث تحو قرية وغرفة والخامس للبهالغة مثل علامة ولسابة وهذا ح  
 ولباجة وبقاعة وهذا م فاما كان منه مدما يذهبون تباينة الى تانيث الغاية  
 والنهاية والذاهية وما كان ذما فيذهبون به الى تانيث البهيمية ومنه ما يستخرج  
 المذكور والمؤنث نحو رجل ملولة وامرأة ملولة والسادس ما كان واحدا من جنس  
 يقع على الذكر والانشئ نحو لطة وحية والسابع تدخل في الجمع لثلاثة اوجه امد بان  
 تدل على النسبت نحو السالبة والثاني تدل على العجمة نحو الموازنة والحوارية وبها  
 لا تدخل عليها الماء كقولك كيا لج والثلث ان تكون عوضا من حروف محذوف  
 نحو المرادبة والذنادقة والعبادة وهم عبد الله بن عباس وعبد الله بن عمرو  
 عبد الله بن الزبير وتكون الهاء عوضا من الواو والذاهية من فاء الفعل نحو مدقة  
 وصفة وعوضا عن الواو والياء والذاهية من عين الفعل نحو ثبة من ثاب الماء  
 واقامة وعوضا عن الياء والذاهية من لام الفعل نحو مائة ورمة وبلا زجر ليل  
 وللناقة ايضا امي تخي وقد تسكن بها الالانث عند وفاء الفعل منها امي توستي  
 وتنج وبلا بالثديد مضاهيا جرائنه فاصلا لا بنيت مع بل فصار فيها معنى التخييف  
 كما بنوا الواو والاء وجعلوا كل واحدة مع لا بمنزلة حروف واحد فاخلعوهن للفعل  
 ههنا وههنا بالضم انجاء وهما للقريب اذا اشترت الى مكان ههناك وههناك  
 انجاء وهما للبعيد واللام زائدة والكاف للخطاب وفيها دليل على التبعية فتح  
 للمذكر ويك للمؤنث قال الفراء اجلس ههنا اس قريبا وتنج ههنا  
 اي تباعد ههنا ايضا اللعب واللغو وانشد الاممى لامرئ القيس شعر  
 وحديث الركب يوم ههنا + وحديث ما على قمصره + وههنا بالفتح والتشديد  
 امي ههنا وههناك امي ههناك ومنه قولهم تجمعوا من ههنا وههنا اس من ههنا  
 وههنا ويقال في النداء خاصة يا ههنا بزيادة هاء في آخره فعيتا في قول  
 معناه يا فلان وهي بدل من الواو التي في ههناك وههناك ههنا من حرف النداء  
 واعلم ان السهل هراق وراق يا حرف مبعية من حروف المد واللين هي

من حروف الزیادات ایضا وقد کنی بها عن المشکلم المحرور ذکر اکان او انشی  
 کقولک ثوبی وعلامی ان شئت سکنتا وان شئت فتحت واک ان  
 سخذها فی النداء خاصة لقول یا قوم ویا عباد بالکسر فان جاءت بعد  
 مقصورة فتحتها لا غیر نحو عصای ورحای وكذلك بعد یاء الجمع کقوله تعالی وانا هم  
 مصغر فی داصله مصغر فی سقطت النون للاضافة فاجتمع الساکنان فحکرت الثانیة  
 بالفتح لانها یاء التشکلم وروت الی اصلها وکسر البعض القراء توها ان الساکن  
 اذا حرك حرك بالکسر لیس بوجه وقد کنی بها عن المشکلم المنصوب الا انه لا یلزم  
 من ان تزداد قبلها نون وقایة للفعل لیسلم من الجر کقولک ضربنی وقد زیدت فی  
 المحرور فی اسماء مخصوصة لا یقاس علیها فی النجوتی وعنی ولدی وفطنی وانما  
 فعلوا ذلک لیسلم السکون الذی بنی بالاسم والحروف علیه وقد تكون علامة  
 لتأنیث فی نحو قولک انفعلی وتفعلین ونسب القصيدة منها یائیة وھی حروف النداء  
 للتغریب والبعید لقول یا زید اقبل وقول الراجزع یا لک من قبرة یومر  
 کلمة تعجب واما قوله تع الا یا اسجدوا بالتحقیف فالمعنی الا یا یولاد اسجدوا  
 فحذف المناوی اکتفاء بحرف النداء کما حذف حرف النداء اکتفاء بالمناوی  
 فی قوله تع یوسف اعرض عن هذا اذا کان المراد معلوما وقال بعضهم ان  
 یانی هذا الموضع انما هو للتنبیه کانه قال الاسجد وانما ادخل علیه بالانبيه سقطت  
 الالف التي فی اسجد والانه الف وصل وذوب الالف التي فی  
 یا لاجتماع الساکنین لانها والسين ساکنتان قال ذوالرمة شعر  
 الا یا سلمی یا دارمی علی البلی - ولا زال منبلا بحجر عاتک القطر فقط  
 تم الكتاب والله نحمد الله الایحویة العدد والحساب علی تمیم هذه النسخة انسخنا ضحوة الاثنین الثالث  
 والعشرون من جمادی الاخری سنة سبع مائة وثمانین ووافق الفراع من البیفة وتسویة هجرین توفیق المدحون بالهد  
 علیه السلام والساوس عشر من صفر سنة احدى وثمانین وثمانین کما شعر حسرة الله باطفه المیم وعمره فقط



خاتم الطبع

سراج

نخچک یا من خلق النفوس والاشباح و فضل علی انبیک و رسولک الذی مصدر  
النفیض والاشباح بعد ازین حالی باد کہ کتاب مستطاب کنز لغات عرب قاموس  
لآلی کلمات ادب اعنی صراح فی لئذ الصالح مع نمیمہ و قرینک مسی بہ قراح  
حسب فرمایش تاجر ذی وقار نقشی قول کشور صفا مالک مطبع اودہ اخبار  
در مطبع شمر میند واقع کنشوا بہ تمام ہزار چہدت بجا تہ صفا تصحیح فاضل مجد  
شیخ ابوسلیمان ظہیر الدین احمد الشہیر بہ خواجہ محمد اشرف علی لکھنوی  
سلیمہ العد القوی و رامہ رمضان المبارک ۱۲۸۵ ہجری لباس اختتام در بر کشیدہ  
و نقش مراد بکری نشستہ امید کہ چون بطلالعہ عالی نگہان در آید مناسب کہ اگر  
چہی در پانہ پوشند و بخشایند کہ سہو و لیسان از انسان محل استعجاب نیست ہر گاہ  
کہ این شاہزباز یورطبع پوشیدہ تاریخنامی طبع اودہ لکھنوی مطبع چکیدہ

قطعہ تاریخ چکیدہ خامہ طوطی مقال کنویندی سہا شہا لکھنوی

یافتہ ختم الطبع این لغت صحیح تر	خاطر شایقان اوشاد و پرافتراح شد
خواست چو سال طبع اودا و خرد سہا مال	گفت کہ با سبغ نیک خامہ طبع شد

تاریخ طبع اوشاد و خرد محبت نقش لاله تلج بہادری و لاله خدا بخش متخلص بہ غریب	تاریخ طبع غریب ہا این کتاب لغت
شدہ بحسن صفا خوب و خوشنام مطبوع	ترہ صراح بصحت بشد و لا ادری مطبوع

تاریخ طبع اوشاد و خرد خوش فطرت نقشی شکر دیال صاحب فخرت

نشدہ بین چہا ہے صحیح	نشدہ خوب و لا جواب لغت
دور کر کے سیرالم پے سال	لکھنوی فخرت - چہی کتاب لغت



علف خوردن دو آب را بود و موی معلق آرد و هاله آشی باشد مانند کاجی یعنی  
 حلوائی روانی که از آرد و پنجه بیشتر مردم در پوشش خورند بعمرتی سخینه گویند آرد ج  
 بند گاه ساعد عربی مرقی هندی کنی آرد و رخ باوی را گویند که از گلو با صد آرد هندی  
 و کار آردون بروزن آمدن خلا نیدن سوزن و امثال آن آرد رخ بروزن یعنی  
 آرد رخ که ثولول باشد یعنی دانه سخت بیدر که بر اندام پدید آید هندی مسأ آشام  
 آتش خوردنی تنگ مثل حریه که توان آشامید آرد غل بکسر ثالث یعنی آغال است  
 و آن جانی باشد که در کوهساران جهت خوابانیدن گوسفندان سازند و گفت  
 بفتح کاف فارسی و کسر آن آرد و رخ محنت و آفت آرد مارچ آلتی را گویند از آهن  
 که بزرگ بران زمین را بدان شیار کنند آرد میخ آرمیختن و آمیزش و چیزی باشد با هم آرد  
 خشکی میان دریا هندی آرد و لکان بروزن نام فرمان آرد خیمه و آرد بران را گویند  
 آردینیه زانو کاسه زانو اوردن بروزن قلزم نام علقی است که در پوست بدن آدمی  
 بهم میرسد و آن را داد میگویند آرد زان بفتح نام غله است که هندی چینه گویند آرد زار  
 بمعنی تنهان و تنگی و تنگ باشد اسب در آرد خانه در از خانه مصفت اسبی است  
 که در اول وقت باشد اسپرک با کاف فارسی گیس است زرد که بدان چتر را رنگ  
 کنند اسب نمه بفتح نون و مهم برگستوان را گویند و آن پوششی است که در جنگ  
 بر اسب پوشانند آردینخ بالک و بیای مجهول شمع راست و بلند کردن آردینخ  
 کردن بمعنی بلند کردن باشد اسکنه اسلنگ که افراست است مرد و در گران را -  
 آرد و شمه نام حلوائی است که از آرد و روغن پنجه آرد و لایح بضم اول تا صد و یک را گویند  
 آرد بفتح اول و ثانی میوه است بحرانی یعنی کیل انبان انبان و آن پوستی و جهت  
 کرده که درست از گوسفند بر می آورند آرد و تره تیزک باشد و آن سبزی است  
 خوردنی است آرد او بفتح و آرد افراست است که بدان گل و گچ بر بام و دیوار مالند  
 آرد سیدان بمعنی حمایت کردن و پشتیب کردن و پناه دادن و گرفتن باشد آرد  
 بفتح اول و ثالث پند و نصیحت آردان آردان آن در حقیقت که شمع از اهری ملیکیت بخورند

یعنی انگیزه انگیزه مخفف انگیزه که منع درخت آلوده باشد هندی بزرگ انگشت زدن  
 یعنی انگشت زدن باشد یعنی در هنگام خوشحالی انگشتان را بر هم زنند چنانچه صدائی از آن  
 ظاهر گردد هندی چنگی انگیزه سنگ گویا ہے که بار و سیوه آن گریه است که حکم در بنابر  
 که در جامه آویزد و سنگ بار آن گیاه است او مایع بر وزن محتاج نوعی از آن است و در  
 باب الباء باب سنجاب گویا ہے است آفتاب پرست یا خورشید پرست که در  
 باورو باد و روح که ریحان کوی است هندی باری با دهره مهره است سیاه و زرد  
 که آنرا از قفای سرافعی برمی آورند که گزندی مار نارافع باشد و چون بر جای که مار گزیده  
 بگذارد فی الحال بچسبند بار اینار یعنی سرگین حیوانات را گویند که بخت قوت زراعت  
 زمین کم فرزند باران گزیند یا گاه هر دو از باران و غیره باروان خربین ال  
 و بر طرئی که در آن چیز کفند بار شکنی خوار بار یعنی خوراک اندک که قوت لایوت باشد  
 باره دیوار و صدار قلعه و شهر را گویند باز یار بزرگ و زراعت کننده و میز کار و میاد  
 و حامل باز را گویند باز چرخ بر وزن مار چرخ ریسما نه باشد که در ایام عید جشن از طرئی آید  
 و زنان و دختران بر آن نشسته در سوا آید و روند یا شگون بر وزن یعنی و از گویند یا  
 مقدمه کشتادگی هر دو دوست با سینه را گویند و نیز قولاج یعنی جبت جبت رفتن است باشد  
 باغره بسکون ثالث گری را گویند که در اعضا بسبب آزار و درمندی عضو دیگر بجهت  
 یا غنده بضم غین نقطه دار پنبه ملایمی کرده را گویند که بخت رشتن گلوله کرده باشند  
 یا لار شه نیز خانه و آن چوب بزرگ را گویند که هر دو سر آن بر بالای دیوار عمارت باشد  
 و سر چوبهای دیگر را بر بالای آن گذارند یا لشچیه بالش خرد با هم چشمه یعنی پاک  
 چشم هندی پوپا یا میچنه با و اما در کتب موجوده یافته نشد و در بعضی الارب معنی غلابه  
 زرد آن و ز بار نوشته ظاهر را میچنه کنایه از زرد بار بوده باشد چشمه کننده مردهم آن که  
 چشم زخم رساند مردم و غیره را بر زده گا و گا و زراعت را گویند و آن گاوی است که در  
 بدان شکار کنند بر مسمی شقرب در و در گری باشد که بدان چوب خسته سوراخ کنند و در  
 بر وزن سوار و با خانه و حجره بالا سکه خنجر باشد نیز خاله یا چشمه بر را گویند بزرگ و بلند

نیز این بعضین مال برزگران و آن چوبی باخته است که زمین را شیار کرده راه بدان  
 هموار کنند بسیار گیسو و فارسی این بر باد است که بعضی پوست جز را هم گفته اند یعنی  
 جاتیری بطایفه مرد و دوست را زود او باشد بگفتنی بفتح اول و سکون کاف فارسی شریانی  
 باشد که از برج و اندن و جو و امثال آن سازند پلایه یکسره اول معنی نه ره گوی و ناچار  
 و فاسق و بدکاره فحاش باشد و این لفظ را بر زنان و تبصرع و جاپلوسی سخن کردن  
 نیز گویند پلایه بفتح اول تبا و ناکاره را گویند و یکسره اول هم آمده است بلغده  
 بفتح اول و ثالث معنی کنده و ضایع گردیده چه هرگاه گویند مرغ بیضه بلغده کردیم او  
 آن باشد که کنده و ضایع گردد و بچه بر تپاورد و بناج بفتح اول یعنی پناغ است  
 که آن و وزن باشند که یک شوهر دارند هر یکی مرد دیگری را بناج باشد و بعضی مرد را  
 نیز گویند که وزن داشته باشند بن ستور کنایه از سوراخ در سوراخ است بنه تختیز  
 طناب باریک را گویند بوستان افر و زگیست که آن را تاج خروس گویند بسبب  
 آنکه شباهتی بدان دارد بی اصل کنایه از شخصی باشد که پدر آزاد و مادر کنیز دارد و برز  
 بفتح رابع معنی باشد مانند مصطکی سبک و خشک و بومی تیزی دارد و پیل باثانی مجهول لغتی  
 باشد آهنی که باغبانان و امثال ایشان زمین را بدان کنند و بار و پی را نیز گویند که شمشیر  
 به جهت راندن غراب سازند و پیل شتی هندی و انا می گویند قلعه کوه را گویند  
 که کنده بلند بوده باشد باب الهاء الفارسی یا خسه پاره دیوار بلند  
 آما و گشتب لغت موجود یافته نشد یا روم بنم دال و سکون میم چرمی باشد که بر  
 پس و بن اسپ بندد و بر زیر دم اسپ اندازند یا رگین با کاف فارسی گوی را  
 گویند که آب باخی کشید و چرگین بدانجا رود یا رثا معنی باج نامه است یعنی نامیکه  
 مدح یا ذم و ال باشد یا خنده بر وزن و معنی با خنده پالونه پالوانه و آن آلتی است  
 حلوانیان را مانند کفگیر بسیار سوراخ و روغن و طاب بدان صاف کنند یا می دام  
 نوعی از دام است و انچنان باشد که سنج های باریک از چوب بدار یک و چوب تراشند و بر سر  
 هر یک دایمی بندند و سر دیگر از زمین فرو برند و صیاد در پناه گاه وی باخری در آنه پیش رود

در پیشگاه اطلاق کنند

و یا گویند

و جانور این را دم داده بجانب دام آورد تا پای های ایشان در میان دام بندند و  
 پاکیار با کار است و آن مردی باشد که چون تحصیل از بجای آید او را از مردم  
 کرده بختلدا برده و کناس را نیز گویند و تفوز یعنی گره اگر دو بان و چهار بان  
 هم باشد پیک بالغم خالیسک و چشس آنگری در گری عری مطراق هندی توری  
 پشک لختین بلیب و دار و فروش پشکان جمع کج بفتح اول و سکون ثانی  
 و جیم پاری یعنی بخت که پشس و پین باشد و چچی یعنی پناوری آن پده بفتح ثانی نام  
 درختی است که هرگز بار و میوه ندهد و پکار بالغم زیرک و عیار پیک یکس اول  
 و فتح ثانی فروع و برق شمشیر و تیغ جوهر دار را نیز گویند و پراغ و ترس و ترس و ترس  
 و غیره باشد و پوزن آلتی باشد که بدان آرد و شکر و او ویه حاره کوفته و امثال آن  
 بیزند هندی چلنی پشیر بافتح زمین لست و بلند و کوه کتل را گویند و لغوم دل بروت  
 که از شدت هوای سرد مانند زک از آسمان بریزد و پانی یکس اول یعنی اندر دگی  
 و غمناکی و اندوگینی باشد و پش و ضم نیز آمده است پست یکس اول هر آری را گویند  
 که گندم و جو و نخود آن را بریان کرده باشند مخصوصا و آنرا العزلی متوفی خوانند و پشک  
 قصیر لیت یعنی قصیر و کوتاهی پش بافتح موی گردن و کامل اسپ را گویند و طره که بهر ستار  
 و کم گذارند و شمع آب است پشست ثار ستور آلتی است موعود برای خدین  
 پشست ستور هندی که بر آتش توارده بالغم مقداری از هر چیزی که آنرا بر پشست توان  
 پشک لختین ششم و بسکون ثانی سر گین آهو و گوسپند و بز و شتر و امثال آنرا گویند  
 و شما کنند بفتح اول باکاف فارسی مفتوح چیزی باشد که آنرا بر لشم کنند و این پشست ستور  
 و تنگبار گذارند و پالان الاغ را نیز گفته اند پلارک بافتح جنسی از فولاد جوهر و آب  
 و شمشیر و جوهر شمشیر را نیز گویند و پناغ بر وزن چراغ بقیه مانده باشد از لیمان و ضم  
 که در دوک پیچیده شود و هندی لگرمی هیچ پاک خنک هندی کینکر انپگان بالک حرکت  
 معرب آن فغان است لباس مس نه سوراخ کرده باشد که آنرا در میان آب بپاشند  
 گذارند و سمات شبار و زنی را از آن معلوم کنند و پوپک بر وزن کوچک یعنی

فرهنگ  
چو سست پیراسته بلند بونخ پوشش را بگذر معقه که در دوپوار باشد و در شیبان  
ماه بود و پیرانچه برین خور و پیچیده بانانی مجبول یعنی سیاه و سفید بهم آخته عینی ابلق بسیار  
بانانی مجبول خوانند و طبقی را گویند که تفلات و گل در آن کنند و مجلس آرنی پیلور فتح  
و او مخفف پیلو و شخصی که دارد و اجناس عطاری و سوزن و ابریشم و مهره و امثال آن  
بفراوانی در اند و فروش پیلو بانانی مجبول غوزه ابریشم که گرم نمیده باشد و گرم ابریشم را  
نیز گویند باب التماسه صدای تنفس مردم فروشنده و فروش گلو بسبب سیری یا  
لال و معنی سیری یا لال و معنی اندوه و ملالت باشد تا ناک تا درونی از حروف نهجی  
و ناک معنی خداوند و صاحب سخن تا ناک کنایه از سخنی است که در آن بسیار ناکفته شود  
تا ه رنگی باشد که بر روی شمشیر و امثال آن نشیند و تنفس ای سوزی بر افراشتن  
تروف نوعی باز دوزخ و غیره باشد و تفرار طشت گلی را گویند نفسان معنی نفته  
و گرم نفسیه بالضم اند و گهین و بے آرام و بقراری دل و تکساک بفتح اول و ثانی بکون  
و مالک معنی نکس است که تخم و استخوان انگور باشد و تکمه بفتح اول بر وزن مکه بزی را  
گویند که سرگروه و پیش رو گله گویند آن باشد و برتر از این گویند مام از بر کوهی و غیر کوهی  
تنگ بفتح اول معنی ته و بین و پائین باشد و تل بفتح اول پشته بلند و کوه پست هندی نیلا  
شام اند ام فروز و گوشت تند در نفیم اول و سکون ثانی و فتح ثالث معنی غرنه و در  
که آواز باطل از سحاب بر آید تنگ بفتح اول و سکون ثانی با کاف فارسی نوار که  
بر زمین اسب مضبوط کنند و دوالی که بدان بار بر پشت بار و محکم سازند توار بفتح اول  
نشستن و خانه و دوپوار را گویند که ازنی و علف سازند و جیمه بالضم و فتح جیم سیلا  
توسن بر وزن کودن و جشی و رام نشونده و اسب کرس و جنبه را گویند قوسی کرس  
سرسشی و حرونی کردن توک بالضم بانانی مجبول یکدسته موی و شپش را گویند تیر  
بر وزن تیرک آبلهانی که در دیگ جوشان بسبب پخته شدن گوشت پاد و میان روغن  
جوشان بهم میرسد و بخاری که از پاره شدن دیگ شد و طیم و مانند آن می جد تیر کوب  
و سکون ثانی معروف صدائی خرب که از پائین بر آید و تیر و ادون از دهن و نبل مراد

از بهر آمدن آواز سه مانند آن اذان ششگونی پشت بلند و پیشانی بلند  
آمده است تیم به وزن نیم کاروان سرای بزرگ باب الچیم چاش ابار حله  
باک کرده در خرمن را گویند چو از بضم اول باون سنگین و چوبین را گویند هندی که  
و انگلی چو ال بضم اول غنی باشد که از ششم بافته که چیر یا در آن کنند چو به بضم اول باثانی  
مجهول جایی را گویند در شهر که اسباب و آلتها و آنچه از اطراف او هست فروخته آن دره  
انجا فروخته شود چو شش بر وزن کودن سلامی باشد غیر زره که حلقه و تکه آهن با هم باشد  
جهان جنده باب الچیم فارسی چاو چاوان با ناک و فریاد و فریاد کنان  
مصدر آن چاویدن بهی فریاد کردن است چاووش بر وزن پاپوس لقب  
شکر و نافله چاباک تردید معانی خود و شریک که در آن چیش باشد چیا بر وزن  
قطار سپی که نقطه ها و گل های سیاه یا غیر رنگ خودش در بدن داشته باشد چپ آن  
کنایه از فریب دادن و دغا دادن چپه بفتح و ثانی میشود کسی را گویند که کار با دست چپ کند  
چرخشست بضم ثالت و سکون راجع بمعنی چرخست و آن چرخنی و حوضی باشد که اگر  
در آن ریزند و هالند تا شیره آن بر آید چرخ و بفتح اول و ثالت بمعنی خردره است  
که جزغاله باشد یعنی دبه و پیله ریزه کرده بریان شده چشمه های پرده تر او سوراخها  
و شکافهای پرده باشد چرخ بضم ذوق و غوک هندی یندک چرخ را و چرخواره  
بمعنی چل ذوق و جامه غوک و سبزی که بر آب جمع شود چاک بفتح بمعنی برات  
و وظیفه و موجب و بیانه و حجت و منشور و قبالة خانه و باغ و امثال آن باشد و معرب  
آن صک است و آواز خم تنخ و صد آن که از چیزی بر آید همچو شکستن چوب و فی و خوردن  
چیزی بر چیزی چکاوک مرغیست بقدر که خشک چکمی بفتح معنی است که بول  
آدمی و حیوانات دیگر قطره قطره می چکد و بمعنی تقطیر البول خوانند چنبر حلقه و قید و گرفتار  
بودن را نیز گویند و چنبر گردن حلقه گردن باشد چنبر مطلقا محیط دایره را گویند مام از چنبر  
و چنبر گردن اما بمعنی نرفقه پس کتب لغت مساعد آن نمی شود چوزره بر وزن کوزه  
بچه ماکیان و غیره پرندگان چینه هر مرتبه از گل باشد که بر دیوار گذارند باب الحما



خرونی کردن توسنی و کشی کردن هندی از نایاب الخا و خات و غن را  
گویند که غلبه اوج باشد خار لپشت جانور است معروف که بر پشت مانند خار باد و از هندی  
سمای خاک معروف و قبر و مزار را نیز گویند خامیازه یعنی جامیازه است که  
خمیازه و دهان دره باشد یعنی بازگشادن دهان برای دفع بخار فکین هندی جها ناک  
نیک و پاش زرد گری و سگری و غیره باشد خیز و وک بر وزن پرستوک جبل  
در سر کین گردانک باشد و نه ار پارا نیز گویند خیمه فنجین یعنی گلوفشردن باشد فنج  
بفتح اول و سکون ثانی درم و آما سی را گویند که در گلو بهم رسد و در دکنند هر چند بماند  
بزرگ تر شود و هندی گینگا خجاک با الفتح نقطه و ثانی باشد و خال سفید را نیز گویند  
که در شپو افتد خدرک بالفهم شاره خرد آتش است چه خدره روزن مهره شاره  
آتش را که بند و کاف تصغیر است خد و بنشین آب دهن را گویند که از اثر مزه خیز  
بهم سر خمران گورای گور خزان چه گور یعنی دست دهن است خمر بنده کسی گویند  
که خراغ بکرایه و بد و نوعی از بازی بهم است خمر حبیه خربین یعنی پاردان و جوال  
خمر و ده گاه بند گاه سر دست و پای اسپ و استر و خرو و امثال آن باشد که چهار  
بران نمند و ریسمان بران بنهند و جانی را نیز گویند از سینه شتر که در وقت خواب بران  
زمین نمند و آن مانند کف پای او شده باشد خمر سنگ بالفتح سنگ بزرگ  
نامهورا تاشیده را گویند که در میان راه افتاده مانع عبور آید و شود مردم گردیده  
خمرک بفتح تین حجاب مابین المنخرین یعنی پرده که مابین هر دو بینی باشد خمر گلس  
گلس بزرگ را گویند مطلقا و گلس بزرگم هست که چون برگوشت و نیم نشینند که در آن  
افتد خمر من کردن ماه ماه پید کردن ماه چه خمر من ماه کنایه از ماه است که بر دور  
ماه بهم میرسد خمره بفتح تین بهلوی پیچیده شده خمریدار که ناخته یعنی چیز نیست که آنرا  
رواجی باشد و زود فروخته شود و نقیض آنرا کاسه گویند خستن بالفصح یعنی مجروح کردن  
و شدن است خشن بالفهم مادر زن و مادر شوهر هم باشد خشاده بالکسر شده و آن ستر  
هست که بر بدن شاخهای زیادی و دخت باشد خشک بالکسر بارچه مرطع زیر بغل جالته

و میان تپان و شلواری را نیز گویند خشکامی گسی که پوستش بر آن خوان چسبیده باشد  
یعنی گوشت بدنش سخت و خشک باشد و از وی سوز آید خشکنا می نامی گویا  
گویند عی طوقم خشک شودن بضم اول یعنی پیراستن و شانه های زیاده را درخت را  
بریدن باشد خشک شده اسم مفعول خشک شدن است خشکنا نوعی از جبه و جامه روز  
جنگ باشد که آنرا تر کنند گویند حمله چوب بافتح چوبی باشد که ملاحان بدان کشتی را  
رانند خم چشمم بالکس بر یک چشم مندی بچشم خشک بالکس اسب موی سفید را گویند  
و سبز خشک اسب سبز رنگ موی سفید خنور بافتح بر وزن تنور آلات و ضروریات خانه  
و ظروف و ادواتی و کاسه و کوزه و خم و امثال آن باشد و بضم اول هم آمده است و باید  
تانی هم درست است خواه بار بر وزن کارزار خوراک اندک است که قوت لاموت  
باشد خورق بر وزن خورق مبر سخته است و آن عمارتی بود بسیار عالی که میان  
بن مانند بخت بهرام گور ساخته بود خیمک بق یعنی پوست گوسپند که درست کنند  
و در آن آب و روغن و غیره نمند اما لفظ خیمک بر کتب لغت موجود یافته نشده و آنچه یافته  
خیمک بالکس را کاف فارسی شراب دان خمار و مشک بزرگ است بدنش کمال  
گویند کشف پاسب الدال و ابر کرون کنایه از دیر پائیدن و ثبات داشتن  
و مدار کردن و بسیار ماندن و ارومی و یک شکسته یعنی خاکسته مخلوط خون  
که بدان و یک شکسته را بسیار پائید و اسب افزاد لیست که بدان غله در کنند و بعضی  
منجلی هم خوانند مندی منسوا و فرش یکسر اول و فتح ثانی و سکون فال افزای است کفش  
دوران و امثال ایشان که بدان چرم را سوراخ کنند و رو بافتح اول یعنی گشیده و بران  
و روش بضم اول با و معروف و لغ و نشان و روای یعنی در و است اسب  
آسیائی باشد که آنرا بهست گردانند و ستان بافتح مکر و جمله و تزویر و کزاف و نیز بهست  
حما دست بند فعل مر و اید و امثال آنرا گویند که زنان برشته کشند و بدست بندند ملاک  
خنا یعنی بقیه اثر حنا در کتب لغت موجوده آن یافته شد و سه قبضه آسیا که بهست گرفته  
آسیا بگردانند و سیمانه یعنی دستینه که حلقه طلا و نقره و امثال آن باشد یعنی دست بخت

کنگن و سوره بفتح اول بر وزن پرورده چندی باشد که بدان گلوله خمیر را پس کنند  
 بیلن و فخرک بمعنی فربه و گنده و سطر باشد و لقی بالضم جمع و لقا بفتح بمعنی ناله دندان  
 شکسته از بپری و لکه بفتحین جانوری باشد که آنرا قاقم گویند و گربه صحرانی را هم گفته اند  
 بالضم بر وزن شکره یح جم و اسخوان میان دم حیوانات که بعربی عسیب گویند و همه در  
 دم زدن باینها و نیم بالضم معنی دم باشد و و کار و بر وزن گذار و معروف تینچی و کار  
 گریبان کا و مقراض کج پیکان و وزبان و دو کار و بر وزن گذار و مطلق مقراض را گویند  
 و دید بان بر وزن ریسمان مخفف دیده بان شخصی را گویند که بر جای بلند مانند سر کوه و بالا  
 تیرکشی نشیند و هر چه از دور بید خبر دهد و تیره بر وزن ریزه بمعنی دیر است که رنگ و لون  
 سیاه باشد و اسپ و اشتر و خری را نیز گویند که از کاکل تا دمش خط سیاهی کشیده شده باشد  
 و یک افرار از دیگر را گویند یعنی آنچه در دیگر طعام ریزند از نخود و بادام و کشمش و فلفل و گلاب  
 و قمر قزل و زیره و مانند آن عولی نابل و جمع آن تو ابل است و یک پایه یعنی دیکه آن  
 و سه پایه آهنی باشد **باب المراد** را سو جانور نیست معروف که آن را میوش خرما  
 گویند هندی نیول را فیه گیاهی است مانند سیر برادر پیاز را و چه نوعی از انگور خردین  
 بر وزن رسیدن بمعنی نفس کشیدن باشد بسبب برداشتن و کشیدن بارگران و مشقت  
 و دیگر رسمت بالضم سخت و محکم ریشش بفتح مخفف ارشست و آن از آنج نما  
 انگشتان دست باشد و گز رشک بالکس تخم پنبه هندی یکباره کشیدن  
 شراب شراب رگد ارشالی باشد که بذاغتن آنک آب در آن مانند رگما پید آید و گلاب  
 شدن شراب موصوف باین وصف شدن باشد رگومی یکباره اول و سکون ثانی و فتح  
 ثالث بمعنی لته کنه و کرپس از هم رفته باشد رنده بفتح اول افزای باشد که در و گلاب  
 چوب وخته را بان هموار کنند رندیدن بر وزن خندیدن بمعنی تراشیدن رنگ بودن  
 سنگ بزرگویی و گاو دشتی رو و بالضم با و مجهول نام ساز نیست معروف که نوازند  
 رو و گابی رودگان که جمع روده باشد و بمعنی مضر روده هم گفته اند و رشتش بالضم  
 کاف و کسه شین اول کنایه از رز جنگ و مهال باشد و یارومی بمعنی مقابل و رز

روین بالغم بر وزن سوزن گیسایه است که پیدان جامه و ابریشم و ایشال آن رنگ  
 کنند ریح کبیر اول فضله اللسان و حیوانات دیگر که روان و آگهی باشد ریش خنجر  
 کنایه از سحر و استهزا است **باب الزاوا** اک باکات فارسی گوهر است کافی  
 که به نمک مانند عرب آن زاج است هندی به شکر زرا و استاد بنا و گلکار را گویند  
 زاده الکبد بگر گوشه کذافی بحر الجواهر بود بر وزن بنوه گندنا و بحر الجواهر  
 معنی ستر آویخته یعنی بودینه کوهی نوشته است ترجمه فقهین زنی را گویند که زائیده  
 باشد و او را تا چهل روز زجه میتوان گفت تر رسا و کبیر ثانی زغالص تمام عیار را  
 گویند که ریزه و کوچک باشد و براده زرگری را نیز گویند زرخین لغم اول بر وزن  
 خرچین حلقه باشد که بر چارچوب در نصب کنند و زنجیر در را بر آن اندازند زغاره  
 گاو رس و از زن و نان آنرا نیز گویند زغاک بافتح شاخ و خشت انگور بخونه  
 بفتح اول کرده ریسمان خام که بر دوک پیچیده شود زفت بالغم نجیل و مسک زفتی  
 بالغم نجیلی و مسکی زماور و گوشت پنجه و تره و خاکینه که نبوی در نان پیچیده و فی القاموس  
 طعام من البیض واللحم زمین کنند گوی خرد زیر زمین که پناه گاه مردم باشد از سرما  
 زبر بر وزن چنبر چهارچوب باشد مانند زربان دو پایه که میان آنرا بر ریسمان یا نوار چرم  
 بافند و از خاک و خشت و ایشال آن بر کنند و دو کس بر داشته از جانی بجائی بریند  
 زواله بافتح گلوله آب خمیر کرده را گویند که بمقدار یک تهر نان ساخته باشند زه کبیر  
 اول پاداش نیکی و کلمه باشد که در محل تحسین گویند همچو آفرین و بارک الله و معنی خوب  
 و خوش و زاینده آدمی و حیوانات دیگر باشد و با بمعنی بفتح اول هم آمده است  
 و بمعنی نطفه و بچه و فرزند هم گفته اند وزه چله گمان ابریشم و رووه تابیده و کنایه هر چیز  
 همچو زه گریبان وزه حوض وزه ستون تاج یعنی بچه آن وزه پیراهن یعنی گریبان پیر  
 و بفتح اول بمعنی مکان جوشیدن و بر آمدن آب زهاب بفتح اول تراویدن  
 آب باشد از کنار رودخانه و چشمه و تالاب و ایشال آن زه کردن زلف و حشمت  
 روان شدن ریم آن باشد زهیدین بالک زاینده و بافتح اندام

باب الزاد الفارسی شده بر وزن خنده کشته و پاره و خرقة و ورک ففتح اول  
 و سکون ثانی پرده است سرخ رنگ به بزرگی کجوشک و بعضی گویند پرده است که سر  
 و گردن او سرخ می باشد و در آن سرخاب نامند **باب السین** سوا و مضارع  
 از سوادیدن یعنی سودن و چست شدن است سبک روح کنایه از مردمی که کلفت و خندان  
 و شکفته و نظیف و پیکر و عনা باشد سیب و سیب ففتح اول با و او مجهول خشکی باشد مانند سیبوس  
 که بسبب پیوست مزاج در سر آدمی پیدا میشود سپردن کبیر اول و ضم ثانی با یا ل  
 زدن هم هست سپسایلی کبیر اول باز شدن و پس باز رفتن سپست ففتح  
 اول و کسر ثانی و سکون ثالث گیاهی باشد بغایت نرم و املس که چار و ارا خوردن  
 آن فر به ساز و پیشش بفتین بادوم پاری خرنده سیاه که در سر آدمی باشد و سفید  
 در جامه آدمی باشد سپل بر وزن اجل سیم شتر و ناخن پهل را گویند سپو و ختن کبیر  
 اول با و او مجهول بر وزن فروختن یعنی چیزی را و چیزی لغت و تعدی و زور فرو بردن  
 بر آوردن باشد این لغت از آنند او است سپیچ یعنی اول و تخمائی مجهول کفک  
 شاپ و خرنه کن که بر روی خمر شاپ و سر که و مانند آن بسته شود ستان خفته ستان  
 بر این نشان بر پشت خوابیده ستان خفته کدک متعجب بر وزن شکبه و زم  
 شدت و قوی سپل مدله را گویند شخص مخفی ناشناس و پنهانده و متعجب کننده  
 نیز از آنه مقوله میخ آهنی بچوبی را گویند و ستون آسپاسی که بر و آسپا و چوب آید و  
 سپیم کبیر اول و ثانی و سکون تخمائی مجهول حون و تپک در می باشد که در جاست  
 جمع شود که ناخست تر زنده بر نیاید سر بار سی بار و ده به تو چکی را گویند که بر بالائی بار بسته  
 است بنده اند سر خوش بر وزن سر پوشش شور بامی را گویند که در اول پوشش از  
 و یک بر آید و بیک بخش خورند سر خه و انائی سرخ که بر یک بر آید سر خه گوان  
 بالضم و انما به چه حدس که چشم بر آید از خیس لایحون است غالباً خاک می باشد  
 سر شاک بهواش نیمه کار کارگاه و خانه و خانه با فان سر و ن بالفتح شاخ  
 و گویند و امثال آن سری قیوم سقوال بالضم یعنی تخم است و پوست گردن

و بیادام و انشال از نایز گویند سفره آرو چرمی که زیر آسیا وقت طمن اندازند تا آرد  
 بز آن اندک سکا لیدن بکسر اول اندیشیدن و فکر کردن و دشمنی و خصومت کردن سخن  
 بد گفتن باشد سنجیدن بکسر اول و ثانی نرا شنیدن و گردیدن و بفتح ثانی هم آمده است  
 سکو بکسر اول و ضم ثانی چیزی است چهار شاخه و پنج شاخه با ذام کف دست و دسته هم  
 دارد که در بقایان غله گفته شده را بآن بیاد دهند تا از گاه جدا شود و سکنه بدین با بفتح  
 جست و خیز کردن سگلابی سگ لاب و آن بیدستر باشد یعنی حیوانی است بحری  
 که هم در آب و هم در خشکی زندگانی تواند نمود و خصیة او را آتش بچکان گویند سلمه بر وزن  
 غله زنبیلی را گویند که چیزی را در آن گذارند سمار و رخ بر وزن معنی سمار و رخ است و آن  
 رستنی باشد که در دیوار یا محلی حمام و زمین های نمناک و زیر پای خمسه که و انشال آن  
 روید هندی پهن چتر و کبنی سمج بضم اول و سکون ثانی و جم جائی را گویند که در زیر پیر  
 باد و کوه بخت در و لبان و فقیران یا گویند آن بکنند و لقب و زندان را نیز گویند  
 سنج بالا که جلجل دت و دائره سندان بر وزن زندان افزای باشد  
 مسگران و آهنگران را هندی نهائی سنگ خواهر نام مرغ نیست کو پاک و بیا  
 رنگ و کامل دارد که سنگ ریزه میخورد و بعضی قطعه نیز خوانند سنگانه پرند است کو پاک  
 سمور بضم هنگامه و جشن و مهمانی و عروسی و زیم ایام عید باشد سمار بر وزن شیل  
 جانوری است مانند اسولیکین از وسط تر باشد هندی گوه سولش بکسر نون ریزگی فلز را  
 گویند که از دم سوبان ریزد و باب الشوین شاشیدن بر وزن معنی شاشیدن  
 و بول کردن شاما کچه بر وزن معنی شاما کچه که سینه بند زنان باشد هندی انگلیا شانه  
 ستور خار شاه معروف است و آن چیزی باشد که از چوب و غیره سازند اما شانه هندی  
 و غیره خاروار باشد که از آن ستور را بخارند هندی که هر اشاندان یعنی شانه کردن  
 شتا لنگ بکسر اول و فتح لام استخوان بلند که در میان پندگاه پا و ساق واقع است  
 و شتا لنگ که از آن بازی کنند کعب گویند و گاو باشد و بفتح چتر حکم شتا ر بفتح  
 را گویند که مایون بر آن بکار برند هندی سنجی شخو لیدن یعنی صغیر وزن و فریاد و با تانک

و نعره کردن باشد مشکال بالفتح بر وزن و معنی شغال شکال و تبر و قطعه من الذی یثقبه  
 بالکسر و دوگان بندی او جبری شکو و خیرین بر وزن خروشیدن بمعنی لغزیدن و سهر  
 در آمدن و افتادن اسب و آدم و شکو خنده فاعل آن شکوفت بکسر اول و فتح ثانی بنظر  
 و بزرگ مجتسم شکوفه مکرر و ک علی است که موی سر آدمی و موی خزه را بریزاند  
 و اکثر کو دکان را عارض میشود شکلم بکسر اول و ثانی بمعنی صمغ است شملیت شلمه سندی  
 بهی شلخ بالفتح خیک یعنی مشک کبر با و که زیر شکم داشته بر آب گذاره کنند شلوات  
 شوار بالفتح و بضم نیز نام پرنده است از جنس مرغابی و آنرا سرخاب گویند و بعضی بوقلمون را  
 نیز گفته اند شعوح پوست دست و اعضا که بسبب کار کردن سخت شده و پنبه بسته باشند  
 گشما و شوخین بر وزن پوستین پنبه و رشوره بضم اول خاک شور و رشوره که ازان باروت  
 سازند شیر و وشه ظرفی باشد که در آن شیر و دوشند شیر زهره چوبی را گویند که بدان ماست  
 را بشورانند و بر هم زنند تا مسکه از دوغ جدا شود و شیر پنبه بر وزن و پنبه بمعنی شیر نیک که بزرگی  
 معقه گویند شش نوعی از جو شش روی و بدن الطفال که ذانی البران و درشتی الاربعه  
 بیماری است که موی را بریزاند بندی گنج باب الطاء و طبها به طبها به ای  
 گوشت پنجه نرم و نازک باب العین عکله بفتح و ثانی میشود نام مرغیست از جنس  
 کلاغ که ابلق و سیاه و سفیدی باشد باب الخین غار کردن چشم را زدن و مسیا  
 ساختن باشد از برای رستن نخر بالفم مردم و به خانه یعنی ششخصی که خصیه اش بزرگ  
 شده باشد غراره بکسر اول جوانی را گویند که مانند دام از لیسیمان بافته باشند و پنبه و ششم  
 و کاه و سرگین و مانند آن در آن کنند و از جای بجائی برند و خراشته بالفتح و و شش است  
 که لیف جولا بگان و کفش و و آنرا گویند و آن گیاهی است که آنرا مانند بار و ب بندند  
 که بدان آب و اعمار بر جامه می بافند پاشند و غریرین بالفتح غریرنگ است یعنی کل  
 و لای سیاه که در بن حوضها و ته تالاب و چوبهای باشد و عرم بالفم چینی غوب است که دانه  
 انگور از خوشه جدا شده شیر و از تازه باشد و خور عکس نوعی از ماس سرخ لبندی باطل چینی  
 گویند نوعی از زنبور است که کوچک باشد مانند مگس چشم که بود و سبز رنگ است و خوره بر وزن

گوی قطره را گویند غوزه آب کنایه از جناب است و آن شیشه مانند می باشد به وقت  
 باران بر روی آب بهم میرسد غوزه های آب جمع شوک چوب و چوب باشد  
 یکی کوتاه بقدر یک قبضه و دیگری دراز بمقدار سه وجب که اطفال و جوانان بدان بازی  
 کنند و هر دو سر چوب کوتاه تیزی باشد شوک لبهم اول و ثانی مجهول بمعنی نلک است  
 و آن کوزه باشد که سر آن را بچرم گیرند و سوراخی در آن چرم کنند و خنایان در لیداران قرار باز  
 و امثال ایشان سیم وزری که از مردم گیرند در آن ریزند و خیران لغزان از خیر بدین معنی  
 لغزیدن است و خیر بدین باتانی مجهول بر وزن و معنی خیر بدین بمعنی لغزیدن است و چهار است  
 و باز انوشسته بر اه رفیق طفلان و مردمان شل باشد غلیظه بر وزن و معنی بیشه که کج  
 باشد و نستان نیز غمخور بر وزن و معنی را و از و صدهای بلند و رسا را گویند باب الفاء  
 فام بر وزن و معنی وام است فاناک نادر نسبت از حروف تهجی و ناک بر وزن خاک  
 نغلی است که بجهت بیان انصاف موصوف بصفتی در آخر کلمات می آورند همچو طرب ناک  
 و غمناک و مانند آن بمعنی آلوده و آغشته هم آمده است سخن فاناک کنایه از غنی است که  
 در آن نادر بسیار آمد فتح شد و آفح بالسکون است یعنی تله و آن آلتی است که بدان جانور  
 گیرند قدره فتح اول بور یائی باشد که از بگ خرا و غیره بافتند و بر بوارهای سقف خانه اندازند  
 و خاک و گل بر بالای آن ریخته بینه اند قدر رنگ بر وزن فر جناب چوبی باشد گنده  
 وسط بر و قوی که در پس در کوچه اندازند تا در کشوده نگردد و قمر اخیدن موی در بدن  
 راست ایستادن باشد و معنی ادهم جد کردن هم هست قمر شتوک فتح اول بر  
 و معنی پرستوک است که خطاف باشد و آن مرغیست سیاه رنگ قمر غار بر وزن شیار  
 بمعنی خیسانیده و نیک تر شده و سرشته گردیده و آغشته باشد قمر نایق خلا جایی و طهارت  
 خانه که بالای خانه حجه سازند قمر و زنیه خار و خاشاک که بدان آتش افروزند قمر نیز فتح اول  
 بر وزن موی بمعنی کردن و ستردن موی و پشم باشد خواه از سر خواه از عضو دیگر قمر نیز بمعنی  
 گره دارندی بچ و بدین معنی در بر بان فرج یافته شد قفسار بالفتح بمعنی افسار و آن چیزی  
 باشد که از چرم و دوزند و بر سر اسبان کنند قفسان بالفتح سنگی باشد که کار و شمشیر بدان



تیز کنند فسوه بکبر اول و فتح ثانی و ثالثه خواه از سر باشد خواه از ترس و بیم فسوه  
 بکبر اول با دو مجول بازی و نظر است و مخبر و لاغ باشد فش با فتح کامل اسب پنجم  
 از سر دستار بقدر یک و جب بطریق طره و علامه گذارند و بجم اول یا دوم اسب را گویند  
 قلنامه بکبر اول و فتح تا نوعی از حلاوت که آن را با شیر گوسفند بزند و در فارس میده  
 خوانندش قلعه بفتح اول و ثانی شد و در غیرش و معنی آن قرار است که شیر اول حیوان نوزاد  
 باشد مندی پیوستی اما قلعه در ترجمه ترس غلطی چهارپا است و مانع صحیح و معنی در محل آن باید دید  
 فتح بفتح اول و سکون ثانی و به خایه را گویند یعنی بیماری است که بسبب شگافه شدن پوست  
 تنگ زیر پوشی که بران موی ز بار است رود و آوند خایه افتاده باشد و عی قیل و قی  
 فور بر وزن مورنگ شرح که نگ فیرنده فاعل فیریدن یعنی خرابیدن و بپریدن  
 باشد فیریدگی تخم و مال منی باب القاف و چهار بجم اول بر وزن کسار  
 گویند کشتی را گویند قل و ز بر وزن تجاوز قلادوز است که سوارانی را گویند که محبت و محبت  
 لشکر بران لشکر باشند و معنی رهبر نیز آمده است قور گویند شاخ و از جنگی اما در بیان  
 و غیره با منی قوج یافته شد قولاج جیدن اسب و فیل جبت و جبت رشتن اسب با  
 کشف باب الکاف کار کرد و جستن مخفف کار کردن جستن است کار نیز  
 بتحانی مجول جوی آبی را گویند که در زیر زمین بکنند تا آب ازان روان شود کارش بوج یعنی  
 کج چشم کاره بفتح ز اول و نقطه دار مطلق منزل و خانه باشد و علامتی را گویند که صبا دان و کنار  
 دام از شاخهای درخت سازند و چیز را ازان آویزند تا صید ازان رسیده بطرف دام و در آن  
 آید یا خود در عقب آن پنهان شده دام را بکشد کاره نامه و منزل و گین گاه صبا و را  
 گویند کاسموی موی سبلیت رو باه و موی نوک نر که بران خیز کنند کالیوه یعنی  
 کالیوه نادان و حق و سرگشته و دیوانه مزاج و کر باشد یعنی اصم کام و کام جزو لگام  
 را گویند که بوقت کشیدن لگام لگام اسب میرسد مندی چینی لگام کا واک میان  
 غلظت و چینی را گویند مندی که کوا گشت بالک و با فتح و سکون ثانی نیز و شسل را گویند  
 که چوبی باشد که بان آرد و گندم بریان کرده شده را با چینی را گویند که بر زمین نشویند

عربی میگویند که بر وزن میگویند که سپاه را گویند که پیکان بر وزن و معنی قیام است و آن  
ترازویی است که یک تپه دارد و بجای پله دو یک سنگ از شاهین آن آویزند که بر وزن میگویند  
چچه است که شب لغتین تخم بنگ و بنگ هندی بنگ که گفت سواره نوشتی را گویند  
از پشت اسب که پیش زین بران باشد که ناک بر وزن تفنگ چوبی باشد که گازان  
و دو تاقان جامه را بدان دقتی کنند که لشته بر وزن اقمشه که لبه است که یعنی چلباسه باشد  
هندی چپکی کرو و بالضم قطع زینی را گویند که کناره های آن را بلند کرده باشند و در میان آن  
سبزی بکارند یا زراعت کنند که کراناک استخوان نرم که آنرا بعبودی غصه و غصه خوانند  
کرنده بالضم و الفتح یفت جولاهاگان که بدان امارت را جامه مانند که بعضی آن را کاند  
را گویند که بر روی نان و میوه و امثال آن نشیند که لغیم اول و فتح ثانی مشد و بچه  
و ستور و خال را گویند و باغیر مشد و گوئی را گویند که باچه گان بازند و یک اسب خزان  
گویند که بر بالضم خانه کوپاک خانه علفی باشد و پر سخت پرندگان را نیز گویند که ابر  
و معنی کجا و کسبیل لغیم اول بختانی مجهول معنی روانه و خصصت کردن و دفع نمودن هم است  
گشت یفتح اول سینه و بغل و تنبگاه را گویند و زخم و ریشی را نیز گویند که بردست و پا کشته  
بهم سد و از آن پیوسته زرد آب بیرون آید که کشا و زنه یفتح اول یعنی و هفان بزر بگر  
و زراعت کننده باشد که کشا و زنه می بزر بگری کشته بالکس شفتا لو و آوودا هر دو  
وزر و آوودا و مثال آنها که دانه آنها را بر آورده و خشک کرده باشند که فچله بر وزن رتخیر  
جانورکی باشد آبی که سر وی شنه مدور و دمی باریک دارد گویند بچه و زغ است و بعضی گویند  
که نوعی از ماهی باشد که آنرا سنگ ماهی خوانند که سنگ مقدار یک نهشت سنگی  
که بان دار و ساند که شیه و آن دارویی باشد مانند ناک که طلا و نقره و فلزات دیگر را  
بسبب آن با لجم بپزند و بعضی گویند که قلعی و از زهر است و بدان شکستگی با طعم  
مس و برنج را لجم کنند که کفک یفتح اول و سکون ثانی معنی کف باشد و آن چیزی را لبط  
که بر روی آب و شیر و امثال آن می نشیند و از چشم غلیان دیگر بهم میرسد که طلیه یا بختانی  
مجهول بر وزن و لبط معنی کفگیر باشد که چیده سوراخ دارد است که بعضی خوشمای گندم و جوی را

که در وقت خرمین کوفتن آنها کوفته نشده باشد و بعد از پاک کردن آنها را بگویند بکلا گوش  
 نایبنا گوش محرابی و دشتی باشد چه کلاک دشت و صحرارا گویند و گوش نوعی از  
 گوش است نهایت گنده و بد بوی و گریه منظر و روز با بیرون نیاید بپندی همچون دکلج بالفتح  
 بهیم فارسی چوک که بدست و پا و اندام نشیند یعنی وسیع کلا بضم اول و ثانی با مجهول ثان  
 بزرگ و دروغی را گویند کلیدان بالک است بکست و گشاد و در باغ و در کوچه و مثال  
 آن را گویند کما سمر بالفتح کاسه چوبین که سار مرکب است از آن که معنی منطقه و از کجاست  
 سر باشد یعنی سر که بند کمین بر وزن گریز شاش را گویند و یعنی بول خوانند کثانه بر وزن  
 زنانه معنی کنه باشد گنجاره بر وزن خساره معنی کنجار است که خاله و نقل تخم کجند و هری  
 که روغن آنرا کشیده باشد بپندی کسلی کنیا شنیدن بالفتح کشا شنیدن و بجهانیدن هم  
 هست کننده بر وزن بنده گوی را گویند که در حصار و قلعه و لشکرگاه کنند و گوی بزرگ  
 بدر از آگنده باشد کشکاش یکسر اول و سکون ثانی بر وزن معنی کنکاخ است که سلام  
 و شورت باشد کتمه بفتح اول و ثانی جانوری است که بر بدن گوسپند و گاو و غیره می چسبند  
 و مانند پیش خن خور و بپندی کلنی کوبه باد و مجهول چیزی را گویند که بدان چیزی گویند که تنگ  
 کازر چوبی است که گازران بدان جامه را گویند یعنی دقانی کنند کوک بضم با ثانی بول  
 کاهوان تره ایست که خوردن آن خواب آورد و کول بضم اول با ثانی مجهول معنی تالاب  
 و آبگیر بود کولاب کدک کوم بضم اول گیا سب باشد و شبوی کوماج جمع معنی الکماج  
 و آن ثانی است معروف که بر روی بگر و زغال بزند کیاک بفتح اول و سکون ثانی مؤخر  
 است که برادر پس باشد بپندی پسو میخست یکسر اول با ثانی مجرل بضم ثالث پوست کفل  
 باب الکاف فارسی گچ تراستی که بدان ملا و نقره و مس و غیره آن بپزند و مفرغ را  
 هم گفته اند گاو و ششم نام گلی است که آنرا در شب بوی باشد و در روز نباشد و هم گلی را  
 گویند که بر زرش سفید و در زرش زرد و پیا شد و بونی عین البقه نامند گاو و و ششم  
 بمعنی گاو و و شش است و آن طافی باشد که در آن شیر دوشند گران جان بکنیم  
 از مردم سخت جان و مردم بسیار و سالتور و و و ششم ناک و مردم فقیر و بیار و از جان

نیز گویند که نیز بضم اول - بار و خیل را گویند و معنی دلیر و بی پروا و ناز و بزرگ هم  
 است که در باب و یکسر اول بادی باشد که خاک را بشکل مناره بر آسمان برود و بچرخ  
 و ک العجالة التي يدب عليها الصبي که رخ بفتح اول و کسر ثانی بر رخ خوردنی که در همه  
 بضم اول باد و مجبول بر وزن و معنی گلوله است مطلقاً خواه گلوله ریسایان خواه گلوله توپ  
 و تفنگ و گلوله کمان و گلوله خمیر نان و پنجه و اشال آن باشد که بر بفتح اول و رخی باشد  
 که بیشتر در کنارهای آب در دو خانه روید و آنرا بعربی طرنا خوانند گشتن بضم اول و سکون  
 ثانی یعنی نر باشد که بمقابل ماده است و درخت خرمای نر که بعربی فعل گشتن بضم اول  
 و سکون ثانی و ثالث تجانی رسیده رفتن جانور نر باشد به پلاسی ماده یعنی نر - شدن  
 حیوانات بایم گذشته - خرمای یعنی چیزی از درخت خرمای نر درخت ماده را دان -  
 گلخن بضم آخر - شش گاه حمام را گویند گلخن و بر وزن و معنی گلخن است که ناله  
 باشد و آن سرخی را گویند که زنان بر روی مالند گلولی آسیا - - - - -  
 که دانه ازان راه ریزند تا آس گرده گندم مایه کبیده بر وزن پیچ یعنی اندیر گویند و آنرا  
 کاسنی کنکلاج بضم ششوی را گویند که در پاست  
 و میدان نمود کردن و بالیدن نبات و حیوان که زنده است و  
 بفتح ناز جیل هندی ناز - خروٹ یا اکروٹ که درختی الارب و حاشیه و ریخ درخت  
 رانچ واقع شده گوشش ماهی از جمله حیوانات مدنی هندی گویند گانا و آن معنی  
 صد آمد گوشوار زیوری که در گوش آویزند و معنی قرطوبه غلطان و گولگان  
 یعنی جانوری است که سرگین را گلوله کند و بگرداند و غلطان غلطان اسواران مرد و بعربی  
 خفنا نیز گویند هندی که و گوی بر وزن موی معنی تکه باشد که گوی ریسایان است و طایع گوی  
 نیز گویند گو یک - باب اللام لاس و لایم و فرومایه باشد هندی که در جانب  
 ابریشم نیمه - راب نزل و طرافت و خوش معنی باشد لانه خانه زنبور همیشه بر وزن  
 همیشه همیشه یعنی پوشیده است که بر لب اسپان و خزان بد فعل گذارند و بچند فعل کنند  
 اول و سکون ثانی یعنی کنج و آن علفی باشد که در آب روید و تیرتی دارد و ازان جھیر باشند

مانند چشم جمع شود و مانند ذرات و پشه بر سر او درخت نشان از خشنیدن یعنی لغزیدن باشد  
 الفتح بفتح کب گنده و نخل باشد باب الیم ما و بیان ماده اسپ ماز و استخوان میان  
 پشت را گویند و پشت ماز یعنی ماز پشت هندی بر بریده ماستوره با واد مجبول فی و نواله  
 مافه چوبی را گویند که در پس در خانه نمند تا در کشوده نگردد ماکو دست افزا و جلا همان باشد  
 که به این جامه بافند ماله افزای که گلکاران بدان گل کرده و گچ و آهک بر دیوار مالند یا بهیا  
 ماهیان بفتح بای موحده ناخوشی است که از ماهی سازند مننه بفتح اول و ثانی باشد و کرمی که در  
 بشمین افتد عربی سوس هر دو چشم ثقبه که در وسط طبعه ثقبه است هندی شنبلی گویند  
 هر زنگوشش بفتح گویشش موشش دآن نوعی از ریجان است در غایت سبزی و خوشبو  
 و گل کبودی دارد و برگ آن شبیه به گوشش موشش است هر گاه رنگی بفتح هر دو هم بایا  
 مصدری بلای عام و مرگ عام که بعضی طاعون گویند هر وسیله آن با واد مجبول عادت  
 کردن بچیز در پنج بدون درگاه بوقت بی چیزی و فلسی هر میزان خوردن اند  
 اندک بکبد خوردن شر و گانی یعنی نوید و بشارت و مژده باشد که خبر خوش است  
 مسشت آب بکشد است آب مشک زمین بچ آید باشد بغایت خوشبو  
 هندی موتها مخ بفتح ثروت باشد معندگی لغبتین و سکون ثبات سعد بخنده و آن گوی  
 و گنده را گویند که بر اندام مردم از گوشت مانند گردگان برمی آید و بعضی گره و گنده های کوچک  
 را گفته اند که در میان گوشت و گاهی در زیر پوست مانند اشپل ماهی می باشد و بعضی غده  
 میگویند مراد بلند بر آمدن چیزی بصورت آن مقفل بالضم بوی جهودان و آن صفت دخترا  
 بقدر دخت کند هندی گوگل منکیدن بفتح اول آهسته آهسته در زیر لب سخن گفتن  
 از روی قهر و غضب نیز از بینی حرم بدین موشش و ندان پذیر که در آن نقش نگار  
 مانند دندان موشش باشد موشز بالضم میوه است معروف هندی شش کیلا گویند عقیقین  
 به وزن پیشین میل آهنی باشد که بدان شنگ تراشند و بشکافند و بکنند نیز آن منیرین  
 پائینی ببول یعنی شاشیدن و بول کردن باشد باب الثون ناخنه مرضی است  
 زیر امراض چشم و آن گوشتی باشد که در گوشه چشم هم میرسد و تدریج تمام چشم را بیکدیگر و آن جامه

از جل اندی سچرم بطعام بطنها و تاوان تا و بروزن گا و جوی آب را گویند یعنی خرام  
 هم آمده است که رفته از روی ناز باشد و تاوان امر ناوایدن است یعنی خم کردن و خم کردن  
 و نازد گردانیدن. و تاوان از رقت کتایه از خرامان رقت است تا وایدن یعنی  
 خرامیدن و ناز رقت و خم شدن باشد تا و و دانگندم خسته خراما سرسک بختین  
 و سکون ثالث تام نله الیست معروف هندی مسویر مبه سر کو وک یعنی موضع  
 که از تارک سر کو وک سه جبهه مره آله تناسل فشت بر وزن مبه خفت نیش است  
 که آلت فصد کردن حجام باشد و شتر شتر کتاب از ناب آن است فشنخو و او  
 معد و ل فشنخو را فشم است یعنی آنچه شتر و گا و گوسفند و امثال آن خورده باشند  
 باز از معد بهین آرند و بنجاند و بر بند هندی جگالی فشنکر و ه یکسراول و کات  
 فارسی افزای است صحافان و فشن دوزان و سراجان را که بداند اهمیت را بر بند  
 و تبراشند و فشر و بالضم چلی باشد که خمیر نان بدان بین سبب هندی بیکاب  
 بالک و پله و آن پوستی باشد که با ندام پنجه دست دوزند و میترسکاران بر دست میزنند  
 بجهت برداشتن بازو شایر و امثال آن ننگند بر وزن فگند پنجه در و در کشتار  
 فواله باغنه بالک ربک باغنه که گلوله پنبه حلای کرده باشد نور و فشتین مسکون  
 ثالث بیج و تاب که در چرخ اند و نام افزای است جولاهاگان را و آن جوی باشد  
 مدور و طولانی یعنی اسطوانی که هر قدر که از پارچه پافنه شود بر آن خوب بچند نهالین  
 نوعی از لستر نیم کاره هر چیز را تمام را گویند و ووشیدن شیر نیم کاره کتایه از ووشیدن  
 بعضی شیر و باقی داشتتن بعضی و پستان باشد باب الو او و او بیج بروزن  
 و معنی با و بیج خوب بندی را گویند کاک انگور را بالای آن اندازند هندی محبان  
 و رتیج بروزن در بیج پهنده است شبیه به تپو لیکن از تپو کوچک فرست و کاک  
 بروزن افلاک مرغیت درنده و آن شیر کنجشک خوانند و بعضی گویند مرغ مر در خوار است  
 باب الهاء شهر ار خانه چیزی است که باشکفته گویند پند باشد و شکفته از گویند  
 شیر پنجه بروزن و معنی خزینه که نفقه بها یعنی روز مره که بجهت زن و فرزند قمر کنند باشد

یکه لغیر اول و فتح ثانی شد و مستحق گلو و نواق باشد هندی چکی چهار و مخففت همواره  
 همیشه در ایام یاسب الیاء یاره و دست برنجن هندی گونگن یا زیدین و  
 دمنی یا لیدن است که نو کردن باشد و دمنی قصد و آهنگ و بلند شدن هم هست  
 پنجمه تلگ هندی اوله شختی بفتح اول و سکون ثانی بمعنی پنجه باشد و دمنی و خیره هم  
 آمده است و آن هر چیزی باشد از مال و دزد و اسباب و غله و حیوانات و غیره که آنرا  
 نگاهدارند تا وقت حاجت بکار آید سیر بفتح اول و سین و شکتی را گویند که در اندام آدمی  
 و چیزهای دیگر سیر اندازد بفتح اول اسپه را گویند از بسیاری سواری قابلیت آن  
 پیدا کرده باشد که بر دسوار شده از جانی بجائی ایلتار کنند یعنی بزودی بروند و بیرون  
 گیاههای باشد پرخار که با طراست نیمه و جایگاههای نمند که مردم و جانور بتوانند آمد و رفت  
 بالغم مرگ عام توزان را گویند همچنانکه مرگ عام میدان را و باخته کوثر را گفته اند  
 حیوانی است شکاری کوچک تر از پلنگ هندی چیتا پویش لغیر اول با و پویش

چوبه باشد که برگردن گا و زرافه را گردون گذارند

تمام شد فراموش فرنگ سراج

نقطه